

شرح  
فتح الْقَرِيب



Nama kitab: [Terjemah Kitab Fathul Qorib \(Fath Al-Qarib\)](#)

Syarah dari: [Kitab Matan Taqrib Abu Syujak](#)

Judul kitab asal: **Fathul Qarib Al-Mujib fi Syarhi Alfazh Al-Taqrib atau Al-Qawl Al-Mukhtar fi**

(فتح القريب المجيب في شرح ألفاظ التقريب أو القول المختار في شرح غاية الاختصار)

Pengarang: **Muhammad bin Qasim bin Muhammad Al-Ghazi ibn Al-Gharabili Abu Abdillah**

(محمد بن قاسم بن محمد الغزوي ابن الغرابيلي أبو عبد الله شمس الدين) Syamsuddin

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة

Syaikh Al Imam Al ‘Alim Al ‘Alamah Syamsuddin Abu Abdillah Muhammad bin Qosim As Syafi’i -Semoga Allah melimpahkan rahmat dan keridhoannya amin- berkata :	قال الشيخ الإمام العالم العلامة شمس الدين أبو عبد الله محمد بن قاسم الشافعي تعمده الله برحمته ورضوانه، أمين
Seluruh pujian hanya hak Allah, memulainya dengan hamdalah karena berharap berkah, karena merupakan permulaan setiap urusan yang penting, penutup setiap puji yang diijabah, dan akhir ungkapan orang-orang mu’min di surga, kampung pahala. Aku memujiNya yang telah memberikan taufiq kepada setiap yang Dia kehendaki dari kalangan para hambanya, untuk tafaquh di dalam Agama sesuai dengan yang dikehendakiNya. Aku bershawat dan memohonkan keselamatan bagi makhluk termulia, Muhammad penghulu para utusan, yang bersabda :	الحمد لله تبركا بفاتحة الكتاب؛ لأنها ابتداء كل أمر ذي بال؛ وختمه كل دعاء مجاب، وأخر دعوى المؤمنين في الجنة دار التواب؛ أحمسه أن وفق من أراد من عباده للتفقه في الدين على وفق مراده، وأصلحه وأسلم على أفضل خلقه محمد سيد المرسلين القائل: (من يردد الله به خيراً يففقهه في الدين)؛ وعلى الله وصحيه مدة ذكر الذاكرين وسهوا الغافلين.
“Barangsiapa yang Allah kehendaki kebaikannya maka Dia Ta’ala akan memahamkannya pada agama” (HR. Bukhari[71], Muslim[1037]), demikian pula sholawat dan salam bagi seluruh pengikut dan sahabatnya, selama ada orang-orang yang berdzikir dan adanya orang-orang yang lalai.	وبعد؛ هذا كتاب في غاية الاختصار والتهذيب، وصيغته على الكتاب المسمى بـ((التقريب)). لينتفع به المحتاج من المبتدئين؛ لفروع الشرعية والدين، ولليكون وسيلة لنجاتي يوم الدين، وتفعلاً لعباده المسلمين. إن الله سميه دعاء عباده وقرباب محبب، ومن قصده لا يخيب.

<p>Mendengar permintaan hambanya, Maha Dekat lagi Maha Mengabulkan, orang yang memaksudkanNya tidak akan sia-sia “Jika hambaku bertanya kepada mu, maka sesungguhnya Aku sangatlah Dekat”. (QS. Al Baqoroh : 186).</p>	<p>{وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ}</p>
<p>Ketahuilah!, dalam sebagian naskah kitab pada muqoddimahnya terkadang penamaanya dengan At Taqrib dan terkadang pula dengan Ghoyatul Ikhtishor, oleh karena itu saya pun manamainya dengan dua nama, pertama Fathul Qorib Al Mujib Fi Syarhi Alfadzi At Taqrib, kedua Al Qaul Al Mukhtar Fi Syarhi Ghoyatil Ikhtishor.</p>	<p>وَاعْلَمُ أَنَّهُ يُوجَدُ فِي بَعْضِ نُسُخِ هَذَا الْكِتَابِ فِي غَيْرِ حُطْبِتِهِ شَمِيمَةً تَارَةً بِـ(الْقَرِيبِ)، وَتَارَةً بِـ(غَاییۃ الاختصارِ)؛ فَلِذَلِكَ شَمِيمَةً بِـ(اِسْمَيْنِ): أَحَدُهُمَا: (فَتْحُ الْقَرِيبِ الْمُجِيبِ فِي شَرْحِ الْفَاظِ الْقَرِيبِ). وَالثَّانِي: (الْقَوْلُ الْمُخْتَارُ فِي شَرْحِ غَاییۃ الاختصارِ)</p>
<p>As Syaikh Al Imam Abu Thoyyib, dan terkenal pula dengan nama Abi Suja' Syihabul millah wad dien Ahmad bin Al Husain bin Ahmad Al Ashfahaniy –semoga Allah memperbanyak curahan rahmat dan keridhoan kepadanya, dan menempatkannya di surga tertinggi– berkata:</p>	<p>قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ أَبُو الطَّيْبٍ؛ وَيُسْتَهْرُ أَيْضًا: بِأَبِي شُجَاعٍ شَهَابَ الْمُلْكَ وَالدِّينِ أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنَ أَحْمَدَ الْأَصْفَهَانِيَّ؛ سَقِيَ اللَّهُ تَرَاهُ صَبِيبَ الرَّحْمَةِ وَالرَّضْوَانَ؛ وَأَسْكَنَهُ أَعْلَى فَرَادِيسِ الْجَنَانِ:</p>
<p>[Bismillahirrohmaanirrohim] Aku memulai tulisan ini Allah merupakan nama bagi Dzat Yang Wajib Adanya ‘wajibul wujud’ Ar Rohman lebih menyampaikan daripada Ar Rohim.</p>	<p>(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) أَبْتَدَى كِتَابِي هَذَا. وَاللَّهُ أَسْمُ لِلَّذَاتِ الْوَاجِبِ الْوُجُودِ وَالرَّحْمَنُ: أَبْلَغُ مِنْ الرَّحِيمِ.</p>
<p>[Al Hamdu] merupakan pujiann kepada Allah Ta’ala dengan keindahan/kebaikan disertai pengagungan. [Robbi] yaitu Yang Maha Menguasai. [Al ‘Aalamin] dengan difatahkan, ia sebagimana pendapat Ibnu Malik : Kata benda jamak yang khusus digunakan bagi yang berakal, bukan seluruhnya. Kata tunggalnya ‘aalam dengan difathahkan huruf lam, ia merupakan nama bagi selain Allah Ta’ala dan jamaknya khusus bagi yang berakal.</p>	<p>(الْحَمْدُ لِلَّهِ) هُوَ: الشَّاءُ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى بِالْجَمِيلِ عَلَى جِهَةِ التَّعْظِيمِ. (رَبِّ؛ أَيِّ: مَالِكُ). (الْعَالَمِينَ) بِفُتْحِ الْلَّامِ، وَهُوَ كَمَا قَالَ أَبْنُ مَالِكٍ: اسْمُ جِمْعٍ خَاصٍ بِمَنْ يَعْقُلُ، لَا جَمْعٌ. وَمُفَرَّدُهُ عَالَمٌ بِفُتْحِ الْلَّامِ؛ لِأَنَّهُ اسْمٌ عَامٌ لِمَا سَوَى اللَّهِ. وَالْجَمْعُ خَاصٌ بِمَنْ يَعْقُلُ.</p>
<p>[Dan sholawat Allah] serta salam [atas pengulu kita, Muhammad sang Nabi] ia dengan hamzah dan tidak dengan hamzah adalah manusia yang diberikan wahyu kepadanya dengan syari’at yang dia beramal dengannya walaupun tidak diperintahkan menyampikannya, maka jika diperintahkan menyampaikan maka dia Nabi dan Rosul. Maknanya curahkanlah sholawat dan salam kepadanya.</p>	<p>(وَصَلَى اللَّهُ وَسَلَمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ؛ هُوَ: بِالْهَمْزِ وَنَرْكِهِ؛ إِنْسَانٌ أَوْ حَيٌ إِلَيْهِ يُشَرِّعُ يَعْمَلُ بِهِ؛ وَإِنْ لَمْ يُؤْمِرْ بِتَبْلِيغِهِ، فَإِنْ أَمْرَ بِتَبْلِيغِهِ؛ فَنَبِيٌّ وَرَسُولٌ أَيْضًا. وَالْمَعْنَى: يُنْشِئُ الصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَيْهِ</p>

Muhammad adalah nama yang diambil dari isim maf'ul al mudlho'af al 'ain. Dan Nabi merupakan badal dari nya atau 'athof bayan. [Dan] bagi [keluarganya yang suci], mereka sebagaimana diungkapkan As Syafi'i : Keluarganya yang beriman dari Bani Hasyim dan Bani Al Mutholib, dikatakan dan An Nawawi memilihnya : Mereka adalah seluruh orang muslim. Mudah-mudahan perkataanya ath thohirin diambil dari firmanNya Ta'ala : "dan membersihkan kamu sebersih-bersihnya" (QS. Al Ahzab : 33). [Dan] bagi [para sahabatnya], ia jamak dari shohibun nabi . Dan perkataanya [seluruhnya] merupakan takid 'penegas' dari Sahabat.

Kemudian penulis menyebutkan bahwa dia menulis ringkasan ini karena suatu permintaan, dalam perkataannya : [sebagian 'al asdhiqo' sahabat-sahabtu memintaku], ia jamak dari shodiq. Dan perkataanya : [semoga Allah Ta'ala menjaga mereka], ia merupakan kalimat du'a. [supaya aku membuat suatu ringkasan], ia adalah sesuatu yang sedikit lafadznya dan banyak maknanya [dalam fiqh], ia secara bahasa bermakna pemahaman, adapun secara istilah adalah pengetahuan mengenai hukum-hukum syar'iyah 'amaliyah yang diusahakan dari dalil-dailnya yang rinci.

[Madzhab Al Imam] yang mulia, mujtahid, penolong sunnah dan agama, Abu Abdillah Muhammad bin Idris bin Al Abbas bin Utsman bin Syafi'i. [Asy Syafi'i] dilahirkan di Gaza tahun 150 H dan wafat [semoga kepadanya tercurah rahmat dan keridlhoanNya] hari Jum'at akhir bulan Rajab tahun 204 H.

Penulis mensifati ringkasannya dengan ragam sifat, diantaranya [pada puncak ringkasan dan akhir rangkuman] dan kata-kata al ghoyah dan nihayah memiliki kedekatan makna, demikian pula al ikhtisor dan al ijaz, diantara sifatnya pula [mendekatkan pemahaman pada pelajar] kepada cabang fiqh [untuk mempelajarinya dan

وَمُحَمَّدٌ: عَلِمَ مَنْقُولٌ مِنْ اسْمِ مَفْعُولٍ  
الْمُضَعَّفِ الْعَيْنِ، وَالنَّبِيُّ: بَدَلَ مِنْهُ أَوْ عَطْفُ  
بَيَانٍ عَلَيْهِ. (وَ) عَلَى (اللهِ الطَّاهِرِينَ) هُمْ  
كَمَا قَالَهُ الشَّافِعِيُّ: "أَقْارَبُهُ الْمُؤْمِنُونَ مِنْ  
بَنِي هَاشِمٍ وَبَنِي الْمُطَلِّبِ". وَقَلِيلٌ؛ وَاخْتَارَهُ  
الْتَّوْرِيُّ: إِنَّهُمْ كُلُّ مُسْلِمٍ وَلَعَلَّ قَوْلَهُ:  
(الْطَّاهِرِينَ) مُنْتَزِغٌ مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى:  
{وَيُطَهِّرُهُمْ تَطْهِيرًا}. (وَ) عَلَى  
(صَاحِبَتِهِ)، جَمْعٌ: صَاحِبُ النَّبِيِّ. وَقَوْلُهُ:  
(جَمِيعِينَ): تَأكِيدٌ لصَاحِبَتِهِ

ثُمَّ ذَكَرَ الْمُصَنِّفُ أَنَّهُ مَسْؤُلٌ فِي تَصْنِيفِ  
هَذَا الْمُخْتَصَرٍ؛ بِقَوْلِهِ: (سَأَلَنِي بَعْضُ  
الْأَصْدِقاءِ)، جَمْعٌ: صَدِيقٌ. وَقَوْلُهُ: (حَفَظُهُمُ  
اللهُ تَعَالَى) جُمِلٌ دَعَائِيَّةٌ. (أَنْ أَعْمَلَ  
مُخْتَصَرًا)؛ هُوَ: مَا قَلَ لِفُطْهُ وَكَثُرَ مَعْنَاهُ.  
(فِي الْفِقْهِ)؛ هُوَ لُغَةُ الْفِقْهِ. وَاصْطِلَاحًا:  
الْعِلْمُ بِالْأَحْكَامِ الشَّرِعِيَّةِ الْعَمَلِيَّةِ الْمَكْتَسَبُ  
مِنْ أَدْلِنَاهَا التَّفَصِيلِيَّةُ

(عَلَى مذهب الإمام) الأعظم المجتهد ناصر  
السنة والدين أبي عبد الله محمد بن إدريس بن  
العباس ابن عثمان بن شافع (الشافعي).  
ولد: بغزة سنة خمسين ومائة.

ومات: (رحمة الله تعالى عليه ورضوانه):  
يوم الجمعة سلخ رجب سنة أربع ومائتين

ووصف المصنف مختصره بأوصاف:  
منها أنه: (في غاية الاختصار ونهاية  
الإيجاز). والغاية والنهاية: مقاربان، وكذا:  
الاختصار والإيجاز؛ ومنها أنه: (يقرب  
على المتعلم) لفروع الفقه (درسه)، ويسهل  
على المبتدئ حفظه؛ أي: استحضاره على  
ظهر قلب؛ لمن يرغب في حفظ مختصر

mempermudah para pemula untuk menghafalnya] yakni menghadirkannya dari hafalan bagi orang-orang yang berkeinginan menghafal ringkasan ilmu fiqh.

[Dan] sebagian sahabat meminta pula supaya aku [memperbanyak didalamnya] yakni di dalam ringkasan tersebut [pembagian-pembagian] ahkam fiqhiyyah [dan] dari [membatasi] yakni seksama [dalam menentukan] yang wajib, mandzub dan selain keduanya. [Maka aku berkeinginan mengabulkan pada] permintaannya karena [mengharap pahala] dari Allah Ta'ala atas usaha menulis ringkasan ini.

[Harapan hanya kepada Allah yang maha suci lagi maha tinggi] di dalam bantuan –dari keutamaaNya— untuk menuntaskan ringkasan ini, dan [harapan pula hanya kepada Allah, untuk mendafatkan taufiq pada kebenaran], ia merupakan lawan dari salah.

[SesungguhNya] Ta'ala [atas segala sesuatu yang dikehendakiNya yakni diinginkannya] [Maha Mampu] yakni Maha Sanggup [dan Dia kepada para hambanya Maha Lembut lagi Maha Mengetahui] keadaan para hambanya. Yang pertama diambil dari firmanNya Ta'ala “Allah Maha Lembut kepada para hambanya” (QS. Asy Syuro : 19), yang kedua diambil dari firmanNya Ta'ala “Dan Dia Maha Bijaksana lgi Maha Mengetahui” (QS. Al An'am : 18), al lathif dan al Khobir merupakan dua nama diantara nama-nama Allah Ta'ala. Makna yang pertama ‘al lathif’ yang mengetahui segala sesuatu secara detil dan permasalahan-permasalahannya, ia kadang dimutlakan pula pada makna Maha lembut kepada mereka, maka Allah Maha Mengetahui tentang para hambanya dan tempat-tempat kebutuhan/kehendak/keinginan mereka lagi Maha lembut kepada mereka. Makna yang kedua

(و) سألهي أيضًا بعض الأصدقاء: (أن أكثر فييه)؛ أي: المختصر: (من التقسيمات): للأحكام الفقهية. (و) من (حصر)؛ أي: ضبط (الخصال): الواجبة والمندوبة وغيرهما. (فأجبته إلى) سؤاله في (ذلك طلباً للثواب) من الله جزاء على تصنيف هذا المختصر

(راغبًا إلى الله سبحانه وتعالى) في الإعانة من فضله على تمام هذا المختصر، وَ (في التوفيق للصواب)؛ وَهُوَ ضد الخطأ، (إنه) تعالى (على ما يشاء) يريد (قدير)؛ أي: قادر، (وبعباده لطيف خبير)؛ بأحوال عباده. والأول: مقتبس من قوله تعالى: {الله لطيف بعباده} . والثاني: من قوله تعالى: {وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ} . واللطيف والخبير: اسمان من أسمائه تعالى. وَمَعْنَى الأول: العالم بدقائق الأمور ومشكلاتها؛ وبطريق أيضًا بمعنى: الرَّفِيقُ بِهِمْ؛ فالله تعالى عالم بعباده وبمواضع حوايجهم، رفيق بهم. وَمَعْنَى الثاني: قريب من معنى الأول؛ وَيُقال: خبرت الشيء أخبر، فأنا به خبير؛ أي: عليم. قال المصنف رحمة الله تعالى

memiliki kedekatan makna dengan yang pertama, dikatakan : khobartu asysyaia akhbarohu fa anaa bihi khobiirun, yakni mengetahui. Penulis berkata: *ni mengetahui*.

## KITAB MENJELASKAN HUKUM-HUKUM THAHARAH

"Kitab" secara bahasa adalah bentuk kalimat *masdar* yang bermakna mengumpulkan. Sedangkan secara istilah adalah nama suatu jenis dari beberapa hukum.

Adapun "bab" adalah nama bagi satu macam yang masuk di bawah cakupan jenis hukum tersebut.

### Definisi Thaharah

Lafahz "ath thaharah" dengan dibaca fathah huruf tha'nya, secara bahasa bermakna bersih. Adapun secara syara', maka terdapat definisi yang cukup banyak di dalam menjelaskan arti lafadz "ath thaharah".

Diantara defisinya adalah ungkapan ulama', "-*thaharah-* adalah melakukan sesuatu yang menjadi sebab *di perbolehkannya* melakukan sholat. Yaitu *wudlu'*, *mandi*, *tayammum*, dan menghilangkan *najis*."

Adapun lafadz "ath thuharah" dengan dibaca dhammadh huruf tha'nya, adalah nama sisa air -yang digunakan untuk bersuci-.

### Pembagian Air

Dan ketika air merupakan alat untuk bersuci, maka mushannif *istithrad*[\[1\]](#) macam-macamnya air.

Maka beliau berkata, air yang boleh, maksudnya syah digunakan untuk bersuci ada tujuh macam air. Yaitu air langit, maksudnya air yang turun dari langit yaitu hujan, air laut (yaitu air asin), air bengawan / sungai

وَالْكِتَابُ لُغَةً مَصْدَرٌ بِمَعْنَى الْضَّمِّ وَالْجَمْعِ  
وَاصْطِلَاحًا اسْمٌ لِجِنْسٍ مِنَ الْأَحْكَامِ

أَمَّا الْبَابُ فَاسْمٌ لِنَوْعٍ مِمَّا دَخَلَ تَحْتَ ذَلِكَ  
الْجِنْسِ

وَالْطَّهَارَةُ بِفَتْحِ الطَّاءِ لُغَةً النَّظَافَةُ وَأَمَّا  
شَرْعًا فِيهَا تَفَاصِيرٌ كَثِيرَةٌ

مِنْهَا قَوْلُهُمْ فِعْلٌ مَا شُسْتَبَحُ بِهِ الصَّلَاةُ أَيْ  
مِنْ وُضُوءٍ وَغُسْلٍ وَتَيْمَمٍ وَإِذَالَةُ نَجَاسَةٍ

أَمَّا الطَّهَارَةُ بِالضَّمِّ فَاسْمٌ لِبَقِيَّةِ الْمَاءِ

وَلَمَّا كَانَ الْمَاءُ آلَةً لِلطَّهَارَةِ اسْتَطَرَدَ  
الْمُصَنَّفُ لِأَنْوَاعِ الْمَيَاهِ

فَقَالَ (الْمَيَاهُ الَّتِي يَجُوزُ) أَيْ يَصْحُ  
(الْتَّطْهِيرُ بِهَا سَبْعُ مَيَاهٍ. مَاءُ السَّمَاءِ) أَيْ  
الْتَّازِلُ مِنْهَا، وَهُوَ الْمَطَرُ (وَمَاءُ الْبَحْرِ) أَيْ

الْمِلْحُ (وَمَاءُ النَّهَرِ) أَيُّ الْحُلُوِّ (وَمَاءُ الْبَلْرِ)  
وَمَاءُ الْعَيْنِ وَمَاءُ النَّلْجَ وَمَاءُ الْبَرَدِ

وَيَجْمَعُ هَذِهِ السَّبَعَةُ قَوْلَكَ مَائِزَلَ مِنَ  
السَّمَاءِ أَوْ نَبَغَ مِنَ الْأَرْضِ عَلَى أَيِّ صِفَةٍ  
كَانَ مِنْ أَصْلِ الْخِلْقَةِ.

(yaitu air tawar), air sumur, air sumber, air salju, dan air embun.

Ketujuh macam air ini terkumpul dalam ungkapanmu, “-air yang bisa digunakan bersuci adalah- air yang turun dari langit atau keluar dari bumi dalam bentuk sifat apapun yang sesuai dengan aslinya.”

Kemudian, air terbagi menjadi empat bagian :

(ثُمَّ الْمِيَاهُ) تَنْفَسِيمٌ (عَلَى أَرْبَعَةِ أَفْسَامٍ):

## Air Mutlak

Salah satunya adalah air suci dzatnya dan bisa mensucikan pada yang lainnya serta tidak makruh menggunakanannya, yaitu air mutlak (bebas) dari *qayyid* (ikatan nama) yang *lazim* (menetap).

أَحَدُهَا (طَاهِرٌ) فِي نَفْسِهِ (مُطَهَّرٌ) لِغَيْرِهِ  
غَيْرُ مَكْرُوهٍ اسْتِعْمَالُهُ وَهُوَ الْمَاءُ  
الْمُطْلَقُ عَنْ قِيدٍ لَازِمٍ

Sehingga tidak berpengaruh pada kemutlakkan air ketika berupa *qayyid* yang *munfak*[2], seperti air sumur.

فَلَا يَضُرُّ الْقِيدُ الْمُنْفَكُ كَمَاءُ الْبَلْرِ فِي كُونِهِ  
مُطْلَقاً

## Air Musyammas

Yang kedua adalah air yang suci dzatnya, bisa mensucikan pada yang lainnya, dan makruh menggunakanannya pada badan tidak pada pakaian. Yaitu air *musyammas*, yaitu air yang dipanaskan dengan pengaruh sinar matahari.

(وَ) الثَّالِثُ (طَاهِرٌ) فِي نَفْسِهِ (مُطَهَّرٌ)  
لِغَيْرِهِ (مَكْرُوهٌ اسْتِعْمَالُهُ) فِي الْبَدَنِ لَا فِي  
الثَّوْبِ (وَهُوَ الْمَاءُ الْمُسَمَّسُ) أَيُّ الْمُسَخَّنِ  
بِتَأْثِيرِ الشَّمْسِ فِيهِ

Air *musyammas* ini hanya dimakruhkan secara syara' bila digunakan di daerah panas dengan menggunakan wadah yang dapat dicetak (terbuat dari logam), selain wadah yang terbuat dari emas dan perak, karena elemen keduanya adalah bersih (dari karat).

وَإِنَّمَا يُكَرِّهُ شَرْعًا بِعُطْرٍ حَارِّ فِي إِنَاءٍ  
مُنْطَبِعٍ إِلَّا إِنَاءَ النَّفَدَيْنِ لِصِنَافَ جَوْهَرِهِمَا

Dan ketika air *musyammas* itu menjadi dingin, maka hukum makruhnya menjadi hilang. Namun imam an Nawawi lebih memilih hukum tidak makruh secara mutlak. Dan juga di makruhkan menggunakan air yang terlalu panas (bukan karena sinar matahari) dan terlalu dingin.

وَإِذَا بَرُدَ رَالْتُ الْكَرَاهَةُ. وَاخْتَارَ التَّوْيِيُّ  
عَدَمُ الْكَرَاهَةِ مُطْلَقاً. وَيُكَرِّهُ أَيْضًا شَدِيدُ  
السُّخُونَةِ وَالْبُرُودَةِ.

## Air Musta'mal & Mutaghayyir

(وَالْقِسْمُ التَّالِثُ (طَاهِرٌ) فِي نَفْسِهِ (عَيْنُ مُطَهَّرٍ لِعَيْرِهِ. وَهُوَ الْمَاءُ الْمُسْتَعْمَلُ) فِي رَفْعِ حَدَثٍ أَوْ إِرَالَةِ نَجْسٍ إِنْ لَمْ يَتَعَيَّنْ وَلَمْ يَزِدْ وَرْزُنَهُ بَعْدَ اِنْفِصَالِهِ عَمَّا كَانَ بَعْدَ اِغْتِبَارِ مَا يَتَشَبَّهُ بِهِ الْمُغْسُلُ مِنَ الْمَاءِ

Bagian ketiga adalah air yang suci dzatnya namun tidak bisa mensucikan pada yang lainnya. Yaitu air *musta'mal*. Yaitu air yang sudah digunakan untuk menghilangkan hadats, atau menghilangkan najis jika memang tidak berubah sifatnya dan tidak bertambah ukurannya, setelah terpisah dari tempat yang di basuh beserta menghitung air yang diserap oleh tempat yang dibasuh.

Dan air *mutaghayyir* (air yang berubah). Maksudnya, termasuk dari bagian yang ketiga ini adalah air yang berubah salah satu sifatnya sebab tercampur oleh sesuatu yang suci, dengan perubahan yang mencegah kemutlakan nama air. Maka sesungguhnya air tersebut hukumnya suci namun tidak mensucikan.

Baik perubahannya itu nampak oleh indra, ataupun kira-kira saja seperti air yang tercampur oleh sesuatu yang sifatnya sesuai dengan sifat-sifat air, seperti air mawar yang sudah tidak berbau dan air *musta'mal*.

Jika perubahannya tidak sampai menghilangkan kemutlakan nama air tersebut, dengan gambaran perubahan yang disebabkan tercampur barang yang suci itu hanya sedikit, atau sebab tercampur dengan barang yang sifatnya sesuai dengan sifat-sifat air dan di kira-kirakan terjadi perubahan namun ternyata tidak berubah, maka hukum *thahuriyyah* (bisa mensucikan) air tersebut tidak hilang.

Dengan ungkapan “*khalathahu*” (sesuatu yang mencampuri), mushannif mengecuali perubahan air yang di sebabkan barang-barang suci yang hanya bersandingan dengan air (tidak mencampuri). Maka sesungguhnya air tersebut tetap mensucikan, walaupun perubahannya banyak.

Begini juga hukumnya tetap mensucikan, adalah air yang berubah sebab tercampur barang-barang *mukhalith* yang tidak bisa dihindari oleh air, seperti lumpur, lumut, barang-barang yang berada di tempat berdiamnya air dan tempat aliran air, serta air yang berubah sebab terlalu lama diam. Maka sesungguhnya air-air tersebut hukumnya suci mensucikan.

(وَالْمُتَغَيِّرُ) أَيْ وَمِنْ هَذَا الْقِسْمِ الْمَاءِ الْمُتَغَيِّرِ أَحَدُ أَوْ صَافِهِ (بِمَا) أَيْ بِشَيْءٍ خَالِطُهُ مِنَ الطَّاهِرَاتِ تَغَيِّرًا يَمْنَعُ إِطْلَاقِ اسْمِ الْمَاءِ عَلَيْهِ. فَإِنَّ طَاهِرًا غَيْرَ طَهُورٍ

حِسْبًا كَانَ التَّغَيِّرُ أَوْ تَقْدِيرِيًّا كَانَ اخْتَلطَ بِالْمَاءِ مَا يُؤَافِقُهُ فِي صَفَاتِهِ كَمَاءُ الْوَرْزَدِ الْمُنْقَطِعُ الرَّائِحَةُ وَالْمَاءُ الْمُسْتَعْمَلُ

فَإِنْ لَمْ يَمْنَعْ إِطْلَاقِ اسْمِ الْمَاءِ عَلَيْهِ، بِأَنْ كَانَ تَغَيِّرُهُ بِالظَّاهِرِ يَسِيرًا أَوْ بِمَا يُوَافِقُ الْمَاءِ فِي صَفَاتِهِ وَقُدْرَ مُخَالِفًا وَلَمْ يَعْيِرْهُ، فَلَا يُسْلِبُ طَهُورِيَّتِهِ. فَهُوَ مُطَهَّرٌ لِغَيْرِهِ.

وَاحْتَرَزْ بِقُولِهِ خَالِطَهُ عَنِ الْطَّاهِرِ الْمُجَاوِرِ لَهُ. فَإِنَّهُ بَاقٍ عَلَى طَهُورِيَّتِهِ، وَلَوْ كَانَ التَّغَيِّرُ كُثِيرًا،

وَكَذَا الْمُتَغَيِّرُ بِمُخَالَطِ لَا يَسْتَغْنِي الْمَاءُ عَنْهُ كَطْبَنْ وَطَحَّلْ وَمَافِي مَقْرَهِ وَمَمَرَّهِ وَالْمُتَغَيِّرُ بِطُولِ الْمُكْثِ فَإِنَّهُ طَهُورٌ.

## Air Mutanajjis

Bagian yang ke empat adalah air najis, maksudnya air yang terkena najis. Air najis ini terbagi menjadi dua.

Salah satunya adalah air najis yang sedikit. Yaitu air yang terkena najis, baik sampai berubah (sifatnya) ataupun tidak, dan kondisi air tersebut kurang dari dua *Qullah*.

Dari bagian ini (air mutanajjis yang sedikit), mengecualikan bangkai binatang yang tidak mengalir darahnya ketika dibunuh atau dipotong anggota badannya seperti lalat, jika memang tidak sengaja dimasukkan dan tidak sampai merubah sifat air.

Begitu juga dikecualikan adalah najis yang tidak nampak oleh mata.

Maka kedua najis ini tidak sampai menjiskan air. Dan juga dikecualikan beberapa bentuk najis yang disebutkan di kitab-kitab yang luas pembahasannya.

Dan mushannif memberi isyarah terhadap bagian kedua dari bagian air yang ke empat ini dengan ungkapan beliau, "atau air yang terkena najis itu ukurannya banyak, dua *Qullah* atau lebih, namun berubah sifatnya, baik berubah sedikit ataupun banyak."

## Ukuran Dua *Qullah*

Ukuran dua *Qullah* adalah kurang lebih lima ratus *Rithl* negara Baghdad, menurut pendapat *al Ashah*.

Menurut Imam An Nawawi, Satu *Rithl* Negara Baghdad adalah seratus dua puluh delapan dirham lebih empat sepertujuh dirham.

Mushannif tidak menjelaskan / meninggalkan bagian yang kelima yaitu air yang mensucikan namun haram, seperti wudlu' dengan air hasil ghasab atau air yang disediakan untuk minum.

(وَهُوَ قِسْمٌ رَّابِعٌ (مَاءُ نَجَسٌ) أَيْ مُتَنَجِّسٌ.  
وَهُوَ قِسْمًا مَّا.

أَحَدُهُمَا قَلِيلٌ (وَهُوَ الَّذِي حَلَّ فِيهِ نَجَاسَةٌ)  
تَغْيَرَ أَمْ لَا (وَهُوَ) أَيْ وَالْحَالُ أَنَّهُ مَاءٌ  
(دُونَ قُلْتَيْنِ)

وَيُسْتَنْتَى مِنْ هَذَا الْقِسْمِ الْمُتَنَجِّسِ الَّتِي لَادَمَ لَهَا  
سَائِلٌ عِنْدَ قَنْثِهَا أَوْ شَقْ عُضُوٍّ مِنْهَا  
كَالْدَبَابِ إِنْ لَمْ تُطْرَحْ فِيهِ وَلَمْ تُغَيِّرْهُ

وَكَذَا النَّجَاسَةُ الَّتِي لَا يُدْرِكُهَا الطَّرْفُ.

فَكُلُّ مِنْهُمَا لَا يُنْجِسُ الْمَاءَ. وَيُسْتَنْتَى أَيْضًا  
صُورُ مَذْكُورَاتِ فِي الْمُبَسَّطَاتِ.

وَأَشَارَ لِلْقِسْمِ الثَّانِيِّ مِنَ الْقِسْمِ الرَّابِعِ بِقَوْلِهِ  
(أَوْ كَانَ) كَثِيرًا (قُلْتَيْنِ) فَكَثِيرٌ (تَغْيَرَ)  
يَسِيرًا أَوْ كَثِيرًا

(وَالْقُلْتَانِ حَمْسِيَّةٌ رَطْلٌ بَعْدَادِيٌّ تَغْرِيبًا فِي  
الْأَصْحَاحِ) فِيهِمَا

وَالرِّطْلُ الْبَعْدَادِيُّ عِنْدَ النَّوْرِيِّ مِائَةٌ وَثَمَانِيَّةٌ  
وَعِشْرُونَ دِرْهَمًا وَأَرْبَعَةُ أَسْبَاعٍ دِرْهَمٌ.

وَتَرَكَ الْمُصَنِّفُ قِسْمًا خَامِسًا وَهُوَ الْمَاءُ  
الْمَطْهَرُ الْحَرَامُ كَالْوُضُوءِ بِمَاءِ مَغْصُوبٍ  
أَوْ مُسَبَّلٍ لِلشُّرْبِ.

[1] *Istathrada* adalah menjelaskan sesuatu bukan pada tempatnya, namun di jelaskan karena masih ada kesinambungan dengan pembahasan. Seperti pada bab ini adalah menjelaskan tentang bersuci bukan tentang air, namun mushannif menjelaskan macam-macam air dalam bab ini karena ada kesinambungan antara air dengan bersuci.

[2] Nama yang tidak menetap pada air, bahkan nama itu akan hilang dengan pindahnya air dari satu tempat ke tempat lain.

## BAB DIBAGH MENYAMAK KULIT

(Fasal) menjelaskan tentang barang-barang najis, barang-barang najis yang bisa suci dengan cara di-*samak* dan yang tidak bisa suci (dengan cara di-*samak*).

(فَصْلٌ) فِي ذِكْرِ شَيْءٍ مِنَ الْأَعْيَانِ  
الْمُنْتَجَسَةِ وَمَا يَطْهُرُ مِنْهَا بِالدَّبَاغِ  
وَمَا لَا يَطْهُرُ

Kulit bangkai semuanya bisa suci dengan cara di-*samak*. Dalam hal itu baik bangkai binatang yang halal dimakan dan yang tidak halal dimakan.

(وَجُلُودُ الْمَيْتَةِ) كُلُّهَا (تَطْهُرُ بِالدَّبَاغِ) سَوَاءٌ  
فِي ذَلِكَ مَيْتَةٌ مَأْكُولٌ اللَّحْمُ وَغَيْرُهُ

### Tata Cara Menyamak

Tata cara menyamak adalah menghilangkan *fudlulul* (*hal-hal yang melekat*) kulit yang bisa membuat busuk yaitu berupa darah dan sesamanya, dengan menggunakan barang yang asam / pahit seperti tanaman *afshin*[1]. Jika barang pahit yang digunakan itu najis seperti kotoran burung dara, maka sudah dianggap cukup dalam penyamakan.

وَكَيْفِيَّةُ الدَّبَاغِ أَنْ يَنْزَعَ فُضُولُ الْجَلْدِ مِمَّا  
يُعْقِلُهُ مِنَ الدِّمْ وَنَحْوِهِ بِشَيْءٍ حَرِيفٍ كَعَفْصٍ  
وَلَوْكَانِ الْحَرِيفُ نِحْسًا كَذْرُقَ حَمَامٍ كَفَى  
فِي الدَّبَاغِ

Kecuali kulit bangkai anjing, babi, keturunan keduanya, atau keturunan salah satu dari keduanya hasil perkawinan dengan binatang yang suci. Maka kulit binatang-binatang ini tidak bisa suci dengan cara di-*samak*.

(إِلَاجْلَدُ الْكَلْبُ وَالْحِنْزِيرُ وَمَا تَوَلَّدَ مِنْهُمَا أَوْ  
مِنْ أَخْدَهُمَا) مَعَ حَيَّانٍ طَاهِرٍ, فَلَا يَطْهُرُ  
بِالدَّبَاغِ

Tulang dan bulunya bangkai hukumnya adalah najis. Begitu juga bangkainya itu sendiri hukumnya juga najis.

(وَعَظُمُ الْمَيْتَةُ وَشَعْرُهَا نَجْسٌ) وَكَذَا الْمَيْتَةُ  
أَيْضًا نَجْسَةٌ

Yang dikehendaki dengan bangkai adalah binatang yang mati sebab selain sembelihan secara syar'i.

وَأَرِيدَ بِهَا الرَّائِلَةُ الْحَيَاةُ بِغَيْرِ ذَكَاءٍ شَرْعِيَّةً.

فَلَا يُسْتَنِّي حِينَئِذٍ جَنِينُ الْمَذْكَأَةِ إِذَا خَرَجَ  
مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ مَيْنًا لِأَنَّ دَكَانَهُ فِي دَكَانَهُ أُمِّهِ.  
وَكَذَا عَيْرُهُ مِنَ الْمُسْتَنِّيَاتِ الْمَذْكُورَةِ فِي  
الْمُبْسُطَاتِ

ثُمَّ اسْتَنَّى مِنْ شَعْرِ الْمَيْتَةِ قَوْلُهُ (إِلَّا  
الْأَدَمِيَّ) أَيْ فَإِنْ شَعْرُهُ طَاهِرٌ كَمِيَّتِهِ.

Kalau demikian, maka tidak perlu dikecualikan janinnya binatang yang disembelih (secara syar'i) yang keluar dari perut induknya dalam keadaan mati. Begitu juga bentuk-bentuk pengecualian lain yang dijelaskan di dalam kitab-kitab yang luas keterangannya.

Kemudian mushannif mengecuali-kan dari bulu bangkai yaitu ungkapan beliau yang berbunyi, "kecuali anak Adam." Maksudnya, maka sesungguhnya rambut dan bulu anak Adam hukumnya suci.

[1] Sejenis tanaman yang berbau wangi dan rasanya pahit.

## BAB PERABOT EMAS DAN PERAK

(Fasal) menjelaskan wadah-wadah yang haram dipergunakan dan yang boleh dipergunakan.

Mushannif mengawali dengan yang pertama (yang haram dipergunakan). Beliau berkata, "selain keadaan darurat, tidak diperkenankan bagi laki-laki dan perempuan untuk menggunakan sesuatu dari wadah-wadah yang terbuat dari emas dan perak. Tidak untuk makan, minum dan selain keduanya."

Sebagaimana haram menggunakan barang-barang yang telah disebutkan di atas, begitu juga haram menyimpannya tanpa digunakan menurut pendapat *al ashah*.

### Penyepuhan

Dan juga haram menggunakan wadah yang disepuh dengan emas atau perak, jika ada sepuhan yang terpisah seandainya dipanggang di atas api.

### Wadah Selain Emas Dan Perak

Diperbolehkan menggunakan wadah yang terbuat dari

(فَصُنْلُكْ) فِي بَيْانِ مَا يَحْرُمُ اسْتِعْمَالُهُ مِنَ  
الْأَوَانِي وَمَا يَجُوزُ

وَبَدَا بِالْأُولِي فَقَالَ (وَلَا يَجُوزُ) فِي عَيْرِ  
ضَرُورَةٍ لِرَجُلٍ أَوْ امْرَأَةٍ (اسْتِعْمَالُ شَيْءٍ  
مِنْ (أَوَانِي الدِّهْبِ وَالْفَضَّةِ) لَا فِي أَكْلٍ  
وَلَا فِي شُرْبٍ وَلَا غَيْرِهِمَا

وَكَمَا يَحْرُمُ اسْتِعْمَالُ مَا ذَكَرَ، يَحْرُمُ اتِّخَادُ  
مِنْ عَيْرِ اسْتِعْمَالٍ فِي الْأَصْحَاحِ

وَيَحْرُمُ أَيْضًا الْإِنَاءُ الْمَطْلُبُ بِذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ  
إِنْ حَصُلَ مِنَ الظِّلَاءِ شَيْءٌ بِعِرْضِهِ عَلَى  
النَّارِ

(وَيَجُوزُ اسْتِعْمَالُ إِنَاءٍ (غَيْرِهِمَا) أَيْ عَيْرِ

الذهب والفضة (من الأواني) النفيسة  
كأنه ياقوت

selain keduanya, yaitu selain emas dan perak, yaitu wadah-wadah yang indah seperti wadah yang terbuat dari yaqut.

## Tambalan Emas Dan Perak

Haram menggunakan wadah yang ditambal dengan tambalan perak yang berukuran besar menurut 'urf dengan tujuan berhias.

Jika tambalan perak itu berukuran besar karena ada hajat, maka diperbolehkan namun makruh. Atau berukuran kecil secara 'urf karena tujuan berhias, maka dimakruhkan. Atau karena hajat, maka tidak dimakruhkan.

Adapun tambalan yang terbuat dari emas, maka hukumnya haram secara mutlak, sebagaimana yang disyahkan oleh imam an Nawawi.

وَيَحْرُمُ الْإِنَاءُ الْمُضَبَّبُ بِضَبَّةٍ فِضَّةٌ كَبِيرَةٌ  
عُرْفًا لِزِينَةٍ

فَإِنْ كَانَتْ كَبِيرَةً لِحَاجَةٍ جَازَ مَعَ الْكَرَاهَةِ  
أَوْ صَغِيرَةً عُرْفًا لِزِينَةٍ كُرِهَتْ أَوْ لِحَاجَةٍ  
فَلَا تُكَرَّهُ

## BAB SIWAK

(Fasal) menjelaskan tentang menggunakan alat siwak. Bersiwak termasuk salah satu kesunnahan wudu'.

(فصل) في استعمال آلة السواك، وهو من سنن الوضوء

Siwak juga diungkapkan untuk barang yang digunakan bersiwak, yaitu kayu *arak* dan sesamanya.

وَيُطَلِّقُ السِّوَالُكُ أَيْضًا عَلَى مَا يُسْتَاكُ بِهِ  
مِنْ أَرَاكٍ وَنَحْوِهِ

### Hukum Bersiwak

Siwak disunnahkan pada semua keadaan.

(والسوالك مستحب في كل حال)

Siwak tidak dimakruhkan *tanzih* kecuali setelah tergelincirnya matahari bagi orang yang berpuasa, baik puasa fardlu atau sunnah.

وَلَا يُكَرَّهُ تَنْزِيهًًا (إِلَّا بَعْدَ الزَّوَالِ لِلصَّائِمِ)  
فَرْضًا أَوْ نَفْلًا

Hukum makruh tersebut menjadi hilang dengan terbenamnya matahari. Namun imam an Nawawi lebih memilih hukum tidak makruh secara mutlak.

وَتَرْوِيُ الْكَرَاهَةُ بِعَرْوَبِ الشَّمْسِ وَاخْتَارَ  
النَّوْرِيُّ عَدَمَ الْكَرَاهَةِ مُطْلَقًا

### Tempat-Tempat Yang Sangat Disunnahkan Untuk Bersiwak

Siwak di dalam tiga tempat hukumnya lebih disunnahkan dari pada tempat yang lain.

(وَهُوَ) أَيِ السَّوَاكُ (فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ أَشَدُ اسْتِحْبَابًا) مِنْ غَيْرِهَا

Salah satunya adalah ketika berubahnya keadaan mulut sebab *azm*. Ada yang mengatakan bahwa *azm* adalah diam terlalu lama. Dan ada yang mengatakan *azm* adalah tidak makan.

أَحَدُهَا (عِنْدَ تَغْيِيرِ الْفَمِ مِنْ أَزْمٍ) قَبْلَ هُوَ سُكُوتٌ طُوِيلٌ وَقَبْلَ تَرْكِ الْأَكْلِ

Mushannif mengungkapkan “*wa ghairuhu*” (dan sebab selain *azm*), tidak lain agar mencakup perubahan keadaan mulut sebab selain *azm*, seperti memakan barang yang berbau kurang sedap yaitu bawang merah, bawang putih dan selainnya.

وَإِنَّمَا قَالَ (وَغَيْرُهُ) لِيُشْمَلَ تَغْيِيرَ الْفَمِ بِغَيْرِ أَزْمٍ كَأَكْلِ ذِي رِيحٍ كَرْبَلَةَ مِنْ ثَوْمٍ وَبَصْلٍ وَغَيْرِهِمَا.

Yang kedua adalah saat bangun tidur.

(وَ) الثَّانِيُّ (عِنْدَ الْقِيَامِ) أَيِ الْإِسْتِيقَاظُ (مِنَ الْثَّوْمِ)

Dan yang ketiga adalah saat hendak sholat, baik sholat fardlu atau sunnah.

(وَ) الثَّالِثُ (عِنْدَ الْقِيَامِ إِلَى الصَّلَاةِ) فَرْضًا أَوْ نَفْلًا

Juga sangat dianjurkan di selain tiga tempat yang sudah dijelaskan di atas, yaitu di tempat-tempat yang disebutkan di kitab-kitab yang penjang penjelasannya, seperti saat membaca Al Qur'an dan kuningnya gigi.

وَيَتَأَكَّدُ أَيْضًا فِي غَيْرِ الْثَّلَاثَةِ الْمَذَكُورَةِ مِمَّا هُوَ مَذَكُورٌ فِي الْمُطَوَّلَاتِ كِتَابَةً الْقُرْآنِ وَاصْفَارَ الْأَسْنَانِ

## Tata Cara Bersiwak

وَيُسَئَّ أَنْ يَنْوِي بِالسَّوَاكِ السُّنَّةَ. وَأَنْ يَسْتَأْكِ بِيَمِينِهِ وَيَبْدِأُ بِالْجَانِبِ الْأَيْمَنِ مِنْ فَمِهِ وَأَنْ يُمْرِهُ عَلَى سَقْفِ حَلْقِهِ إِمْرَارًا لَطِيفًا وَعَلَى كَرَاسِيِّ أَصْرَاسِهِ .

Saat bersiwak disunnahkan untuk niat sunnah siwakan, bersiwak dengan tangan kanan, memulai dari mulut bagian kanan, dan menjalankan siwak secara lembut ke bagian langit-langit tenggorokan dan gigi-gigi geraham.

## BAB WUDLU'

(Fasal) menjelaskan wardlu-wardlu wudlu'.

(فَصْلٌ) فِي فُرُوضِ الْوُضُوءِ وَهُوَ بِضمِ الْوَاءِ فِي الْأَشْهَرِ اسْمُ الْفَعْلِ، وَهُوَ الْمُرَادُ هُنَّا، وَبِفتحِ الْوَاءِ اسْمُ لِمَا يُتَوَضَّأُ بِهِ

Lafadz “al wudlu” dengan terbaca dlamah huruf waunya, menurut pendapat yang paling masyhur adalah nama pekerjaannya. Dan dengan terbaca fathah huruf wa’unya “al wadlu” adalah nama barang yang digunakan untuk melakukan wudlu’.

وَيَشْتَمِلُ الْأَوَّلُ عَلَى فُرُوضٍ وَسُنَّ

وَذَكَرَ الْمُصَبِّفَ الْفُرُوضَ فِي قَوْلِهِ  
(وَفُرُوضُ الْوُضُوءِ سِتَّةُ أَشْيَاءٍ)

Lafadz yang pertama (al wudlu') mencakup beberapa fardlu dan beberapa kesunnahan.

### Fardlunya wudlu'

Mushannif menyebutkan fardlu-fardlunya wudlu' di dalam perkatan beliau, "fardlunya wudlu' ada enam perkara."

### Niat wudlu'

Pertama adalah niat. Hakikat niat secara syara' adalah menyengaja sesuatu besertaan dengan melakukannya. Jika melakukannya lebih akhir dari pada kesengajaannya, maka disebut 'azm.

Niat dilakukan saat membasuh awal bagian dari wajah. Maksudnya bersamaan dengan basuhan bagian tersebut, bukan sebelumnya dan bukan setelahnya.

Sehingga, saat membasuh anggota tersebut, maka orang yang wudlu' melakukan niat menghilangkan hadats dari hadats-hadats yang berada pada dirinya.

Atau niat agar diperkenankan melakukan sesuatu yang membutuhkan wudlu'. Atau niat fardlunya wudlu' atau niat wudlu' saja.

Atau niat bersuci dari hadats. Jika tidak menyebutkan kata "dari hadats" (hanya niat bersuci saja), maka wudlu'nya tidak syah.

Ketika dia sudah melakukan niat yang dianggap syah dari niat-niat di atas, dan dia menyertakan niat membersihkan badan atau niat menyegarkan badan, maka hukum wudlu'nya tetap syah.

### Membasuh Wajah

Fardlu kedua adalah membasuh seluruh wajah.

Batasan panjang wajah adalah anggota di antara tempat-tempat yang umumnya tumbuh rambut kepala dan pangkalnya *lahyaini* (dua rahang). *Lahyaini* adalah dua tulang tempat tumbuhnya gigi bawah. Ujungnya

أَحْدُهَا (النِّيَّةُ) وَحَقِيقَتُهَا شَرْعًا قَصْدُ الشَّيْءِ  
مُقْتَرِنًا بِفَعْلِهِ. فَإِنْ تَرَاهُ عَنْهُ سُمِّيَ عَرْمًا.

وَتَكُونُ النِّيَّةُ (عِنْدَ غَسْلِ) أَوْلَ جُزْءٍ مِنَ  
(الْوَجْهِ) أَيْ مُقْتَرِنَةً بِذَلِكَ الْجُزْءِ لِاجْمَعِيهِ  
وَلَا بِمَا قَبْلَهُ وَلَا بِمَا بَعْدَهُ

فَيُنْوِي الْمُنَوْضَتِي عِنْدَ غَسْلِ مَا ذُكِرَ رَفْعُ  
حَدَّثِ مِنْ أَحْدَاثِهِ.

أَوْ يُنْوِي اسْتَنَاخَةً مُفْتَرِي إِلَى وَضْوِئِهِ أَوْ  
يُنْوِي فَرْضَ الْوُضُوءِ أَوْ الْوُضُوءَ فَقَطْ.

أَوْ الطَّهَارَةَ عَنِ الْحَدَّثِ فَإِنْ لَمْ يَقُلْ عَنِ  
الْحَدَّثِ لَمْ يَصِحَّ

وَإِذَا نَوَى مَا يُعْتَبَرُ مِنْ هَذِهِ النِّيَّاتِ وَشَرَكَ  
مَعَهُ نِيَّةُ تَنْظُفٍ أَوْ تَبَرُّدٍ صَحُّ وَضُوْؤُهُ.

(وَالثَّانِيُّ (غَسْلُ) جَمِيعِ (الْوَجْهِ)).

وَحَدَّهُ طَوْلًا مَا بَيْنَ مَنَابِتِ شَعْرِ الرَّأْسِ  
غَالِبًا وَآخِرُ الْحَيْنَيْنِ وَهُمَا الْعَظَمَانُ الْلَّذَانِ  
يَبْتَثُ عَلَيْهِمَا الْأَسْنَانُ السُّفْلَى يَجْتَمِعُ  
مُقْدِمُهُمَا فِي الدَّقَنِ وَمُؤَخِّرُهُمَا فِي الْأَدْنِ

bertemu di janggut dan pangkalnya berada di telinga.

Dan batasan lebar wajah adalah anggota di antara kedua telinga.

Ketika di wajah terdapat bulu yang tipis atau lebat, maka wajib mengalirkan air pada bulu tersebut beserta kulit yang berada di baliknya / di bawahnya.

Namun untuk jenggotnya laki-laki yang lebat, dengan gambaran orang yang diajak bicara tidak bisa melihat kulit yang berada di balik jenggot tersebut dari sel-selanya, maka cukup dengan membasuh bagian luarnya saja.

Berbeda dengan jenggot yang tipis, yaitu jenggot yang mana kulit yang berada di baliknya bisa terlihat oleh orang yang diajak bicara, maka wajib mengalirkan air hingga ke bagian kulit di baliknya.

Dan berbeda lagi dengan jenggotnya perempuan dan khuntsa, maka wajib mengalirkan air ke bagian kulit yang berada di balik jenggot keduanya, walaupun jenggotnya lebat.

Di samping membasuh seluruh wajah, juga harus membasuh sebagian dari kepala, leher dan anggota di bawah janggut<sup>[1]</sup>.

### Membasuh Kedua Tangan

Fardlu yang ketiga adalah membasuh kedua tangan hingga kedua siku.

Jika seseorang tidak memiliki kedua siku, maka yang dipertimbangkan adalah kira-kiranya.

Dan wajib membasuh perkara-perkara yang berada di kedua tangan, yaitu bulu, uci-uci, jari tambahan dan kuku.

Dan wajib menghilangkan perkara yang berada di bawah kuku, yaitu kotoran-kotoran yang bisa mencegah masuknya air.

وَحَدْهُ عَرْضًا مَا بَيْنَ الْأَذْنَيْنِ  
وَإِذَا كَانَ عَلَى الْوَجْهِ شَعْرٌ خَفِيفٌ أَوْ كَثِيرٌ  
وَجَبَ إِيصالُ الْمَاءِ إِلَيْهِ مَعَ الْبَشَرَةِ الَّتِي  
تَحْتَهُ

وَأَمَّا لِحْيَةِ الرَّجُلِ الْكَثِيفَةِ بِإِنْ لَمْ يَرَ  
الْمُخَاطِبُ بَشَرَتَهَا مِنْ خَلَالِهَا فَيَكُفِّرُ عَسْلُ  
ظَاهِرِهَا

بِخَلَافِ الْحَقِيقَةِ وَهِيَ مَا يَرَى الْمُخَاطِبُ  
بَشَرَتَهَا فَيَجِبُ إِيصالُ الْمَاءِ لِبَشَرَتَهَا

وَبِخَلَافِ لِحْيَةِ امْرَأَةِ وَخُنَيْرَى فَيَجِبُ إِيصالُ  
الْمَاءِ لِبَشَرَتِهِمَا وَلَوْ كُثُرَا

وَلَا يُبَدِّدُ مَعَ عَسْلِ الْوَجْهِ مِنْ عَسْلِ جُزْءٍ مِنْ  
الرَّأْسِ وَالرَّقَبَةِ وَمَا تَحْتَ الدَّقَنِ

(و) التَّالِثُ (غَسْلُ الْيَدَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ)

فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مِرْفَقَانِ اغْتَبِرْ قَدْرُ هُمَا

وَيَجِبُ غَسْلُ مَا عَلَى الْيَدَيْنِ مِنْ شَعْرٍ  
وَسُلْعَةٍ وَأَصْبَعٍ زَائِدَةٍ وَأَطَافِيرٍ

وَيَجِبُ إِرْأَلَةُ مَا تَحْتَهَا مِنْ وَسَخٍ يَمْنَعُ  
وُصُولَ الْمَاءِ

## Mengusap Kepala

Fardlu yang ke empat adalah mengusap sebagian kepala, baik laki-laki atau perempuan.

(و) الْرَّابِعُ (مَسْحٌ بَعْضِ الرَّأْسِ) مِنْ ذَكْرِ أَوْ أَنْثَى

Atau mengusap sebagian rambut yang masih berada di batas kepala.

أَوْ مَسْحٌ بَعْضِ شَعْرٍ فِي حَدِّ الرَّأْسِ

Tidak harus menggunakan tangan untuk mengusap kepala, bahkan bisa dengan kain atau yang lainnya.

وَلَا تَتَعَيَّنُ الْيَدُ لِلْمَسْحِ بَلْ يَجُوَرُ بِخُرْقَةٍ وَغَيْرُهَا

Seandainya dia membasuh kepala sebagai ganti dari mengusapnya, maka diperkenankan.

وَلَوْ غَسَلَ رَأْسَهُ بَدْلَ مَسْجَهَا جَازَ

Dan seandainya dia meletakkan (di atas kepala) tangannya yang telah di basahi dan tidak mengerakkannya, maka diperkenankan.

وَلَوْ وَضَعَ يَدَهُ الْمَبْلُولَةَ وَلَمْ يَحْرِكْهَا جَازَ

## Membasuh Kedua Kaki

Fardlu yang ke lima adalah membasuh kedua kaki hingga kedua mata kaki, jika orang yang melaksanakan wudlu' tersebut tidak mengenakan dua *muza*.

(و) الْخَامِسُ (غَسْلُ الرِّجْلَيْنِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ) إِنْ لَمْ يَكُنِ الْمُتَوَضِّعُ لَا يُسَا لِلْخُفَيْنِ

Jika dia mengenakan dua *muza*, maka wajib bagi dia untuk mengusap kedua *muza* atau membasuh kedua kaki.

فَإِنْ كَانَ لَا يُسْهِمَا وَجَبَ عَلَيْهِ مَسْحُ الْخُفَيْنِ أَوْ غَسْلُ الرِّجْلَيْنِ

Dan wajib membasuh perkara-perkara yang berada di kedua kaki, yaitu bulu, daging tambahan, dan jari tambahan sebagaimana keterangan yang telah dijelaskan di dalam permasalahan kedua tangan.

وَيَجِبُ غَسْلُ مَا عَلَيْهِمَا مِنْ شَعْرٍ وَسِلْعَةٍ وَأَصْبَعٍ زَائِدَةً كَمَا سَبَقَ فِي الْبِدَنِ

## Tertib

Fardlu yang ke enam adalah tertib di dalam pelaksanaan wudlu' sesuai dengan cara yang telah saya jelaskan di dalam urutan fardlu-fardlunya wudlu'.

(و) السَّادِسُ (الْتَّرْتِيبُ) فِي الْوُضُوءِ (عَلَى مَا) أَيِ الْوِجْهِ الَّذِي (ذَكْرَنَاهُ) فِي عَدِ الْفُرُوضِ

Sehingga, kalau lupa tidak tertib, maka wudlu' yang dilaksanakan tidak mencukupi.

فَلَوْ نَسِيَ التَّرْتِيبَ لَمْ يَكُفِ

Seandainya ada empat orang yang membasuh seluruh

وَلَوْ غَسَلَ أَرْبَعَةً أَعْضَاءَ دُفْعَةً وَاحِدَةً

anggota wudlu'nya seseorang sekaligus dengan seizinnya, maka yang hilang hanya hadats wajahnya saja.

بِإِذْنِهِ ارْتَقَعَ حَدَثٌ وَجْهُهُ فَقَطْ .

[1] Karena untuk memastikan bahwa seluruh bagian wajah telah terbasuh. Sebab tidak bisa diyaqini bahwa seluruh wajah telah terbasuh kecuali dengan membasuh bagian-bagian itu juga.

## BAB KESUNNAHAN-KESUNNAHAN WUDLU'

### Membaca Basmalah

Kesunnahan-kesunnahan wudlu' ada sepuluh perkara. Dalam sebagian redaksi *matan* diungkapkan dengan bahasa "sepuluh *khishal*".

Yaitu membaca basmalah di awal pelaksanaan wudlu'. Minimal bacaan basmalah adalah *bismillah*. Dan yang paling sempurna adalah *bismillahirrahmanirrahim*.

Jika tidak membaca basmalah di awal wudlu', maka sunnah melakukannya di pertengahan pelaksanaan. Jika sudah selesai melaksanakan wudlu'-dan belum sempat membaca basmalah-, maka tidak sunnah untuk membacanya.

### Membasuh Kedua Telapak Tangan

Dan membasuh kedua telapak tangan hingga kedua pergelangan tangan sebelum berkumur.

Dan membasuh keduanya tiga kali jika masih ragu-ragu akan kesuciannya, sebelum memasukkannya ke dalam wadah yang menampung air kurang dari dua *Qullah*.

Sehingga, jika belum membasuh keduanya, maka bagi dia di makruhkan memasukkannya ke dalam wadah air.

Jika telah yaqin akan kesucian keduanya, maka bagi dia tidak dimakruhkan untuk memasukkannya ke dalam

(وَسُنْنَةً) أَيِ الْوُضُوءُ (عَشْرَةُ أَسْيَاءِ) وَفِي بَعْضِ نُسُخِ الْمَنْزُنِ عَشْرُ حَصَالٍ

(السُّمْيَةُ) أَوَّلُهُ وَأَكْلَهَا بِسْمِ اللَّهِ وَأَكْحَلَهَا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَإِنْ تَرَكَ السُّمْيَةَ أَوَّلَهُ أَثَى بِهَا فِي أَثَائِهِ.  
فَإِنْ فَرَغَ مِنَ الْوُضُوءِ لَمْ يَأْتِ بِهَا.

(وَغَسْلُ الْكَفَّيْنِ) إِلَى الْكَوْعَيْنِ قَبْلَ الْمَضْمَضَةِ

وَيَعْسِلُهُمَا ثَلَاثًا إِنْ تَرَدَّدَ فِي طَهْرِهِمَا (قَبْلَ إِدْخَالِهِمَا إِلَيْنَا) الْمُشْتَمِلُ عَلَى مَاءِ دُونَ الْفَلَّيْنِ.

فَإِنْ لَمْ يَعْسِلُهُمَا كُرْهَةً لَهُ خَمْسُهُمَا فِي إِلَيْنَا.

وَإِنْ تَيَقَّنَ طَهْرَهُمَا لَمْ يُكْرَهْ لَهُ خَمْسُهُمَا

wadah.

## Berkumur dan Memasukkan Air Ke Hidung

Dan berkumur setelah membasuh kedua telapak tangan.

Kesunnahan berkumur sudah bisa hasil / didapat dengan memasukkan air ke dalam mulut, baik di putar-putar di dalamnya kemudian di muntahkan ataupun tidak. Jika ingin mendapatkan yang paling sempurna, maka dengan cara memuntahkannya.

Dan *istinsyaq* (memasukkan air ke dalam hidung) setelah berkumur.

Kesunnahan *istinsyaq* sudah bisa didapat dengan memasukkan air ke dalam hidung, baik ditarik dengan nafasnya hingga ke janur hidung lalu menyemprotkannya ataupun tidak. Jika ingin mendapatkan yang paling sempurna, maka dia harus menyemprotkannya.

*Mubalaghah* (mengeraskan) di anjurkan saat berkumur dan *istinsyaq*.

Mengumpulkan berkumur dan *istinsyaq* dengan tiga cidukan air, yaitu berkumur dari setiap cidukan kemudian *istinsyaq*, adalah sesuatu yang lebih utama daripada memisah di antara keduanya.

## Mengusap Seluruh Kepala

Dan mengusap seluruh bagian kepala. Dalam sebagian redaksi *matan* diungkapkan dengan bahasa “dan meratakan kepala dengan usapan”.

Sedangkan untuk mengusap sebagian kepala hukumnya adalah wajib sebagaimana keterangan di depan.

Dan seandainya tidak ingin melepas sesuatu yang berada di kepalanya yaitu surban atau sesamanya, maka dia disunnahkan menyempurnakan usapan air itu ke seluruh surbannya.

(وَالْمَضْمَنَةُ) بَعْدَ غَسْلِ الْكَفَّيْنِ.

وَيَحْصُلُ أَصْلُ السُّنْنَةِ فِيهَا بِإِذْخَالِ الْمَاءِ فِي الْفَمِ سَوَاءً أَدَارَهُ فِيهِ وَمَجَّهُ أُمْ لَا. فَإِنْ أَرَادَ الْأَكْمَلَ مَجَّهُ

(وَالْإِسْتِشَاقُ) بَعْدَ الْمَضْمَنَةِ.

وَيَحْصُلُ أَصْلُ السُّنْنَةِ فِيهِ بِإِذْخَالِ الْمَاءِ فِي الْأَنفِ سَوَاءً جَبَّبَهُ بِنَسِيْهِ إِلَى حَيَاشِيمِهِ وَثَرَّهُ أُمْ لَا، فَإِنْ أَرَادَ الْأَكْمَلَ ثَرَّهُ.

وَالْمُبَالَغَةُ مَطْلُوبَةٌ فِي الْمَضْمَنَةِ وَالْإِسْتِشَاقِ.

وَالْجَمْعُ بَيْنَ الْمَضْمَنَةِ وَالْإِسْتِشَاقِ بِلَاثِ عُرْفٍ يَمْضِمْضٌ مِنْ كُلِّ مِنْهَا ثُمَّ يَسْتَشِقُ أَفْضَلُ مِنَ الْفَصْلِ بَيْنَهُمَا.

(وَمَسْحُ جَمِيعِ الرَّأْسِ) وَفِي بَعْضِ نُسُخِ الْمَنْتَنِ وَاسْتِيْعَابِ الرَّأْسِ بِالْمَسْحِ.

أَمَّا مَسْحُ بَعْضِ الرَّأْسِ فَوَاجِبٌ كَمَا سَبَقَ.

وَلَوْ لَمْ يُرْدِنْرَعْ مَا عَلَى رَأْسِهِ مِنْ عِمَامَةٍ وَنَحْوُهَا كَمَلَ بِالْمَسْحِ عَلَيْهَا.

## Mengusap Kedua Telinga

Dan mengusap seluruh bagian kedua telinga, bagian luar dan dalamnya dengan menggunakan air yang baru, maksudnya bukan basah-basah sisa usapan kepala.

Dan yang sunnah di dalam cara mengusap keduanya adalah ia memasukkan kedua jari telunjuk ke lubang telinganya, memutar-mutar keduanya ke lipatan-lipatan telinga dan menjalankan kedua ibu jari di telinga bagian belakang, kemudian menempelkan kedua telapak tangannya yang dalam keadaan basah pada kedua telinganya guna memastikan meratanya usapan air ke telinga.

## Menyelahi Nyelahi Jenggot, Jari Kedua Tangan dan Kaki

Dan menyelahi nyelahi bulu jenggotnya orang laki-laki yang tebal. Lafadz "al katstsati" dengan menggunakan huruf yang di beri titik tiga (huruf tsa').

Sedangkan jenggotnya laki-laki yang tipis, jenggotnya perempuan dan khuntsa, maka wajib untuk diselah-selahi.

Cara menyelahi nyelahi adalah seorang laki-laki memasukkan jari-jari tangannya dari arah bawah jenggot.

Dan sunnah menyelahi nyelahi jari-jari kedua tangan dan kaki, jika air sudah bisa sampai pada bagian-bagian tersebut tanpa diselah-selahi.

Jika air tidak bisa sampai pada bagian tersebut kecuali dengan cara diselah-selahi seperti jari-jari yang menempel satu sama lain, maka wajib untuk diselah-selahi.

Jika jari-jari yang menempel itu sulit untuk diselah-selahi karena terlalu melekat, maka haram di sobek karena tujuan untuk diselah-selahi.

Cara menyelahi nyelahi kedua tangan adalah dengan

(وَمَسْحُهَا جَمِيعَ الْأَذْنَيْنِ ظَاهِرَهُمَا وَبَاطِنَهُمَا بِمَاءٍ جَدِيدٍ) أَيْ غَيْرِ بَلَّ الرَّاسِ.

وَالسُّنَّةُ فِي كَيْفِيَّةِ مَسْحِهِمَا أَنْ يُدْخِلَ مُسْبَحَتَيْهِ فِي صَمَاحَيْهِ وَيُدْبِرَهُمَا عَلَى الْمَعَاطِفِ وَيُمْرِرَ إِبْهَامَيْهِ عَلَى ظُهُورِهِمَا ثُمَّ يُلْصِقَ كَفَّيْهِ وَهُمَا مَبْلُوْتَانِ بِالْأَذْنَيْنِ اسْتِظْهَارًا.

(وَتَخْلِيلُ الْأَحْيَاءِ الْكَثِيرَةِ) بِمُثَلَّةِ مِنَ الرَّجُلِ.

أَمَّا لَحْيَةُ الرَّجُلِ الْخَوْفِيَّةُ وَلَحْيَةُ الْمَرْأَةِ وَالْخُنْثَى فَيَجِبُ تَخْلِيلُهُمَا.

وَكَيْفِيَّةُ أَنْ يُدْخِلَ الرَّجُلُ أَصَابِعَهُ مِنْ أَسْفَلِ الْأَحْيَاءِ.

(وَتَخْلِيلُ أَصَابِعِ الْبَيْنَ وَالرَّجْلَيْنِ) إِنْ وَصَلَ الْمَاءُ إِلَيْهَا مِنْ غَيْرِ تَخْلِيلٍ.

فَإِنْ لَمْ يَصِلْ إِلَّا بِهِ كَالْأَصَابِعِ الْمُلْتَقِيَّةِ وَجَبَ تَخْلِيلُهَا.

وَإِنْ لَمْ يَتَأْتِ تَخْلِيلُهَا لِالاتِّحَامِهَا حَرُمَ فَتَفَهَّمَا لِلتَّخْلِيلِ.

وَكَيْفِيَّةُ تَخْلِيلِ الْبَيْنَ بِالشَّبِيبَيْكَ وَالرَّجْلَيْنِ

بِأَنْ يَبْدَا بِخُنْصِرِ يَدِهِ الْيُسْرَى مِنْ أَسْفَلِ الرِّجْلِ مُبْتَدِئًا بِخُنْصِرِ الرِّجْلِ الْيُمْنَى حَاتِمًا بِخُنْصِرِ الْيُسْرَى.

*tasybik*. Dan cara menyelah-nyelahi kedua kaki adalah dengan menggunakan jari kelingking tangan kanan di masukkan dari arah bawah kaki, di mulai dari selah-selah jari kelingking kaki kanan dan di akhiri dengan jari kelingking kaki kiri.

## Mendahulukan Bagian Kanan

Dan sunnah mendahulukan bagian kanan dari kedua tangan dan kaki sebelum bagian kiri dari keduanya.

Sedangkan untuk dua anggota yang mudah dibasuh secara bersamaan seperti kedua pipi, maka tidak disunnahkan untuk mendahulukan bagian yang kanan dari keduanya, akan tetapi keduanya di sucikan secara bersamaan.

## Mengulangi Tiga Kali dan *Muwallah* (Terus Menerus)

Mushannif menyebutkan kesunnahan mengulangi basuhan dan usapan anggota wudlu' sebanyak tiga kali di dalam perkataan beliau, "dan sunnah melakukan bersuci tiga kali tiga kali." Dalam sebagian teks diungkapkan dengan bahasa "mengulangi anggota yang dibasuh dan yang diusap."

Dan *muwallah* (terus menerus). *Muwallah* diungkapkan dengan bahasa "*tatabbu'*"(terus menerus). *Muwallah* adalah antara dua anggota wudlu' tidak terjadi perpisahan yang lama, bahkan setiap anggota langsung disucikan setelah mensucikan anggota sebelumnya, sekira anggota yang dibasuh sebelumnya belum kering dengan keadaan angin, cuaca dan zaman dalam keadaan normal.

Ketika mengulangi basuhan hingga tiga kali, maka yang jadi patokan adalah basuhan yang terakhir.

*Muwallah* hanya disunnahkan di selain wudlu'nya *shahibud dlarurah* (orang yang memiliki keadaan darurat). Sedangkan untuk *shahibur dlarurah*, maka *muwallah* hukumnya wajib bagi dia.

(وَتَقْدِيمُ الْيُمْنَى) مِنْ يَدِيهِ وَرَجْلِيهِ (عَلَى الْيُسْرَى) مِنْهُمَا.

أَمَّا الْعُضُوانِ اللَّذَانِ يَسْهُلُ عَسْلُهُمَا مَعًا كَالْخَدَيْنِ فَلَا يُقَدِّمُ الْأَيْمَنُ مِنْهُمَا بَلْ يُطَهَّرُ أَنْ دَفْعَةً وَاحِدَةً.

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ سُنْيَةً تَثْلِيثَ الْعُضُوِيِّ الْمَغْسُولِ وَالْمَمْسُوحِ فِي قَوْلِهِ (وَالْطَّهَارَةُ ثَلَاثَةُ ثَلَاثَةً) وَفِي بَعْضِ النُّسْخِ وَالْتِكْرَارِ أَيْ لِلْمَغْسُولِ وَالْمَمْسُوحِ.

(وَالْمُؤَالَةُ) وَيُعَبِّرُ عَنْهَا بِالنَّتَائِجِ وَهِيَ أَنْ لَا يَحْصُلَ بَيْنَ الْعُضُوَيْنِ نَقْرِيقٌ كَثِيرٌ بَلْ يُطَهَّرُ الْعُضُوُّ بَعْدَ الْعُضُوِيِّ بِحِيثُ لَا يَحْفُظُ الْمَغْسُولُ قَبْلَهُ مَعَ اعْتِدَالِ الْهَوَاءِ وَالْمِزَاجِ وَالرَّزْمَانِ.

وَإِذَا ثَلَاثَ فَالْأَعْتِبَارُ لِآخِرِ غَسْلَةٍ.

وَإِنَّمَا تُنْدِبُ الْمُؤَالَةُ فِي غَيْرِ وُضُوءِ صَاحِبِ الضَّرُورَةِ. أَمَّا هُوَ فَالْمُؤَالَةُ وَاجِهَةٌ فِي حَقِّهِ.

وَيَقِي لِلْوُضُوءِ سُنْ أَخْرَى مَذْكُورَةٌ فِي  
الْمُطَوَّلَاتِ.

Dan masih ada lagi kesunnahan-kesunnahan wudlu' lainnya yang disebutkan di dalam kitab-kitab yang panjang keterangannya.

## BAB ISTINJA'

### Istinja' dengan Air atau Batu

(Fasal) menjelaskan tentang istinja' dan etika-etika orang yang buang hajat.

Istinja', yang diambil dari kata "najautus syai'a ai qhatha'tuhu" (aku memutus sesuatu) karena seakan-akan orang yang melakukan istinja' telah memutus kotoran dari dirinya dengan istinja' tersebut, hukumnya adalah wajib dilakukan sebab keluarnya air kencing atau air besar dengan menggunakan air atau batu dan barang-barang yang semakna dengan batu, yaitu setiap benda padat yang suci, bisa menghilangkan kotoran dan tidak dimuliakan oleh syareat.

Akan tetapi yang lebih utama adalah pertama istinja' dengan batu, kemudian kedua diikuti dengan istija' menggunakan air.

Dan yang wajib -ketika istinja' dengan batu- adalah tiga kali usapan, walaupun dengan tiga sudutnya batu satu.

Bagi orang yang istinja', diperkenankan hanya menggunakan air atau tiga batu yang digunakan untuk membersihkan tempat najis, jika tempat tersebut sudah bisa bersih dengan tiga batu.

Jika belum bersih, maka ditambah usapannya hingga tempatnya bersih.

Dan setelah itu -setelah bersih- disunnahkan untuk mengulangi tiga kali.

Ketika ia hanya ingin menggunakan salah satunya, maka yang lebih utama adalah menggunakan air. Karena sesungguhnya air bisa menghilangkan najisnya sekaligus sisa-sisanya.

(فَصُلْ) فِي الْإِسْتِنْجَاءِ وَآدَابِ قَاضِي  
الْحَاجَةِ.

(وَالْإِسْتِنْجَاءِ) وَهُوَ مِنْ نَجْوَتِ الشَّيْءِ أَيْ  
قَطْعَتُهُ فَكَانَ الْمُسْتَنْجِي يَقْطَعُ بِهِ الْأَذَى عَنْ  
نَفْسِهِ (وَاحِدٌ مِنْ) حُرْفَجُ (الْبُولُ وَالْغَائِطُ)  
بِالْمَاءِ أَوِ الْحَجَرِ وَمَا فِي مَعْنَاهُ مِنْ كُلِّ  
جَامِدٍ طَاهِرٍ قَالِعٍ غَيْرٍ مُخْتَرٍ.

(وَ) لَكِنْ (الْأَفْضَلُ أَنْ يَسْتَنْجِي) أَوْ لَا  
(بِالْأَحْجَارِ ثُمَّ يُتْبَعُهَا) ثَانِيَاً (بِالْمَاءِ).

وَالْوَاجِبُ ثَلَاثُ مَسَحَاتٍ وَلَوْ بِثَلَاثَةِ  
أَطْرَافِ حَجَرٍ وَاحِدٍ.

(وَيَجُوزُ أَنْ يَقْتَصِرَ) الْمُسْتَنْجِي (عَلَى)  
الْمَاءِ أَوْ عَلَى ثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ يُنْفَى بِهِنَّ  
الْمَحْلُ) إِنْ حَصَلَ الْإِنْقَاءُ بِهَا.

وَإِلَّا زَادَ عَلَيْهَا حَتَّى يُنْقَى.

وَيُسَنُّ بَعْدَ ذَلِكَ التَّلَيْثُ.

(فَإِذَا أَرَادَ الْإِقْتِصَارَ عَلَى أَحَدِهِمَا فَالْمَاءُ  
أَفْضَلُ) لِأَنَّهُ يُزِيلُ عَيْنَ النَّجَاسَةِ وَأَنْزَهُهَا.

وَشَرْطٌ أَجْرَاءُ الْإِسْتِنْجَاءِ بِالْحَجَرِ أَنْ لَا يَحْفَظَ الْخَارِجُ النَّجْسُ وَلَا يَنْقُلُ عَنْ مَحْلٍ خُرُوجٍ وَلَا يَطْرُأً عَلَيْهِ نَجْسٌ آخَرُ أَجْتَبِيٌّ عَنْهُ.

فَإِنْ انْتَفَى شَرْطُ مِنْ ذَلِكَ تَعَيَّنَ الْمَاءُ.

Syarat istinja' menggunakan batu bisa mencukupi adalah najis yang keluar belum kering, tidak berpindah dari tempat keluarnya dan tidak terkena najis lain yang tidak sejenis (*ajnabi*).

Jika salah satu syarat di atas tidak terpenuhi, maka harus istinja' menggunakan air.

### Etika yang Wajib Bagi Orang yang Buang Hajat

Bagi orang yang buang hajat di tempat yang lapang, wajib untuk menghindar dari menghadap dan membelakangi kiblat yang sekarang, yaitu Ka'bah.

Jika antara dia dan kiblat tidak ada satir, atau ada satir namun ukurannya tidak mencapai 2/3 *dzira'*, atau mencapai 2/3 *dzira'* namun jaraknya dari dia lebih dari tiga *dzira'* dengan ukuran *dzira'*nya anak Adam, sebagaimana yang diungkapkan oleh sebagian ulama'.

Dalam hal ini, hukum buang hajat di dalam bangunan sama seperti di tanah lapang yaitu dengan syarat yang telah dijelaskan, kecuali bangunan yang memang disediakan untuk buang hajat, maka tidak ada hukum haram secara mutlak di sana.

Dengan ucapanku "kiblat yang sekarang", mengecualikan tempat yang menjadi kiblat terdahulu seperti Baitul Maqdis, maka hukum menghadap dan membelakanginya adalah makruh.

### Etika Yang Sunnah Bagi Orang Yang Buang Hajat

Bagi orang yang buang hajat, sunnah menghindari kencing dan berak di air yang diam tidak mengalir.

Adapun air yang mengalir, maka di makruhkan buang hajat di air mengalir yang sedikit tidak yang banyak, akan tetapi yang lebih utama adalah menghindarinya.

Namun imam an Nawawi membahas bahwa hukumnya haram buang hajat di air yang sedikit, baik yang mengalir atau diam.

(وَيَجْتَبُ) وَجْوَبًا قَاضِي الْحَاجَةِ (اسْتِقْبَالُ الْفَيْلَةِ) الْآنَ وَهِيَ الْكَعْبَةُ (وَاسْتِدْبَارُهَا فِي الصَّحْرَاءِ)

إِنْ لَمْ يَكُنْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْفَيْلَةِ سَانِرٌ أَوْ كَانَ وَلَمْ يَلْغُ لَلثَّنَى ذِرَاعًا أَوْ بَلْغَهُمَا وَبَعْدَ عَنْهُ أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثَةَ أَذْرَاعٍ بِذِرَاعِ الْأَدَمِيِّ كَمَا قَالَهُ بَعْضُهُمْ.

وَالْبَنِيَانُ فِي هَذَا كَالصَّحْرَاءِ بِالشَّرْطِ الْمَذْكُورِ إِلَّا الْبَنَاءُ الْمُعَدُّ لِفَضَاءِ الْحَاجَةِ فَلَا حُرْمَةَ فِيهِ مُطْلَقاً.

وَخَرَجَ بِقَوْلِنَا الْآنَ مَا كَانَ قِبْلَةً أَوْ لَا كَبِيتَ الْمُؤْدِسِ فَاسْتِقْبَالُهُ وَاسْتِدْبَارُهُ مَكْرُوْهٌ.

(وَيَجْتَبُ) نَدْبَا قَاضِي الْحَاجَةِ (الْبُولُ)

وَالْغَائِطُ (فِي الْمَاءِ الرَّاكِدِ)

أَمَّا الْحَارِيُّ فَيُكْرَهُ فِي الْقَلِيلِ مِنْهُ دُونَ الْكَثِيرِ لَكِنَ الْأَوْلَى اجْتِنَابُهُ.

وَبَحَثَ النَّوْرِيُّ تَحْرِيمَهُ فِي الْقَلِيلِ جَارِيًّا أَوْ رَاكِدًا.

(و) يَجْتَبِي أَيْضًا الْبُولَ وَالْغَائِطُ (تَحْتَ السَّجَرَةِ الْمُثَمِّرَةِ) وَقْتَ التَّمَرَةِ وَغَيْرِهِ.

Dan juga sunnah bagi orang yang buat hajat untuk menghindari kencing dan berak di bawah pohon yang bisa berbuah, baik di waktu ada buahnya ataupun tidak.

Dan sunnah menghindari apa telah disebutkan di atas di jalan yang dilewati manusia.

Dan di tempat berteduh saat musim kemarau. Dan di tempat berjemur saat musim dingin.

Dan di lubang yang ada di tanah, yaitu lubang bulat yang masuk ke dalam tanah. Lafadz "ats tsaqbu" tidak dicantumkan di dalam sebagian redaksi *matan*.

Orang yang buang hajat hendaknya tidak berbicara tanpa ada darurat saat kencing dan berak karena untuk menjaga etika.

Jika keadaan darurat menuntut untuk berbicara seperti orang yang melihat seekor ular yang hendak menyakiti seseorang, maka saat seperti itu tidak dimakruhkan untuk berbicara.

Tidak menghadap dan membelakangi matahari dan rembulan. Maksudnya, bagi orang yang buang hajat dimakruhkan melakukan hal itu saat buang hajat.

Akan tetapi di dalam kitab ar Raudlah dan Syarh al Muhadzdzab, imam an Nawawi berpendapat bahwa sesungguhnya membelakangi matahari dan rembulan - saat buang hajat- tidaklah dimakruhkan.

Di dalam kitab syarh al Wasiht, beliau berkata bahwa sesungguhnya tidak menghadap dan tidak membelakangi keduanya adalah sama, maksudnya hukumnya mubah.

Di dalam kitab at Tahqiq, beliau berkata bahwa sesungguhnya kemakruhan menghadap matahari dan rembulan tidak memiliki dalil.

Ungkapan mushannif, "dan tidak menghadap *ila akhir*" tidak tercantum di dalam sebagian redaksi *matan*.

(و) يَجْتَبِي مَا ذُكِرَ (فِي الطَّرِيقِ) الْمَسْلُوكِ لِلنَّاسِ.

(و) فِي مَوْضِعِ (الظِّلِّ) صَيْنًا وَفِي مَوْضِعِ الْشَّمْسِ شِيَاءً.

(و) فِي (الثَّقْبِ) فِي الْأَرْضِ وَهُوَ النَّازِلُ الْمُسْتَدِيرُ وَلَظِفَّ الثَّقْبِ سَاقِطٌ فِي بَعْضِ نُسَخِ الْمَتْنِ.

(وَلَا يَئِكُلُمْ) أَدِبًا لِغَيْرِ ضَرُورَةٍ قَاضِي الْحَاجَةِ (عَلَى الْبُولِ وَالْغَائِطِ).

فَإِنْ دَعْتَ ضَرُورَةً إِلَى الْكَلَامِ كَمْ رَأَيْتَ حَيَّةً تَقْصِدُ إِنْسَانًا لَمْ يُكْرِهِ الْكَلَامَ حِينَئِذٍ.

(وَلَا يَسْتَقِلُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَلَا يَسْتَدِيرُ هُمَا) أَيْ يُكْرِهُ لَهُ ذَلِكَ حَالٌ فَضَاءَ حَاجَتِهِ.

لَكِنَ النَّوْرُويُّ فِي الرَّوْضَةِ وَشَرْحِ الْمُهَدِّبِ قَالَ أَنَّ اسْتِدْبَارَ هُمَا لَيْسَ بِمُكْرُوفٍ.

وَقَالَ فِي شَرْحِ الْوَسِيْطِ أَنَّ تَرْكَ اسْتِقْبَالِهِمَا وَاسْتِدْبَارِهِمَا سَوَاءً أَيْ فَيَكُونُ مُبَاحًا.

وَقَالَ فِي التَّحْقِيقِ أَنَّ كَرَاهَةَ اسْتِقْبَالِهِمَا لَا أَصْلُ لَهَا.

وَقَوْلُهُ وَلَا يَسْتَقِلُ إِلَّا سَاقِطٌ فِي بَعْضِ نُسَخِ الْمَتْنِ.

## BAB PERKARA-PERKARA YANG MEMBATALKAN WUDLU'

(Fasal) menjelaskan perkara-perkara yang membatalkan wudlu' yang disebut juga dengan "sebab-sebab hadats".

(فَصْلٌ) فِي نَوْاقِضِ الْوُضُوءِ الْمُسَمَّأَةِ أَيْضًا بِأَسْبَابِ الْحَدَثِ.

Perkara yang merusak, maksudnya yang membatalkan wudlu' ada enam perkara.

(وَالَّذِي يُنْقَضُ) أَيْ يُبْطِلُ (الْوُضُوءَ سِتَّةً أَشْيَاءً).

### Sesuatu Yang Keluar dari Dua Jalan

Salah satunya adalah sesuatu yang keluar dari dua jalan yaitu *qubul* dan *dubur*-nya orang yang memiliki wudlu, yang hidup dan jelas -jenis kelaminnya-.

أَحُدُهَا (مَا خَرَجَ مِنْ) أَحَدٍ (السَّبِيلَيْنِ) أَيْ الْفَقْلُ وَالدُّبْرُ مِنْ مُتَوَضِّي حَيٍّ وَاضِحٍ.

Baik yang keluar itu adalah sesuatu yang biasa keluar seperti kencing dan tahi, atau jarang keluar seperti darah dan kerikil. Baik yang najis seperti contoh-contoh ini, atau suci seperti ulat (*kermi* : jawa).

مُعْتَدَلًا كَانَ الْخَارِجُ كَوْلٌ وَغَائِطٌ أَوْ نَاجِرًا كَدَمٌ وَحَصَانًا نَجَسًا كَهَذِهِ الْأُمَثَلَةِ أَوْ طَاهِرًا كَكُوْدِ.

Kecuali sperma yang keluar sebab mimpi yang dialami oleh orang yang memiliki wudlu' yang tidur dengan menetapkan pantatnya di lantai, maka sperma tersebut tidak membatalkan wudlu'.

إِلَّا الْمَنَى الْخَارِجُ بِالْخِتَالِمِ مِنْ مُتَوَضِّي مُمَكِّنٍ مَقْعَدَهُ مِنَ الْأَرْضِ فَلَا يُنْقَضُ.

Orang *khuntsa musykil*, wudlu'nya hanya bisa batal sebab ada sesuatu yang keluar dari kedua farjinya secara keseluruhan.

وَالْمُشْكِلُ إِنَّمَا يُنْقَضُ وَصُرُوفُهُ بِالْخَارِجِ مِنْ فَرْجَيْهِ جَمِيعًا.

### Batal Sebab Tidur

Dan yang kedua adalah tidur dengan keadaan tidak menetapkan pantat. Dalam sebagian redaksi *matan* ada tambahan kata-kata "dari tanah dengan tempat duduknya". Tanah bukanlah menjadi qayyid.

(و) الثَّانِي (الْتَّوْمُ عَلَى غَيْرِ هَيْنَةِ الْمُتَمَكِّنِ) وَفِي بَعْضِ نُسُخِ الْمَتْنِ زِيَادَةً مِنَ الْأَرْضِ بِمَقْعَدِهِ وَالْأَرْضُ لَيْسَ بِقَدِيرٍ.

Dengan bahasa "menetapkan pantat", maka terkecuali kalau dia tidur dalam keadaan duduk yang tidak menetapkan pantat, tidur dalam keadaan berdiri atau tidur terlentang walaupun menetapkan pantatnya.

وَخَرَجَ بِالْمُتَمَكِّنِ مَا لَوْ نَامَ قَاعِدًا غَيْرَ مُتَمَكِّنًا أَوْ نَامَ قَائِمًا أَوْ عَلَى قَفَاهُ وَلَوْ نَمِمَّكِنًا.

### Sebab Hilangnya Akal

Dan yang ketiga adalah hilangnya akal, maksudnya akalnya terkalahkan sebab mabuk, sakit, gila, epilepsi

(و) الثَّالِثُ (زَوَالُ الْعُقْلِ) أَيْ الْغَلَبَةُ عَلَيْهِ (بِسُكْرٍ أَوْ مَرَضٍ) أَوْ جُنُونٍ أَوْ إِغْمَاءٍ أَوْ

غَيْرِ ذَلِكَ.

atau selainnya.

## Sebab Bersentuhan Kulit

Yang ke empat adalah persentuhan kulit laki-laki dengan kulit perempuan lain yang bukan mahram walaupun sudah meninggal dunia.

Yang dikehendaki dengan laki-laki dan perempuan adalah laki-laki dan perempuan yang telah mencapai batas syahwat<sup>[1]</sup> secara 'urf.

Yang dikehendaki dengan mahram adalah wanita yang haram dinikah karena ikatan nasab, *radla'* (tunggal susu) atau ikatan *mushaharah* (pernikahan).

Perkataan mushannif, "tanpa ada penghalang -di antara keduanya-" mengecualikan seandainya terdapat penghalang di antara keduanya, maka kalau demikian tidak batal.

## Sebab Memegang Kemaluhan

Yang kelima, yaitu hal-hal yang membatalkan wudlu' yang terakhir adalah menyentuh kemaluhan anak Adam dengan bagian dalam telapak tangan, baik kemaluannya sendiri atau orang lain, laki-laki atau perempuan, kecil atau besar, masih hidup ataupun sudah meninggal dunia.

Lafadz "anak Adam" tidak tercantum di dalam sebagian redaksi *matan*.

Begini juga tidak tercantum di sebagian redaksi adalah ungkapan mushannif "dan menyentuh lingkaran dubur anak Adam itu bisa membatalkan menurut pendapat qaul Jadid".

Menurut qaul Qadim, menyentuh lingkaran dubur anak Adam tidak membatalkan wudlu'.

Yang dikehendaki dengan *halqah* adalah tempat bertemunya lubang keluarnya kotoran. Dan yang dikehendaki dengan bagian dalam tangan adalah telapak tangan beserta bagian dalam jari-jari tangan.

(وَالرَّابُّعُ (لِمَسُ الرَّجُلِ الْمَرْأَةُ الْأَجْنبِيَّةُ)  
غَيْرِ الْمُحْرَمِ وَلُوْ مَيْتَةً.

وَالْمَرَادُ بِالرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ ذَكَرٌ وَأُنثَى بِلْغَا  
حَدَّ السَّهْوَةِ عُرْفًا.

وَالْمَرَادُ بِالْمُحْرَمِ مِنْ حَرْمَ نِكَاحِهَا لِأَجْلِ  
نَسْبٍ أَوْ رَضَاعٍ أَوْ مُصَاهَرَةٍ.

وَقَوْلُهُ (مِنْ غَيْرِ حَائِلٍ) يُخْرِجُ مَا لَوْ كَانَ  
هُنَاكَ حَائِلٌ فَلَا نُقْضَ حِينَذِ.

(وَالْخَامِسُ وَهُوَ آخِرُ النَّوَاقِضِ (مَسُ  
فَرْجِ الْأَدَمِيِّ بِبَاطِنِ الْكَفِّ) مِنْ نَفْسِهِ  
وَغَيْرِهِ ذَكَرًا أَوْ أُنْثَى صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا حَيَاً  
أَوْ مَيْتًا.

وَلَفْظُ الْأَدَمِيِّ سَاقِطٌ فِي بَعْضِ نُسَخِ الْمَتْنِ.

وَكَذَا قَوْلُهُ (وَمَسُ حَلْقَةِ دُبْرِهِ) أَيِ الْأَدَمِيِّ  
يُنْقَضُ (عَلَى) الْقُولِ (الْجَدِيدِ).

وَعَلَى الْقَدِيمِ لَا يُنْقَضُ مَسُ الْحَلْقَةِ

وَالْمَرَادُ بِهَا مُلْتَقَى الْمَنْفَذِ وَبِبَاطِنِ الْكَفِّ  
الرَّاحَةِ مَعَ بُطُونِ الْأَصَابِعِ

وَخَرَجَ بِبَاطِنِ الْكَفِّ ظَاهِرُهُ وَحَرْفُهُ  
وَرَوْقَسُ الْأَصَابِعِ وَمَا بَيْنَهَا فَلَا نُقْضَ  
إِذْلِكَ أَيْ بَعْدَ التَّحَامُلِ الْيَسِيرُ

Dikecualikan dari bagian dalam tangan yaitu bagian luar dan pinggir tangan, ujung jemari dan bagian di antara jemari. Maka tidak sampai membatalkan wudlu' sebab menyentuh dengan bagian-bagian tersebut, maksudnya setelah menekan sedikit.

[11] Yang dikehendaki dengan batas syahwat adalah sudah mencapai usia yang biasanya sudah disukai oleh lawan jenis.

## HAL-HAL YANG MEWAJIBKAN MANDI

(Fasal) menjelaskan tentang hal-hal yang mewajibkan mandi besar.

Secara bahasa, mandi bermakna mengalirnya air pada sesuatu secara mutlak.

Secara syara' adalah bermakna mengalirnya air ke seluruh badan disertai niat tertentu.

### Yang Mewajibkan Mandi

Sesuatu yang mewajibkan mandi ada enam perkara.

Tiga di antaranya dialami oleh laki-laki dan perempuan, yaitu bertemunya alat kelamin.

Bertemunya alat kelamin ini diungkapkan dengan arti, orang hidup yang jelas kelaminnya yang memasukkan *hasyafah* penisnya atau kira-kira *hasyafah* dari penis yang terpotong hasyafahnya ke dalam farji.

Anak Adam yang dimasuki hasyafah menjadi junub sebab dimasuki oleh hasyafah yang telah disebutkan di atas.

Sedangkan untuk mayat yang sudah di mandikan, maka tidak perlu dimandikan lagi ketika dimasuki haysafah.

(فَصْلٌ) فِي مُوجِبِ الْعُسْلِ.

وَالْغُسْلُ لِغَةُ سَيَلَانُ الْمَاءِ عَلَى الشَّيْءِ  
مُطْلَقاً

وَشَرْعًا سَيَلَانُ الْمَاءِ عَلَى جَمِيعِ الْبَدَنِ بِنِيَّةٍ  
مَخْصُوصَةٍ.

(وَالَّذِي يُوْجِبُ الْعُسْلَ سِتَّةُ أَسْبَاعٍ

ثَلَاثَةٌ مِنْهَا (تَشْتَرُكُ فِيهَا الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ  
وَهِيَ التِّقاءُ الْحَتَانِينُ)

وَيُعَبِّرُ عَنْ هَذَا الْالْتِقاءِ بِإِيْلَاجٍ حَيِّ وَاضْجَ  
عَيْنَ حَشْفَةَ الدَّكَرِ مِنْهُ أَوْ قَدْرُهَا مِنْ  
مَقْطُوْعِهَا فِي فَرْجٍ.

وَيَصِيرُ الْأَدْمَيُ الْمُؤْلَجُ فِيهِ جُنْبًا بِإِيْلَاجٍ مَا  
ذَكَرُ.

أَمَّا الْمَيِّتُ فَلَا يُعَادُ عُسْلُهُ بِإِيْلَاجٍ فِيهِ.

وَأَمَّا الْخُنْثَى الْمُشْكُلُ فَلَا عُسْلٌ عَلَيْهِ بِإِلَاجٍ  
حَشْفَتِهِ وَلَا بِإِلَاجٍ فِي قُبْلِهِ.

Adapun *khuntsa musykil*, maka tidak wajib baginya melakukan mandi sebab memasukkan hasyafahnya atau kemaluannya dimasuki hasyafah.

Di antara hal yang di alami oleh laki-laki dan perempuan adalah keluar sperma sebab selain memasukkan hasyafah.

Walaupun sperma yang keluar hanya sedikit seperti satu tetes. Walaupun berwarna darah. Walaupun sperma keluar sebab jima' atau selainnya, dalam keadaan terjaga atau tidur, disertai birahi ataupun tidak, dari jalur yang normal ataupun bukan seperti punggungnya belah kemudian spermanya keluar dari sana.

Di antara yang dialami oleh keduanya adalah mati, kecuali orang yang mati syahid.

Tiga hal yang mewajibkan mandi adalah tertentu dialami oleh kaum perempuan. Yaitu haidl, maksudnya darah yang keluar dari seorang wanita yang telah mencapai usia sembilan tahun.

Dan nifas, yaitu darah yang keluar setelah melahirkan. Maka sesungguhnya nifas mewajibkan mandi secara mutlak.

Melahirkan yang disertai dengan basah-basah mewajibkan mandi secara pasti. Sedangkan melahirkan yang tidak disertai basah-basah mewajibkan mandi menurut pendapat *ashah*.

(ف) مِنَ الْمُشْتَرِكِ (إِنْزَال) أَيْ خُرُوجٌ  
(الْمُنْتَيِّ) مِنْ شَخْصٍ بِعِنْدِ إِلَاجٍ.

وَإِنْ قَلَ الْمُنْتَيِّ كَقَطْرَةٍ وَلَوْ كَانَتِ عَلَى لَوْنٍ  
الدَّمْ وَلَوْ كَانَ الْخَارُجُ بِجَمَاعٍ أَوْ عَيْرِهِ فِي  
يَقْطَةٍ أَوْ نَوْمٍ بِشَهْوَةٍ أَوْ غَيْرِهَا مِنْ طَرِيقَهِ  
الْمُعْتَادِ أَوْ غَيْرِهِ كَانَ الْكَسَرُ صُلْبُهُ فَخَرَجَ  
مَنْيَهُ.

(و) مِنَ الْمُشْتَرِكِ (الْمَوْتُ) إِلَّا فِي الشَّهَيدِ.

(وَلَلَّاهُ تَخْصُّ بِهَا النِّسَاءُ. وَهِيَ الْحَيْضُ)  
أَيْ الدَّمُ الْخَارُجُ مِنْ امْرَأَةٍ بَلَغَتْ تِسْعَ  
سِنِينَ.

(وَالْقَافُسُ) وَهُوَ الدَّمُ الْخَارُجُ عَقْبَ الْوَلَادَهُ  
فَإِنَّهُ مُوْجَبٌ لِلْعُسْلٍ مُطْلَقاً.

(وَالْوَلَادَهُ) الْمَصْحُوبَهُ بِالْبَلَلِ مُوْجَبَهُ  
لِلْعُسْلٍ قَطْعًا، وَالْمُجَرَّدَهُ عَنِ الْبَلَلِ مُوْجَبَهُ  
فِي الْأَصَحَّ.

## BAB FARDLU-FARDLUNYA MANDI

(Fasal) fardlunya mandi ada tiga perkara.

Salah satunya adalah niat. Maka orang yang junub niat menghilangkan hadats jinabah, menghilangkan hadats besar atau niat-niat sesamanya. Sedangkan untuk wanita haidl dan wanita nifas, niat menghilangkan hadats haidl atau hadats nifas.

Niat yang dilakukan harus besertaan dengan awal

(فَصْلٌ) وَفَرَائِضُ الْعُسْلِ ثَلَاثَهُ أَشْياءٍ

أَحْدُهَا (النِّيَّهُ) فَيَنْوِي الْجُنُبُ رَفَعَ الْجَنَابَهُ  
أَوْ الْحَدَثِ الْأَكْبَرِ وَنَحْوَ ذَلِكَ. وَتَنْوِي  
الْحَائِضُ وَالثُّفَسَاءُ رَفَعَ حَدَثَ الْحَيْضِ أو  
الْقِفَالِينَ.

وَتَكُونُ النِّيَّهُ مَعْرُونَهُ بِأَوْلِ الْفَرْضِ وَهُوَ

أَوْلُ مَا يُغْسِلُ مِنْ أَعْلَى الْبَدْنِ أَوْ أَسْفَلِهِ.

kefardluan, yaitu awal bagian badan yang terbasuh, baik dari badan bagian atas atau bagian bawah.

Sehingga, kalau dia melakukan niat setelah membasuh bagian badan, maka wajib untuk mengulangi basuhan bagian tersebut.

Fardlu kedua adalah menghilangkan najis jika terdapat di badannya, yaitu badan orang yang melakukan mandi besar.

Hal ini (menghilangkan najis) adalah pendapat yang dikuatkan (*tarjih*) oleh imam ar Rafi'i. Berdasarkan pendapat ini, maka satu basuhan tidak cukup untuk menghilangkan hadats dan najis sekaligus.

Imam An Nawawi men-*tarjih* (menguatkan) bahwa satu basuhan sudah dianggap cukup untuk menghilangkan hadats dan najis sekaligus.

Tempatnya Pendapat imam an Nawawi ini adalah ketika najis yang berada di badan adalah najis *hukmiyah*.

Sedangkan jika berupa najis '*ainiyah*', maka wajib melakukan dua basuhan untuk najis dan hadats tersebut.

Fardlu ketiga adalah mengalirkan air ke seluruh bagian rambut dan kulit badan. Dalam sebagian redaksi diungkapkan dengan bahasa "*ushul (pangkal)*" sebagai ganti dari bahasa "*jami' (seluruh)*".

Tidak ada perbedaan antara rambut kepala dan selainnya, antara rambut yang tipis dan yang lebat.

Rambut yang digelung, jika air tidak bisa masuk ke bagian dalamnya kecuali dengan diurai, maka wajib untuk diurai.

Yang dikehendaki dengan kulit adalah kulit bagian luar.

Dan wajib membasuh bagian-bagian yang nampak dari lubang kedua telinga, hidung yang terpotong dan celacela badan.

فَلَوْ تَوَى بَعْدَ غَسْلٍ جُزْءٍ وَجَبَتْ إِعادَتُهُ.

(وَإِذَا الْنَّجَاسَةُ إِنْ كَانَتْ عَلَى بَدْنِهِ) أَيِّ  
الْمُغْسِلِ.

وَهَذَا مَا رَجَحَهُ الرَّافِعِيُّ. وَعَلَيْهِ فَلَا يَكْفِي  
غَسْلُهُ وَاحِدَةً عَنِ الْحَدَثِ وَالنَّجَاسَةِ.

وَرَجَحَ التَّوَوِيُّ الْإِكْتِفَاءُ بِغَسْلٍ وَاحِدَةٍ  
عَلَيْهِمَا.

وَمَحْلَهُ مَا إِذَا كَانَتِ النَّجَاسَةُ حُكْمِيَّةً.

أَمَّا إِذَا كَانَتِ النَّجَاسَةُ عَيْنِيَّةً وَجَبَ  
غَسْلَتَانِ عَلَيْهِمَا.

(وَإِصَالُ الْمَاءِ إِلَى جَمِيعِ الشَّعْرِ  
وَالبَّشَرَةِ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ بَدَلَ جَمِيع  
أَصْوُلِهِ.

وَلَا فَرْقَ بَيْنَ شَعْرِ الرَّأْسِ وَغَيْرِهِ وَلَا بَيْنَ  
الْخَفِيفِ مِنْهُ وَالْكَثِيفِ.

وَالشَّعْرُ الْمَضْفُورُ إِنْ لَمْ يَصِلِ الْمَاءُ إِلَى  
بَاطِنِهِ إِلَّا بِالنَّعْضِ وَجَبَ نَفْضُهُ.

وَالْمَرَادُ بِالبَشَرَةِ ظَاهِرُ الْجَلْدِ.

وَيَجِبُ غَسْلُ مَا ظَهَرَ مِنْ صَمَاخَنِيِّ اَذْنَبِيِّ  
وَمِنْ اَنْفِ مَجْدُوعِ وَمِنْ شُقُوقِ بَدَنِ.

وَيَجِبُ إِيْصَالُ الْمَاءِ إِلَى مَا تَحْتَ الْقُلْقَةِ مِنَ  
الْأَفْلَقِ وَإِلَى مَا يَبْدُو مِنْ فَرْجِ الْمَرْأَةِ عِنْدَ  
قُعُودِهَا لِقِضَاءِ حَاجَتِهَا.

Dan wajib mengalirkan air ke bagian di bawah kulupnya orang yang memiliki kulup (belum disunnat). Dan mengalirkan air ke bagian farji perempuan yang nampak saat ia duduk untuk buang hajat.

Di antara bagian badan yang wajib dibasuh adalah *masrabah* (tempat keluarnya kotoran (Bol : jawa). Karena sesungguhnya bagian itu nampak saat buang hajat sehingga termasuk dari badan bagian luar.

## BAB KESUNAHAN-KESUNAHAN MANDI

Kesunahan-kesunahan mandi ada lima perkara.

Yaitu membaca basmalah. Dan melakukan wudlu' secara sempurna sebelum melaksanakan mandi.

Orang yang melakukan mandi, maka dia melaksanakan wudlu' dengan niat "*sunnah mandi*", jika jinabahnya tidak disertai hadats kecil. Jika tidak, maka dia niat menghilangkan hadats kecil.

Dan menjalankan tangan ke bagian badan yang bisa dijangkau oleh tangannya. Hal ini diungkapkan dengan bahasa "dalku (menggosok badan)".

Dan *muwallah* (*terus menerus*). Makna *muwallah* telah dijelaskan di bab "wudlu'".

Dan mendahulukan bagian badan sebelah kanan sebelum membasuh bagian badan sebelah kiri.

Dari kesunahan-kesunahan mandi, masih ada beberapa perkara yang disebutkan di dalam kitab-kitab yang luas keterangannya. Di antaranya adalah mengulangi basuhan sebanyak tiga kali dan menyelah-nyelahi rambut.

وَمَمَّا يَجِبُ غَسْلُهُ الْمَسْرَبَةُ لِأَنَّهَا تَظَاهِرُ فِي  
وَقْتِ قِضَاءِ الْحَاجَةِ فَتَصِيرُ مِنْ ظَاهِرِ  
الْبَدْنِ.

(وَسُنْنَةُ) أَيِ الْغُسْلِ (خَمْسَةُ أَشْيَاءٍ).

(السُّنْنَيَّةُ وَالْوُضُوءُ) كَامِلًا (قَبْلَهُ).

وَيَبْرُئُ بِهِ الْمُغَتَسِّلُ سُنْنَةُ الْغُسْلِ إِنْ تَجَرَّدَتْ  
جَنَابَتُهُ عَنِ الْحَدِيثِ الْأَصْنَعِرِ وَإِلَّا نَوَى بِهِ  
الْأَصْنَعَرِ.

(وَإِمْرَارُ الْيَدِ عَلَى) مَا وَصَلَثُ إِلَيْهِ مِنَ  
(الْجَسَدِ) وَيُعْبَرُ عَنْ هَذَا الْإِمْرَارِ بِالدَّلَّاكِ.

(وَالْمُوَالَّةُ) وَسَيَقَ مَعْنَاهَا فِي الْوُضُوءِ.

(وَتَقْدِيمُ الْيُمْنَى) مِنْ شِقَيْهِ (عَلَى الْيُسْرَى).

وَبَقِيَ مِنْ سُنْنَةِ الْغُسْلِ أَمْوَرُ مَذْكُورَةُ فِي  
الْمَبْسُوطَاتِ مِنْهَا التَّتْلِيلُ وَتَخْلِيلُ الشَّعْرِ.

## BAB MANDI-MANDI SUNNAH

(Fasal) mandi-mandi yang di sunnah ada tujuh belas

سَبْعَةً (فَصْلٌ) وَالْأَغْتِسَالُ الْمَسْتَوْنَةُ سَبْعَةً

عَشْرَ غُسْلًا.

غَسْلُ الْجُمُعَةِ) لِحَاضِرِهَا. وَوَقْتُهُ مِنْ  
الْفَجْرِ الصَّادِقِ

mandi.

Yaitu mandi Jum'at bagi orang yang hendak menghadirinya. Dan waktunya mulai dari terbitnya fajar shadiq.

Dan mandi dua hari raya, yaitu hari raya Idul Fitri dan Idul Adlha. Waktunya mandi ini mulai tengah malam.

Mandi sholat istisqa', yaitu meminta siraman dari Allah Swt.

Mandi karena hendak melakukan sholat gerhana rembulan dan gerhana matahari.

Dan mandi karena memandikan mayat orang Islam atau kafir.

Dan mandinya orang kafir ketika masuk Islam jika dia tidak junub di masa kufurnya. Atau wanita kafir yang tidak mengalami haidl -saat masih kufur-. Jika junub atau haidl, maka wajib bagi mereka berdua untuk melakukan mandi setelah masuk Islam menurut pendapat al *ashah*. Ada yang mengatakan bahwa kewajiban mandinya telah gugur ketika masuk Islam.

Dan mandinya orang gila atau pingsan ketika keduanya telah sembuh dan tidak dipastikan mereka berdua telah mengeluarkan sperma -saat belum sembuh-.

Sehingga, jika dipastikan bahwa keduanya telah mengeluarkan sperma, maka wajib bagi mereka berdua untuk mandi.

Mandi ketika hendak ihram. Dalam mandi ini, tidak ada perbedaan antara orang sudah baligh dan selainnya, antara orang gila dan orang yang memiliki akal sehat, antara orang yang suci dan wanita yang haidl. Jika orang yang ihram itu tidak menemukan air, maka sunnah melakukan tayammum.

Mandi karena hendak masuk Makkah bagi orang yang ihram haji atau umrah.

Mandi karena wukuf di Arafah pada tanggal sembilan

(وَ) غَسْلُ (الْعَيْدَيْنِ) الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى.  
وَيَدْخُلُ وَقْتُهُ هَذَا الْغَسْلُ بِنَصْفِ اللَّيْلِ

(وَالْإِسْتِسْقَاءِ) أَيْ طَلْبِ السُّقْيَا مِنَ اللَّهِ

(وَالْخُسُوفِ) لِلْقَمَرِ (وَالْكُسُوفِ) لِلنَّشْمَسِ

(وَالْغَسْلُ مِنْ) أَجْلِ (غَسْلِ الْمَيْتِ) مُسْلِمًا  
كَانَ أَوْ كَافِرًا

(وَ) غَسْلُ (الْكَافِرِ إِذَا أَسْلَمَ) إِنْ لَمْ يُجْنِبْ  
فِي كُفْرِهِ أَوْ لَمْ تَحْضُنِ الْكَافِرَةُ وَإِلَّا وَجَبَ  
الْغَسْلُ بَعْدِ الْإِسْلَامِ فِي الْأَصْحَاحِ، وَقَبْلَ  
يَسْعُطُ إِذَا أَسْلَمَ

(وَالْمَجْنُونُ وَالْمُغْمَى عَلَيْهِ إِذَا أَفَاقَ) وَلَمْ  
يَتَحَقَّقْ مِنْهُمَا إِنْزَالٌ.

فَإِنْ تَحَقَّقَ مِنْهُمَا إِنْزَالٌ وَجَبَ الْغَسْلُ عَلَى  
كُلِّ مِنْهُمَا.

(وَالْغَسْلُ عِنْدَ) إِرَادَةِ (الْإِخْرَامِ) وَلَا فَرْقَ  
فِي هَذَا الْغَسْلِ بَيْنَ بَالِغِ وَغَيْرِهِ وَلَا بَيْنَ  
مَجْنُونٍ وَعَاقِلٍ وَلَا بَيْنَ طَاهِرٍ وَخَائِضٍ.  
فَإِنْ لَمْ يَجِدْ الْمُحْرِمُ الْمَاءَ تَيَمَّمَ.

(وَ) الْغَسْلُ (لِلْخُولِ مَكَّةَ) لِمُحْرِمٍ بِحَجَّ أَوْ  
عُمْرَةِ

(وَلِلْؤُوفِ بِعَرَفةَ) فِي تَاسِعِ ذِي الْحَجَّةِ.

Dzul Hijjah.

Mandi karena untuk *mabit* (bermalam) di Muzdalifah, dan karena untuk melempar *jumrah tsalats* (tiga jumrah) pada tiga hari tasyrik.

Maka dia sunnah melakukan mandi untuk melempar jumrah setiap hari dari tiga hari tasyrik.

Sedangkan untuk melempar jumrah Aqabah di hari *Nahar* (hari raya kurban), maka dia tidak sunnah mandi karena hendak melakukannya, sebab waktunya terlalu dekat dari mandi untuk wukuf.

Dan mandi karena untuk melakukan *thawaf* yang mencakup *thawaf Qudum, Ifadlah* dan *Wada'*.

Sisa-sisa mandi yang disunnah telah dijelaskan di kitab-kitab yang panjang keterangan.

(وَلِلْمُبَيْتِ بِمُزْدَلَفَةٍ وَلِرَمْيِ الْجَمَارِ الْثَّلَاثَةِ)  
فِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ الْثَّلَاثَةِ

فَيَغْتَسِلُ لِرَمْيٍ كُلِّ يَوْمٍ مِنْهَا غُسْلًا

أَمَّا رَمْيُ جُمْرَةِ الْعَقْبَةِ فِي يَوْمِ النَّحْرِ فَلَا  
يَغْتَسِلُ لَهُ لِفُرْبِ رَمَنِهِ مِنْ غُسْلِ الْوُقُوفِ

(وَالْغُسْلُ (لِطَوَافِ) الصَّادِقِ بِطَوَافِ  
قُدُومٍ وَإِفَاضَةٍ وَوَدَاعٍ

وَبِقَيْمَةِ الْأَغْسَلِ الْمَسْتَوْنَةِ مَذْكُورَةٌ فِي  
الْمُطَوَّلَاتِ.

## BAB MENGUSAP MUZA

(Fasal) mengusap dua muza diperbolehkan dalam *wudlu'*, tidak di dalam mandi wajib ataupun sunnah, dan tidak di dalam menghilangkan najis.

Sehingga kalau ada seseorang yang junub atau kakinya berdarah, kemudian ia ingin mengusap muza sebagai ganti dari membasuh kaki, maka tidak diperkenankan, bahkan harus membasuh kakinya.

Perkataan *mushannif* yang berbunyi, "di perbolehkan" memberi pemahaman bahwa sesungguhnya membasuh kedua kaki itu lebih utama dari pada mengusap muza.

Mengusap muza itu hanya diperbolehkan jika memang mengusap keduanya tidak salah satunya saja, kecuali jika dia tidak memiliki kaki yang satunya lagi.

(فَصُنْلُ وَالْمَسْنُحُ عَلَى الْخَفْيَنِ جَائِزٌ) فِي  
الْوُضُوءِ لَا فِي غُسْلٍ فَرْضٍ أَوْ نَفْلٍ وَلَا  
فِي إِرَأَةِ نَجَاسَةٍ.

فَلَوْ أَجَبَتْ أُودُمِيَّةُ رِجْلَهُ فَأَرَادَ الْمَسْنَحَ بَدَلًا  
عَنْ غُسْلِ الرِّجْلِ لَمْ يَجُرُّ، بَلْ لَا بُدَّ مِنْ  
الْغُسْلِ.

وَأَشْعَرَ قَوْلَهُ جَائِزٌ أَنَّ غَسْلَ الرِّجْلَيْنِ  
أَفْضَلُ مِنْ الْمَسْنَحِ

وَإِنَّمَا يَجُوزُ مَسْنُحُ الْخَفْيَنِ لَا أَحَدٌ هُمَا فَقَطْ  
إِلَّا أَنْ يَكُونَ فَاقِدًا الْأُخْرَى

### Syarat Mengusap Muza

-diperbolehkan- dengan tiga syarat, yaitu seseorang

(يُشَاهِدَ شَرَائِطَ أَنْ يَبْتَدَئَ) أَيْ الشَّخْصُ

(لِبْسَهُمَا بَعْدَ كَمَالِ الطَّهَارَةِ)

mulai mengenakan kedua muza tersebut setelah dalam keadaan suci secara sempurna.

Sehingga, kalau ia membasuh salah satu kakinya dan mengenakan muza pada kaki tersebut, kemudian hal yang sama dilakukan pada kaki yang satunya lagi, maka tidak mencukupi.

Dan seandainya ia mulai mengenakan kedua muza setelah sempurnanya suci, namun kemudian ia hadats sebelum kakinya sampai di dasar muza, maka tidak diperkenankan untuk mengusapnya.

Syarat kedua adalah kedua muza tersebut bisa menutupi bagian kedua telapak kaki yang wajib di basuh hingga kedua mata kakinya.

Sehingga, kalau kedua muza tersebut tidak sampai menutup kedua mata kaki seperti sepatu, maka tidak cukup mengusap keduanya.

Yang dikehendaki dengan "satir (yang menutup)" di dalam bab ini adalah penghalang, bukan sesuatu yang mencegah penglihatan.

Yang harus tertutup adalah bagian bawah dan sampingnya kedua muza, tidak arah atas keduanya.

Muza tersebut harus terbuat dari sesuatu yang bisa digunakan untuk berjalan naik turun bagi seorang musafir guna memenuhi kebutuhan-kebutuhannya.

Dari ucapan mushannif di atas bisa diambil pemahaman bahwa kedua muza tersebut harus kuat, sekira bisa mencegah masuknya air.

Juga disyaratkan keduanya harus suci.

Dan seandainya ia memakai muza berlapis karena cuaca terlalu dingin semisal, maka, jika muza yang luar / atas layak untuk diusap tidak muza yang dalam, maka syah mengusap muza yang luar.

Dan jika yang layak diusap adalah muza yang dalam,

فَلَوْ غَسَلَ رَجُلًا وَالْبَسَهَا حُفَّهَا ثُمَّ فَعَلَ  
بِالْأَخْرَى كَذَلِكَ لَمْ يَكُفِ

وَلَوْ ابْنَادَ لِبْسَهُمَا بَعْدَ كَمَالِ الطَّهَارَةِ ثُمَّ  
أَخْدَثَ قَبْلَ وُصُولِ الرِّجْلِ قَدَمَ الْخُفَّ لَمْ  
يَجُزِ الْمَسْحُ.

(وَإِنْ يَكُونُوا) أَيِ الْخُفَانُ (سَاتِرِينَ لِمَحْلِ  
غَسْلِ الْفَرْضِ مِنَ الْقَدَمَيْنِ) بِكَعْبَيْهِمَا

فَلَوْ كَانَا دُونَ الْكَعْبَيْنِ كَالْمُدَاسِ لَمْ يَكُفِ  
وَالْمَسْحُ عَلَيْهِمَا

وَالْمُرَادُ بِالسَّاتِرِ هُنَّا الْحَائِلُ لِامَانُ الرُّؤْيَةِ

وَإِنْ يَكُونُ السَّتْرُ مِنْ أَسْفَلَ وَمِنْ جَوَابِ  
الْخُفَيْنِ لَا مِنْ أَعْلَاهُمَا

(وَإِنْ يَكُونَا مِمَّا يُمْكِنُ تَتَابُعُ الْمَشْيِ  
عَلَيْهِمَا) لِتَرْدُدِ مُسَافِرٍ فِي حَوَائِجهِ مِنْ حَطِّ  
وَتِرْحَالٍ

وَيُؤْخَذُ مِنْ كَلَامِ الْمُصَنِّفِ كَوْنَهُمَا قَوْيَيْنِ  
بِحَيْثُ يَمْنَعُنَ نُفُوذَ الْمَاءِ

وَيُسْتَرَطُ أَيْضًا طَهَارَتُهُمَا

وَلَوْ لَيْسَ حُفَّا فَوْقَ حُفَّ لِشِدَّةِ الْبَرْدِ مَثَلًا  
فَإِنْ كَانَ الْأَعْلَى صَالِحًا لِلْمَسْحِ دُونَ  
الْأَسْفَلِ صَحَّ الْمَسْحُ عَلَى الْأَعْلَى

وَإِنْ كَانَ الْأَسْفَلُ صَالِحًا لِلْمَسْحِ دُونَ

الْأَعْلَى فَمَسَحَ الْأَسْفَلَ صَحٌّ.

bukan yang luar, kemudian ia mengusap muza yang dalam, maka hukumnya sah.

Atau ia mengusap muza yang atas, namun kemudian basah-basah air sampai ke muza yang dalam, maka hukumnya sah jika ia menyengaja untuk mengusap yang dalam atau mengusap keduanya, dan tidak sah jika ia menyengaja mengusap muza yang luar saja.

Dan jika ia tidak menyengaja mengusap salah satunya, akan tetapi ia menyengaja mengusap secara umum, maka dianggap cukup menurut pendapat al Ashah.

أو الْأَعْلَى فَوَصَلَ الْبَلَلَ لِلْأَسْفَلِ صَحٌّ إِنْ قَصَدَ الْأَسْفَلَ أَوْ قَصَدَهُمَا مَعًا لَا إِنْ قَصَدَ الْأَعْلَى فَقَطُّ.

وَإِنْ لَمْ يَقْصُدْ وَاحِدًا مِنْهُمَا بِلْ قَصَدَ الْمَسْحَ فِي الْجُمْلَةِ أَجْزَأَ فِي الْأَكْلِ

## Masa Mengusap Muza

Bagi orang yang muqim (tidak bepergian) diperkenankan mengusap selama sehari semalam. Dan bagi musafir diperkenankan mengusap selama tiga hari beserta malam-malamnya yang bersambung, baik malam-malamnya itu lebih dahulu atau belakangan.

Permulaan masa tersebut terhitung sejak ia hadats, maksudnya sejak selesainya hadats yang terjadi setelah sempurna mengenakan kedua muza.

Bagi orang yang melakukan maksiat dengan bepergiannya dan orang yang berkelana tanpa tujuan, maka diperkenankan mengusap seperti mengusapnya orang yang muqim -sehari semalam-.

Orang yang selalu mengeluarkan hadats (*daimul hadats*), ketika ia mengalami hadats yang lain di samping hadatsnya yang selalu ada, setelah mengenakan muza dan sebelum melakukan sholat fardlu, maka ia diperkenankan mengusap muza dan melakukan hal-hal yang boleh ia lakukan seandainya kesucian saat mengenakan muza itu masih ada, yaitu ibadah fardlu dan beberapa ibadah sunnah.

Sehingga, kalau sudah melakukan ibadah fardlu sebelum mengalami hadats, maka ia diperkenankan mengusap muza dan melakukan ibadah-ibadah sunnah saja.

Jika ada seseorang yang mengusap muza saat masih di rumah kemudian ia bepergian, atau mengusap saat bepergian kemudian ia muqim sebelum melewati sehari semalam, maka dia diperkenankan menyempurnakan masa mengusap bagi orang yang muqim -sehari semalam-.

## Cara Mengusap Muza

Yang wajib saat mengusap muza adalah melakukan sesuatu yang sudah layak disebut mengusap, jika memang dilakukan di bagian luar muza.

(وَيَمْسَحُ الْمُقِيمُ يَوْمًا وَلَيْلَةً وَ(الْمُسَافِرُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ بِلِيَالِيْنَ) الْمُتَّصِلَةُ بِهَا سَوَاءً تَقَدَّمَتْ أَوْ تَأْخَرَتْ (وَابْتِداَءُ الْمُدَّةِ) تُحْسَبُ (مِنْ حِينَ يُحْدِثُ) أَيْ مِنْ اِنْقِضَاءِ الْحَدَثِ الْكَائِنِ (بَعْدَ) تَمَامَ (الْبَسْنِ الْخَفِيْنِ)

وَالْعَاصِيِّ بِالسَّفَرِ وَالْهَائِمِ يَمْسَحَانِ مَسْحَ مُقِيمٍ

وَدَائِمُ الْحَدَثِ إِذَا أَحْدَثَ بَعْدَ لَبْسِ الْحُفْرِ حَدَثًا آخَرَ مَعَ حَدَثِهِ الدَّائِمِ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ بِهِ فَرْضًا يَمْسَحُ وَيَسْتَبِّحُ مَا كَانَ يَسْتَبِّحُهُ لَوْ بَقَى طَهْرُهُ الَّذِي لَبَسَ عَلَيْهِ حُفَّيْهِ وَهُوَ فَرْضٌ وَتَوَافِلٌ

فَلَوْ صَلَّى بِطْهَرِهِ فَرْضًا قَبْلَ أَنْ يُحْدِثَ مَسْحَ وَاسْتَبَاحَ التَّوَافِلَ فَقَطْ

(فَإِنْ مَسَحَ) الشَّحْصُ (فِي الْحَاضَرِ ثُمَّ سَافَرَ أَوْ مَسَحَ فِي السَّقَرِ ثُمَّ أَقَامَ) قَبْلَ مُضِيِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةً (أَنْمَ مَسْحٌ مُقِيمٌ)

وَالْوَاجِبُ فِي مَسْحِ الْحُفْرِ مَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ اسْنُمُ الْمَسْحِ إِذَا كَانَ عَلَى ظَاهِرِ الْحُفْرِ

وَلَا يُجْزِي الْمَسْحُ عَلَى بَاطِنِهِ وَلَا عَلَى  
عَقْبِ الْخُفِّ وَلَا عَلَى حَرْفِهِ وَلَا عَلَى  
أَسْفَلِهِ

وَالسُّنْنَةُ فِي مَسْحِهِ أَنْ يَكُونَ خُطْوَطًا بِأَنْ  
يُفَرِّجَ الْمَاسِحُ بَيْنَ أَصَابِعِهِ وَلَا يَضْنُمُهَا

Tidak mencukupi mengusap bagian dalam, tungkak muza, tepi dan bagian bawahnya.

Yang sunnah di dalam mengusap adalah mengusap dengan posisi menggaris, dengan artian orang yang mengusap muza tersebut merenggangkan jari-jarinya, tidak merapatkannya.

### Yang Membatalkan Untuk Mengusap

Mengusap dua muza hukumnya batal sebab tiga perkara, yaitu melepas keduanya, melepas salah satunya, terlepas sendiri atau muza sudah keluar dari kelayakan untuk diusap seperti sobek.

Dan habisnya masa mengusap. Dalam sebagian redaksi diungkapkan dengan bahasa “habisnya masa mengusap” yaitu sehari semalam bagi orang muqim, dan tiga hari tiga malam bagi orang musafir.

Dan sebab terjadinya sesuatu yang mewajibkan mandi seperti jinabah, haidl, atau nifas pada orang yang mengenakan muza.

(وَيَبْطُلُ الْمَسْحُ) عَلَى الْخَفَّينِ (بِثَلَاثَةِ أَشْيَاءٍ  
يُخْلِعُهُمَا) أَوْ خَلْعُ أَحَدِهِمَا أَوْ اِنْخِلَاعُهِ أَوْ  
خُرُوجُ الْخُفِّ عَنْ صَلَاحِيَّةِ الْمَسْحِ  
كَتَرْقُهِ

(وَانْقِصَاءُ الْمُدَّةِ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ مُدَّةُ  
الْمَسْحِ مِنْ يَوْمٍ وَلِيلَةٍ لِمُقْيِمٍ وَثَلَاثَةِ أَيَّامٍ  
بِإِلَيْهَا لِمُسَافِرٍ

(وَ) بِعُرُوضِ (مَا يُوْجِبُ الْعُسْلَ) كَحِنَابَةٍ  
أَوْ حِيْضِرٍ أَوْ نِفَاسِ لِلَّاتِيْسِ الْخُفِّ.

## BAB TAYAMMUM

(Fasal) menjelaskan tentang tayammum.

(فَصْلٌ) فِي التَّيَّمُمِ

Dalam sebagian redaksi *matan*, mendahuluikan fasal ini dari pada fasal sebelumnya.

وَفِي بَعْضِ نُسَخِ الْمُثْنَى تَقْدِيمُ هَذَا الْفَصْلِ  
عَلَى الَّذِي قَبْلَهُ

Tayammum secara bahasa bermakna menyengaja. Dan secara syara' adalah mendatangkan debu suci mensucikan pada wajah dan kedua tangan sebagai pengganti dari wudlu', mandi atau membasuh anggota dengan syarat-syarat tertentu.

وَالتَّيَّمُمُ لِغَةُ الْقَصْدُ وَشَرْعًا إِيْصَالٌ ثُرَابٍ  
طَهُورٌ لِلْوَجْهِ وَالْيَدَيْنِ بَدَلًا عَنْ وُضُوءِ أَوْ  
عُسْلٍ أَوْ عَسْلٍ عُضْنِي بِشَرَائِطٍ مَخْصُوصَةٍ

## Syarat-Syarat Tayammum

Syarat-syarat tayammum ada lima perkara. Dalam sebagian redaksi *matan* menggunakan bahasa “*khamsu khishalin* (lima hal)“.

Salah satunya adalah ada udzur sebab bepergian atau sakit.

Yang kedua adalah masuk waktu sholat. Maka tidak sah tayammun untuk sholat yang dilakukan sebelum masuk waktunya.

Yang ketiga adalah mencari air setelah masuknya waktu sholat, baik diri sendiri atau orang lain yang telah ia beri izin. Maka ia harus mencari air di tempatnya dan teman-temannya.

Jika ia sendirian, maka cukup melihat ke kanan kirinya dari ke empat arah, jika ia berada di dataran yang rata.

Jika ia berada di tempat yang naik turun, maka harus berkeliling ke tempat yang terjangkau oleh pandangan matanya.

Dan yang ke empat adalah sulit menggunakan air.

Dengan gambaran jika menggunakan air, ia khawatir akan kehilangan nyawa atau fungsi anggota badan.

Termasuk udzur adalah seandainya di dekatnya ada air, namun jika mengambilnya, ia khawatir pada dirinya dari binatang buas atau musuh, atau khawatir hartanya akan diambil oleh pencuri atau orang yang ghasab.

Di dalam sebagian redaksi *matan*, tepat di dalam syarat ini, di temukan tambahan setelah syarat sulit menggunakan air, yaitu membutuhkan air setelah berhasil mendapatkannya.

Yang kelima adalah debu suci, maksudnya debu suci mensucikan dan tidak basah.

Debu suci mencakup debu hasil ghasab dan debu kuburan yang tidak digali.

Di dalam sebagian redaksi *matan*, ditemukan tambahan

(وَشَرَائِطُ التَّيَمُّمِ خَمْسَةُ أَشْيَاءٍ): وَفِي  
بَعْضِ نُسُخِ الْمُتْنَ حَمْسُ حَصَالٍ

أَحَدُهَا (وُجُودُ الْعُذْرِ بِسَفَرٍ أَوْ مَرَضٍ

وَالثَّانِي (دُخُولُ وَقْتِ الصَّلَاةِ) فَلَا يَصِحُّ  
الْتَّيَمُّمُ لَهَا قَبْلَ دُخُولِ وَقْتِهَا

(وَالثَّالِثُ (طَلَبُ الْمَاءِ) بَعْدَ دُخُولِ الْوَقْتِ  
بِنَفْسِهِ أَوْ بِمَنْ أَذْنَ لَهُ فِي طَلَبِهِ فَيَطْلُبُ  
الْمَاءَ مِنْ رَحْلِهِ وَرُفْقَتِهِ

فَإِنْ كَانَ مُنْفَرِداً نَظَرَ حَوَالِيهِ مِنَ الْجِهَاتِ  
الْأَرْبَعِ إِنْ كَانَ بِمُسْتَوِّ مِنَ الْأَرْضِ

فَإِنْ كَانَ فِيهَا ارْتِقَاعٌ وَانْخِفَاضٌ تَرَدَّدَ قَدْرَ  
نَظَرِهِ

(وَالرَّابِعُ (تَعَذُّرُ اسْتِعْمَالِهِ) أَيِ الْمَاءُ  
بِأَنْ يَخَافُ مِنْ اسْتِعْمَالِ الْمَاءِ عَلَى ذَهَابِ  
نَفْسٍ أَوْ مَنْفَعَةِ عُضُوٍّ

وَيَدْخُلُ فِي الْعُذْرِ مَا لَوْ كَانَ بِقُرْبِهِ مَاءٌ  
وَخَافَ لَوْ قَدَدَهُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ سَبْعِ أَوْ  
عَدُوِّ أَوْ عَلَى مَالِهِ مِنْ سَارِقٍ أَوْ غَاصِبٍ

وَيُوجَدُ فِي بَعْضِ نُسُخِ الْمُتْنَ فِي هَذَا  
السُّرْطِ زِيَادَةً بَعْدَ تَعَذُّرِ اسْتِعْمَالِهِ وَهِيَ  
(وَإِعْوَازُهُ بَعْدَ الطَّلَبِ).

(وَالخَامِسُ (الثَّرَابُ الطَّاهِرُ)) أَيِ  
الْطَّهُورُ غَيْرُ الْمُنْدِي

وَيَصْدُقُ الطَّاهِرُ بِالْمَغْصُوبِ وَثَرَابٍ  
مَفْرَرٍ لَمْ تُثْبَشْ

وَيُوجَدُ فِي بَعْضِ النُّسُخِ زِيَادَةً فِي هَذَا

الشَّرْطُ وَهِيَ (الَّذِي لَهُ غُبَارٌ فَإِنْ خَالَطَهُ  
جَصٌّ أَوْ رَمْلٌ لَمْ يَجُزْ)

di dalam syarat ini, yaitu debu yang memiliki *ghubar*. Sehingga, jika debu tersebut tercampur oleh gamping atau pasir, maka tidak diperbolehkan.

Dan ini sesuai dengan pendapat imam an Nawawi di dalam kitab Syarh Muhadzdzab dan at Tashhih.

Akan tetapi di dalam kitab ar Raudlah dan al Fatawa, beliau memperbolehkan hal itu.

Dan juga sah melakukan tayammum dengan pasir yang ada *ghubar*-nya.

Dengan ungkapan mushannif “debu”, mengecualikan selain debu seperti gamping dan remukan genteng.

Dikecualikan dengan debu yang suci yaitu debu najis.

Adapun debu *musta'mal*, maka tidak syah digunakan tayammum.

### Fardlu-Fardlu Tayammum

Fardlunya tayammum ada empat perkara.

Salah satunya adalah niat. Dalam sebagian redaksi *matan*, menggunakan bahasa “empat pekerjaan, yaitu niat fardlu”.

Jika orang yang melakukan tayammum niat fardlu dan sunnah, maka dia diperkenankan melakukan keduanya.

Atau niat fardlu saja, maka di samping fardlu tersebut, ia juga diperkenankan melakukan ibadah sunnah dan sholat jenazah. Atau niat sunnah saja, maka ia tidak diperkenankan melakukan fardlu besertaan dengan ibadah sunnah, begitu juga seandainya ia niat sholat saja.

Dan wajib membarengkan niat tayammum dengan memindah debu pada wajah dan kedua tangan, dan melanggengkan niat hingga mengusap sebagian wajah.

Seandainya dia hadats setelah memindah debu, maka

وَهَذَا مُوَافِقٌ لِمَا قَالَهُ التَّوَاوِيُّ فِي شَرْحِ  
الْمُهَذَّبِ وَالنَّصْحِيْحِ

لَكِنَّهُ فِي الرَّوْضَةِ وَالْفَتاوِيِّ حَوَّزَ ذَلِكَ

وَيَسِّحُ التَّيْمُ أَيْضًا بِرَمْلٍ فِيهِ غُبَارٌ

وَخَرَجَ بِقَوْلِ الْمُصَنَّفِ التَّرَابُ غَيْرُهُ  
كَتُورَةٌ وَسَحَاقَةٌ حَرَفٌ

وَخَرَجَ بِالظَّاهِرِ التَّجَسُّ

وَأَمَّا التَّرَابُ الْمُسْتَعْمَلُ فَلَا يَسِّحُ التَّيْمُ بِهِ

(وَفَرِائِضُهُ أَرْبَعَةُ أُشْيَاءٌ:)

أَحَدُهَا (الْتَّيْمُ) وَفِي بَعْضِ نُسُخِ الْمَتنِ أَرْبَعَ  
حِصَالٌ نِيَّةُ الْفَرْضِ

فَإِنْ نَوَى الْمُتَيَّمُ الْفَرْضَ وَالنَّفْلَ اسْتَبَاحُهُمَا

أَوْ الْفَرْضَ فَقَطْ اسْتَبَاحَ مَعَهُ النَّفْلَ وَصَلَّةُ  
الْجَنَائِزُ أَيْضًا أَوِ النَّفْلَ فَقَطْ لَمْ يَسْتَبِّعْ مَعَهُ  
الْفَرْضَ وَكَذَا لَوْ نَوَى الصَّلَاةَ

وَيَجِبُ قَرْنُ نِيَّةِ التَّيْمِ بِنَفْلِ التَّرَابِ لِلْوَجْهِ  
وَالْيَدَيْنِ وَاسْتِدَامَةُ هَذِهِ النِّيَّةِ إِلَى مَسْحِ شَيْءٍ  
مِنَ الْوَجْهِ

وَلَوْ أَحْدَثَ بَعْدَ نَفْلِ التَّرَابِ لَمْ يَمْسِحْ بِذَلِكَ

الثَّرَابِ بَلْ يَنْقُلُ غَيْرَهُ

tidak diperkenankan mengusap dengan debu tersebut, akan tetapi harus memindah / mengambil debu yang lain.

Rukun yang kedua dan ketiga adalah mengusap wajah dan mengusap kedua tangan beserta kedua siku.

Dalam sebagian redaksi *matan* menggunakan bahasa “hingga kedua siku”.

Mengusap kedua bagian ini (wajah & kedua tangan) dengan dua pukulan pada debu.

Seandainya ia meletakkan tangannya ke debu yang lembut kemudian ada debu yang menempel pada tangannya tanpa memukulkan tangan, maka sudah dianggap cukup.

Rukun yang ke empat adalah tertib. Maka wajib mendahulukan mengusap wajah sebelum mengusap kedua tangan, baik tayammum untuk hadats kecil ataupun hadats besar.

Dan seandainya ia meninggalkan tertib, maka tayammumnya tidak sah.

Adapun mengambil debu untuk mengusap wajah dan kedua tangan, maka tidak disyaratkan harus tertib.

Dan seandainya ia memukulkan tangan satu kali ke debu dan mengusap wajahnya dengan tangan kanan, dan mengusap tangan kanannya dengan tangan kirinya, maka hal itu diperkenankan.

## Kesunahan-Kesunahan Tayammum

Kesunahan tayammum ada tiga perkara. Dalam sebagian redaksi *matan*, menggunakan bahasa “tiga *khishal*”.

Yaitu membaca basmalah, mendahulukan bagian kanan dari kedua tangan sebelum bagian kiri dari keduanya, dan mendahulukan wajah bagian atas sebelum wajah bagian bawah.

(وَ) الثَّانِيُّ وَالثَّالِثُ (مَسْحُ الْوَجْهِ وَمَسْحُ الْيَدَيْنِ مَعَ الْمِرْفَقَيْنِ)

وَفِي بَعْضِ نُسُخِ الْمَتْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ

وَيَكُونُ مَسْحُهُمَا بِضَرْبَيْنِ

وَلَوْ وَضَعَ يَدَهُ عَلَى ثَرَابٍ نَاعِمٍ فَعَلَّقَ بِهَا  
ثَرَابٌ مِنْ غَيْرِ ضَرْبٍ كَفَى

(وَ) الرَّابِعُ (الثَّرْتِيبُ) فَيَجُبُ تَقْدِيمُ مَسْحِ الْوَجْهِ عَلَى مَسْحِ الْيَدَيْنِ سَوَاءً تَيَمَّمَ عَنْ حَدَّ أَصْغَرَ أَوْ أَكْبَرَ

وَلَوْ تَرَكَ التَّرْتِيبَ لَمْ يَصِحَّ

وَأَمَّا أَخْدُ التَّرَابِ لِلْوَجْهِ وَالْيَدَيْنِ فَلَا يُشْرِطُ فِيهِ تَرْتِيبٌ

وَلَوْ ضَرَبَ بِيَدِهِ دَفْعَةً عَلَى ثَرَابٍ وَمَسَحَ بِيَمِينِهِ وَجْهَهُ وَبِيَسَارِهِ يَمِينَهُ جَازَ .

(وَسُنْنَهُ) أَيِ التَّيَمُّمُ (ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ) وَفِي بَعْضِ نُسُخِ الْمَتْنِ ثَلَاثُ حِصَالٍ

(السَّمِيمَيْهُ وَتَقْدِيمُ الْيَمِينِيَّهِ) مِنَ الْيَدَيْنِ (عَلَى السُّبْرَى) مِنْهُمَا وَتَقْدِيمُ أَعْلَى الْوَجْهِ عَلَى أَسْفَلِهِ

(وَالْمُوَالَاةُ) وَسَبَقَ مَعْنَاهَا فِي الْوُضُوءِ

Dan *muwallah*. Maknanya telah dijelaskan di dalam bab “wudlu”.

Masih ada beberapa kesunahan-kesunahan tayammum yang disebutkan di dalam kitab-kitab yang diperluas keterangannya.

Di antaranya adalah orang yang tayammum sunnah melepas cincinnya saat memukul debu pertama. Sedangkan untuk pukulan yang kedua, maka wajib melepas cincin.

### Hal-Hal yang Membatalkan Tayammum

Hal-hal yang membatalkan tayammum ada tiga perkara.

Salah satunya adalah setiap perkara yang membatalkan *wudlu*. Dan telah dijelaskan di dalam bab “Sebab-Sebab Hadats”.

Sehingga, ketika seseorang dalam keadaan bertayammum kemudian hadats, maka tayammumnya batal.

Yang ke dua adalah melihat air di selain waktu sholat. Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa “wujudnya air”.

Sehingga, barang siapa melakukan tayammum karena tidak ada air kemudian ia melihat atau menyangka ada air sebelum melakukan sholat, maka tayammumnya batal.

Sehingga, jika ia melihat air saat melakukan sholat, dan sholat yang dilakukan termasuk sholat yang tidak gugur kewajibannya dengan tayammum -tetap wajib qadla'-seperti sholatnya orang muqim, maka seketika itu sholatnya batal.

Atau termasuk sholat yang sudah gugur kewajibannya dengan tayammum seperti sholatnya seorang musafir, maka sholatnya tidak batal, baik sholat fardlu ataupun sunnah.

Jika seseorang melakukan tayammum karena sakit atau

وَبَقِيَ لِلتَّيْمَ سُنْ أُخْرَى مَذْكُورَةٌ فِي  
الْمُطَوَّلَاتِ

مِنْهَا نَرْغُ الْمُتَنَمِّ حَلَّمَهُ فِي الضَّرَبَةِ  
الْأُولَى أَمَّا التَّانِيَةُ فَيَجِدُ نَرْغُ الْخَاتِمِ فِيهَا.

(وَالَّذِي يُبْطِلُ التَّيْمَ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ)

أَحَدُهَا كُلُّ (مَا أَبْطَلَ الْوُضُوءَ) وَسَبَقَ بَيَانُهُ  
فِي أَسْبَابِ الْحَدِيثِ

فَمَتَّى كَانَ مُتَنَمِّا ثُمَّ أَحْدَثَ بَطَلَ تَيْمَهُ

(وَالثَّانِيُّ (رُؤْيَاةُ الْمَاءِ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ  
وُجُودُ الْمَاءِ (فِي عَيْنٍ وَقَتِ الصَّلَاةِ)

فَمَنْ تَيَمَّمَ لِفَقْدِ الْمَاءِ ثُمَّ رَأَى الْمَاءَ أَوْ  
تَوَهَّمَهُ قَبْلَ دُخُولِهِ فِي الصَّلَاةِ بَطَلَ تَيْمَهُ

فَإِنْ رَأَهُ بَعْدَ دُخُولِهِ فِيهَا وَكَانَتِ الصَّلَاةُ  
مِمَّا لَا يَسْقُطُ فَرْضُهَا بِالْتَّيْمِ كَصَلَةٍ مُقِيمٍ  
بَطَلَتِ فِي الْحَالِ

أَوْ مِمَّا يَسْقُطُ فَرْضُهَا بِالْتَّيْمِ كَصَلَةٍ  
مُسَافِرٍ فَلَا تَبْطَلُ فَرْضًا كَانَتِ الصَّلَاةُ أَوْ  
تَفْلًا

وَإِنْ كَانَ تَيْمُ الشَّخْصِ لِمَرَضٍ وَنَحْوِهِ ثُمَّ

رَأَى الْمَاءَ فَلَا أَنْزَ لِرُؤُيَتِهِ بَلْ تَيَمُّمُ بَاقِ  
بِخَالِهِ

sesamanya, kemudian ia melihat air, maka melihat air tidaklah berpengaruh apa-apa, bahkan tayammumnya tetap sah.

Yang ketiga adalah murtad. Murtad adalah memutus Islam.

### Shahibul Jaba'ir (Orang yang Memakai Perban)

Ketika secara syara' tercegah untuk menggunakan air pada anggota badan, maka jika pada anggota tersebut tidak terdapat penutup, maka bagi dia wajib melakukan tayammum dan membasuh anggota yang sehat, dan tidak ada kewajiban tertib antara keduanya (tayammum & membasuh yang sehat) bagi orang yang junub.

Adapun orang yang hadats kecil, maka dia boleh melakukan tayammum ketika sudah waktunya membasuh anggota yang sakit.

Jika ada penghalang (satir) pada anggota yang sakit, maka hukumnya dijelaskan di dalam perkataan mushannif di bawah ini.

Orang yang memakai *jaba'ir* (perban), *jaba'ir* adalah bentuk kalimat jama'nya lafad *jabirah*, yaitu kayu atau bambu yang dipasang dan diikatkan pada anggota yang luka / retak agar supaya bersatu kembali / sembuh, maka ia wajib mengusap perbannya dengan air jika tidak memungkinkan untuk melepasnya karena khawatir terjadi bahaya yang telah dijelaskan di depan.

Dan orang yang memakai perban harus melakukan tayammum di wajah dan kedua tangan seperti yang telah dijelaskan.

Ia harus melakukan sholat dan tidak wajib mengulangi - ketika sudah sembuh-, jika ia memasang perbannya dalam keadaan suci dan diletakkan pada selain anggota tayammum.

Jika tidak demikian, maka ia wajib mengulangi sholatnya -ketika sudah sembuh-. Dan ini adalah pendapat yang disampaikan imam an Nawawi di dalam kitab ar Raudlah.

### (و) الثالث (الرَّدَّةُ) وهي قطع الإسلام

وإِذَا امْتَنَعَ شَرْ عَا اسْتِعْمَالُ الْمَاءِ فِي عُضُوٍ  
فَإِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ سَاتِرٌ وَجَبَ عَلَيْهِ التَّيَمُّمُ  
وَغَسْلُ الصَّحِّيْحِ وَلَا تَرْتِيبَ بَيْنَهُمَا لِجُنُبٍ

أَمَّا الْمُحْدِثُ فَإِنَّمَا يَتَيَمَّمُ وَقْتَ دُخُولِ غَسْلٍ  
الْعُضُوِ الْعَلِيلِ

فَإِنْ كَانَ عَلَى الْعُضُوِ سَاتِرٌ فَحُكْمُهُ مَذْكُورٌ  
فِي قُولِ الْمُصَيّْفِ

(وَصَاحِبُ الْجَبَائِرِ) جَمْعُ جَبِيرَةِ بِنْتِ  
الْحَيْمٍ وَهِيَ أَخْشَابٌ أَوْ قَصْبٌ شُسُوْرٌ وَشَدَّ  
عَلَى مَوْضِعِ الْكَسْرِ لِيُلْتَحِمَ (يَمْسَخُ عَلَيْهَا)  
بِالْمَاءِ إِنْ لَمْ يُمْكِنُهُ نَرْعَهَا لِحَوْفِ ضَرَرٍ  
مِمَّا سَبَقَ

(وَبَيَّنَمُّ) صَاحِبُ الْجَبَائِرِ فِي وَجْهِهِ وَيَدِيهِ  
كَمَا سَبَقَ

(وَبِصَلَّى وَلَا إِعَادَةَ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ وَضْعُهَا)  
أَيِ الْجَبَائِرِ (عَلَى طُهْرِ) وَكَانَتْ فِي غَيْرِ  
أَعْصَاءِ التَّيَمُّمِ

وَإِلَّا أَعَادَ وَهَذَا مَاقَالُهُ النَّوْوَيُّ فِي الرَّوْضَةِ

لَكِنَّهُ قَالَ فِي الْمَجْمُوعِ إِنَّ إِطْلَاقَ الْجُمْهُورِ  
يَقْتَضِي عَدَمَ الْفَرْقِ أَيْ بَيْنَ أَعْصَاءِ التَّيَمُّمِ  
وَغَيْرِهَا.

Akan tetapi di dalam kitab al Majmu', beliau berpendapat bahwa sesungguhnya kemutlakan yang disampaikan *jumhur* (majoritas ulama') menetapkan bahwa tidak ada perbedaan, maksudnya antara posisi perban yang berada pada anggota tayammum dan selainnya.

Perban disyaratkan harus tidak menutup anggota yang sehat kecuali anggota sehat yang memang harus tertutup guna memperkuat perban tersebut.

*Lushuq*1[1], *ishabah*2[2], *murham*3[3] dan sesamanya yang terdapat pada luka hukumnya sama dengan *jabirah*.

### Yang Boleh Dilakukan dengan Tayammum

Sesorang harus melakukan tayammum setiap hendak melakukan satu ibadah fardlu dan ibadah nadzar.<sup>4</sup>[4] Sehingga ia tidak diperkenankan melakukan dua sholat fardlu, dua thowaf, sholat dan thowaf, sholat Jum'at dan khutbahnya hanya dengan satu kali tayammum.

Ketika seorang wanita melakukan tayammum guna melayani sang suami, maka bagi dia diperkenankan melakukan pelayanan berulang kali dan melakukan sholat dengan tayammum tersebut.

Perkataan *mushannif* " dengan satu tayammum, seseorang diperkenankan melakukan ibadah-ibadah sunnah yang ia kehendaki" tidak tercantum di dalam sebagian redaksi *matan*.

وَيُشْتَرِطُ فِي الْجَبِيرَةِ أَنْ لَا تَأْخُذَ مِنَ  
الصَّحِّحِ إِلَّا مَا لَا بُدًّا مِنْهُ لِلْإِسْتِمْسَابِ

وَاللَّصُوفُ وَالْعِصَابَةُ وَالْمَزْهَمُ وَنَحْوُهَا  
عَلَى الْجُرْحِ كُلُّ الْجَبِيرَةِ

(وَبَيْتَيْمٌ لِكُلِّ فَرِيْضَةٍ) وَمَنْدُورٌ فَلَا يَجْمَعُ  
بَيْنَ صَلَاتَيِ فِرْضٍ بَيْتَيْمٌ وَاحِدٌ وَلَا بَيْنَ  
طَوَافِينَ وَلَا بَيْنَ صَلَاتَةٍ وَطَوَافِ وَلَا بَيْنَ  
جُمُعَةٍ وَخُطْبَتَهَا

وَلِلْمَرْأَةِ إِذَا تَيَمَّمَتْ لِتَمْكِينِ الْحَلِيلِ أَنْ تَفْعَلْهُ  
مَرَارًا وَتَجْمَعْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الصَّلَادَةِ بِذَلِكِ  
الْتَّيَمُّمِ

وَقَوْلُهُ (وَيُصَلِّي بَيْتَيْمٌ وَاحِدٌ مَا شَاءَ مِنَ  
النَّوَافِلِ) سَاقِطٌ مِنْ بَعْضِ نُسْخَ الْمَتْنِ.

## BAB NAJIS

1[1] Sesuatu yang ditempelkan pada luka baik berupa kain, kapas atau sesamanya.

2[2] Sesuatu yang diikatkan pada luka baik berupa tali atau sesamanya.

3[3] Obat yang ditabutkan ke luka.

4[4] Sholat, thowaf da khutbah Jum'at saja.

(فَصْلٌ) فِي بَيَانِ النَّجَاسَاتِ وَإِرْتَأِتِهَا وَهَذَا  
الْفَصْلُ مَذْكُورٌ فِي بَعْضِ النُّسْخَ قَبْلَ كِتَابِ  
الصَّلَاةِ

(Fasal) menjelaskan najis dan menghilangkannya. Di dalam sebagian redaksi, fasal ini disebutkan sebelum "Kitab Sholat".

Najis secara bahasa adalah sesuatu yang dianggap menjijikkan. Dan secara syara' adalah setiap benda yang haram digunakan secara mutlak dalam keadaan normal beserta mudah untuk dibedakan, bukan karena kemuliannya, menjijikkannya dan bukan karena berbahaya pada badan atau akal.

Bahasa "mutlak" mencakup najis sedikit dan banyak. Dengan bahasa "dalam keadaan normal" mengecualikan keadaan darurat. Karena sesungguhnya keadaan darurat memperbolehkan untuk menggunakan najis.

Dengan bahasa "mudah dipisahkan" mengecualikan memakan ulat yang mati di dalam keju, buah dan sesamanya.

Dengan ungkapan mushannif "bukan karena kemuliannya" mengecualikan mayatnya anak Adam.

Dengan keterangan "tidak karena menjijikkan" mengecualikan sperma dan sesamanya.

Dengan bahasa "tidak karena membahayakan" mengecualikan batu dan tanaman yang berbahaya pada badan atau akal.

Maksudnya, semua barang-barang yang dikecualikan tersebut adalah barang-barang yang haram digunakan bukan karena najis tapi karena hal-hal yang telah disebutkan.

## Macam-Macam Najis

Kemudian mushannif menyebutkan batasan najis yang keluar dari *qubul* (jalur depan) dan *dubur* (jalur belakang) dengan perkataan beliau,

Setiap benda cair yang keluar dari dua jalan hukumnya adalah najis. Hal ini mencakup benda yang biasa keluar seperti kencing dan tanji, dan benda yang jarang keluar seperti darah dan nanah.

Kecuali sperma dari anak Adam atau binatang selain

وَالنَّجَاسَةُ لُغَةُ الشَّيْءِ الْمُسْتَقْدَرُ وَشَرُّ عَالَمٌ  
عِينٌ حَرْمٌ تَنَاؤْلُهَا عَلَى الْإِطْلَاقِ حَالَةٌ  
الْإِخْتِيَارِ مَعَ سُهُولَةِ التَّمْيِيزِ لَا لِحُرْمَتِهَا وَلَا  
لِسْتِقْدَارِهَا وَلَا لِضَرَرِهَا فِي بَدْنٍ أَوْ عَقْلٍ

وَدَخَلَ فِي الْإِطْلَاقِ قَلِيلُ النَّجَاسَةِ وَكَثِيرُهَا  
وَخَرَجَ بِالْإِخْتِيَارِ الضَّرُورَةُ فَإِنَّهَا تُنْبِيَخُ  
تَنَاؤلَ النَّجَاسَةِ

وَسُهُولَةِ التَّمْيِيزِ أَكْلُ الدُّودِ الْمَيِّتِ فِي جُبْنٍ  
وَفَاكِهَةٍ وَنَحْوِ ذَلِكِ

وَخَرَجَ بِقَوْلِهِ لَا لِحُرْمَتِهَا مَيْتَةُ الْأَدَمِيِّ

وَبِعَدَمِ الْإِسْتِقْدَارِ الْمَنِيُّ وَنَحْوُهُ

وَبِنَفْيِ الضرَرِ الْحَجَرُ وَالنَّبَاتُ الْمُضِرُّ  
بِبَدْنٍ أَوْ عَقْلٍ

ثُمَّ ذَكَرَ الْمُصَنِّفُ ضَابِطًا لِلنَّجَسِ الْخَارِجِ  
مِنَ الْفُلْبِ وَالدُّبْرِ بِقَوْلِهِ

(وَكُلُّ مَائِعٍ خَرَجَ مِنَ السَّيِّئَيْنِ نَجَسٌ) هُوَ  
صَادِقٌ بِالْخَارِجِ الْمُعْتَادِ كَالْبَوْلِ وَالْغَائِطِ  
وَبِالنَّايمِ كَالْدَمَ وَالْفَيْحَ

(إِلَّا الْمَنِيِّ) مِنْ آدَمِيِّ أَوْ حَيَوَانِ غَيْرِ كَلْبٍ

وَخِنْزِيرٍ وَمَا تَوَلَّدَ مِنْهُمَا أُوْ مِنْ أَحَدِهِمَا مَعَ حَيَّانٍ طَاهِرٍ

anjing, babi dan peranakan keduanya atau salah satunya hasil perkawinan dengan binatang yang suci.

Dengan bahasa “benda cair”, mengecualikan ulat dan setiap benda padat yang tidak diproses oleh lambung, maka hukumnya tidak najis, akan tetapi terkena najis yang bisa suci dengan dibasuh.

Dalam sebagian redaksi diungkapkan dengan bahasa “setiap perkara yang akan keluar” dengan menggunakan lafadz fi’l mudlari’ dan membuang lafadz “ma’i” (benda cair).

### Cara Mensucikan Najis

Membasuh semua jenis air kencing dan kotoran walaupun keduanya dari binatang yang halal dimakan dagingnya, hukumnya adalah wajib.

Cara membasuh najis jika terlihat oleh mata dan ini disebut dengan “najis ainiyah” adalah dengan menghilangkan bendanya dan menghilangkan sifat-sifatnya, baik rasa, warna, atau baunya.

Jika rasanya najis masih ada, maka berbahaya. Atau yang masih tersisa adalah warna atau bau yang sulit dihilangkan, maka tidak masalah.

Jika najisnya tidak terlihat oleh mata dan ini disebut dengan “najis hukmiyah”, maka cukup dengan mengalirnya air pada tempat yang terkena najis tersebut, walaupun hanya satu kali aliran.

### Najis Mukhafafah

Kemudian dengan bahasa “jenisnya air kencing”, mushannif mengecualikan perkataan beliau yang berbunyi, “kecuali air kencingnya anak kecil laki-laki yang belum pernah memakan makanan, maksudnya belum pernah mengkonsumsi makanan dan minuman untuk penguat badan. Maka sesungguhnya air kencing anak laki-laki tersebut sudah bisa suci dengan hanya memercikkan air padanya.

Dalam memercikkan air, tidak disyaratkan harus sampai mengalir.

وَخَرَجَ بِمَائِعِ الدُّوْدُ وَكُلُّ مُتَصَّلِّبٍ لَا ثُجْلَهُ  
الْمَعِدَّةُ فَلَيْسَ بِنَجِسٍ بَلْ هُوَ مُنَتَّجِسٌ يَطْهُرُ  
بِالْغَسْلِ

وَفِي بَعْضِ النَّسْخَ وَكُلُّ مَا يَخْرُجُ بِلْفَظِ  
الْمُضَارِعِ وَإِسْقَاطِ مَائِعِ

(وَغَسْلُ جَمِيعِ الْأَبْوَالِ وَالْأَرْوَاتِ) وَلَوْ  
كَانَا مِنْ مَأْكُولِ الْحَمْ (وَاجِبٌ)

وَكَيْفِيَّةُ غَسْلِ النَّجَاسَةِ إِنْ كَانَتْ مُشَاهَدَةً  
بِالْعَيْنِ وَهِيَ الْمُسَمَّاهُ بِالْعَيْنِيَّةِ تَكُونُ بِرَوَالِ  
عَيْنِهَا وَمُحَاوِلَةُ رَوَالٍ أَوْ صَافِهَا مِنْ طَعْمٍ  
أَوْ لَوْنٍ أَوْ رِيحٍ

فَإِنْ بَقَيَ طَعْمُ النَّجَاسَةِ ضَرَّ أَوْ لَوْنٌ أَوْ  
رِيحٌ عَسْرٌ زَوَالُهُ لَمْ يَضُرُّ

وَإِنْ كَانَتِ النَّجَاسَةُ عَيْنُ مُشَاهَدَةٍ وَهِيَ  
الْمُسَمَّاهُ بِالْحُكْمِيَّةِ فَيُكْفَى جَرْيُ الْمَاءِ عَلَى  
الْمُنَتَّجِسِ بِهَا وَلَوْ مَرَّةً وَاحِدَةً

ثُمَّ اسْتَنْتَى الْمُصَنَّفُ مِنَ الْأَبْوَالِ قَوْلُهُ (إِلَّا  
بَوْلُ الصَّبَّيِّ الَّذِي لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ) أَيْ لَمْ  
يَتَنَوَّلْ مَأْكُولاً وَلَا مَشْرُوبًا عَلَى جَهَةِ  
الْتَّعْدِيِّ (فَإِنَّهُ) أَيْ بَوْلُ الصَّبَّيِّ (يَطْهُرُ  
بِرَشْ الْمَاءِ عَلَيْهِ)

وَلَا يُسْتَرِطُ فِي الرَّشِّ سَبَلَانُ الْمَاءِ

فَإِنْ أَكَلَ الصَّبِيُّ الْطَّعَامَ عَلَى جِهَةِ التَّغَذِيَّ  
عُسِلَ بَوْلُهُ قَطُعاً

Jika anak kecil laki-laki tersebut telah mengkonsumsi makanan untuk penguat badan, maka air kencingnya harus dibasuh secara pasti.

Dengan bahasa “anak laki-laki”, mengecualikan anak kecil perempuan dan *huntsa*, maka air kencing keduanya harus dibasuh.

Di dalam membasuh barang yang terkena najis, disyaratkan airnya yang didatangkan/dialirkan pada barang tersebut jika airnya sedikit. Jika dibalik, maka barang tersebut tidak suci.

Sedangkan jika air yang banyak, maka tidak ada bedanya antara barang yang terkena najis yang datang atau didatangi air.

### Najis Ma'fu

Tidak ada najis yang dima'fu kecuali darah dan nanah yang sedikit. Maka keduanya dima'fu di pakaian dan badan, dan sholat yang dilakukan tetap sah walaupun membawa keduanya.

Dan kecuali bangkai binatang yang tidak memiliki darah yang mengalir seperti lalat dan semut, ketika binatang tersebut masuk ke dalam wadah air dan mati di sana. Maka sesungguhnya bangkai binatang tersebut tidak menajiskan wadah air yang dimasukinya.

Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa “ketika mati di dalam wadah”.

Perkataan mushannif “terjatuh sendiri”, memberi pemahaman bahwa sesungguhnya seandainya bangkai binatang yang tidak memiliki darah mengalir itu dimasukkan ke dalam benda cair, maka berbahaya (menajiskan). Imam ar Rafi'i mantap dengan pendapat ini di dalam kitab asy Syarh ash Shaghir, namun beliau tidak menyenggung masalah ini di dalam kitab asy Syarh al Kabir.

Ketika bangkai binatang yang tidak memiliki darah mengalir itu berjumlah banyak dan merubah sifat cairan yang dimasukinya, maka bangkai itu menajiskan benda

وَخَرَجَ بِالصَّبِيِّ الصَّبِيَّةَ وَالْخُنَثَى فَتَغْسَلُ  
مِنْ بَوْلِهِمَا.

وَيُشْتَرِطُ فِي عُسْلِ الْمُنْتَجِسِ وَرُؤُدِ الْمَاءِ  
عَلَيْهِ إِنْ كَانَ قَبْلًا فَإِنْ عَكَسَ لَمْ يَطْهُرْ

أَمَّا الْمَاءُ الْكَثِيرُ فَلَا فَرْقَ بَيْنَ كُونِ  
الْمُنْتَجِسِ وَارِدًا أَوْ مَوْرُودًا

(وَلَا يُعْفَى عَنْ شَيْءٍ مِنَ النَّجَاسَاتِ إِلَّا  
الْبَيْسِيرُ مِنَ الدَّمِ وَالْقَيْحِ) فَيُعْفَى عَنْهُمَا فِي  
نَوْبَةٍ أَوْ بَدَنٍ وَتَصْحُ الصَّلَاةُ مَعْهُمَا

(وَ) إِلَّا (مَا) أَيْ شَيْءٌ (لَا نَفْسَ لَهُ سَائِلَةٌ)  
كُذْبَابٌ وَنَمْلٌ (إِذَا وَقَعَ فِي الْإِنَاءِ وَمَاتَ فِيهِ  
فَإِنَّهُ لَا يُنْجِسُهُ)

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ إِذَا مَاتَ فِي الْإِنَاءِ

وَأَفْهَمَ قَوْلُهُ وَقَعَ أَيْ بِنَفْسِهِ أَنَّهُ لَوْ طَرَحَ مَا  
لَا نَفْسَ لَهُ سَائِلَةً فِي الْمَائِعِ ضَرَّ وَهُوَ  
مَاجِرَمٌ بِهِ الرَّافِعِيُّ فِي الشَّرْحِ الصَّغِيرِ وَلَمْ  
يَتَعَرَّضْ لِهَذِهِ الْمَسْأَلَةِ فِي الْكَبِيرِ

وَإِذَا كَثُرَتْ مَيْتَةٌ مَا لَا نَفْسَ لَهُ سَائِلَةٌ  
وَغَيْرَتْ مَا وَقَعَتْ فِيهِ نَجَسَتْ

cair tersebut.

Ketika bangkai ini muncul dari benda cair seperti ulatnya cukak dan buah-buahan, maka tidak menajiskan cairan tersebut secara pasti.

Di samping apa yang telah dijelaskan oleh mushannif, masih ada beberapa permasalahan yang dikecualikan yang disebutkan di dalam kitab-kitab yang diperluas keterangannya, sebagianya telah dijelaskan di dalam "Kitab Thaharah".

### Najis Mughaladhab

Semua binatang hukumnya suci kecuali anjing, babi, dan peranakan keduanya atau salah satunya hasil perkawinan dengan binatang yang suci.

Ungkapan mushannif ini mencakup terhadap sucinya ulat yang muncul dari najis, dan memang demikinlah hukumnya.

Bangkai, semuanya hukumnya adalah najis kecuali bangkai ikan, belalang dan anak Adam. Dalam sebagian redaksi diungkapkan dengan bahasa "ibn Adam", maksudnya bangkai masing-masing barang di atas, maka sesungguhnya hukumnya suci.

Wadah yang terkena liur anjing atau babi, maka harus dibasuh tujuh kali dengan menggunakan air suci mensucikan, salah satu basuhan dicampur dengan debu suci mensucikan yang merata ke seluruh tempat yang terkena najis.

Jika barang yang terkena najis tersebut dibasuh dengan air mengalir yang keruh, maka cukup mengalirnya air tersebut tujuh kali tanpa harus dicampur dengan debu.

Ketika benda najis anjing tersebut belum hilang kecuali dengan enam basuhan semisal, maka seluruh basuhan dianggap satu kali basuhan.

Tanah yang berdebu -yang terkena najis ini- tidak wajib diberi debu -saat membasuhnya- menurut qaul al ashah.

### Najis Mutawasithah

وَإِذَا نَشَأْتْ هَذِهِ الْمَيْتَةُ مِنَ الْمَاءِ كَدُودٌ خَلَّ  
وَفَاكِهَةٌ لَمْ تُنْجِسْهُ قَطُّعاً  
وَيُسْتَثْثَى مَعَ مَا ذَكَرَهَا مَسَائِلُ مَذْكُورَةٌ فِي  
الْمُبْسُطَاتِ سَبَقَ بَعْضُهَا فِي كِتَابِ  
الْطَّهَارَةِ

(وَالْحَيَّانُ كُلُّهُ طَاهِرٌ إِلَّا الْكَلْبُ وَالْخِنْزِيرُ  
وَمَا تَوَلَّدَ مِنْهُمَا أَوْ مِنْ أَحَدِهِمَا) مَعَ حَيَّانٍ  
طَاهِرٍ

وَعِبَارَتُهُ تَصْدِيقٌ بِطَهَارَةِ الدُّودِ الْمُتَوَلِّدِ مِنَ  
النَّجَاسَةِ وَهُوَ كَذَلِكَ

(وَالْمَيْتَةُ كُلُّهَا نَجَسَةٌ إِلَّا السَّمَكُ وَالْحَرَادُ  
وَالْأَدَمِيَّ) وَفِي بَعْضِ الْسَّخَنِ ابْنُ آدَمَ أَيْ  
مَيْتَةٌ كُلُّ مِنْهَا فَإِنَّهَا طَاهِرَةٌ

(وَيَغْسِلُ الْإِنَاءَ مِنْ وُلُوغِ الْكَلْبِ وَالْخِنْزِيرِ  
سَبْعَ مَرَّاتٍ) بِمَاءِ طَهُورٍ (إِحْدَاهُنَّ)  
مَصْحُوبَةً (بِالْتُّرَابِ) الطَّهُورُ يَعْمَلُ الْمَحَلَّ  
الْمُنْتَجِسَ

فَإِنْ كَانَ الْمُنْتَجِسُ بِمَا ذَكَرَ فِي مَاءِ جَارٍ  
كَدَرْ كَفَى مُرْؤُرُ سَبْعَ جَرِيَاتٍ عَلَيْهِ بِلَا  
تَعْفِفُ

وَإِذَا لَمْ تَرْأُ عَيْنُ النَّجَاسَةِ الْكَلْبِيَّةِ إِلَّا بِسِتٍّ  
غَسَالَاتٍ مَثَلًا حُسِبَتْ كُلُّهَا غَسْلَةً وَاحِدَةً

وَالْأَرْضُ التُّرَابِيَّةُ لَا يَجِبُ التُّرَابُ فِيهَا  
عَلَى الْأَصْحَاحِ.

(وَيُعْسَلُ مِنْ سَائِرِ) أَيْ بَاقِي (النَّجَاسَاتِ)  
مَرَّةً وَاحِدَةً) وَفِي بَعْضِ النَّسْخِ مَرَّةً (تَأْتِي  
عَلَيْهِ وَالثَّلَاثُ وَفِي بَعْضِ النَّسْخِ وَالثَّلَاثَةُ  
بِالثَّلَاثِ (أَفْضَلُ)

Untuk najis-najis yang lain, maka cukup dibasuh satu kali yang di alirkan pada najis tersebut. Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa “marratan (sekali)”. Tiga kali (ats tsalatsu) basuhan adalah lebih utama. Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa “ats tsalatsatu” dengan menggunakan ta’ diakhirnya.

### Air Sisa Basuhan Najis

Ketahuilah sesungguhnya air basuhan najis setelah sucinya tempat yang dibasuh, hukumnya adalah suci, jika air tersebut terpisah dari tempat yang dibasuh dalam keadaan tidak berubah dan tidak bertambah ukurannya dari kadar ukuran sebelumnya beserta menghitung kadar air yang diserap oleh tempat yang dibasuh.

Hal ini jika air basuhan tersebut tidak mencapai dua *qullah*. Jika mencapai dua *qullah*, maka syaratnya adalah tidak berubah.

### Khamer Menjadi Cuka

Setelah mushannif selesai menjelaskan najis yang bisa suci dengan dibasuh, maka beliau berlanjut menjelaskan najis yang suci dengan *istihalah*, yaitu perubahan sesuatu dari satu sifat ke sifat yang lain. Beliau berkata,

Ketika khamer telah menjadi cuka dengan sendirinya, maka hukumnya suci. Khamer adalah minuman yang terbuat dari air perasan anggur. Baik khamer tersebut dimuliakan ataupun tidak. Makna *takhallat* adalah khamer menjadi cuka.

Begini juga hukumnya suci, seandainya ada khamer yang berubah menjadi cuka sebab dipindah dari tempat yang terkena matahari ke tempat yang teduh dan sebaliknya.

Jika khamer berubah menjadi cuka tidak dengan sendirinya, bahkan menjadi cuka dengan memasukkan sesuatu ke dalamnya, maka khamer tersebut tidak suci.

وَاعْلَمْ أَنَّ عَسَالَةَ النَّجَاسَةِ بَعْدَ طَهَارَةِ  
الْمَحَلِ الْمَغْسُولِ طَاهِرَةٌ إِنْ انْفَصَلَتْ عَيْرَ  
مُتَعَيِّرَةٍ وَلَمْ يَزُدْ وَرْزُنُهَا بَعْدَ انْفَصَالِهَا عَمَّا  
كَانَ بَعْدَ اعْتِبَارِ مِقْدَارٍ مَا يَتَشَرَّبُ بِهِ الْمَغْسُولُ  
مِنَ الْمَاءِ

هَذَا إِنْ لَمْ تَبْلُغْ قُلْنَيْنِ فَإِنَّ بَلْغَتْهُمَا فَالشَّرْطُ  
عَدَمُ التَّغْيِيرِ

وَلَمَّا فَرَغَ الْمُصَنِّفُ مِمَّا يَطْهُرُ بِالْغَسْلِ  
شَرَعَ فِيمَا يَطْهُرُ بِالْإِسْتِحَالَةِ وَهِيَ انْقِلَابُ  
الشَّيْءِ مِنْ صِفَةٍ إِلَى صِفَةٍ أُخْرَى فَقَالَ

(إِذَا تَخَلَّتِ الْحَمْرَةُ) وَهِيَ الْمُنْتَخَذَةُ مِنْ مَاءِ  
الْعَيْنَبِ مُحْتَرَمَةً كَانَتِ الْحَمْرَةُ أَمْ لَا وَمَعْنَى  
تَخَلَّلُ صَارَتْ خَلًا وَكَانَتْ صَيْرُورَتُهَا  
خَلًا (بِنَفْسِهَا طَهَرَتْ)

وَكَذَا لَوْ تَخَلَّلَتِ بِنَقْلِهَا مِنْ شَمْسٍ إِلَى ظِلٍّ وَ  
عَكْسِهِ

(وَإِنْ) لَمْ تَتَخَلَّ الْحَمْرَةُ بِنَفْسِهَا بَلْ (تَخَلَّتِ  
بِطَرْحِ شَيْءٍ فِيهَا لَمْ تَطَهَّرْ)

وَإِذَا طَهَرَتِ الْخُمْرَةُ طَهَرَ دُنْهَا تَبَعًا لَهَا.

Ketika khamer menjadi suci, maka wadahnya pun menjadi suci karena mengikut pada khamernya.

## BAB HAIDL, NIFAS DAN ISTIHADLAH

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum haidl, nifas dan istihadlah.

Ada tiga macam darah yang keluar dari vagina perempuan, yaitu darah haidl, nifas dan istihadlah.

### Darah Haidl

Haidl adalah darah yang keluar dari vagina wanita pada usia haidl, yaitu usia sembilan tahun atau lebih, dalam keadaan sehat, yaitu tidak karena sakit akan tetapi pada batas kewajaran, bukan karena melahirkan.

Ucapan mushannif “dan berwarna hitam, terasa panas dan menyakitkan” tidak terdapat di kebanyakan redaksi *matan*. Dalam kitab as Shahhah terdapat keterangan “darah sangat panas, warnanya sangat merah hingga berwarna hitam, api membakarnya hingga api tersebut membakarnya”.

### Darah Nifas

Nifas adalah darah yang keluar dari vagina perempuan setelah melahirkan.

Sehingga darah yang keluar bersamaan dengan bayi atau sebelumnya, maka tidak disebut darah nifas.

Penambahan huruf ya' di dalam lafadz "aqibin" adalah bentuk bahasa yang sedikit terlaku, sedangkan yang lebih banyak adalah membuang huruf ya'.

### Darah Istihadlah

Istihadlah, yaitu darah istihadlah adalah darah yang keluar dari vagina perempuan di selain hari-hari keluarnya darah haidl dan nifas, bukan dalam keadaan sehat.

(فَصُلْ) فِي بَيَانِ أَحْكَامِ الْحَيْضِ وَالنِّفَاسِ وَالْإِسْتِحَاضَةِ

(وَيَخْرُجُ مِنَ الْفَرْجِ ثَلَاثَةً دِمًا إِدَمَ الْحَيْضِ وَالنِّفَاسِ وَالْإِسْتِحَاضَةِ).

(فَالْحَيْضُ هُوَ) الدَّمُ (الْخَارِجُ) فِي سِنِّ الْحَيْضِ وَهُوَ يَسْعُ سِنِينَ فَأَكْثَرُ (مِنْ فَرْجِ الْمَرْأَةِ عَلَى سَبِيلِ الصِّحَّةِ) أَيْ لَا يَعْلَمُ بِلِلْجِلْدَةِ (مِنْ غَيْرِ سَبِيلِ الْوِلَادَةِ)

وَقَوْلُهُ (وَلَوْلَهُ أَسْوَدُ مُحْتَدِمُ لَذَاعُ ) لَيْسَ فِي أَكْثَرِ نُسُخِ الْمُنْظَرِ وَفِي الصَّحَاحِ احْتَدَمَ دَمُ اشْتَدَثَ حُمْرَةُ حَتَّى أَسْوَدَ وَلَذَعَتُهُ النَّارُ حَتَّى احْرَقَتُهُ

(وَالنِّفَاسُ هُوَ) الدَّمُ (الْخَارِجُ عَقِيبَ الْوِلَادَةِ)

فَالْخَارِجُ مَعَ الْوَلَدِ أَوْ قَبْلَهُ لَا يُسَمَّى نِفَاسًا وَزِيَادَةُ الْيَاءِ فِي عَقِيبِ لُغَةٍ قَلِيلَةٍ وَالْأَكْثَرُ حَذَفُهَا

(وَالْإِسْتِحَاضَةُ) أَيْ دَمُهَا (هُوَ) الدَّمُ (الْخَارِجُ فِي غَيْرِ أَيَّامِ الْحَيْضِ وَالنِّفَاسِ) لَا عَلَى سَبِيلِ الصِّحَّةِ

## Masa Haidl

Minimal masa haidl adalah sehari semalam, maksudnya kadar sehari semalam, yaitu dua puluh empat jam secara bersambung yang biasa -tidak harus darah keluar dengan deras- di dalam haidl.

Maksimal masa haidl adalah lima belas hari lima belas malam.

Jika darah keluar melebihi masa di atas, maka disebut dengan darah istihadlah.

Masa keluarnya darah haidl yang sering terjadi adalah enam atau tujuh hari. Yang dibuat pegangan dalam hal ini adalah riset / penelitian.

## Masa Nifas

Minimal masa nifas adalah *lahdhah* (sebentar). Yang dikehendaki dengan *lahdhah* adalah masa sebentar. Dan awal masa nifas terhitung sejak keluarnya seluruh badan bayi.

Maksimal masa nifas adalah enam puluh hari. Dan yang lumrah adalah empat puluh hari. Yang dibuat pegangan dalam semua itu juga penelitian.

## Masa Suci

Minimal masa suci yang memisahkan di antara dua haidl adalah lima belas hari.

Dengan perkataannya “pemisah di antara dua haidl”, mushannif mengecualikan masa pemisah di antara haidl dan nifas, ketika kita berpendapat dengan qaul al Ashah yang mengatakan bahwa sesungguhnya wanita hamil bisa mengeluarkan darah haidl. Karena sesungguhnya masa suci yang memisahkan haidl dan nifas bisa kurang dari lima belas hari.

Tidak ada batas maksimal masa suci. Karena terkadang ada seorang wanita yang seumur hidup tidak pernah mengeluarkan darah haidl.

(وَأَقْلَلُ الْحَيْضُر) زَمَنًا (يَوْمٌ وَلَيْلَةً) أَيْ مَقْدَارُ ذَلِكَ وَهُوَ أَرْبَعَةُ وَعَشْرُونَ سَاعَةً عَلَى الاتِّصالِ الْمُعْتَادِ فِي الْحَيْضُر

(وَأَكْثَرُهُ خَمْسَةُ عَشَرَ يَوْمًا) بِلِيَالِيهَا

فَإِنْ زَادَ عَلَيْهَا فَهُوَ اسْتِخَاضَةٌ

(وَغَالِبُهُ سِتٌّ أَوْ سَبْعُ) وَالْمُعْتَمَدُ فِي ذَلِكَ الْإِسْقِرَاءُ

(وَأَقْلَلُ النِّفَاقِ لَحْظَةً) وَأَرِيدُ بِهَا زَمْنٌ يَسِيرٌ وَابْدِئَاءُ النِّفَاقِ مِنْ انْفُسَ الْوَلَدِ

(وَأَكْثَرُهُ سِتُّونَ يَوْمًا وَغَالِبُهُ أَرْبَعُونَ يَوْمًا) وَالْمُعْتَمَدُ فِي ذَلِكَ الْإِسْقِرَاءِ أَيْضًا.

(وَأَقْلَلُ الطَّهْرِ) الْفَاصلُ (بَيْنَ الْحَيْضَتَيْنِ) خَمْسَةُ عَشَرَ يَوْمًا

وَاحْتَرَرَ الْمُصَيْنُ بِقُولِهِ بَيْنَ الْحَيْضَتَيْنِ عَنِ الْفَاصلِ بَيْنَ حَيْضٍ وَنِفَاقٍ إِذَا قُلَّا بِالْأَصْحَاحِ إِنَّ الْحَامِلَ تَحِيلُ فَإِنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ دُونَ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا

(وَلَا حَدَّ لِأَكْثَرِهِ) أَيِّ الطَّهْرِ فَقَدْ تَمْكُثُ الْمَرْأَةُ دَهْرًا هَا بِلَا حَيْضٍ

Adapun lumrahnya masa suci disesuaikan dengan lumrahnya masa haidl. Jika masa haidlnya lumrah enam hari, maka masa sucinya dua puluh empat hari. Atau masa haidlnya lumrah tujuh hari, maka masa sucinya tiga belas hari.

## Usia Haidl

Minimal usia seorang wanita bisa mengeluarkan darah haidl adalah sembilan tahun hijriyah / qomariyah. Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa "al jariyah (wanita)".

Sehingga, kalau ada seorang wanita yang melihat keluar darah sebelum sempurnanya usia sembilan tahun dengan selisih masa yang tidak cukup untuk masa minimal suci dan minimal haidl (sembilan tahun kurang 16 hari kurang sedikit), maka darah tersebut adalah darah haidl. Jika tidak demikian, maka bukan darah haidl.

## Masa Hamil

Minimal masa hamil adalah enam bulan lebih *lahdhatain* (dua masa sebentar) -waktu untuk jima' dan melahirkan-

Maksimal masa hamil adalah empat tahun. Masa hamil yang biasa terjadi adalah sembilan bulan. Yang dibuat pedoman dalam hal ini adalah kejadian nyata.

## Hal-Hal yang Diharamkan Sebab Haidl dan Nifas

Ada delapan perkara yang haram sebab haidl dan nifas. Dalam sebagian redaksi diungkapkan dengan bahasa "ada delapan perkara yang haram bagi wanita haidl".

Salah satunya adalah sholat fardlu atau sunnah. Begitu juga sujud tilawah dan sujud syukur.

Yang kedua adalah puasa fardlu atau sunnah.

yang ketiga adalah membaca Al Qur'an. Dan yang ke empat adalah memegang mushaf. Mushaf adalah nama

أَمَا الْغَالِبُ الطَّهُورُ فَيُعْتَبَرُ بِغَالِبِ الْحَيْضُرِ  
فَإِنْ كَانَ الْحَيْضُرُ سِتًا فَالظَّاهِرُ أَرْبَعَةُ  
وَعِشْرُونَ يَوْمًا أَوْ كَانَ الْحَيْضُرُ سَبْعًا  
فَالظَّاهِرُ ثَلَاثَةُ عَشَرَ يَوْمًا

(وَأَقْلَى زَمْنٍ تَحِيلُّهُ فِيهِ الْمَرَأَةُ) وَفِي  
بَعْضِ النُّسْخِ الْجَارِيَّةِ (تِسْعُ سِنِينَ) قَمَرِيَّةٌ

فَلَوْ رَأَتْهُ قَبْلَ تَكَامُ الْتِسْعَ بِرَمَنٍ يَضِيقُ عَنْ  
حَيْضٍ وَطَهُورٍ فَهُوَ حَيْضٌ وَإِلَّا فَلَا

(وَأَقْلَى الْحَمْلِ) زَمَنًا (سِتَّةُ أَشْهُرٍ) وَلَحْظَاتٌ

(وَأَكْثَرُهُ زَمَنًا) (أَرْبَعُ سِنِينَ وَغَالِبُهُ زَمَنًا  
(تِسْعُةُ أَشْهُرٍ) وَالْمُعْتَمَدُ فِي ذَلِكَ الْوُجُودُ

وَيَحْرُمُ بِالْحَيْضِ وَالنِّفَاسِ) وَفِي بَعْضِ  
النُّسْخِ وَيَحْرُمُ عَلَى الْحَائِضِ (ثَمَانِيَةُ  
أَشْيَاوَهُ)

أَحَدُهَا (الصَّلَاةُ) فَرْضًا أَوْ نَفْلًا وَكَذَا سَجْدَةُ  
النِّلَاءُ وَالسُّكُرُ

(وَالثَّانِي الصَّوْمُ) فَرْضًا أَوْ نَفْلًا

(وَالثَّالِثُ (قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ وَالرَّابِعُ (مَسُ  
الْمُصْحَّفِ) وَهُوَ اسْمُ لِلْمُكْتُوبِ مِنْ كَلَامِ

اللَّهُ تَعَالَى بَيْنَ الدَّفَتِينَ (وَحَمْلُهُ) إِلَّا إِذَا  
خَافَتْ عَلَيْهِ  
(وَ) الْخَامسُ (دُخُولُ الْمَسْجِدِ) لِلْحَائِضِ إِنْ  
خَافَتْ تُؤْيِثَةً

benda yang bertuliskan firman Allah Swt di antara dua tepi. Dan haram membawa mushaf kecuali jika ia khawatir terhadapnya.

Yang kelima adalah masuk masjid bagi wanita haidl jika khawatir mengotorinya.

Yang ke enam adalah thowaf fardlu atau sunnah.

Yang ke tujuh adalah wathi' / bersenggama. Bagi orang yang wathi' di waktu darah keluar deras, maka disunnahkan bersedekah satu dinar. Dan bagi orang yang wathi' di waktu darah keluar tidak deras, maka disunnahkan bersedekah setengah dinar.

Yang ke delapan adalah bersenang-senang dengan anggota wanita haidl yang berada di antara pusar dan lutut.

Sehingga tidak haram bersenang-senang pada pusar dan lutut, dan pada anggota selain keduanya menurut qaul yang dipilih di dalam kitab syarh al Muhadzdzab.

Kemudian mushannif menjelaskan keterangan yang seharusnya lebih tepat dijelaskan di bab sebelumnya, yaitu fasal "hal-hal yang mewajibkan mandi".

### Hal-Hal yang Haram Bagi Orang Junub

Beliau berkata, "ada lima perkara yang haram bagi orang yang junub".

Salah satunya adalah sholat fardlu atau sunnah.

Yang kedua adalah membaca Al Qur'an, maksudnya yang tidak dinusakh, baik satu ayat atau satu huruf, baik pelan-pelan ataupun keras.

Dikecualikan dengan Al Qur'an, yaitu kitab Taurat dan Injil.

Adapun dzikiran yang terdapat di dalam Al Qur'an, maka halal dibaca tidak dengan tujuan membaca Al Qur'an.

(وَ) السَّادِسُ (الطَّوَافُ فَرْضًا أَوْ نَفَلًا  
(وَ) السَّابِعُ (الْوَطْءُ) وَيُسَنٌ لِمَنْ وَطَى فِي  
إِقْبَالِ الدَّمَّ التَّصَدُّقُ بِدِينَارٍ وَلِمَنْ وَطَى فِي  
إِدْبَارِهِ التَّصَدُّقُ بِنِصْفِ دِينَارٍ

(وَ) الثَّامِنُ (الْإِسْتِمْنَاعُ بِمَا بَيْنَ السُّرَّةِ  
وَالرُّكْبَةِ) مِنَ الْمَرْأَةِ

فَلَا يَحْرُمُ الْإِسْتِمْنَاعُ بِهِمَا وَلَا بِمَا فَوْقُهُمَا  
عَلَى الْمُخْتَارِ فِي شَرْحِ الْمُهَذِّبِ

ثُمَّ اسْتَطَرَدَ الْمُصَنَّفُ لِذِكْرِ مَا حَقَّهُ أَنْ  
يُذَكَّرَ فِيمَا سَبَقَ فِي فَصْلِ مُوْجِبِ الْغُسْنِ

فَقَالَ (وَيَحْرُمُ عَلَى الْجُنُبِ خَمْسَةُ أَشْيَاءٍ):

أَحَدُهَا (الصَّلَاةُ) فَرْضًا أَوْ نَفَلًا

(وَ) الثَّانِي (قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ) أَيْ غَيْرِ  
مَسْوُخِ التِّلَاقَةِ آيَةً كَانَ أَوْ حَرْفًا سِرَّاً أَوْ  
جَهْرًا

وَخَرَاجُ بِالْقُرْآنِ التُّورَاهُ وَالْإِنْجِيلُ

أَمَّا أَذْكَارُ الْقُرْآنِ فَتَحِلُّ لَا يَقْصُدُ قُرْآنِ

(و) الثالث (مسنون المصنف وحمله) من  
باب أولى

(و) الرابع (الطواف) فرضًا أو نفلاً

(و) الخامس (اللبث في المسجد) لجنبِ  
مُسْلِمٍ

إلا لضروره كمن اختم في المسجد  
وتعد عليه خروجه منه لخوف على  
نفسه أو ماله

أما عبور المسجد مارا به من غير مكثٍ  
فلا يحرم بل ولا يكره في الأصح

وتردد الجنب في المسجد بمنزلة الـلبث

وخرج بالمساجد المدارس والرباط.

ثم استطرد المصنف أيضًا من أحكام  
الحدث الأكبر إلى أحكام الحدث الأصغر

فقال (ويحرر على المحدث) حدثاً أصغر  
(ثلاثة أشياء:

الصلاة والطواف ومسنون المصنف  
وحمله)

وكذا حريطة وصندوق فيهما مصحف

ويحل حمله في أمتعة وفي تفسير أكثر من  
الفيلان وفي ننانير ودرارهم وحوائط نفس  
على كل منها قرآن

ولَا يمنع المميز المحدث من مس

Yang ketiga adalah menyentuh mushaf, dan terlebih membawanya.

Yang ke empat adalah thowaf fardlu atau sunnah.

Yang ke lima adalah berdiam diri di masjid bagi orang junub yang muslim.

Kecuali karena darurat, seperti orang yang mimpi keluar sperma di dalam masjid dan dia sulit keluar dari masjid karena khawatir pada diri atau hartanya.

Adapun lewat di dalam masjid tanpa berdiam diri, maka hukumnya tidak haram, bahkan tidak makruh bagi orang junub menurut pendapat al Ashah.

Mondar mandir di dalam masjid yang dilakukan orang yang junub itu seperti berdiam diri di dalam masjid.

Di kecualikan dengan masjid yaitu madrasah-madrasah dan pondok-pondok.

### Hal-Hal yang Haram Bagi Orang yang Berhadats Kecil

Kemudian mushannif juga *istithrad* dari menjelaskan hukum-hukum hadats besar pada hukum-hukum hadats kecil.

Beliau berkata, haram bagi orang yang memiliki hadats untuk melakukan tiga perkara.

Yaitu sholat, thowaf, memegang dan membawa mushaf.

Begitu juga kantong dan peti yang di dalamnya terdapat mushaf.

Hukumnya halal membawa mushaf bersamaan dengan harta benda, yang berada di dalam kitab tafsir yang jumlahnya lebih banyak dari pada Al Qur'annya, di dalam dinar, dirham, dan cincin yang berukiran Al Qur'an.

Seorang anak yang sudah tamyiz dan memiliki hadats,

maka tidak dilarang menyentuh mushaf dan papan karena tujuan membaca dan belajar Al Qur'an.

## KITAB HUKUM-HUKUM SHOLAT

Sholat secara bahasa adalah do'a. Dan secara syara', sebagaimana yang di sampaikan oleh imam ar Rafi'i, adalah ucapan dan pekerjaan yang di mulai dengan takbir dan di akhiri dengan salam dengan syarat-syarat tertentu.

Sholat yang difardlukan ada lima. Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa "sholat-sholat yang difardlukan".

Masing-masing dari sholat tersebut wajib di laksanakan sebab masuknya awal waktu dengan kewajiban yang diperluas (tidak harus segera dilakukan) hingga waktu yang tersisa hanya cukup digunakan untuk melakukannya, maka saat itu waktunya menjadi sempit (harus segera dilakukan).

### Sholat Dhuhur

Yaitu sholat Dhuhur. Imam an Nawawi berkata, "sholat ini disebut dengan Dhuhur karena sesungguhnya sholat ini nampak jelas di tengah hari."

Awal masuknya waktu sholat Dhuhur adalah saat tergelincirnya, maksudnya bergesernya matahari dari tengah langit, tidak dilihat dari kenyataannya, namun pada apa yang nampak oleh kita.

Pergeseran tersebut bisa diketahui dengan bergesernya bayang-bayang ke arah timur setelah posisinya tepat di tengah-tengah, yaitu puncak posisi tingginya matahari.

Dan batas akhirnya waktu sholat Dhuhur adalah ketika bayang-bayang setiap benda seukuran dengan bendanya tanpa memasukkan bayang-bayang yang nampak saat *zawal* (gesernya matahari).

*Dhil* secara bahasa adalah penutup/ pelindung, engkau

وَهِيَ لُغَةُ الدُّعَاءِ وَشَرْعًا كَمَا قَالَ الرَّافِعِيُّ  
أَفْوَالٌ وَأَفْعَالٌ مُفْتَنَةٌ بِالْتَّكْبِيرِ مُخْتَمَةٌ  
بِالنَّسْلِيْمِ بِشَرَائِطِ مَخْصُوصَةٍ.

(الصَّلَاةُ الْمَفْرُوضَةُ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ  
الصَّلَاوَاتُ الْمَفْرُوضَاتُ (خَمْسٌ)

يَجِبُ كُلُّ مِنْهَا بِأَوَّلِ الْوَقْتِ وُجُوبًا مُوْسَعًا  
إِلَى أَنْ يَبْقَى مِنَ الْوَقْتِ مَا يَسْعُهَا فَيَضْبِقُ  
حِينَئِذٍ.

(الظَّهَرُ ) أَيْ صَلَاتُهُ قَالَ النَّوْويُّ سُمِّيَّتْ  
بِذَلِكَ لِأَنَّهَا ظَاهِرَةٌ وَسَطَ النَّهَارِ.

(وَأَوَّلُ وَقْتِهَا زَوَالُ ) أَيْ مَيْلُ (الشَّمْسِ)  
عَنْ وَسَطِ السَّمَاءِ لَا بِالنَّظَرِ لِنَفْسِ الْأَمْرِ  
بَلْ لِمَا يَظْهَرُ لَنَا

وَيُعْرَفُ ذَلِكَ الْمَيْلُ بِتَحْوُلِ الظَّلِّ إِلَى جِهَةِ  
الْمَشْرِقِ بَعْدَ تَنَاهِيِ قَصْرِهِ الَّذِي هُوَ غَايَةُ  
اِرْتِفَاعِ الشَّمْسِ

(وَآخِرُهُ ) أَيْ وَقْتُ الظَّهَرِ (إِذَا صَارَ ظَلُّ  
كُلِّ شَيْءٍ مِثْلَهُ بَعْدُ) أَيْ غَيْرُ (ظَلِّ الزَّوَالِ)

وَالظَّلِّ لُغَةُ السَّئْرِ تَقُولُ أَنَا فِي ظَلِّ فُلَانٍ

berkata, "aku berada di bawah dhilnya fulan", maksudnya perlindungannya.

Bayang-bayang bukan berarti tidak adanya sinar matahari sebagaimana yang di salah fahami, akan tetapi bayang-bayang adalah perkara wujud yang di ciptakan oleh Allah Swt untuk kemanfaatan badan dan selainnya.

### Sholat Ashar

Dan Ashar, maksudnya sholat Ashar. Disebut dengan sholat Ashar, karena pelaksanaannya mendekati waktu terbenamnya matahari.

Permulaan waktunya adalah mulai dari bertambahnya bayangan dari ukuran bendanya.

Sholat Ashar memiliki lima waktu. Salah satunya adalah waktu *fadlilah*, yaitu mengerjakan sholat di awal waktu.

Yang kedua adalah waktu *ikhtiyar*. Waktu ini diisyarahi oleh mushannif dengan ucapan beliau, akhir waktu Ashar di dalam waktu *ikhtiyar* adalah hingga ukura bayang-bayang dua kali lipat ukuran bendanya.

Yang ketiga adalah waktu *jawaz*. Waktu ini diisyarahi oleh mushannif dengan ucapan beliau, dan di dalam waktu *jawaz* hingga terbenamnya matahari.

Yang ke empat adalah waktu *jawaz* tanpa disertai hukum makruh. Yaitu sejak ukuran bayang-bayang dua kali lipat dari ukuran bendanya hingga waktu *ishfifar* (remang-remang).

Yang ke lima adalah waktu *tahrim* (haram). Yaitu mengakhirkan pelaksanaan sholat hingga waktu yang tersisa tidak cukup untuk melaksanakan sholat.

### Sholat Maghrib

Dan Maghrib, maksudnya sholat Maghrib. Disebut dengan sholat Maghrib karena dikerjakan saat waktu terbenamnya matahari.

Waktu sholat Maghrib hanya satu. Yaitu terbenamnya matahari, maksudnya seluruh bulatan matahari dan

وَلَيْسَ الظِّلُّ عَدَمَ الشَّمْسِ كَمَا قَدْ يُتَوَهَّمُ بِلْ هُوَ أَمْرٌ وُجُودِيٌّ يَخْلُقُهُ اللَّهُ تَعَالَى لِنَفْعِ الْبَدَنِ وَغَيْرِهِ.

(وَالْعَصْرُ) أَيْ صَلَاتُهُ وَسُمِّيَّتْ بِذَلِكِ لِمَعَاصِرَتِهَا وَقُتِّ الْغُرُوبِ

(وَأَوَّلَ وَقْتِهَا الرِّيَادَةُ عَلَى ظِلِّ الْمِثْلِ)

وَالْعَصْرُ حَمْسَةُ أَوْقَاتٍ أَحَدُهَا وَقْتُ الْفَضِيلَةِ وَهُوَ فِعْلُهَا أَوَّلُ الْوَقْتِ

وَالثَّانِي وَقْتُ الْإِخْتِيَارِ وَأَشَارَ لَهُ الْمُصَنِّفُ بِقَوْلِهِ (وَآخِرُهُ فِي الْإِخْتِيَارِ إِلَى ظِلِّ الْمِثْلَيْنِ)

وَالثَّالِثُ وَقْتُ الْجَوَازِ وَأَشَارَ لَهُ بِقَوْلِهِ (وَفِي الْجَوَازِ إِلَى غُرُوبِ الشَّمْسِ)

وَالرَّابِعُ وَقْتُ جَوَازِ بِلَا كَرَاهَةٍ وَهُوَ مِنْ مَصِيرِ الظِّلِّ مِثْلَيْنِ إِلَى الْأَصْفَرَارِ

وَالخَامِسُ وَقْتُ تَحْرِيمٍ وَهُوَ تَأْخِيرُهَا إِلَى أَنْ يَبْقَى مِنَ الْوَقْتِ مَا لَا يَسْعُهَا

(وَالْمَغْرِبُ) أَيْ صَلَاتُهَا وَسُمِّيَّتْ بِذَلِكِ لِفَعْلِهَا وَقْتُ الْغُرُوبِ

(وَوَقْتُهَا وَاحِدٌ وَهُوَ غُرُوبُ الشَّمْسِ) أَيْ بِجَمِيعِ قِرْصِهَا وَلَا يَضُرُّ بَقَاءُ شَعَاعٍ بَعْدَهُ

(وَيْمَدَارٌ مَا يُؤْدِنُ) الشَّخْصُ (وَيَتَوَضَّأُ) أَوْ  
بَيْتَمَمْ (وَيَسْتَرُ الْعَوْرَةُ وَيُقْيِمُ الصَّلَاةَ)  
وَيُصْلِي خَمْسَ رَكَعَاتٍ

tidak masalah walaupun setelah itu masih terlihat sorotnya, dan kira-kira waktu yang cukup bagi seseorang untuk melakukan adzan, wudlu' atau tayammum, menutup aurat, iqomah sholat dan sholat lima rokaat.

Perkataan mushannif "وَيْمَدَارٌ إِلَّخ" terbuang dari sebagian redaksi *matan*.

Ketika kadar waktu di atas sudah habis, maka waktu maghrib sudah keluar. Ini adalah pendapat Qaul Jadid.

Sedangkan Qaul Qadim, dan diunggulkan oleh imam an Nawawi, adalah sesungguhnya waktu sholat Maghrib memanjang hingga terbenamnya mega merah.

### Sholat Isya'

Dan sholat Isya'. Isya' dengan terbaca kasroh huruf 'ainnya adalah nama bagi permulaan petang. Sholat ini disebut dengan nama tersebut karena dikerjakan pada awal petang.

Permulaan waktu Isya' adalah ketika terbenamnya mega merah.

Adapun negara yang tidak terbenam mega merahnya, maka waktu Isya' bagi penduduknya adalah ketika setelah ternggelamnya matahari, sudah melewati masa tenggelamnya megah merah negara yang terdekat pada mereka.

Sholat Isya' memiliki dua waktu. Salah satunya adalah waktu *Ikhtiyar*, dan di isyarahkan oleh mushannif dengan ucapan beliau, "akhir waktu *ikhtiyar* sholat Isya' adalah memanjang hingga seperti malam yang pertama.

Yang kedua adalah waktu *jawaz*. Dan mushannif memberi isyarah tentang waktu ini dengan ucapan beliau, "dan di dalam waktu *jawaz* hingga terbitnya fajar kedua, maksudnya fajar Shodiq, yaitu fajar yang menyebar dan membentang sinarnya di angkasa.

Adapun fajar *Kadzib*, maka terbitnya / muncul sebelum fajar Shodiq, tidak membentang akan tetapi memanjang

وَقُولُهُ وَيْمَدَارٌ إِلَّخ سَاقِطٌ مِنْ بَعْضِ سَخَّانِ  
الْمُنْتَرِ

فَإِنْ انْقَضَى الْمَقْدَارُ الْمَذْكُورُ حَرَجٌ وَقُثْنَاهَا  
هَذَا هُوَ الْقَوْلُ الْجَدِيدُ

وَالْقَدِيمُ وَرَجَحَهُ النَّوْوَيُّ أَنَّ وَقْتَهَا يَمْتَدُ إِلَى  
مَغْبِبِ الشَّفَقِ الْأَحْمَرِ.

(وَالْعِشَاءُ) بِكَسْرِ الْعَيْنِ مَمْدُودًا اسْمُ لِأَوَّلِ  
الظَّلَامِ وَسُمِّيَتِ الصَّلَاةُ بِذَلِكِ لِفَعْلِهَا فِيهِ

(وَأَوَّلُ وَقْتَهَا إِذَا غَابَ الشَّفَقُ الْأَحْمَرُ)

وَأَمَّا الْبَلْدُ الَّذِي لَا يَغِيبُ فِيهِ الشَّفَقُ فَرَفِقُ  
الْعِشَاءِ فِي حَقِّ أَهْلِهِ أَنْ يَمْضِي بَعْدَ  
الْغُرْبَ زَمْنٌ يَغِيبُ فِيهِ شَفَقٌ أَقْرَبُ الْبِلَادِ  
إِلَيْهِمْ

وَلَهَا وَقْتَانَ أَحَدُهُمَا اخْتِيَارٌ وَأَشَارَ لَهُ  
الْمُصَيْفُ بِقُولِهِ (وَآخِرُهُ) يَمْتَدُ (فِي  
الْاخْتِيَارِ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ)

وَالثَّانِي جَوَازٌ وَأَشَارَ لَهُ بِقُولِهِ (وَفِي  
الْجَوَازِ إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ الثَّانِيِّ) أَيْ  
الصَّادِقُ وَهُوَ الْمُنْتَشِرُ ضَرْوَهُ مُعْتَرِضًا  
بِالْأَفْقَ

وَأَمَّا الْفَجْرُ الْكَاذِبُ فَيَطْلُغُ قَبْلَ ذَلِكَ لَا

مُعْتَرِضًا بِلْ مُسْتَطِيًّا ذَاهِبًا فِي السَّمَاءِ ثُمَّ  
يَرْوُلُ وَعَقِبَهُ ظُلْمَةٌ وَلَا يَتَعَلَّقُ بِهِ حُكْمٌ

naik ke atas langit, kemudian hilang dan di ikuti oleh kegelapan malam. Dan tidak ada hukum yang terkait dengan fajar ini.

وَذَكَرَ الشَّيْخُ أَبُو حَامِدٍ أَنَّ لِلْعِشَاءِ وَفْتَ  
كَرَاهَةٌ وَهُوَ مَا بَيْنَ الْفَجْرَيْنِ

Asy Syekh Abu Hamid menjelaskan bahwa sesungguhnya sholat Isya' memiliki waktu *Karahah*, yaitu waktu di antara dua fajar.

## Sholat Subuh

Dan Subuh, maksudnya sholat Subuh. Secara bahasa, Subuh memiliki arti permulaan siang (pagi). Disebut demikian karena dikerjakan di permulaan siang (pagi).

(وَالصُّبْحُ) أَيْ صَلَاتُهُ وَهُوَ لُغَةُ أَوَّلِ النَّهَارِ  
وَسُمِّيَتِ الصَّلَاةُ بِذَلِكَ لِفَعْلِهَا فِي أَوَّلِهِ

Seperti halnya sholat Ashar, sholat Subuh juga memiliki lima waktu. Salah satunya adalah waktu *fadlilah*. Yaitu awal waktu.

وَأَلَّهَا كَالْعَصْرِ خَمْسَةُ أَوْقَاتٍ أَحَدُهَا وَقْتُ  
الْخِضْلَةِ وَهُوَ أَوَّلُ الْوَقْتِ

Yang kedua adalah waktu *ikhtiyar*. Mushannif menjelaskannya di dalam ucapan beliau, "awal waktu sholat Subuh adalah mulai terbitnya fajar kedua, dan akhirnya di dalam waktu *ikhtiyar* adalah hingga *isfar*, yaitu waktu yang sudah terang."

وَالثَّانِيُّ وَقْتُ اخْتِيَارٍ وَذَكَرَهُ الْمُصَنَّفُ فِي  
قُولِهِ (وَأَوَّلُ وَقْتِهَا طُلُوغُ الْفَجْرِ الثَّانِيُّ  
وَآخِرُهُ فِي الْإِخْتِيَارِ إِلَى الْإِسْفَارِ) وَهُوَ  
الْإِضَاءَةُ

Yang ketiga adalah waktu *jawaz*. Dan mushannif mengisarkannya dengan ucapan beliau, "dan di dalam waktu *jawaz*, maksudnya disertai dengan hukum makruh adalah hingga terbitnya matahari."

وَالثَّالِثُ وَقْتُ الْجَوَازِ وَأَشَارَ لَهُ بِقَوْلِهِ  
(وَفِي الْجَوَازِ) أَيْ بِكَرَاهَةِ (إِلَى طُلُوغِ  
الشَّمْسِ)

Dan yang ke empat adalah waktu *jawaz* tanpa disertai hukum makruh adalah sampai terbitnya mega merah.

وَالرَّابِعُ حَوَازْ بِلَا كَرَاهَةِ إِلَى طُلُوغِ  
الْحُمْرَةِ

Dan yang ke lima adalah waktu *tahrim* (haram), yaitu mengakhirkkan pelaksanaan sholat hingga waktu yang tersisa tidak cukup untuk melaksanakan sholat.

وَالخَامِسُ وَقْتُ تَحْرِيمٍ وَهُوَ تَأْخِيرُهَا إِلَى  
أَنْ يَبْقَى مِنَ الْوَقْتِ مَا لَا يَسْعُهَا.

## BAB SYARAT WAJIB SHOLAT

(Fasal) syarat wajibnya sholat ada tiga perkara.

(فَصْلٌ) وَشَرَائِطُ وُجُوبِ الصَّلَاةِ ثَلَاثَةٌ  
أَشْيَاءٌ:

Salah satunya adalah Islam. Maka sholat tidak wajib bagi kafir asli. Dan tidak wajib mengqadla' ketika ia masuk Islam.

أَحَدُهَا (الْإِسْلَامُ) فَلَا تَجِبُ الصَّلَاةُ عَلَى  
الْكَافِرِ الْأَصْلِيِّ وَلَا يَجِبُ عَلَيْهِ قَضَاؤُهَا إِذَا  
أَسْلَمَ

Adapun orang murtad, maka wajib baginya untuk melakukan sholat dan mengqadlainya ketika sudah kembali Islam.

وَأَمَّا الْمُرْتَدُ فَتَجِبُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَقَضَاؤُهَا  
إِنْ عَادَ إِلَى الْإِسْلَامِ

Yang kedua adalah baligh. Maka sholat tidak wajib bagi anak kecil laki-laki dan perempuan.

(وَ) الثَّانِيُّ (الْبَلُوغُ) فَلَا تَجِبُ عَلَى صَبِيٍّ  
وَصَبِيَّةٍ

لَكِنْ يُؤْمِرَانِ بِهَا بَعْدَ سَبْعِ سِنِينَ إِنْ حَصَلَ  
الْتَّمِيقُ بِهَا وَإِلَّا فَبَعْدَ التَّمِيقِ

Namun keduanya harus diperintah melaksanakan sholat setelah berusia tujuh tahun jika sudah tamyiz, jika belum maka diperintah setelah tamyiz.

Dan keduanya harus di pukul sebab meninggalkan sholat setelah berusia sepulu tahun.

Yang ketiga adalah memiliki akal sehat. Maka sholat tidak wajib bagi orang gila.

Perkataan mushannif “akal adalah batasan *taklif* (tuntutan syareat)” tidak tercantum di dalam sebagian redaksi *matan*.

### Sholat-Sholat Sunnah

Sholat-sholat yang disunnahkan ada lima. Dalam sebagian redaksi diungkapkan dengan bentuk jama' yaitu “الْمَسْنُونَاتُ”.

Yaitu sholat dua hari raya, maksudnya hari raya Idul Fitri dan Idul Adha.

Dan sholat dua gerhana, maksudnya gerhana matahari dan gerhana bulan. Dan istisqa', maksudnya sholat istisqa'.

### Sholat Sunnah Rawatib

Shalat-sholat sunnah yang menyertai sholat-sholat fardlu, yang juga diungkapkan dengan sholat sunnah ratibah / rawatib, ada tuju belas rokaat.

Dua rokaat fajar, empat rokaat sebelum Dhuhur dan dua rokaat setelahnya, empat rokaat sebelum Ashar, dua rokaat setelah Maghrib, dan tiga rokaat setelah Isya' yang digunakan untuk sholat witir satu rokaatnya.

### Sholat Witir

Satu rokaat adalah minimal sholat witir. Dan maksimal sholat witir adalah sebelas rokaat.

Waktu sholat witir adalah di antara sholat Isya' dan terbitnya fajar.

(ف) الْثَالِثُ (الْعُقْلُ) فَلَا تَجِبُ عَلَى مَجْنُونٍ  
وَقَوْلُهُ (وَهُوَ حَدُّ التَّكْلِيفِ) سَاقِطٌ فِي بَعْضِ  
نُسُخِ الْمَنْزِلَةِ

(وَالصَّلَوَاتُ الْمَسْنُونَةُ وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ  
الْمَسْنُونَاتُ (خَمْسٌ

الْعِيدَانِ) أَيْ صَلَةُ عِيدِ الْفِطْرِ وَعِيدِ  
الْأَضْحَى وَالْكُسُوفُانِ) أَيْ صَلَةُ كُسُوفِ الشَّمْسِ  
وَخُسُوفِ الْقَمَرِ (وَالْإِسْنَاقَةِ) أَيْ صَلَةُ

(وَالسُّنْنُ التَّابِعَةُ لِلْفَرَائِضِ) وَيُعَلَّبُ عَنْهَا  
أَيْضًا بِالسُّنْنَةِ الرَّاتِبَةِ وَهِيَ (سَبْعَةُ عَشَرَ  
رَكْعَةً

رَكْعَتَا الْفَجْرِ وَأَرْبَعَ قَبْلَ الظَّهَرِ وَرَكْعَتَانِ  
بَعْدَهُ وَأَرْبَعَ قَبْلَ الْعَصْرِ وَرَكْعَتَانِ بَعْدَ  
الْمَغْرِبِ وَثَلَاثَ بَعْدَ الْعِشَاءِ يُؤْتَرُ بِواحدَةِ  
مِنْهُنَّ)

الْوَاحِدَةُ هِيَ أَقْلَى الْوَثْرِ وَأَكْثَرُهُ إِحْدَى  
عَشْرَةِ رَكْعَةٍ  
وَوَقْتُهُ بَعْدَ صَلَةِ الْعِشَاءِ وَطَلُوعِ الْفَجْرِ

فَلَوْ أُوتَرَ قَبْلَ الْعِشَاءِ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا لَمْ  
يُعْتَدَ بِهِ

Sehingga, kalau ada seseorang melakukan sholat witir sebelum sholat Isya', baik sengaja atau lupa, maka sholat yang dilakukan tidak di anggap.

Sholat rawati yang muakad (yang sangat di anjurkan) dari semua sholat sunnah di atas ada sepuluh rokaat.

Yaitu dua rakaat sebelum Subuh, dua rokaat sebelum dan setelah Dhuhur, dua rakaat setelah Maghrib dan dua rakaat setelah sholat Isya'.

### Sholat Sunnah Selain Rawatib

Dan tiga sholat sunnah *muakkad* yang tidak mengikut pada sholat-sholat farldu.

Salah satunya adalah sholat malam. Sholat sunnah mutlak di malam hari itu lebih utama dari pada sholat sunnah di siang hari. Sholat sunnah mutlak di tengah malam adalah yang paling utama. Kemudian di akhir malam yang lebih utama. Hal ini bagi orang yang membagi waktu malam menjadi tiga bagian.

Yang kedua sholat Dhuha. Minimal sholat Dhuha adalah dua rakaat. Dan paling maksimal adalah dua belas rakaat.

Waktu sholat Dhuha mulai dari naiknya matahari -kira-kira setinggi satu tombak- hingga tergelincirnya matahai, sebagaimana yang di sampaikan imam an Nawawi di dalam kitab at Tahqiq dan Syarh al Muhadzdzab.

Yang ke tiga adalah sholat tarawih. Yaitu sholat dua puluh rakaat dengan sepuluh kali salaman di setiap malam di bulan Ramadlon. Dan jumlahnya sebanyak lima tarawihan.

Di setiap pelaksanaan dua rakaat dari sholat tarawih, seseorang melakukan niat "sunnah tarawih" atau "qiyam Ramadlon (menghidupkan bulan Ramadlon)".

Dan seandainya ada seseorang melakukan sholat tarawih empat rokaat sekaligus dengan satu kali salaman, maka sholat yang ia lakukan tidak sah.

وَالرَّاتِبُ الْمُؤَكَّدُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ عَشْرُ  
رَكْعَاتٍ

رَكْعَاتٍ قَبْلَ الصُّبْحِ وَرَكْعَاتٍ قَبْلَ الظَّهَرِ  
وَرَكْعَاتٍ بَعْدَهَا وَرَكْعَاتٍ بَعْدَ الْمَغْرِبِ  
وَرَكْعَاتٍ بَعْدَ الْعِشَاءِ .

(وَثَلَاثُ تَوَافِلٍ مُؤَكَّدَاتٍ) غَيْرُ ثَابِعَةٍ  
لِلْفَرَائِصِ

أَحَدُهَا (صَلَاةُ اللَّيْلِ) وَالنَّقْلُ الْمُطْلَقُ فِي  
اللَّيْلِ أَفْضَلُ مِنَ النَّقْلِ الْمُطْلَقِ فِي النَّهَارِ  
وَالنَّقْلُ وَسَطًّا لِلنَّلِ أَفْضَلُ ثُمَّ أَخْرَهُ أَفْضَلُ  
وَهَذَا لِمَنْ قَسَمَ اللَّيْلَ أَثْلَاثًا

(وَ) الثَّانِيُّ (صَلَاةُ الضُّحَىِ) وَأَقْلَاهَا  
رَكْعَاتٍ وَأَكْثُرُهَا اثْنَتَانِ عَشَرَةَ رَكْعَةً

وَوَقْتُهَا مِنْ ارْتِفَاعِ الشَّمْسِ إِلَى زَوْالِهَا كَمَا  
قَالَ التَّوْرِيُّ فِي التَّحْقِيقِ وَشَرْحِ الْمُهَذِّبِ

(وَ) الثَّالِثُ (صَلَاةُ التَّرَاوِيْحِ) وَهِيَ  
عِشْرُونَ رَكْعَةً بِعِشْرِ شَلِيمَاتٍ فِي كُلِّ لَيْلٍ  
مِنْ رَمَضَانَ وَجُمِلُهَا خَمْسُ تَرْوِيْحَاتٍ

وَبَيْوَيِ السَّخْصُ فِي كُلِّ رَكْعَيْنِ مِنْهَا سُنَّةُ  
الْتَّرَاوِيْحِ أَوْ قِيَامِ رَمَضَانَ

وَلَوْ صَلَى أَرْبَعًا مِنْهَا بِشَلِيمَةٍ وَاحِدَةٍ لَمْ  
تَصِحَّ

Waktu sholat tarawih adalah di antara sholat Isya' dan terbitnya fajar.

## BAB SYARAT-SYARAT SHOLAT

(Fasal) syarat-syarat sholat sebelum melakukannya ada lima perkara.

Lafadz "asy syuruth" adalah bentuk kalimat jama' dari lafadz "syarth". Dan syarat secara bahasa adalah bermakna tanda.

Dan secara syara' adalah sesuatu yang menentukan sahnya sholat, namun bukan termasuk sebagian dari sholat.

Dengan qoyyid ini, maka mengecualikan rukun. Karena sesungguhnya rukun adalah sebagian dari sholat.

(فصلٌ وَسَرَائِطُ الصَّلَاةِ قَبْلَ الدُّخُولِ فِيهَا  
خَمْسَةُ أَشْيَاءٍ)

وَالشُّرُوطُ جَمْعٌ شَرْطٍ وَهُوَ لُغَةُ الْعَالَمَةِ

وَشُرْعًا مَا تَنَوَّقُ صِحَّةُ الصَّلَاةِ عَلَيْهِ  
وَلَيْسَ جُزًًا مِنْهَا

وَخَرَجَ بِهَذَا الْقَيْدِ الرُّكْنُ فَإِنَّهُ جُزْءٌ مِنْ  
الصَّلَاةِ.

### Suci dari Hadats

Syarat pertama adalah suncinya anggota badan dari hadats kecil dan besar ketika mampu melakukan.

Adapun *faqidut thohurain* (tidak menemukan dua alt bersuci yaitu air dan debu), maka hukum sholatnya sah namun wajib baginya untuk mengulanginya -ketika sudah mampu bersuci-.

الشُّرُوطُ الْأَوَّلُ (طَهَارَةُ الْأَعْضَاءِ مِنْ  
الْحَدَثِ) الْأَصْغَرُ وَالْأَكْبَرُ عِنْدَ الْقُرْبَةِ  
أَمَّا فَاقْدُ الطَّهُورَيْنِ فَصَلَاتُهُ صَحِيقَةٌ مَعَ  
وُجُوبِ الْإِعَادَةِ عَلَيْهِ

### Suci dari Najis

Dan suci dari najis yang tidak dima'fu pada pakaian, badan dan tempat. Mushannif akan menjelaskan yang terakhir ini (suci tempat) sebentar lagi.

(و) طَهَارَةُ (النَّجَسِ) الَّذِي لَا يُعْفَى عَنْهُ  
فِي ثُوَبٍ وَبَدَنَ وَمَكَانٍ وَسِيَدْكُرُ الْمُصَنَّفُ  
هَذَا الْأَخِيرُ قَرِيبًا.

### Tempat Yang Suci

Syarat ke tiga adalah bertempat di tempat yang suci.

(و) التَّالِثُ (الْوُقُوفُ عَلَى مَكَانٍ طَاهِرٍ)

Maka tidak sah sholatnya seseorang yang sebagian badan atau pakaianya bertemu najis saat berdiri, duduk, ruku', atau sujud.

فَلَا تَصِحُّ صَلَاةُ شَخْصٍ يُلَاقِي بَعْضُ بَدَنِهِ  
أَوْ لِبَاسِهِ نَجَاسَةً فِي قِيَامٍ أَوْ قُعُودٍ أَوْ رُكُوعٍ  
أَوْ سُجُودٍ

### Masuk Waktu Sholat

(و) الرَّابِعُ (الْعِلْمُ بِدُخُولِ الْوَقْتِ) أَوْ ظَنٌ  
دُخُولُهِ بِالْإِجْتِهادِ

Syarat ke empat adalah mengetahui masuknya waktu atau menyangka masuk waktu berdasarkan dengan *ijtihad*.

Sehingga seandainya ada seseorang yang melakukan sholat tanpa semua itu, maka sholatnya tidak sah, walaupun tepat waktunya.

## Menghadap Kiblat

Syarat ke lima adalah menghadap kiblat, maksudnya Ka'bah.

Ka'bah disebut kiblat karena sesungguhnya seseorang yang melakukan sholat menghadap padanya. Dan disebut dengan Ka'bah, karena ketinggiannya.

Menghadap kiblat dengan dada adalah syarat bagi orang yang mampu melaksanakannya. Dan mushannif mengecualikan dari hal ini yang beliau jelaskan dengan perkataan beliau di bawah ini.

## Keadaan yang diperkenankan Tidak Menghadap Kiblat

Diperkenankan tidak menghadap kiblat saat melaksanakan sholat di dalam dua keadaan.

Yaitu saat *syiddatul khauf* (keadaan genting) ketika melakukan perang yang diperkenankan, baik sholat fardlu ataupun sunnah.

Dan yang ke dua adalah ketika melaksanakan sholat sunnah di atas kendaraan saat bepergian.

Sehingga, bagi seorang musafir yang melakukan perjalanan yang diperkenankan syareat walaupun jaraknya dekat, maka diperkenankan melaksanakan sholat sunnah menghadap ke arah tujuannya -walaupun tidak menghadap kiblat-.

Dan bagi musafir yang naik kendaraan, maka tidak wajib baginya untuk meletakkan keningnya di atas pelana semisal, akan tetapi ia diperkenankan memberi

فَلَوْ صَلَّى بِغَيْرِ ذَلِكِ لَمْ تَصِحَّ صَلَاةُ وَإِنْ  
صَادَفَ الْوَقْتَ

(و) الْخَامِسُ (اسْتِقْبَالُ الْقِبْلَةِ) أَيِّ الْكَعْبَةِ

سُمِّيَّتْ قِبْلَةً لِأَنَّ الْمُصَلِّيَ يُقَابِلُهَا وَكَعْبَةً  
لَا رِتْقَاعِهَا

وَاسْتِقْبَالُهَا بِالصَّدْرِ شَرْطٌ لِمَنْ قَدَرَ عَلَيْهِ.  
وَاسْتِثْنَى الْمُصَنِّفُ مَا ذَكَرَهُ بِقَوْلِهِ.

(وَيَجُوزُ تَرْكُ) اسْتِقْبَالُ (الْقِبْلَةِ) فِي الصَّلَاةِ (فِي حَالَتَيْنِ)

فِي شَدَّةِ الْحَوْفِ) فِي قِتَالٍ مُبَاحٍ فَرْضًا  
كَانَتِ الصَّلَاةُ أَوْ نَفَلًا

(وَفِي التَّافِلَةِ فِي السَّفَرِ عَلَى الرَّاحِلَةِ)

فَلِلْمُسَافِرِ سَفَرًا مُبَاحًا وَلَوْ قَصِيرًا التَّنَقُّلُ  
صَوْبَ مَقْصِدِهِ

وَرَاكِبُ الدَّابَّةِ لَا يَجُبُ عَلَيْهِ وَضُغْ جَبَهَتِهِ  
عَلَى سَرْجَهَا مَثَلًا بَلْ يُؤْمِنُ بِرُكُوعِهِ  
وَسُجُودِهِ وَيَكُونُ سُجُودُهُ أَخْفَضَ مِنْ

isyarah saat ruku' dan sujudnya. Namun sujudnya harus lebih rendah dari pada isyarah untuk ruku'nya.

Adapun musafir yang berjalan kaki, maka ia harus menyempurnakan ruku' dan sujudnya, menghadap kiblat saat melakukan keduanya, dan tidak berjalan kecuali saat berdiri dan tasyahud.

وَأَمَّا الْمَاشِيُّ فَيَتَمُّ رَكْوْعَهُ وَسُجُودَهُ  
وَيَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ فِيهِمَا وَلَا يَمْشِي إِلَّا فِي  
قِيَامِهِ وَتَشَهُّدِهِ

## BAB RUKUN-RUKUN SHOLAT

(Fasal) menjelaskan rukun-rukun sholat. Sedangkan pengertian sholat secara bahasa dan istilah syara' sudah dijelaskan di depan.

Rukun-rukun sholat ada delapan belas rukun.

(فَصْلٌ) فِي أَرْكَانِ الصَّلَاةِ. وَتَقْدَمُ مَعْنَى  
الصَّلَاةِ لُغَةً وَشَرْعًا  
(وَأَرْكَانُ الصَّلَاةِ ثَمَانِيَّةٌ عَشَرَ رُكْنًا)

### Niat

Salah satunya adalah niat. Niat adalah menyengaja sesuatu berbarengan dengan melaksanakannya. Tempat niat adalah hati.

أَحَدُهَا (النِّيَّةُ) وَهِيَ قَصْدُ الشَّيْءِ مُقْتَرَنًا  
بِفَعْلِهِ وَمَحَلُّهَا الْقَلْبُ

Ketika sholat fardlu, maka wajib niat fardlu, menyengaja melaksanakannya dan menentukannya semisal Subuh atau Dhuhur.

فَإِنْ كَانَتِ الصَّلَاةُ فَرْضًا وَجَبَ نِيَّةُ  
الْفَرْضِيَّةِ وَقَصْدُ فَعْلِهَا وَتَعْيِينُهَا مِنْ صُبْحٍ  
أَوْ ظَهَرٍ مُثَلًا

Atau sholat sunnah yang memiliki waktu tertentu seperti sholat rawatib atau sholat yang memiliki sebab seperti sholat istisqa', maka wajib menyengaja melaksanakannya dan menentukannya, tidak wajib niat sunnah.

أَوْ كَانَتِ الصَّلَاةُ نَفْلًا ذَاتَ وَقْتٍ كَرَاتِبَةً أَوْ  
ذَاتَ سَبَبٍ كَاسْتِسْقَاءٍ وَجَبَ قَصْدُ فَعْلِهَا  
وَتَعْيِينُهُ لَا نِيَّةُ النَّفْلَةِ

### Berdiri dalam Sholat

Rukun kedua adalah berdiri jika mampu melakukannya.

(وَ) الثَّانِي (الْقِيَامُ مَعَ الْقُدْرَةِ) عَلَيْهِ

Jika tidak mampu berdiri, maka wajib duduk dengan posisi yang ia kehendaki, namun duduk *iftiras* adalah yang lebih utama.

فَإِنْ عَجَزَ عَنِ الْقِيَامِ قَعَدَ كَيْفَ شَاءَ وَقُعُودُهُ  
مُقْتَرِشًا أَفْضَلُ

### Takbiratul Ihram

Rukun ketiga adalah takbiratul ihram. Bagi yang mampu, maka wajib mengucapkan takbiratul ihram, yaitu dengan mengucapkan "Allahu Akbar".

(وَ) الثَّالِثُ (تَكْبِيرَةُ الْأَحْرَامِ) فَيَتَعَيَّنُ عَلَى  
الْفَادِرِ النُّطُقُ بِهَا بِأَنْ يَقُولُ "اللَّهُ أَكْبَرُ"

فَلَا يَصُحُ الرَّحْمَنُ أَكْبُرُ وَنَحْوُهُ وَلَا يَصُحُ  
فِيهَا تَقْدِيمُ الْخَبَرِ عَلَى الْمُبْتَدَئِ كَفَوْلِهِ "أَكْبُرُ"  
الله

Maka tidak sah jika dengan mengucapkan "Ar Rahmanu Akbar" dan sesamanya. Dan dalam takbiratul ihram, tidak sah mendahulukan *khabar* sebelum *mubtada'*-nya seperti ucapan seseorang "Akbarullahu".

Barang siapa tidak mampu mengucapkan takbiratul ihram dengan bahasa arab, maka wajib menterjemahnya dengan bahasa yang ia kehendaki, dan tidak diperkenankan baginya untuk berpindah dari takbiratul ihram kepada bentuk dzikiran yang lain -semisal lafadz "alhamdulillah"-.

Dan wajib membarengkan niat dengan pelaksanaan takbiratul ihram.

Adapun imam an Nawawi, maka beliau memilih bahwa cukup dengan hanya berbarengan secara '*urf*, yaitu sekira secara '*urf* ia sudah dianggap menghadirkan sholat -di dalam hati saat takbiratul ihram-.

### Membaca Al Fatihah

Rukun ke empat adalah membaca Al Fatihah, atau gantinya bagi orang yang tidak hafal Al Fatihah, baik sholat fardlu ataupun sunnah.

*Bismillahirrahmanirrahim* adalah satu ayat penuh dari surat Al Fatihah.

Barang siapa tidak membaca satu huruf atau satu tasydid dari surat al Fatihah, atau mengganti satu huruf dengan huruf yang lain, maka bacaannya tidak sah, begitu juga sholatnya jika memang sengaja melakukannya. Jika tidak sengaja, maka bagi dia wajib mengulangi bacaannya.

Wajib membaca surat Al Fatihah tertib. Yaitu dengan membaca ayat-ayatnya sesuai dengan urutan yang sudah diketahui.

Dan juga wajib membacanya secara *muwallah* (*terus menerus*), yaitu sebagian kalimat-kalimat Al Fatihah bersambung dengan sebagian yang lain tanpa ada

وَمَنْ عَجَزَ عَنِ النُّطْقِ بِهَا بِالْعَرَبِيَّةِ تَرْجَمَ  
بِأَيِّ لُغَةٍ شَاءَ وَلَا يَعْدُ عَنْهَا إِلَى ذِكْرِ أَخْرَ

وَيَجِبُ قَرْنُ النِّيَّةِ بِالْتَّكْبِيرِ

وَأَمَّا التَّوْوِيُّ فَاختَارَ الْإِكْتِفَاءَ بِالْمُقَارَنَةِ  
الْعُرْفِيَّةِ بِحِيثُ يُعْدُ عُرْفًا أَنَّهُ مُسْتَحْسِنٌ  
لِلصَّلَاةِ.

(و) الرَّابِعُ (قِرَاءَةُ الْفَاتِحَةِ) أَوْ بَدَلُهَا لِمَنْ  
لَا يَحْفَظُهَا فَرْضًا كَانَتْ أَوْ نَفْلًا

(وَبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ آيَةً مِنْهَا) كَامِلَةً

وَمَنْ أَسْقَطَ مِنَ الْفَاتِحَةِ حَرْفًا أَوْ تَشْدِيدَةً أَوْ  
أَبْدَلَ حَرْفًا مِنْهَا بِحَرْفٍ لَمْ تَصْحِ قِرَاءَتُهُ  
وَلَا صَلَاتُهُ إِنْ تَعْمَدَ وَإِلَّا وَجَبَ عَلَيْهِ إِعَادَةِ  
الْقِرَاءَةِ

وَيَجِبُ تَرْتِيبُهَا بِأَنْ يَقْرَأُ أَيَّاتِهَا عَلَى نَظْمِهَا  
الْمَعْرُوفُ

وَيَجِبُ أَيْضًا مُواَلَانُهَا بِأَنْ يَصِلَ بَعْضُ  
كَلِمَاتِهَا بِبَعْضٍ مِنْ غَيْرِ فَصْلٍ إِلَّا بِقَدْرِ

pemisah kecuali hanya sekedar mengambil nafas.

Sehingga, ketika di antara *muwallah* terpisah / diselah-selahi dzikiran yang lain, maka hal itu memutus bacaan *muwallah* surat Al Fatihah.

Kecuali bacaan dzikiran tersebut berhubungan dengan kemaslahatan sholat, seperti bacaan "amin" yang dilakukan maknum di tengah-tengah bacaan Al Fatihahnya karena bacaan Al Fatihah imamnya, maka sesungguhnya bacaan "amin" tersebut tidak sampai memutus *muwallah*.

Barang siapa tidak tahu atau kesulitan membaca surat Al Fatihah karena tidak ada pengajar semisal, dan ia bisa membaca surat yang lain dari Al Qur'an, maka bagi dia wajib membaca tujuh ayat secara runtut ataupun tidak sebagai ganti dari surat Al Fatihah.

Jika tidak mampu membaca Al Qur'an, maka wajib bagi dia untuk membaca dzikir sebagai ganti dari Al Fatihah, sekira huruf dzikiran tersebut tidak kurang dari jumlah huruf Al Fatihah.

Jika tidak bisa membaca Al Qur'an dan dzikiran, maka wajib bagi dia untuk berdiri selama kadar ukuran membaca Al Fatihah.

Dalam sebagian redaksi diungkapkan dengan bahasa "dan membaca Al Fatihah setelah bismillahirrahmanirrahim, dan basmalah adalah satu ayat dari Al Fatihah."

## Ruku'

Rukun ke lima adalah ruku'.

Minimal fardlunya ruku' bagi orang yang melakukan sholat dengan berdiri, mampu melakukan ruku', berfisik normal, dan selamat / sehat kedua tangan dan kedua lututnya, adalah membungkuk tanpa membusungkan dada (degek : jawa) dengan ukuran sekira kedua telapak tangan bisa menggapai kedua lutut seandainya ia hendak meletakkan kedua telapak tangannya di atas

فَإِنْ تَخَلَّ الْذِكْرُ بَيْنَ مُوَالَاتِهَا فَطَعَهَا

إِلَّا إِنْ تَعْلَقَ الذِكْرُ بِمَصْلَحَةِ الصَّلَاةِ  
كَتَمِينُ الْمَأْمُونِ فِي أَثْنَاءِ فَاتِحَتِهِ لِقْرَاءَةِ  
إِمَامِهِ فَإِنَّهُ لَا يَقْطُعُ الْمُوَالَاةَ

وَمَنْ جَهَلَ الْفَاتِحَةَ أَوْ تَغَرَّبَ عَلَيْهِ لِعَدَمِ  
مُعْلِمٍ مَثُلاً وَأَحْسَنَ غَيْرَهَا مِنَ الْقُرْآنِ وَجَبَ  
عَلَيْهِ سَبْعُ آيَاتٍ مُتَوَالَةً عَوْضًا عَنِ الْفَاتِحَةِ  
أَوْ مُتَقَرَّفًا

فَإِنَّ عَجَزَ عَنِ الْقُرْآنِ أَتَى بِذِكْرٍ بَدْلًا عَنْهَا  
بِحِينَتِ لَا يَنْفَصُعُ عَنْ حُرُوفِهَا

فَإِنْ لَمْ يُحْسِنْ قُرْآنًا وَلَا ذِكْرًا وَقَدْرَ قَدْرِ  
الْفَاتِحَةِ

وَفِي بَعْضِ النُّسْخَ وَقِرَاءَةِ الْفَاتِحَةِ بَعْدَ بِسْمِ  
اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَهِيَ آيَةٌ مِنْهَا .

(و) الخامسة (الرُّكُوعُ)

وَأَقْلُ فَرْضُهُ لِقَائِمٍ قَادِرٍ عَلَى الرُّكُوعِ  
مُعْتَدِلُ الْخُفْقَةِ سَلِيمٌ يَدِيهِ وَرُكْبَتِيهِ أَنْ يَلْحَبِي  
بِغَيْرِ اخْتِنَاسٍ قَدْرَ بُلُوغِ رَاحَتِيهِ رُكْبَتِيهِ لَوْ  
أَرَادَ وَضْعَهُمَا عَلَيْهِمَا

kedua lututnya.

Jika tidak mampu melakukan ruku' seperti ini, maka wajib bagi dia membungkuk semampunya dan memberi isyarah dengan matanya.

Ruku' yang paling sempurna adalah orang yang melakukan ruku' meluruskan punggung dan lehernya sekira keduanya seperti satu papan yang lurus, menegakkan kedua betisnya, dan memegang kedua lutut dengan kedua tangannya.

Rukun ke enam adalah thuma'ninah di dalam ruku'. Thuma'ninah adalah diam setelah bergerak.

Mushannif menjadikan thuma'ninah sebagai salah satu rukun dan rukun-rukunnya sholat. Dan imam an Nawawi berjalan pada pendapat ini di dalam kitab at Tahqiq.

Sedangkan selain mushannif menjadikan thuma'ninah sebagai *haiat* yang menyertai sholat.

## I'tidal

Rukun ke tujuh adalah bangun dari ruku' dan i'tidal berdiri tegap sesuai keadaan sebelum ruku', yaitu berdiri bagi orang yang melakukan sholat dengan berdiri dan duduk bagi orang yang tidak mampu berdiri.

Rukun ke delapan adalah thuma'ninah di dalam i'tidal.

## Sujud

Rukun ke sembilan adalah sujud dua kali di dalam setiap rakaat.

Minimal sujud adalah sebagian kening orang yang sholat menyentuh tempat sujudnya, baik tanah atau yang lainnya.

Sujud yang paling sempurna adalah membaca takbir tanpa mengangkat kedua tangan ketika turun ke posisi sujud, meletakkan kedua lutut, kemudian kedua tangan, lalu kening dan hidungnya.

فَإِنْ لَمْ يَقْدِرْ عَلَى هَذَا الرُّكُوعِ الْحَنَى  
مَعْدُورٌ وَأَوْمًا بِطَرْفِهِ

وَأَكْمَلُ الرُّكُوعِ تَسْوِيَةُ الرَّاكِعِ ظَهِيرَهُ  
وَغُثْقَهُ بِخَيْثٍ يَصِيرُ إِنْ كَصَفِحَةً وَاحِدَةً  
وَتَصْبُ سَاقِيهِ وَأَحْدُ رُكْبَتِيهِ بِيَدِيهِ

(و) السَّادِسُ (الْطَّمَانِيَّةُ) وَهِيَ سُكُونٌ بَعْدَ  
حَرَكَةً (فِيهِ) أَيِ الرُّكُوعِ

وَالْمُصَنِّفُ يَجْعَلُ الطَّمَانِيَّةَ فِي الْأَرْكَانِ  
رُكْنًا مُسْتَقِلًا وَمَشَى عَلَيْهِ التَّوْرِيُّ فِي  
الْتَّحْقِيقِ

وَغَيْرُ الْمُصَنِّفِ يَجْعَلُهَا هَيْنَةً تَابِعَةً  
لِلْأَرْكَانِ.

(و) السَّابِعُ (الرَّفْعُ) مِنَ الرُّكُوعِ  
(وَالْإِعْتِدَالُ ) قَائِمًا عَلَى الْهَيْنَةِ الَّتِي كَانَ  
عَلَيْهَا قَبْلَ رُكُوعِهِ مِنْ قِيَامِ قَادِرٍ وَقُعُودٍ  
عَاجِزٍ عَنِ الْقِيَامِ

(و) الثَّامِنُ (الْطَّمَانِيَّةُ فِيهِ) أَيِ الْإِعْتِدَالِ

(و) التَّاسِعُ (السُّجُودُ ) مَرَّتَيْنِ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ

وَأَقْلَمُهُ مُبَاشِرَةً بَعْضُ جَبَهَةِ الْمُصَنِّفِ مَوْضِعَ  
سُجُودِهِ مِنَ الْأَرْضِ أَوْ غَيْرِهَا

وَأَكْمَلُهُ أَنْ يُكَبِّرَ لِهُوَ لِلسُّجُودِ بِلَا رَفْعٍ  
بِيَدِيهِ وَيَضْعُ رُكْبَتِيهِ ثُمَّ يَدِيهِ ثُمَّ جَبَهَةُ وَأَنْفُهُ

(و) العاشرُ (الطَّمَائِنَيْةُ فِيهِ) أَيِ السُّجُودُ  
 بِحَيْثُ يَأْلُ مَوْضِعَ سُجُودِهِ ثُقُلَ رَأْسِهِ  
 وَلَا يَكُفِي إِمْسَاسُ رَأْسِهِ مَوْضِعَ سُجُودِهِ  
 بْلَ يَتَحَمَّلُ بِحَيْثُ لَوْ كَانَ تَحْتَهُ قُطْنٌ مَثَلًا  
 لَا نَكِبَسُ وَظَهَرَ أَثْرُهُ عَلَى يَدِهِ لَوْ فُرِضَتْ  
 تَحْتَهُ.

Rukun ke sepuluh adalah thuma'ninah di dalam sujud, sekira beban kepalanya mengenai tempat sujudnya.

Dan tidak cukup hanya menyentuhkan kepalanya ke tempat sujudnya.

Bahkan harus agak menekannya sekira seandainya ada kapas di bawah kepalanya, niscaya akan tertekan, dan bebannya akan terasa di atas tangan seandainya diletakkan di bawahnya.

### Duduk di Antara Dua Sujud

Rukun ke sebelas adalah duduk di antara dua sujud di setiap rakaat, baik sholat dengan berdiri, duduk atau tidur miring.

(و) الحادي عشرُ (الجلوسُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ) فِي كُلِّ رَكْعَةٍ سَوَاءً صَلَّى قَائِمًا  
 أَوْ قَاعِدًا أَوْ مُضْطَبِغًا

Minimalnya adalah diam setelah bergeraknya anggota-anggota badannya. Dan yang paling sempurna adalah menambahi ukuran tersebut dengan do'a yang datang dari Rosulullah Saw saat melakukannya.

Sehingga, seandainya ia tidak duduk di antara dua sujud, bahkan posisinya hanya lebih dekat pada posisi duduk, maka duduk yang ia lakukan tidak sah.

Rukun ke dua belas adalah thuma'ninah di dalam duduk di antara dua sujud.

وَأَقْلَمُ سُكُونٌ بَعْدَ حَرَكَةِ أَعْصَانِهِ وَأَكْمَلُهُ  
 الْزِيَادَةُ عَلَى ذَلِكَ بِالْدُعَاءِ الْوَارِدِ فِيهِ

فَلَوْ لَمْ يَحْلِسْ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ بْلَ صَارَ إِلَى  
 الْجُلوسِ أَقْرَبَ لَمْ يَصِحَّ

(و) الثاني عشرُ (الطَّمَائِنَيْةُ فِيهِ) أَيِ  
 الْجُلوسُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

### Duduk Terakhir dan Tasyahud

Rukun ke tiga belas adalah duduk yang terakhir, maksudnya duduk yang diiringi oleh salam.

Rukun ke empat belas adalah tasyahud di dalam duduk yang terakhir.

(و) الثالث عشرُ (الجلوسُ الْآخِيرُ) أَيِ  
 الَّذِي يَقْبِلُ السَّلَامُ

(و) الرابع عشرُ (التشهيدُ فِيهِ) أَيِ فِي  
 الْجُلوسِ الْآخِيرِ .

Minimal tasyahud adalah

"التحيات لله سلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته سلام علينا  
 وعلى عباد الله الصالحين أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا  
 رسول الله"

وَأَقْلَمُ التَّشْهِيدُ "التحيات لله سلام عليك أيها  
 النبي ورحمة الله وبركاته سلام علينا  
 وعلى عباد الله الصالحين أشهد أن لا إله  
 إلا الله وأشهد أن محمدا رسول الله"

"Segala hormat milik Allah, semoga keselamatan, rahmat Allah dan keberkahan-Nya atas Engkau wahai Nabi. Semoga keselamatan atas kami dan hamba-hamba Allah yang sholih.

*Saya bersaksi tidak ada tuhan selain Allah, dan saya bersaksi sesungguhnya Muhammad adalah utusan Allah"*

Tasyahud yang paling sempurna adalah

"الْتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ".

"kehormatan yang diberkahi dan rahmat yang baik hanya milik Allah. Keselamatan, rahmat Allah dan keberkahan-Nya semoga atas Engkau wahai Nabi. Keselamatan semoga atas kami dan hamba-hamba Allah yang sholih. Saya bersaksi tidak ada tuhan selain Allah. Dan saya bersaksi nabi Muhammad adalah utusan Allah."

### Bacaan Sholawat

Rukun ke lima belas adalah membaca sholawat untuk baginda Nabi Saw di dalamnya, maksudnya di dalam duduk yang terakhir setelah selesai membaca tasyahud.

Minimal bacaan sholawat untuk baginda Nabi Saw adalah

"اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ"

"ya Allah, berikanlah rahmat kepada Nabi Muhammad"

Perkataan mushannif di atas memberitahukan bahwa membaca sholawat untuk keluarga Nabi Saw hukumnya tidak wajib, dan memang demikian bahkan hukumnya adalah sunnah.

وَأَكْمَلُ الشَّهْدَى "الْتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ".

(و) الْخَامِسَ عَشَرَ (الصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ) أَيْ فِي الْجُلوْسِ الْآخِرِ بَعْدَ الْفَرَاغِ مِنَ التَّشْهِيدِ وَأَقْلَلُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ"

وَأَشْعَرْ كَلَامَ الْمُصَنَّفِ أَنَّ الصَّلَاةَ عَلَى الْآلِ لَا تَجِبُ وَهُوَ كَذَلِكَ بَلْ هِيَ سُنَّةٌ

## Salam, Niat Keluar Sholat dan Tertib

Rukun ke enam belas adalah membaca salam yang pertama.

Dan wajib mengucapkan salam dalam posisi duduk.

Minimal ucapan salam adalah ucapan "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ" satu kali. Dan ucapan salam yang paling sempurna adalah "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ" dua kali, yaitu ke kanan dan ke kiri.

Rukun ke tujuh belas adalah niat keluar dari sholat. Dan ini adalah pendapat yang *marjuh* (lemah).

Ada yang mengatakan bahwa niat keluar dari sholat hukumnya tidak wajib, dan inilah pendapat al ashah.

Rukun ke delapan belas adalah melakukan rukun-rukun sholat secara tertib, hingga di antara tasyahud yang terakhir dan bacaan sholat untuk baginda Nabi Saw di dalam tasyahud akhir.

Ungkapan mushannif "*sesuai dengan apa yang aku jelaskan*" mengecualikan kewajiban membarengkan niat dengan takbiratul ihram, dan membarengkan duduk terakhir dengan tasyahud dan bacaan sholawat untuk baginda Nabi Saw.

(و) السَّادِسَ عَشَرَ (السَّلِيمَةُ الْأُولَى)

وَيَجِبُ إِنْقَاغُ السَّلَامِ حَالَ الْعُودِ

وَأَقْلَمُهُ "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ" مَرَّةً وَاحِدَةً وَأَكْمَلُهُ "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ" مَرَّتَيْنِ يَمِينًا وَشِمَاءً

(و) السَّابِعَ عَشَرَ (نِيَّةُ الْخُرُوجِ مِنَ الصَّلَاةِ) وَهَذَا وَجْهٌ مَرْجُوحٌ

وَفِيلٌ لَا يَجِبُ ذَلِكَ أَيْ نِيَّةُ الْخُرُوجِ وَهَذَا الْوَجْهُ هُوَ الْأَصَحُّ

(و) الثَّامِنَ عَشَرَ (تَرْتِيبُ الْأَرْكَانِ) حَتَّى بَيْنَ التَّشْهِيدِ الْأَخِيرِ وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ

وَقَوْلُهُ (عَلَى مَا ذَكَرْنَاهُ) يُسْتَثْنَى مِنْهُ وُجُوبُ مُقَارَنَةِ النَّبِيِّ لِتَكْبِيرِ الْإِحْرَامِ وَمُقَارَنَةِ الْجُلُوسِ الْأَخِيرِ لِلْتَّشْهِيدِ وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ

## BAB KESUNAHAN-KESUNAHAN SHOLAT

### Adzan dan Iqamah

Kesunahan-kesunahan sebelum pelaksanaan sholat ada dua perkara.

Yang pertama, adzan. Secara bahasa adzan berarti memberitahu. Dan secara syara' adalah dzikiran tertentu guna memberitahu masuknya waktu sholat fardlu.

Lafadz-lafadz adzan dibaca dua kali kecuali lafadz takbir di permulannya maka dibaca empat kali, dan kecuali lafadz tauhid di akhir adzan, maka dibaca satu

(و) الصَّلَاةُ (سُنُّتُهَا قَبْلَ الدُّخُولِ فِيهَا شَيْئًا

الْأَذَانُ ) وَهُوَ لُغَةُ الْإِعْلَامِ وَشَرْعًا ذِكْرَ مَخْصُوصٍ لِلْإِعْلَامِ بِدُخُولِ وَقْتِ صَلَاةِ مَفْرُوضَةٍ

وَالْفَاظُهُ مُثْنَى إِلَّا التَّكْبِيرُ أَوْلَاهُ فَازْبَعُ وَإِلَّا التَّوْحِيدُ آخِرَهُ قَوَافِيدُ

kali.

Dan yang kedua adalah iqamah. Iqamah adalah bentuk masdar dari fi'il madli *aqama*. Kemudian dijadikan nama sebuah dzikiran tertentu. Karena sesungguhnya dzikiran tersebut digunakan untuk mendirikan sholat.

Masing-masing dari adzan dan iqamah hanya disyareatkan / dilakukan untuk sholat fardlu. Sedangkan sholat yang lain, maka di kumandangkan dengan bahasa "as shalatu jami'ah".

## Kesunahan Setelah Masuk Sholat

Kesunahan-kesunahan di dalam sholat ada dua perkara, yaitu tasyahud awal dan qunut di dalam sholat Shubuh, yaitu saat i'tidal rakaat kedua dari sholat Subuh.

Secara bahasa qunut bermakna do'a. Dan secara syara' adalah dzikiran tertentu, yaitu

اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ إِلَّاْخَ .

Dan qunut di akhir sholat witir pada separuh bulan kedua dari bulan Ramadlon.

Qunut di dalam sholat witir ini sama seperti qunutnya sholat Subuh yang sebelumnya di dalam tempat dan lafadznya.

Qunut tidak harus menggunakan kalimat-kalimat qunut yang telah dijelaskan di atas. Sehingga, seandainya seseorang melakukan qunut dengan membaca ayat Al Qur'an yang mengandung doa dan ditujukan untuk qunut, maka kesunahan qunut sudah hasil.

(وَالْإِقَامَةُ) وَهُوَ مَصْدُرُ أَقَامَ ثُمَّ سُمِّيَ بِهِ  
الْذِكْرُ الْمَحْصُوصُ لِأَنَّهُ يُقِيمُ إِلَى الصَّلَاةِ

وَإِنَّمَا يُشْرِغُ كُلَّ مِنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ  
لِلْمُكْتُوبَةِ وَأَمَّا غَيْرُهَا فَيُبَارِى لَهَا الصَّلَاةُ  
جَامِعَةً

(ف) سُنُّتُهَا (بَعْدَ الدُّخُولِ فِيهَا شَيْئًا شَهِيدٌ  
الْأُولُّ وَالْفُتُوْثُ فِي الصُّبْحِ) أَيْ فِي اعْتِدَالِ  
الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِنْهُ

وَهُوَ لُغَةُ الدُّعَاءِ وَشَرْعًا ذِكْرٌ مَحْصُوصٌ  
وَهُوَ اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ وَعَافِنِي  
فِيمَنْ عَافَيْتَ إِلَّاْخَ .

(ف) الْفُتُوْثُ (فِي) آخِرِ (الْوَتْرِ فِي النَّصْفِ)  
الثَّانِيِّ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ

وَهُوَ كُفُوتُ الصُّبْحِ الْمُتَقدِّمِ فِي مَحَلِّهِ  
وَلِفَظِهِ

وَلَا تَتَعَيَّنُ كَلِمَاتُ الْفُتُوْثِ السَّالِيْقَةُ فَلَوْ قَنَّتَ  
بِأَيْةٍ تَتَضَمَّنُ دُعَاءً وَقَصْدَ الْفُتُوْثَ حَصَّلَتْ  
سُنَّةُ الْفُتُوْثِ .

## Sunnah Haiat

Sunnah *haiat*-nya sholat ada lima belas perkara. Yang dikehendaki dengan *haiat* ialah bukan rukun dan bukan sunnah *ab'adl* yang diganti dengan sujud sahw -ketika ditinggalkan-.

Yaitu mengangkat kedua tangan saat takbiratul ihram hingga sejajar dengan kedua pundak.

Dan mengangkat kedua tangan ketika hendak dan bangun dari ruku'.

Meletakkan tangan kanan di atas tangan kiri. Dan keduanya berada di bawah dada dan di atas pusar.

Do'a *tawajjuh*, maksudnya ucapan orang yang sholat setelah takbiratul ihram yang berbunyi,  
"وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَخْ

Yang dikehendaki adalah setelah takbiratul ihram, orang yang sholat membaca doa iftitah, baik ayat di atas ini atau yang lainnya dari bentuk-bentuk doa istiftah yang datang dari Rosulullah Saw.

Membaca *isti'adzah* (*ta'awudz*) setelah membaca doa *tawajjuh*.

Kesunnah *isti'adzah* sudah bisa hasil dengan setiap lafadz yang mengandung *ta'awudz* (*memohon perlindungan Allah*).

Dan do'a *ta'awudz* yang paling utama adalah,  
"أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ"  
"aku berlindung kepada Allah dari goa'an syetan yg terkutuk."

Mengeraskan suara di tempatnya, yaitu di dalam sholat Subuh, dua rakaat pertama sholat Maghrib dan Isyat, sholat Jum'at dan dua sholat hari raya.

Memelankan suara di tempatnya, yaitu di selain tempat-tempat yang telah disebutkan di atas.

(وَهَيَّأْتُهَا) أَيِّ الصَّلَاةِ وَأَرَادَ بِهِيَّأْتِهَا مَا لَيْسَ رُكْنًا فِيهَا وَلَا بَعْضًا يُجْبِرُ بِسُجُودِ السَّهْوِ (خَمْسَةً عَشَرَ حَصْنَةً

رَفْعُ الْيَدَيْنِ عِنْدَ تَكْبِيرَةِ الْإِحْرَامِ) إِلَى حَذْوِ مَنْكِبِيهِ

(وَرَفْعُ الْيَدَيْنِ (عِنْدَ الرُّكُوعِ) وَعِنْدَ الرَّفْعِ مِنْهُ

وَوَضْعُ الْيَمِينِ عَلَى الشَّمَالِ) وَيَكُونُانِ تَحْتَ صَدْرِهِ وَفَوْقَ سُرَرِتِهِ

(وَالتَّوَجُّهُ) أَيْ قَوْلُ الْمُصَلَّى عَقْبَ التَّحْرِيمِ "وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَخْ

وَالْمُرَادُ أَنْ يَقُولَ الْمُصَلَّى بَعْدَ التَّحْرِيمِ دُعَاءً الْإِفْتَاحَ هَذِهِ الْآيَةُ أَوْ غَيْرُهَا مِمَّا وَرَدَ فِي الْإِسْنَاقَاتِ

(وَالإِسْتِعَادَةُ) بَعْدَ التَّوَجُّهِ

وَتَحْصُلُ بِكُلِّ لَفْظٍ يَشْتَمِلُ عَلَى التَّعْوِذِ

وَالْأَفْضَلُ "أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ"

(وَالْجَهْرُ فِي مَوْضِعِهِ) وَهُوَ الصُّبْحُ وَأُولَئِنَا الْمَغْرِبُ وَالْعِشَاءُ وَالْجُمُعَةُ وَالْعِيدَانُ

(وَالْإِسْرَارُ فِي مَوْضِعِهِ) وَهُوَ مَا عَدَ الَّذِي ذَكَرَ

(وَالثَّائِمُونُ) أَيْ قَوْلُ آمِينَ عَقْبَ الْفَاتِحَةِ  
لِقَارِئِهَا فِي صَلَاةٍ وَغَيْرُهَا لَكِنْ فِي الصَّلَاةِ  
أَكْدُ

Ta'min yaitu ucapan "amin" setelah selesai membaca surat Al Fatihah bagi yang membacanya di dalam sholat dan selainnya, akan tetapi di dalam sholat lebih dianjurkan.

Seorang makmum sunnah membaca "amin" berbarengan dengan bacaan "amin" imamnya dengan mengeraskan suara.

Membaca surat setelah membaca surat Al Fatihah bagi seorang imam atau orang yang sholat sendiri di dalam dua rakaatnya sholat Subuh dan dua rakaat pertamanya sholat yang lain.

Membaca surat itu dilakukan setelah membaca surat Al Fatihah. Sehingga, seandainya seseorang mendahulukan membaca surat sebelum membaca Al Fatihah, maka bacaan suratnya tidak dianggap.

Bacaan takbir saat turun ke posisi ruku'.

Dan saat mengangkat, maksudnya mengangkat punggung dari posisi ruku'.

Bacaan "سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ" ketika mengangkat kepala dari ruku'.

Dan seandainya seorang yang sholat mengucapkan "مَنْ حَمَدَ اللَّهَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ" "barang siapa memuji Allah, maka semoga Allah mendengar pujiannya", maka sudah mencukupi.

Makna "سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ" adalah semoga Allah menerima pujian darinya dan memberi balasan atas pujiannya.

Ucapan musholi (orang yang sholat) "زَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ" "زَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ" ketika sudah berdiri tegap.

Membaca tasbih di dalam ruku'. Minimal sempurna di dalam bacaan tasbih ini adalah "سُبْحَانَ رَبِّيِ الْعَظِيمِ" tiga kali.

Membaca tasbih di dalam sujud. Minimal sempurna di dalam bacaan tasbih ini adalah "سُبْحَانَ رَبِّيِ الْأَعْلَى" tiga

وَيُؤْمِنُ الْمَأْمُونُ مَعَ تَأْمِينِ إِمَامِهِ وَيَجْهَرُ  
بِهِ.

(وَقِرَاءَةُ السُّورَةِ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ) لِإِمَامِ  
وَمُنْفَرِدٍ فِي رَكْعَتِي الصُّبْحِ وَأُولَئِنِي غَيْرُهَا

وَتَكُونُ قِرَاءَةُ السُّورَةِ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ فَلَوْ قَدِمَ  
السُّورَةُ عَلَيْهَا لَمْ تُحْسَبْ

(وَالْتَّكْبِيرُاتُ عِنْدَ الْخَفْضِ) لِلرَّكْوْعِ  
(وَالرَّفْعِ) أَيْ رَفْعِ الصُّلْبِ مِنَ الرَّكْوْعِ

(وَقَوْلُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ) حِينَ يَرْفَعُ  
رَأْسَهُ مِنَ الرَّكْوْعِ

وَلَوْ قَالَ "مَنْ حَمَدَ اللَّهُ سَمِعَ لَهُ" كَفَى

وَمَعْنَى سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَ "تَقَبَّلَ اللَّهُ مِنْهُ  
حَمْدَهُ وَجَازَاهُ عَلَيْهِ"

وَقَوْلُ الْمُصَلِّيِ (رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ) إِذَا  
اَنْتَصَرَ قَائِمًا

(وَالسُّبْبِحُ فِي الرَّكْوْعِ) وَأَدْنَى الْكَمَالِ فِي  
هَذَا التَّسْبِيحِ "سُبْحَانَ رَبِّيِ الْعَظِيمِ" ثَلَاثًا

(وَالسُّبْبِحُ فِي (السُّجُودِ) وَأَدْنَى الْكَمَالِ  
فِيهِ "سُبْحَانَ رَبِّيِ الْأَعْلَى" ثَلَاثًا

kali.

وَالْأَكْمَلُ فِي شَسْبِحِ الرَّكْعَ وَالسُّجُودِ مَشْهُورٌ  
Untuk dzikiran yang paling sempurna di dalam bacaan tasbih saat ruku' dan sujud sudah mashur.

(وَوَضْعُ الْيَدَيْنِ عَلَى الْفَخْنَيْنِ فِي الْجُلُوسِ)  
Meletakkan kedua tangan di atas kedua paha saat duduk tasyahud awal dan akhir.

وَبِيْسُطُ الْيَدِ (الْيُسْرَى) بِحَيْثُ شَامِتُ رُؤُسُ أَصَابِعِهَا الرُّكْبَةُ  
Dengan membuka tangan kiri sekira ujung jemarinya sejajar dengan lutut.

(وَيَقْبِضُ) الْيَدِ (الْيُمْنَى) أَيْ أَصَابِعِهَا (إِلَيْهَا) مِنَ الْيُمْنَى  
Dan menggenggam tangan kanan, maksudnya jemarinya, kecuali jari telunjuk tangan kanan.

فَلَا يَقْبِضُهَا (فَإِنَّهُ يُشَيِّرُ إِلَيْهَا) رَافِعًا لَهَا حَالَ كُوْنِهِ (مُتَشَهِّدًا) وَذَلِكَ عِنْدَ قَوْلِ "إِلَّا اللَّهُ"  
Maka ia tidak menggenggamnya, karena sesungguhnya ia akan menggunakannya untuk isyarah, mengangkatnya saat mengucapkan tasyahud, yaitu ketika mengucapkan kalimat "إِلَّا اللَّهُ".

وَلَا يُحَرِّكُهَا فَإِنْ حَرَّكَهَا كُرْهَةً وَلَا تَبْطُلُ صَلَاتُهُ فِي الْأَصْحَاحِ  
Dan hendaknya ia tidak menggerak-gerakan jari telunjuknya. Jika ia menggerak-gerakannya, maka hukumnya makruh dan sholatnya tidak sampai batal menurut pendapat al ashah.

(وَالْأَفْتَرَاشُ فِي جَمِيعِ الْجَلَسَاتِ) الْوَاقِعَةُ فِي الصَّلَاةِ كَجُلوسِ الْإِسْتِرَاحَةِ وَالْجُلُوسِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ وَجُلوسِ التَّشْهِيدِ الْأَوَّلِ  
Dan sunnah melakukan duduk *iftirasy* pada semua posisi duduk yang dilakukan di dalam sholat, seperti duduk *istirahah*, duduk di antara dua sujud dan duduk tasyahud awal.

وَالْأَفْتَرَاشُ أَنْ يَجْلِسَ الشَّخْصُ عَلَى كَعْبِ الْيُسْرَى جَاءِلًا ظَاهِرًا لِلْأَرْضِ وَيَنْصِبَ قَدَمَهُ الْيُمْنَى وَيَضْعُ بِالْأَرْضِ أَطْرَافَ أَصَابِعِهَا لِجَهَةِ الْقِبْلَةِ  
*Iftirasy* adalah seseorang menduduki mata kaki kirinya, memposisikan punggung kaki kirinya pada lantai, menegakkan telapak kaki kanan, dan memposisikan jemari kaki kanannya menempel pada lantai dan menghadap ke kiblat.

(وَالثَّوْرُكُ فِي الْجَلَسَةِ الْأَخِيرَةِ) مِنْ جَلَسَاتِ الصَّلَاةِ وَهِيَ جُلوسُ التَّشْهِيدِ الْأَخِيرِ  
Dan sunnah duduk *tawarruk* saat duduk terakhir dari duduk-duduk di dalam sholat, yaitu duduk tasyahud akhir.

وَالثَّوْرُكُ مِثْلُ الْأَفْتَرَاشِ إِلَّا أَنَّ الْمُصَلِّي يُخْرُجُ يَسَارَهُ عَلَى هَيْنِتَهَا فِي الْأَفْتَرَاشِ  
*Tawarruk* sama dengan posisi duduk *iftirasy*, hanya saja di samping menetapi posisi *iftirasy*, mushali

مِنْ جِهَةِ يَمِينِهِ وَيُلْصِقُ وَرَكْهَ بِالْأَرْضِ

mengeluarkan kaki kirinya melalui arah bawah kaki kanannya dan menempelkan pantatnya ke lantai.

Adapun makmum masbuq dan orang yang lupa, maka dia disunnahkan melakkan duduk *iftirasy*, tidak duduk *tawarruk*.

Dan sunnah mengucapkan salam kedua. Adapun salam yang pertama, maka sudah dijelaskan bahwa sesungguhnya termasuk dari rukun-rukunnya sholat.

أَمَّا الْمُسْبُوقُ وَالسَّاهِيٌ فَيَقْرِشَانُ وَلَا يَتَوَرَّكَانُ

(وَالثَّسِيلِيَّةُ التَّانِيَةُ) أَمَّا الْأُولَى فَسَبَقَ أَنَّهَا مِنْ أَرْكَانِ الصَّلَاةِ.

## BAB HAL-HAL YANG BERBEDA ANTARA LELAKI & WANITA

(Fasal) Menjelaskan perkara-perkara yang berbeda antara wanita dan lelaki di dalam sholat.

Mushannif menjelaskan hal itu dengan perkataan beliau, "dan wanita berbeda dengan lelaki di dalam lima perkara,"

Maka seorang lelaki mengangkat kedua sikunya dari lambungnya, dan mengangkat perutnya dari kedua pahanya saat melakukan ruku' dan sujud.

Dan mengeraskan suara di tempatnya. Dan mengeraskan suara sudah dijelaskan di tempatnya.

Ketika seorang lelaki terkena / mengalami sesuatu di dalam sholat, maka ia membaca tasbih.

Sehingga ia mengucapkan "subhanallah" dengan tujuan berdzikir saja, atau besertaan tujuan memberitahu atau dimutlakan tanpa tujuan apa-apa, maka sholatnya tidak batal. Atau bertujuan memberitahu saja, maka sholatnya batal.

Auratnya orang laki-laki adalah anggota di antara pusar dan lutut. Sedangkan pusar dan lutut itu sendiri bukan termasuk aurat, begitu juga anggota di atas keduanya.

Seorang wanita berbeda dengan laki-laki di dalam lima hal yang telah dijelaskan di atas.

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ ذَلِكَ بِقَوْلِهِ (وَالْمَرْأَةُ تُخَالِفُ الرَّجُلَ فِي خَمْسَةِ أَشْيَاءٍ)

فَالرَّجُلُ يُجَافِيْ (أَيْ يَرْفَعُ (مِرْفَقَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ وَيُقْلِّ) أَيْ يَرْفَعُ (بَطْنَهُ عَنْ فَخْدَيْهِ فِي الرَّكْوْعِ وَالسُّجُودِ) وَيَجْهَرُ فِي مَوْضِعِ الْجَهْرِ (وَتَقَدَّمُ بَيْانَهُ فِي مَوْضِعِهِ

(وَإِذَا نَابَهُ أَيْ أَصَابَهُ (شَيْئٌ فِي الصَّلَاةِ سَبَّحَ))

فَيَقُولُ "سُبْحَانَ اللَّهِ" بِقَصْدِ الذِّكْرِ فَقَطْ أَوْ مَعَ الْأَعْلَامِ أَوْ أَطْلَقَ لِمْ تَبْطِلُ صَلَاتُهُ أَوْ الْأَعْلَامِ فَقَطْ بَطَلَتْ

(وَعُورَةُ الرَّجُلِ مَا بَيْنَ السُّرَّةِ وَالرُّكْبَيْتِ) أَمَّا هُمَا فَلَيْسَا مِنَ الْعُورَةِ وَلَا مَا فَوْقَهُمَا

(وَالْمَرْأَةُ تُخَالِفُ الرَّجُلَ فِي الْخَمْسِ الْمَذْكُورَةِ)

فَإِنَّهَا (تَضْمُنْ بَعْضَهَا إِلَى بَعْضٍ) فَتُلْصِقُ  
بَطْلَهَا بِقَحْدِهَا فِي رُكُونِهَا وَسُجُودِهَا

Maka sesungguhnya seorang wanita menempelkan sebagian badannya dengan sebagian badannya yang lain. Sehingga ia menempelkan perutnya pada kedua pahanya saat ruku' dan sujud.

Dan ia memelaskan suaranya saat sholat di dekat lelaki-lekaki lain (bukan mahram dan bukan halalnya).

Sehingga, ketika ia sholat sendiri jauh dari mereka, maka sunnah mengeraskan suara (di tempat yang dianjurkan mengeraskan suara).

Ketika di dalam sholat mengalami sesuatu, maka dianjurkan untuk bertepuk tangan dengan memukulkan punggung telapak tangan kanan ke punggung telapak tangan kiri.

Seandainya ia memukulkan telapak tangan bagian dalam ke telapak tangan bagian dalam yang satunya dengan tujuan main-main walaupun hanya sedikit saja padahal ia tahu akan keharaman hal tersebut, maka sholatnya batal. Seorang *huntsa* sama seperti seorang wanita.

Seluruh badan wanita merdeka adalah aurat selain wajah dan kedua telapak tangannya.

Dan ini adalah auratnya di dalam sholat. Adapun auratnya di luar sholat adalah seluruh badannya.

Wanita *ammat* seperti laki-laki di dalam sholat. Maka auratnya adalah anggota di antara pusar dan lututnya.

(وَتَحْفَضُ صَوْتَهَا) إِنْ صَلَّتْ بِحَضْرَةِ  
الرِّجَالِ الْأَجَانِبِ

فَإِنْ صَلَّتْ مُنْفَرَدَةً عَنْهُمْ جَهَرَتْ

(وَإِذَا نَابَهَا شَيْءٌ فِي الصَّلَاةِ صَفَقَتْ)  
بِضَرْبِ الْيَمْنَى عَلَى ظَهْرِ الْيُسْرَى

فَلَوْ صَرَبَتْ بَطْنًا بِبَطْنٍ بِقَصْدِ اللَّعْبِ وَلَوْ  
فِلِيلًا مَعَ عِلْمِ التَّحْرِيمِ بَطَلَتْ صَلَاتُهَا  
وَالخُنْثَى كَالْمَرْأَةِ

(وَجَمِيعُ بَدْنِ) الْمَرْأَةُ (الْحُرَّةُ عَوْرَةُ إِلَّا  
وَجْهُهَا وَكَفَيْهَا)

وَهَذِهِ عَوْرَتُهَا فِي الصَّلَاةِ أَمَّا خَارِجُ  
الصَّلَاةِ فَعَوْرَتُهَا جَمِيعُ بَدْنِهَا

(وَالْأَمْمَةُ كَالرَّجُلِ فِي الصَّلَاةِ) فَتَكُونُ  
عَوْرَتُهَا مَا بَيْنِ سُرُّتِهَا وَرُكْبَتِهَا.

## BAB HAL-HAL YANG MEMBATALKAN SHOLAT

(Fasal) menjelaskan hal-hal yang membatalkan sholat.

Sesuatu yang membatalkan sholat ada sebelas perkara.

Yaitu berbicara secara sengaja dengan kata-kata yang layak digunakan untuk berbicara di antara anak Adam, baik berhubungan dengan kemaslahatan sholat ataupun

(فَصُلُّ) فِي عَدَدِ مُبْطِلَاتِ الصَّلَاةِ

وَالَّذِي يُبْطِلُ الصَّلَاةَ أَحَدَ عَشَرَ شَيْئًا

الْكَلَامُ عَمْدًا) الصَّالِحُ لِخَطَابِ الْأَدَمِيَّينَ  
سَوَاءً تَعْلَقَ بِمَصْنَحَةِ الصَّلَاةِ أَوْ لَا

tidak.

(kedua) gerakan yang banyak dan terus menerus seperti tiga jangkahan, dengan sengaja ataupun lupa.

Sedangkan gerakan badan yang sedikit, maka tidak sampai membatalkan sholat.

(ketiga dan ke empat) hadats kecil dan besar, dan terkena najis yang tidak dima'fu.

Seandainya pakaianya kejatuhan najis yang kering, kemudian ia langsung mengibaskan pakaianya seketika, maka sholatnya tidak batal.

(ke lima) terbukanya aurat dengan sengaja. Jika tiupan angin membuka auratnya, kemudian ia langsung menutupnya kembali seketika, maka sholatnya tidak batal.

(ke enam) merubah niat. Seperti niat keluar dari sholat.

(ke tujuh) membelakangi / berpaling dari kiblat. Seperti memposisikan kiblat di belakang punggungnya.

(delapan & sembilan) makan dan minum, baik makanan dan minuman itu banyak ataupun sedikit.

Kecuali dalam bentuk ini seorang yang melakukannya tidak tahu akan keharaman hal tersebut.

(sepuluh) tertawa. Sebagian ulama' mengungkapkan dengan bahasa "dlahqi (tertawa terbahak-bahak)".

(sebelas) murtad. Murtad adalah memutus Islam dengan ucapan atau perbuatan.

## Jumlah Rakaat di Dalam Sholat

(Fasal) menjelaskan jumlah rakaat sholat.

Jumlah rakaat sholat fardlu, maksudnya sehari semalam

(وَالْعَمَلُ الْكَثِيرُ ) الْمُتَوَالِي كَلَّا ثِ خَطَواتٍ عَمِداً كَانَ ذَلِكَ أَوْ سَهْواً

أَمَّا الْعَمَلُ الْقَلِيلُ فَلَا تَبْطِلُ الصَّلَاةُ بِهِ

(وَالْحَدَثُ ) الْأَصْغَرُ وَالْأَكْبَرُ (وَحْدُوتُ النَّجَاسَةِ) الَّتِي لَا يُعْفَى عَنْهَا

وَلَوْ وَقَعَ عَلَى ثَوْبِهِ نَجَاسَةٌ يَابِسَةٌ فَنَفَضَ ثَوْبُهُ حَالًا لَمْ تَبْطِلْ صَلَاتُهُ

(وَإِنْكِشَافُ الْعُورَةِ) عَمِداً فَإِنْ كَثُرَفَهَا الرِّيحُ فَسَتَرَهَا فِي الْحَالِ لَمْ تَبْطِلْ صَلَاتُهُ

(وَتَعْبِيرُ النِّيَّةِ) كَانْ يَنْوِي الْخُرُوجَ مِنَ الصَّلَاةِ

(وَاسْتِدْبَارُ الْقِبْلَةِ) كَانْ يَجْعَلُهَا خَلْفَ ظَهْرِهِ

(وَالْأَكْلُ وَالشَّرْبُ) كَثِيرًا كَانَ الْمَأْكُولُ وَالْمَسْرُوبُ أَوْ قَلِيلًا

إِلَّا أَنْ يَكُونَ الشَّخْصُ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ جَاهِلًا تَحْرِيمَ ذَلِكَ

(وَالْفَهْقَهَةِ) وَمِنْهُمْ مَنْ يُعَيِّرُ عَنْهَا بِالضَّحْكِ

(وَالرَّدَدَةُ) وَهِيَ قَطْعُ الْإِسْلَامِ بِقُولٍ أَوْ فِعْلٍ.

(فَصْلٌ) فِي عَدَدِ رَكَعَاتِ الصَّلَاةِ

(وَرَكَعَاتُ الْفَرَائِضِ) أَيْ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ

فِي صَلَاةِ الْحَاضِرِ إِلَّا يَوْمَ الْجُمُعَةِ (سَبْعَةٌ)  
عَشَرَ رَكْعَةً

dalam sholat di rumah kecuali pada hari Jum'at adalah tujuh belas rakaat.

Sedangkan untuk hari Jum'at, maka jumlah rakaat sholat fardlu pada hari itu adalah lima belas rakaat.

Adapun jumlah rakaat sholat setiap hari saat bepergian bagi orang yang melakukan sholat qashar adalah sebelas rakaat.

Perkataan mushannif "di dalam jumlah rakaat tersebut terdapat tiga puluh empat sujudan, sembilan puluh empat takbir, sembilan tasyahud, sepuluh salam, dan seratus lima puluh tiga tasbih. Jumlah rukun di dalam sholat ada seratus dua puluh enam rukun, yaitu tiga puluh rukun di dalam sholat Subuh, empat puluh dua rukun di dalam sholat Maghrib, dan lima puluh empat rukun di dalam sholat empat rakaat" hingga akhir perkataan beliau adalah sudah jelas dan tidak perlu dijelaskan.

### Sholatnya Orang yang Tidak Mampu

Dan barang siapa tidak mampu berdiri saat melaksanakan sholat fardlu karena ada hal berat yang ia alami saat berdiri, maka ia diperkenankan sholat dengan duduk sesuai posisi yang ia kehendaki.

Akan tetapi duduk *iftirasy* di waktu posisi berdiri lebih utama dari pada duduk *tarabbu'* (bersila) menurut pendapat al Adhhar.

Dan barang siapa tidak mampu duduk, maka diperkenankan sholat dengan tidur miring.

Jika tidak mampu tidur miring, maka diperkenankan sholat dengan terlentang di atas punggung dan kedua kaki menghadap kiblat.

Jika tidak mampu melakukan semua itu, maka hendaknya ia memberi isyarah dengan mata dan niat di dalam hati.

Dan wajib baginya untuk menghadap kiblat dengan wajah dengan meletakkan sesuatu di bawah kepalanya

أَمَّا يَوْمُ الْجُمُعَةِ فَعَدَدُ رَكَعَاتِ الْفَرَائِضِ فِي  
يَوْمِهَا خَمْسَةٌ عَشَرَ رَكْعَةً

وَأَمَّا عَدُدُ رَكَعَاتِ صَلَاةِ السَّفَرِ فِي كُلِّ يَوْمٍ  
لِلْفَاصِرِ فَإِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً

وَقَوْلُهُ (فِيهَا أَرْبَعُ وَثَلَاثُونَ سَجْدَةً وَأَرْبَعُ  
وَتِسْعُونَ تَكْبِيرَةً وَتِسْعُ شَهْدَاتٍ وَعَشْرُ  
تَسْلِيمَاتٍ وَمِائَةً وَثَلَاثُ وَخَمْسُونَ شَسِينَةً  
وَجُمْلَةُ الْأَرْكَانِ فِي الصَّلَاةِ مِائَةُ وَسِتَّةُ  
وَعِشْرُونَ رُكْنًا فِي الصُّبْحِ ثَلَاثُونَ رُكْنًا  
وَفِي الْمَغْرِبِ اثْنَانِ وَأَرْبَعُونَ رُكْنًا وَفِي  
الرِّبَاعِيَّةِ أَرْبَعَةُ وَحَمْسُونَ رُكْنًا) إِلَى آخرِ  
ظَاهِرٍ غَنِيًّا عَنِ الشَّرْجِ.

(وَمَنْ عَجَزَ عَنِ الْقِيَامِ فِي الْفَرِيضَةِ)  
لِمَشْفَةِ تَلْحُقِهِ فِي قِيَامِهِ (صَلَّى جَالِسًا) عَلَى  
أَيِّ هَيَّةٍ شَاءَ

وَلِكِنْ افْتَرَا شُهُدُهُ فِي مَوْضِعِ قِيَامِهِ أَفْضَلُ مِنْ  
تَرْبِيعِهِ فِي الْأَظْهَرِ  
(وَمَنْ عَجَزَ عَنِ الْجُلوسِ صَلَّى الْجُلوسِ مُضطَجِعًا)

فَإِنْ عَجَزَ عَنِ الْإِضْطِجَاعِ صَلَّى مُسْتَلِقِيَا  
عَلَى ظَهِيرِهِ وَرِجْلَاهُ لِلْقِلَةِ

فَإِنْ عَجَزَ عَنْ ذَلِكَ كُلِّهِ أُوْمَأْ بَطْرِفِهِ وَنَوْئِي  
بِقَلِيلِهِ

وَيَجِدُ عَلَيْهِ اسْتِفْلَاهًا بِوْجُوهِهِ بِوْضُعِ شَيْءٍ

تَحْتَ رَأْسِهِ وَيُوْمِئُ بِرَأْسِهِ فِي رُكُوعِهِ  
وَسُجُودِهِ

Jika tidak mampu memberi isyarah dengan kepala saat ruku' dan sujud.

Jika tidak mampu memberi isyarah dengan itu, maka ia harus menjalankan rukun-rukun sholat di dalam hati. Dan tidak diperkenankan meninggalkan sholat selama akalnya masih ada.

Orang yang sholat dengan posisi duduk, maka ia tidak wajib mengqadala' dan pahalanya tidak berkurang, karena sesungguhnya ia adalah orang memiliki udzur.

Adapun sabda baginda Nabi shallallahu alaihi wa sallam, "barang siapa melakukan sholat dengan posisi duduk, maka ia mendapatkan separuh pahala orang yang sholat dengan berdiri. Dan barang siapa melakukan sholat dengan tidur, maka ia mendapatkan separuh pahala orang yang sholat dengan duduk." Maka di arahkan pada orang yang melakukan sholat sunnah dan ia dalam keadaan mampu.

## BAB HAL-HAL YANG DITINGGALKAN SAAT SHOLAT

(Fasal) sesuatu yang ditinggalkan dari sholat ada tiga perkara.

Yaitu fardlu, yang juga disebut dengan rukun, sunnah ab'ad dan sunnah haiyat dua ini adalah selain fardlu.

Mushannif menjelaskan ketiganya di dalam perkataan beliau, "fardlu tidak bisa digantikan oleh sujud sahw'i."

Bahkan ketika ia ingat telah meninggalkan fardlu, dan posisinya masih di dalam sholat, maka wajib baginya untuk melakukan fardlu yang telah ditinggalkan dan sholatnya dianggap selesai. Atau ingat setelah salam, dan masanya masih relatif sebentar, maka wajib baginya untuk melakukan fardlu yang ditinggalkan dan meneruskan apa yang tersisa dari sholatnya, serta

فَإِنْ عَجَزَ عَنِ الْإِيمَاءِ بِرَأْسِهِ أَوْ مَا بِأَجْفَانِهِ

فَإِنْ عَجَزَ عَنِ الْإِيمَاءِ بِهَا أَجْرَى أَرْكَانَ الصَّلَاةِ عَلَى قُبْلِهِ وَلَا يُتَرْكُهَا مَا دَامَ عَقْلُهُ ثَابِتًا

وَالْمُصَلِّيُّ قَاعِدًا لَا فَضَاءَ عَلَيْهِ وَلَا يَنْقُصُ أَجْرُهُ لِأَنَّهُ مَعْذُورٌ

وَأَمَّا قَوْلُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ صَلَّى قَاعِدًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ وَمِنْ صَلَّى أَمَّا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَاعِدِ فَمَحْمُولٌ عَلَى النَّفْلِ عِنْدَ الْفُدْرَةِ .

(فَصْلٌ وَالْمَتْرُوكُ مِنَ الصَّلَاةِ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ

فَرْضٌ) وَيُسَمَّى بِالرُّكْنِ أَيْضًا (وَسُنْنَةٌ  
وَهَيْئَةٌ) وَهُمَا مَا عَدَ الْفَرْضَ

وَبَيْنَ الْمُصَنِّفِ الثَّلَاثَةِ فِي قَوْلِهِ (فَالْفَرْضُ  
لَا يُنْبُتُ عَنْهُ سُجُودُ السَّهُوِّ)

بَلْ إِنْ ذَكَرَهُ أَيِ الْفَرْضَ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ  
أَتَى بِهِ وَنَمَّتْ صَلَاتُهُ أَوْ ذَكَرَهُ بَعْدَ السَّلَامِ  
(وَالزَّمَانُ قَرِيبٌ أَتَى بِهِ وَبَنَى عَلَيْهِ) مَا  
بَقِي مِنَ الصَّلَاةِ (وَسُجُودُ السَّهُوِّ)

melakukan sujud sahwai.

## Sujud Sahwi

Sujud sahwai hukumnya adalah sunnah seperti yang akan dijelaskan. Akan hukum seperti ini ketika meninggalkan perkara yang diperintahkan atau melakukan perkara yang dilarang di dalam sholat.

Sunnah ab'ad ketika ditinggalkan oleh orang yang sholat, maka ia tidak diperkenankan kembali untuk melakukannya setelah ia dalam posisi melakukan bagian fardlu.

Sehingga, barang siapa semisal meninggalkan tasyahud awal, kemudian ia ingat setelah dalam posisi berdiri tegak, maka tidak diperkenankan kembali ke posisi tasyahud.

Jika ia kembali ke posisi tasyahud dalam keadaan tahu akan keharamannya, maka sholatnya batal.

Atau dalam keadaan lupa bahwa ia sedang melakukan sholat, atau tidak tahu akan keharamannya, maka sholatnya tidak batal namun harus berdiri ketika sudah ingat.

Jika ia adalah seorang maknum, maka wajib kembali keposisi tasyahud karena untuk mengikuti imam.

Akan tetapi disunnahkan baginya untuk melakukan sujud sahwai ketika dalam kasus tidak kembali atau kembali ke posisi tasyahud dalam keadaan lupa.

Yang dikehendaki mushannif dengan "sunnah" di sini adalah sunnah-sunnah ab'ad yang berjumlah enam perkara.

Yaitu tasyahud awal, duduk tasyahud awal, qunut di dalam sholat Subuh dan di akhir sholat witir di separuh bulan kedua dari bulan Romadlan, berdiri untuk melakukan qunut, bacaan sholawat untuk baginda Nabi Saw di dalam tasyahud awal, dan bacaan sholawat

وَهُوَ سُنْنَةٌ كَمَا سَيَأْتِيَ لَكُنْ عِنْدَ تَرْكِ مَأْمُورٍ  
إِلَيْهِ فِي الصَّلَاةِ أَوْ فِعْلِ مَنْهِيٍّ عَنْهُ فِيهَا

(وَالسُّنْنَةُ إِنْ تَرَكَهَا الْمُصَلِّيُّ (لَا يَعُودُ إِلَيْهَا  
بَعْدَ التَّبَّاسِ بِالْفَرْضِ)

فَمَنْ تَرَكَ الشَّهَادَةَ الْأُولَى مَثَلًا فَذَكَرَهُ بَعْدَ  
أَعْتِدَالِهِ مُسْتَوِيًّا لَا يَعُودُ إِلَيْهِ

فَإِنْ عَادَ إِلَيْهِ عَالِمًا بِتَحْرِيمِهِ بَطَّلَتْ صَلَاتُهُ

أَوْ نَاسِيًّا أَنَّهُ فِي الصَّلَاةِ أَوْ جَاهِلًا فَلَا  
تَبَطَّلُ صَلَاتُهُ وَلَيْزَمُهُ الْقِيَامُ عِنْدَ تَذَكُّرِهِ

وَإِنْ كَانَ مَأْمُومًا عَادَ وُجُوبًا لِمُتَابَعَةِ إِمَامِهِ

(أَكْنَهُ يَسْجُدُ لِلشَّهْوِ عَنْهَا) فِي صُورَةِ عَدَمِ  
الْعُودِ أَوِ الْعَوْدِ نَاسِيًّا

وَأَرَادَ الْمُصَنِّفُ بِالسُّنْنَةِ هُنَّ الْأَبْعَاضُ السِّتَّةُ

وَهِيَ الشَّهَادَةُ الْأُولَى وَقُعُودُهُ وَالْقُنُوتُ فِي  
الصُّبْحِ وَفِي آخِرِ الْوَتْرِ فِي النِّصْفِ الثَّانِيِّ  
مِنْ رَمَضَانَ وَالْقِيَامُ لِلْقُنُوتِ وَالصَّلَاةُ عَلَى  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الشَّهَادَةِ  
الْأُولَى وَالصَّلَاةُ عَلَى الْآلِ فِي الشَّهَادَةِ

الأخير.

untuk keluarga baginda Nabi Saw di dalam tasyahud akhir.

Sunnah hai'ah seperti bacaan-bacaan tasbih dan sesamanya dari kesunahan-kesunahan yang tidak diganti dengan sujud sahwī, maka setelah meninggalkannya, seorang mushallī tidak boleh kembali untuk melakukannya. Dan tidak boleh melakukan sujud sahwī karenanya, baik ia meninggalkan secara sengaja atau karena lupa.

Ketika seorang musholli ragu-ragu di dalam jumlah rakaat yang ia lakukan, seperti orang yang ragu-ragu apakah ia telah melakukan tiga rakaat atau empat rakaat, maka wajib baginya untuk melakukan apa yang diyaqini, yaitu jumlah yang terkecil seperti tiga rakaat di dalam contoh ini, dan ia wajib menambah satu rakaat dan sunnah melakukan sujud sahwī.

Dugaan kuat bahwa ia telah melakukan empat rakaat tidak bisa dibuat pegangan, dan ia juga tidak diperkenankan mengikuti ucapan orang lain yang mengatakan padanya bahwa ia telah melakukan empat rakaat, walaupun jumlah mereka mencapai jumlah *mutawatir*.

Sujud sahwī hukumnya sunnah sebagaimana yang telah dijelaskan, dan tempat melakukannya adalah sebelum salam.

Jika seorang mushallī melakukan salam dengan sengaja dan tahu bahwa ia dianjurkan untuk melakukan sujud sahwī, atau lupa namun masanya cukup lama secara *'urf*, maka kesunnahan untuk melakukan sujud sahwī telah hilang.

Jika masanya relatif singkat secara *'urf*, maka waktu melaksanakannya tidak hilang, dan saat itu ia di perkenankan melakukan atau meninggalkan sujud sahwī.

(وَالْهَيْئَةِ) كَالسُّبْحَانَاتِ وَنَحْوُهَا مِمَّا لَا يُجْبِرُ  
بِالسُّجُودِ (لَا يَعْدُ) الْمُصَلِّي (إِلَيْهَا بَعْدَ  
تَرْكِهَا وَلَا يَسْجُدُ لِسَهْوٍ عَنْهَا) سَوَاءً تَرَكَهَا  
عَمْدًا أَوْ سَهْوًا

(وَإِذَا شَأْتَ) الْمُصَلِّي (فِي عَدَدِ مَا أَتَى بِهِ  
مِنَ الرَّكَعَاتِ) كَمْنٌ شَأْتَ هَلْ صَلَّى ثَلَاثَةُ أَوْ  
أَرْبَعًا (بَنَى عَلَى الْبَيِّنِ وَهُوَ الْأَقْلُ)  
كَالثَّلَاثَةِ فِي هَذَا الْمِثَالِ وَأَنَّى بِرَكْعَةِ  
(وَسَجَدَ لِسَهْوٍ)

وَلَا يَنْفَعُهُ خَلْبَةُ الظَّنِّ أَنَّهُ صَلَّى أَرْبَعًا  
وَلَا يَعْمَلُ بِقُولِ غَيْرِهِ لَهُ أَنَّهُ صَلَّى أَرْبَعًا  
وَلَوْ بَلَغَ ذَلِكَ الْقَائِلُ عَدَدَ التَّوَاثِيرِ

(وَسُجُودُ السَّهْوِ سُنَّةً) كَمَا سَبَقَ (وَمَحَلُّ  
قَبْلِ السَّلَامِ)

فَإِنْ سَلَمَ الْمُصَلِّي عَامِدًا عَالِمًا بِالسَّهْوِ أَوْ  
نَاسِيًّا وَطَالَ الْفَصْلُ عُرْفًا فَاتَّ مَحَلُّ

وَإِنْ قَصَرَ الْفَصْلُ عُرْفًا لَمْ يَفْتَ وَجِينَيْزٌ فَلَهُ  
السُّجُودُ وَتَرْكُهُ .

## BAB WAKTU-WAKTU YANG DIMAKRUHKAN

(Fasal) menjelaskan waktu-waktu yang dimakruhkan (فصلٌ) في الأوقات التي تُكرهُ الصَّلاةُ

فِيهَا تَحْرِيْمًا كَمَا فِي الرَّوْضَةِ وَشَرْحِ  
الْمُهَذَّبِ هُنَّا

melakukan sholat dengan makruh tahrif seperti keterangan di dalam kitab ar Raudlah dan Syarh al Muhadzdzab di dalam bab ini.

Dan makruh tanzih seperti keterangan di dalam kitab at Tahqiq dan Syarh al Muhadzdzab di dalam kitab "Nawaqidul Wudlu".

Ada lima waktu yang dimakruhkan melakukan sholat pada waktu itu kecuali sholat yang memiliki sebab

Adakalanya sebab yang terjadi sebelum pelaksanaan sholat seperti sholat fa'ithah (sholat yang ditinggalkan). Atau sebab yang berbarengan dengan pelaksanaan sholat seperti sholat gerhana dan sholat istisqa'.

Yang pertama dari lima waktu tersebut adalah sholat yang tidak memiliki sebab ketika dikerjakan setelah sholat Subuh. Dan hukum makruh tersebut tetap ada hingga terbitnya matahari.

Yang kedua adalah melaksanakan sholat ketika terbitnya matahari hingga keluar secara sempurna dan naik kira-kira setinggi satu tombak sesuai dengan pandangan mata.

Yang ketiga adalah mengerjakan sholat ketika matahari tepat di tengah-tengah langit hingga bergeser dari tengah-tengah langit.

Dari semua itu dikecualikan hari Jum'at, maka tidak dimakruhkan melaksanakan sholat di hari Jum'at tepat pada waktu istiwa'.

Begini juga daerah Haram Makkah, baik masjid atau yang lainnya, maka tidak dimakruhkan melaksanakan sholat di sana pada semua waktu-waktu ini, baik sholat sunnah thawaf atau yang lainnya.

Yang ke empat adalah waktu setelah melaksanakan sholat Ashar hingga terbenamnya matahari.

Yang ke lima adalah waktu ketika terbenamnya matahari, yaitu ketika mendekati terbenam hingga sempurna terbenam.

وَتَنْزِيْهًا كَمَا فِي التَّحْقِيقِ وَشَرْحِ الْمُهَذَّبِ  
فِي نِوَاقِضِ الْأُوضُوءِ

(وَخَمْسَةُ أَوْقَاتٍ لَا يُصَلَّى فِيهَا إِلَّا صَلَّةٌ  
لَهَا سَبَبٌ)

إِمَّا مُتَقدِّمٌ كَالْفَائِتَةِ أَوْ مُقَارِنٌ كَصَلَّةِ  
الْكُسُوفِ وَالْإِسْتِسْقَاءِ

فَالْأَوَّلُ مِنَ الْخَمْسَةِ الصَّلَّةِ الَّتِي لَا سَبَبَ  
لَهَا إِذَا قُعِلْتُ (بَعْدَ صَلَّةِ الصُّبْحِ) وَتَسْتَمِّرُ  
الْكَرَاهَةُ (حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ

وَ) الثَّانِي الصَّلَّةُ (عِنْ طَلْوِعِهَا) إِذَا  
طَلَعَتْ (حَتَّى تَكَامِلَ وَتَرْتَقِي فَدْرُ رُمْحٍ)  
فِي رَأْيِ الْعَيْنِ

(وَ) الْثَّالِثُ الصَّلَّةُ (إِذَا اسْتَوَتْ حَتَّى  
تَرْزُولَ) عَنْ وَسْطِ السَّمَاءِ

وَيُسْتَشَّى مِنْ ذَلِكَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ فَلَا ثُكْرَهُ  
الصَّلَّةُ فِيهِ وَفَتَ الْإِسْتِوَاءُ

وَكَذَا حَرَمُ مَكَّةُ الْمَسْجِدِ وَغَيْرُهُ فَلَا ثُكْرَهُ  
الصَّلَّةُ فِيهِ فِي هَذِهِ الْأَوْقَاتِ كُلُّهَا سَوَاءٌ  
صَلَّى سُ�َّةُ الطَّوَافِ أَوْ غَيْرُهَا

(وَ) الرَّابِعُ (بَعْدَ صَلَّةِ الْعَصْرِ حَتَّى  
تَغْرِبَ الشَّمْسُ

وَ) الْخَامِسُ (عِنْ الْغُرْوِبِ) لِلشَّمْسِ إِذَا  
دَنَتْ لِلْغُرْوِبِ (حَتَّى يَتَكَامِلَ غُرْوُبُهَا).

## Hukum Berjama'ah

(Fasal) sholat berjama'ah bagi orang-orang laki-laki di dalam sholat-sholat fardlu selain sholat Jum'at hukumnya sunnah muakkad menurut mushannif dan imam ar Rafi'i.

(فَصَلْ وَصَلَاةُ الْجَمَاعَةِ) لِلرِّجَالِ فِي  
الْفَرَائِضِ غَيْرِ الْجُمُعَةِ (سُنْنَةٌ مُؤَكَّدَةٌ) عِنْدَ  
الْمُصَنَّفِ وَالرَّافعِيِّ  
وَالْأَصْحُ عِنْدَ الْوَوَيِّ أَنَّهَا فَرْضٌ كَفَائِيَّةٌ

Namun pendapat al Ashah menurut imam an Nawawi adalah bahwa sesungguhnya sholat berjama'ah hukumnya fardlu kifayah.

Seorang makmum bisa mendapatkan pahala berjama'ah bersama imam pada selain sholat Jum'at selama sang imam belum melakukan salam yang pertama, walaupun sang makmum belum sempat duduk bersama imam.

Adapun hukum berjama'ah di dalam sholat Juma'at adalah fardlu 'ain, dan tidak bisa hasil dengan kurang dari satu rakaat.

وَيُدْرِكُ الْمَأْمُونُ الْجَمَاعَةَ مَعَ الْإِمَامِ فِي  
غَيْرِ الْجُمُعَةِ مَالْمُ يُسْلِمُ التَّسْلِيمَةَ الْأُولَى  
وَإِنْ لَمْ يَقْعُدْ مَعْهُ

أَمَّا الْجَمَاعَةُ فِي الْجُمُعَةِ فَفَرْضٌ عَيْنٌ وَلَا  
تَحْصُلُ بِأَقْلَى مِنْ رَكْعَةٍ

### Kewajiban-Kewajiban di Dalam Berjama'ah

Bagi makmum wajib niat menjadi makmum atau niat mengikuti imam.

(وَ) يَجْبُ (عَلَى الْمَأْمُونِ أَنْ يَتَوَوَّلُ  
الْإِنْتِمَامَ) أَوْ الْإِقْتِداءُ بِالْإِمَامِ

وَلَا يَجْبُ تَعْبِيَّهُ بَلْ يَكْفِي الْإِقْتِداءُ  
بِالْحَاضِرِ وَإِنْ لَمْ يَعْرِفْهُ

فَإِنْ عَيْنَهُ وَأَخْطَأَ بَطَلَتْ صَلَاةُ إِلَّا إِنْ  
الضَّمَّنَتِ إِلَيْهِ إِشَارَةٌ بِقَوْلِهِ نَوَيْتُ الْإِقْتِداءَ  
بِزَيْدٍ هَذَا فَبَانَ عَمْرًا فَتَصَحُّ

(دُونَ الْإِمَامِ) فَلَا يَجْبُ فِي صِحَّةِ الْإِقْتِداءِ  
بِهِ فِي غَيْرِ الْجُمُعَةِ نِيَّةُ الْإِمَامَةِ

بَلْ هِيَ مُسْتَحَبَّةٌ فِي حَقِّهِ فَإِنْ لَمْ يَتَوَوَّلْ  
صَلَاةُ فَرَادِيٌّ.

Jika ia menentukan sang imam dan ternyata keliru, maka sholatnya batal kecuali jika disertai isyarah dengan ucapannya "saya niat bermakmum pada Zaid, yaitu orang ini", namun ternyata dia adalah 'Amr, maka sholatnya tetap sah.

Tidak bagi imam, maka tidak wajib bagi dia niat menjadi imam untuk mengesahkan bermakmum padanya di dalam selain sholat Jum'at.

Bahkan niat menjadi imam hukumnya disunnahkan bagi imam. Jika ia tidak niat menjadi imam, maka sholatnya dihukumi sholat sendirian.

## Yang Sah Menjadi Imam

Bagi lelaki merdeka d perkenankan bermaknum pada seorang budak laki-laki. Dan bagi lelaki baligh diperkenankan bermaknum pada anak yang menjelang baligh (*murahiq*).

Adapun bocah yang belum *tamyiz*, maka tidak sah bermaknum padanya.

Seorang lelaki tidak sah bermaknum pada seorang wanita dan *huntsa musykil*. Seorang *huntsa muskil* tidak sah bermaknum pada seorang wanita dan *huntsa musykil*.

Seorang *qari'*, yaitu orang yang benar bacaan Al Fatihahnya, tidak sah bermaknum pada seorang *ummi*, yaitu orang yang cacat bacaan huruf atau tasydid dari surat Al Fatihah.

## Syarat-Syarat Berjama'ah

Kemudian mushannif memberi isyarah pada syarat-syarat bermaknum dengan perkataan beliau,

Di tempat manapun di dalam masjid seseorang melakukan sholat mengikuti imam yang berada di dalam masjid, dan ia (yaitu maknum) mengetahui sholatnya imam dengan langsung melihatnya atau melihat sebagian shof, maka hal tersebut sudah cukup di dalam sahnya bermaknum pada sang imam, selama posisinya tidak mendahului imam.

Jika tumit sang maknum mendahului tumit imam dalam satu arah, maka sholatnya tidak sah.

Tidak masalah jika tumitnya sejajar dengan tumit sang imam.

Dan disunnahkan sang maknum mundur sedikit di belakang imam. Dan dengan posisi ini, ia tidak dianggap keluar dari shof sehingga akan menyebabkan ia tidak mendapatkan keutamaan sholat berjama'ah.

(وَبِجُورٌ أَنْ يَأْتِمَ الْحُرُّ بِالْعَبْدِ وَالْبَالِغُ  
بِالْمُرَاهِقِ)

أَمَّا الصَّيْئُ عَيْنُ الْمُمَيِّزِ فَلَا يَصِحُّ الْإِقْتِدَاءُ  
بِهِ

(وَلَا تَصِحُّ قُدْوَةُ رَجُلٍ بِإِمْرَأَةٍ) وَلَا إِخْتِنَى  
مُشْكِلٍ وَلَا خَنْتَى مُشْكِلٍ بِإِمْرَأَةٍ وَلَا بِمُشْكِلٍ

(وَلَا قَارِئٌ) وَهُوَ مَنْ يُخْسِنُ الْفَاتِحَةَ أَيْ لَا  
يَصِحُّ افْتِدَاوَهُ (بِإِمْمَى) وَهُوَ مَنْ يُخْلِ  
بِحَرْفٍ أَوْ تَسْدِيدَةٍ مِنَ الْفَاتِحَةِ

ثُمَّ أَشَارَ الْمُصَيْفُ لِشُرُوطِ الْقُدْوَةِ بِقُولِهِ

(وَأَيُّ مَوْضِعٍ صَلَى فِي الْمَسْجِدِ بِصَلَاةِ  
الْإِمَامِ فِيهِ) أَيْ فِي الْمَسْجِدِ (وَهُوَ) أَيِّ  
الْمَأْمُومُ (عَالِمٌ بِصَلَاتِهِ) أَيِّ الْإِمَامِ بِمُشَاهَدَةِ  
الْمَأْمُومِ لَهُ أَوْ بِمُشَاهَدَةِ بَعْضِ الصَّفَّ  
(أَجْرَاؤُه) أَيِّ كَفَاهُ ذَلِكُ فِي صِحَّةِ الْإِقْتِدَاءِ بِهِ  
(مَا لَمْ يَتَقدَّمْ عَلَيْهِ)

فَإِنْ تَقْدَمَ عَلَيْهِ بِعَقِبِهِ فِي جَهَتِهِ لَمْ تَتَعَقَّدْ  
صَلَاةُهُ

وَلَا تَضُرُّ مُسَاوَاتُهُ لِإِمَامِهِ

وَيُنَبَّهُ تَحْلِفُهُ عَنْ إِمَامِهِ قَلِيلًا وَلَا يَصِيرُ  
بِهَا التَّحْلُفُ مُنْفَرِدًا عَنِ الصَّفَّ حَتَّى لَا  
يَحُورَ فَضْلِيَّةُ الْجَمَاعَةِ

(وَإِنْ صَلَّى) الْإِمَامُ (فِي الْمَسْجِدِ وَالْمَأْمُومُ  
خَارِجَ الْمَسْجِدِ) حَالَ كُونَهُ (قَرِيبًا مِنْهُ) أَيِ  
الْإِمَامُ بِأَنْ لَمْ تَزُدْ مَسَافَةً مَا بَيْنَهُمَا عَلَى  
ثَلَاثَةِ ذِرَاعٍ تَقْرِيبًا (وَهُوَ أَيِ الْمَأْمُومُ  
(عَالِمٌ بِصَلَاتِهِ) أَيِ الْإِمَامُ (وَلَا حَائِلَ  
هُنَاكَ) أَيِ بَيْنَ الْإِمَامِ وَالْمَأْمُومِ (جَازَ)  
الْقِدَاءِ بِهِ

وَتُعْتَبُ الْمَسَافَةُ الْمَذْكُورَةُ مِنْ أَخْرِ الْمَسْجِدِ  
وَإِنْ كَانَ الْإِمَامُ وَالْمَأْمُومُ فِي غَيْرِ الْمَسْجِدِ  
إِمَّا فَضَاءً أَوْ بَنَاءً فَالشَّرْطُ أَنْ لَا يَرِيدَ مَا  
بَيْنَهُمَا عَلَى ثَلَاثَةِ ذِرَاعٍ وَأَنْ لَا يَكُونَ  
بَيْنَهُمَا حَائِلٌ.

Jika seorang imam sholat di dalam masjid sedangkan sang makmum sholat di luar masjid, ketika keadaan sang makmum dekat dengan imam dengan artian jarak diantara keduanya tidak lebih kira-kira dari tiga ratus dzira', dan sang makmum mengetahui sholat sang imam, dan di sana tidak ada penghalang, maksudnya di antara imam dan makmum, maka diperkenankan bermakmum pada imam tersebut.

Jarak tersebut terhitung dari ujung terakhir masjid.

Jika imam dan makmum berada di selain masjid, adakalanya tanah lapang atau bangunan, maka syaratnya adalah jarak di antara keduanya tidak lebih dari tiga ratus dzira', dan diantara keduanya tidak terdapat penghalang.

## BAB QASHAR & JAMA'

(Fasal) menjelaskan qashar dan jama' sholat.

Diperkenankan bagi musafir, yaitu orang yang sedang bepergian untuk mengqashar sholat empat rakaat, bukan yang lainnya yaitu sholat dua rakaat dan tiga rakaat.

### Syarat Qashar Sholat

Diperkenankan mengqashar sholat dengan lima syarat.

Yang pertama, perjalanan yang dilakukannya bukan maksiat.

Yaitu mencakup perjalanan wajib seperti untuk melunasi hutang, perjalanan sunnah seperti untuk silaturrahmi dan perjalanan mubah seperti perjalanan untuk berdagang.

Adapun perjalanan maksiat seperti perjalanan untuk membegal jalan, maka saat melakukan perjalanan ini, seseorang tidak diperkenankan melakukan kemurahan qashar sholat dan jama'.

(فَصْلٌ فِي قَصْرِ الصَّلَاةِ وَجَمْعِهَا)

(وَيَجُوزُ لِلْمُسَافِرِ) أَيِ الْمُتَلِّسِ بِالسَّفَرِ  
(قَصْرُ الصَّلَاةِ الرُّبَاعِيَّةِ) لَا عِنْهَا مِنْ  
ثَنَائِيَّةٍ وَثَلَاثِيَّةٍ

وَجَوَازُ قَصْرِ الصَّلَاةِ الرُّبَاعِيَّةِ (بِخَمْسِ  
شَرَائِطٍ)

الْأُولُى (أَنْ يَكُونَ سَفَرُهُ) أَيِ الشَّخْصُ (فِي  
غَيْرِ مَعْصِيَةٍ)

هُوَ شَامِلٌ لِلْوَاجِبِ كَفَضَاءِ دِينِ وَالْمَنْدُوبِ  
كَحْلَةِ الرَّحْمِ وَلِلْمُبَاحِ كَسَفَرِ تَجَارَةٍ

أَمَّا سَفَرُ الْمَعْصِيَةِ كَسَفَرِ لَقْطَعِ الطَّرِيقِ فَلَا  
يَتَرَحَّصُ فِيهِ بِقَصْرٍ وَلَا جَمْعٍ

(و) **الثاني** (أَنْ تَكُونَ مَسَافَةً) أي السفر  
سِتَّةَ عَشَرَ فَرْسَخًا تَحْدِيدًا فِي الْأَصْحَاحِ وَلَا  
تُحْسَبُ مُدَّةُ الرُّجُوعِ مِنْهَا

Kedua, jarak perjalanannya mencapai enam belas farsakh secara pasti menurut pendapat al ashah. Dan jarak yang ditempuh saat pulang tidak dihitung.

Satu farsakh adalah tiga mil. Kalau demikian, maka jumlah seluruh farsakh di atas adalah empat puluh delapan mil. Satu mil adalah empat ribu jangka kaki. Dan satu jangka sama dengan tiga telapak kaki. Yang dikehendaki dengan mil adalah ukuran mil keturuan bani Hasyim.

Ketiga, orang yang melakukan qashar adalah orang yang melakukan sholat empat rakaat secara ada'.

Adapun sholat yang tertinggal saat di rumah, maka tidak diperkenankan diqadla' secara qashar saat melakukan perjalanan. Sedangkan sholat yang tertinggal diperjalanan, maka boleh diqadla' dengan diqashar saat melakukan perjalanan, tidak diqadla' di rumah.

Ke empat, seorang musafir niat melakukan qashar besertaan takbiratul ihram sholat tersebut.

Ke lima, orang yang qashar sholat tidak bermakmum di dalam sebagian sholatnya pada orang muqim, yaitu orang yang melakukan sholat secara sempurna. Pentafsiran seperti ini (orang yang sholat secara sempurnya) agar mencakup pada seorang musafir yang melakukan sholat dengan sempurna.

### Sholat-Sholat Yang Boleh di Jama'

Bagi seorang musafir yang melakukan perjalanan jauh yang mubah, diperkenankan menjama' antara sholat Dhuhur dan Ashar, dengan jama' taqdim dan jama' ta'khirkh. Dan ini adalah makna perkataan mushannif, "di waktu manapun yang ia kehendaki".

Dan diperkenankan menjama' antara sholat Maghrib dan Isya' dengan jama' taqdim dan jama' ta'khirkh. Dan ini adalah makna ungkapan mushannif, "di waktu manapun yang ia kehendaki".

وَالْفَرِسْخُ ثَلَاثَةُ أَمْيَالٍ وَحِينَذِ فَمَجْمُوعُ الْفَرِاسِخِ ثَمَانِيَّةُ مَيْلًا وَأَرْبَعُونَ مَيْلًا وَالْمَيْلُ أَرْبَعَةُ أَلْفٍ حَطْوَهُ وَالْحَطْوَهُ ثَلَاثَةُ أَفْدَامٍ وَالْمُرَادُ بِالْأَمْيَالِ الْهَاشِمِيَّةِ

(و) **الثالث** (أَنْ يَكُونَ) القاصر (مؤدياً  
لِالصَّلَاةِ الرُّبَاعِيَّةِ

أَمَّا الْفَائِتَةُ حَضَرًا فَلَا تُقْضَى فِيهِ مَقْصُورَةٌ  
وَالْفَائِتَةُ فِي السَّفَرِ تُقْضَى فِيهِ مَقْصُورَةٌ لَا  
فِي الْحَضَرِ

(و) **الرابع** (أَنْ يُؤْيِ) المسافر (القصر)  
لِالصَّلَاةِ (مَعَ الْإِحْرَامِ) بِهَا

(و) **الخامس** (أَنْ لَا يَأْتِمَ) في جزء من  
صلاته (يُمْكِنُ) أي بمن يصلّي صلاةً تامةً  
ليشمل المسافر المتم.

(و) **يَجُوزُ لِلمسافرِ** سفراً طويلاً مباحثاً (أَنْ  
يَجْمَعَ بَيْنَ) صلاتي (الظَّهُورِ وَالعَصْرِ)  
تَقْدِيمًا وَتَأْخِيرًا وَهُوَ مَعْنَى قُولِهِ (في وَقْتٍ  
أَيْمَانًا شَاءَ

(و) **أَنْ يَجْمَعَ** (بَيْنَ) صلاتي (المغربِ  
وَالعشاءِ) تقدیماً وتأخیراً و هو معنى قوله  
(في وقت أيهما شاء)

## Syarat Jama' Taqdim

Syarat-syarat jama' taqdim ada tiga. Yang pertama, di mulai dengan melakukan sholat Dhuhur sebelum sholat Ashar, dan dengan sholat Maghrib sebelum sholat Isya'.

Seandainya dia membalik, seperti memulai dengan sholat Ashar sebelum melakukan sholat Dhuhur, maka tidak sah dan dia harus mengulangi sholat Ashar setelah melakukan sholat Dhuhur jika ingin melakukan sholat jama'.

Kedua, melakukan niat jama' di permulaan sholat yang pertama, yaitu membarengkan niat jama' dengan takbiratul ihramnya.

Sehingga tidak cukup jika mendahulukan niat jama' sebelum takbiratul ihram dan mengakhirkannya hingga setelah melakukan salam dari sholat yang pertama. Namun diperkenankan melakukan niat jama' di pertengahan sholat pertama menurut pendapat al adhhar.

Ke tiga, muwallah (terus menerus) antara pelaksanaan sholat pertama dan sholat yang kedua, dengan arti tidak ada pemisah yang relatif lama di antara keduannya.

Jika ada pemisah yang relatif panjang/lama, walaupun sebab udzur seperti tidur, maka wajib menunda pelaksanaan sholat ke dua hingga masuk waktunya.

Pemisah yang relatif sebentar / pendek tidak berpengaruh di dalam muwallah antara dua sholat tersebut.

## Syarat Jama' Ta'khirkh

Adapun jama' ta'khirkh, maka di dalam pelaksanaannya wajib untuk niat jama' dan niat tersebut harus dilakukan di dalam waktunya sholat yang pertama.

Boleh mengakhirkannya hingga waktu sholat yang pertama masih tersisa masa yang seandainya sholat

وَشُرُوطٌ جَمْعُ التَّقْدِيمِ ثَلَاثَةُ الْأُولُّ أَنْ يَبْدَا  
بِالظَّهَرِ قَبْلَ الْعَصْرِ وَبِالْمَغْرِبِ قَبْلَ الْعِشَاءِ

فَلَوْ عَكَسَ كَانَ بَدَأَ بِالْعَصْرِ قَبْلَ الظَّهَرِ  
مُثُلاً لَمْ يَصِحَّ وَيُعِيدُهَا بَعْدَهَا إِنْ أَرَادَ  
الْجَمْعَ

وَالثَّانِي نِيَّةُ الْجَمْعِ أَوْلَ الصَّلَاةِ الْأُولَى بِأَنْ  
تَقْتَرَنَ نِيَّةُ الْجَمْعِ بِتَحْرِمَهَا

فَلَا يَكُفِي تَقْدِيمُهَا عَلَى التَّحْرِيمِ وَلَا  
تَأْخِيرُهَا عَنِ السَّلَامِ مِنَ الْأُولَى وَتَجُوزُ فِي  
ثَالِثَةِ عَلَى الْأَظْهَرِ

وَالثَّالِثُ الْمُوَالَةُ بَيْنَ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ بِأَنْ لَا  
يَطُوُّ الْفَصْلُ بَيْنَهُمَا

فَإِنْ طَالَ عُرْفًا وَلَوْ بَعْدَ كَنْوِمٍ وَجَبَ  
تَأْخِيرُ الصَّلَاةِ الثَّانِيَةِ إِلَى وَقْتِهَا

وَلَا يَضُرُّ فِي الْمُوَالَةِ بَيْنَهُمَا فَصْلٌ يَسِيرٌ  
عُرْفًا

وَأَمَّا جَمْعُ التَّأْخِيرِ فَيَجِبُ فِيهِ أَنْ يَكُونَ بِنِيَّةِ  
الْجَمْعِ وَتَكُونُ النِّيَّةُ هَذِهُ فِي وَقْتِ الْأُولَى

وَتَجُوزُ تَأْخِيرُهَا إِلَى أَنْ يَبْقَى مِنْ وَقْتِ  
الْأُولَى زَمْنٌ لَوْ ابْتَدَأَتْ فِيهِ كَانَتْ أَدَاءً

tersebut dilakukan saat itu niscaya akan menjadi sholat ada'.

Di dalam jama' ta'khir tidak wajib melaksanakan secara tertib, muwallah dan tidak harus niat jama', menurut pendapat ash shahih di dalam tiga hal ini.

### Sholat Jama' Sebab Hujan

Di waktu hujan, bagi orang yang muqim diperkenankan melakukan sholat jama' antara keduanya, maksudnya antara sholat Dhuhur dan Ashar, dan antara sholat Maghrib dan Isya', tidak di waktu sholat yang kedua, bahkan di waktu sholat yang pertama dari keduanya, jika air hujan bisa membasahi pakaian bagian teratas dan bagian sandal yang paling bawah, dan juga memenuhi syarat-syarat yang telah disebutkan di dalam sholat jama' taqdim.

Juga disyaratkan harus turun hujan saat permulaan melakukan dua sholat tersebut.

Tidak cukup hanya turun hujan di pertengahan sholat pertama dari keduanya.

Juga disyaratkan harus turun hujan saat melakukan salam dari sholat yang pertama, baik setelah itu hujan terus turun ataupun tidak.

Kemurahan melakukan jama' sebab hujan hanya tertentu bagi orang yang sholat berjama'ah di masjid atau tempat-tempat sholat berjama'ah lainnya yang jaraknya jauh menurut ukuran 'urf, dan ia merasa berat / kesulitan untuk berangkat ke masjid atau tempat-tempat sholat berjamaah lainnya sebab kehujanan di perjalannya.

## BAB SHOLAT JUM'AT

### Syarat Wajib Jum'at

(Fasal) syarat-syarat wajib melaksanakan sholat Jum'at

وَلَا يَجِدُ فِي جَمْعِ التَّاخِرِ تَرْتِيبٌ وَلَا مُؤَالَةً وَلَا نِيَةً جَمْعٌ عَلَى الصَّحِيفِ فِي الثَّلَاثَةِ

(وَيَجُوزُ لِلْحَاضِرِ) أَيِ الْمُقِيمِ (فِي) وَقْتٍ  
الْمَطَرِ أَنْ يَجْمَعَ بَيْنَهُمَا أَيِ الظَّهَرِ  
وَالْعَصْرِ وَالْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ لَا فِي وَقْتٍ  
الثَّانِيَةِ بَلْ (فِي وَقْتِ الْأُولَى مِنْهُمَا) إِنْ بَلَّ  
الْمَطَرُ أَعْلَى التَّوْبَ وَأَسْفَلَ النَّعْلِ وَوُجِدَتِ  
السُّرُوطُ السَّاِقِةُ فِي جَمْعِ التَّدِينِ

وَيُشْتَرِطُ أَيْضًا وُجُودُ الْمَطَرِ فِي أَوَّلِ  
الصَّلَاتَيْنِ

وَلَا يَكْفِيُ وُجُودُهُ فِي أَنْتَاءِ الْأُولَى مِنْهُمَا

وَيُشْتَرِطُ أَيْضًا وُجُودُهُ عِنْدَ السَّلَامِ مِنَ  
الْأُولَى سَوَاءً اسْتَمَرَ الْمَطَرُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْ لَا

وَتُخَصُّ رُحْصَةُ الْجَمْعِ بِالْمَطَرِ بِالْمُصَلَّيِ  
فِي جَمَاعَةِ بِمَسْجِدٍ أَوْ غَيْرِهِ مِنْ مَوَاضِعِ  
الْجَمَاعَةِ بَعِيدٌ عُرْفًا وَيَنَادِي الدَّاهِبُ  
لِلْمَسْجِدِ أَوْ غَيْرِهِ مِنْ مَوَاضِعِ الْجَمَاعَةِ  
بِالْمَطَرِ فِي طَرِيقِهِ.

(فَصْلٌ وَشَرَائِطٌ وُجُوبِ الْجُمُعَةِ سَبْعَةٌ)

ada tujuh perkara.

Yaitu Islam, baligh dan berakal. Ini juga syarat-syarat kewajiban melakukan sholat-sholat selain sholat Jum'at

الْإِسْلَامُ وَالْبُلوغُ وَالْعُقْلُ) وَهَذِهِ شُرُوطٌ  
أَيْضًا لِغَيْرِ الْجُمُعَةِ مِنَ الصَّلَوَاتِ

Merdeka, laki-laki, sehat dan bertempat tinggal tetap.

(وَالْحُرِيَّةُ وَالذِّكْرِيَّةُ وَالصِّحَّةُ  
وَالْإِسْتِيْطَانُ)

Maka sholat Jum'at tidak wajib bagi orang kafir asli, anak kecil, orang gila, budak, wanita, orang sakit dan sesamanya, dan seorang musafir.

فَلَا تَجِدُ الْجُمُعَةَ عَلَىٰ كَافِرٍ أَصْلَىٰ وَصَبِيٍّ  
وَمَجْنُونٍ وَرَقِيقٍ وَأَنْتَ وَمَرِيْضٍ وَثَحْوِهِ  
وَمُسَافِرٍ

## Syarat Sah Jum'at

Dan syarat-syarat sah pelaksanaan sholat Jum'at ada tiga.

Pertama, tempat tinggal yang dihuni oleh sejumlah orang yang melakukan sholat Jum'at, baik berupa kota ataupun pedesaan yang dijadikan tempat tinggal tetap.

Hal itu diungkapkan oleh mushannif dengan perkataan beliau, "daerah tersebut adalah kota ataupun desa."

Kedua, jumlah jamaah sholat Jum'at mencapai empat puluh orang laki-laki dari golongan ahli Jum'at.

Mereka adalah orang-orang mukallaf laki-laki yang merdeka dan bertempat tinggal tetap, sekira tidak berpindah dari tempat tinggalnya baik di musim dingin atau kemarau kecuali karena hajat.

Ke tiga, waktu pelaksanaannya masih tersisa, yaitu waktu sholat Dhuhur.

Maka seluruh bagian sholat Jum'at harus terlaksana di dalam waktu.

Sehingga, seandainya waktu sholat Dhuhur mepet, yaitu waktu yang tersisa tidak cukup untuk melaksanakan bagian-bagian wajib di dalam sholat Jum'at yaitu dua khutbah dan dua rakaatnya, maka yang harus dilaksanakan adalah sholat Dhuhur sebagai ganti dari sholat Jum'at tersebut.

Jika waktu sholat Dhuhur telah habis, atau syarat-syarat sholat Jum'at tidak terpenuhi, maksudnya selama waktu Dhuhur baik secara yaqin atau dugaan saja, dan para jama'ah dalam keadaan melaksanakan sholat Jum'at, maka yang dilakukan adalah sholat Dhuhur dengan meneruskan apa yang telah dilaksanakan dari sholat Jum'at, dan sholat Jum'at tersebut dianggap keluar baik telah melakukan satu rakaat darinya ataupun tidak.

Seandainya para jama'ah ragu terhadap habisnya waktu

(وَشَرِائطُهُ صِحَّةٌ (فِعْلُهَا ثَلَاثَةٌ)

الأَوَّلُ دَارُ الْإِقَامَةِ الَّتِي يَسْتَوْطِنُهَا الْعَدْدُ  
الْمُجْمَعُونَ سَوَاءً فِي ذَلِكَ الْمُدُنِ وَالْقُرَى  
الَّتِي تَتَّخِذُ وَطَنًا

وَعَبَرَ الْمُصَيْنِفُ عَنْ ذَلِكَ بِقَوْلِهِ (أَنْ تَكُونَ  
الْبَلْدُ مَصْرًا) كَانَتِ الْبَلْدُ (أَوْ قَرْيَةً

وَالثَّانِي (أَنْ يَكُونَ الْعَدْدُ) فِي جَمَاعَةٍ  
الْجَمْعَةِ (أَزْبَعِينَ) رَجُلًا (مِنْ أَهْلِ الْجُمُعَةِ)

وَهُمُ الْمُكَافِئُونَ الظُّكُورُ الْأَحْرَارُ  
الْمُسْتَوْطِنُونَ بِحِينَ لَا يَطْعَنُونَ عَمَّا  
اسْتَوْطَنُوهُ شَيْءًا وَلَا صَيْفًا إِلَّا لِحَاجَةٍ

(وَالثَّالِثُ (أَنْ يَكُونَ الْوَقْتُ بَاقِيًّا) وَهُوَ  
الظَّهَرُ

فَيُشَرِّطُ أَنْ تَقْعُ الْجَمْعَةُ كُلُّهَا فِي الْوَقْتِ

فَلَوْ صَاقَ وَقْتُ الظَّهَرِ عَنْهَا بِأَنْ لَمْ يَبْقِ  
مِنْهُ مَا لَا يَسْعُ الذِّي لَا بُدَّ مِنْهُ فِيهَا مِنْ  
خُطْبَتِهَا وَرَكْعَتِهَا صُلِّيَتْ ظَهِيرًا

(فَإِنْ حَرَجَ الْوَقْتُ أَوْ عِدَمَتِ الشُّرُوطُ) أَيْ  
جَمِيعٌ وَقْتُ الظَّهَرِ يَقِينًا أَوْ ظَنًّا وَهُمْ فِيهَا  
(صُلِّيَتْ ظَهِيرًا) بِنَاءً عَلَى مَا فُعِلَ مِنْهَا  
وَفَاتَتِ الْجَمْعَةُ سَوَاءً أَدْرَكُوا مِنْهَا رَكْعَةً أَمْ  
لَا

وَلَوْ شَكُوا فِي حُرُوفِ وَقْتِهَا وَهُمْ فِيهَا

dan mereka berada di dalam sholat, maka mereka menyempurnakan sholat tersebut sebagai sholat Jum'at menurut pendapat al Ashah.

### Fardlu-Fardlu Sholat Jum'at

Fardlu-fardlunya sholat Jum'at ada tiga. Sebagian ulama' mengungkap-kan dengan bahasa "syarat-syarat".

Pertama dan kedua adalah dua khutbah yang dilakukan seorang khatib dengan berdiri dan duduk di antara keduanya. Imam al Mutawalli berkata, "yaitu dengan ukuran thuma'ninah di antara dua sujud."

Seandainya khatib tidak mampu berdiri dan ia melakukan sholat dengan duduk atau tidur miring, maka hukumnya sah dan diperkenankan mengikutinya walaupun tidak tahu dengan keadaan sang khatib yang sebenarnya.

Ketika seorang khatib melaksanakan khutbah dengan cara duduk, maka ia memisahkan antara kedua khutbah dengan diam sejenak tidak dengan tidur miring.

### Rukun-Rukun Khutbah

Rukun-rukun khutbah ada lima, yaitu memuji kepada Allah *ta'ala* kemudian membaca sholawat untuk baginda Nabi Saw, dan lafadz keduanya telah tertentu.

Kemudian wasiat taqwa dan lafadznya tidak tertentu menurut qaul al ashah, membaca ayat Al Qur'an di salah satu khutbah dua dan berdo'a untuk orang-orang mukmin laki-laki dan perempuan di dalam khotbah yang kedua.

### Syarat-Syarat Khutbah

Seorang khatib disyaratkan harus bisa memberikan pendengaran rukun-rukun khutbah kepada empat puluh jama'ah yang bisa meng-esahkan sholat Jum'at.

Disyaratkan harus muwallah di antara kalimat-kalimat khutbah dan di antara dua khutbah.

(وَفَرِائِضُهَا) وَمِنْهُمْ مَنْ عَبَرَ عَنْهَا  
بِالسُّرُوطِ (ثَلَاثَةٌ)

أَحْدُهَا وَثَانِيَهَا (خُطْبَتَانِ يَقُولُ الْخَطِيبُ)  
(فِيهِمَا وَيَجْلِسُ بَيْنَهُمَا) قَالَ الْمُتَوَلِّي بِقُدرِ  
الْطَّمَانِيَّةِ بَيْنَ السَّجَدَتَيْنِ

وَلَوْ عَجَرَ عَنِ الْفِيَامِ وَخَطَبَ قَاعِدًا أَوْ  
مُضْطَجِعًا صَحَّ وَجَازَ الْاِقْتِدَاءُ بِهِ وَلَوْ مَعَ  
الْجَهْلِ بِحَالِهِ

وَحِينَ خَطَبَ قَاعِدًا فَصَلَّى بَيْنَ الْخُطَبَتَيْنِ  
بِسْكَكَةٍ لَا يَاضْطَجَاعٍ

وَأَرْكَانُ الْخُطَبَتَيْنِ خَمْسَةٌ حَمْدُ اللَّهِ تَعَالَى  
ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَلَفْظُهُمَا مُتَعِينٌ  
ثُمَّ الْوَصِيَّةُ بِالثَّقَوْيِ وَلَا يَتَعَيَّنُ لَفْظُهَا عَلَى  
الصَّحِّيْحِ وَقَرَاءَةُ آيَةِ فِي احْدَاهُمَا وَالْدُّعَاءُ  
لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الْخُطْبَةِ الثَّانِيَةِ

وَيُشْرَطُ أَنْ يُسْمِعَ الْخَطِيبُ أَرْكَانُ الْخُطْبَةِ  
لِأَرْبَعِينَ شَعْدُرَ بِهِمُ الْجُمُعَةُ

وَيُشْرَطُ الْمُوَالَةُ بَيْنَ كَلَمَاتِ الْخُطْبَةِ وَبَيْنِ  
الْخُطَبَتَيْنِ

فَلَوْ فَرَقَ بَيْنَ كَلِمَاتِهَا وَلَوْ بَعْدَ بَطَّلَتْ

وَيُشْتَرِطُ فِيهِما سِنْرُ الْعُورَةِ وَطَهَارَةُ  
الْحَدَثِ وَالْخُبْثِ فِي ثُوبٍ وَبَدْنٍ وَمَكَانٍ

Seandainya khatib memisah antara kalimat-kalimat khutbah walaupun sebab udzur, maka khutbah yang dilakukan menjadi batal.

Di dalam pelaksanaan kedua khutbah disyaratkan harus menutup aurat, suci dari hadats dan najis pada pakaian, badan dan tempat.

Yang ke tiga dari fardlu-fardlunya sholat Jum'at adalah sholat Jum'at dilaksanakan dua rakaat oleh sekelompok orang yang bisa meng-esahkan sholat Jum'at. Lafadz "thushalla" dengan dibaca dhammad huruf awalnya.

Sholat ini disyaratkan terlaksana setelah dua khutbah, berbeda dengan sholat hari raya, karena sesungguhnya sholat hari raya dilaksanakan sebelum dua khutbah.

### Kesunahan-Kesunahan Sholat Jum'atnya

Sunnah-sunnah hiat sholat Jum'at ada empat perkara. Makna hiat telah dijelaskan di depan.

Salah satunya adalah mandi bagi orang yang hendak menghadiri sholat Jum'at, baik laki-laki atau perempuan, merdeka atau budak, orang muqim atau musafir.

Waktu pelaksanaan mandi adalah mulai dari terbitnya fajar kedua (fajar shadiq). Dan melakukan mandi saat mendekati berangkat itu lebih afdal.

Jika tidak mampu untuk mandi, maka sunnah melakukan tayammum dengan niat mandi untuk sholat Jum'at.

Yang kedua adalah membersihkan badan dengan menghilangkan bau tak sedap dari badan seperti bau badan, maka sunnah menggunakan barang-barang yang bisa menghilangkannya yaitu tawas dan sesamanya.

Yang ke tiga adalah mengenakan pakaian berwarna putih, karena sesungguhnya pakaian berwarna putih adalah pakaian yang paling utama.

(و) التَّالِثُ مِنْ قَرَائِضِ الْجُمُعَةِ (أَنْ  
تُصْلَى) بِضَمِّ أَوْلَاهِ (رَكْعَتَيْنِ فِي جَمَاعَةِ  
تَعْقِدُ بِهِمُ الْجُمُعَةِ

وَيُشْتَرِطُ وُقُوعُ هَذِهِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْخُطْبَتَيْنِ  
بِخَلَافِ صَلَاةِ الْعِيدِ فَإِنَّهَا قَبْلَ الْخُطْبَتَيْنِ.

(وَهِيَاتِهَا) وَسَبَقَ مَعْنَى الْهَبَيْتَةِ (أَرْبَعَ  
خَصَالٍ)

أَحَدُهَا (الْغُسْلُ) لِمَنْ يُرِيدُ حُضُورَهَا مِنْ  
ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَى حُرًّا أَوْ عَبْدً مُقِيمًا أَوْ مُسَافِرًا

وَوَقْتُ غُسْلِهَا مِنَ الْفَجْرِ الثَّانِيِ وَتَقْرِيبِهِ  
مِنْ ذَهَابِهِ أَفْضَلُ

فَإِنْ عَجَزَ عَنْ غُسْلِهَا نِيَمَ بِنِيَّةَ الْغُسْلِ لَهَا

(و) الثَّالِثُ (تَنْظِيفُ الْجَسَدِ) بِإِرَالَةِ الرَّيْحِ  
الْكُرْيَهِ مِنْهُ كَصَنَانٍ فَيَتَعَاطَى مَا يُرِيَلُهُ مِنْ  
مَرْتَنٍ وَنَحْوِهِ

(و) التَّالِثُ (لِبْسُ النِّيَابِ الْبِيْضِ) فَإِنَّهَا  
أَفْضَلُ النِّيَابِ

(وَالرَّابِعُ أَخْذُ الظَّفَرِ) إِنْ طَالَ وَالشَّعْرُ  
كَذَلِكَ فَيَنْتَقُ إِبْطَهُ وَيَقْصُ شَارَبَهُ وَيَحْلِقُ  
عَانِتَهُ

Yang ke empat adalah memotong kuku jika panjang, dan memotong rambut begitu juga ketika panjang. Maka sunnah mencabut bulu ketiak, memotong kumis dan mencukur bulu kemaluan.

Dan memakai wangi-wangian dengan wangi-wangian terbaik yang ia temukan.

Disunnahkan *al inshat*, yaitu diam seraya mendengarkan, saat khutbah.

Ada beberapa perkara yang disebutkan di dalam kitab-kitab yang luas penjelasannya yang dikecualikan dari kesunnahan *inshat*. Di antaranya adalah memperingatkan orang buta yang akan jatuh ke sumur, dan memperingatkan orang yang hendak disakiti oleh kalajengking semisal.

### Sholat Sunnah Saat Khutbah

Barang siapa masuk masjid saat imam melaksanakan khutbah, maka sunnah baginya untuk melaksanakan sholat sunnah dua rakaat secara cepat kemudian duduk.

Ungkapan mushannif, "orang yang masuk" memberi pemahaman bahwa sesungguhnya orang yang sudah hadir sejak tadi, maka tidak sunnah melaksanakan sholat dua rakaat, baik sholat sunnah Jum'at atau bukan.

Dari pemahaman ini tidak nampak jelas bahwa sesungguhnya sholat tersebut hukumnya haram atau makruh.

Akan tetapi di dalam kitab Syarh al Muhadzdzab, imam an Nawawi secara tegas memberi hukum haram, dan beliau mengutip ijma' atas hal tersebut dari imam al Mawardi.

(وَالطَّيْبُ) بِإِحْسَنٍ مَا وَجَدَ مِنْهُ

(وَيُسْتَحْبِطُ الْأَنْصَاتُ) وَهُوَ السُّكُوتُ مَعَ  
الْإِسْنَاءِ (فِي وَقْتِ الْحُطْبَةِ)  
وَيُسْتَهْشَى مِنَ الْأَنْصَاتِ أُمُورٌ مَذْكُورَةٌ فِي  
الْمُطَوَّلَاتِ مِنْهَا إِنْذَارٌ أَعْمَى أَنْ يَقَعَ فِي  
بِئْرٍ وَمَنْ دَبَّ إِلَيْهِ عَقْرَبٌ مَثَلًا

(وَمَنْ دَخَلَ) الْمَسْجِدَ (وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ  
صَلَّى رَكْعَتَيْنِ حَقِيقَتَيْنِ ثُمَّ يَجْلِسُ)

وَتَعْبِيرُ الْمُصَنَّفِ بِدَخَلَ يُفْهَمُ أَنَّ الْحَاضِرَ  
لَا يُشْرِكُ صَلَةَ رَكْعَتَيْنِ سَوَاءً صَلَّى سُنَّةَ  
الْجُمُعَةِ أَمْ لَا

وَلَا يَظْهَرُ مِنْ هَذَا الْمَفْهُومِ أَنَّ فِعْلَهَا حَرَامٌ  
أَوْ مَكْرُوحةٌ

لَكِنَ النَّوْوَيُّ فِي شَرْحِ الْمُهَذِّبِ صَرَحَ  
بِالْحُرْمَةِ وَنَقَلَ الْإِجْمَاعَ عَلَيْهَا عَنِ  
الْمَاوِرْدِيِّ

## BAB SHOLAT HARI RAYA

### Hukum Sholat Hari Raya

(Fasal) sholat dua hari raya, yaitu hari raya Idul Fitri dan

(فَصْلٌ وَصَلَةُ الْعِيدَيْنِ) أَيِّ الْفِطْرِ

وَالْأَضْحَى (سُنَّةً مُؤَكَّدَةً)

Idul Adlha hukumnya adalah sunnah muakkad.

Sholat hari raya disunnahkan untuk berjama'ah bagi orang sendirian, musafir, orang merdeka, budak, huntsa dan wanita yang tidak cantik dan tidak *dzatul haiat*[1].

Sedangkan untuk wanita lanjut usia, maka sunnah menghadiri sholat hari raya dengan mengenakan pakaian keseharian tanpa memakai wewangian.

Waktu pelaksanaan sholat Ied adalah di antara terbitnya matahari dan tergelincirnya.

### Cara Pelaksanaan Sholat Ied

Sholat ied adalah sholat dua rakaat, yaitu melakukan takbiratul ihram dua rakaat tersebut dengan niat sholat idul Fitri atau idul Adha dan membaca do'a iftitah.

Di dalam rakaat pertama membaca takbir tujuh kali selain takbiratul ihram, kemudian membaca ta'awudz, membaca surat Al Fatihah, dan membaca surat setelah Al Fatihah dengan mengeraskan suara.

Di dalam rakaat kedua membaca takbir lima kali selain takbir untuk berdiri, kemudian membaca ta'awudz, lalu membaca surat Al Fatihah dan surat *Iqtarabat* dengan mengeraskan suara.

### Khutbah Ied

Setelah melaksanakan sholat dua rakaat, sunnah melakukan dua khutbah dengan membaca takbir sembilan kali secara terus menerus di permulaan khutbah pertama, dan membaca takbir tujuh kali secara terus menerus di permulaan khutbah kedua.

Seandainya kedua khutbah dipisah dengan bacaan tahmid, tahlil dan puji-pujian, maka hal itu adalah baik.

### Pembagian Takbir Hari Raya

Takbir terbagi menjadi dua, takbir *mursal*, yaitu takbir yang tidak dilaksanakan setelah sholat. Dan takbir

وَشَرَعَ جَمَاعَةً لِمُنْفَرٍ وَمُسَافِرٍ وَحْرٌ  
وَعَبْدٌ وَخُثْنَى وَامْرَأٌ لَا جَمِيلٌ وَلَا ذَاتٌ  
هَيْنَى

أَمَا الْعَجُوزُ فَتَحْضُرُ الْعِيدَ فِي ثِيَابٍ بَيْتِهَا  
بِلَا طِيبٍ

وَوَقْتُ صَلَةِ الْعِيدِ مَا بَيْنَ طَلْوعِ الشَّمْسِ  
وَرَوْهَا

(وَهِيَ) أَيْ صَلَةُ الْعِيدِ (رَكْعَتَانِ) يُحْرَمُ  
بِهِمَا بَيْنَهُ عِيدُ الْفِطْرِ أوَ الْأَضْحَى وَيَأْتِي  
بِدُعَاءِ الْأَفْتَاحِ

(وَ) يُكَبِّرُ (فِي) الرَّكْعَةِ (الْأُولَى سَبْعًا  
سَوْيَ تَكْبِيرَةِ الْإِحْرَامِ ثُمَّ يَتَعَوَّذُ وَيَقْرَأُ  
الْفَاتِحَةَ وَيَقْرَأُ بَعْدَهَا سُورَةً جَهْرًا

(وَ) يُكَبِّرُ (فِي) الرَّكْعَةِ (الثَّانِيَةِ خَمْسًا  
سَوْيَ تَكْبِيرَةِ الْقِيَامِ ثُمَّ يَتَعَوَّذُ ثُمَّ يَقْرَأُ  
الْفَاتِحَةَ وَسُورَةً اقْتَرَبَتْ جَهْرًا

(وَيَخْطُبُ) نَدِيَا (بَعْدَهُمَا) أَيِ الرَّكْعَتَيْنِ  
(خَطْبَتَيْنِ يُكَبِّرُ فِي) ابْنَادِيَ (الْأُولَى تِسْعًا)  
وَلَاءَ (وَ) يُكَبِّرُ (فِي) ابْنَادِيَ (الثَّانِيَةِ سَبْعًا)  
وَلَاءَ

وَلَوْ فَصَلَ بَيْنَهُمَا بِتَحْمِيدٍ وَتَهْلِيلٍ وَثَنَاءٍ  
كَانَ حَسَنًا

وَالْتَّكَبِيرُ عَلَى قِسْمَيْنِ مُرْسَلٌ وَهُوَ مَا لَا  
يَكُونُ عَقْبَ صَلَةٍ وَمُقَيَّدٌ وَهُوَ مَا يَكُونُ

*muqayyad*, yaitu takbir yang dilakukan setelah pelaksanaan sholat.

Mushannif memulai dengan menjelaskan takbir yang pertama. Beliau berkata, "bagi setiap orang laki-laki, wanita, orang yang berada di rumah, dan musafir sunnah membaca takbir di rumah-rumah, jalan-jalan, masjid-masjid dan pasar-pasar, mulai dari terbenamnya matahari malam hari raya, maksudnya hari raya Idul Fitri."

Kesunnahan takbir ini tetap berlangsung hingga imam mulai melaksanakan sholat ied.

Tidak disunnahkan membaca takbir setelah pelaksanaan sholat di malam hari raya Idul Fitri. Akan tetapi di dalam kitab al Adzkar, imam an Nawawi lebih memilih bahwa takbir tersebut hukumnya sunnah.

Kemudian mushannif beranjak menjelaskan takbir *muqayyad*. Beliau berkata, "sunnah membaca takbir saat hari raya Idul Adha setelah melaksanakan sholat-sholat fardlu", ada' dan qadla'.

Begitu juga setelah sholat rawatib, sholat sunnah mutlak dan sholat jenazah, mulai waktu Subuh hari Arafah hingga Ashar di akhir hari Tasyrik.

Bentuk bacaan takbir adalah,

الله أكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَلَهُ الْحَمْدُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ صَدَقَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْرَابَ وَحْدَهُ"

"Allah Maha Besar, Allah Maha Besar, Allah Maha Besar. Tidak ada tuhan selain Allah. Allah Maha Besar. Allah Maha Besar, dan segala puji hanya milik Allah. Allah Maha Besar dengan sesungguhnya. Dan segala puji yang banyak hanya untuk Allah. Maha Suci Allah di waktu pagi dan sore. Tidak ada tuhan selain Allah, hanya Allah. Yang Telah membenarkan janji-Nya, Menolong hamba-Nya, memenangkan pasukan-Nya dan mengalahkan musuh-musuhnya hanya dengan sendirian "

وَبَدَا الْمُصَنَّفُ بِالْأَوَّلِ قَالَ (وَيُكَبِّرُ) نَدِبَّا كُلُّ مِنْ ذَكْرِ فِي أَنْتِي وَحَاضِرٍ وَمُسَافِرٍ فِي الْمَنَازِلِ وَالطَّرِقِ وَالْمَسَاجِدِ وَالْأَسْوَاقِ (مِنْ عُرُوبِ الشَّمْسِ مِنْ لَيْلَةِ الْعِيدِ) أَيْ عِيدُ الْفِطْرِ

وَيَسْتَمِرُ هَذَا التَّكْبِيرُ (إِلَى أَنْ يَدْخُلَ الْإِمَامُ فِي الصَّلَاةِ) لِلْعِيدِ

وَلَا يُسَنُّ التَّكْبِيرُ لِيَلَةَ عِيدِ الْفِطْرِ عَقْبَ الصَّلَاةِ وَلَكِنَ النَّوْوَيُّ فِي الْأَذْكَارِ اخْتَارَ اللَّهُ سُنَّةً .

لَمْ شَرِعْ فِي التَّكْبِيرِ الْمُفَيَّدِ قَالَ (و) يُكَبِّرُ (فِي) عِيدِ (الْأَضْحَى خَلْفَ الصَّلَوَاتِ الْمَعْرُوفَاتِ) مِنْ مُؤَدَّةٍ وَفَائِتَةٍ

وَكَذَا خَلْفَ رَاتِبَةٍ وَنَفْلِ مُطْلَقٍ وَصَلَاةَ جَنَازَةً (مِنْ صُبْحِ يَوْمِ عَرْفَةِ إِلَى الْعَصْرِ مِنْ آخِرِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ)

وَصِيَغَةُ التَّكْبِيرِ "اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ صَدَقَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْرَابَ وَحْدَهُ".

1[1] Wanita yang gerak-geriknya mengundang perhatian.

## BAB SHOLAT GERHANA

(Fasal) sholat gerhana matahari dan sholat gerhana rembulan, masing-masing dari keduanya hukumnya adalah sunnah muakkad.

Jika sholat ini telah ditinggalkan, maka tidak diqadla', maksudnya tidak disyareatkan untuk mengqadla'nya.

Sunnah melakukan sholat dua rakaat karena gerhana matahari dan gerhana rembulan.

Yaitu melakukan takbiratul ihram dengan niat sholat gerhana. Kemudian setelah membaca doa iftitah dan ta'awudz, membaca surat Al Fatihah, ruku', kemudian mengangkat kepala dari ruku', lalu i'tidal, membaca surat Al Fatihah yang kedua, kemudian ruku' kedua yang lebih cepat daripada ruku' sebelumnya, lalu i'tidal kedua kemudian sujud dua kali dengan melakukan thuma'ninah di masing-masing dari keduanya. Kemudian melakukan rakaat yang kedua dengan dua kali berdiri, dua kali bacaan Al Fatihah, dua ruku', dua i'tidal dan dua kali sujud.

Dan ini adalah makna dari perkataan mushannif, "di masing-masing rakaat dari kedua rakaat tersebut terdapat dua kali berdiri dengan memanangkan bacaan di keduanya seperti keterangan yang akan datang.

Dan di masing-masing rakaat terdapat dua kali ruku' dengan memanangkan bacaan tasbihnya tidak saat melakukan sujud, maka ia tidak memanangkan bacaan tasbih sujudnya. Ini adalah salah satu dari dua pendapat. Akan tetapi menurut pendapat yang shahih, bahwa sesungguhnya ia dianjurkan memanangkan bacaan tasbih sujudnya seukuran panjangnya bacaan tasbih ruku' sebelumnya.

(فَصَلُّ وَصَلَّةُ الْكُسُوفِ) لِلشَّمْسِ وَصَلَّةُ  
الْخُسُوفِ لِلْقَمَرِ كُلُّ مِنْهُمَا (سُنْنَةٌ مُؤَكَّدَةٌ

فَإِنْ فَاتَتْ هَذِهِ الصَّلَاةُ (لَمْ تُفْضَلْ) أَيْ لَمْ  
يُشَرِّعْ قَضَاؤُهَا

(وَيُصَلِّي لِكُسُوفِ الشَّمْسِ وَخُسُوفِ الْقَمَرِ  
رَكْعَتَيْنِ)

يُحرِّمُ بِنِيَّةُ صَلَاةِ الْكُسُوفِ ثُمَّ بَعْدَ الْأَفْتَاحِ  
وَالثَّعُودِ يَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ وَيَرْكَعُ ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ  
مِنَ الرُّكُوعِ ثُمَّ يَعْتَدِلُ ثُمَّ يَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ ثَانِيًّا  
ثُمَّ يَرْكَعُ ثَانِيًّا أَخْفَى مِنَ الذِّي قَلَّهُ ثُمَّ يَعْتَدِلُ  
ثَانِيًّا ثُمَّ يَسْجُدُ السَّجْدَتَيْنِ بِطَمَانِيَّةٍ فِي الْكُلِّ  
ثُمَّ يُصَلِّي رَكْعَةً ثَانِيًّا بِقِيَامَيْنِ وَقِرَاءَتَيْنِ  
وَرُكُونَيْنِ وَاعْتِدَالَيْنِ وَسُجُودَيْنِ

وَهَذَا مَعْنَى قَوْلِهِ (فِي كُلِّ رَكْعَةٍ) مِنْهُمَا  
(قِيَامَانِ يُطِيلُ الْقِرَاءَةَ فِيهِما) كَمَا سِيَّاطِي

(وَ) فِي كُلِّ رَكْعَةٍ (رُكُونٌ عَانِ يُطِيلُ التَّسْبِيحَ  
فِيهِما دُونَ السُّجُودِ) فَلَا يُطِولُهُ وَهُوَ أَحَدُ  
وَجْهَيْنِ لَكِنَ الصَّحِحُ أَنَّهُ يُطِولُهُ نَحْوَ  
الرُّكُوعِ الَّذِي قَبْلَهُ

## **Khutbah Gerhana**

Setelah sholat gerhana matahari dan rembulan, seorang imam dianjurkan melakukan khutbah dua kali seperti dua khutbah sholat Jum'at di dalam rukun-rukun dan syarat-syaratnya.

Di dalam kedua khutbahnya, ia mendorong manusia agar bertaubat dari segala dosa-dosa dan melakukan kebaikan berupa sedekah, memerdekaan budak dan sesamanya.

Seorang imam sunnah memelankan bacaannya saat sholat gerhana matahari dan mengeraskan bacaan saat sholat gerhana bulan.

Waktu pelaksanaan sholat gerhana matahari telah habis sebab gerhana telah selesai (matahari kembali seperti semula) dan sebab matahari terbenam dalam keadaan gerhana.

Dan waktu pelaksanaan sholat gerhana rembulan telah habis sebab rembulan telah kembali normal dan sebab terbitnya matahari, tidak sebab terbitnya fajar dan tidak sebab rembulan terbenam dalam keadaan gerhana, maka waktu pelaksanaannya belum habis.

## **BAB SHOLAT ISTISQA'**

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum sholat istisqa', yaitu meminta hujan dari Allah Swt.

Sholat istisqa' disunnahkan bagi orang mukim dan musafir ketika ada hajat sebab tidak turun hujan atau sumber air mengering dan sesamanya.

Sholat istisqa' sunnah diulangi dua kali atau lebih jika belum diberi hujan hingga Allah Swt memberi hujan pada mereka.

Maka seorang imam dan orang sesamanya hendaknya memerintah masyarakat untuk bertaubat. Dan bagi mereka wajib menuruti perintah imam sebagaimana yang telah difatwakan oleh imam an Nawawi.

(وَبِخُطْبٍ) الْإِمَامُ (بَعْدَهُمَا) صَلَاةُ  
الْكُسُوفِ وَالْخُسُوفِ (خُطْبَتِيْنَ) كُخْطُبَتِي  
الْجُمُعَةِ فِي الْأَرْكَانِ وَالشُّرُوطُ

وَيُحِثُّ النَّاسَ فِي الْخُطْبَتِيْنَ عَلَى التَّوْبَةِ مِنَ  
الذُّنُوبِ وَعَلَى فِعْلِ الْخَيْرِ مِنْ صَدَقَةٍ  
وَعِثْقٍ وَّنَحْوُ ذَلِكَ

(وَيُسِيرُ) بِالْقِرَاءَةِ (فِي كُسُوفِ الشَّمْسِ  
وَيَجْهَرُ) بِالْقِرَاءَةِ (فِي خُسُوفِ الْقَمَرِ)

وَتَقْوِتُ صَلَاةُ كُسُوفِ الشَّمْسِ بِالْأَنْجَلَاءِ  
لِلْمُنْكِسِفِ وَيُعْرُوْبِهَا كَاسِفَةً

وَتَقْوِتُ صَلَاةُ خُسُوفِ الْقَمَرِ بِالْأَنْجَلَاءِ  
وَطَلُوعِ الشَّمْسِ لَا بِطَلُوعِ الْفَجْرِ وَلَا  
يُعْرُوْبِهِ خَاصِيًّا فَلَا تَقْوِتُ الصَّلَاةُ

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ صَلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ أَيْ  
طَلَبِ السُّفْيَا مِنَ اللَّهِ تَعَالَى  
(وَصَلَاةُ الْإِسْتِسْقَاءِ مَسْتُوْنَةً) لِمُقْبِيمِ  
وَمُسَافِرٍ عِنْدَ الْحَاجَةِ مِنْ انْقِطَاعٍ غَيْثٍ أَوْ  
عَيْنٍ مَاءً وَّنَحْوُ ذَلِكَ

وَتَعَادُ صَلَاةُ الْإِسْتِسْقَاءِ ثَانِيًّا وَأَكْثَرُ مِنْ  
ذَلِكَ إِنْ لَمْ يُسْقُوا حَتَّى يَسْقِيْهُمُ اللَّهُ

(فَيَأْمُرُهُمُ الْإِمَامُ) وَنَحْوُهُ (بِالتَّوْبَةِ)  
وَيَلْزَمُهُمُ امْتِنَالُ أَمْرِهِ كَمَا أَفْتَى بِهِ التَّوْرِيْ

وَالْتُّوْبَةِ مِنَ النَّذْبِ وَاجِبَةٌ أَمْرٌ الْإِمَامُ بِهَا أَوْ لَا

(وَالصَّدَقَةِ وَالْخُرُوجِ مِنَ الْمَظَالِمِ) لِلْعَبَادِ  
(وَمُصَالَحةِ الْأَعْدَاءِ وَصِيَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ) قَبْلَ  
مِيعَادِ الْخُرُوجِ فَيَكُونُ بِهِ أَرْبَعَةً.

Taubat dari dosa hukumnya wajib, baik diperintah oleh imam ataupun tidak.

Dan diperintahkan agar melakukan sedekah, keluar dari bentuk-bentuk kedhaliman terhadap hamba manusia, berdamai dengan musuh dan melakukan puasa tiga hari sebelum keluar untuk melakukan sholat istisqa', sehingga dengan hari keluar ini puasa yang dilakukan menjadi empat hari.

Kemudian imam keluar bersama masyarakat pada hari yang ke empat dalam keadaan berpuasa tanpa memakai wangi-wangian dan tidak berhias, bahkan berangkat dengan mengenakan pakaian sehari-hari.

Lafadz "bidzlah" dengan menggunakan huruf ba' yang diberi titik satu di bawah serta dikasrah dan dzal yang diberi titik satu di atas dan terbaca sukun. "Tsiyab bidzlatin" adalah pakaian keseharian yang biasa dikenakan saat bekerja.

Dan berangkat dengan tenang, maksudnya khusyu' dan merendahkan diri di hadapan Allah.

Mereka berangkat juga disertai oleh anak-anak kecil, orang-orang lansia, dan binatang-binatang ternak.

Imam atau penggantinya melakukan sholat dua rakaat bersama mereka seperti pelaksanaan sholat dua hari raya di dalam tata caranya, mulai dari bacaan iftitah, ta'awudz, bacaan takbir tujuh kali di rakaat pertama, dan bacaan takbir lima kali di rakaat kedua seraya mengangkat kedua tangannya.

Kemudian seorang imam disunnahkan melaksanakan dua khutbah seperti dua khutbah sholat dua hari raya di dalam rukun-rukunnya dan yang lainnya.

Akan tetapi ia membaca istighfar kepada Allah Swt di dalam kedua khutbah sebagai ganti dari bacaan takbir di awal keduanya di dalam khutbah dua hari raya. Maka seorang imam memulai khutbah pertama dengan bacaan istighfar sembilan kali dan memulai khutbah kedua dengan istighfar tujuh kali.

(ثُمَّ يَحْرُجُ بِهِمْ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ) صِيَامًا  
غَيْرَ مُتَبَيِّنٍ وَلَا مُتَرَبَّيْنَ بَلْ يَحْرُجُونَ  
(فِي ثَيَابِ بِدْلَةٍ)

بِمُوَحَّدَةٍ مَكْسُورَةٍ وَذَالٍ مُعْجَمَةٍ سَاكِنَةٍ  
وَهِيَ مَا يُلْبِسُ مِنْ ثَيَابِ الْمَهْنَةِ وَقَتَ الْعَمَلِ

(وَاسْتَكَانَةٍ) أَيْ حُشُوعٍ (وَتَضَرُّعٍ) أَيْ  
حُشُوعٍ وَتَذَلِّلٍ

وَيَحْرُجُونَ مَعْهُمُ الصَّيَّابُونَ وَالشَّيْوخُ  
وَالْعَجَائِرُ وَالْبَهَائِمُ

(وَيُصَلِّيُ بِهِمُ الْإِمَامُ أَوْ نَائِبُهُ (رَكْعَتَيْنِ)  
كَصَلَةِ الْعِيدَيْنِ) فِي كُلِّيَّتِهِمَا مِنَ الْأَفْتَاحِ  
وَالْعَوْذُ وَالْكَبِيرِ سَبْعًا فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى  
وَخَمْسًا فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ يَرْفَعُ يَدَيْهِ

(ثُمَّ يَخْطُبُ) تَدْبَّا خُطْبَتَيْنِ كَخُطْبَتِيِّ الْعِيدَيْنِ  
فِي الْأَرْكَانِ وَغَيْرِهَا

لَكِنْ يَسْتَعْفِرُ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْخُطْبَتَيْنِ بَدْلَ  
الْكَبِيرِ أَوْ لَهُمَا فِي خُطْبَةِ الْعِيدَيْنِ فَيُفْتَحُ  
الْخُطْبَةُ الْأُولَى بِالْأَسْتِعْفَارِ تِسْعَ وَالْخُطْبَةُ  
الثَّانِيَةُ سَبْعًا

وَصِيغَةُ الْاسْتَغْفَارِ "اَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ  
الَّذِي لَا إِلَهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَنُوبُ إِلَيْهِ"  
"Aku meminta ampun kepada Allah yang Mahaagung, tidak  
ada tuhan selain Ia, yang Mahahidup dan Mengatur, dan aku  
bertaubat pada-Nya."

Bentuk istighfarnya adalah,

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَنُوبُ إِلَيْهِ

"Dua khutbah dilaksanakan setelah pelaksanaan sholat dua rakaat.

Seorang imam hendaknya membalik selendangnya. Maka ia memindah bagian kanan ke bagian kiri dan bagian atas ke bagian bawah. Dan seluruh jama'ah juga membalik selendangnya seperti cara membalik yang dilakukan oleh khatib.

Seorang khatib hendaknya memperbanyak doa baik dengan suara pelan ataupun keras. Ketika khatib memelankan suara, maka para jama'ah juga berdoa dengan memelankan suara. Dan ketika khatib mengeraskan suara, maka para jama'ah mengamini doa sang khatib.

Seorang khatib hendaknya juga memperbanyak bacaan istighfar.

Dan hendaknya ia membaca firman Allah Swt,

"اَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ اَللَّهُ كَانَ غَفَارًا وَيُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا"  
الآية ١٧

Di dalam sebagian redaksi matan terdapat tambahan keterangan, yaitu -di bawah ini-

Seorang khatib juga dianjurkan berdoa dengan doa yang dibaca Rosulullah Swt,

"ya Allah jadikanlah hujan -yang akan Engkau turunkan sebagai hujan rahmah, dan janganlah Engkau jadikan hujan adzab, hujan yang menghilangkan berkah, hujan bala', merobohkan dan menenggelamkan. Ya Allah, berikanlah hujan di atas gunung-gunung besar, gunung-gunung kecil, tempat-tempat tumbuhnya tumbuh-tumbuhan, dan ke dalam jurang-jurang. Ya Allah, semoga Engkau memberikan hujan di sekitar kita yang tidak berbahaya pada kita. Ya Allah, berikanlah pada

وَتَكُونُ الْخُطْبَتَانِ (بَعْدَهُمَا) أَيِ الرَّكْعَتَيْنِ

(وَيُحَوِّلُ) الْخَطِيبُ (رَدَاءُهُ) فَيَجْعَلُ يَمِينَهُ  
يَسَارَهُ وَأَعْلَاهُ أَسْفَلَهُ وَيُحَوِّلُ النَّاسُ أَرْدِيَّهُمْ  
مِثْ تَحْوِيلِ الْخَطِيبِ

(وَيُكَثِّرُ مِنَ الدُّعَاءِ) سِرًا وَجَهْرًا فَحَيْثُ  
أَسْرَ الْخَطِيبُ أَسْرَ الْقَوْمُ بِالدُّعَاءِ وَحَيْثُ  
جَهَرَ أَمْنَوْا عَلَى دُعَائِهِ

(وَ) يُكَثِّرُ الْخَطِيبُ مِنَ (الْاسْتَغْفَارِ)

وَيَقُرَأُ قَوْلَهُ تَعَالَى "اَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ اَنَّهُ كَانَ  
غَفَارًا وَيُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا الآية"

وَفِي بَعْضِ نُسُخِ الْمَتْنِ زِيَادَةً وَهِيَ

(وَيَدْعُوا بِدُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ) "اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا سُقْيَا رَحْمَةً وَلَا تَجْعَلْهَا  
سُقْيَا عَذَابٍ وَلَا مَحْقَنَ وَلَا بَلَاءً وَلَا هَمَّ وَلَا  
عَرْقٌ اللَّهُمَّ عَلَى الظَّرَابِ وَالْأَكَامِ وَمَنَابِتِ  
الشَّجَرِ وَبُطُونِ الْأَوْدِيَّةِ اللَّهُمَّ حَوْلَيْنَا وَلَا  
عَلَيْنَا اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْرَهُ مُغْيَثًا هَنْتَ مَرِيَّهُ  
مَرِيًّا سَحَّا عَامًا غَدَقًا طَبَقًا مُجْلَّا ذَائِمًا  
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ اللَّهُمَّ اسْقِنَا الْغَيْثَ وَلَا تَجْعَلْنَا  
مِنَ الْقَانِطِينِ اللَّهُمَّ إِنِّي بِالْعِبَادَ وَالْبَلَادِ مِنَ  
الْجَهَدِ وَالْجُوعِ وَالضَّئَالِ مَا لَا نَسْكُنُ إِلَّا

إِلَيْكَ اللَّهُمَّ أَنِيبْ لَنَا إِلَى الزَّرْعِ وَأَدْرِ لَنَا  
الضَّرْعَ وَأَنْزِلْ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِ السَّمَاءِ  
وَأَنْبِثْ لَنَا مِنْ بَرَكَاتِ الْأَرْضِ وَأَكْثِفْ عَنَّا  
مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَا يَكْسِفُهُ غَيْرُكَ اللَّهُمَّ إِنَّا  
نَسْتَغْفِرُكَ إِنَّكَ كُنْتَ غَفَارًا فَأَرْسِلِ السَّمَاءَ  
عَلَيْنَا مَدْرَارًا" وَيَعْتَسِلُ فِي الْوَادِيِّ إِذَا سَأَلَ  
وَيُسَيِّحُ لِلرَّاعِدِ وَالْبَرْقِ) اتَّهَتِ الرِّبَادَةُ

kami hujan yang menyelamatkan, enak, berdampak baik, lebat, merata, yang banyak, yang merata ke seluruh bumi, yang merata selama-lamanya hingga hari kiamat. Ya Allah, berikanlah hujan pada kami, dan janganlah Engkau menjadikan kami termasuk dari orang-orang yang putus asa. Ya Allah, sesungguhnya hamba-hamba-Mu dan daerah-daerah sedang mengalami kesulitan, kelaparan dan keterpurukan yang tidak kita adukan kecuali pada Engkau. Ya Allah, tumbuhkanlah pertanian untuk kami, limpahkanlah air susu pada kami, turunkanlah berkah-berkah langit pada kami, munculkanlah berkah-berkah bumi pada kami, dan hilangkanlah bala' dari kami yang tidak bisa dihilangkan oleh selaian Engkau. Ya Allah, sesungguhnya kami meminta ampun pada-Mu, sesungguhnya Engkau adalah Mahapengampun. Maka turunkanlah hujan yang lebat pada kami." Dan ketika air hujan di jurang-jurang sudah mengalir, maka sunnah mandi di sana dan sunnah membaca tasbih ketika ada guntur dan petir.

Karena terlalu panjang, maka tambahan ini tidak pas dengan keadaan kitab matan yang ringkas. Wallahu a'lam.

وَهُنَّ لِطُولِهَا لَا تُنَاسِبُ حَالَ المَنْشَ مِنَ  
الْأَخْتِصَارِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

## BAB SHOLAT KHAUF (KEADAAN GENTING)

(Fasal) menjelaskan tata cara sholat khauf.

Mushannif menyendirikan penjelasan sholat ini tidak beserta dengan sholat-sholat yang lain, karena sesungguhnya ada hal-hal yang ditolelir di dalam pelaksanaan sholat fardlu saat khauf yang tidak ditolelir saat tidak khauf.

(فَصْلٌ) فِي كَيْفِيَةِ صَلَاةِ الْحَوْفِ

وَإِنَّمَا أَفْرَدَهَا الْمُصَنِّفُ عَنْ غَيْرِهَا مِنَ  
الصَّلَوَاتِ بِتَرْجِمَةِ لِأَنَّهُ يُحْتَمِلُ فِي  
إِقَامَةِ الْفَرْضِ فِي الْحَوْفِ مَا لَا يُحْتَمِلُ فِي  
غَيْرِهِ

### Macam-Macam Sholat Khauf

Sholat khauf ada beberapa macam yang cukup banyak hingga mencapai enam macam sebagaimana yang terdapat di dalam kitab Shahih Muslim.

(وَصَلَاةُ الْحَوْفِ) أَنْوَاعُ كَثِيرَةٌ تَبْلُغُ سِتَّةً  
أَضْرُبِ كَمَا فِي صَحِيحِ مُسْلِمٍ

Dari semuanya, mushannif hanya menjelaskan tiga macam saja.

أَقْتَصَرَ الْمُصَنِّفُ مِنْهَا (عَلَى ثَلَاثَةِ أَضْرُبِ

### Sholat Dzatirriqa'

أَحَدُهَا أَنْ يَكُونَ الْعُدُوُّ فِي غَيْرِ جِهَةِ الْقِبْلَةِ  
وَهُوَ قَلِيلٌ وَفِي الْمُسْلِمِينَ كُثُرَةٌ بِحِينَ تُقاوِمُ  
كُلُّ فِرْقَةٍ مِنْهُمُ الْعُدُوُّ

Salah satunya adalah posisi musuh berada di selain arah kiblat, dan jumlah mereka terhitung sedikit sedangkan jumlah orang muslim relatif banyak, sekira setiap kelompok dari pihak muslim bisa sebanding dengan musuh.

Maka seorang imam membagi pasukan muslim menjadi dua kelompok, satu kelompok berada di arah musuh untuk memantau mereka, dan satu kelompok berdiri di belakang imam.

Maka imam melaksanakan sholat satu rakaat bersama kelompok yang berada di belakangnya. Kemudian setelah selesai rakaat pertama, kelompok tersebut menyempurnakan sisa sholatnya sendiri, dan setelah selesai langsung berangkat keposisi arah musuh untuk memantauanya.

Kemudian kelompok yang satunya datang, yaitu kelompok yang memantau musuh saat pelaksanaan rakaat pertama.

Kemudian imam melaksanakan satu rakaat bersama dengan kelompok tersebut. Ketika imam sedang melaksanakan duduk tasyahud, maka kelompok tersebut memisahkan diri dan menyempurnakan sholatnya sendiri, kemudian imam menanti mereka dan melakukan salam bersama mereka.

Ini adalah bentuk sholat yang dilaksanakan Rosulullah Saw di daerah Dzatirriqa'. Disebut dengan nama ini, karena sesungguhnya para sahabat menambal bendera mereka di sana. Namun ada yang mengatakan alasan yang lain.

### Sholat al 'Asfan

Bentuk sholat khauf kedua adalah posisi musuh berada di arah kiblat, di tempat yang bisa terlihat oleh pandangan orang muslim. Jumlah pasukan muslim cukup banyak yang mungkin untuk dibagi.

Maka imam membagi mereka menjadi dua shof

(فَيُفَرِّقُهُمُ الْإِمَامُ فَرْقَتَيْنِ فِرْقَةً تَقْفُ فِي وَجْهِ  
الْعُدُوِّ) تَحْرُسُهُ (وَفِرْقَةً تَقْفُ خَلْفَهُ) أَيِ  
الْإِمَامُ

(فَيُصَلِّيْ بِالْفِرْقَةِ الَّتِي خَلْفَهُ رَكْعَةً ثَمَّ) بَعْدَ  
قِيَامِهِ لِلرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ (ثُمَّ لِنَفْسِهَا) بِقِيَامِ  
صَلَاتِهَا (وَتَمْضِيْ) بَعْدَ فَرَاغِ صَلَاتِهَا  
إِلَى وَجْهِ الْعُدُوِّ) تَحْرُسُهُ

(وَتَأْتِيَ الطَّائِفَةُ الْأُخْرَى) الَّتِي كَانَتْ  
حَارِسَةً فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى

(فَيُصَلِّيْ) الْإِمَامُ (بِهَا رَكْعَةً) فَإِذَا جَلَسَ  
الْإِمَامُ لِلشَّهَدَةِ تُفَارِقُهُ (وَتَسْتُمُّ لِنَفْسِهَا) ثَمَّ  
يَنْتَظِرُهَا الْإِمَامُ (وَيُسَلِّمُ بِهَا)

وَهَذِهِ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِذَاتِ الرِّقَاعِ سُمِّيَتْ بِذَلِكَ لِأَنَّهُمْ  
رَفَعُوا فِيهَا رَأْيَاتِهِمْ وَقَيْلَ غَيْرِ ذَلِكَ

(وَالثَّالِثُ أَنْ يَكُونَ فِي جِهَةِ الْقِبْلَةِ) فِي  
مَكَانٍ لَا يَسْتَرُهُمْ عَنْ أَعْيُنِ الْمُسْلِمِينَ شَيْئًا  
وَفِي الْمُسْلِمِينَ كُثُرَةٌ تَحْمِلُ تَقْرُّهُمْ

(فَيُصِفِّهُمُ الْإِمَامُ صَفَّيْنِ) مَثَلًا (وَيُحْرِمُ

misalnya. Imam melakukan takbiratul ihram bersama mereka semuanya.

Ketika imam sujud di rakaat pertama, maka salah satu shof melakukan sujud dua kali bersamanya, sedangkan shof yang lain tetap berdiri mengawasi musuh.

Ketika imam mengangkat kepala, maka shof yang lain ini melakukan sujud dan menyusul imam.

Imam melakukan tasyahud dan salam bersama kedua shof tersebut.

Dan ini adalah sholat ang dilakukan oleh Rosulullah Saw di daerah 'Asfan, yaitu suatu desa yang berada di jalur jama'ah haji yang datang dari Mesir, dan berjarak dua marhalah dari Makkah.

Daerah tersebut diberi nama demikian karena di sana terlalu sering terjadi banjir yang besar.

### Sholat Syiddah Al Khauf

Bentuk sholat khauf ke tiga adalah saat berada dalam keadaan sangat genting dan berkecamuknya peperangan.

"iltihamul harbi" adalah bentuk kiasan dari sangat bercampurnya antara kaum sekira badan sebagian dari mereka bertemu dengan badan sebagian yang lain, sehingga mereka tidak bisa menghindar dari peperangan dan tidak mampu untuk turun dari kendaraan jika naik kendaraan dan tidak mampu berpaling jika mereka berjalan kaki.

Sehingga masing-masing pasukan melakukan sholat semampunya, berjalan atau naik kendaraan, menghadap kiblat ataupun tidak menghadap kiblat.

Mereka dimaafkan di dalam melakukan gerakan-gerakan yang cukup banyak saat sholat seperti beberapa pukulan secara terus menerus.

(فَإِذَا سَجَدَ الْإِمَامُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى  
سَجَدَ مَعَهُ أَحَدُ الصَّفَّيْنِ) سَجَدَتِينَ (وَوَقَّتَ  
الصَّفَّ الْآخَرُ يَحْرُسُهُمْ

(فَإِذَا رَفَعَ) الْإِمَامُ رَأْسَهُ (سَجَدُوا وَلَحِقُّوهُ)

وَيَتَشَهَّدُ بِالصَّفَّيْنِ وَيُسَلِّمُ بِهِمْ

وَهَذِهِ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِعَسْفَانَ وَهِيَ قَرْيَةٌ فِي طَرِيقِ الْحَاجِ  
الْمِصْرِيِّ بَيْنَهَا وَبَيْنَ مَكَّةَ مَرْحَلَاتَانَ

سُمِّيَّتْ بِذَلِكِ لِعَسْفَنِ السُّلُولِ فِيهَا

(وَالثَّالِثُ أَنْ يَكُونَ فِي شِدَّةِ الْحُرُوفِ وَالْتَّحَامِ  
الْحَرْبِ)

هُوَ كَنَاءَةٌ عَنْ شِدَّةِ الْاِخْتِلَاطِ بَيْنَ الْقَوْمِ  
يُحِبُّتْ يُلْتَصِقُ لِحْمُ بَعْضِهِمْ بِبَعْضٍ فَلَا  
يُتَمَكَّنُونَ مِنْ تَرْكِ الْقِتَالِ وَلَا يُعْدُرُونَ عَلَى  
الْتُّرُولِ إِنْ كَانُوا رُكْبَانًا وَلَا عَلَى  
الْأَنْجَارِ إِنْ كَانُوا مُشَاهَةً

(فَيُصَلِّيْنِ) كُلُّ مِنَ الْقَوْمِ (كَيْفَ أَمْكَنَهُ  
رَاجِلًا) أَيْ مَاشِيًّا (أَوْ رَاكِبًا مُسْتَقْبِلُ الْفِيلَةِ  
وَغَيْرُ مُسْتَقْبِلِ لَهَا)  
وَيُعَدِّرُونَ فِي الْأَعْمَالِ الْكَثِيرَةِ فِي الصَّلَاةِ  
كَضَرَبَاتٍ مُتَقَرِّبَاتٍ.

(Fasal) menjelaskan pakaian.

Bagi kaum laki-laki haram mengenakan pakaian sutra dan mengenakan cincin emas saat keadaan normal.

Begitu juga haram menggunakan barang-barang yang telah disebutkan sebagai alas dan bentuk-bentuk pemakaian yang lain.

Bagi orang-orang laki-laki halal menggunakan barang-barang yang telah dijelaskan sebab darurat seperti panas dan dingin yang membahayakan.

Bagi kaum wanita halal mengenakan sutra dan menggunakannya sebagai alas.

Bagi seorang wali halal mengenakan sutra pada anak laki-laki kecil sebelum dan setelah usia tujuh tahun.

Emas sedikit dan banyak, maksudnya menggunakan sama di dalam hukum haramnya.

Ketika sebagian bahan pakaian terbuat dari sutra dan sebagian lagi dari kapas atau kattun semisal, maka bagi orang laki-laki diperkenankan mengenakannya selama kadar sutranya tidak lebih banyak daripada bahan yang lainnya.

Sehingga, jika bahan selain sutra lebih banyak, maka hukumnya halal. Begitu juga halal jika ukurannya sama - antara sutra dan yang lainnya- menurut pendapat al ashah.

## BAB JENAZAH

(Fasal) menjelaskan hal-hal yang terkait dengan orang yang meninggal dunia, dari memandikan, mengkafani, mensholati dan memakamkannya.

Di dalam mayat orang Islam yang tidak melaksanakan ihram dan bukan yang mati syahid, Wajib fardlu kifayah untuk melakukan empat perkara, yaitu memandikan, mengkafani, mensholati dan memakamkannya.

(وَبِحُرْمٌ عَلَى الرِّجَالِ لِبْسُ الْحَرِيرِ  
وَالثَّخْتُمُ بِالْذَّهَبِ) وَالْفُرْقُ فِي حَالِ الْأَخْتِيَارِ

وَكَذَا يَحْرُمُ اسْتِعْمَالُ مَا ذُكِرَ عَلَى جِهَةِ  
الْأَقْتِرَاشِ وَغَيْرِهِ ذَلِكَ مِنْ وُجُوهِ  
الْإِسْتِعْمَالَاتِ

وَيَحْلُّ لِلرِّجَالِ لِبْسُهُ لِلضَّرُورَةِ كَحِّ وَبَرِّ  
مُهْلَكَيْنِ

(وَيَحْلُّ لِلنِّسَاءِ) لِبْسُ الْحَرِيرِ وَافْتِرَاشُهُ

وَيَحْلُّ لِلْوَلِيِّ إِلَبَاسُ الصَّبَّيِّ الْحَرِيرَ قَبْلَ  
سَبْعِ سِنِينَ وَبَعْدَهَا

(وَقَلِيلُ الدَّهَبِ وَكَثِيرُهُ) أَيِّ اسْتِعْمَالُهُمَا  
(فِي التَّحْرِيمِ سَوَاءً

وَإِذَا كَانَ بَعْضُ التَّوْبِ إِبْرَيْسِمًا) أَيِّ  
حَرِيرًا (وَبَعْضُهُ) الْآخَرُ (فُطْنًا أَوْ كَنَانًا)  
مَثَلًا (جَازٌ) لِلرَّجُلِ (لِبْسُهُ مَا لَمْ يَكُنْ  
إِبْرَيْسِمُ غَالِبًا) عَلَى غَيْرِهِ

فَإِنْ كَانَ غَيْرُ إِبْرَيْسِمٍ غَالِبًا حَلَّ وَكَذَا إِنْ  
اسْتَوْيَا فِي الْأَصْحَاحِ.

(فصلٌ) فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِالْمَيْتِ مِنْ غُسْلِهِ  
وَتَكْفِيْنِهِ وَالصَّلَاةِ عَلَيْهِ وَدَفْنِهِ

(وَبِلَزْمٌ) عَلَى طَرِيقِ فَرْضِ الْكِفَايَةِ (فِي  
الْمَيْتِ) الْمُسْلِمِ غَيْرِ الْمُحْرِمِ وَالشَّهِيدِ  
(أَرْبَعَةُ أَشْيَاءُ غُسْلُهُ وَتَكْفِيْنُهُ وَالصَّلَاةُ عَلَيْهِ

وَدَفْنُهُ

وَإِنْ لَمْ يَعْلَمْ بِالْمَيْتِ إِلَّا وَاحِدٌ تَعَيَّنَ عَلَيْهِ مَا  
ذَكَرَ

Jika mayat tidak diketahui kecuali oleh satu orang, maka semua hal yang telah disebutkan di atas menjadi fardlu 'ain padanya.

Adapun mayat orang kafir, maka hukumnya haram untuk mensholatinya, baik kafir *harbi* atau *dzimmi*. Namun kedua macam orang kafir ini boleh dimandikan

Wajib mengkafani dan mengubur mayat kafir *dzimmi*, tidak kafir *harbi* dan orang murtad.

Adapun mayat orang yang sedang melaksanakan ihram, ketika di kafani, maka kepalanya tidak ditutup, begitu juga wajah mayat wanita yang melaksanakan ihram.

وَأَمَّا الْمَيْتُ الْكَافِرُ فَالصَّلَاةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ  
حَرْبِيًّا كَانَ أَوْ ذَمِيًّا. وَيَجُوزُ عُسْلُهُ فِي  
الْحَالَيْنِ

وَيَجِبُ تَكْفِيرُ الدِّمْيَ وَدَفْنُهُ دُونَ الْحَرْبِيِّ  
وَالْمُرْتَدِ

وَأَمَّا الْمُهْرُمُ إِذَا كُفِنَ فَلَا يَسْتُرُ رَأْسَهُ وَلَا  
وَجْهَهُ الْمُهْرَمَةُ

## Orang Mati Syahid

Adapun mayat orang yang mati syahid, maka tidak disholati sebagaimana yang dijelaskan oleh mushannif dengan perkataannya,

Ada dua mayat yang tidak dimandikan dan tidak disholati.

Salah satunya orang mati syahid di dalam pertempuran melawan kaum musyrik.

Dia adalah orang yang gugur di dalam pertempuran melawan orang-orang kafir sebab pertempuran tersebut.

Baik ia dibunuh oleh orang kafir secara mutlak, oleh orang Islam karena keliru, senjatanya mengenai pada dirinya sendiri, jatuh dari kendaraan, atau sesamanya.

Jika ada seseorang meninggal dunia setelah pertempuran selesai sebab luka-luka saat bertempur yang di pastikan akan menyebabkan ia meninggal dunia, maka ia bukan orang mati syahid menurut pendapat al adhhar.

Begini juga -bukan orang mati syahid- seandainya seseorang meninggal dunia saat bertempur melawan *bugahah* (pemberontak), atau meninggal di pertempuran

وَأَمَّا الشَّهِيدُ فَلَا يُصَلَّى عَلَيْهِ كَمَا ذَكَرَهُ  
الْمُصَنَّفُ بِقَوْلِهِ

(وَاثْنَانِ لَا يُغْسَلَانِ وَلَا يُصَلَّى عَلَيْهِمَا)

أَحَدُهُمَا (الشَّهِيدُ فِي مَعْرَكَةِ الْمُشْرِكِينَ)

وَهُوَ مَنْ مَاتَ فِي قِتَالِ الْكُفَّارِ بِسَبَبِهِ

سَوَاءٌ قُتِلَهُ كَافِرٌ مُطْلَقاً أَوْ مُسْلِمٌ حَطَّاً أَوْ  
عَادَ سَلَاحُهُ إِلَيْهِ أَوْ سَقَطَ عَنْ دَائِبِهِ أَوْ نَحْوَ  
ذَلِكَ

فَإِنْ مَاتَ بَعْدَ انتِصَارِ الْفِتَالِ بِجَرَاهَةِ فِيهِ  
يُقطَعُ بِمَوْتِهِ مِنْهَا فَعَيْرُ شَهِيدٍ فِي الْأَظْهَرِ

وَكَذَّا أَوْ مَاتَ فِي قِتَالِ الْبُغَاثَةِ أَوْ مَاتَ فِي  
الْقِتَالِ لَا بِسَبَبِ الْقِتَالِ

melawan orang kafir namun bukan disebabkan pertempuran tersebut.

## Bayi Keguguran

Yang kedua adalah *siqth* (bayi keguguran) yang tidak mengeluarkan suara keras saat dilahirkan.

Jika bayi tersebut sempat mengeluarkan suara atau menangis, maka hukumnya seperti mayat dewasa.

*Siqth* dengan huruf sin yang bisa dibaca tiga wajah, adalah bayi yang terlahir sebelum sempurna bentuknya. Lafadz "siqth" di ambil dari lafadz "as suquth" yang berarti gugur.

## Memandikan Mayat

Seorang mayat dimandikan sebanyak hitungan ganjil, tiga, lima atau lebih dari itu.

Di awal basuhannya diberi daun bidara, maksudnya disunnahkan bagi orang yang memandikan untuk menggunakan daun bidara atau daun pohon asam dibasuhan pertama dari basuhan-basuhan pada mayat. Dan di akhir basuhan mayat selain mayat yang sedang melaksanakan ihram, sunnah diberi sedikit kapur barus sekira tidak sampai merubah sifat-sifat air.

Ketahuilah sesungguhnya minimal memandikan mayat adalah meratakan seluruh badannya dengan air sebanyak satu kali.

Adapun memandikan yang paling sempurna, maka dijelaskan di kitab-kitab yang diperluas penjelasannya.

## Mengkafani

Mayat laki atau perempuan, baligh ataupun belum, dikafani di dalam tiga lembar kain putih.

Dan semuanya adalah lembaran-lembaran kain yang sama panjang dan lebarnya, masing-masing bisa

(وَ) التَّانِيُّ (السُّقْطُ الَّذِي لَمْ يَسْتَهِلْ) أَيْ لَمْ يَرْفَعْ صَوْتَهُ (صَارَ حَا)

فَإِنْ اسْتَهَلَ صَارَ حَا أَوْ بَكَى فَحُكْمُهُ كَالْكَبِيرِ

وَالسُّقْطُ بِتَتْلِيهِ السَّيْنِ الْوَلْدُ النَّازِلُ قَبْلَ تَمَامِهِ مَاحْوُدٌ مِّنَ السُّقُوطِ

(وَيُغْسِلُ الْمَيِّتُ وَثِرًا) ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ

(وَيَكُونُ فِي أَوَّلِ غُسْلِهِ سِدْرٌ) أَيْ يُسَنْ أَنْ يَسْتَعْنِيَ الْغَاسِلُ فِي الْغُسْلَةِ الْأُولَى مِنْ غَسْلَاتِ الْمَيِّتِ بِسِدْرٍ أَوْ حَطَمَيِّ

(وَ) يَكُونُ (فِي آخِرِهِ) أَيْ آخِرِ غُسْلِ الْمَيِّتِ عَيْرِ الْمُحْرَمِ (شَيْئًا) قَلِيلٌ (مِنْ كَافُورِ) بِحَيْثُ لَا يُغَيِّرُ الْمَاءَ

وَاغْلُمْ أَنْ أَقْلَى غُسْلِ الْمَيِّتِ تَعْمِيمً بَدِينَهِ بِالْمَاءِ مَرَّةً وَاحِدَةً

وَأَمَّا أَكْمَلُهُ فَمَذْكُورٌ فِي الْمُبْسُطَاتِ.

(وَيُكَفَّنُ) الْمَيِّتُ ذَكَرًا كَانَ أَوْ اُنْثَى بِالْغاِيَةِ كَانَ أَوْ لَا (فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ بِيُضِّنِ)

وَتَكُونُ كُلُّهَا لَفَائِفَ مُتَسَاوِيَةً طُولاً وَعَرْضاً تَأْخُذُ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِّنْهَا جَمِيعُ الْبَدَنِ

menutup semua bagian badan.

Dan pada kafan-kafan tersebut tidak disertakan baju kurung dan surban.

Jika mayat laki-laki akan dikafani di dalam lima lembar, maka dengan menggunakan tiga lembar kain tersebut, baju kurung dan surban.

Atau mayat perempuan dikafani dengan lima lembar, maka dengan menggunakan jarik, kerudung, baju kurung dan dua lembar kain.

Minimal kafan adalah satu lembar kain yang bisa menutup aurat mayat menurut pendapat al ashah di dalam kitab ar Raudlah dan Syarh al Muhadzdzab. Dan ukurannya berbeda-beda sesuai dengan jenis kelamin laki-laki dan perempuan si mayat.

Dan kafan diambilkan dari jenis kain yang biasa digunakan seseorang saat ia masih hidup.

### Mensholati Mayat

Dan seseorang membaca takbir empat kali beserta takbiratul ihram saat mensholati mayat.

Dan seandainya ia melakukan takbir lima kali, maka sholatnya tidak batal.

Akan tetapi, seandainya imamnya membaca takbir lima kali, maka ia tidak usah mengikutinya, akan tetapi melakukan salam sendiri atau menanti sang imam dan melakukan salam bersamanya dan ini yang lebih utama.

Orang yang sholat jenazah, membaca surat Al Fatihah setelah takbir yang pertama. Dan boleh membaca Al Fatihah setelah takbir selain yang pertama.

Dan membaca sholawat untuk baginda Nabi saw setelah takbir kedua.

(لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ)

وَإِنْ كُفِنَ الدَّكْرُ فِي خَمْسَةِ فَهِيَ الْثَّلَاثَةُ  
الْمَذْكُورَةُ وَقَمِيصٌ وَعِمَامَةٌ،

أَوِ الْمَرْأَةُ فِي خَمْسَةِ فَهِيَ إِزَارٌ وَخَمَارٌ  
وَقَمِيصٌ وَلَفَاقَتَانٌ

وَأَقْلُ الْكَفْنُ ثَوْبٌ وَاحِدٌ يَسْتُرُ عَوْرَةَ الْمَيِّتِ  
عَلَى الْأَصْحَاحِ فِي الرَّوْضَةِ وَشَرْحِ الْمُهَدَّبِ،  
وَيَخْتَافُ بِذِكْرَةِ الْمَيِّتِ وَأَنْوَتِهِ،

وَيَكُونُ الْكَفْنُ مِنْ جِنْسِ مَا يَلْبِسُهُ الشَّخْصُ  
فِي حَيَاتِهِ

(وَيَكْبِرُ عَلَيْهِ) أَيِ الْمَيِّتِ إِذَا صَلَّى عَلَيْهِ  
(أَرْبَعَ تَكْبِيرَاتٍ) بِتَكْبِيرَةِ الْأَحْرَامِ

وَلَوْ كَبَرَ خَمْسًا لَمْ تَبْطُلْ

لَكِنْ لَوْ حَمَسَ إِمَامَهُ لَمْ يُتَابِعْهُ بَلْ يُسْلِمُ أَوْ  
يُنَتَّظِرُ لِيُسْلِمَ مَعَهُ وَهُوَ أَفْضَلُ

وَ(يُقْرَأُ الْمُصَلَّيُ (الْفَاتِحَةُ بَعْدَ) التَّكْبِيرَةُ  
(الْأُولَى) وَيَجُوزُ قِرَاءَتُهَا بَعْدَ غَيْرِ الْأُولَى

(وَيُصَلِّي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بَعْدَ) التَّكْبِيرَةِ (الثَّانِيَةِ)

Minimal bacaan sholawat untuk baginda Nabi Saw adalah,

"اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ"

Dan berdo'a untuk mayat setelah takbir ketiga. Maka ia mengucapkan, minimal doa untuk mayat adalah,

"اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ"

"ya Allah ampunilah ia"

Dan doa yang paling sempurna disebutkan di dalam ucapan mushannif di dalam sebagian redaksi *matan*, yaitu, "ya Allah sesungguhnya mayat ini adalah hamba-Mu dan putra dua hamba-Mu. Ia telah keluar dari kesenangan dan keluasan dunia, dari orang yang ia cintai dan para kekasihnya di dunia menuju gelapnya kubur dan apa yang akan ia temui di sana. Ia bersaksi sesungguhnya tidak ada tuhan selain Engkau, hanya Engkau, tidak ada sekutu bagi Engkau, dan sesungguhnya Muhammad adalah hamba dan utusan-Mu. Engkau lebih tahu terhadapnya daripada kami. Ya Allah, sesungguhnya ia telah singgah pada-Mu dan Engkau adalah Tuhan yang disinggahi. Ia telah menjadi orang yang sangat membutuhkan rahmat-Mu dan Engkau tidak butuh untuk meyiksanya. Sesungguhnya kami datang pada-Mu karena mencintai-Mu dan memohonkan syafaat untuknya. Ya Allah, jika ia adalah orang yang berbuat baik, maka tambahkanlah kebaikannya. Dan jika ia adalah orang yang berbuat jelek, maka temukanlah ia pada keridlaan-Mu sebab rahmat-Mu, lindungilah ia dari fitnah dan siksa kubur, luaskanlah ia di dalam kuburnya, rengangkanlah bumi dari kedua lambungnya, dan sebab rahmat-Mu temukanlah padanya rasa aman dari siksa-Mu hingga engkau bangunkan ia dalam keadaan aman menuju surga-Mu, dengan rahmat-Mu wahai Tuhan yang paling pemurah".

Setelah takbir ke empat ia membaca do'a,

"اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ وَلَا تُقْنِنَا بَعْدَهُ وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ"

"ya Allah, janganlah Engkau halangi pahalanya pada kami. Dan janganlah Engkau menfitnah kami setelah ia meninggal. Dan ampunilah kami dan dia"

Dan orang yang mensholati melakukan salam setelah takbir ke empat.

Bacaan salam di dalam sholat ini sama seperti bacaan

وَأَقْلَلُ الصَّلَاةَ عَلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ"

(وَيَدْعُونَ لِلْمَيِّتِ بَعْدَ الدَّالِّتَةِ فَيَقُولُ) وَأَقْلَلُ الدُّعَاءِ لِلْمَيِّتِ "اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ" وَأَكْمَلُ مَذْكُورَةً فِي قَوْلِ الْمُصَنَّفِ فِي بَعْضِ سُنْخِ الْمَتَنِ وَهُوَ (اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ خَرَجَ مِنْ رَوْحِ الدُّنْيَا وَسَعَتْهَا وَمَحْبُوبِهِ وَأَحَبَّاهُ فِيهَا إِلَى ظُلْمَةِ الْقَبْرِ وَمَا هُوَ لِاقِيهِ كَانَ يَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ وَأَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مَنْ أَنْتَ نَزَّلَ بِكَ وَأَنْتَ خَيْرُ مَنْزُولٍ بِهِ وَأَصْبَحْ فَقِيرًا إِلَى رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ وَقَدْ جَنَّاكَ رَاغِبِينَ إِلَيْكَ شُفَعَاءً لَهُ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِي إِحْسَانِهِ وَإِنْ كَانَ مُسِيءً فَقَتْحَاجِرْ عَنْهُ وَلَقَهُ بِرَحْمَتِكَ رَضَاكَ وَقَهَ فِتْنَةَ الْقَبْرِ وَعَذَابَهُ وَافْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ وَجَافِ الْأَرْضَ عَنْ جَنْبِيْهِ وَلَقَهُ بِرَحْمَتِكَ الْأَمْنُ مِنْ عَذَابِكَ حَتَّى تَبْعَثْهُ أَمِنًا إِلَى جَنَّاكَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

وَيَقُولُ فِي الرَّابِعَةِ اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ وَلَا تُقْنِنَا بَعْدَهُ وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ

وَيُسَلِّمُ) الْمُصَلِّيُّ (بَعْدَ التَّكْبِيرَةِ (الرَّابِعَةِ)

وَالسَّلَامُ هُنَّا كَالسَّلَامُ فِي صَلَاةِ غَيْرِ

الْجَنَازَةِ فِي كِيفِيَّتِهِ وَعَدَدِهِ لَكِنْ يُسْتَحْبِطُ هُنَّا  
زِيَادَةُ وَرَحْمَةِ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

salam di dalam selain sholat jenazah dalam tata cara dan jumlahnya, akan tetapi di sini disunnahkan untuk menambah lafadz،  
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

## Pemakaman

Seorang mayat dimakamkan di dalam *lahd* (luang landak) dengan menghadap kiblat.

*Lahd*, dengan huruf lam yang terbaca fathah dan dlammah, dan huruf ha' yang terbaca sukun, adalah bagian yang digali di sisi liang kubur bagian bawah di arah kiblat kira-kira seukuran yang bisa memuat dan menutupi mayat.

Mengubur di dalam *lahd* itu lebih utama daripada mengubur di dalam *syiqq* jika postur tanahnya keras.

*Syiqq* adalah galian yang berada di bagian tengah liang kubur yang berbentuk seperti selokan air, di bangun kedua sisinya, mayat di letakkan di antara kedua sisi tersebut dan di tutup dengan bata mentah atau sesamanya.

Sebelum dimasukkan, mayat diletakkan di sisi belakang / bagian kaki kubur.

Di dalam sebagian redaksi, setelah kata-kata "menghadap kiblat", ada tambahan keterangan.

Yaitu, mayat di turunkan ke liang kubur dimulai dari arah kepalanya, maksudnya dimasukkan dengan cara yang halus tidak kasar.

Orang yang memasukkan mayat ke liang *lahd*, sunnah mengucapkan,

"بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ"

"dengan menyebut Nama Allah. Dan atas agama Rosulullah shallallahu 'alaihi wa sallam"

Dan mayat diletakkan di dalam kubur dengan posisi tidur miring setelah kubur tersebut digali sedalam ukuran orang berdiri dan melambaikan tangan.

Posisi tidur miring tersebut dengan menghadap kiblat dan bertumpuh pada lambung mayat sebelah kanan.

Seandainya mayat dikubur dengan posisi membelaangi kiblat atau terlentang, maka wajib digali lagi dan di hadapkan ke arah kiblat, selama mayat tersebut belum

(وَيُدْفَنُ الْمَيْتُ (فِي لَحْدٍ مُسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةِ))  
وَاللَّحْدُ بِفَتْحِ الْلَّامِ وَضَمَّهَا وَسُكُونُ الْحَاءِ  
مَا يُحْفَرُ فِي أَسْفَلِ جَانِبِ الْقَبْرِ مِنْ جِهَةِ  
الْقِبْلَةِ قَدْرَ مَا يَسْعُ الْمَيْتُ وَيَسْتَرُهُ

وَالدَّفْنُ فِي الْلَّحْدِ أَفْضَلُ مِنَ الدَّفْنِ فِي الشَّقِّ  
إِنْ صَلَبَتِ الْأَرْضُ  
وَالشَّقُّ أَنْ يُحْفَرُ فِي وَسْطِ الْقَبْرِ كَالَّهُرُ  
وَبَيْنَ جَانِبَاهُ وَيُوَضَّعُ الْمَيْتُ بَيْنَهُمَا  
وَيُسْقَفُ عَلَيْهِ إِلَيْنِ وَنَحْوِهِ

وَيُوَضَّعُ الْمَيْتُ عِنْدَ مُؤَخِّرِ الْقَبْرِ

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ بَعْدَ مُسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةِ زِيَادَةً

وَهِيَ (وَيُسَلِّمُ مِنْ قَبْلِ رَأْسِهِ) أَيْ سَلَّا  
(بِرْفَقِ) لَا يُعْنِفُ .

(وَيَقُولُ الَّذِي يُلْحِدُ "بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ"  
وَيُضْطَجِعُ فِي الْقَبْرِ بَعْدَ أَنْ يُعَمَّقَ قَامَةً  
وَبَسْطَةً)

وَيَكُونُ الْأَضْطِجَاعُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ عَلَى  
جَنْبِهِ الْأَيْمَنِ

فَلَوْ دُفِنَ مُسْتَدِيرًا الْقِبْلَةَ أَوْ مُسْتَلَقِيًّا ثُبِشَ  
وَوُجْهَهُ لِلْقِبْلَةِ مَا لَمْ يَتَعَيَّنُ

berubah.

Bentuk kubur tersebut diratakan, tidak dibentuk seperti punuk unta, tidak dibangun dan tidak di *tajshish*, maksudnya makruh men-*tajshish* kubur dengan gamping.

*Jash* adalah kapur yang diberi nama dengan gamping.

## Menangisi Mayat

Tidak masalah/tidak apa-apa menangisi mayat, sebelum dan setelah meninggal dunia. Namun tidak menangis itu lebih utama.

Namun menangisi orang meninggal harus tidak sampai teriak-teriak disertai mengeluh dan tidak sampai menyobek pakaian.

Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa "jaib" sebagai ganti "tsaub". *Jaib* adalah kera baju khamis.

## Ta'ziyah

Sunnah ta'ziyah kepada keluarga mayat, baik yang kecil, besar, laki-laki, dan yang wanita kecuali wanita yang muda. Maka tidak dianjurkan melakukan ta'ziyah pada wanita yang muda selain orang-orang yang memiliki ikatan mahram dengannya.

Ta'ziyah sunnah dilakukan sebelum dan setelah pemakaman hingga tiga hari terhitung sejak setelah pemakaman, jika orang yang ta'ziyah dan yang dita'ziyahi tidak sedang bepergian.

Jika salah satunya sedang tidak ditempat, maka masa kesunnahan ta'ziyah tetap terus berlangsung hingga kedatangannya.

Secara bahasa ta'ziyah adalah menghibur orang yang terkena musibah sebab orang yang dikasihinya. Dan secara syara' adalah perintah dan dorongan untuk bersabar dengan menjanjikan pahala dan berdo'a untuk mayat agar mendapat ampunan, dan untuk orang yang terkena musibah agar musibahnya mendapatkan ganti

(وَبِسْطُهُ الْقَبْرُ) وَلَا يُسْتَمِّ (وَلَا يُبْتَنِي عَلَيْهِ  
وَلَا يُجَصَّصُ ) أَيْ يُكْرَهُ تَجْمِيْصُهُ  
بِالْجَصِّ

وَهُوَ التَّوْرَةُ الْمُسَمَّاً بِالْجِبْرِ

(وَلَا بَأْسَ بِالْبُكَاءِ عَلَى الْمَيْتِ قَبْلَ الْمَوْتِ  
وَبَعْدَهُ وَتَرْكُهُ أَوْلَى

وَيَكُونُ الْبُكَاءُ عَلَيْهِ (مِنْ غَيْرِ تَوْحِيدِهِ) أَيْ  
رَفْعُ صَوْتِ بِالنَّذْبِ (وَلَا شَقَّ تَوْبِهِ)

وَفِي بَعْضِ النَّسَخِ جَبِّ بَدْلَ تَوْبِهِ وَالْجَبِّ  
طُوقُ الْقَمِيصِ

(وَيُعَزَّى أَهْلُهُ) أَيْ الْمَيْتِ صَغِيرُهُمْ  
وَكَبِيرُهُمْ وَذَكْرُهُمْ وَأَنْتَاهُمْ إِلَّا الشَّابَّةُ فَلَا  
يُعَرِّبُهُمْ إِلَّا مَحَارِمُهُمَا

وَالْتَّعْزِيَةُ سُنَّةُ قَبْلَ الدَّفْنِ وَبَعْدَهُ (إِلَيْ ثَلَاثَةِ  
أَيَّامٍ مِنْ بَعْدِ دُفْنِهِ) إِنْ كَانَ الْمُعَزِّيُّ  
وَالْمُعَزِّيُّ حَاضِرِينَ

فَإِنْ كَانَ أَحَدُهُمَا غَايِبًا امْتَدَّتِ التَّعْزِيَةُ إِلَى  
حُضُورِهِ

وَالْتَّعْزِيَةُ لُغَةُ السُّلِيلَةِ لِمَنْ أَصِيبَ بِمَنْ يَعْزِزُ  
عَلَيْهِ وَشَرْعًا الْأَمْرُ بِالصَّبَرِ وَالْحَثُّ عَلَيْهِ  
بِوَعْدِ الْأَجْرِ وَالدُّعَاءُ لِلْمَيْتِ بِالْمَغْفِرَةِ  
وَالْمُصَابِ بِجَبْرِ الْمُصِيبَةِ

yang baik.

Tidak diperkenankan memakamkan dua orang di dalam satu kubur kecuali karena hajat seperti sempitnya lahan dan terlalu banyaknya orang yang meninggal dunia.

(وَلَا يُدْفَنُ اثْنَانٌ فِي قَبْرٍ) وَاحِدٌ إِلَّا لِحَاجَةٍ  
كَضِيقُ الْأَرْضِ وَكُثْرَةُ الْمَوْتَىٰ

## KITAB HUKUM-HUKUM ZAKAT

Zakat secara bahasa adalah berkembang. Dan secara syara' adalah nama harta tertentu yang diambil dari harta tertentu dengan cara tertentu dan diberikan pada golongan tertentu.

Zakat wajib dilakukan di dalam lima perkara.

Lima perkara tersebut adalah hewan ternak. Seandainya mushannif mengungkapkan dengan bahasa "an na'am", maka hal itu lebih baik karena bahasa "an na'am" itu lebih khusus cakupannya daripada bahasa "al mawasyi", dan pembahasan di sini adalah di dalam binatang ternak yang lebih khusus.

Dan -yang kedua- *al atsman* (mata uang). Yang dikehendaki dengan *atsman* adalah emas dan perak.

Dan -yang ke tiga- *az zuru'* (hasil pertanian). Yang dikehendaki dengan *az zuru'* adalah bahan makanan penguat badan.

Dan -yang ke empat dan ke lima- buah-buahan dan barang dagangan. Masing-masing dari kelimanya akan dijelaskan secara terperinci.

### Zakat Binatang Ternak

Adapun binatang ternak, maka wajib mengeluarkan zakat di dalam tiga jenis darinya, yaitu onta, sapi dan kambing.

Maka tidak wajib mengeluarkan zakat di dalam kuda, budak dan binatang yang lahir semisal dari hasil perkawinan kambing dan kijang.

وَهِيَ لُغَةُ النَّمَاءِ وَشَرْعًا اسْمُ لِمَالٍ  
مَخْصُوصٍ يُؤْخَذُ مِنْ مَالٍ مَخْصُوصٍ  
عَلَىٰ وَجْهِهِ مَخْصُوصٍ يُصْرَفُ لِطَائِفَةٍ  
مَخْصُوصَةٍ

(تَحْبُّ الزَّكَاهُ فِي خَمْسَةِ أَسْيَاءٍ)

وَهِيَ الْمَوَاشِيٌّ) وَلَوْ عَبَرَ بِالثَّعْمَ لَكَانَ أَوْلَىٰ  
لِأَنَّهَا أَحَصُّ مِنَ الْمَوَاشِيِّ وَالْكَلَامُ هُنَّا فِي  
الْأَحَصَّ

(وَالْأَنْمَانُ) وَأَرِيدُ بِهَا الْذَّهَبُ وَالْفِضَّةُ

(وَالرُّزْفُعُ) وَأَرِيدُ بِهَا الْأَقْوَاثُ

(وَالثَّمَارُ وَعُرْوُضُ التِّجَارَةِ) وَسَيَّاتِيْ كُلُّ  
مِنَ الْخَمْسَةِ مُفْصَلًا.

(فَإِنَّمَا الْمَوَاشِي فَتَحْبُّ الزَّكَاهُ فِي ثَلَاثَةِ  
أَجْنَاسٍ مِنْهَا وَهِيَ الْإِيلُ وَالْبَقَرُ وَالْغَنَمُ)

فَلَا تَحْبُّ فِي الْخَيْلِ وَالرَّقْبَيْ وَالْمُتَوَلِّدِ مَثَلًا  
بَيْنَ غَنِيمَ وَظَبَاءِ

(وَشَرَائِطٌ وُجُوبُهَا سِتَّةُ أَشْيَاءٍ) وَفِي بَعْضِ  
سِنْخِ الْمَئْنِ سِتُّ خَصَائِصٍ

Syarat wajib zakat ternak ada enam perkara. Dalam sebagian redaksi *matan* diungkapkan dengan bahasa “enam *khishal*”.

Yaitu Islam. Maka zakat tidak wajib bagi orang kafir asli.

Adapun orang murtad, maka menurut pendapat yang *shahih* sesungguhnya hartanya dipending dulu. Jika kembali masuk Islam, maka baginya wajib mengeluarkan zakat. Dan jika tidak, maka tidak wajib.

Dan -syarat kedua- merdeka, maka zakat tidak wajib bagi seorang budak.

Adapun budak *muba'ad*[1], maka baginya wajib mengeluarkan zakat dari harta yang ia miliki dengan sebagian dirinya yang merdeka.

Dan milik sempurna. Maksudnya, milik yang lemah tidak wajib untuk dizakati seperti barang yang di beli namun belum diterima, maka tidak wajib dikeluarkan zakatnya sebagaimana indikasi dari ungkapan mushannif yang mengikut pada Qaul Qadim, namun menurut Qaul Jadid wajib mengeluarkan zakat.

Sudah mencapai satu nishab dan setahun. Sehingga, kalau masing-masing kurang dari batas tersebut, maka tidak wajib zakat.

*Saum*, yaitu dikembalakan di rumput yang mubah.

Seandainya binatang ternak tersebut diberi makan dalam jangka waktu lebih lama dalam setahun, maka tidak wajib dikeluarkan zakatnya.

Jika binatang ternak tersebut diberi makan selama setengah tahun atau kurang dengan kadar makanan yang mana ternak tersebut bisa hidup tanpa makanan tersebut tanpa mengalami dampak negatif yang nampak jelas, maka wajib dikeluarkan zakatnya. Jika tidak, maka tidak wajib dikeluarkan zakatnya.

(الإِسْلَام) فَلَا تَجِدُ عَلَى كَافِرٍ أَصْلَىٰ

وَأَمَّا الْمُرْنَدُ فَالصَّحِيحُ أَنَّ مَالَهُ مَوْقُوفٌ  
فَإِنْ عَادَ إِلَى الْإِسْلَامِ وَجَبَتْ عَلَيْهِ وَإِلَّا فَلَا

(وَالْحُرِّيَّةُ) فَلَا زَكَاءٌ عَلَى رَقِيقٍ

وَأَمَّا الْمُبَعَّضُ فَتَجِدُ عَلَيْهِ الزَّكَاءُ فِيمَا مَلَكَهُ  
بِبَعْضِهِ الْحُرِّ

(وَالْمَلْكُ النَّاثُمُ) أَيْ فَالْمَلْكُ الضَّعِيفُ لَا  
زَكَاءٌ فِيهِ كَالْمُشْتَرِى قَبْلَ قَبْضِهِ لَا تَجِدُ  
فِيهِ الزَّكَاءُ كَمَا يَقْتَضِيهُ كَلَامُ الْمُصَنِّفِ تَبَعًا  
لِلْفَوْلِ الْقَدِيمِ لِكِنَ الْجَدِيدُ الْوُجُوبُ

(وَالْإِصَابُ وَالْحَوْلُ) فَلَا نَقْصٌ كُلُّ مِنْهُمَا  
فَلَا زَكَاءٌ

(وَالسَّوْمُ) وَهُوَ الرَّغْيُ فِي كَلَاءِ مُبَاحٍ

فَلَا عِلْفَتِ الْمَاشِيَةِ مُعْظَمُ الْحَوْلِ فَلَا زَكَاءٌ  
فِيهَا

وَإِنْ عِلْفَتْ نَصْفَهُ فَأَقْلَى قَدْرًا تَعِيشُ بِدُونِهِ  
بِلَاضَرَرِ بِينِ وَجَبَتْ زَكَاةُهَا وَإِلَّا فَلَا

[1] *Muba'ad* adalah seorang yang berstatus budak dan merdeka.

## Zakat Emas Dan Perak

Adapun *atsman* (mata uang), maka wajib pada dua barang yaitu emas dan perak, baik yang sudah dicetak atau tidak. Dan nishabnya akan dijelaskan di belakang.

Syarat-syarat wajib zakat di dalam *atsman* adalah lima perkara, yaitu Islam, merdeka, milik sempurna, nishab dan mencapai satu tahun. Dan semuanya akan dijelaskan di belakang.

## Zakat Hasil Pertanian

Adapun *az zuru'*, maka wajib mengeluarkan zakatnya dengan tiga syarat. Yang dikehendaki oleh mushannif dengan *az zuru'* adalah bahan makanan penguat badan, yaitu berupa gandum putih, gandum merah, kedelai, dan beras, begitu juga bahan makanan penguat badan yang dikonsumsi dalam keadaan normal seperti jagung dan kacang.

Syarat tersebut yaitu hasil pertanian tersebut termasuk tanaman yang ditanam oleh anak Adam.

Jika tumbuh dengan sendirinya sebab terbawa air atau angin, maka tidak wajib dikeluarkan zakatnya.

-yang kedua- hasil tersebut termasuk bahan makanan yang kuat disimpan.

Baru saja telah dijelaskan pengertian "bahan makanan penguat badan". Dengan bahasa "bahan makanan penguat badan", mengecuali hasil pertanian yang tidak dibuat bahan makanan penguat badan, yaitu berupa tanaman bumbu seperti tanaman *al kammun* (bumbu-bumbuan).

-syarat ke tiga- harus mencapai satu nishab, yaitu lima *wasaq* tanpa kulit.

Di dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa "harus mencapai lima *wasaq*" dengan tidak menyertakan lafadz "nishab".

(وَأَمَّا الْأَنْتَهِيَّةُ فَشَيْءٌ مِنَ الْذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ  
مَضْرُوبٌ بَيْنَ كَانَا أَوْ لَا وَسِيَّاتٌ نِصَابُهُمَا  
(وَشَرَائِطٌ وَجُوبُ الرِّزْكَاهُ فِيهَا) أَيِ الْأَنْتَهِيَّةُ  
(خَمْسَهُ أَشْيَاءِ الإِسْلَامِ وَالْحُرْيَّةِ وَالْمُلْكُ  
الثَّامُ وَالنِّصَابُ وَالْحَوْلُ) وَسِيَّاتٍ بَيْانُ  
ذَلِكَ.

(وَأَمَّا الرِّزْوُعُ) وَأَرَادَ الْمُصَنِّفُ بِهَا  
الْمُقْتَنَاتُ مِنْ حِنْطَهُ وَشَعِيرٍ وَعَدَسٍ وَأَرْزٍ  
وَكَذَّا مَا يُقْتَنُ اِخْتِيَارًا كَدَّرَهُ وَجَمِينٌ  
قَبْحُ الرِّزْكَاهُ فِيهَا بِتَلَاثَةِ شَرَائِطٍ

أَنْ يَكُونَ مِمَّا يَرْزَعُهُ أَيْ يَسْتَبِّنُهُ  
(الْأَدْمِيُونُ)

فَإِنْ تَبَتَّ بِنَفْسِهِ بِحَمْلِ مَاءٍ أَوْ هَوَاءٍ فَلَا  
رِزْكَاهُ فِيهِ

(وَأَنْ يَكُونَ قُوًّا مُدَحَّرًا)

وَسَبَقَ قَرِيبًا بَيْانُ الْمُقْتَنَاتِ وَخَرَجَ بِالْقُوَّتِ  
مَا لَا يُقْتَنُ مِنَ الْأَبْزَارِ حُوْ الْكَمُونِ

(وَأَنْ يَكُونَ نِصَابًا وَهُوَ خَمْسَهُ أُوْسُقٍ  
لَا قِنْسَرٌ عَلَيْهَا)

وَفِي بَعْضِ النَّسْخَ وَأَنْ يَكُونَ خَمْسَهُ أُوْسُقٍ  
بِإِسْقَاطِ نِصَابٍ.

## Zakat Buah-Buahan

Adapun buah-buahan, maka yang wajib dizakati adalah dua buah-buahan.

Yaitu buah kurma dan buah anggur. Yang dikehendaki dengan kedua buah ini adalah kurma kering dan anggur kering.

Syarat-syarat wajib zakat di dalam buah-buahan ada empat perkara : yaitu Islam, merdeka, milik sempurna dan nishab.

Ketika salah satu dari syarat-syarat tersebut tidak ada, maka tidak ada kewajiban untuk mengeluarkan zakat.

وَأَمَّا التِّمَارُ فَتَجِبُ الزَّكَاةُ فِي شَيْئَيْنِ مِنْهَا  
(ثَمَرَةُ النَّحْلٍ وَثَمَرَةُ الْكَرَمِ) وَالْمُرَادُ بِهَائِيْنِ  
الثَّمَرَيْنِ التَّمْرُ وَالزَّيْبُ

(وَشَرَائِطُ وُجُوبِ الزَّكَاةِ فِيهَا) أَيِّ التِّمَارِ  
(أَرْبَعُهُ أَشْيَاءٌ: الْإِسْلَامُ وَالْحُرْبَةُ وَالْمِلْكُ  
الثَّامُ وَالنِّصَابُ)

فَمَتَّى اتَّقَى شَرْطًّا مِنْ ذَلِكَ فَلَا وُجُوبَ

## Zakat Dagangan

Adapun barang dagangan, maka wajib dizakati dengan syarat-syarat yang telah disebutkan di dalam zakat mata uang.

*Tijarah* (dagang) adalah memutar balik harta karena tujuan mencari laba.

(وَأَمَّا عُرْوضُ التِّجَارَةِ فَتَجِبُ الزَّكَاةُ فِيهَا  
بِالشُّرُوطِ الْمُذَكُورَةِ) سَابِقًا (فِي الْأَنْهَانَ)

وَالْتِجَارَةُ هِيَ التَّقْلِيلُ فِي الْمَالِ لِعَرَضِ  
الرِّبْحِ.

1[1] *Muba'ad* adalah seorang yang berstatus budak dan merdeka.

## BAB ZAKAT ONTA

(Fasal) permulaan nishab onta adalah lima ekor, dan di dalamnya wajib mengeluarkan satu ekor kambing, maksudnya kambing *jadz'atudla'nin* yang telah berusia satu tahun dan menginjak usia dua tahun, atau kambing *tsaniyatū ma'zin* yang telah berusia dua tahun dan menginjak usia tiga tahun.

Perkataan *mushannif*, "di dalam sepuluh ekor onta wajib mengeluarkan dua kambing. Di dalam lima belas ekor wajib mengeluarkan tiga ekor kambing. Di dalam dua puluh ekor onta wajib mengeluarkan empat ekor kambing. Di dalam dua puluh lima ekor onta wajib mengeluarkan satu ekor onta *bintu makhadl*. Di dalam tiga puluh enam ekor onta wajib mengeluarkan satu ekor *bintu labun*. Di dalam empat puluh enam ekor onta wajib mengeluarkan satu ekor onta *hiqqah*. Di dalam enam puluh satu ekor onta wajib mengeluarkan satu ekor onta *jadz'ah*. Di dalam tujuh puluh enam ekor onta wajib mengeluarkan dua ekor onta *bintu labun*. Di dalam sembilan puluh satu ekor onta wajib mengeluarkan dua ekor onta *hiqqah*. Dan di dalam seratus dua puluh satu ekor onta wajib mengeluarkan tiga ekor onta *bintu labun*". dan sampai akhir, itu sudah jelas dan tidak butuh untuk disyarahi / dijelaskan lagi.

*Bintu makhadl* adalah onta yang berusia satu tahun dan

(فَصُلْ وَأَوْلُ نِصَابِ الْأَبْلِ حَمْسٌ: وَفِيهَا  
شَاءَمْ) أَيْ جَذْعَةُ ضَانٍ لَهَا سَنَةٌ وَدَخَلَتْ فِي  
الثَّانِيَةِ أَوْ ثَنِيَةُ مَعْرٍ لَهَا سَنَنَانَ وَدَخَلَتْ فِي  
الثَّالِثَةِ

وَقَوْلُهُ (وَفِي عَشْرِ شَاتِنَ وَفِي حَمْسَةِ  
عَشْرِ ثَلَاثَ شَيَاهٍ وَفِي عِشْرِينَ أَرْبَعَ شَيَاهٍ  
وَفِي حَمْسِ وَعِشْرِينَ بِنْثَ مَخَاضٍ مِنَ  
الْأَبْلِ وَفِي سِتٍّ وَثَلَاثِينَ بِنْثَ لَبُونٍ وَفِي  
سِتٍّ وَأَرْبَعِينَ حَفَّةً وَفِي إِحْدَى وَسِتِينَ  
جَذْعَةً وَفِي سِتٍّ وَسِبْعِينَ بِنْتَالَبُونٍ وَفِي  
إِحْدَى وَتِسْعِينَ حَقَّانَ وَفِي مَائَةَ وَإِحْدَى  
وَعِشْرِينَ ثَلَاثَ بَنَاتِ لَبُونٍ) إِلَخْ ظَاهِرٌ  
غَنِيٌّ عَنِ الشَّرْحِ

وَبِنْثُ الْمَخَاضِ لَهَا سَنَةٌ وَدَخَلَتْ فِي الثَّانِيَةِ

menginjak usia dua tahun.

*Bintu labun* adalah onta berusia dua tahun dan menginjak usia tiga tahun.

*Hiqqah* adalah onta berusia tiga tahun dan menginjak usia empat tahun.

*Jadz'ah* adalah onta berusia empat tahun dan menginjak usia lima tahun.

Dan perkataan mushannif “kemudian di dalam setiap empat puluh ekor onta wajib mengeluarkan satu ekor onta *bintu labun*, dan setiap lima puluh ekor onta wajib mengeluarkan satu onta *hiqqah*”, maksudnya adalah kemudian setelah bertambah sembilan ekor onta dari jumlah seratus dua puluh satu, dan setelah sembilah ekor tersebut bertambah sepuluh ekor onta lagi sehingga jumlahnya menjadi seratus empat puluh ekor onta, maka hitungannya menjadi pasti, yaitu setiap hitungan empat puluh ekor onta wajib mengeluarkan satu ekor onta *bintu labun*, dan setiap hitungan lima puluh ekor onta wajib mengeluarkan satu ekor onta *hiqqah*.

Maka di dalam seratus empat puluh ekor onta wajib mengeluarkan dua ekor onta *hiqqah* dan satu ekor onta *bintu labun*, dan di dalam seratus lima puluh ekor onta wajib mengeluarkan tiga ekor onta *hiqqah*. Dan begitu seterusnya.

## BAB ZAKAT KAMBING DAN SAPI

### ZAKAT KAMBING

(Fasal) permulaan nishab kambing adalah empat puluh ekor.

Dan di dalamnya wajib mengeluarkan satu ekor kambing *jadz'ah* dari jenis kambing domba atau satu ekor kambing *tsaniyah* dari jenis kambing kacang. Dan telah dijelaskan pengertian dari *jadz'ah* dan *tsaniyah*.

Perkataan mushannif, “di dalam seratus dua puluh satu

وَبِنْتُ لَبُونٍ لَهَا سَنَّانٌ وَدَخَلَتْ فِي الْثَالِثَةِ

وَالْحِقَّةُ لَهَا ثَلَاثُ سِنِّينَ وَدَخَلَتْ فِي الرَّابِعَةِ

وَالْجَدْعَةُ لَهَا أَرْبَعُ سِنِّينَ وَدَخَلَتْ فِي الْخَامِسَةِ

وَقَوْلُهُ (ثُمَّ فِي كُلِّ) أَيْ ثُمَّ بَعْدَ زِيَادَةِ التِّسْعِ عَلَى مِائَةٍ وَاحْدَى وَعِشْرِينَ وَزِيَادَةَ عَشْرٍ بَعْدَ زِيَادَةِ التِّسْعِ وَجُمِلَهُ ذَلِكَ مِائَهُ وَأَرْبَعُونَ يَسْتَقِيمُ الْحِسَابُ عَلَى أَنَّ فِي كُلِّ (أَرْبَعِينَ بَنْتَ لَبُونٍ وَفِي كُلِّ خَمْسِينَ حَقَّهُ)

فَفِي مِائَهٍ وَأَرْبَعِينَ حَقَّاتٍ وَبِنْتُ لَبُونٍ وَفِي مِائَهٍ وَخَمْسِينَ ثَلَاثُ حِقَاقٍ وَهَكَذا..).

(فَصُلْ وَأَوَّلُ نِصَابِ الْغَنَمِ أَرْبَعُونَ

وَفِيهَا شَاهٌ جَذْعَةٌ مِنَ الضَّانِ أَوْ ثَيَّبَةٌ مِنَ الْمَعْزِ) وَسَبَقَ بِيَاءُ الْجَدْعَةِ وَالثَّيَّبَةِ

وَقَوْلُهُ (وَفِي مِائَهٍ وَاحْدَى وَعِشْرِينَ شَاهَانِ

وَفِي مِائَتَيْنِ وَوَاحِدَةٍ تَلَاثُ شِيَاهٍ وَفِي  
أَرْبَعِمَائَةٍ أَرْبَعُ شِيَاهٍ ثُمَّ فِي كُلِّ مِائَةٍ شَاهٌ  
إِلَخْ ظَاهِرٌ غَنِيٌّ عَنِ الْشُّرُحِ .

ekor kambing, wajib mengeluarkan dua ekor kambing. Di dalam dua ratus satu ekor kambing, wajib mengeluarkan tiga ekor kambing. Dan di dalam empat ratus empat ekor kambing, wajib mengeluarkan empat ekor kambing. Kemudian di dalam setiap seratus ekor kambing, wajib menambah satu ekor kambing” Sampai akhir perkataan beliau, itu sudah jelas dan tidak perlu penjelasan lagi.

## ZAKAT SAPI

(Fasal) permulaan nishab sapi adalah tiga puluh ekor.

Dan di dalamnya wajib mengeluarkan satu ekor sapi *tabi'*, yaitu anak sapi yang berusia satu tahun dan menginjak usia dua tahun. Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa “di dalam satu nishab tersebut”.

Disebut *tabi'*, yang mempunyai arti yang mengikuti, karena ia mengikuti induknya di tempat pengembalaan.

Seandainya sang pemilik mengeluarkan zakat berupa sapi *tabi'* betina, maka hal itu lebih mencukupi.

Di dalam empat puluh ekor sapi, wajib mengeluarkan satu ekor sapi *musinnah* yang berusia dua tahun dan menginjak usia tiga tahun.

Disebut *musinnah* karena gigi-giginya sudah sempurna.

Seandainya sang pemilik mengeluarkan zakat berupa dua ekor sapi *tabi'* dari empat puluh ekor sapi, maka hal itu telah mencukupi menurut pendapat ash shohih.

Dan pada hitungan inilah, samakanlah selama-lamanya. Di dalam seratus dua puluh ekor sapi, wajib mengeluarkan tiga ekor sapi *musinnah* atau empat ekor sapi *tabi'*.

## BAB ZAKAT PERSERO

(Fasal) dua orang yang mencampur hartanya, maka mereka membayar zakat, dengan membaca kasrah huruf kafnya lafadz “yuzakkiyani”, dengan hitungan zakatnya

(فَصُلُّ وَأَوْلُ نِصَابِ الْبَقَرِ تَلَاثُونَ

(وَ) يَجِبُ (فِيهَا) وَفِي النَّسْخَةِ وَفِيهِ أَيِّ  
النِّصَابِ (تَبِيعُهُ) ابْنُ سَنَةٍ وَدَخَلَ فِي التَّانِيَةِ

سُمِّيَ بِذَلِكِ لِتَبِيعِهِ أَمَّهُ فِي الْمَرْعَى

وَلَوْ أَخْرَجَ تَبِيعَةً أَجْزَاءٌ بِطَرِيقِ الْأُولَى

(وَ) يَجِبُ (فِي أَرْبَعِينَ مُسِنَّةً) لَهَا سَنَنَانٌ  
وَدَخَلَتْ فِي التَّالِثَةِ

سُمِّيَتْ بِذَلِكِ لِتَكَامِلِ أَسْنَانِهَا

وَلَوْ أَخْرَجَ عَنْ أَرْبَعِينَ تَبِيعَينَ أَجْزَاءٌ  
عَلَى الصَّحِيحِ

(وَعَلَى هَذَا أَنَّدَا فَقْسُنْ) وَفِي مِائَةٍ وَعِشْرِينَ  
تَلَاثُ مُسِنَّاتٍ أَوْ أَرْبَعَةَ أَلْبَعَةَ .

(فَصُلُّ وَالْخَلِيلِيَّانِ يُرَكَّيَانِ) بِكَسْرِ الْكَافِ  
(رَكَأَهُ) الشَّخْصُ (الْوَاحِدُ)

orang satu.

*Khulthah* (mencampur harta) terkadang bisa meringankan pada dua orang yang bersekutu, semisal keduanya memiliki delapan puluh ekor kambing dengan bagian yang sama di antara keduanya (masing-masing memiliki empat puluh ekor), maka keduanya hanya wajib mengeluarkan satu ekor kambing.

Dan terkadang memberatkan pada keduanya, semisal keduanya memiliki empat puluh ekor kambing dengan bagian yang sama di antara keduanya (masing-masing memiliki dua puluh ekor), maka keduanya wajib mengeluarkan zakat satu ekor kambing.

Dan terkadang meringankan pada salah satunya dan memberatkan pada yang lain, seperti keduanya memiliki enam puluh ekor kambing, dengan perincian salah satunya memiliki sepertiganya (dua puluh ekor) dan yang lain memiliki dua pertiga (empat puluh ekor).

Dan terkadang tidak meringankan dan tidak memberatkan, seperti keduanya memiliki dua ratus ekor kambing dengan bagian yang sama di antara keduanya (masing-masing memiliki seratus ekor).

### Syarat-Syarat *Khulthah*

Dua orang yang mencampur hartanya itu hanya bisa membayar dengan zakat satu orang jika memenuhi tujuh syarat.

Yaitu ketika, dalam sebagian redaksi menggunakan bahasah “jika”, kandangnya menjadi satu. Lafadz “al murah” dengan terbaca dlammah huruf mimnya, adalah tempat binatang ternak di malam hari.

Al masrahnya satu. Yang dikehendaki dengan al masrah adalah tempat yang digunakan untuk mengumpulkan binatang ternak.

Tempat mengembala dan pengembalanya menjadi satu. Dan pejantannya juga menjadi satu, maksudnya jika

وَالْخُلْطَةُ قَدْ تُفِيدُ الشَّرِيكَيْنَ تَحْفِيْفًا بِأَنْ يَمْلِكَا ثَمَانِيْنَ شَاهَةً بِالسَّوَيْةِ بَيْنَهُمَا فَيُلْزِمُهُمَا شَاهَةً

وَقَدْ تُفِيدُ تَنْقِيْلًا بِأَنْ يَمْلِكَا أَرْبَعِيْنَ شَاهَةً بِالسَّوَيْةِ بَيْنَهُمَا فَيُلْزِمُهُمَا شَاهَةً

وَقَدْ تُفِيدُ تَحْفِيْفًا عَلَى أَحَدِهِمَا وَتَنْقِيْلًا عَلَى الْآخَرِ كَأَنْ يَمْلِكَا سِتِّيْنَ لِأَحَدِهِمَا ثَلَاثَهَا وَلِلْآخَرِ ثَلَاثَاهَا

وَقَدْ لَا تُفِيدُ تَحْفِيْفًا وَلَا تَنْقِيْلًا كَأَنْ يَمْلِكَا مِائَتَيْ شَاهَةً بِالسَّوَيْةِ بَيْنَهُمَا

وَإِنَّمَا يُرْكَيْانِ رَكَاهُ الْوَاحِدِ (بِسَبَعِ شَرَائِطٍ

إِذَا كَانَ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ إِنْ كَانَ (الْمُرْرَاحُ وَاحِدًا) وَهُوَ بِضَمِّ الْمِيمِ مَأْوَى الْمَاشِيَةِ لَيْلًا

(وَالْمَسْرَحُ وَاحِدًا) الْمُرَادُ بِالْمَسْرَحِ الْمُؤْرِضُ الَّذِي تُسْرَحُ إِلَيْهِ الْمَاشِيَةُ

(وَالْمَرْعَى) وَالرَّاعِي (وَاحِدًا) وَالْفَحْلُ وَاحِدًا) أَيْ اثْنَتَوْغُ الْمَاشِيَةِ

binatang ternaknya satu macam.

Jika macamnya berbeda seperti kambing domba dan kambing kacang, maka diperkenankan masing-masing dari kedua orang tersebut memiliki pejantan sendiri-sendiri yang akan mengawini ternaknya.

Al masyrabnya jadi satu, yaitu tempat minum ternaknya seperti sumber, sungai atau yang lain.

Perkataan mushannif, “halib (tukang pera susunya jadi satu)” adalah salah satu dua pendapat dalam permasalahan ini.

Dan pendapat al ashah tidak mensyaratkan *halib* (tukang pera susu) harus jadi satu.

Begitu juga *al mihlab*, dengan terbaca kasrah huruf mimnya, harus jadi satu, yaitu wadah yang digunakan untuk memerah susu.

Tempat memerah susunya juga harus jadi satu. Lafadz “al halab” dengan terbaca fathah huruf lamnya.

Imam an Nawawi menghikayahkan pembacaan sukun huruf lamnya lafadz “al halab”, yaitu nama susu yang diperah. Dan digunakan dengan arti makna masdarnya. Sebagian ulama’ berkata bahwa itulah yang dikehendaki di sini.

## BAB ZAKAT PERSERO

(Fasal) dua orang yang mencampur hartanya, maka mereka membayar zakat, dengan membaca kasrah huruf kafnya lafadz “yuzakkiyani”, dengan hitungan zakatnya orang satu.

*Khulthah* (mencampur harta) terkadang bisa meringankan pada dua orang yang bersekutu, semisal keduanya memiliki delapan puluh ekor kambing dengan bagian yang sama di antara keduanya (masing-masing memiliki empat puluh ekor), maka keduanya hanya wajib mengeluarkan satu ekor kambing.

فَإِنْ اخْتَلَفَ نَوْعُهَا كَضَانٌ وَمَعْزٌ فَيَجُوزُ أَنْ يَكُونَ لِكُلِّ مِنْهُمَا فَحْلٌ يَطْرُقُ مَاشِيَةً

(وَالْمَشَرَبُ) أَيِ الَّذِي تَشَرَبُ مِنْهُ الْمَاشِيَةُ كَعِينٌ أَوْ نَهْرٌ أَوْ غَيْرُهُمَا (وَاحِدًا)

وَقُولُهُ (وَالْحَالِبُ وَاحِدًا) هُوَ أَحَدُ الْوَجْهَيْنِ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ

وَالْأَصَحُّ عَدْمُ الْإِتَّحَادِ فِي الْحَالِبِ

وَكَذَا الْمُحْلَبُ بِكَسْرِ الْمِيمِ وَهُوَ الْإِنَاءُ الَّذِي يُخْلِبُ فِيهِ

(وَمَوْضِعُ الْحَلَبِ) بِفَتْحِ الْلَّامِ (وَاحِدًا)

وَحَكَى النَّوْوَيُّ إِسْكَانَ الْلَّامِ وَهُوَ اسْمُ الْبَنِ الْمُحْلُوبِ وَيُطْلُقُ عَلَى الْمَصْدَرِ قَالَ بَعْضُهُمْ وَهُوَ الْمُرَادُ هُنَّا).

(فَصْلُ وَالْخَلِيلِيَّاتِ يُزَكِّيَانِ) بِكَسْرِ الْكَافِ (زَكَاهُ الْشَّخْصِ (الْواحدِ))

وَالْخُلْطَهُ قَدْ تُبَيَّنَ الشَّرِيكَيْنِ تَحْفِيْفًا بِأَنْ يَمْلِكَا ثَمَانِيَنِ شَاهًا بِالسَّوْءَيْهِ بَيْنَهُمَا فَيَلْزَمُهُمَا شَاهًا

وَقَدْ تُفِيدُ تَقْيِيلًا بِأَنْ يَمْلِكَا أَرْبَعِينَ شَاةً  
بِالسَّوَيَّةِ بَيْنَهُمَا فَيُلْرُمُهُمَا شَاهًا

Dan terkadang memberatkan pada keduanya, semisal keduanya memiliki empat puluh ekor kambing dengan bagian yang sama di antara keduanya (masing-masing memiliki dua puluh ekor), maka keduanya wajib mengeluarkan zakat satu ekor kambing.

Dan terkadang meringankan pada salah satunya dan memberatkan pada yang lain, seperti keduanya memiliki enam puluh ekor kambing, dengan perincian salah satunya memiliki sepertiganya (dua puluh ekor) dan yang lain memiliki dua pertiga (empat puluh ekor).

Dan terkadang tidak meringankan dan tidak memberatkan, seperti keduanya memiliki dua ratus ekor kambing dengan bagian yang sama di antara keduanya (masing-masing memiliki seratus ekor).

### Syarat-Syarat Khulthah

Dua orang yang mencampur hartanya itu hanya bisa membayar dengan zakat satu orang jika memenuhi tujuh syarat.

Yaitu ketika, dalam sebagian redaksi menggunakan bahasah “jika”, kandangnya menjadi satu. Lafadz “al murah” dengan terbaca dlammah huruf mimnya, adalah tempat binatang ternak di malam hari.

Al masrahnya satu. Yang dikehendaki dengan al masrah adalah tempat yang digunakan untuk mengumpulkan binatang ternak.

Tempat mengembala dan pengembalanya menjadi satu. Dan pejantannya juga menjadi satu, maksudnya jika binatang ternaknya satu macam.

Jika macamnya berbeda seperti kambing domba dan kambing kacang, maka diperkenankan masing-masing dari kedua orang tersebut memiliki pejantan sendiri-sendiri yang akan mengawini ternaknya.

Al masrabnya jadi satu, yaitu tempat minum ternaknya seperti sumber, sungai atau yang lain.

وَقَدْ تُفِيدُ تَخْفِيفًا عَلَى أَحَدِهِمَا وَتَقْيِيلًا عَلَى  
الآخَرِ كَأَنْ يَمْلِكَا سِتِّينَ لِأَحَدِهِمَا ثُلُثًا  
وَلِلْآخَرِ ثُلُثًا

وَقَدْ لَا تُفِيدُ تَخْفِيفًا وَلَا تَقْيِيلًا كَأَنْ يَمْلِكَا  
مِائَتَيْ شَاهًا بِالسَّوَيَّةِ بَيْنَهُمَا

وَإِنَّمَا يُرْكَيَانْ رِكَاهَا الْوَاحِدٌ (بِسَبْعِ شَرَائِطٍ)

إِذَا كَانَ) وَفِي بَعْضِ النَّسَخِ إِنْ كَانَ  
(الْمُرْأَهُ وَاحِدًا) وَهُوَ بِضَمِّ الْمِيمِ مَأْوَى  
الْمَاشِيهَهُ لَيْلًا

(وَالْمَسْرَحُ وَاحِدًا) الْمُرَادُ بِالْمَسْرَحِ  
الْمُوَضِّعُ الَّذِي تُسْرَحُ إِلَيْهِ الْمَاشِيهَهُ

(وَالْمَرْعَى) وَالرَّاعِي (وَاحِدًا) وَالْفَخْلُ  
وَاحِدًا) أَيْ اثْنَانِ نَوْعِ الْمَاشِيهَهُ

فَإِنْ اخْتَلَفَ نَوْعُهَا كَضَانٌ وَمَعْزٌ فَيَجُوزُ أَنْ  
يَكُونَ لِكُلِّ مِنْهُمَا فَحْلٌ يَطْرُقُ مَاشِيهَهُ

(وَالْمَشَرَبُ) أَيْ الَّذِي تَشَرَبُ مِنْهُ الْمَاشِيهَهُ  
كَعِيْنُ أَوْ نَهْرٌ أَوْ غَيْرُهُمَا (وَاحِدًا)

وَقُولُهُ (وَالْحَالِبُ وَاحِدًا) هُوَ أَحَدُ الْوَجْهَيْنِ  
فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ

Perkataan mushannif, "halib (tukang pera susunya jadi satu)" adalah salah satu dua pendapat dalam permasalahan ini.

Dan pendapat al ashah tidak mensyaratkan *halib* (tukang pera susu) harus jadi satu.

Begitu juga *al mihlab*, dengan terbaca kasrah huruf mimnya, harus jadi satu, yaitu wadah yang digunakan untuk memerah susu.

Tempat memerah susunya juga harus jadi satu. Lafadz "al halab" dengan terbaca fathah huruf lamnya.

Imam an Nawawi menghikayahkan pembacaan sukun huruf lamnya lafadz "al halab", yaitu nama susu yang diperah. Dan digunakan dengan arti makna masdarnya. Sebagian ulama' berkata bahwa itulah yang dikehendaki di sini.

وَالْأَصْحَحُ عَدْمُ الْإِتْحَادِ فِي الْحَالِبِ

وَكَذَا الْمُحْلَبُ بِكَسْرِ الْمِيمِ وَهُوَ الْإِنَاءُ الَّذِي  
يُخْلِبُ فِيهِ

(وَمَوْضِعُ الْحَلَبِ) بِفَتْحِ الْلَّامِ (وَاحِدًا)

وَحَكَى التَّوْرُويُّ اسْكَانُ الْلَّامِ وَهُوَ اسْمُ الْبَنِ  
الْمَحْلُوبِ وَيُطْلُقُ عَلَى الْمَصْدَرِ قَالَ  
بَعْضُهُمْ وَهُوَ الْمَرَادُ هُنَّا).

## BAB ZAKAT PERAK DAN EMAS

### BAB ZAKAT EMAS

(Fasal) nishab emas adalah dua puluh mitsqal dengan hitungan secara pasti dengan timbangan negara Makkah.

Satu mitsqal adalah satu lebih tiga sepertujuh dirham.

Di dalam satu nishab emas wajib mengeluarkan zakat seperempat sepersepuluh dari keseluruhan jumlah emas. Yaitu setengah mitsqal.

Dan di dalam jumlah emas yang lebih dari dua puluh misqal, maka sesuai dengan prosentasenya walaupun lebihhannya hanya sedikit.

وَالْمِتْقَالُ دِرْهَمٌ وَثَلَاثَةُ أَسْبَاعُ دِرْهَمٍ

(وَفِيهِ) أَيْ نِصَابُ الْذَّهَبِ (رُبْعُ الْعُشْرِ  
وَهُوَ نِصْفُ مِتْقَالٍ

وَفِيمَا زَادَ) عَلَى عِشْرِينَ مِتْقَالًا (بِحَسَابِهِ)  
وَإِنْ قَلَ الرِّازِيدُ

### BAB ZAKAT PERAK

Nishabnya *wariq*, dengan terbaca kasrah huruf ra'nya, adalah dua ratus dirham. *Wariq* adalah perak.

(وَنِصَابُ الْوَرْقِ) بِكَسْرِ الرَّاءِ وَهُوَ الْفِضَّةُ  
مِائَتَا دِرْهَمٍ

وَفِيهِ رُبْعُ الْعُشْرُ وَهُوَ خَمْسَةُ دَرَاهِمَ

Di dalam nishab ini wajib mengeluarkan seperempat sepersepuluh dari jumlah keseluruhan, yaitu lima dirham.

Dan di dalam lebih dari dua ratus dirham, wajib mengeluarkan kadar sesuai dengan hitungannya, walaupun tambahannya hanya sedikit.

Dan tidak ada kewajiban zakat di dalam benda campuran dari emas atau perak kecuali kadar murninya telah mencapai satu nishab.

Tidak ada kewajiban zakat di dalam perhiasan yang boleh untuk digunakan.

Adapun perhiasan yang diharamkan seperti gelang tangan dan gelang kaki yang digunakan oleh orang laki-laki dan khuntsa, maka wajib dikeluarkan zakatnya.

وَفِيمَا زَادَ عَلَى الْمِائَتَيْنِ (بِحِسَابِهِ) وَإِنْ قَلَ الْرَّازِدُ

وَلَا شَيْءٌ فِي الْمَعْنُوشِ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ حَتَّى يَبْلُغَ حَالِصَهُ نِصَابًا

(وَلَا يَجُبُ فِي الْحُلَيِّ الْمُبَاحُ زَكَاءً)

أَمَّا الْمُحَرَّمُ كَسِوَارٍ وَخَلْخَالٍ لِرَجُلٍ وَخُلْثَى فَتَحِبُّ الزَّكَاءُ فِيهِ.

## BAB ZAKAT HASIL PERTANIAN DAN BUAH-BUAHAN

(Fasal) nishab hasil pertanian dan buah-buahan adalah **lima wasaq**.

Ausaq dari lafadz *wasaq* yang merupakan masdar dengan makna mengumpulkan, karena sesungguhnya *wasaq* mengumpulkan beberapa sho'.

Lima wasaq adalah seribu enam ratus rithl negara Iraq. Di dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa "negara Bagdad".

Dan untuk lebih dari kadar tersebut disesuaikan dengan hitungannya.

Satu rithl negara Baghdad, menurut imam an Nawawi, adalah seratus dua puluh dirham lebih empat sepertujuh dirham.

Di dalam hasil pertanian dan buah-buahan, wajib mengeluarkan zakat sepersepuluh -dari jumlah keseluruhan-, jika diairi dengan air langit, yaitu air hujan dan sesamanya seperti air salju, atau dengan air banjir,

(وَهِيَ) أَيِ الْخَمْسَةُ أُوْسُقٌ (الْفُ وَسِتَّمَائَةٌ رِطْلٌ بِالْعِرَاقِيِّ) وَفِي بَعْضِ النَّسْخِ بِالْبَعْدَادِيِّ

(وَمَا زَادَ فِي حِسَابِهِ)

وَرِطْلٌ بَعْدَادِيٌّ عَنْ النَّوْرِيِّ مَائَةٌ وَثَمَانِيَّةٌ وَعِشْرُونَ دِرْهَمًا وَأَرْبَعَةُ أَسْبَاعٍ دِرْهَمٌ

(وَفِيهَا) أَيِ الرِّزْقُ وَالثَّمَارِ (إِنْ سُقِيتْ بِمَاءِ السَّمَاءِ) وَهُوَ الْمَطَرُ وَنَحْوُهُ كَالثَّلْجِ (أَوْ السَّيْحِ) وَهُوَ الْمَاءُ الْجَارِيُّ عَلَى الْأَرْضِ بِسَبَبِ سِدِّ النَّهْرِ فَيَصْنَعُ الْمَاءَ

عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ فَيُسْقِيْهَا (الْعُشْرُ)

yaitu air yang mengalir di atas permukaan bumi sebab sungai penuh dan tidak muat sehingga air naik ke permukaan hingga mengairi tanaman tersebut.

Jika diairi dengan *daulab*, dengan terbaca dlamah dan fathah huruf dalnya, yaitu alat yang diputar-putar oleh binatang, atau diairi dengan menimba air dari sungai atau sumur dengan menggunakan binatang seperti onta atau sapi, maka wajib mengeluarkan zakat setengah sepersepuluh dari jumlah keseluruhan.

Dan di dalam hasil pertanian dan buah-buahan yang diairi dengan air hujan dan *daulab* semisal dengan kadar waktu yang sama, maka wajib mengeluarkan zakat tiga seperempat sepersepuluh dari jumlah keseluruhan.

وَإِنْ سُقِيْتِ بِدَوْلَابٍ) بِضَمِّ الدَّالِ وَفَتْحِهَا مَا يُدِيرُهَا الْحَيَوَانُ (أَوْ سُقِيْتِ (بِضَحْ) مِنْ نَهْرٍ أَوْ بِنَرِ بَحْرَيْنِ كَعِيْرٍ أَوْ بَقَرَةً (نِصْفُ الْعُشْرُ)

وَفِيمَا سُقِيَ بِمَاءِ السَّمَاءِ وَالْدَوْلَابِ مَثَلًا سَوَاءً ثَلَاثَةً أَرْبَاعَ الْعُشْرُ.

## BAB ZAKAT DAGANGAN, ZAKAT HARTA TAMBANG DAN HARTA KARUN

### BAB ZAKAT DAGANGAN

(Fasal) harta dagangan dikalkulasi di akhir tahun dengan menggunakan mata uang yang digunakan untuk membeli modal pertama.

Baik modal harta dagangan pertama mencapai satu nishab ataupun tidak.

Jika hasil kalkulasi harta dagangan di akhir tahun mencapai satu nishab, maka wajib mengeluarkan zakatnya. Jika tidak, maka tidak wajib zakat.

Dari jumlah tersebut setelah kalkulasi harta dagangan mencapai satu nishab, maka wajib mengeluarkan zakat seperempat sepersepuluh dari jumlah keseluruhan.

(فَصَلْ وَتَقَوْمُ عُرُوضُ التِّجَارَةِ عِنْدَ آخِرِ الْحَوْلِ بِمَا اشْتَرَيْتِ بِهِ) سَوَاءً كَانَ ثَمَنُ مَالِ التِّجَارَةِ نِصَابًا أَمْ لَا

فَإِنْ بَلَغَتْ قِيمَةُ الْعُرُوضِ آخِرَ الْحَوْلِ نِصَابًا رَكَاهَا وَإِلَّا فَلَا

(وَيُخْرُجُ مِنْ ذَلِكَ) بَعْدَ بُلْوَغِ قِيمَةِ مَالِ التِّجَارَةِ نِصَابًا (رُبْعُ الْعُشْرُ) مِنْهُ

### BAB ZAKAT HARTA TAMBANG DAN HARTA KARUN

Harta yang diambil dari tambang emas dan perak maka wajib mengeluarkan zakat seperempat sepersepuluh

(وَمَا اسْتَخْرَجَ مِنْ مَعَادِنِ الْذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ يُخْرُجُ مِنْهُ) إِنْ بَلَغَ نِصَابًا (رُبْعُ الْعُشْرُ فِي

dari hasil tersebut seketika, jika mencapai satu nishab.

Jika orang yang mengambil tambang tersebut termasuk golongan yang wajib zakat.

*Ma'adin*, bentuk jama' dari lafadz *ma'dan* dengan terbaca fathah atau kasrah huruf dalnya, adalah nama bagi tempat barang tambang yang diciptakan oleh Allah Swt, baik berupa lahan *mawat* atau berstatus milik.

Harta yang ditemukan dari harta *rikaz*, yaitu harta pendaman peninggalan zaman jahiliyah, yaitu keadaan orang-orang arab sebelum Islam, yaitu bodooh kepada Allah, Rosul-Nya dan syareaat-syareaat Islam, maka wajib mengeluarkan seperlima dari jumlah keseluruhan.

Seperlima tersebut ditasharrufkan sesuai pentasyarufan zakat menurut qaul masyhur.

Dan menurut *muqabil masyhur* (pendapat pembanding *masyhur*) bahwa sesungguhnya seperlima tersebut diserahkan kepada golongan yang berhak menerima *khumus* (seperlima) yang disebutkan di dalam ayat *fai'*.

إِنْ كَانَ الْمُسْتَخْرِجُ مِنْ أَهْلِ وُجُوبِ الزَّكَاةِ  
وَالْمَعَادِنُ جَمْعُ مَعْدَنٍ يُفْتَحُ دَالِهِ وَكَسْرُهَا  
اسْمُ لِمَكَانٍ خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى فِيهِ ذَلِكَ مِنْ  
مَوَاتٍ أَوْ مِلْكٍ

(وَمَا يُوجَدُ مِنَ الرِّكَازِ) وَهُوَ دَفِينُ  
الْجَاهِلِيَّةِ وَهِيَ الْحَالَةُ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهَا  
الْعَرَبُ قَبْلَ إِسْلَامِهِ مِنَ الْجَهْلِ بِاللَّهِ  
وَرَسُولِهِ وَشَرَائِعِ إِسْلَامٍ (فِيهِ) أَيِ  
الرِّكَازُ (الْخُمُسُ)

وَيُصْرَفُ مَصْرَفُ الزَّكَاةِ عَلَى الْمَسْهُورِ

وَمُقَابِلُهُ أَئُهُ يُصْرَفُ إِلَى أَهْلِ الْخُمُسِ  
الْمَذْكُورِيْنَ فِي آيَةِ الْفَيْئِيْ.

## BAB ZAKAT FITRAH

(Fasal) wajib mengeluarkan zakat fitrah dengan tiga syarat. Zakat fitrah diungkapkan dengan bahasa "zakat fitrah" maksudnya zakat badan.

-syarat tersebut adalah- Islam. Maka tidak wajib membayar zakat fitrah bagi orang kafir asli kecuali untuk budak dan keluarganya yang beragama Islam.

-syarat kedua- sebab terbenamnya matahari di hari terakhir bulan Romadlon.

Kalau demikian, maka wajib membayar zakat fitrah dari orang yang meninggal dunia setelah terbenamnya matahari, tidak dari anak yang dilahirkan setelah terbenamnya matahari.

-syarat ke tiga- wujudnya kelebihan. Yaitu seseorang

(فَصُلُّ وَتَجِبُ زَكَاةُ الْفِطْرِ) وَيُقَالُ لَهَا زَكَاةُ  
الْفِطْرَةِ أَيِ الْخُلْقَةِ (بِتَّلَاثَةِ أَشْيَاءِ

الْإِسْلَامِ) فَلَا فِطْرَةَ عَلَى كَافِرٍ أَصْلِيِّ إِلَّا  
فِي رَفِيقِهِ وَقَرِيبِهِ الْمُسْلِمِيْنَ

(وَيُغْرُوبُ الشَّمْسُ مِنْ آخِرِ يَوْمٍ مِنْ شَهْرِ  
رَمَضَانَ)

وَحِينَئِذٍ قَتْرَاجُ زَكَاةُ الْفِطْرَةِ عَمَّنْ مَاتَ  
بَعْدَ الْغُرُوبِ دُونَ مَنْ وُلِدَ بَعْدَهُ

(وَوُجُودُ الْفَضْلِ) وَهُوَ يَسَارُ الشَّخْصِ بِمَا

يَفْضُلُ (عَنْ قُوَّتِهِ وَقُوَّتِ عِيَالِهِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ) أَيْ يَوْمِ عِيدِ الْفِطْرِ وَكَذَا لِيَلَّةُ أَيْضًا

memiliki lebihan dari bahan makanan untuk dirinya sendiri dan keluarganya di hari tersebut, maksudnya siang harinya hari raya Idul Fitri, begitu juga untuk malam harinya.

Seseorang wajib mengeluarkan zakat untuk dirinya sendiri dan orang-orang yang wajib ia nafkahi yang beragama Islam.

Maka bagi orang muslim tidak wajib mengeluarkan zakat fitrah untuk budak, kerabat dan istrinya yang beragama kafir, walaupun wajib ia nafkahi.

## Ukuran Zakat Fitrah

Ketika seseorang wajib membayar zakat fitrah, maka ia harus mengeluarkan satu sha' makanan pokok daerahnya, jika ia adalah orang yang bertempat tinggal di suatu negara.

Jika di daerahnya terdapat beberapa makanan pokok, namun ada sebagianya yang lebih dominan, maka wajib mengeluarkan dari jenis sebagian makanan tersebut.

Seandainya seseorang bertempat tinggal di hutan yang tidak memiliki makanan pokok, maka ia wajib mengeluarkan zakat berupa makanan pokok daerah yang terdekat darinya.

Orang yang tidak memiliki lebihan satu sho', akan tetapi hanya sebagian sho' saja, maka ia wajib mengeluarkan sebagian tersebut.

Ukuran satu sho' adalah lima rithl lebih sepertiga rithl negara Iraq.

Rithl negara Iraq telah dijelaskan di dalam bab "Nishabnya Zuru'".

(وَبِإِرْكَيْ) الشَّخْصُ (عَنْ نَفْسِهِ وَعَمَّنْ تَلَزِّمُهُ نَفْقَهُهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ)

فَلَا يَلْزَمُ لِمُسْلِمٍ فِطْرَةً عَبْدٍ وَقَرِيبٍ وَزَوْجَةٍ كُفَّارٍ وَإِنْ وَجَبَتْ نَفَقَهُهُمْ

وَإِذَا وَجَبَتِ الْفِطْرَةُ عَلَى الشَّخْصِ فَيُخْرُجُ (صَاعًا مِنْ قُوَّتِ بَلَدِهِ) إِنْ كَانَ بَلَدِيَا

فَإِنْ كَانَ فِي الْبَلَادِ أَقْوَاتٌ غَلَبَ بَعْضُهَا وَجَبَ الْإِخْرَاجُ مِنْهُ

وَلَوْ كَانَ الشَّخْصُ فِي بَادِيَةٍ لَا قُوَّتَ فِيهَا أَخْرَاجٌ مِنْ قُوَّتِ أَقْرَبِ الْبِلَادِ إِلَيْهِ

وَمَنْ لَمْ يُوْسِرْ بِصَاعٍ بَلْ بِعَضِهِ لَزِمَّهُ ذَلِكَ الْبَعْضُ

(وَقُدْرَةُ) أَيِ الصَّاعُ (خَمْسَةُ أَرْطَالٍ وَثُلُثُ بِالْعَرَاقِيِّ)

وَسَبَقَ بَيَانُ الرَّطْلِ الْعَرَاقِيِّ فِي نِصَابِ الرُّؤُعِ.

## BAB GOLONGAN PENERIMA ZAKAT

(فصل) وَنَذْفَعُ الرِّزْكَاهُ إِلَى الْأَصْنَافِ  
الثَّمَانِيَّةِ الَّذِينَ ذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ  
فِي قَوْلِهِ تَعَالَى (إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ  
وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامَلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤْلَفَةِ  
فُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ  
اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ) إِلَخ

هُوَ ظَاهِرٌ غَيْرُهُ عَنِ الشَّرْحِ إِلَّا مَعْرَفةُ  
الْأَصْنَافِ الْمَذَكُورَةِ

فَالْفَقِيرُ فِي الرِّزْكَاهِ هُوَ الَّذِي لَا مَالَ لَهُ وَلَا  
كَسْبٌ يَقْعُدُ مَوْقِعًا مِنْ حَاجَتِهِ

أَمَّا فَقِيرُ الْعَرَایَا فَهُوَ مَنْ لَا نَفْدَ بِبَدَدِهِ

وَالْمِسْكِينُ مَنْ قَدَرَ عَلَى مَالٍ أَوْ كَسْبٍ يَقْعُدُ  
كُلُّ مِنْهُمَا مَوْقِعًا مِنْ كَفَائِتِهِ وَلَا يَكْفِيهِ كَمْنَ  
يَخْتَاجُ إِلَى عَشْرَةِ دِرَاهِمَ وَعِنْدَهُ سَبْعَةُ

وَالْعَامِلُ مَنْ اسْتَعْمَلَهُ الْإِمَامُ عَلَى أَخْذِ  
الصَّدَقَاتِ وَنَذْفَعَهَا لِمُسْتَحْقِقِهَا.

(وَالْمُؤْلَفَةُ فُلُوبُهُمْ) وَهُمْ أَرْبَعَةُ أَفْسَادٍ

أَحَدُهَا مُؤْلَفَةُ الْمُسْلِمِينَ وَهُوَ مَنْ أَسْلَمَ وَنَيْتَهُ  
ضَعِيفَةُ فِي الإِسْلَامِ فَيُتَأْلِفُ بِدِفْعِ الرِّزْكَاهِ لَهُ

وَبَقِيَّةُ الْأَقْسَامِ مَذْكُورَةُ فِي الْمَبْسُوتَاتِ

وَفِي الرِّقَابِ وَهُمُ الْمُكَاتِبُونَ كِتَابَةً صَحِيحَةً  
أَمَّا الْمُكَاتِبُ كِتَابَةً فَاسِدَةً فَلَا يُعْطَى مِنْ  
سَهْمِ الْمُكَاتِبِينَ.

(Fasal) zakat diberikan kepada delapan golongan yang telah disebutkan oleh Allah Swt di dalam kitab-Nya yang mulia di dalam firman-Nya, "shadaqah hanya di haki oleh orang-orang fakir, orang-orang miskin, orang-orang yang memproses shodaqah, orang-orang yang di lulutkan hatinya, budak, gharim, sabillah, ibn sabil" ila akhir.

Firman Allah Swt ini telah jelas dan tidak perlu untuk dijelaskan lagi kecuali penjelasan untuk mengetahui golongan-golongan tersebut.

Maka orang yang faqir di dalam zakat adalah orang yang tidak memiliki harta dan tidak memiliki pekerjaan yang bisa mencukupi kebutuhannya.

Adapun orang yang faqir di dalam pembahasan *araya*, maka dia adalah orang yang tidak memiliki *nuqud* (uang).

Miskin adalah orang yang memiliki harta atau pekerjaan, masing-masing dari keduanya sudah agak mencukupi tapi masih kurang, seperti orang yang membutuhkan sepuluh dirham namun dia hanya memiliki tujuh dirham.

Amil adalah orang yang dipekerjakan oleh imam untuk mengambil sedekah dan menyerahkan pada orang-orang yang berhak menerimanya.

*Mualaf qulubuhum*, golongan ini ada empat bagian.

Salah satunya adalah *muallaf muslimin*, yaitu orang yang baru masuk Islam dan niatnya masih lemah di dalam Islam, maka ia dilunakkan dengan memberikan zakat padanya.

Untuk bagian-bagian yang lain dijelaskan di dalam kitab-kitab yang luas pembahasannya.

*Wafiriqab*, mereka adalah budak-budak mukatab yang melakukan akad kitabah yang sah.

Sedangkan budak mukatab yang melakukan akad kitabah yang tidak sah, maka ia tidak diberi bagian budak-budak mukatab.

وَالْغَارِمُ عَلَىٰ ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ

Gharim ada tiga bagian.

Salah satunya adalah orang yang hutang untuk meredam fitnah di antara dua golongan dalam masalah orang yang terbunuh dan tidak jelas pembunuhnya, maka ia menanggung hutang sebab itu semua.

Maka hutangnya dilunasi dari bagian gharimin, baik ia adalah orang yang kaya atau fakir.

Gharim hanya bisa diberi bagian ketika hutangnya masih ada.

Jika ia telah melunasi hutang dari hartanya sendiri atau telah memberikan hartanya sejak awal, maka ia tidak diberi dari bagian gharimin.

Untuk bagian gharimin yang lain telah dijelaskan di dalam kitab-kitab yang diperluas pembahasannya.

Adapun *sabilillah*, maka mereka adalah para pejuang yang tidak memiliki bagian pasti di dalam buku besar negara, bahkan mereka berjihad suka rela hanya karena Allah Swt.

Adapun ibn sabil, maka dia adalah orang yang melakukan perjalanan dari daerah yang sedang memproses zakat, atau melewatkinya.

Ibn sabil disyaratkan harus dalam keadaan membutuhkan dan tidak melakukan kemaksiatan.

Perkataan mushannif “dan di berikan pada orang-orang yang di temukan dari kedelapan golongan” memberi isyarah bahwa sesungguhnya ketika sebagian golongan tidak ada dan yang ada hanya sebagian saja, maka zakat diserahkan pada golongan yang ada.

Jika semuanya tidak ada, maka zakat disimpan dulu hingga semuanya atau sebagian golongan telah ditemukan.

Di dalam menyerahkan zakat, tidak diperkenankan hanya diberikan pada orang yang kurang dari tiga orang

أَحَدُهَا مَنْ اسْتَدَانَ دِيْنًا لِتَسْكِينِ فِتْنَةٍ بَيْنَ طَائِفَتَيْنِ فِي قَبْلِ لَمْ يَظْهَرْ قَاتِلُهُ فَتَحَمَّلَ دِيْنًا بِسَبَبِ ذَلِكَ

فَيُفَضِّلُ دِيْنُهُ مِنْ سَهْمِ الْغَارِمِينَ عَنِّيَا كَانَ أَوْ فَقِيرًا

وَإِنَّمَا يُعْطَى الْغَارِمُ عِنْدَ بَقَاءِ الدِّينِ عَلَيْهِ

فَإِنْ أَدَأَهُ مِنْ مَالِهِ أَوْ دَفَعَهُ ابْتِدَاءً لَمْ يُعْطَ مِنْ سَهْمِ الْغَارِمِينَ

وَبَقِيَّةُ أَقْسَامِ الْغَارِمِينَ فِي الْمَبْسُوطَاتِ

وَأَمَّا سَبِيلُ اللَّهِ فَهُمُ الْغُرَّاءُ الَّذِينَ لَا سَهْمَ لَهُمْ فِي دِيْوَانِ الْمُرْتَزَقَةِ إِنَّهُمْ مُمْطَوْعُونَ بِالْجَهَادِ

وَأَمَّا ابْنُ السَّبِيلِ فَهُوَ مَنْ يُشَيِّعُ سَفَرًا مِنْ بَلْدِ الرَّكَأِ أَوْ يَكُونُ مُجْتَازًا بِبَلْدَهَا

وَيُشْرِطُ فِيهِ الْحَاجَةُ وَعَدَمُ الْمَعْصِيَةِ .

وَقُولُهُ (وَإِلَىٰ مَنْ يُوجَدُ مِنْهُمْ) أَيْ الْأَصْنَافِ فِيهِ إِشَارَةٌ إِلَىٰ أَنَّهُ إِذَا فُقِدَ بَعْضُ الْأَصْنَافِ وَوُجِدَ الْبَعْضُ تُصْرَفُ لِمَنْ يُوجَدُ مِنْهُمْ

فَإِنْ فَقِدُوا كُلُّهُمْ حُفِظَتِ الزَّكَاهُ حَتَّىٰ يُوجَدُوا كُلُّهُمْ أَوْ بَعْضُهُمْ

(وَلَا يُفْتَصِرُ) فِي إِعْطَاءِ الزَّكَاهِ (عَلَىٰ أَقْلَ مِنْ ثَلَاثَةِ مِنْ كُلِّ صِنْفٍ) مِنِ الْأَصْنَافِ

dari setiap golongan dari kedelapan golongan tersebut.

Kecuali amil, maka sesungguhnya amil bisa saja hanya satu orang jika memang sudah mencukupi kebutuhan.

Jika zakat hanya diberikan pada dua orang dari setiap golongan, maka wajib memberi ganti rugi dengan minimal barang yang berharga pada orang ketiga.

Ada yang berpendapat, bahwa orang ketiga diberi ganti rugi sepertiga dari yang telah diberikan pada dua orang tersebut.

### Golongan Yang Tidak Berhak Menerima Zakat

Ada lima golongan yang tidak diperkenankan memberikan zakat pada mereka.

Yaitu orang yang kaya dengan harta atau pekerjaan. Dan budak (yang bukan budak mukatab).

Bani Hasyim dan Bani Muthallib. Baik mereka tidak mau menerima haknya dari bagian *khumusil khumus*, ataupun mau menerima.

Begini juga budak-budak yang dimerdekaan oleh mereka (Bani Hasyim dan Bani Muthallib), tidak boleh memberikan zakat pada mereka.

Masing-masing dari mereka diperkenankan untuk menerima sedekah sunnah menurut qaul masyhur.

Dan orang kafir. Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa, "tidak sah memberikan zakat pada orang kafir".

Orang yang wajib dinafkahi oleh orang yang mengeluarkan zakat, maka ia tidak boleh memberikan zakat pada mereka (orang-orang yang dinafkahi) atas nama orang-orang fakir dan miskin.

Dan boleh memberikan zakat pada mereka dengan status semisal mereka adalah para pejuang atau gharim.

(إِلَّا الْعَامِلُ) فَإِنَّهُ يَجُوَزُ أَنْ يَكُونَ وَاحِدًا إِنْ حَصَّلَتْ بِهِ الْحَاجَةُ

فَإِنْ صَرَفَ لِإِلَيْهِ مِنْ كُلِّ صِنْفٍ غَرَمَ لِلثَّالِثِ أَقْلَى مُتَمَوِّلٍ

وَقَيْلَ يَعْرُمُ لَهُ التَّالِثُ.

(وَخَمْسَةً لَا يَجُوَزُ دَفْعُهَا) أَيِ الزَّكَاةُ (إِلَيْهِمْ

الْغَنِيُّ بِمَالٍ أَوْ كَسْبٍ وَالْعَبْدُ

وَبَنُو هَاشِمٍ وَبَنُو الْمُطَّلِبِ) سَوَاءً مَنْعُوا حَقَّهُمْ مِنْ خُمُسِ الْخُمُسِ أَمْ لَا

وَكَذَا عَنْقَاؤُهُمْ لَا يَجُوَزُ دَفْعُ الزَّكَاةِ (إِلَيْهِمْ

وَيَجُوَزُ لِكُلِّ مِنْهُمْ أَخْذُ صَدَقَةِ النَّطَرِ عَلَى الْمَشْهُورِ

(وَالْكَافِرُ) وَفِي بَعْضِ النَّسَحِ وَلَا تَصْحُ لِلْكَافِرِ

(وَمَنْ تَلَمُ الْمَرْكَبِ نَفَقَهُ لَا يَدْفَعُهَا) أَيِ الرَّزْكَاةُ (إِلَيْهِمْ بِاسْمِ الْفَقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ)

وَيَجُوَزُ دَفْعُهَا (إِلَيْهِمْ بِاسْمِ كَوْنِهِمْ غُرَّاهُ وَغَارِمِينَ مَثَلاً).

# KITAB MENJELASKAN HUKUM-HUKUM BERPUASA

Lafadz *shiyam* dan *shaum* adalah dua bentuk kalimat *masdar*, yang secara bahasa keduanya bermakna menahan.

Dan secara syara' adalah menahan dari hal-hal yang membatalkan puasa disertai niat tertentu sepanjang siang hari yang bisa menerima ibadah puasa dari orang muslim yang berakal dan suci dari haidl dan nifas.

وَهُوَ وَالصَّوْمُ مَصْدَرًا مَعَانِيهَا لِغَةً  
الإِمْسَاكُ  
وَشَرْعًا إِمْسَاكٌ عَنْ مُفْطِرٍ بِنِيَّةٍ مَحْسُوصَةٍ  
جَمِيعٌ نَهَارٌ قَابِلٌ لِلصَّوْمِ مِنْ مُسْلِمٍ عَاقِلٍ  
طَاهِرٍ مِنْ حَيْضٍ وَنِفَاسٍ

## Syarat Wajib Puasa

Syarat-syarat wajib berpuasa ada tiga perkara. Dalam sebagian redaksi ada empat perkara.

Yaitu Islam, baligh, berakal dan mampu berpuasa.

Dan ini (mampu berpuasa) tidak tercantum di dalam redaksi yang mengatakan syaratnya ada tiga perkara.

Maka puasa tidak wajib bagi orang yang memiliki sifat yang sebaliknya.

(وَشَرَائِطُ وُجُوبِ الصَّيَامِ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ)  
وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءٍ

(الإِسْلَامُ وَالْبُلوغُ وَالْعُقُولُ وَالْقُدْرَةُ عَلَى  
الصَّوْمِ)  
وَهَذَا هُوَ السَّاقِطُ عَلَى تُسْنَخَةِ الْثَلَاثَةِ

فَلَا يَجِدُ الصَّوْمُ عَلَى الْمُتَّصِفِ بِاِضْدَادِ  
ذَلِكَ.

## Fardlu-Fardlu Puasa

Fardlu-fardlunya puasa ada empat perkara.

Salah satunya adalah niat di dalam hati.

Jika puasa yang dikerjakan adalah fardlu seperti Romadlon atau puasa nadzar, maka harus melakukan niat di malam hari.

Dan wajib menentukan puasa yang dilakukan di dalam puasa fardlu seperti puasa Romadlon.

Niat puasa Romadlon yang paling sempurna adalah seseorang mengatakan, "saya niat melakukan puasa esok hari untuk melaksanakan kewajiban bulan Romadlon tahun ini karena Allah Ta'ala."

Fardlu kedua adalah menahan dari makan dan minum walaupun perkara yang dimakan dan yang diminum hanya sedikit, hal ini ketika ada unsur kesengajaan.

(وَفَرَأَيْضُ الصَّوْمِ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءٍ)  
أَحَدُهَا (النِّيَّةُ) بِالْفَلَبِ

فَإِنْ كَانَ الصَّوْمُ فَرْضًا كَرَمَضَانَ أَوْ نَذْرًا  
فَلَا بُدَّ مِنْ إِيَقَاعِ النِّيَّةِ لَيْلًا

وَيَجِدُ التَّعْيِينُ فِي صَوْمِ الْفَرْضِ  
كَرَمَضَانَ

وَأَكْمَلُ نِيَّةِ صَوْمِهِ أَنْ يَقُولَ الشَّخْصُ نَوَيْتُ  
صَوْمَ غَدٍ عَنْ أَدَاءِ فَرْضِ رَمَضَانَ هَذِهِ  
السَّنَةِ لِلَّهِ تَعَالَى

(وَالثَّالِثُ إِلَيْهِ إِلْمَسَاكٌ عَنِ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ)  
وَإِنْ قَلَ الْمَأْكُولُ وَالْمَشْرُوبُ عِنْدَ النَّعْمَدِ

فَإِنْ أَكَلَ نَاسِيًّا أَوْ جَاهِلًا لَمْ يُفْطِرْ إِنْ كَانَ قَرِيبَ عَهْدِ بِالْإِسْلَامِ أَوْ نَشَأَ بَعِيْدًا عَنِ الْعُلَمَاءِ وَإِلَّا أَفْطَرَ

Jika seorang yang berpuasa melakukan makan dalam keadaan lupa atau tidak mengetahui hukumnya, maka puasanya tidak batal jika ia adalah orang yang baru masuk Islam atau hidup jauh dari ulama'. Jika tidak demikian, maka puasanya batal.

Fardlu ke tiga adalah menahan dari melakukan jima' dengan sengaja.

Adapun melakukan jima' dalam keadaan lupa, maka hukumnya sama seperti makan dalam keadaan lupa.

Fardlu ke empat adalah menahan dari muntah dengan sengaja. Jika ia terpaksa muntah, maka puasanya tidak batal.

### Hal-Hal Yang Membatalkan Puasa

Hal-hal yang membuat orang berpuasa menjadi batal ada sepuluh perkara.

Yang pertama dan kedua adalah sesuatu yang masuk dengan sengaja ke dalam lubang badan yang terbuka atau tidak terbuka seperti masuk ke dalam kepala dari luka yang tembus ke otak.

Yang dikehendaki adalah seseorang yang berpuasa harus mencegah masuknya sesuatu ke bagian badan yang dinamakan *jauf* (lubang).

Yang ke tiga adalah *al huqnah* (menyuntik) di bagian salah satu dari *qubul* dan *dubur*.

*Huqnah* adalah obat yang disuntikkan ke badan orang yang sakit melalui *qubul* atau *dubur* yang diungkapkan di dalam *matan* dengan bahasa "sabilaini (dua jalan)".

Yang ke empat adalah muntah dengan sengaja. Jika tidak sengaja, maka puasanya tidak batal seperti yang telah dijelaskan.

Yang ke lima adalah *wathi'* dengan sengaja di bagian farji.

(و) الثالثُ (الْجِمَاعُ) عَامِدًا

وَ أَمَّا الْجِمَاعُ نَاسِيًّا فَكَأَلْأَكْلِ نَاسِيًّا

(و) الرَّابعُ (تَعْمُدُ الْقَيْئِ) فَلَوْ غَلَبَهُ الْقَيْئُ لَمْ يَبْطُلْ صَوْمُهُ.

(وَ الَّذِي يُفْطِرُ بِهِ الصَّائِمُ عَشْرَةُ أَشْيَاءٍ)

أَحَدُهَا وَثَانِيهَا (مَا وَصَلَ عَمِدًا إِلَى الْجَوْفِ) الْمُنْفَتِحُ (أَوْ) عَيْنُ الْمُنْفَتِحِ كَالْوَصْنُولِ مِنْ مَأْمُونَةِ إِلَى (الرَّاسِ)

وَ الْمَرَادُ إِمْسَاكُ الصَّائِمِ عَنْ وُصْنُولِ عَيْنِ إِلَى مَا يُسَمَّى جَوْفًا

(و) الثالثُ (الْحُقْقَةُ فِي أَحَدِ السَّيْلَيْنِ)

وَهِيَ دَوَاءٌ يُحْقِنُ بِهِ الْمَرْبِضُ فِي قَبْلِ أَوْ دُبْرِ الْمُعَبَّرِ عَنْهُمَا فِي الْمَثْنِ بِالسَّيْلَيْنِ

(و) الرَّابعُ (الْقَيْئُ عَمِدًا) فَإِنْ لَمْ يَتَعَمَّدْ لَمْ يَبْطُلْ صَوْمُهُ كَمَا سَبَقَ

(و) الخامسُ (الْوَطْءُ عَمِدًا فِي الْفَرْجِ)

فَلَا يُفْطِرُ الصَّائِمُ بِالْجَمَاعِ نَاسِيًّا كَمَا سَبَقَ

Maka puasa seseorang tidak batal sebab melakukan jima' dalam keadaan lupa seperti yang telah dijelaskan.

Yang ke enam adalah *inzal*, yaitu keluar sperma sebab bersentuhan kulit dengan tanpa melakukan jima'

Baik keluar sperma tersebut diharamkan seperti mengeluarkan sperma dengan tangannya sendiri, atau tidak diharamkan seperti mengeluarkan sperma dengan tangan istri atau budak perempuannya.

Dengan bahasa "sebab bersentuhan kulit", mushannif mengecualikan keluarnya sperma sebab mimpi basah, maka secara pasti hal itu tidak bisa membatalkan puasa.

Yang ke tujuh hingga akhir yang ke sepuluh adalah haidl, nifas, gila dan murtad.

Maka barang siapa mengalami hal tersebut di tengah-tengah pelaksanaan puasa, maka hal tersebut membatalkan puasanya.

## Kesunahan-Kesunahan Puasa

Di dalam puasa ada tiga perkara yang disunnahkan.

Salah satunya adalah segera berbuka jika orang yang berpuasa tersebut telah meyaqini terbenamnya matahari.

Jika ia masih ragu-ragu, maka tidak diperkenankan segera berbuka.

Disunnahkan untuk berbuka dengan kurma kering. Jika tidak maka dengan air.

Yang ke dua adalah mengakhirkan sahur selama tidak sampai mengalami keraguan -masuknya waktu Shubuh-. Jika tidak demikian, maka hendaknya tidak mengakhirkan sahur.

Kesunahan sahur sudah bisa hasil dengan makan dan minum sedikit.

Yang ke tiga adalah tidak berkata kotor.

(و) السَّادِسُ (الْإِنْزَالُ) وَهُوَ خُرُوجُ الْمَنِيِّ  
(عَنْ مُبَشِّرَةٍ) بِلَا جِمَاعٍ

مُحَرَّمًا كِإِخْرَاجِ بِيَدِهِ أَوْ غَيْرِ مُحَرَّمٍ  
كِإِخْرَاجِ بِيَدِ زَوْجِهِ أَوْ جَارِيَتِهِ

وَاحْتَرَزْ بِمُبَشِّرَةٍ عَنْ خُرُوجِ الْمَنِيِّ  
بِالْحَتْلَامِ فَلَا إِفْطَارٌ بِهِ جَرْمًا

(و) السَّابِعُ إِلَى آخِرِ الْعَشْرَةِ (الْحَيْضُ  
وَالنِّفَاقُ وَالْجُنُونُ وَالرَّدَدُ)

فَمَنْ طَرَأَ شَيْئًا مِنْهَا فِي أَثْنَاءِ الصَّوْمِ أَبْطَلُهُ

(وَيُسْتَحْبِطُ فِي الصَّوْمِ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ)

أَحَدُهَا (تَعْجِيلُ الْفِطْرِ) إِنْ تَحَقَّقَ الصَّائِمُ  
غُرُوبَ الشَّمْسِ

فَإِنْ شَكَ فَلَا يُعَجِّلُ الْفِطْرَ

وَيُسَئَّ أَنْ يُفْطِرَ عَلَى تَمِيرٍ وَإِلَّا فَمَاءٌ

(و) الثَّانِي (تَأْخِيرُ السَّحُورِ) مَالْمَ يَقْعُ فِي  
شَكٍ فَلَا يُؤَخِّرُ

وَيَحْصُلُ السَّحُورُ بِقَلِيلٍ الْأَكْلِ وَالشَّرْبِ

(و) الثَّالِثُ (تَرْكُ الْمَهْجُرِ) أَيِّ الْفَحْشِ (مِنْ

الْكَلَامِ) الْفَاحِشِ

فَيَصُوْنُ الصَّائِمَ لِسَائِهَ عَنِ الْكَذِبِ وَالْغَيْبَةِ  
وَحْوَ ذَلِكَ كَالشَّتْمَ

Maka orang yang berpuasa hendaknya menjaga lisannya dari berkata bohong, menggunjing orang lain dan sesamanya seperti mencela orang lain.

Jika ada seseorang yang mencaci dirinya, maka hendaknya ia berkata dua atau tiga kali, "sesungguhnya aku sedang berpuasa."

Adakalanya mengucapkan dengan lisan seperti yang dijelaskan imam Nawawi di dalam kitab al Adzkar.

Atau dengan hati sebagaimana yang dinuqil oleh imam ar Rafi'i dari beberapa imam, dan hanya mengucapkan di dalam hati.

## Puasa-Puasa Yang Diharamkan

Haram melakukan puasa di dalam lima hari. Yaitu dua hari raya, maksudnya puasa di hari raya Idul Fitri dan Idul Adlha.

Dan di hari-hari Tasyrik, yaitu tiga hari setelah hari raya kurban

## Puasa Yang Makruh Tahrim

Hukumnya makruh *tahrim* melakukan puasa di hari *Syak* tanpa ada sebab yang menuntut untuk melakukan puasa pada hari itu.

Mushannif memberi isyarah pada sebagian contoh-contoh sebab ini dengan perkataan beliau, "kecuali jika kebiasannya melakukan puasa bertepatan dengan hari tersebut".

Seperti orang yang memiliki kebiasaan puasa satu hari dan tidak puasa satu hari, kemudian giliran puasanya bertepatan dengan hari *Syak*. Seseorang juga diperkenankan melakukan puasa di hari *Syak* sebagai pelunasan puasa qadla' dan puasa nadzar.

Hari *Syak* adalah hari tanggal tiga puluh Sya'ban ketika hilal tidak terlihat di malam hari sebelumnya padahal langit dalam keadaan terang, sedangkan orang-orang membicarakan bahwa hilal telah terlihat namun tidak

وَإِنْ شَتَمْهُ أَحَدٌ فَلِيُقُلْ مَرَتَّيْنِ أَوْ ثَلَاثَيْنِ إِنَّمَا  
صَائِمٌ

إِمَّا بِلِسَائِهِ كَمَا قَالَ التَّوْرِيْثُ فِي الْأَذْكَارِ

أَوْ يُقْلِلُهُ كَمَا نَقَلَ الرَّافِعِيُّ عَنِ الْأَئْمَةِ  
وَاقْتَصَرَ عَلَيْهِ.

(وَيَحْرُمُ صِيَامُ خَمْسٍ أَيَّامَ الْعِيدَادِ) أَيْ  
صَوْمُ يَوْمِ عِيدِ الْفَطْرِ وَعِيدِ الْأَضْحَى

(وَأَيَّامُ التَّشْرِيقِ) وَهِيَ (الثَّلَاثَةُ) الَّتِي بَعْدَ  
يَوْمَ النَّحرِ

(وَيُكْرَهُ تَحْرِيْمًا) صَوْمُ يَوْمِ الشَّكِّ) بِلَا  
سَبَبٍ يَقْضِيُ صَوْمَهُ

وَأَشَارَ الْمُصَنِّفُ لِبَعْضِ صُورِ هَذَا السَّبَبِ  
بِقَوْلِهِ (إِلَّا أَنْ يُواْفِقَ عَادَةَ لَهُ) فِي تَطْوِعِهِ

كَمْ عَادَتْهُ صِيَامُ يَوْمٍ وَإِفْطَارُ يَوْمٍ فَوَافَقَ  
صَوْمُهُ يَوْمَ الشَّكِّ وَلَهُ صِيَامُ يَوْمِ الشَّكِّ  
أَيْضًا عَنْ قَضَاءٍ وَنَذْرٍ

وَبِيَوْمِ الشَّكِّ هُوَ يَوْمُ الْثَّلَاثَيْنِ مِنْ شَعْبَانَ إِذَا  
لَمْ يُرَى الْهِلَالُ لِيُلْتَهَا مَعَ الصَّحْنِ وَتَحْدَثُ  
النَّاسُ بِرُؤُسِهِ وَلَمْ يُعْلَمْ عَدْلٌ رَآهُ أَوْ شَهَدَ

بِرُوْيَتِهِ صِيَّانٌ أَوْ عَيْدُّ أَوْ فَسَقَةً.

ada orang adil yang diketahui telah melihatnya, atau yang bersaksi telah melihatnya adalah anak-anak kecil, budak atau orang-orang fasiq.

## Orang Yang Melakukan Jima' di Siang Hari Bulan Romadlon

Barang siapa melakukan jima' di siang hari bulan Romadlon dalam keadaan sengaja melakukannya di bagian farji, dan dia adalah orang yang diwajibkan untuk berpuasa dan telah niat melakukan puasa di malam harinya serta dia dianggap berdosa melakukan jima' tersebut karena berpuasa, maka wajib baginya untuk mengqadla' puasanya dan membayar kafarat.

Kafarat tersebut adalah memerdekaan budak mukmin. Dalam sebagian redaksi ada penjelasan "budak yang selamat dari cacat yang bisa mengganggu di dalam bekerja dan beraktifitas."

Jika ia tidak menemukan budak, maka wajib melakukan puasa dua bulan berturut-turut. Jika tidak mampu melakukan puasa dua bulan, maka wajib memberi maka enam puluh orang miskin atau faqir.

Masing-masing mendapatkan satu mud, maksudnya dari jenis bahan makanan yang bisa mencukupi di dalam zakat fitrah.

Jika ia tidak mampu melakukan semuanya, maka kafarat tersebut tetap menjadi tanggungannya. Ketika setelah itu ia mampu melakukan salah satunya, maka wajib baginya untuk melakukannya.

## Hutang Puasa Hingga Meninggal Dunia

Barang siapa meninggal dunia dan masih memiliki hutang puasa Romadlon yang ia tinggalkan sebab udzur seperti orang yang membatalkan puasa sebab sakit dan belum sempat mengqadla'inya semisal sakitnya terus berlanjut hingga ia meninggal dunia, maka tidak ada tanggungan dosa baginya di dalam puasa yang ia tinggalkan ini, dan tidak perlu ditebus dengan fidyah.

Jika hutang puasa tersebut bukan karena udzur dan ia

(وَمَنْ وَطَئَ فِي نَهَارِ رَمَضَانَ) حَالَ كَوْنِهِ  
(عَامِدًا فِي الْفَرْجِ) وَهُوَ مُكْلَفٌ بِالصَّوْمِ  
وَنَوْىٰ مِنَ اللَّيلِ وَهُوَ آثِمٌ بِهَذَا الْوَطْءِ لِأَجْلِ  
الصَّوْمِ (فَعَلَيْهِ الْقَضَاءُ وَالْكَفَارَةُ

وَهِيَ عِنْقُ رَقَبَةِ مُؤْمِنَةٍ) وَفِي بَعْضِ النَّسَخِ  
سَلِيمَةٌ مِنَ الْعَيُوبِ الْمُخْرِرَةِ بِالْعَمَلِ  
وَالْكَسْبِ

(فَإِنْ لَمْ يَجِدْ هَا (فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ  
فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ) صَوْمَهُمَا (فِإِطْعَامُ سِتِّينَ  
مِسْكِينًا) أَوْ فَقِيرًا

(إِكْلٌ مِسْكِينٌ مُدْ) أَيْ مَمَّا يُحْرِئُ فِي  
صَدَقَةِ الْفِطْرِ

فَإِنْ عَجَزَ عَنِ الْجَمِيعِ اسْتَقَرَّتِ الْكَفَارَةُ فِي  
ذَمَّتِهِ فَإِذَا قَدِرَ بَعْدَ ذَلِكَ عَلَى حَصْلَةٍ مِنْ  
حَصَالِ الْكَفَارَةِ فَعَلَاهَا

(وَمَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ) فَائِتٌ (مِنْ  
رَمَضَانَ) بِعْدِ كَمْ أَفْطَرَ فِيهِ لِمَرْضٍ وَلَمْ  
يَتَمَكَّنْ مِنْ قَضَائِهِ كَانَ اسْتَمَرَ مَرْضُهُ حَتَّى  
مَاتَ فَلَا إِنْمَ عَلَيْهِ فِي هَذَا الْفَائِتِ وَلَا  
تُذَارُكُ لَهُ بِالْفِدْيَةِ

وَإِنْ فَاتَ بِغَيْرِ عُذْرٍ وَمَاتَ قَبْلَ التَّمَكُّنِ مِنْ

قضائِهِ (أطعْمَ عَنْهُ) أَيْ أَخْرَجَ الْوَلِيُّ عَنِ  
الْمَيِّتِ مِنْ تِرْكَتِهِ (لِكُلِّ يَوْمٍ) فَلَمَّا (مُدُّ)  
طَعَامٍ

meninggal dunia sebelum sempat mengqadla'inya, maka wajib memberikan makanan sebagai ganti dari hutang puasanya. Maksudnya bagi seorang wali wajib mengeluarkan untuk mayat dari harta peninggalannya. Setiap hari yang telah ditinggalkan diganti dengan satu mud bahan makanan.

Satu mud adalah satu rithl lebih sepertiga rithl negara Bagdad. Dan dengan takaran adalah separuh wadah takaran negara Mesir.

Apa yang telah disebutkan oleh mushannif adalah qaul Jadid.

Sedangkan menurut qaul Qadim, tidak harus memberi bahan makanan, bahkan bagi wali juga diperkenankan untuk melakukan puasa sebagai pengganti dari orang yang meninggal, bahkan hal itu disunnahkan bagi seorang wali sebagaimana keterangan di dalam kitab Syarh al Muhadzdzab.

Dan di dalam kitab ar Raudlah, imam an Nawawi membenarkan kemantapan dengan pendapat qaul Qadim.

### Lansia dan Orang Sakit Yang Tidak Ada Harapan Sembuh

Orang laki-laki tua, wanita lansia, dan orang sakit yang tidak ada harapan untuk sembuh, ketika masing-masing dari ketiganya tidak mampu untuk berpuasa, maka diperkenankan untuk tidak berpuasa dan memberi bahan makanan sebanyak satu mud sebagai ganti dari setiap harinya.

Tidak diperkenankan *menta'jil* pembayaran mud sebelum masuk bulan Ramadlon, dan baru boleh dibayarkan setelah terbit fajar setiap harinya.

### Ibu Hamil dan Menyusui

Bagi wanita hamil dan menyusui, jika keduanya khawatir terjadi sesuatu yang membahayakan dirinya sendiri sebab berpuasa seperti bahaya yang dialami oleh orang sakit, maka diperkenankan untuk tidak berpuasa

وَهُوَ رَطْلٌ وَثُلْثٌ بِالْبَغْدَادِيِّ وَهُوَ بِالْكَيْلِ  
نِصْفُ قَدَحٍ مِصْرِيٍّ

وَمَا ذَكَرَهُ الْمُصَنِّفُ هُوَ الْقَوْلُ الْجَدِيدُ

وَالْقَدِيمُ لَا يَتَعَيَّنُ الْإِطْعَامُ بِلِنْ يَجُوزُ لِلْوَلِيِّ  
أَيْضًا أَنْ يَصُومَ عَنْهُ بِلِنْ يُسْنَ لَهُ ذَلِكَ كَمَا  
فِي شَرْحِ الْمُهَابِ

وَصَوَّبَ فِي الرَّوْضَةِ الْجَرْمِ بِالْقَدِيمِ

(وَالشَّيْخُ الْهَرَمُ) وَالْعَجُوزُ وَالْمَرِيضُ الَّذِي  
لَا يُرْجَى بُرُوغُهُ (إِذَا عَجَزَ) كُلُّ مِنْهُمْ (عَنْ  
الصَّوْمِ يُفْطَرُ وَيُطْعَمُ عَنْ كُلِّ يَوْمٍ مُدَّاً)

وَلَا يَجُوزُ تَعْجِيلُ الْمَدِّ قَبْلَ رَمَضَانَ وَيَجُوزُ  
بَعْدَ فَجْرٍ كُلِّ يَوْمٍ.

(وَالْحَامِلُ وَالْمُرْضِعُ إِنْ خَافَتَا عَلَى  
أَنْفُسِهِمَا) ضَرَرًا يُلْحَقُهُمَا بِالصَّوْمِ كَضَرَرِ  
الْمَرِيضِ (أَفْطَرَتَا وَ) وَجَبَ (عَلَيْهِمَا

dan wajib bagi mereka berdua untuk mengqadla'inya.

Jika keduanya khawatir pada anaknya, maksudnya khawatir keguguran bagi wanita hamil dan sedikitnya air susu bagi ibu menyusui, maka keduanya diperkenankan tidak berpuasa dan wajib bagi keduanya untuk mengqadla'i sebab membatalkan puasa dan juga membayar kafarat.

Kafaratnya adalah setiap harinya wajib mengeluarkan satu mud. Satu mud, seperti yang telah dijelaskan, adalah satu rithl lebih sepertiga rithl negara Iraq. Dan diungkapkan dengan negara Baghdad.

### Orang Sakit dan Musafir

Orang yang sakit dan bepergian jauh yang hukumnya mubah, jika ia merasa berat untuk berpuasa, maka bagi keduanya diperkenankan untuk tidak berpuasa dan wajib mengqadla'inya.

Bagi orang sakit, jika sakitnya terus menerus, maka baginya diperkenankan untuk tidak niat berpuasa di malam hari.

Dan jika sakitnya tidak terus menerus, seperti demam dalam satu waktu dan tidak di waktu yang lain, namun di waktu memasuki pelaksanaan puasa (menginjak pagi hari) demamnya kambuh, maka baginya diperkenankan untuk tidak niat berpuasa -di malam hari-.

Jika tidak demikian, maka wajib baginya untuk niat di malam hari. Kemudian jika demamnya kambuh dan ia butuh untuk membatalkan puasa, maka diperkenankan untuk membatalkan puasanya.

### Puasa Sunnah

Mushannif tidak menjelaskan tentang puasa sunnah. Dan puasa sunnah disebutkan di dalam kitab-kitab yang diperluas pembahasannya.

Di antaranya adalah puasa Arafah, Asyura', Tasu'a', Ayyamul Bidl -tanggal 13, 14, 15-, dan puasa enam hari di bulan Syawal.

وَإِنْ خَافَتَا عَلَى أُولَادِهِمَا) أَيْ إِسْقَاطُ الْوَلَدِ فِي الْحَامِلِ وَقَلْةُ اللَّبَنِ فِي الْمُرْضِعِ (أَفْطَرْتَا وَ) وَجَبَ (عَلَيْهِمَا الْقَضَاءُ لِلإِفْطَارِ (وَالْكُفَّارُهُ أَيْضًا

وَالْكُفَّارُهُ أَنْ يُخْرَجَ (عَنْ كُلِّ يَوْمٍ مُدْدُوهُهُ كَمَا سَبَقَ (رَطْلٌ وَثُلْثٌ بِالْعِزَافِيِّ) وَيُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْبَعْدَادِيِّ

(وَالْمَرِيْضُ وَالْمُسَافِرُ سَفَرًا طَوِيلًا) مُبَاحًا إِنْ تَضَرَّرَا بِالصَّوْمِ (يُفْطَرُانِ وَيَقْضِيَانِ)

وَلِلْمَرِيْضِ إِنْ كَانَ مَرْضُهُ مُطْبِقًا تَرْكُ الْتَّيْمَةِ مِنَ اللَّيْلِ

وَإِنْ لَمْ يَكُنْ مُطْبِقًا كَمَا لَوْ كَانَ يَحْمَمْ وَقْتًا دُونَ وَقْتٍ وَكَانَ وَقْتُ الشُّرُوعِ فِي الصَّوْمِ مَحْمُومًا قَلِيلًا تَرْكُ التَّيْمَةِ

وَإِلَّا فَعَلَيْهِ التَّيْمَةُ لَيْلًا إِنْ عَادَتِ الْحُمَى وَاحْتَاجَ لِلْفِطْرِ أَفْطَرَ

وَسَكَتَ الْمُصَنَّفُ عَنْ صَوْمِ النَّطْوَعِ وَهُوَ مَذْكُورٌ فِي الْمُطَوَّلَاتِ

وَمِنْهُ صَوْمٌ عَرَفَةَ وَعَاشُورَاءَ وَتَاسُوعَاءَ وَأَيَّامِ الْبِيْضِ وَسِيَّةً مِنْ شَوَّالٍ .

## BAB I'TIKAF

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum i'tikaf.

I'tikaf secara bahasa adalah menetapi sesuatu yang baik atau jelek. Dan secara syara' adalah berdiam diri di masjid dengan sifat tertentu.

I'tikaf hukumnya sunnah yang dianjurkan di setiap waktu.

I'tikaaf di sepuluh hari terakhir di bulan Ramadlon itu lebih utama daripada i'tikaf di selain hari tersebut, karena untuk mencari Lailatul Qadar.

Menurut imam asy Syafi'i *radliyallahu 'anh*, Lailatul Qadar hanya berada di sepuluh hari terakhir di bulan Ramadlon.

Setiap malam dari malam-malam tersebut mungkin terjadi Lailatul Qadar, akan tetapi di malam-malam yang ganjil itu lebih diharapkan.

Malam-malam ganjil yang paling diharapkan adalah malam dua puluh satu atau dua puluh tiga.

### Syarat I'tikaf

I'tikaf yang telah dijelaskan di atas memiliki dua syarat.

Salah satunya adalah niat. Di dalam i'tikaf nadzar, dia harus niat fardlu atau niat nadzar.

Yang kedua adalah bertempat di masjid.

Di dalam bertempat, tidak cukup hanya sebatas kira-kira waktu thuma'ninah, bahkan harus ditambah sekira diamnya tersebut dinamakan berdiam diri.

### Syarat Orang Yang I'tikaf

Syarat orang yang i'tikaf adalah harus Islam, berakal, suci dari haidl, nifas dan jinabah.

(فصلٌ) فِي أَحْكَامِ الْإِعْتِكَافِ

وَهُوَ لُغَةُ الِإِقَامَةِ عَلَى الشَّيْءٍ مِنْ حَيْرٍ أَوْ شَرْ وَشَرْ عَا إِقَامَةً بِمَسْجِدٍ بِصِفَةِ مَخْصُوصَةٍ

(وَالْإِعْتِكَافُ سُنَّةً مُسْتَحَبَّةً) فِي كُلِّ وَقْتٍ

وَهُوَ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ رَمَضَانَ أَفْضَلُ مِنْهُ فِي غَيْرِهِ لِأَجْلِ طَلَبِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ

وَهِيَ عِنْدَ الشَّافِعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مُنْحَصِّرَةٌ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ رَمَضَانَ

فَكُلُّ لَيْلَةٍ مِنْهُ مُحْتَمِلَةٌ لَهَا لَكِنْ لَيَالِي الْوَثْرَ أَرْجَاهَا

وَأَرْجَى لَيَالِي الْوَثْرِ لَيْلَةُ الْحَادِيِّ أَوِ التَّالِيِّ وَالْعِشْرِيْنَ

(وله) أَيْ لِلْإِعْتِكَافِ الْمُذَكُورِ (شَرْطَان)

أَحَدُهُمَا (النَّيْةُ) وَيَتَوَقِّيُ فِي الْإِعْتِكَافِ الْمَذَكُورِ الْفَرْضِيَّةُ أَوِ النَّذَرُ

(و) الثَّانِي (اللَّبْثُ فِي الْمَسْجِدِ)

وَلَا يَكُ足ُ فِي الْلَّبْثِ قَدْرُ الطَّمَائِنَةِ بِلِ الرِّيَادَةِ عَلَيْهِ بِحِيثِ يُسَمَّى ذَلِكَ الْلَّبْثُ عُكُوفًا

وَشَرْطُ الْمُعْتَكِفِ إِسْلَامٌ وَعَقْلٌ وَنِقاءً عَنْ حَيْضٍ وَنِفَاسٍ وَجِنَابَةً

فَلَا يَصِحُّ اعْتِكَافُ كَافِرٍ وَمَجْنُونٍ وَحَائِضٍ  
وَنُفَسَاءٍ وَجُنُبٍ

Maka tidak sah i'tikaf yang dilakukan oleh orang kafir, gila, haidl, nifas, dan orang junub.

Jika orang yang melakukan i'tikaf murtad atau mabuk, maka i'tikafnya menjadi batal.

### Tata Cara I'tikaf

Orang yang melakukan i'tikaf nadzar tidak diperbolehkan keluar dari i'tikafnya kecuali karena ada kebutuhan manusiawi seperti kencing, berak, dan hal-hal yang semakna dengan keduanya seperti mandi jinabah.

Atau karena udzur haidl atau nifas. Maka seorang wanita harus keluar dari masjid karena mengalami keduanya.

Atau karena udzur sakit yang tidak mungkin berdiam diri di dalam masjid.

Semisal dia butuh terhadap tikar, pelayan, dan dokter. Atau dia khawatir mengotori masjid seperti sedang sakit diare dan besar.

Dengan ungkapan mushannif "tidak mungkin bertempat di masjid" hingga akhir perkataan beliau, mengecualikan sakit yang ringan seperti demam sedikit, maka tidak diperkenankan keluar dari masjid disebabkan sakit tersebut.

### Hal-Hal Yang Membatalkan I'tikaf

I'tikaf menjadi batal sebab melakukan wathi atas kemauan sendiri dalam keadaan ingat bahwa sedang melakukan i'tikaf dan tahu terhadap keharamannya.

Adapun bersentuhan kulit disertai birahi yang dilakukan oleh orang yang melakukan i'tikaf, maka akan membatalkan i'tikafnya jika ia sampai mengeluarkan sperma. Jika tidak, maka tidak sampai membatalkan.

وَلَوْ ارْتَدَ الْمُعْتَكِفُ أَوْ سَكَرَ بَطَّلَ اعْتِكَافُهُ

(وَلَا يَخْرُجُ) الْمُعْتَكِفُ (مِنَ الْإِعْتِكَافِ)  
الْمُنْذُورُ إِلَى لِحَاجَةِ الْإِنْسَانِ) مِنْ بَوْلٍ  
وَغَائِطٍ وَمَا فِي مَعْنَاهُمَا كَعْسُلٌ جَنَابَةٌ

(أَوْ عُذْرٌ مِنْ حَيْضٍ) أَوْ نِفَاسٍ فَتَخْرُجُ  
الْمَرْأَةُ مِنِ الْمَسْجِدِ لِأَجْلِهِمَا  
(أَوْ) عُذْرٌ مِنْ (مَرَضٍ لَا يُمْكِنُ الْمُقَالِمَةِ)  
مَعْهُ) فِي الْمَسْجِدِ

بِإِنْ كَانَ يَحْتَاجُ لِفُرْشٍ وَخَادِمٍ وَطَبِيبٍ أَوْ  
يَخَافُ تَلْوِينُ الْمَسْجِدِ كَاسْهَالٍ وَإِدْرَارٍ بَوْلٍ

وَخَرَجَ بِقَوْلِ الْمُصَنَّفِ لَا يُمْكِنُ إِلَخُ  
الْقَرْضُ الْحَقِيقُ كَحْمَى حَقِيقَةٍ فَلَا يَجُوزُ  
الْخُرُوفُ مِنِ الْمَسْجِدِ بِسَبِيلِهَا

(وَبِيَطْلُ) الْإِعْتِكَافُ (بِالْوَطِءِ) مُخْتَارًا  
ذَاكِرًا لِلْإِعْتِكَافِ عَالِمًا بِالثَّرِيمِ

وَأَمَّا مُبَاشِرَةُ الْمُعْتَكِفِ بِشَهْوَةٍ فَتَبْطِلُ  
اعْتِكَافُهُ إِنْ أُنْزَلَ وَإِلَّا فَلَا .

## KITAB HUKUM-HUKUM HAJI

Haji secara bahasa adalah menyengaja. Dan secara syara'

وَهُوَ لِغَةُ الْقَصْدُ وَشَرْعًا قَصْدُ الْبَيْتِ

adalah menyengaja Baitul Haram guna melaksanakan ibadah.

## Syarat-Syarat Wajib Haji

Syarat-syarat kewajiban haji ada tujuh perkara.

Di dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa tujuh *khishal*.

Yaitu Islam, baligh, berakal, dan merdeka. Maka haji tidak wajib bagi orang yang memiliki sifat kebalikan dari sifat-sifat tersebut.

Dan wujudnya bekal dan wadah bekal jika ia memerlukannya.

Dan terkadang ia tidak memerlukannya, seperti orang yang dekat dengan negara Makkah.

Dan juga disyaratkan harus ada air di tempat-tempat yang sudah biasa membawa air dari situ yang dijual dengan harga standar.

Dan adanya kendaraan yang layak bagi orang seperti dia, baik dengan membeli atau menyewa.

Hal ini jika jarak seseorang dengan Makkah mencapai dua marhalah atau lebih, baik ia mampu berjalan ataupun tidak.

Jika jarak di antara dia dan Makkah kurang dari dua marhalah dan ia mampu untuk berjalan, maka wajib melaksanakan haji tanpa harus naik kendaraan.

Semua hal yang telah disebutkan di atas disyaratkan harus melebihi dari hutangnya dan biaya orang yang wajib ia nafkahi selama berangkat haji. Dan juga harus lebih dari rumah dan budak yang layak baginya.

Dan sepinya jalan. Yang dikehendaki dengan sepi di sini adalah dugaan aman di perjalanan sesuai dengan apa yang terdapat pada setiap tempat.

(وَشَرَائِطٌ وُجُوبٌ لِلْحَجَّ سَبْعَةُ أَشْيَاءٍ)

وَفِي بَعْضِ النُّسَخِ سَبْعُ خَصَالٍ

(الْإِسْلَامُ وَالْبُنُوءُ وَالْعُقْلُ وَالْحُرْيَةُ) فَلَا يَجِدُ الْحَجُّ عَلَى الْمُتَّصِفِ بِضِدِّ ذَلِكَ

(وُجُودُ الزَّادِ) وَأُوْعِنَتِهِ إِنْ احْتَاجَ إِلَيْهَا

وَقَدْ لَا يَحْتَاجُ إِلَيْهَا كَسْخٌ قَرِيبٌ مِنْ مَكَّةَ

وَيُشْتَرِطُ أَيْضًا وُجُودُ الْمَاءِ فِي الْمَوَاضِعِ الْمُعَنَّادِ حَمْلُ الْمَاءِ مِنْهَا بِتَمَنِ الْمُثْلِ

(وَ) وُجُودُ (الرَّاحِلَةِ) الَّتِي تَصْلُحُ لِمِثْلِهِ بِشَرَاءِ أَوْ اسْتِئْجَارِ

هَذَا إِذَا كَانَ الشَّخْصُ بَيْنَ وَبَيْنَ مَكَّةَ مَرْحَلَتَيْنِ فَأَكْثَرُ سَوَاءً قَدْرَ عَلَى الْمَشْيِ أَمْ لَا

فَإِنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَكَّةَ دُونَ مَرْحَلَتَيْنِ وَهُوَ قَوِيٌّ عَلَى الْمَشْيِ لِزَمَةِ الْحَجُّ بِلَا رَاحِلَةً

وَيُشْتَرِطُ كَوْنُ مَا ذُكِرَ فَاضِلًا عَنْ دِينِهِ وَعَنْ مُؤْنَةِ مَنْ عَلَيْهِ مُؤْنَثُهُمْ مُدَّةً ذَهَابِهِ وَأَيَابِهِ وَفَاضِلًا أَيْضًا عَنْ مَسْكِنِهِ الْلَّا يُقْبَلُ بِهِ وَعَنْ عَبْدٍ يُلْيِقُ بِهِ.

(وَتَخْلِيَةُ الطَّرِيقِ) وَالْمَرَادُ بِالتَّخْلِيَةِ هُنَّا أَمْنُ الطَّرِيقِ ظَنًا بِحَسْبِ مَا يُلْيِقُ بِكُلِّ مَكَانٍ

فَلَوْلَمْ يَأْمُنَ الشَّخْصُ عَلَى نَفْسِهِ أَوْ مَالِهِ أَوْ  
بُضْعِهِ لَمْ يَحِبْ عَلَيْهِ الْحَجُّ  
وَقُولُهُ (وَإِمْكَانُ الْمَسِيرِ) ثَابِتٌ فِي بَعْضِ  
السُّنْنَ

Jika seseorang tidak aman pada diri, harta atau kemaluannya, maka baginya tidak wajib untuk melaksanakan haji.

Perkataan mushannif “dan memungkinkan untuk menempuh perjalanan” terdapat di sebagian redaksi.

Yang dikehendaki dengan mungkin ini adalah setelah menemukan bekal dan kendaraan, masih ada waktu yang mungkin untuk digunakan berangkat haji dengan cara yang semestinya.

Jika mungkin ditempuh, hanya saja ia butuh menempuh dua marhalah dalam jangka waktu sebagian dari hari-hari yang sudah terbiasa, maka baginya tidak wajib melaksanakan haji karena hal tersebut menyulitkan.

### Rukun-Rukun Haji

Rukun-rukun haji ada empat.

Salah satunya adalah ihram disertainya niat, maksudnya niat masuk di dalam ibadah haji.

Yang ke dua adalah wukuf di Arafah.

Yang dikehendaki adalah kehadiran orang yang ihram haji dalam waktu sebentar setelah tergelincirnya matahari di hari Arafah, yaitu hari ke sembilan dari bulan Dzul Hijjah.

Dengan syarat orang yang wukuf termasuk ahli untuk melakukan ibadah, bukan orang yang sedang gila dan bukan orang yang epilepsi.

Waktu wukuf tetap berlanjut hingga terbitnya fajar hari raya kurban, yaitu hari ke sepuluh dari bulan Dzul Hijjah.

Yang ke tiga adalah thawaf di Baitullah sebanyak tujuh kali thawafan.

Saat thawaf, ia memposisikan Baitullah di sebelah

وَالْمُرَادُ بِهَا الْإِمْكَانُ أَنْ يَبْقَى مِنَ الرَّمَانِ  
بَعْدَ وُجُودِ الرَّأْدِ وَالرَّاحِلَةِ مَا يُمْكِنُ فِيهِ  
السَّيْرُ الْمَعْهُودُ إِلَى الْحَجَّ

فَإِنْ أَمْكَنَ إِلَّا أَنَّهُ يَحْتَاجُ لِقْطَعٍ مِّنْ حَلَّتَنِ فِي  
بَعْضِ الْأَيَّامِ لَمْ يَلْزَمْهُ الْحَجَّ لِلضَّرَرِ.

(وَأَرْكَانُ الْحَجَّ أَرْبَعَةٌ)

أَحَدُهَا (الإِحْرَامُ مَعَ النِّيَّةِ) أَيْ نِيَّةُ الدُّخُولِ  
فِي الْحَجَّ

(وَالثَّانِي) (الْوُقُوفُ بِعَرَفةَ)

وَالْمُرَادُ حُضُورُ الْمُحْرِمِ بِالْحَجَّ لِحَظَةٍ بَعْدَ  
رَوَالِ الشَّمْسِ يَوْمَ عَرَفةَ وَهُوَ الْيَوْمُ التَّاسِعُ  
مِنْ ذِي الْحِجَّةِ

بِشَرْطِ كُونِ الْوَاقِفِ أَهْلًا لِلِّعْبَادَةِ لَا مَجْنُونًا  
وَلَا مُغْمَى عَلَيْهِ

وَيَسْتَمِرُ وَقْتُ الْوُقُوفِ إِلَى فَجْرِ يَوْمِ النُّحرِ  
وَهُوَ الْعَاشرُ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ

(وَالثَّالِثُ) (الطَّوَافُ بِالْبَيْتِ) سَبْعُ طَوَافَاتٍ

جَاعِلًا فِي طَوَافِهِ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ مُبْتَدِئًا

بِالْحَجَرِ الْأَسْوَدِ مُحَاجِيًّا لَهُ فِي مُرْوِرِهِ  
بِجَمِيعِ بَدَئِيهِ

kirinya dan memulai dari Hajar Aswad tepat lurus dengan seluruh badannya saat berjalan.

فَلَوْ بَدَا بِغَيْرِ الْحَجَرِ لَمْ يُحْسَبْ لَهُ.

Seandainya ia memulai thawaf dari selain Hajar Aswad, maka thawaf yang ia lakukan tidak dianggap.

(وَ) الرَّابِعُ (السَّعْيُ بَيْنَ الصَّفَّا وَالْمَرْوَةِ)  
سَبْعَ مَرَّاتٍ

Syaratnya adalah memulai sa'i pertama dari bukit Shafa dan di akhiri di bukit Marwah.

وَشَرْطُهُ أَنْ يَبْتَدِأْ فِي أَوَّلِ مَرَّةٍ بِالصَّفَّا  
وَيَخْتِمُ بِالْمَرْوَةِ

Perjalannya dari Shafa ke Marwah dihitung satu kali, dan kembali dari Marwah ke Shafa juga dihitung satu kali.

وَيَحْسَبُ ذَهَابُهُ مِنَ الصَّفَّا إِلَى الْمَرْوَةِ مَرَّةً  
وَعَوْدُهُ مِنْهَا إِلَيْهِ مَرَّةً أُخْرَى

Shafa, dengan alif *qashr* di akhirnya, adalah tepi gunung Abi Qubais.

وَالصَّفَّا بِالْقَصْرِ طَرْفُ جَبَلٍ أَبِي قَبَيْسٍ

Dan Marwah, dengan terbaca fathah huruf mimnya, adalah nama suatu tempat yang sudah dikenal di Makkah.

وَالْمَرْوَةُ بِقُتْحَمِ الْمِيمِ عَلَمٌ عَلَى الْمَوْضِعِ  
الْمَعْرُوفِ بِمَكَّةَ

Masih ada rukun-rukun haji yang tersisa, yaitu mencukur atau memotong rambut, jika kita menjadikan masing-masing dari keduanya termasuk rangkaian ibadah haji. Dan ini adalah pendapat yang masyhur.

وَبَقِيَ مِنْ أَرْكَانِ الْحَجَّ الْحَلْقُ أَوِ التَّقْصِيرُ  
إِنْ جَعَلْنَا كُلَّا مِنْهُمَا نُسْكًا وَهُوَ الْمَشْهُورُ

Jika kita mengatakan bahwa masing-masing dari keduanya adalah bentuk perbuatan untuk memperbolehkan hal-hal yang diharamkan saat haji, maka keduanya bukan termasuk rukun-rukun haji.

فَإِنْ قُلْنَا أَنَّ كُلَّا مِنْهُمَا اسْتِبَاحَةً مَحْظُورٍ  
فَلَيْسَ مِنَ الْأَرْكَانِ

Dan wajib mendahulukan ihram dari semua rukun-rukun haji yang lain.

وَيَجُبُ تَقْدِيمُ الْإِحْرَامِ عَلَى كُلِّ الْأَرْكَانِ  
السَّابِقِ.

## Rukun-Rukun Umrah

Rukun-rukun umrah ada tiga sebagaimana yang terdapat di sebagian redaksi. Dan di dalam sebagian redaksi ada empat perkara.

(وَأَرْكَانُ الْعُمْرَةِ ثَلَاثَةٌ) كَمَا فِي بَعْضِ  
النَّسْخِ وَفِي بَعْضِهَا أَرْبَعَةُ أَشْيَاءٍ

Yaitu ihram, thawaf, sa'i, dan mencukur atau memotong rambut menurut salah satu dari dua pendapat, dan ini

(الْإِحْرَامُ وَالطَّوَافُ وَالسَّعْيُ وَالْحَلْقُ أَوِ  
التَّقْصِيرُ فِي أَحَدِ الْقَوْلَيْنِ) وَهُوَ الرَّاجِحُ

كما سبق قريراً

adalah pendapat yang kuat sebagaimana keterangan yang telah lewat barusan.

Jika tidak menurut pendapat yang kuat, maka keduanya bukan termasuk rukun umrah.

## Kewajiban-Kewajiban Haji

Kewajiban-kewajiban haji selain rukun ada tiga perkara.

وَإِلَّا فَلَا يَكُونُ مِنْ أَرْكَانَ الْعُمْرَةِ  
وَرَاجِبَاتُ الْحَجَّ عَيْرُ الْأَرْكَانِ ثَلَاثَةٌ  
أَشْيَاءٌ

## Miqat

Salah satunya adalah ihram dari miqat, yang mencakup miqat zaman dan miqat makan.

Miqat zaman bagi haji adalah bulan Syawal, Dzul Qa'dah, dan sepuluh hari bulan Dzul Hijjah.

أَحَدُهَا (الْإِحْرَامُ مِنَ الْمِيقَاتِ) الصَّادِقُ  
بِالرَّزْمَانِيِّ وَالْمَكَانِيِّ

فَالرَّزْمَانِيُّ بِالنِّسْبَةِ لِلْحَجَّ شَوَّالٌ وَذُو الْقَعْدَةِ  
وَعَشْرُ لَيَالٍ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ

Adapun miqat zaman bagi umrah adalah sepanjang tahun adalah waktu yang bisa untuk melaksanakan ihram umrah.

وَأَمَّا بِالنِّسْبَةِ لِلْعُمْرَةِ فَجَمِيعُ السَّنَةِ وَفِتْنَةُ  
إِحْرَامِهَا

Miqat makan di dalam haji bagi orang yang bermukim di Makkah adalah daerah Makkah itu sendiri, baik ia penduduk asli Makkah atau pendatang.

وَالْمِيقَاتُ الْمَكَانِيُّ لِلْحَجَّ فِي حَقِّ الْمُقِيمِ  
بِمَكَّةَ نَفْسُ مَكَّةَ مَكِينًا كَانَ أَوْ أَفَاقَيَا

Adapun selain orang yang bermukim di Makkah, maka miqat bagi orang yang datang dari Madinah Musyarrrafah adalah Dzul Hulaifah.

وَأَمَّا عَيْرُ الْمُقِيمِ فِي مَكَّةَ فَمِيقَاتُ الْمُتَوَجِّهِ  
مِنَ الْمَدِينَةِ الشَّرِيفَةِ ذُو الْحَيْفَةِ

Bagi orang yang datang dari Iram, Mesir dan Maroko adalah Juhfah.

وَالْمُتَوَجِّهُ مِنَ الشَّامِ وَمِصْرَ وَالْمَغْرِبِ  
الْجُحْفَةُ

Bagi orang yang datang dari dataran rendah Yaman adalah Yulamlam.

وَالْمُتَوَجِّهُ مِنْ نَجْدِ الْحِجَازِ وَنَجْدِ الْيَمَنِ يُلْمَمُ  
قَرْنُونُ

Bagi orang yang datang dari dataran tinggi Hijaz dan Yaman adalah Qarn.

وَالْمُتَوَجِّهُ مِنَ الْمَشْرِقِ ذَاتِ عَرْقٍ.

Dan yang datang dari daerah timur adalah Dzatu 'Irq.

## Lempar Jumrah

(و) الثالثُ مِنْ وَاجِبَاتِ الْحَجَّ (رَمْيُ الْجِمَارَاتِ الْتَّلَاثِ)

يَبْدأُ بِالْكُبْرَى ثُمَّ الْوَسْطَى ثُمَّ جُمْرَةُ الْعَقْبَةِ

وَيَرْمَيْ كُلَّ جُمْرَةٍ بِسَبْعِ حَصَائِبٍ وَاحِدَةً بَعْدَ وَاحِدَةٍ

فَلَوْ رَمَى حَصَائِبَيْنِ دَفْعَةً وَاحِدَةً حُسِبَتْ وَاحِدَةً

وَلَوْ رَمَى حَصَائِبَهُ وَاحِدَةً سَبْعَ مَرَّاتٍ كَفَى.

وَيُشْتَرِطُ كُونُ الْمَرْمِيِّ بِهِ حَجَرًا فَلَا يَكْفُيْ  
غَيْرُهُ كُلُّهُ وَجَصِّ

## Mencukur Rambut

Kewajiban ke tiga adalah mencukur atau memotong rambut.

Yang afdlol bagi laki-laki adalah mencukur. Dan bagi perempuan adalah memotong.

وَأَقْلَى الْحَلْقِ إِذَا لَهُ تَلَاثٌ شَعَرَاتٍ مِنَ الرَّاسِ حَلْفًا أَوْ تَقْصِيرًا أَوْ نَنْقَا أَوْ إِحْرَاقًا أَوْ قَصًا

وَمَنْ لَا شَعْرَ بِرَأسِهِ يُسَنِّ لَهُ إِمْرَأُ الْمُؤْسَى عَلَيْهِ

وَلَا يَقُولُ شَعْرُ غَيْرِ الرَّاسِ مِنَ الْحَلْقِ وَغَيْرُهَا مَقَامُ شَعْرِ الرَّاسِ.

## Kesunahan-Kesunahan Haji

Kesunahan-kesunahan haji ada tujuh.

(وَسُنُنُ الْحَجَّ سَبْعُ)

## Haji Ifrad

أَحَدُهَا (الْإِفْرَادُ وَهُوَ تَقْدِيمُ الْحَجَّ عَلَى  
الْعُمْرَةِ)

Dengan cara pertama ihram haji dari miqatnya, dan setelah selesai melaksanakan haji kemudian ia keluar dari Makkah menuju tanah halal terdekat lalu melakukan ihram umrah dan melaksanakan amal-amalnya.

Jika dibalik, maka dia bukan orang yang melakukan haji *ifrad*.

بِأَنْ يُحْرِمَ أَوَّلًا بِالْحَجَّ مِنْ مِيقَاتِهِ وَيَفْرُغُ  
مِنْهُ ثُمَّ يَخْرُجَ عَنْ مَكَّةَ إِلَى أَدْنَى الْحَلَّ  
فَيُحْرِمُ بِالْعُمْرَةِ وَيَأْتِي بِعَمَلِهَا

وَلَوْ عَكَسَ لَمْ يَكُنْ مُفْرِدًا

## Talbiyah

Yang kedua adalah membaca *talbiyah*. Disunnahkan memperbanyak membaca *talbiyah* selama menjalankan ihram.

Bagi laki-laki sunnah mengeraskan suara bacaan *talbiyahnya*.

Lafadz *talbiyah* adalah, "ya Allah aku penuhi panggilan-Mu, aku penuhi panggilan-Mu. Tidak ada sekutu bagi-Mu, aku penuhi panggilan-Mu. Sesungguhnya segala puji dan kenikmatan hanya milik-Mu Dan kerajaan. Tidak ada sekutu bagi-Mu."

Ketika selesai membaca *tabiyah*, hendaknya ia membaca sholawat kepada baginda Nabi *shallallahu 'alaihi wa sallam*, dan meminta kepada Allah *ta'ala* agar diberi surga dan keridlaan-Nya, dan berlindung kepada-Nya dari api neraka.

## Thawaf Qudum

Yang ke tiga adalah thawaf Qudum.

Thawaf Qudum dikhkususkan bagi orang haji yang masuk Makkah sebelum melaksanakan wukuf di Arafah.

Sedangkan bagi orang yang melaksanakan umrah, ketika ia melaksanakan thawaf umrah, maka sudah mencukupi dari thawaf Qudum.

## Mabit Muzdalifah

Yang ke empat adalah mabit di Muzdalifah.

Memasukkan mabit di Muzdalifah di dalam golongan kesunahan adalah pendapat yang ditetapkan oleh pendapatnya imam ar Rafi'i.

Akan tetapi keterangan yang terdapat di dalam tambahannya kitab ar Raudlah dan Syarh al

(و) الثانِي (التَّلْبِيَةُ) وَيُسَنُ الْأَكْثَارُ مِنْهَا فِي  
دَوَامِ الْحَرَامِ

وَيَرْفَعُ الرَّجُلُ صَوْتَهُ بِهَا

وَلَفْظَهَا لَبِيَّكَ اللَّهُمَّ لَبِيَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ  
لَبِيَّكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالْعِزْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

وَإِذَا فَرَغَ مِنَ التَّلْبِيَةِ صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَلَّمَ اللَّهُ تَعَالَى الْجَنَّةَ  
وَرَضْوَانَهُ وَاسْتَعَادَ بِهِ مِنَ الدَّارِ

(و) الثالث (طَوَافُ الْقُدُومِ)

وَيَخْتَصُّ بِحَاجِ دَخَلَ مَكَّةَ قَبْلَ الْوُقُوفِ  
بِعَرَفةَ

وَالْمُعْتَمِرُ إِذَا طَافَ الْعُمْرَةَ أَجْرًا عَنْ  
طَوَافِ الْقُدُومِ

(و) الرابع (الْمَبْيَتُ بِمُزْدَلَفَةٍ)

وَعَدَهُ مِنَ السُّنْنِ هُوَ مَا يَقْتَضِيهِ كَلَامُ  
الرَّافِعِيِّ

لَكُنَ الَّذِي فِي زِيَادَةِ الرَّوْضَةِ وَشَرْحِ  
الْمُهَذِّبِ أَنَّ الْمَبْيَتَ بِمُزْدَلَفَةٍ وَاجِبٌ

Muhadzdzab, bahwa sesungguhnya mabit di Muzdalifah adalah sesuatu yang wajib.

### *Sholat Sunnah Thawaf*

Yang ke lima adalah sholat dua rakaat thawaf setelah selesai melaksanakannya. (و) الْخَامِسُ (رَكْعَتَا الطَّوَافِ) بَعْدَ الْفَرَاغِ مِنْهُ

Hendaknya ia melaksanakan sholat tersebut di belakang maqam Ibrahim As.

Sunnah memelankan suara bacaan saat melaksanakan sholat tersebut di siang hari, dan mengeraskan suara bacaan di malam hari.

Dan ketika tidak melaksanakan sholat tersebut di belakang maqam Ibrahim, maka hendaknya sholat di Hijr Isma'il, jika tidak maka di dalam masjid, dan jika tidak maka di tempat manapun yang ia kehendaki baik tanah Haram dan yang lainnya.

### *Mabit Mina*

Yang ke enam adalah mabit di Mina. Ini adalah pendapat yang disahkan oleh imam ar Rafi'i.

Akan tetapi di dalam tambahan ar Raudlah, imam an Nawawi menshohikan hukum wajib.

### *Thawaf Wada'*

Yang ke tujuh adalah thawaf Wada' ketika hendak keluar dari Makkah karena untuk bepergian. Baik orang haji atau bukan. Baik bepergian jauh atau dekat.

Apa yang telah disampaikan mushannif yaitu berupa hukum kesunahan thawaff Wada' adalah pendapat marjuh (lemah), akan tetapi menurut pendapat al adhhar hukumnya adalah wajib.

### *Pakaian Orang Ihram*

Saat ihram, menurut keterangan di dalam kitab Syarh al Muhadzdzab, seorang laki-laki wajib menghindari pakaian yang berjahit, di tenun, di kelabang, dan dari

وَيُصَلِّيهِمَا خَلْفَ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ (و) الْسَّادِسُ (الْمَبِيتُ بِمَنَى) هَذَا مَا صَحَّحَهُ الرَّافِعِيُّ

وَإِذَا لَمْ يُصَلِّيهِمَا خَلْفَ الْمَقَامِ فَفِي الْحَجْرِ وَإِلَّا فِي الْمَسْجِدِ وَإِلَّا فِي أَيِّ مَوْضِعٍ شَاءَ مِنْ الْحَرَمَ وَغَيْرِهِ

(و) السَّابِعُ (طَوَافُ الْوَدَاعِ) عِنْدَ إِرَادَةِ الْخُرُوجِ مِنْ مَكَّةَ لِسَفَرِ حَاجًا كَانَ أَوْلًا طَوِيلًا كَانَ السَّفَرُ أَوْ قَصِيرًا

لَكُنْ صَحَّحَ الثَّوَوِيُّ فِي زِيَادَةِ الرَّوْضَةِ الْوُجُوبَ

(و) السَّابِعُ (طَوَافُ الْوَدَاعِ) عِنْدَ إِرَادَةِ الْخُرُوجِ مِنْ مَكَّةَ لِسَفَرِ حَاجًا كَانَ أَوْلًا طَوِيلًا كَانَ السَّفَرُ أَوْ قَصِيرًا

وَمَا ذَكَرَهُ الْمُصَنِّفُ مِنْ سُنْنَتِهِ قَوْلٌ مَرْجُوحٌ لَكِنَ الْأَظْهَرُ وَجُوبُهُ

(و) بَيَّنَرُ الدَّرَجُ (حَتَّمًا كَمَا فِي شَرْحِ الْمُهَذِّبِ (عِنْدَ الْإِحْرَامِ عَنِ الْمَخِيطِ) مِنْ التَّيَابِ وَعَنْ مَنْسُوجَهَا وَعَنْ مَعْقُودِهَا

وَعَنْ غَيْرِ الثِّيَابِ مِنْ حُفِّ وَنَعِلٍ

(وَبِلْسُ إِزَارًا وَرَدَاءً أَبْيَضَيْنَ) جَدِيدَيْنَ  
وَإِلَّا فَنَظِيفَيْنَ

selain pakaian yang berupa muza dan sandal.

Dan wajib bagi dia mengenakan jarik dan selendang berwarna putih yang masih baru, jika tidak maka yang bersih.

### Hal-Hal Yang Diharamkan Saat Ihram

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum *muharramatul ihram* (hal-hal yang diharamkan saat ihram).

*Muharramatul ihram* adalah hal-hal yang haram sebab ihram.

Ada sepuluh perkara yang diharamkan bagi orang yang sedang melaksanakan ihram.

Salah satunya adalah mengenakan pakaian yang berjahit seperti ghamis, juba dan muza. Mengenakan pakaian yang ditenun seperti baju jira. Atau pakaian yang digelung seperti pakaian yang digelungkan ke seluruh badan.

Yang ke dua adalah menutup kepala atau sebagiannya bagi orang laki-laki dengan menggunakan sesuatu yang dianggap sebagai penutup -separa 'urf-seperti surban dan tanah liat.

Jika yang digunakan tidak dianggap sebagai penutup, maka tidak masalah seperti meletakkan tangan di atas sebagian kepalanya. Dan seperti berendam di dalam air, dan berteduh di bawah tandu yang berada di atas onta, walaupun sampai menyentuh kepalanya.

Dan menutup wajah atau sebagiannya bagi orang wanita dengan menggunakan sesuatu yang dianggap penutup.

Bagi seorang wanita wajib menutup bagian wajah yang tidak mungkin baginya untuk menutup kepala kecuali dengan menutup bagian wajah tersebut.

Bagi seorang wanita diperkenankan untuk mengenakan cadar yang direnggangkan -tidak sampai menyentuh dari wajah dengan menggunakan kayu dan sesamanya.

(فَصُلُّ) فِي أَحْكَامِ مُحَرَّمَاتِ الْإِحْرَامِ

وَهِيَ مَا يَحْرُمُ بِسَبَبِ الْإِحْرَامِ

(وَيَحْرُمُ عَلَى الْمُحْرَمِ عَشْرَةً أَشْيَاءً)

أَحْدُهَا (الْبَسْنُ الْمُخْبِطِ) كَقَمِيصٍ وَقُبَاءٍ  
وَحُفِّ وَلَبْسُ الْمَنْسُوجِ كَدَرْعٍ أَوْ الْمَعْفُودِ  
كَلْبٍ فِي جَمِيعِ بَدَنِهِ

(وَ) الثَّانِي (تَغْطِيَةُ الرَّأْسِ) أَوْ بَعْضُهَا (مِنْ  
الرَّجُلِ) بِمَا يُعَدُّ سَاتِرًا كِعْمَامَةٍ وَطِينٍ

فَإِنْ لَمْ يُعَدْ سَاتِرًا لَمْ يَضُرْ كَوْضُعَ يَدِهِ عَلَى  
بَعْضِ رَأْسِهِ وَكَانُغَفَاسِهِ فِي مَاءٍ  
وَاسْتِظْلَالِهِ بِمَحْمِلٍ وَإِنْ مَسَ رَأْسَهُ

(وَ) تَغْطِيَةُ (الْوَجْهِ) أَوْ بَعْضُهِ (مِنَ الْمَرْأَةِ)  
بِمَا يُعَدُّ سَاتِرًا

وَيَجُبُ عَلَيْهَا أَنْ شَتُّرَ مِنْ وَجْهِهَا مَا لَا  
يَتَأَثِّي شَتُّرُ جَمِيعِ الرَّأْسِ إِلَّا بِهِ

وَلَهَا أَنْ شُتِّلَ عَلَى وَجْهِهَا ثُوبًا مُتَجَافِيًّا  
عَنْهُ بِخَشْبَةٍ وَخُوْهَا

وَالْخُنْثَى كَمَا قَالَهُ الْفَاضِلُ أَبُو الطَّيْبِ  
يُؤْمِرُ بِالسَّيْرِ وَلَبِسِ الْمَحِيطِ

وَأَمَّا الْفِدْيَةُ فَالَّذِي عَلَيْهِ الْجُمْهُورُ إِنَّ  
سَيْرَ وَجْهَهُ أَوْ رَأْسَهُ لَمْ تَحِبِ الْفِدْيَةُ لِلشَّاكِ  
وَإِنْ سَتَرَهُمَا وَجَبَتْ

Seorang khuntsa, sebagaimana keterangan yang disampaikan oleh Qadli Abu Thayyib, diperintah agar menutup kepalanya, dan diperkenankan untuk mengenakan pakaian berjihat.

Adapun masalah fidyahnya, maka menurut pendapat *jumhur* (majoritas ulama') bahwa sesungguhnya seorang khuntsa jika menutup wajah atau kepalanya, maka tidak wajib fidyah karena masih ada keraguan. Namun jika menutup keduanya, maka wajib fidyah.

Yang ke tiga adalah menyisir rambut.

Begitulah mushannif memasukkan hal tersebut termasuk dari hal-hal yang diharamkan.

Akan tetapi keterangan di dalam kitab Syarh al Muhadzdzab menyatakan bahwa sesungguhnya menyisir rambut hukumnya makruh, begitu juga menggaruk rambut dengan kuku.

Yang ke empat adalah mencukur rambut, mencabut atau membakarnya.

Yang dikehendaki adalah menghilangkan rambut dengan cara apapun, walaupun ia dalam keadaan lupa.

Yang ke lima adalah memotong kuku, maksudnya menghilangkannya, baik kuku tangan atau kaki dengan dipotong atau yang lainnya.

Kecuali ketika sebagian kuku orang yang sedang ihram pecah dan ia merasa kesakitan dengan hal tersebut, maka baginya diperbolehkan untuk menghilangkan bagian kuku yang pecah saja.

Yang ke enam adalah wangi-wangian, maksudnya menggunakan wewangian secara sengaja dengan sesuatu yang memang ditujukan untuk menghasilkan bauh wangi seperti misik dan kapur barus.

-menggunakan- di pakaian dengan cara menemukan wewangian tersebut pada pakaian dengan cara yang telah terbiasa di dalam penggunaannya. Dan -

(و) التَّالِثُ (تَرْجِيلٌ) أَيْ شَرِيعَهُ (الشَّعْرُ)

كَذَا عَدَّهُ الْمُصَيْفُ مِنَ الْمُحَرَّماتِ

لَكِنَ الَّذِي فِي شِرْحِ الْمُهَذِّبِ إِنَّهُ مَكْرُوْهٌ  
وَكَذَا حَكَ الشَّعْرُ بِالظَّفَرِ

(و) الرَّابِعُ حَلْقُهُ أَيْ الشَّعْرُ أَوْ نَفْهُ أَوْ  
إِحْرَافُهُ

وَالْمُرَادُ إِزَالَةُ اللَّهُ بِأَيِّ طَرِيقٍ كَانَ وَلَوْ نَاسِيًّا

(و) الْخَامِسُ (تَقْلِيمُ الْأَنْظَارِ) أَيْ إِزَالَةُ  
مِنْ بَيْنِ أَوْ رِجْلِ بِتَقْلِيمٍ أَوْ غَيْرِهِ

إِلَّا إِذَا انْكَسَرَ بَعْضُ ظُفُرِ الْمُحَرِّمِ وَتَأْذَى  
بِهِ فَلَهُ إِزَالَةُ الْمُنْكَسِرِ فَقَطْ

(و) السَّادِسُ (الْطَّيْبُ) أَيْ اسْتِعْمَالُ قَصْدًا  
بِمَا يُقْصَدُ مِنْهُ رَائِحَةُ الطَّيْبِ نَحْوُ مِسَكٍ  
وَكَافُورٍ

فِي ثُوبِهِ بِأَنْ يُلْصِقَهُ بِهِ عَلَى الْوَجْهِ الْمُعْتَادِ  
فِي اسْتِعْمَالِهِ وَفِي بَدَنِهِ ظَاهِرِهِ أَوْ بَاطِنِهِ  
كَأَكْلِهِ الطَّيْبِ

menggunakan- di badan, bagian luar atau dalam seperti ia memakan wangi-wangian.

Tidak ada perbedaan pada orang yang menggunakan wewangian tersebut, antara orang laki-laki atau perempuan, orang *akhsyam* (indra pembedanya tidak berfungsi) atau tidak.

Dengan ungkapan “secara sengaja” mengecualikan jika habus angin membawa wewangian yang mengenai dirinya, atau ia dipaksa untuk menggunakannya, tidak tahu akan keharamannya, atau lupa bahwa sesungguhnya ia sedang melaksanakan ihram, maka sesungguhnya tidak ada kewajiban fidyah bagi dia.

Jika ia tahu akan keharamannya dan tidak tahu akan kewajiban fidyahnya, maka tetap wajib membayar fidyah.

Yang ke tujuh adalah membunuh binatang buruan yang hidup di darat dan halal dimakan, atau induknya ada yang halal dimakan seperti binatang liar dan burung.

Dan juga haram memburunya, menguasainya, dan mengganggu bagian badan, bulu halus dan bulu kasarnya.

Yang ke delapan adalah akad nikah.

Maka bagi orang yang sedang ihram, haram melakukan akad nikah untuk dirinya sendiri atau orang lain dengan cara wakil atau menjadi wali.

Yang ke sembilan adalah wathi yang dilakukan oleh orang yang berakal dan mengetahui keharamannya, baik melakukan jima' saat ihram haji atau umrah, di jalan depan atau belakang, dengan laki-laki atau perempuan, istri, budak perempuan yang dimiliki atau dengan wanita lain.

Yang ke sepuluh adalah bersentuhan kulit selain bagian farji seperti menyentuh atau mencium dengan birahi.

Adapun bersentuhan kulit tidak dengan birahi, maka

وَلَا فَرْقٌ فِي مُسْتَعْمِلِ الطِّبِّ بَيْنَ كَوْنِهِ  
رَجُلًا أَوْ امْرَأَةً أَخْسَمَ كَانَ أَوْ لَا  
وَخَرَجَ بِقَصْدًا مَا لَفَ الْقَثْ عَلَيْهِ الرِّيحُ  
طَبِيَّاً أَوْ أَكْرَهَ عَلَى إِسْتَعْمَالِهِ أَوْ جَهَلَ  
تَحْرِيمَهُ أَوْ نَسِيَ أَنَّهُ مُحْرَمٌ فَإِنْ لَا فِدْيَةَ  
عَلَيْهِ

فَإِنْ عِلْمٌ تَحْرِيمَهُ وَجَهَلَ الْفِدْيَةَ وَجَبَتْ

(و) السَّابِعُ (قُتْلُ الصَّيْدِ) الْبَرِّيُّ الْمَأْكُولُ  
أَوْ مَا فِي أَصْلِهِ مَأْكُولٌ مِنْ وَحْشٍ وَطَيْرٍ

وَيَحْرُمُ أَيْضًا صَيْدُهُ وَوَضْعُ الْبَدْ عَلَيْهِ  
وَالتَّغْرُضُ لِجُزْنِهِ وَشَعْرِهِ وَرِيشِهِ

(و) الثَّامِنُ (عَقْدُ النِّكَاحِ)

فَيَحْرُمُ عَلَى الْمُحْرَمِ أَنْ يَعْقِدَ النِّكَاحَ لِنَفْسِهِ  
أَوْ غَيْرِهِ بِوْكَالَةً أَوْ وَلَايَةً

(و) التَّاسِعُ (الْوَطْءُ) مِنْ عَاقِلٍ عَالِمٍ  
بِالْتَّحْرِيمِ سَوَاءً جَامِعًا فِي حِجَّ أَوْ عُمْرَةَ فِي  
قُبْلَ أَوْ دُبْرٍ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ اثْنَيْ زَوْجَةٍ أَوْ  
مَمْلُوكَةٍ أَوْ أَجْنَبَيَةً

(و) العَاشِرُ (الْمُبَاشَرَةُ) فِيمَا دُونَ الْفَرْجِ  
كَلْمِسٍ وَقُبْلَةٍ (بِشَهْوَةِ)

أَمَّا بِغَيْرِ شَهْوَةٍ فَلَا يَحْرُمُ

hukumnya tidak haram.

Di dalam semua hal tersebut, maksudnya hal-hal yang diharamkan yang telah disebutkan, wajib membayar fidyah, dan akan dijelaskan di belakang.

## Hal-Hal Yang Merusak Ihram

Jima' yang telah dijelaskan di atas bisa merusak ibadah umrah yang disendirikan.

Adapun umrah yang berada di dalam kandungan haji *Qiran*, maka hukumnya mengikuti haji, baik sah atau rusaknya.

Adapun jima' bisa merusak haji ketika dilakukan sebelum tahallul awal, baik setelah wukuf atau sebelumnya.

Sedangkan jima' yang dilakukan setelah tahallul awal, maka tidak sampai merusak status haji.

-kewajiban fidyah di atas tersebut adalah- kecuali akad nikah, karena sesungguhnya akad nikah yang dilakukan tidak sah.

Haji tidak bisa rusak kecuali dengan wathi di bagian farji.

Berbeda dengan bersentuhan pada bagian selain farji, maka sesungguhnya hal tersebut tidak sampai merusak status haji.

Orang yang ihram tidak diperkenankan keluar dari ihramnya sebab telah rusak, bahkan baginya wajib untuk meneruskan amaliyah ihramnya yang telah berstatus rusak.

Di dalam sebagian redaksi, tidak dicantumkan ungkapan mushannif "di dalam ihramnya yang rusak" maksudnya ibadah haji atau umrah dengan cara melaksanakan amaliyah-amaliyah yang masih tersisa.

(وَفِي جَمِيعِ ذَلِكَ) أَيِ الْمُحَرَّمَاتِ السَّابِقَةِ  
الْفُدْيَةُ وَسَيَّاْتِي بِيَاهُ

وَالْجَمَاعُ الْمَذْكُورُ تَفْسِدُ بِهِ الْعُمَرَةُ الْمُفَرَّدَةُ

أَمَّا الَّتِي فِي ضِمْنِ حَجَّ فِي قَرَانٍ فَهِيَ  
تَابِعَةٌ لَهُ صِحَّةً وَفَسَادًا

وَأَمَّا الْجَمَاعُ فَيُفْسِدُ الْحَجَّ قَبْلَ التَّحَلُّ الْأَوَّلِ  
بَعْدَ الْوُقْوفِ أَوْ قَبْلَهُ

أَمَّا بَعْدَ التَّحَلُّ الْأَوَّلِ فَلَا يُفْسِدُ

(إِلَّا عَدْ النِّكَاحِ فَإِنَّهُ لَا يُنْعَدُ

وَلَا يُفْسِدُ إِلَّا الْوَطْءُ فِي الْفَرْجِ)

بِخَلَافِ الْمُبَاشِرَةِ فِي غَيْرِ الْفَرْجِ فَإِنَّهَا  
لَا تَفْسِدُ

(وَلَا يَخْرُجُ) الْمُحَرَّمُ (مَنْهُ بِالْفَسَادِ) بَلْ  
يَجْبُ عَلَيْهِ الْمُضِيُّ (فِي فَاسِدِهِ)

وَسَقَطَ فِي بَعْضِ النَّسَخِ قَوْلُهُ فِي فَاسِدِهِ أَيِ  
النُّسُكُ مِنْ حَجَّ أَوْ عُمَرَةٍ بِأَنْ يَأْتِي بِبَقِيَّةِ  
أَعْمَالِهِ

## Ketinggalan Wukuf di Arafah

Barang siapa melaksanakan iham haji dan ketinggalan wukuf di Arafah sebab udzur atau tidak, maka wajib tahallul dengan melaksanakan amaliyah umrah.

Maka ia melakukan thawaf dan sa'i jika memang belum sa'i setelah thawaf Qudum.

Dan bagi dia, maksudnya orang yang ketinggalan wukuf di Arafah, wajib segera mengqadla', baik hajinya fardlu atau sunnah.

Qadla' hanya wajib dilakukan di dalam permasalahan ketinggalan wukuf yang tidak disebabkan oleh *hashr* (tercegah).

Jika seseorang tercegah untuk melakukan perjalanan, namun ia masih bisa melewati jalan selain jalan yang terjadi pencegahan, maka wajib baginya untuk melewati jalan tersebut, walaupun tahu bahwa dia tetap akan ketinggalan wukuf.

Jika ia meninggal dunia, maka tidak wajib diqadla'i menurut pendapat ashah.

Bagi dia -orang yang ketinggalan wukuf- di samping mengqadla', juga wajib membayar *hadyah*.

(وَمَنْ) أَيِ الْحَاجُ الَّذِيْ فَاتَهُ الْوُقُوفُ  
بِعَرَفَةِ بِعْدِهِ وَغَيْرِهِ (تَحَلَّ) حَتَّمًا (بِعَمَلِ  
عُمْرَةِ)

فَيَأْتِيْ بِطَوَافِ وَسَعْيٍ إِنْ لَمْ يَكُنْ سَعْيَ بَعْدَ  
طَوَافِ الْقُدُومِ

(وَعَلَيْهِ) أَيِ الَّذِيْ فَاتَهُ الْوُقُوفُ (الْقَضَاءُ)  
فَوْرًا فَرْضًا كَانَ نُسْكُهُ أَوْ نَفْلًا

وَإِنَّمَا يَحِبُّ الْقَضَاءُ فِيْ فَوَاتِ لَمْ يَنْشَأْ عَنْ  
حَصْرٍ

فَإِنْ أَحْصَرَ شَخْصٌ وَكَانَ لَهُ طَرِيقٌ غَيْرُ  
الَّتِيْ وَقَعَ الْحَصْرُ فِيهَا لِزَمَهُ سُلُوكُهَا وَإِنْ  
عَلِمَ الْفَوَاتَ

إِنْ مَاتَ لَمْ يُقْضَ عَنْهُ فِي الْأَصْحَاحِ

(و) عَلَيْهِ مَعَ الْقَضَاءِ (الْهَدْيُ)

## Meninggalkan Rukun, Kewajiban dan Kesunahan Ihram

Di dalam sebagian redaksi telah ditemukan keterangan tambahan.

Yaitu, barang siapa meninggalkan rukun-rukun yang menjadi penentu sahnya haji, maka dia tidak bisa berstatus halal / lepas dari ihramnya sehingga ia melaksanakan rukun tersebut.

Rukun tersebut tidak bisa digantikan dengan dam.

Barang siapa meninggalkan kewajiban dari kewajiban-kewajiban haji, maka wajib membayar dam. Dan dam akan dijelaskan di belakang.

Barang siapa meninggalkan kesunahan dari kesunahan-kesunahan haji, maka dia tidak berkewajiban apa-apa sebab meninggalkan kesunahan tersebut.

Dari ungkapan *matan*, telah jelas perbedaan antara rukun, wajib, dan sunnah.

وَيُوجَدُ فِي بَعْضِ النُّسُخِ زِيَادَةً  
هِيَ (وَمَنْ تَرَكَ رُكْنًا) مِمَّا يَتَرَفَّقُ عَلَيْهِ  
الْحَجَّ (لَمْ يَحِلَّ مِنْ إِحْرَامِهِ حَتَّى يَأْتِيَ بِهِ)

وَلَا يُجْبِرُ ذَلِكَ الرُّكْنُ بِذِمَّةٍ

(وَمَنْ تَرَكَ وَاجِبًا) مِنْ وَاجِباتِ الْحَجَّ  
(لِزَمْهَ الدَّمِ) وَسَيَأْتِي بِبَيَانِ الدَّمِ

(وَمَنْ تَرَكَ سُنَّةً) مِنْ سُنَّنِ الْحَجَّ (لَمْ يَلْزِمْهُ  
بِتَرْكِهَا شَيْئًا)

وَظَهَرَ مِنْ كَلَامِ الْمَنْفَرِ الْفَرْقُ بَيْنَ الرُّكْنِ  
وَالْوَاجِبِ وَالسُّنَّةِ

## BAB DAM DI DALAM IHRAM

(Fasal) menjelaskan macam-macam dam yang wajib di dalam ihram sebab meninggalkan kewajiban atau melakukan keharaman.

Dam yang wajib di dalam ihram ada lima perkara.

Salah satunya adalah dam yang wajib sebab meninggalkan ibadah, maksudnya meninggalkan sesuatu yang diperintahkan seperti meninggalkan ihram dari miqat.

Dam ini dengan cara berurutan/ tertib.

Maka sebab meninggalkan sesuatu yang diperintahkan, pertama kali yang wajib adalah satu ekor kambing yang mencukupi digunakan untuk kurban.

Jika ia tidak menemukannya sama sekali, atau

(فَصْلٌ) فِي أَنْوَاعِ الدَّمَاءِ الْوَاجِبَةِ فِي  
الْإِحْرَامِ بِتَرْكِ وَاجِبٍ أَوْ فِعْلٍ حَرَامٍ

(وَالدَّمَاءُ الْوَاجِبَةُ فِي الْإِحْرَامِ خَمْسَةُ أَشْيَاءٍ

أَحَدُهَا الدَّمُ الْوَاجِبُ بِتَرْكِ سُكُوكٍ) أَيْ تَرْكِ  
مَأْمُورٍ بِهِ كَثْرَكِ الْإِحْرَامِ مِنَ الْمُنْفَعَاتِ

(وَهُوَ) أَيْ هَذَا الدَّمُ (عَلَى التَّرْتِيبِ)

فَيَجِبُ أَوْ لَا يُتَرَكُ الْمَأْمُورُ بِهِ (شَاةٌ) ثُجْزٌ  
فِي الْأَضْحِيَةِ

(فَإِنْ لَمْ يَجِدْهَا أَصْلًا أَوْ وَجَدَهَا بِزِيَادَةٍ

عَلَى تَمَنِ مِثْلِهَا (فَصِيَامُ عَشْرَةِ أَيَّامٍ ثَلَاثَةً فِي الْحِجَّةِ)

شُسْنُ قَبْلَ يَوْمِ عَرَفَةَ فَيَصُومُ سَادِسَ ذِي الْحِجَّةِ وَسَابِعَهُ وَثَامِنَهُ وَطَنِهِ

(و) صِيَامُ (سَبْعَةٍ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ) وَ

وَلَا يَجُوزُ صِيَامُهَا فِي أَنْتَأِ الْطَرِيقِ

فَإِنْ أَرَادَ الْإِقَامَةَ بِمَكَّةَ صَامَهَا كَمَا فِي

وَلَوْ لَمْ يَصُمِ الْثَلَاثَةَ فِي الْحِجَّةِ وَرَجَعَ لِزَمْهَةِ صَوْمِ الْعَشَرَةِ وَفَرَقَ بَيْنَ الْثَلَاثَةِ وَالسَّبْعَةِ بِأَرْبَعَةِ أَيَّامٍ وَمُدَّةِ إِمْكَانِ السَّيْرِ إِلَى الْوَطَنِ

وَمَا ذَكَرَهُ الْمُصَنَّفُ مِنْ كَوْنِ الدَّمِ المَذْكُورِ دَمَ تَرْتِيبٍ مُوَافِقٍ لِمَا فِي الرَّوْضَةِ وَأَصْلِهَا وَشَرَحَ الْمَهَذِبِ

لِكِنَ الَّذِي فِي الْمِنْهَاجِ تَبَعًا لِلْمُحَرَّرِ اللَّهُ نَعَمْ تَرْتِيبٍ وَتَغْيِيلٍ

فَيَجِبُ أَوْلًا شَاهَدًا فَإِنْ عَجَزَ عَنْهَا اشْتَرَى بِقِيمَتِهَا طَعَامًا وَتَصَدَّقَ بِهِ

فَإِنْ عَجَزَ صَامَ عَنْ كُلِّ مُدْبِيَّوْمًا .

وَالثَّانِي الدَّمُ الْوَاجِبُ بِالْحَلْقِ وَالثَّرْفِ كَالْطَّيْبِ وَالدُّهْنِ وَالْحَلْقِ إِمَّا لِجَمِيعِ الرَّأْسِ أَوْ لِالْثَلَاثَةِ شَعَرَاتِ

menemukan dengan harta di atas harga standar, maka wajib melakukan puasa sepuluh hari, tiga hari saat ihram haji.

Disunnahkan tiga hari tersebut dilaksanakan sebelum hari Arafah, maka ia berpuasa pada hari ke enam, tujuh dan delapan bulan Dzil Hijjah.

Dan puasa tujuh hari ketika ia sudah kembali ke keluarganya dan tempat tinggalnya.

Tidak diperkenankan melaksanakan puasa tujuh hari tersebut di tengah perjalanan pulang.

Jika ia berkehendak untuk bertempat tinggal di Makkah, maka lakukanlah puasa tersebut di sana, sebagaimana keterangan di dalam kitab al Muharrar.

Seandainya ia tidak melakukan puasa tiga hari saat masih ihram haji dan telah pulang ke daerahnya, maka wajib baginya untuk melaksanakan puasa sepuluh hari dan memisah antara tiga hari dan tujuh hari tersebut dengan empat hari di tambah lama masa perjalanan pulang ke daerahnya.

Apa yang telah disampaikan Mushannif bahwa dam tersebut adalah dam tertib, itu sesuai dengan keterangan di dalam kitab ar Raudlah, kitab asalnya Raudlah dan kitab Syarh al Muhadzdzab.

Akan tetapi keterangan di dalam kitab al Minhaj yang mengikuti kepada kitab al Muharrar menjelaskan bahwa dam tersebut adalah dam *tartib wa ta'dil*.

Sehingga, pertama wajib membayar seekor kambing. Kemudian jika tidak mampu, maka wajib menggunakan kadar harga kambing tersebut untuk membeli bahan makanan dan mensedekahkannya.

Kemudian jika tidak mampu, maka wajib berpuasa sehari sebagai ganti dari setiap mudnya.

Yang ke dua adalah dam yang wajib sebab mencukur rambut dan enak-enakan seperti memakai wangi-wangian, memakai minyak -di rambut kepala atau

jenggot- dan mencukur adakalanya seluruh rambut kepala atau tiga helai rambut saja.

Dam ini dengan cara *takhyir* (diperkenankan memilih).

Maka wajib adakalanya satu ekor kambing yang mencukupi digunakan kurban, atau puasa tiga hari, atau bersedekah tiga sha' bahan makanan untuk enam orang miskin atau faqir, masing-masing mendapat setengah sha' bahan makanan yang mencukupi digunakan untuk membayar zakat fitrah.

Yang ke tiga adalah dam yang wajib sebab *ihshar* (tercegah dari wukuf).

Maka bagi orang yang ihram -yang di *ihshar*- wajib niat tahallul dengan menyengaja keluar dari ibadah hajinya sebab *ihshar*, dan memberi hadyah, maksudnya menyembelih satu ekor kambing di tempat di mana ia di *ihshar*, dan mencukur rambutnya setelah menyembelih kambing tersebut.

Yang ke empat adalah dam yang wajib sebab membunuh binatang buruan.

Dam ini dengan cara *takhyir* (diperkenankan memilih) di antara tiga perkara.

Jika binatang buruan tersebut memiliki binatang yang mirip. Yang dimaksud adalah binatang yang mirip dengan binatang buruan tersebut adalah binatang yang mendekati bentuknya. Mushannif menyebutkan yang pertama dari tiga perkara ini di dalam perkataan beliau, " maka ia wajib mengeluarkan binatang ternak yang mirip dengan binatang buruan tersebut.

Maksudnya ia menyembelih binatang ternak yang mirip tersebut dan mensedahkannya kepada fakir miskin tanah Haram.

Maka di dalam membunuh burung onta, wajib mengeluarkan satu ekor onta. Di dalam membunuh sapi dan keledai liar, wajib mengeluarkan satu ekor sapi. Dan di dalam membunuh kijang, wajib mengeluarkan satu ekor kambing.

(وَهُوَ) أَيْ هَذَا الدَّمُ (عَلَى التَّخْيِيرِ)

فَيَحِبُّ إِمَّا (شَاهٌ) تُجْزِئُ فِي الْأَضْحِيَةِ (أَوْ صَوْمُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَوْ التَّصْدِيقُ بِثَلَاثَةِ أَصْعَ عَلَى سِتَّةِ مَسَاكِينٍ) أَوْ فُقَرَاءَ لِكُلِّ مِنْهُمْ نِصْفُ صَاعٍ مِنْ طَعَامٍ يُجْزِئُ فِي الْفِطْرَةِ.

(وَالثَّالِثُ الدَّمُ الْوَاجِبُ بِالْإِحْصَارِ

فَيَتَحَلَّ) الْمُحْرَمُ بِنِيَّةِ التَّحْلَلِ بِإِنْ يَقْصِدَ الْخُرُوجُ مِنْ نُسُكِهِ بِالْإِحْصَارِ (وَيَهْدِي أَيْ يَدْبَحُ (شَاهٌ) حِيَثُ أَحْسَرَ وَيَحْلِقُ رَأْسَهُ بَعْدَ الدَّبَحِ

(وَالرَّابِعُ الدَّمُ الْوَاجِبُ بِقْتْلِ الصَّيْدِ

وَهُوَ) أَيْ هَذَا الدَّمُ (عَلَى التَّخْيِيرِ) بَيْنَ ثَلَاثَةِ أُمُورٍ

(إِنْ كَانَ الصَّيْدُ مِمَّا لَهُ مِثْلٌ) وَالْمُرَادُ بِمِثْلِ الصَّيْدِ مَا يُقْارِبُهُ فِي الصُّورَةِ وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ الْأَوَّلُ مِنْ هَذَا الثَّلَاثَةِ فِي قُولِهِ (أَخْرَجَ الْمِثْلَ مِنَ النَّعْمَ

أَيْ يَدْبَحُ الْمِثْلَ مِنَ النَّعْمَ وَيَتَصَدَّقُ بِهِ عَلَى مَسَاكِينِ الْحَرَمِ وَفُقَرَائِهِ

فَيَحِبُّ فِي قْتْلِ النَّعَامَةِ بَدَدَةً وَفِي بَقْرِ الْوَحْشِ وَحَمَارِهِ بَقَرَةً وَفِي الْغَرَالِ عَنْ

وَبِقِيَّةٍ صُورٌ الَّذِي لَهُ مِثْلٌ مِنَ النَّعْمَانِ  
مَذْكُورَةٌ فِي الْمُطَوَّلَاتِ

Untuk contoh-contoh binatang buruan lainnya yang memiliki kemiripan dengan binatang ternak, dijelaskan di dalam kitab-kitab yang diperluas penjelasannya.

Mushannif menyebutkan yang ke dua -dari tiga perkara tersebut- di dalam perkataannya, “atau mengkalkulasinya”, maksudnya ternak yang serupa tersebut dengan uang dirham disesuaikan dengan harga di negara Makkah di hari saat mengeluarkan denda tersebut. Hasil kalkulasinya digunakan untuk membeli bahan makanan yang mencukupi digunakan untuk zakat fitrah, kemudian disedekahkan kepada fakir miskin tanah Haram.

Mushannif juga menyebutkan yang ke tiga di dalam perkataan beliau, “atau berpuasa sehari sebagai ganti dari setiap mudnya”.

Jika masih tersisa kurang dari satu mud, maka sebagai gantinya ia berpuasa satu hari.

Jika binatang buruan tersebut tidak memiliki kemiripan, maka ia diperkenankan memilih di antara dua perkara yang dijelaskan mushannif di dalam perkataannya, Maka ia mengeluarkan bahan makanan sejumlah kadar harga binatang tersebut dan mensedekahkannya.

Atau berpuasa satu hari sebagai ganti dari setiap mudnya. Jika masih tersisa kurang dari satu mud, maka mengantinya dengan puasa satu hari.

Yang ke lima adalah dam yang wajib sebab wathi' yang dilakukan oleh orang yang berakal dan tahu akan keharamannya, baik jima'nya pada jalan depan atau belakang sebagaimana yang telah dijelaskan di depan.

Dam ini dengan cara tertib.

Sebab hal ini, maka pertama kali wajib membayar satu ekor onta *badanah*. *Badanah* diungkapkan untuk onta jantan dan betina.

Jika ia tidak menemukan, maka wajib membayar satu ekor sapi.

وَذَكَرَ التَّانِيُّ فِي قَوْلِهِ (أَوْ قَوْمَهُ) أَيِ الْمِثْلَ  
بِدَرَاهُمْ بِقِيمَةِ مَكَّةَ يَوْمَ الْإِخْرَاجِ (وَأَشْتَرَى  
بِقِيمَتِهِ طَعَامًا) مُجْزِيًّا فِي الْفَطْرَةِ (وَتَصَدَّقَ  
بِهِ) عَلَى مَسَاكِينِ الْحَرَمَ وَفُقَرَائِهِ

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ أَيْضًا التَّالِثَّ فِي قَوْلِهِ (أَوْ  
صَامَ عَنْ كُلِّ مُدِّ يَوْمًا)

فَإِنْ بَقَيَ أَقْلُ مِنْ مُدِّ صَامَ عَنْهُ يَوْمًا

(وَإِنْ كَانَ الصَّيْدُ مِمَّا لَا مِثْلَ لَهُ) فَيُتَحِيزُ  
بَيْنَ أَمْرَيْنِ ذَكَرَهُمَا الْمُصَنِّفُ فِي قَوْلِهِ  
(أَخْرَجَ بِقِيمَتِهِ طَعَامًا) وَتَصَدَّقَ بِهِ

(أَوْ صَامَ عَنْ كُلِّ مُدِّ يَوْمًا) وَإِنْ بَقَيَ أَقْلُ  
مِنْ مُدِّ صَامَ عَنْهُ يَوْمًا.

(وَالْخَامِسُ الدَّمُ الْوَاجِبُ بِالْوَطْءِ) مِنْ عَاقِلٍ  
عَالِمٍ بِالتَّحْرِيمِ سَوَاءً جَامِعٌ فِي قَبْلٍ أَوْ دُبْرٍ  
كَمَا سَبَقَ

(وَهُوَ) أَيْ هَذَا الدَّمُ الْوَاجِبُ (عَلَى)  
الثَّرْتِيبِ

فَيَحِبُّ إِلَيْهِ أَوْلًا (بَنَّة) وَتُطْلَقُ عَلَى الذَّكَرِ  
وَالْأُلْنَى مِنَ الْإِبلِ

(فَإِنْ لَمْ يَجِدْهَا فَبَقْرَةٌ)

فَإِنْ لَمْ يَجِدْهَا فَسَبُّعْ مِنَ الْغَنِمِ

فَإِنْ لَمْ يَجِدْهَا فَسَبْعُ مِنَ الْغَنِيمَةِ

۱۰۰-۱۵۰-۲۰۰-۳۰۰

**فَإِنْ لَمْ يَجِدْهَا قَوْمَ الْبَدْنَةِ**

## مَكَةُ وَقْتِ الْوُجُوبِ (وَاشتَهِرَّ بِهَا)

طَعَامًا وَتَصَدُّقٍ بِهِ) عَلَى مَسْ

وَفَقْرَائِهِ

وَلَا تُقْدِيرَ فِي الَّذِي يُدْفَعُ لِكُلِّ فَقِيرٍ

۱۰۰-۱۱-بیانات-آموزشی-۵۰۰-

وَلَوْ نَصَدُوا بِالدَّرَازِ لَمْ يَجِدُهُ.

(فَإِنْ لَمْ يَجُدْ طَعَامًا (صَامَ عَنْ

Pentasarufan Denda

Ketahuilah sesungguhnya binatang hadyah itu terbagi menjadi dua.

وَاعْلَمُ أَنَّ الْهَدِيَ عَلَى قِسْمَيْنِ

Salah satunya adalah hadiah sebab *ihshar*. Dan hadiah ini tidak wajib dikirimkan ke tanah Haram, bahkan disembelih di tempat terjadinya *ihshar*.

Yang ke dua adalah hadiah yang wajib sebab meninggalkan kewajiban atau melakukan keharaman. Penyembelihannya tertentu di tanah Haram.

Mushannif menyebutkan yang ke dua ini di dalam perkataan beliau, "pembayaran hadyah dan bahan makanan tidak mencukupi kecuali dilaksanakan di tanah Haram."

Minimal perbuatan yang mencukupi adalah ia memberikan hadyah tersebut kepada tiga orang miskin atau faqir.

Dan mencukupi baginya untuk berpuasa di manapun yang ia kehendaki, tanah Haram atau yang lain.

أَحْدُهُمَا مَا كَانَ عَنِ الْحُصَارِ وَهَذَا لَا يَجِبُ  
بَعْلَهُ إِلَى الْحَرَمِ بَلْ يُذْبَحُ فِي مَوْضِعِ  
الْأَحْصَارِ

**وَالثَّانِي الْهَدْيُ الْوَاجِبُ بِسَبَبِ تَرْكِ وَاجِبٍ  
أَوْ فِعْلِ حَرَامٍ وَيُخْتَصُّ ذَبْحُهُ بِالْحَرَام**

وَذَكْرُ الْمُصَنِّفِ هَذَا فِي قَوْلِهِ (وَلَا يُجْزِئُهُ  
الْهَدْيُ وَلَا الْإِطْعَامُ إِلَّا بِالْحَرَمِ)

وَأَقْلَ مَا يُجْزِئُ أَنْ يَدْفَعَ الْهَدْيَ إِلَى ثَلَاثَةَ  
مَسَاكِينٍ أَوْ فُقَرَاءَ

(وَيُجْزِئُهُ أَنْ يَصُومَ حَيْثُ شَاءَ) مِنْ حَرَمٍ  
أَوْ غَيْرِهِ

## Binatang Buruan dan Tanaman Tanah Haram

Tidak diperkenankan membunuh binatang buruan tanah Haram, walaupun ia dipaksa untuk membunuhnya.

Seandainya ada seseorang yang melakukan ihram kemudian gila, lalu ia membunuh binatang buruan, maka ia tidak wajib menggantinya menurut pendapat al adhhar.

Tidak boleh memotong tanaman tanah Haram.

Dan ia wajib mengganti tanaman yang besar dengan satu ekor sapi, dan tanaman yang kecil dengan satu ekor kambing, masing-masing dari keduanya harus memenuhi kriteria hewan kurban.

Dan juga tidak boleh memotong dan mencabut tanaman tanah Haram yang tidak ditanam oleh manusia, bahkan tumbuh sendiri.

Adapun rumput yang kering, maka diperkenankan memotongnya tidak mencabutnya.

Seorang *muhil*, dengan terbaca *dlammah* huruf mimnya, maksudnya orang yang halal, dan orang yang sedang ihram, di dalam hukum tersebut statusnya adalah sama.

## KITAB JUAL BELI

Ketika mushannif telah selesai menjelaskan interaksi dengan Sang Pencipta yaitu ibadah, maka beliau bergegas menjelaskan tentang interaksi sesama makhluk. Beliau berkata,

dan selainnya dari bentuk-bentuk transaksi seperti *qiradl* (investasi) dan *syirkah* (kerjasama).

Lafadz “al buyu” adalah bentuk kalimat jama’ dari lafadz “bai”.

Bai’ / jual beli secara bahasa adalah menukar sesuatu

(وَلَا يَجُوزُ قَتْلُ صَيْدِ الْحَرَمْ) وَلَوْ كَانَ مُكْرِهًّا عَلَى قَتْلِهِ

وَلَوْ أَحْرَمْ ثُمَّ جُنَاحَ قَتْلِ صَيْدًا لَمْ يَضْمِنْهُ فِي الْأَظْهَرِ

(وَلَا) يَجُوزُ (قَطْعُ شَجَرَةِ) أَيِ الْحَرَمْ

وَيَضْمِنُ الشَّجَرَةَ الْكَبِيرَةَ بِفَرْقَةٍ وَالصَّغِيرَةَ بِشَاءٍ كُلُّ مِنْهُمَا بِصِفَةِ الْأَضْحِيَةِ

وَلَا يَجُوزُ أَيْضًا قَطْعُ وَلَا قْلُعُ نَبَاتِ الْحَرَمِ الَّذِي لَا يَسْتَثِيُّ النَّاسُ بِلْ يَبْتَثُ بِنَفْسِهِ

أَمَّا الْحَسِيشُ الْبَارِسُ فَيَجُوزُ قَطْعُهُ لَا قْلُعُهُ

(وَالْمُحْلِلُ) بِضَمِّ الْمِئِمِ أَيِ الْحَالَلُ (وَالْمُحْرِمُ فِي ذَلِكَ) الْحُكْمُ السَّابِقُ (سَوَاءٌ)

وَلَمَّا فَرَغَ الْمُصَبِّفُ مِنْ مُعَامَلَةِ الْخَالِقِ وَهِيَ الْعِبَادَاتُ أَخَذَ بِمُعَامَلَةِ الْخَلَائِقِ فَقَالَ :

وَغَيْرُهَا مِنَ الْمُعَامَلَاتِ وَشِرْكَةٍ

وَالْبَيْوُغُ جَمْعُ بَيْعٍ

وَالْبَيْعُ لَعْةٌ مُقَابِلَةٌ شَيْءٌ بِشَيْءٍ فَدَخَلَ مَا لَيْسَ

dengan sesuatu yang lain. Maka mencakup sesuatu yang bukan harta seperti khamr.

Adapun bai' secara syara', maka keterangan paling baik yang digunakan untuk mendefinisikan adalah sesungguhnya bai' adalah memberikan milik berupa benda yang berharga dengan cara barter (tukar) dengan izin syara', atau memberikan milik berupa manfaat yang mubah untuk selamanya dengan harga berupa benda yang bernilai.

Dengan bahasa "barter/tukar", mengecualikan hutang. Dan dengan bahasa "izin syar'i", mengecualikan riba.

Termasuk di dalam manfaat adalah memberikan milik hak untuk membangun.

Dengan bahasa "tsaman/harga", mengecualikan ongkos di dalam akad sewa, karena sesungguhnya ujrah / ongkos tidak disebut tsanam.

وَأَمَّا شَرْعًا فَلَحْسُنُ مَا قِيلَ فِي تَعْرِيفِهِ أَنَّ تَمْلِيْكَ عَيْنِ مَالِيَّةٍ بِمُعَاوِضَةٍ بِإِذْنِ شَرْعِيٍّ أَوْ تَمْلِيْكَ مَنْفَعَةٍ مُبَاحَةٍ عَلَى التَّابِيْدِ بِتَمْنَى مَالِيَّةٍ

فَخَرَجَ بِمُعَاوِضَةِ الْفَرْضِ وَبِإِذْنِ شَرْعِيٍّ الرِّبَا

وَدَخَلَ فِي مَنْفَعَةِ تَمْلِيْكِ حَقِّ الْبِنَاءِ

وَخَرَجَ بِتَمْنَى الْأَجْرَةِ فِي الْإِجَارَةِ فَإِنَّهَا لَا شَمَمَى تَمَنَّا

## Pembagian Jual Beli

Jual beli ada tiga perkara.

(البَيْعُ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٌ)

أَحَدُهَا (بَيْعٌ عَيْنٌ مُشَاهَدَةٌ) أَيْ حَاضِرَةٌ (فَجَائِزُ)

Ketika syarat-syaratnya terpenuhi, yaitu *mabi'* (barang yang dijual) berupa barang yang suci, memiliki manfaat, mampu diserahkan, dan orang yang melakukan transaksi memiliki hak untuk menguasai barang tersebut.

Di dalam akan jual beli harus ada *ijab* (serah) dan *qabul* (terima).

Yang pertama (*ijab*) seperti ucapan penjual atau orang yang menempati posisinya, "*aku menjual padamu*" dan "*aku memberikan hak milik padamu dengan harga sekian.*"

Yang ke dua (*qabul*) seperti ucapan pembeli atau orang yang menempati posisinya, "*aku membelinya*", dan ucapan, "*aku menerima kepemilikan*" dan kata-kata yang

إِذَا وُجِدَتِ الشُّرُوطُ مِنْ كُونِ الْمَبْيَعِ طَاهِرًا مُنْتَقِعًا بِهِ مُفْدُورًا عَلَى تَسْلِيمِ الْعَاقِدِ عَلَيْهِ وَلَا يَهُ

وَلَا يَدَدُ فِي الْبَيْعِ مِنْ إِيجَابٍ وَقَبُولٍ

فَالْأَوَّلُ كَقُولُ الْبَائِعِ أَوْ الْقَائِمِ مَقَامُهُ "بِعْثَكَ" وَ "مَلْكُكُتْ بِكَنَا"

وَالثَّانِي كَقُولُ الْمُشَتَّرِيْ أَوْ الْقَائِمِ مَقَامُهُ "اِشْتَرِيْتُ" وَ "تَمَلَّكُتْ" وَنَحْوُهُمَا

semakna dengan keduanya.

Yang kedua dari tiga macamnya jual beli adalah menjual barang yang diberi sifat yang masih menjadi tanggungan. Dan bentuk ini disebut dengan akad *salam*.

Maka hukumnya boleh ketika di dalam akad salam tersebut telah ditemukan sifat-sifat yang digunakan untuk mensifati, yaitu sifat-sifat akad salam yang akan dijelaskan di fasal "Salam".

Bentuk yang ke tiga adalah menjual barang samar yang tidak terlihat oleh kedua orang yang melakukan akad. Maka menjual barang tersebut tidak boleh.

Yang dikehendaki dengan jawaz / boleh di dalam ke tiga bentuk ini adalah sah.

Sesungguhnya perkataan mushannif, "tidak terlihat", menunjukkan bahwa sesungguhnya jika barang yang akan dijual sudah dilihat kemudian tidak ada saat akad berlangsung, maka hukumnya diperbolehkan, akan tetapi hal ini bila terjadi pada barang yang biasanya tidak sampai berubah pada masa di antara melihat dan membelinya.

(و) الثَّانِيُّ مِنَ الْأَشْيَاءِ (بَيْعٌ شَيْءٍ مَوْصُوفٍ فِي الدِّمَةِ) وَيُسَمَّى هَذَا بِالسَّلَمِ

(فَجَائِزٌ إِذَا وُجِدَتْ) فِيهِ (الصِّفَةُ عَلَى مَا وُصِّفَ بِهِ) مِنْ صِفَاتِ السَّلَمِ الْأَلْتَيْةِ فِي فَصْلِ السَّلَمِ.

(و) التَّالِثُ (بَيْعٌ عَيْنٌ غَائِبٌ لَمْ تُشَاهِدْ لِلْعَاقِدِيْنَ (فَلَا يَجُوْرُ) بَيْعُهَا

وَالْمُرَادُ بِالْجَوَازِ فِي هَذِهِ الْثَّلَاثَةِ الصِّحَّةُ

وَقَدْ يَشَهُدُ قَوْلُهُ لَمْ تُشَاهِدْ بِأَنَّهَا إِنْ شُوْهِدَتْ ثُمَّ غَابَتْ عِنْدَ الْعَقْدِ أَنَّهُ يَجُوْرُ وَلَكِنْ مَحْلُ هَذَا فِي عَيْنٍ لَا تَتَغَيَّرُ غَالِبًا فِي الْمُدَّةِ الْمُتَخَلِّلَةِ بَيْنَ الرُّؤْيَةِ وَالشِّرَاءِ

## Syarat Barang Yang Dijual

Hukumnya sah menjual setiap barang yang suci, memiliki manfaat dan dimiliki.

Mushannif menjelaskan *mafhum* dari perkara-perkara ini di dalam perkataan beliau,

Tidak sah menjual barang najis dan barang yang terkena najis seperti khamr, minyak, cuka yang terkena najis dan sesamanya yaitu barang-barang yang tidak mungkin untuk disucikan lagi.

Tidak sah menjual barang yang tidak ada manfaatnya seperti kalajengking, semut, binatang buas yang tidak bermanfaat.

(وَيَصِحُّ بَيْعُ كُلِّ طَاهِرٍ مُنْتَقِعٍ بِهِ مَمْلُوكٍ) وَصَرَّحَ الْمُصَنِّفُ بِمَفْهُومِ هَذَا الْأَشْيَاءِ فِي قَوْلِهِ

(وَلَا يَصِحُّ بَيْعُ عَيْنِ نَجْسَةٍ) وَلَا مُنْتَجِسَةٌ كَحْمُرٌ وَدُهْنٌ وَخَلٌ مُنْتَجِسٌ وَنَحْوُهَا مِمَّا لَا يُمْكِنُ تَطْهِيرُهُ

(وَلَا) بَيْعُ (مَا لَا مَنْفَعَةَ فِيهِ) كَعُفْرَبٍ وَنَمْلٍ وَسَبَعٍ لَا يَنْفَعُ.

## BAB RIBA

(Fasal) menjelaskan riba. Lafadz "riba" dengan menggunakan alif *maqshurah*.

-riba- secara bahasa bermakna tambahan. Dan secara syara' adalah menukar 'iwadl / sesuatu dengan sesuatu yang lain yang tidak diketahui kesetaraannya di dalam ukuran syar'i ketika akad, atau dengan menunda penyerahan kedua barang yang ditukar atau salah satunya.

Akad riba hukumnya haram.

Akad riba hanya terjadi pada emas, perak dan makanan.

(فَصْلٌ) فِي الرِّبَا بِالْأَلْفِ مَقْسُورَةٍ

لُغَةُ الرِّيَادَةُ وَشَرْعًا مُقَابِلَةً عِوَضٍ بِآخَرَ مَجْهُولِ النَّمَائِلِ فِي مَعيَارِ الشَّرْعِ حَالَةً الْعَدْ أَوْ مَعَ تَأْخِيرٍ فِي الْعَوْضَيْنِ أَوْ أَحَدِهِمَا

(وَالرِّبَا حَرَامٌ وَإِنَّمَا يَكُونُ فِي الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَ) فِي (الْمَطْعُومَاتِ)

وَهِيَ مَا يُقْصَدُ غَالِبًا لِلطَّعْمِ اقْتِيَاتًا أَوْ تَفْكِيَهًا أَوْ تَذَوِيَّا وَلَا يَحْرِي الرِّبَا فِي عَيْرِ ذَلِكَ

-yang di maksud dengan- makanan adalah benda-benda yang biasanya ditujukan untuk makanan guna penguatan badan, camilan, atau obat-obatan. Dan riba tidak terjadi pada selain barang-barang tersebut.

Tidak boleh menjual emas dengan emas, dan menjual perak begitu juga dengan perak, keduanya sudah dicetak ataupun belum, kecuali ukurannya sama.

Maka tidak sah menjual sesuatu dari barang tersebut

(وَلَا يَجُوزُ بَيْعُ الدَّهَبِ بِالْذَّهَبِ وَلَا الْفِضَّةِ كَذِلِكَ أَيْ بِالْفِضَّةِ مَضْرُوبَيْنِ كَانَا أَوْ غَيْرِهِنَّ مَضْرُوبَيْنِ (إِلَّا مُتَمَاثِلًا) أَيْ مِثْلًا بِمِثْلٍ

فَلَا يَصِحُّ بَيْعُ شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ مُنْقَاضِلًا

dengan ukuran yang berbeda.

Ungkapan mushannif "naqdan" maksudnya adalah serah terima secara langsung.

Sehingga, kalau sesuatu dari barang tersebut dijual dengan cara tempo, maka hukumnya tidak sah.

Tidak sah menjual barang yang telah dibeli oleh seseorang kecuali ia telah menerimanya, baik ia jual lagi kepada penjual barang tersebut atau pada yang lainnya. Tidak boleh menjual daging yang dibeli dengan binatang.

Baik daging dari jenis binatang tersebut seperti menjual daging kambing dibeli dengan kambing, atau dari selain jenis binatang tersebut akan tetapi masih dari dagingnya binatang yang halal dimakan seperti menjual daging sapi dibeli dengan satu ekor kambing.

Diperbolehkan menjual emas dibeli dengan perak dengan ukuran berbeda, akan tetapi harus kontan, maksudnya seketika diterima sebelum berpisah.

Begini juga makanan, tidak boleh menjual satu jenis makanan dibeli dengan jenis makanan yang sama kecuali dengan ukuran yang sama dan kontan, maksudnya diterima seketika sebelum berpisah.

Dan boleh menjual satu jenis makanan dibeli dengan jenis makanan yang lain dengan ukuran berbeda, akan tetapi harus kontan, maksudnya diterima seketika sebelum berpisah.

Sehingga, kalau kedua orang yang melakukan transaksi berpisah sebelum menerima semua barangnya, maka hukum akadnya batal. Atau setelah menerima sebagiannya saja, maka dalam permasalahan ini terdapat dua pendapat tentang *tafriqus shufqah*[1] (memisahkan akad).

Tidak boleh melakukan transaksi yang mengandung unsur tidak jelas / penipuan, seperti menjual salah satu budak dari burak-budaknya -tanpa ditentukan yang mana-, atau menjual burung yang sedang terbang di

وَقُولُهُ (نَفْدًا) أَيْ حَالًا يَدًا بِيَدٍ

فَلَوْ بَيْعٌ شَيْئٌ مِنْ ذَلِكَ مُوجَّلًا لَمْ يَصِحَّ

(وَلَا) يَصِحُّ (بَيْعٌ مَا ابْتَاعَهُ) الشَّخْصُ (حَتَّى يَقْبِضَهُ) سَوَاءً بَاعَهُ لِلْبَائِعِ أَوْ لِعَيْرِهِ

(وَلَا) يَجُوزُ (بَيْعُ الْحَمْ بِالْحَيَّانِ)

سَوَاءً كَانَ مِنْ جِنْسِهِ كَبِيعٌ لَحْمٌ شَاهٍ بِشَاهٍ أَوْ مِنْ غَيْرِ جِنْسِهِ لَكِنْ مِنْ مَأْكُولٍ كَبِيعٌ لَحْمٌ بَقَرٌ بِشَاهٍ.

(وَيَجُوزُ بَيْعُ الدَّهَبِ بِالْفِضَّةِ مُنْقَاضِلًا) لَكِنْ (نَفْدًا) أَيْ حَالًا مَقْبُوضًا قَبْلَ التَّفَرُّقِ

(وَكَذَلِكَ الْمَطْعُومَاتُ لَا يَجُوزُ بَيْعُ الْجِنْسِ مِنْهَا بِمِثْلِهِ إِلَّا مُنْقَاثِلًا نَفْدًا) أَيْ حَالًا مَقْبُوضًا قَبْلَ التَّفَرُّقِ

(وَيَجُوزُ بَيْعُ الْجِنْسِ مِنْهَا بِغَيْرِهِ مُنْقَاضِلًا) لَكِنْ (نَفْدًا) أَيْ حَالًا مَقْبُوضًا قَبْلَ التَّفَرُّقِ

فَلَوْ تَفَرَّقَ الْمُتَبَايِعُانِ قَبْلَ قَبْضٍ كُلِّهِ بَطَلَ أَوْ بَعْدَ قَبْضٍ بَعْضِهِ فَفِيهِ قَوْلًا تَفْرِيقُ الصُّفْقَةِ

(وَلَا يَجُوزُ بَيْعُ الْغَرِيرِ) كَبِيعٌ عَبْدٌ مِنْ عَبْدِهِ أَوْ طَيْرٌ فِي الْهَوَاءِ.

angkasa.

---

1[1] Tafriqus shufqah adalah menghukumi sah terhadap sebagian akad tidak pada sebagian yang lain.

## BAB KHIYAR

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum *khiyar* (memilih untuk meneruskan atau membatalkan akad jual beli).

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ الْخِيَارِ

### Khiyar Majlis

Kedua orang yang melakukan akad jual boleh diperkenankan melakukan *khiyar* (memilih) di antara meneruskan akad jual beli dan merusaknya.

(وَالْمُتَبَايِعَانِ بِالْخِيَارِ) بَيْنَ إِمْضَاءِ الْبَيْعِ وَفَسْخِهِ

Maksudnya, kedua orang tersebut memiliki hak *khiyar majlis* di berbagai macam akad jual beli seperti akad salam.

أَيْ يَثْبُتُ لَهُما خِيَارُ الْمَجْلِسِ فِي أَنْوَاعِ الْبَيْعِ كَالْسَّلَمِ

Selama keduanya belum berpisah, maksudnya di waktu keduanya belum berpisah secara 'urf.

(مَا لَمْ يَتَقَرَّقا) أَيْ مُدَّةً عَدَمْ تَقْرُؤُهُما عَرْفًا

Maksudnya, *khiyar majlis* bisa terputus / selesai adakalanya sebab badan kedua orang yang melakukan akad jual beli tersebut telah berpisah dari tempat akad.

أَيْ يُنْقَطُعُ خِيَارُ الْمَجْلِسِ إِمَّا بِتَقْرِفَةِ الْمُتَبَايِعِينِ بِبَدْنِهِمَا عَنْ مَجْلِسِ الْعَقْدِ

Atau sebab keduanya telah memilih untuk menetapkan akad.

أَوْ بِأَنْ يَخْتَارَ الْمُتَبَايِعَانِ لِزُرُومِ الْعَقْدِ

Seandainya salah satunya memilih untuk menetapkan akad dan tidak segera memilih pilihan yang lain, maka hak khiyarnya telah habis dan hak *khiyar* masih dimiliki oleh orang yang satunya.

فَلَوْ اخْتَارَ أَحَدُهُمَا لِزُرُومِ الْعَقْدِ وَلَمْ يَخْتَارِ الْآخَرَ فَوْرًا سَقَطَ حَقُّهُ مِنَ الْخِيَارِ وَبَقَى الْحَقُّ لِلْآخَرِ

### Khiyar Muddah

Bagi ke dua orang yang melakukan akad jual beli, begitu juga salah satunya ketika orang yang satunya lagi sepakat, diperbolehkan untuk memberi syarat *khiyar* di dalam segala bentuk barang yang dijual hingga masa tiga hari.

(وَلَهُمَا) أَيْ الْمُتَبَايِعَانِ وَكَذَا لِأَحَدِهِمَا إِذَا وَاقَفَهُ الْآخَرُ (أَنْ يَشْرِطَ الْخِيَارَ) فِي أَنْوَاعِ الْمَبْيَعِ (إِلَى ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ)

وَتُحْسَبُ مِنَ الْعَقْدِ لَا مِنَ التَّفْرِيقِ

فَلَوْ زَادَ الْخِيَارُ عَلَى التَّلَاثَةِ بَطَلَ الْعَقْدُ

وَلَوْ كَانَ الْمَبِيعُ مِمَّا يَقْسُدُ فِي الْمُدَّةِ  
الْمُشْتَرَطَةِ بَطَلَ الْعَقْدُ

Masa tiga hari tersebut dihitung sejak akad tidak dari saat berpisah.

Seandainya syarat khiyar lebih dari tiga hari, maka akadnya menjadi batal.

Seandainya barang yang dijual termasuk barang yang akan rusak pada masa yang telah disyaratkan, maka akad jual belinya menjadi batal.

### Khiyar Aib

Ketika pada barang yang dijual ditemukan cacat yang sudah ada sebelum barang itu diterima, dan bisa mengurangi harga atau barangnya dengan bentuk kekurangan yang bisa menghilangkan tujuan yang sah, dan biasanya pada jenis barang yang dijual tersebut tidak ada cacat tersebut seperti zina, mencuri, dan minggatnya budak yang dibeli, maka bagi pembeli diperkenankan untuk mengembalikannya, maksudnya barang yang dijual.

### Nebas Buah

Tidak boleh menjual buah tanpa pohonnya dengan cara memutlakkan, maksudnya tanpa syarat memanen, kecuali setelah nampak kebaikan buah tersebut.

Yang dimaksud dengan nampak baik pada buah yang tidak berubah warna adalah keadaannya sudah sampai pada batas yang biasanya telah dikehendaki untuk dikonsumsi, seperti tebu telah manis, delima telah terasa asam, dan buah thin (luh : jawa) telah lunak.

Dan pada buah yang berubah warna adalah buah tersebut telah beranjak merah, hitam atau kuning, seperti buah kurma, *ijash* (juwet : jawa), buah yang hampir matang (*yadam* : jawa).

Sedangkan buah yang belum nampak baik, maka tidak sah menjualnya dengan cara memutlakkan, tidak pada pemilik pohnnya dan tidak juga pada yang lain, kecuali dengan syarat dipotong / dipanen, baik kebiasannya di situ adalah langsung memanen buah ataupun tidak.

(وَإِذَا وُجِدَ بِالْمَبِيعِ عَيْبٌ) مَوْجُودٌ قَبْلَ  
الْقِبْضِ تَنْفَصُ بِهِ الْقِيمَةُ أَوْ الْعَيْنُ تَفْصَأِ  
يَقُولُثُ بِهِ عَرَضٌ صَاحِحٌ وَكَانَ الْغَالِبُ فِي  
جُنْسِ ذَلِكَ الْمَبِيعِ عَدَمُ ذَلِكَ الْعَيْبِ كَزَنَا  
رِفْقِيٍّ وَسَرْقَتِهِ وَإِبَاقِهِ (فَلِمُشْتَرِيِّ رَدُّهُ) أَيْ  
الْمَبِيعِ

(وَلَا يَجُوزُ بَيْعُ الشَّمْرَةِ) الْمُنْفَرَدَةِ عَنِ  
الشَّجَرَةِ (مُطْلَقاً) أَيْ عَنْ شَرْطِ الْقُطْعِ (إِلَّا  
بَعْدَ بُدُُّو) أَيْ ظُهُورِ (صَلَاجِهَا)

وَهُوَ فِيهَا لَا يَتَّوَلَّ اِنْتَهَاءُ حَالِهَا إِلَى مَا  
يُفَصِّدُ مِنْهَا غَالِبًا كَحَلَاوَةِ قَصْبٍ وَحَمْوَضَةِ  
رُمَانٍ وَلِينٍ طِينٍ

وَفِيمَا يَتَّوَلَّ بِإِنْ يَأْخُذُ فِي حُمْرَةِ أَوْ سَوَادِ  
أَوْ صُفْرَةِ كَالْعِنَابِ وَالْإِجَاصِ وَالْبَلْحِ

أَمَّا قَبْلَ بُدُُّ الصَّلَاجِ فَلَا يَصْحُ بَيْعُهَا مُطْلَقاً  
لَا مِنْ صَاحِبِ الشَّجَرَةِ وَلَا مِنْ غَيْرِهِ إِلَّا  
بِشَرْطِ الْقُطْعِ سَوَاءً جَرَتِ الْعَادَةُ بِقَطْعِ  
الشَّمْرَةِ أَمْ لَا

وَلَوْ قَطِعْتُ شَجَرَةً عَلَيْهَا ثَمَرَةٌ جَازَ بِيَعْهَا  
بِلَا شَرْطٍ قَطِعْهَا

Seandainya pohon yang ada buahnya telah dipotong, maka buahnya boleh dijual tanpa disyaratkan untuk dipanen.

## Nebas Hasil Pertanian

Tidak boleh menjual tanaman persawahan yang masih hijau dan masih tumbuh di tanah kecuali dengan syarat dipotong atau dicabut.

Jika tanaman tersebut dijual beserta lahannya, atau dijual tanpa lahannya setelah buah biji-bijian tanaman tersebut telah mengeras, maka hukumnya diperbolehkan tanpa syarat dipanen.

## Yang Harus Dilakukan Sebelum Panen

Barang siapa menjual buah atau hasil pertanian yang belum nampak baik, maka baginya wajib untuk menyiram tanaman tersebut dengan kadar siraman yang bisa mengembangkan buah dan menyelamatkannya dari kerusakan.

Baik si penjual telah mempersilahkan pembeli untuk mengambil buahnya ataupun belum.

Tidak diperkenankan menjual barang yang bernilai *ribawi* dengan sejenisnya yang masih dalam keadaan basah. Lafadz "rathbah" dengan membaca huruf tha'nya yang tidak memiliki titik.

Dengan keterangan tersebut, mushannif memberi isyarah bahwa sesungguhnya di dalam jual beli barang-barang *ribawi* harus dalam keadaan sempurna.

Sehingga tidak sah semisal menjual anggur basah dibeli dengan anggur basah.

Kemudian dari keterangan yang telah dijelaskan tadi, mushannif mengecualikan perkataan beliau yang berbunyi, "kecuali susu".

Maksudnya, sesungguhnya diperkenankan menjual sebagian susu dibeli dengan sebagian susu yang lain sebelum dijadikan keju.

وَلَا يَجُوزُ بَيْعُ الرَّزْعِ الْأَخْضَرِ فِي الْأَرْضِ  
إِلَّا بِشَرْطٍ قَطِعَهُ أَوْ قَلَّهُ

فَإِنْ بَيْعَ الرَّزْعِ مَعَ الْأَرْضِ أَوْ مُنْفَرِدًا  
عَنْهَا بَعْدَ اسْتِدَادِ الْحَبَّ جَازَ بِلَا شَرْطٍ

وَمَنْ بَاعَ ثَمَرًا أَوْ رَزْعًا لَمْ يَنْدُ صَالِحُهُ  
لَرْمَهُ سَقْيَهُ قَدْرُ مَا تَنْمُرُ بِهِ الثَّمَرَةُ وَتَسْلُمُ  
عَنِ التَّلَفِ

سَوَاءٌ خَلَى الْبَائِعِ بَيْنَ الْمُشْتَرِيِّ وَالْمُبَيِّعِ أَوْ  
لَمْ يُخْلِ

(وَلَا) يَجُوزُ (بَيْعُ مَا فِيهِ الرِّبَا بِحِسْبِهِ  
رَطْبًا) بِسُكُونِ الطَّاءِ الْمُهْمَلَةِ

وَأَشَارَ بِذَلِكَ إِلَى أَنَّهُ يُعْتَبِرُ فِي بَيْعِ  
الرَّبَوَيَاتِ حَالَةُ الْكَمَالِ

فَلَا يَصِحُّ مَثَلًا بَيْعُ عِنْبٍ بِعَنْبٍ

لَئِنْ اسْتَنَثَى الْمُصَنِّفُ مِمَّا سَبَقَ قَوْلَهُ (إِلَّا  
لِلْبَنِ)

أَيْ فَإِنَّهُ يَجُوزُ بَيْعُ بَعْضِهِ بِبَعْضٍ قَبْلَ  
تَجْبِينِهِ

وَأَطْلَقَ الْمُصَنِّفُ التَّبَنَ فَشَمَلَ الْحَلِيبَ  
وَالرَّائِبَ وَالْمَخْيَضَ وَالْحَامِضَ  
وَالْمَعْيَارُ فِي التَّبَنِ الْكَيْلُ  
حَتَّىٰ يَصِحَّ بَيْعُ الرَّائِبِ بِالْحَلِيبِ كَيْلًا وَإِنْ  
تَقاوَتَا وَرْتَانًا

Mushannif memutlakkan susu, sehingga mencakup susu cair, susu kental, susu murni, dan susu asam.

Ukuran yang digunakan di dalam susu adalah takaran. Sehingga sah menjual susu kental dibeli dengan susu cair dengan menggunakan takaran, walaupun ukuran keduanya berbeda jika menggunakan timbangan.

## BAB AKAD SALAM

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum salam (pesan).

Salam dan salaf secara bahasa memiliki makna yang sama.

Dan secara syara' adalah menjual sesuatu yang diberi sifat di dalam tanggungan.

Salam tidak sah kecuali dengan *ijab* (serah) dan *qabul* (terima).

Akad salam hukumnya sah dengan cara *hal* (kontan) dan *muajjal* (tempo).

Jika akad salam dimutlakkan, maka menjadi sah dengan cara kontan menurut pendapat ashah.

### Syarat-Syarat Akad Salam

Akad salam hanya sah pada barang yang memenuhi lima syarat.

Salah satunya adalah *muslam fih* (barang yang dipesan) harus di batasi dengan sifat yang bisa menimbulkan berbeda-bedanya keinginan di dalam barang yang dipesan tersebut.

Sekira dengan sifat tersebut ketidakjelasan barang yang dipesan menjadi hilang.

Penyebutan sifat tidak boleh dengan cara yang bisa mengantarkan barang yang dipesan tersebut sulit ditemukan, seperti intan yang besar, dan budak wanita

(فصل) فِي أَحْكَامِ السَّلَمِ

وَهُوَ وَالسَّلَفُ لُغَةٌ بِمَعْنَىٰ وَاحِدٍ

وَشَرْعًا بَيْعٌ شَيْءٌ مَوْصُوفٌ فِي الدِّمَةِ

وَلَا يَصِحُّ إِلَّا بِإِيْجَابٍ وَقَبُولٍ

(وَيَصِحُّ السَّلَمُ حَالًا وَمُؤَجَّلًا)

فَإِنْ أَطْلَقَ السَّلَمُ انْعَدَ حَالًا فِي الْأَصْحَاحِ

وَإِنَّمَا يَصِحُّ السَّلَمُ (فِيمَا) أَيْ فِي شَيْءٍ  
(تَكَامَلَ فِيهِ حَمْسُ شَرَائِطٍ)

أَحَدُهَا (أَنْ يَكُونَ) الْمُسْلِمُ فِيهِ (مَضْبِطًا  
بِالصِّفَةِ) الَّتِي يَخْتَلِفُ بِهَا الغَرَضُ فِي  
الْمُسْلِمِ فِيهِ

بِحَيْثُ تَنَتَّقِي بِالصِّفَةِ الْجَهَالَةُ فِيهِ

وَلَا يَكُونُ ذِكْرُ الْأَوْصَافِ عَلَىٰ وَجْهِ يُؤَدِّي  
لِعَزَّةِ الْوُجُودِ فِي الْمُسْلِمِ فِيهِ كَلُؤُوكَ بَكَارِ

وَجَارِيَةٍ وَأَخْتَهَا أَوْ وَلَدُهَا.

beserta saudara perempuannya atau beserta anaknya.

Yang ke dua, barang yang dipesan harus berupa jenis yang tidak bercampur dengan jenis yang lain.

Sehingga tidak sah melakukan akad salam pada barang yang bercampur bahan-bahan pokoknya serta tidak jelas batasannya, seperti jenang harisah dan minyak ma'jun.

Jika bahan-bahannya jelas ukurannya, maka sah melakukan akad salam pada barang tersebut seperti mentega.

Syarat yang ke tiga disebutkan di dalam perkataan mushannif, "dan barang tersebut tidak diproses dengan api", maksudnya api yang digunakan untuk menanak atau menggoreng barang tersebut.

Jika api digunakan pada barang tersebut untuk memisahkan seperti madu dan minyak samin, maka sah melakukan akad salam pada barang tersebut.

Syarat yang ke empat adalah barang yang dipesan tidak boleh *muayyan* (sudah ditentukan), bahkan harus berupa hutang.

Sehingga, kalau *muslam fih*-nya sudah ditentukan, seperti "aku menyerahkan baju ini seumpama padamu untuk memesan budak ini", maka secara pasti hal itu bukanlah akad salam, dan juga tidak bisa sah menjadi akad bai' menurut pendapat adlhar.

Syarat ke lima adalah *muslam fih* tidak boleh dikhususkan dari barang yang sudah ditentukan, seperti, "saya menyerahkan dirham ini padamu untuk memesan satu sha' dari tumpukkan ini".

### Syarat Muslam Bih

Kemudian, sahnya *muslam fih* memiliki delapan syarat.

Di dalam sebagian redaksi, "akad salam hukumnya sah dengan delapan syarat."

Yang pertama disebutkan di dalam perkataan

(و) الثَّانِيُّ (أَنْ يَكُونَ جِنْسًا لَمْ يَخْتَطِ بِهِ غَيْرُهُ)

فَلَا يَصِحُّ السَّلَمُ فِي الْمُخْتَطِ الْمُقْصُودِ الْأَجْرَاءِ الَّتِي لَا تُنْضِبِطُ كَهَرْيَسَةً وَمَعْجُونِ

فَإِنْ انْضَبَطَتْ أَجْرَاؤُهُ صَحَّ السَّلَمُ فِيهِ كَجُبْنِ

وَالشَّرْطُ التَّالِثُ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (وَلَمْ يَدْخُلْهُ النَّارُ لِإِحْاتِهِ) أَيْ بِأَنَّ دَخْلَهُ لِطْبَخٍ أَوْ شَيْءٍ

فَإِنْ دَخَلَهُ النَّارُ لِتَمْبِيزِ كَالْعَسَلِ وَالسَّمِنِ صَحَّ السَّلَمُ فِيهِ

(و) الرَّابِعُ (أَنْ لَا يَكُونَ) الْمُسْلِمُ فِيهِ (مُعِينًا) بَلْ دِيَنًا

فَلَوْ كَانَ مُعِينًا كَاسْلَمْتُ إِلَيْكَ هَذَا التَّوْبَ مَثَلًا فِي هَذَا الْعَبْدِ فَلَيْسَ بِسَلِيمٍ قُطْعًا وَلَا يُنْعَدُ أَيْضًا بَيْنًا فِي الْأَظْهَرِ

(و) الْخَامِسُ أَنْ (لَا) يَكُونَ (مِنْ مُعِينِينَ) كَاسْلَمْتُ إِلَيْكَ هَذَا الدِّرْهَمَ فِي صَاعٍ مِنْ هَذِهِ الصُّبْرَةِ.

(ثُمَّ لِصِحَّةِ الْمُسْلِمِ فِيهِ تَمَانِيَةُ شَرَائِطِ)

وَفِي بَعْضِ النَّسْخِ وَيَصِحُّ السَّلَمُ بِتَمَانِيَةِ شَرَائِطِ

الْأَوَّلِ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِ الْمُصَيْفِ (وَهُوَ أَنْ

يَصِفُهُ بَعْدَ ذِكْرِ حِسْبِهِ وَنَوْعِهِ بِالصَّفَاتِ  
الَّتِي يَخْتَلِفُ بِهَا النَّمْأُ

mushannif, "setelah menyebutkan jenis dan macamnya, orang yang memesan harus memberi sifat pada *muslam fih* dengan sifat yang bisa mempengaruhi harga.

Sehingga, saat memesan budak semisal, maka ia harus menyebutkan macamnya seperti budak Turki atau India, dan menyebutkan jenis laki-laki atau perempuan, kira-kira usianya, ukurannya tinggi, pendek atau sedang, dan menyebutkan warna kulitnya seperti putih dan mensifati putihnya dengan agak kemerahan atau merah mulus.

Saat memesan onta, sapi, kambing, kuda, bighal dan keledai, ia menyebutkan jenis jantan, betina, usia, warna dan macamnya.

Saat memesan burung, ia menyebutkan macam, kecil, besar, jantan, betina, dan usianya jika diketahui.

Saat memesan baju, ia menyebutkan jenis seperti kapas, kattan, atau sutra, dan menyebutkan macamnya seperti kapas negri Iraq, menyebutkan panjang, lebar, tebal, tipis, rapat, renggang, halus dan kasarnya.

Untuk contoh-contoh yang lain disamakan dengan contoh-contoh ini.

Akad salam pada baju yang dimutlakkan, maka diarahkan kepada baju yang baru bukan baju bekas yang diwarna lagi.

Yang ke dua adalah menyebutkan ukurannya dengan sesuatu yang bisa menghilangkan ketidakjelasan pada *muslam fih*.

Maksudnya, *muslam fih* harus diketahui ukurannya, yaitu takarannya pada barang yang ditakar, timbangannya pada barang yang ditimbang, hitungannya pada barang yang dihitung, dan ukurannya pada barang yang diukur.

Yang ke tiga disebutkan di dalam perkataan mushannif, Jika akad salam dilakukan dengan tempo, maka orang yang melakukan akad harus menyebutkan waktu jatuh temponya, maksudnya jatuh temponya seperti bulan ini.

Jika ia memberi tempo akad salam dengan kedatangan

فَيَذَكُرُ فِي السَّلَمِ فِي رَقِيقٍ مَثَلًا نَوْعَهُ  
كَنْزِكَيْ أَوْ هِنْدِيَّ وَذُكُورَتَهُ أَوْ أُنْوَثَتَهُ وَسِنَّةُ  
تَقْرِيبًا وَقَدَّهُ طُولًا أَوْ قَصْرًا أَوْ رَبْعَةً وَلَوْنَهُ  
كَابِيَضَ وَيَصِفُ بِيَاضَهُ إِسْمَرَةً أَوْ شُفَرَةً

وَيَذَكُرُ فِي الْإِبِلِ وَالْبَقَرِ وَالْعَجَمِ وَالْحَيْلِ  
وَالْعَوَالِ وَالْحَمِيرِ الذُّكُورَةُ وَالْأُنْوَثَةُ وَالسِّنَّ  
وَاللُّونُ وَالنَّوْعُ  
وَيَذَكُرُ فِي الطَّيْرِ النَّوْعُ وَالصِّغَرُ وَالْكَبَرُ  
وَالذُّكُورَةُ وَالْأُنْوَثَةُ وَالسِّنَّ إِنْ عُرِفَ

وَيَذَكُرُ فِي التَّوْبِ الْحِسْنَ كَطْنَ أَوْ كَثَانَ أَوْ  
حَرِيرٌ وَالنَّوْعُ كَفْطَنٌ عِرَاقِيٌّ وَالطَّوْلُ  
وَالْعَرْضَ وَالْغِلْطَةُ وَالدِّقَّةُ وَالصَّفَاقَةُ  
وَالرَّقَّةُ وَالنَّعْوَمَةُ وَالْخُشُونَةُ  
وَيُقَاسُ بِهَذِهِ الصُّورِ غَيْرُهَا

وَمُطْلُقُ السَّلَمِ فِي التَّوْبِ يُحْمَلُ عَلَى الْخَامِ  
لَا عَلَى الْمَقْصُورِ

(و) الثَّانِي (أَنْ يَذَكُرَ قَدْرَهُ بِمَا يَنْفِي  
الْجَهَالَةُ عَنْهُ)

أَيْ أَنْ يَكُونَ الْمُسْلِمُ فِيهِ مَعْلُومٌ الْقَدْرُ كَيْلًا  
فِي مَكِيلٍ وَوَزْنًا فِي مَوْرُونٍ وَعَدْدًا فِي  
مَعْدُودٍ وَدُرْعًا فِي مَدْرُوعٍ

وَالثَّالِثُ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِ الْمُصَنِّفِ  
(وَإِنْ كَانَ) السَّلَمُ (مُؤْجَلاً ذَكَرُهُ) الْعَاقِدُ  
(وَقْتَ مَحْلِهِ) أَيْ الْأَجَلُ كَشْهُرٌ كَذَا

فَلَوْ أَجَلَ السَّلَمَ بِقُدُومِ زَيْدٍ مَثَلًا لَمْ يَصِحَّ

Zaid semisal, maka akad salamnya tidak sah.

Yang ke empat *muslam fih*-nya wujud saat waktu penerimaan menurut ukuran kebiasaanya. Maksudnya, waktu meng-haki untuk menyerahkan *muslam fih*.

Sehingga, seandainya seseorang melakukan akad salam pada barang yang tidak ditemukan saat jatuh tempo, seperti kurma basah di musim dingin, maka akad salamnya tidak sah.

Yang ke lima adalah menyebutkan tempat penerimaan *muslam fih*, maksudnya tempat menyerahkannya.

Jika tempat akad pertama tidak layak untuk itu, atau layak namun butuh biaya untuk membawa *muslam fih* ke tempat penyerahan.

Yang ke enam, *tsaman*-nya harus diketahui dengan ukuran atau langsung melihatnya.

Yang ke tujuh, keduanya, maksudnya *muslim* (orang yang memesan) dan *muslam ilaih* (orang yang dipesan) harus melakukan serah terima *tsaman* sebelum berpisah.

Seandainya keduanya berpisah sebelum menerima *ra'sul mal* (barang yang digunakan sebagai harga), maka akad salam tersebut menjadi batal.

Atau setelah menerima sebagiannya saja, maka dalam permasalahan ini terjadi perbedaan pendapat di dalam *tafriqus shufqah*.

Yang diharuskan adalah penerimaan secara hakiki.

Sehingga, seandainya *muslim* melakukan akad *hiwalah* (pengalihan hutang) dengan *ro'sul mal*nya akad salam, dan *muhtal* (orang yang menerima peralihan) yaitu *muslam ilaih* menerima barang tersebut dari *muhal alaih* (orang yang diberi beban hutang) di tempat akad, maka hal itu tidak mencukupi.

Yang ke delapan, akad salam harus dilakukan dengan cara *najizan* (langsung), tidak berlaku khiyar syarat pada akad salam.

(و) الْرَّابِعُ (أَنْ يَكُونَ الْمُسْلِمُ فِيهِ مُؤْجُودًا عِنْدَ الْإِسْتِحْقَاقِ فِي الْغَالِبِ) أَيْ اسْتِحْقَاقِ تَسْلِيمِ الْمُسْلِمِ فِيهِ فَلَوْ أَسْلَمَ فِيهَا لَا يُوجَدُ عِنْدَ الْمَحِلِ كَرْطَبٌ فِي الشَّيْءَاءِ لَمْ يَصِحَّ

(و) الْخَامِسُ (أَنْ يَذْكُرَ مَوْضِعَ قَبْضِهِ) أَيْ مَحَلَ التَّسْلِيمِ

إِنْ كَانَ الْمَوْضِعُ لَا يَصْلَحُ لَهُ أَوْ صَلَحَ لَهُ وَلَكِنْ لِحَمْلِهِ إِلَى مَوْضِعِ التَّسْلِيمِ مُؤْتَهُ

(و) السَّادِسُ (أَنْ يَكُونَ الثَّمَنُ مَعْلُومًا) بِالْقُدْرِ أَوْ بِالرُّؤْيَاةِ لَهُ

(و) السَّابِعُ (أَنْ يَتَقَابَضَا) أَيْ الْمُسْلِمُ وَالْمُسْلِمُ إِلَيْهِ فِي مَجْلِسِ الْعَفْدِ (قَبْلَ التَّفْرِقِ)

فَلَوْ تَفَرَّقَا قَبْلَ قَبْضِ رَأْسِ الْمَالِ بَطَلَ الْعَفْدُ

أَوْ بَعْدَ قَبْضِ بَعْضِهِ فَفِيهِ خَلْفٌ تَفْرِيقُ الصُّفَقَةِ

وَالْمُعْتَبُرُ الْقَبْضُ الْحَقِيقِيُّ

فَلَوْ أَحَالَ الْمُسْلِمُ بِرَأْسِ السَّلَمِ وَقَبْضَهُ الْمُخْتَالُ وَهُوَ الْمُسْلِمُ إِلَيْهِ مِنَ الْمَحَالِ عَلَيْهِ فِي الْمَجْلِسِ لَمْ يَكُفِ

(و) التَّامِنُ (أَنْ يَكُونَ عَدْدُ السَّلَمِ نَاجِزًا لَا يَدْخُلُهُ حِيَارُ الشَّرْطِ)

بِخَلَافِ خَيَارِ الْمَجْلِسِ فَإِنَّهُ يَدْخُلُهُ.

Berbeda dengan khiyar majlis, maka sesungguhnya khiyar majlis bisa masuk pada akad salam.

## BAB PEGADAIAN

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum gadai.

(فصلٌ) فِي أَحْكَامِ الرَّهْنِ

*Rahn* (gadai) secara bahasa bermakna tetap. Dan secara syara' adalah menjadikan benda yang berharga sebagai jaminan hutang yang akan digunakan untuk melunasi hutang tersebut ketika sulit untuk melunasi.

*Rahn* tidak bisa sah kecuali dengan *ijab* (serah) dan *qabul* (terima).

Syarat masing-masing dari *rahin* (orang yang menggadaikan) dan *murtahin* (orang yang menerima gadai), adalah harus *mutlakut tasharrauf* (sah pentasaruffannya).

وَهُوَ لُغَةُ التَّبْوُثِ وَشَرْعًا جَعْلُ عَيْنِ مَالِيَّةٍ وَثِيقَةً بِدِينِ يُسْتَوْفَى مِنْهَا عِنْدَ تَعْذُرِ الْوَفَاءِ

وَلَا يَصْحُ الرَّهْنُ إِلَّا بِإِيْجَابٍ وَقَبُولٍ

وَشَرْطٌ كُلُّ مِنَ الرَّاهِنِ وَالْمُرْتَهِنِ أَنْ يَكُونَ مُطْلَقَيِ الْتَّصْرُفِ

### Barang Yang Digadaikan

Mushannif menyebutkan batasan *marhun* (barang yang digadaikan) di dalam perkataan beliau,

وَذَكَرَ الْمُصَنَّفُ ضَابِطَ الْمَرْهُونِ فِي قَوْلِهِ

Setiap perkara yang boleh untuk dijual, maka boleh digadaikan sebagai jaminan hutang ketika hutang tersebut sudah menetap di dalam tanggungan.

(وَكُلُّ مَا جَازَ بَيْعُهُ جَازَ رَهْنُهُ فِي الدِّيُونِ إِذَا اسْتَفَرَ ثُبُونُهَا فِي الْدِمَّةِ)

Dengan bahasa "hutang", mushannif mengecualikan dari *a'yan* (bukan hutang).

وَاحْتَرِزْ الْمُصَنَّفُ بِالْدِيُونِ عَنِ الْأَعْيَانِ

Maka tidak sah memberi jaminan / *Rahn* pada *a'yan* seperti barang yang dighasab, barang pinjaman dan sesamanya yaitu benda-benda yang menjadi tanggungan.

فَلَا يَصْحُ الرَّهْنُ عَلَيْهَا كَعْنِ مَعْصُوبَةٍ وَمُسْتَعَارَةٍ وَنَحْوِهِمَا مِنَ الْأَعْيَانِ الْمَضْمُونَةِ

Dengan bahasa "sudah menetap", mushannif mengecualikan hutang yang belum menetap seperti hutang di dalam akad salam, dan mengecualikan dari *tsaman* (harga) saat masih masa *khiyar*.

وَاحْتَرِزْ بِاسْتَقْرَارٍ عَنِ الدِّيُونِ قَبْلَ اسْتَقْرَارِهَا كَدِينِ السَّلَمِ وَعَنِ الثَّمَنِ مُدَّةَ الْخَيَارِ

(وَلِلرَّاهِنِ الرُّجُوعُ فِيهِ مَا لَمْ يَقْبِضْهُ) أَيِ  
الْمُرْتَهِنُ

Bagi *rahin* diperkenankan untuk menarik kembali barang gadaianya selama belum diterima oleh *murtahin* (orang yang menerima gadai).

Jika *murtahin* sudah menerima barang yang digadaikan dari orang yang sah untuk menyerahkannya, maka akad gadai telah tetap dan tidak boleh bagi *rahin* untuk menariknya kembali.

### Gadai Sebagai Amanah

*Rahn* diberlakukan atas dasar amanah.

فَإِنْ قَبَضَ الْعَيْنَ الْمَرْهُونَةَ مِمَّنْ يَصْحُحُ  
إِقْبَاضُهَا لَزَمَ الرَّهْنُ وَامْتَنَعَ عَلَى الرَّاهِنِ  
الرُّجُوعُ فِيهِ

Ketika demikian, maka *murtahin* tidak wajib mengganti / menanggung barang gadaian kecuali dia ceroboh di dalam menjaganya.

Dan tidak ada bagian dari hutang yang menjadi hilang / berkurang sebab kerusakan pada barang gadaian.

(وَ) حِينَئِذٍ (لَا يَضْمِنُهُ الْمُرْتَهِنُ) أَيِ  
لَا يَضْمِنُ الْمُرْتَهِنُ الْمَرْهُونَ (إِلَّا بِالتَّعْدِيْ)  
فِيهِ

Jika *murtahin* mengaku bahwa barang gadaianya rusak, dan dia tidak menyebutkan penyebab kerusakannya, maka ia dibenarkan dengan disertai sumpah.

وَلَوْ ادَعَى تَلَفَّهُ وَلَمْ يَذْكُرْ سَبَبًا لِتَلَفَّهِ صُدِّقَ  
بِيَمِينِهِ

Sehingga, jika ia menyebutkan penyebab kerusakan yang nampak jelas, maka ia tidak diterima pengakuannya kecuali disertai dengan saksi.

فَإِنْ ذَكَرَ سَبَبًا ظَاهِرًا لَمْ يُقْبَلْ إِلَّا بِبَيِّنَةٍ

Seandainya *murtahin* mengaku telah mengembalikan barang gadaianya pada *rahin*, maka pengakuannya tidak diterima kecuali disertai dengan saksi.

وَلَوْ ادَعَى الْمُرْتَهِنُ رَدَ الْمَرْهُونَ عَلَى  
الرَّاهِنِ لَمْ يُقْبَلْ إِلَّا بِبَيِّنَةٍ

Ketika *murtahin* telah menerima sebagian dari haknya yang menjadi tanggungan *rahin*, maka tidak ada bagian dari barang yang digadaikan yang terlepas kecuali *murtahin* telah menerima semuanya, maksudnya semua hak yang menjadi tanggungan *rahin*.

(وَإِذَا قَبَضَ) الْمُرْتَهِنُ (بِعْضَ الْحَقِّ) الَّذِي  
عَلَى الرَّاهِنِ (لَمْ يَخْرُجْ) أَيْ لَمْ يَنْقَلِ (شَيْءٌ  
مِنَ الرَّهْنِ حَتَّى يَقْبِضَ جَمِيعَهُ) أَيِ الْحَقِّ  
الَّذِي عَلَى الرَّاهِنِ

### BAB HAJR (MENCEGAH TASHARRUF)

(Fasal) menjelaskan *hajr* terhadap safih (orang idiot) dan *muflis* (orang yang pailit).

(فَصَلْ) فِي حَجْرِ السَّفِيهِ وَالْمُفْلِسِ

Hajr secara bahasa bermakna mencegah. Dan secara syara' adalah mencegah tasharruf di dalam harta.

(وَالْحَجْرُ لِغَةُ الْمَنْعِ وَشَرْعًا مَنْعٌ النَّصْرُفُ فِي الْمَالِ

Berbeda dengan tasharruf pada selain harta seperti talak, maka talak yang dilakukan oleh safih hukumnya sah.

بِخَلَافِ التَّصْرِيفِ فِي عَيْرِهِ كَالْطَّلاقِ فَيَنْهَا مِنَ السَّفَيْهِ

## Pembagian Orang-Orang Yang di Hajr

Mushannif menjadikan hajr pada enam orang.

Yaitu anak kecil, orang gila, safih (idiot), dan mushannif menjelaskan safih dengan perkataan beliau, yang menyia-nyiakan hartanya, maksudnya safih yang tidak bisa mentasharrufkan harta sesuai dengan semestinya.

وَجَعَلَ الْمُصَنَّفُ الْحَجْرَ  
(عَلَى سِتَّةِ) مِنَ الْأَشْخَاصِ  
(الصَّبِيُّ وَالْمَجْنُونُ وَالسَّفَيْهُ)  
وَفَسَرَ الْمُصَنَّفُ بِقَوْلِهِ  
(الْمُبَدِّرُ لِمَالِهِ) أَيِّ الَّذِي لَمْ  
يَصْرُفْهُ فِي مَصَارِفِهِ

-Ke empat- dan *muflis* (orang yang pailit). *Muflis* secara bahasa adalah orang yang hartanya telah menjadi uang receh, kemudian kata-kata ini dijadikan sebagai kinayah yang menunjukkan sedikitnya harta atau tidak memiliki harta.

(وَالْمُفْلِسُ) وَهُوَ لُغَةُ مَنْ  
صَارَ مَالُهُ فُلُوسًا ثُمَّ كُنِيَ بِهِ  
عَنْ قِلَّةِ الْمَالِ أَوْ عَدَمِهِ

Dan secara syara' adalah orang yang memiliki beban hutang dan hartanya tidak cukup untuk melunasi satu hutang atau beberapa hutang-hutangnya.

وَشَرْعًا الشَّخْصُ (الَّذِي  
ارْتَكَبَهُ الْدِيْوُنُ) وَلَا يَقْنُ مَالُهُ  
بِدِينِهِ أَوْ دِيْوَنِهِ

-yang ke lima- dan orang sakit yang telah mengkhawatirkan -meninggal dunia-.

(وَالْمَرِيْضُ) الْمَخْوَفُ عَلَيْهِ  
مِنْ مَرَضِهِ

Orang sakit seperti ini dihajr pada harta yang lebih dari sepertiga seluruh hartanya, yaitu dua sepertiga harta tinggalannya karena untuk menjaga hak ahli waris.

وَالْحَجْرُ عَلَيْهِ (فِيمَا زَادَ عَلَى  
الثُّلُثِ) وَهُوَ ثُلُثُ التِّرْكَةِ لِأَجْلِ  
حَقِّ الْوَرَثَةِ

Hukum ini jika memang dia tidak memiliki tanggungan hutang.

هَذَا إِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَى الْمَرِيْضِ  
دِيْنٌ

Jika dia memiliki tanggungan hutang yang bisa menghabiskan seluruh harta peninggalannya, maka ia dihajr pada sepertiga hartanya dan selebihnya.

-ke enam- dan budak yang tidak diberi izin untuk berdagang.

Sehingga tasharrufnya tidak sah tanpa seizin majikannya.

Mushannif tidak menjelaskan tentang beberapa permasalah hajr yang dijelaskan di dalam kitab-kitab yang diperluas pembahasannya.

Di antaranya adalah masalah hajr terhadap orang murtad karena untuk menjaga hak orang-orang islam. Dan sebagiannya lagi adalah masalah hajr terhadap *rahin* karena menjaga hak *murtahin*.

### Tasharruf Orang-Orang Yang di Hajr

Tasharruf anak kecil, orang gila dan safih hukumnya tidak sah.

Sehingga tidak sah jual beli, hibbah dan tasyaruf-tasyaruf lainnya yang dilakukan oleh mereka.

Adapun safih, maka nikah yang ia lakukan hukumnya sah dengan izin walinya.

Tasharruf *muflis* hukumnya sah jika dibebankan pada tanggungannya.

Sehingga, seandainya ia menjual makanan atau yang lain dengan akad salam, atau membeli keduanya dengan bayaran yang berada pada tanggungannya (hutang), maka hukumnya sah.

Tidak tasharruf yang ia lakukan pada '*ainiyah* hartanya, maka hukumnya tidak sah.

Tasharrufnya semisal di dalam nikah, cerai, atau *khulu'*

فَإِنْ كَانَ عَلَيْهِ دَيْنٌ يَسْتَعْرُقُ  
تِرْكَتُهُ حُجَّرٌ عَلَيْهِ فِي التَّلْثِيلِ  
وَمَا زَادَ عَلَيْهِ

(وَالْعَبْدُ الَّذِي لَمْ يُؤْدَنْ لَهُ فِي  
الِّتَّجَارَةِ)

فَلَا يَصِحُّ تَصْرُفُهُ بِغَيْرِ إِذْنِ  
سَيِّدِهِ

وَسَكَّتَ الْمُصَنِّفُ عَنْ أَشْيَاءَ  
مِنَ الْحَجْرِ مَذْكُورَةٍ فِي  
الْمُطَوَّلَاتِ

مِنْهَا الْحَجْرُ عَلَى الْمُرْتَدِ لِحَقِّ  
الْمُسْلِمِينَ وَمِنْهَا الْحَجْرُ عَلَى  
الرَّاهِنِ لِحَقِّ الْمُرْتَهِينَ

(وَتَصْرُفُ الصَّبِيِّ وَالْمَجْنُونِ وَالسَّفِيْهِ عَيْنُ  
صَحِّيْحٍ)

فَلَا يَصِحُّ مِنْهُمْ بَيْعٌ وَلَا شِرَاءٌ وَلَا هِبَةٌ وَلَا  
غَيْرُهَا مِنَ التَّصْرُفَاتِ

وَأَمَّا السَّفِيْهُ فَيَصِحُّ نِكَاحُهُ بِإِذْنِ وَلِيِّهِ

(وَتَصْرُفُ الْمُفْلِسِ يَصِحُّ فِي ذَمَّتِهِ)

فَلَوْ بَاعَ سَلَاماً طَعَاماً أَوْ غَيْرَهُ أَوْ اشْتَرَى  
كُلَّا مِنْهُمْ مِنْهُمْ فِي ذَمَّتِهِ صَحَّ

(دُونَ) تَصْرُفُهُ فِي (أَعْيَانِ مَالِهِ) فَلَا يَصِحُّ

وَتَصْرُفُهُ فِي نِكَاحٍ مَثَلاً أَوْ طَلَاقٍ أَوْ خَلْعٍ

صَحِّيْحُ

وَالْمَرْأَةُ الْمُفْلِسَةُ فَإِنْ اخْتَلَعَتْ عَلَى عَيْنٍ  
لَمْ يَصِّحَّ أَوْ دَيْنٍ فِي ذِمَّتِهَا صَحَّ

hukumnya sah.

Adapun wanita yang *muflis*, maka jika ia melakukan *khulu'* dengan '*ainiyah* hartanya, maka hukumnya tidak sah. Atau dengan hutang yang menjadi tanggungannya, maka hukumnya sah.

Tasharruf yang dilakukan oleh orang yang sakit -yang telah mengkhawatirkan- pada hartanya yang melebihi sepertiga dari seluruh harta tinggalannya tergantung pada persetujuan ahli waris.

Jika mereka menyetujui harta yang melebihi dari sepertiga, maka hukumnya sah. Namun jika tidak setuju, maka hukumnya tidak sah.

Izin dan penolakan ahli waris saat orang yang sakit masih ada -belum meninggal- tidak dianggap.

Izin dan penolakan itu hanya dianggap setelahnya, maksudnya setelah yang sakit tersebut meninggal dunia.

Ketika ahli waris setuju, namun kemudian ia berkata, "*aku setuju itu tidak lain karena aku menyangka bahwa harta tersebut sedikit, namun ternyata tidak demikian.*", maka ia dibenarkan dengan disertai sumpahnya.

Tasharruf yang dilakukan oleh seorang budak yang tidak diberi izin untuk berdagang, maka semuanya berada pada tanggungannya.

Yang dimaksud dengan berada pada tanggungannya adalah semua tasharruf tersebut akan mengikut pada budak itu setelah ia merdeka ketika memang merdeka. Sehingga, jika sang majikan memberi izin untuk berdagang, maka tasharruf budak itu sah sebab mempertimbangkan izin tersebut.

(وَتَصَرُّفُ الْمَرْيِضِ فِيمَا زَادَ عَلَى الثَّلَاثِ  
مُؤْفُوفٌ عَلَى إِجَازَةِ الْوَرَثَةِ)

فَإِنْ أَجَازُوا الرَّائِدَ عَلَى الثَّلَاثِ صَحَّ وَإِلَّا  
فَلَا

وَإِجَازَةُ الْوَرَثَةِ وَرَدُّهُمْ حَالَ الْمَرَضِ لَا  
يُعْتَبَرُان

وَإِنَّمَا يُعْتَبَرُ ذَلِكَ (مِنْ بَعْدِهِ) أَيْ مِنْ بَعْدِ  
مَوْتِ الْمَرْيِضِ

وَإِذَا أَجَازَ الْوَارِثُ ثُمَّ قَالَ إِنَّمَا أَجَزَتْ  
لِظَّنِّي أَنَّ الْمَالَ قَلِيلٌ وَقَدْ بَانَ خَلْفُهُ صُدُّقٌ  
بِيَمِينِهِ

(وَتَصَرُّفُ الْعَبْدِ) الَّذِي لَمْ يُؤْدَنْ لَهُ فِي  
الِّجَارَةِ (يُكَوِّنُ فِي ذِمَّتِهِ)

وَمَعْنَى كَوْنِهِ فِي ذِمَّتِهِ أَنَّهُ (يَتَبَعُ بِهِ) بَعْدَ  
عِنْقِهِ (إِذَا عَنِقَ)

فَإِنْ أَذِنَ لَهُ السَّيِّدُ فِي الِّجَارَةِ صَحَّ تَصَرُّفُهُ  
بِحَسْبِ ذَلِكَ الْأَذْنِ.

## BAB AKAD SHULUH (DAMAI)

(Fasal) menjelaskan tentang akad shuluh.

Shuluh secara bahasa adalah memutus persetujuan. Dan secara syara' adalah akad yang memutus perseteruan.

(فَصَلْلُهُ) فِي الصُّلْحِ

وَهُوَ لَعَةُ قَطْلِ الْمُنَازَعَةِ وَشَرْعًا عَدْدُ  
يَحْصُلُ بِهِ قَطْعُهَا

(وَيَصِحُ الصُّلُحُ مَعَ الْإِقْرَارِ) أَيْ إِقْرَارٌ  
الْمُدَعَى عَلَيْهِ بِالْمُدَعَى بِهِ (فِي الْأَمْوَالِ)  
وَهُوَ ظَاهِرٌ

Shuluh hukumnya sah disertai dengan pengakuan, maksudnya pengakuan orang yang dituduh atas tuduhan di dalam masalah harta. Dan ini adalah sesuatu yang sudah nampak jelas.

Begitu juga di dalam masalah sesuatu yang mengantarkan padanya, maksudnya pada harta.

Seperti orang yang telah memiliki hak *qishash* atas seseorang, kemudian mereka berdamai dengan ganti rugi berupa harta dengan menggunakan bahasa "shuluh", maka sesungguhnya shuluh tersebut hukumnya sah, atau menggunakan bahasa "jual beli" maka hukumnya tidak sah.

(وَ) كَذَا (مَا أَفْضَى إِلَيْهَا) أَيْ الْأَمْوَالِ

كَمْ نَبَتَ لَهُ عَلَى شَخْصٍ قَصَاصٌ  
فَصَالَحَهُ عَلَيْهِ عَلَى مَا لِفْظُ الصُّلُحِ فَإِنَّهُ  
يَصِحُّ أَوْ لِفْظُ الْبَيْعِ فَلَا

## Macam-Macam Shuluh

Shuluh memiliki dua macam, shuluh *ibra'* dan *mu'awadlah*.

### Shuluh *Ibra'*

*Ibra'*, maksudnya *shuluh ibra'* adalah hanya mengambil sebagian dari hutang yang berhak ia terima.

(فَالْإِبْرَاءُ) أَيْ صُلْحٌ (اِقْتِصَارٌ مِنْ حَقِّهِ)  
أَيْ دِينِهِ (عَلَى بَعْضِهِ)

Sehingga, ketika ia melakukan akad shuluh dari uang seribu yang menjadi tanggungan seseorang dengan hanya mengambil lima ratusnya saja, maka seakan-akan ia berkata pada orang tersebut, "berikan lima ratus padaku, dan aku bebaskan lima ratusnya lagi untukmu.".

فَإِذَا صَالَحَهُ مِنْ الْأَلْفِ الَّذِي لَهُ فِي ذَمَّةِ  
شَخْصٍ عَلَى خَمْسِمَائَةِ مِنْهَا فَكَانَهُ قَالَ لَهُ  
اعْطِنِي خَمْسِمَائَةً وَأَبْرَأْنِي مِنْ خَمْسِمَائَةً.

Tidak boleh, dengan arti tidak sah, menggantungkan shuluh, maksudnya menggantungkan shuluh yang bermakna *ibra'* dengan suatu syarat.

(وَلَا يَجُوزُ) بِمَعْنَى لَا يَصِحُّ (تَعْلِيقُهُ) أَيْ  
تَعْلِيقُ الصُّلُحِ بِمَعْنَى الإِبْرَاءِ (عَلَى شَرْطٍ)

Seperti ucapannya, "ketika datang awal bulan, maka aku melakukan akad shuluh denganmu."

كَفَوْلِهِ إِذَا حَاءَ رَأْسُ الشَّهْرِ فَقَدْ صَالَحْتُكَ

### Shuluh *Mu'awadlah*

Dan *mu'awadlah*, maksudnya shuluh *mu'awadlah*, adalah berpindah dari haknya kepada barang lain.

(وَالْمَعَاوَضَةُ) أَيْ صُلْحُهَا (عُدُولُهُ عَنْ  
حَقِّهِ إِلَى غَيْرِهِ)

Seperti ia menuntut sebuah rumah atau bagian dari rumah pada seseorang, dan orang tersebut

كَانَ ادْعَى عَلَيْهِ دَارًا أَوْ شِفْقَصًا مِنْهَا وَأَفْرَأَ

لَهُ بِذَلِكَ وَصَالَحَهُ مِنْهَا عَلَى مُعِينٍ كَوْبِ  
فَإِنَّهُ يَصْحُّ

(وَيَجْرِي عَلَيْهِ) أَيْ عَلَى هَذَا الصلح (حُكْمُ  
البَيْعِ)

فَكَانَهُ فِي الْمِثَالِ الْمَذُكُورِ بِاعْهُ الدَّارِ  
بِالتَّوْبِ

وَحِينَئِذٍ فَيَبْتَثُ فِي الْمُصَالَحِ عَلَيْهِ أَحْكَامُ  
البَيْعِ كَالرَّدِّ بِالْعَيْبِ وَمَنْعِ التَّصْرُفِ قَبْلَ  
الْقُضَى

وَلَوْ صَالَحَهُ عَلَى بَعْضِ الْعَيْنِ الْمُدَعَّاهِ  
فَهَبَّهُ مِنْهُ لِبَعْضِهَا الْمَتَرُوكِ مِنْهَا

فَيَبْتَثُ فِي هَذِهِ الْهَبَّةِ أَحْكَامُهَا الَّتِي تُذَكَّرُ فِي  
بَابِهَا

وَيُسَمَّى هَذَا صَلْحُ الْحَطِيطَةِ

وَلَا يَصْحُ بِلْفُظِ الْبَيْعِ لِلْبَعْضِ الْمَتَرُوكِ كَانَ  
بِبَيْعِهِ الْعَيْنِ الْمُدَعَّاهِ بِبَعْضِهَا.

mengakuinya, kemudian mereka berdamai dengan meminta barang tertentu seperti baju sebagai ganti dari tuntutan yang pertama, maka sesungguhnya hal tersebut hukumnya sah.

Pada shuluh ini berlaku hukum jual beli.

Maka dalam contoh tersebut, seakan-akan ia menjual rumahnya pada orang yang dituntut dibeli dengan baju.

Dan ketika demikian, maka hukum-hukum jual beli berlaku pada barang yang diakadi shuluh, seperti mengembalikan sebab ada cacat, mencegah tasharruf sebelum diterima barangnya.

### Shuluh Hathithah

Seandainya ia melakukan akad shuluh dengan mengambil sebagian barang yang dituntut, maka disebut hibbah yang ia lakukan pada sebagian hartanya yang tidak ia ambil.

Sehingga di dalam hibbah ini terlaku hukum-hukum hibbah yang dijelaskan di dalam babnya.

Shuluh ini disebut dengan shuluh *al hathithah*.

Tidak sah dengan menggunakan ungkapan menjual pada sebagian hak yang tidak ia ambil karena seakan-akan ia menjual barang yang ia tuntut dengan sebagian barang tersebut.

### Memasang Atap di Atas Jalan Umum

Bagi orang islam diperkenankan untuk *isyra'*, dengan membaca dlammah huruf awalnya dan membaca kasrah huruf yang sebelum akhir, maksudnya mengeluarkan atap / belandar, yang disebut juga dengan bahasa *janah*. Yaitu mengeluarkan kayu yang berada di atas tembok, hingga berada di atas jalan umum, yang disebut juga dengan bahasa *syari'*, dengan syarat tidak sampai mengganggu orang yang berjalan di bawahnya, maksudnya di bawah atap tersebut, bahkan harus agak ditinggikan sekira orang yang tinggi dengan posisi tegap sempurna bisa berjalan di bawahnya.

(وَيَجُوزُ لِلْإِسْلَامِ) الْمُسْلِمِ (أَنْ يُشْرِعَ)  
بِضَمِّنِ أَوْلِهِ وَكُسْرِ مَا قَبْلَ آخِرِهِ أَيْ يُخْرُجُ  
(رُوْشَنًا) وَيُسَمَّى أَيْضًا بِالْجَنَاحِ وَهُوَ  
إِخْرَاجٌ حَشِّ عَلَى جِدَارِ (فِي) هَوَاءِ  
(طَرِيقِ) نَافِذٍ وَيُسَمَّى أَيْضًا بِالشَّارِعِ  
بِحِينَ لَا يَتَضَرَّرُ الْمَارِ بِهِ) أَيِ الرَّوْشَنِ  
بَلْ يُرْفَعُ بِحِينَ يَمْرُ تَحْتَهُ الْمَارُ التَّامُ  
الْطَّوِيلُ مُنْتَصِبًا

وَاعْتَبِرَ الْمَأْوَرُدِيُّ أَنْ يَكُونَ عَلَى رَأْسِهِ  
الْحُمُولَةُ الْعَالِيَّةُ

Imam al Mawardi juga mensyaratkan bahwa di atas kepala orang tersebut terdapat muatan yang sudah terbiasa.

Jika jalan umum tersebut adalah jalur penunggang kuda atau onta, maka atapnya harus ditinggikan sekitar tandu yang berada di atas onta beserta kayu-kayu penopang yang berada di atas tandu tersebut bisa berjalan tanpa terganggu.

Adapun orang kafir *dzimmi*, maka tidak diperbolehkan untuk mengeluarkan atap dan *as sabathnya* (atap jendela) di atas jalan umum, walaupun ia diperkenankan lewat di jalan umum.

### Gang Buntu

Tidak diperkenankan mengeluarkan atap hingga berada di atas gang *musytarak* (yang di huni orang banyak), kecuali seizin orang-orang yang bersekutu pada gang tersebut.

Yang dikehendaki dengan mereka adalah orang yang pintu rumahnya terhubung pada gang tersebut.

Yang dikehendaki dengan mereka bukan orang yang tembok rumahnya bersentuhan dengan gang tanpa ada pintu yang menjalur pada gang tersebut.

Masing-masing dari mereka berhak memanfaatkan gang mulai dari pintu rumahnya hingga pintu masuk gang, bukan bagian setelah pintu rumahnya hingga ujung gang.

Diperkenankan memajukan posisi pintu rumah di gang *musytarak*. Dan tidak diperkenankan memundurkan posisi pintu rumah kecuali seizin orang-orang yang bertempat di sana.

Sekira mereka tidak memperbolehkan, maka tidak diperkenankan untuk dimundurkan.

Sekira dicegah untuk memundurkan, kemudian ia melakukan akad shuluh dengan orang-orang yang

وَإِنْ كَانَ الطَّرِيقُ النَّافِذُ مَمَّا فُرْسَانٌ  
وَقَوْافِلَ فَلَيُرْفَعَ الرَّوْشَنُ بِحَيْثُ يَمْرُّ تَحْتَهُ  
الْمَحْمَلُ عَلَى الْبَعْيِيرِ مَعَ أَحْشَابِ الْمَظَلَّةِ  
الْكَائِنَةِ فَوْقَ الْمَحْمَلِ

أَمَا الدِّمَيُّ فَيَمْنَعُ مِنْ إِشْرَاعِ الرَّوْشَنِ  
وَالسَّابَاطِ وَإِنْ جَازَ لَهُ الْمُرْؤُرُ فِي الطَّرِيقِ  
النَّافِذِ.

(وَلَا يَجُوزُ) إِشْرَاعُ الرَّوْشَنِ (فِي دَرْبِ)  
الْمُشْتَرَكِ إِلَّا بِإِذْنِ الشُّرَكَاءِ) فِي الدَّرْبِ

وَالْمُرَادُ بِهِمْ مَنْ نَفَدَ بَابُ دَارِهِ مِنْهُمْ إِلَى  
الدَّرْبِ

وَلَيْسَ الْمُرَادُ بِهِمْ مَنْ لَاصَقَهُ مِنْهُمْ جِدَارُهُ  
بِلَا نُفُوذَ بَابِ إِلَيْهِ

وَكُلُّ مِنَ الشُّرَكَاءِ يَسْتَحِقُ الْأَنْتِفَاعَ مِنْ بَابِ  
دَارِهِ إِلَى رَأْسِ الدَّرْبِ دُونَ مَا يَلِيْ آخرَ  
الدَّرْبِ

(وَيَجُوزُ تَدْبِيمُ الْبَابِ فِي الدَّرْبِ الْمُشْتَرَكِ  
وَلَا يَجُوزُ تَأْخِيرُهُ) أَيِ الْبَابِ (إِلَّا بِإِذْنِ  
الشُّرَكَاءِ)

فَحَيْثُ مَنْعُوهُ لَمْ يَجُزْ تَأْخِيرُهُ

وَحَيْثُ مُنْعَهُ مِنَ التَّأْخِيرِ فَصَالَحَ شُرَكَاءَ  
الدَّرْبِ بِمَالٍ صَحَّ

bertempat di sana dengan ganti rugi berupa harta, maka hukumnya sah.

## BAB HAWALAH (PERALIHAN HUTANG)

(Fasal) menjelaskan hawalah. Lafadz "al hawalah" dengan terbaca fathah huruf ha'nya. Dan ada yang menghikayahkan pembacaan kasrah pada huruf ha'nya.

Hawalah secara bahasa adalah pindah. Dan secara syara' adalah memindah hak dari tanggungan *muhil* (yang memindah hutang) kepada tanggungan *muhal 'alaih* (yang menerima tanggungan peralihan hutang).

### Syarat-Syarat Hawalah

Syarat akad hawalah ada empat.

Yang pertama adalah kerelaan *muhil*. *Muhil* adalah orang yang mempunyai tanggungan hutang.

Bukan *muhal 'alaih*, karena sesungguhnya tidak disyaratkan ada kerelaan darinya menurut pendapat al ashah.

Hawalah tidak sah pada orang yang tidak memiliki hutang.

Yang kedua adalah penerimaan dari pihak *muhtal*. *Muhtal* adalah orang yang mempunyai hak berupa hutang yang menjadi tanggungan *muhil*.

Yang ke tiga, keberadaan hutang yang dialihkan sudah berstatus menetap pada tanggungan.

Memberi qayyid "telah menetap" sesuai dengan apa yang disampaikan oleh imam ar Rafi'i.

Akan tetapi imam an Nawawi menentang pendapat tersebut di dalam kitab ar Raudlah.

Kalau demikian, maka yang dipertimbangkan di dalam hutang akad hawalah adalah harus sudah lazim (menetap) atau hendak lazim.

(فصلٌ) فِي الْحَوَالَةِ بِقُسْطِنْتِيَّةِ الْحَاءِ وَحُكْمِيَّةِ كُسْرِهَا

وَهِيَ لُغَةُ التَّحْوِلِ أَيِ الْإِنْتَقَالِ وَشَرْعًا تَقْلُدُ الْحَقَّ مِنْ ذَمَّةِ الْمُحِيلِ إِلَى ذَمَّةِ الْمُحَالِ عَلَيْهِ

(وَشَرَاطُ الْحَوَالَةِ أَرْبَعَةٌ)  
أَحَدُهَا (رِضَاةُ الْمُحِيلِ) وَهُوَ مِنْ عَلَيْهِ  
الَّذِينَ لَا الْمُحَالِ عَلَيْهِ فَإِنَّهُ لَا يُشْرِطُ رِضَاهُ فِي  
الْأَصْحَاحِ

وَلَا تَصِحُ الْحَوَالَةُ عَلَى مَنْ لَا دِينَ عَلَيْهِ  
(وَ) الثَّانِيُّ (قَبْوُلُ الْمُحَتَالِ) وَهُوَ مُسْتَحْقُ  
الَّذِينَ عَلَى الْمُحِيلِ

(وَ) الثَّالِثُ (كَوْنُ الْحَقِّ) الْمُحَالِ بِهِ  
(مُسْتَقِرًا فِي الدِّمَمِ)

وَالنَّقِيبُ بِالْإِسْتِقْرَارِ مُؤَافِقٌ لِمَا قَالَهُ  
الرَّاغِعِيُّ

لَكِنَ النَّوْوَيُّ اسْتَدْرَكَ عَلَيْهِ فِي الرَّوْضَةِ  
وَجِئْنَاهُ فَالْمُعْتَبُ فِي دِينِ الْحَوَالَةِ أَنْ يَكُونَ  
لَازِمًا أَوْ يُؤْوَلُ إِلَى الْلِّزُومِ

(وَالرَّابِعُ (الْتَّفَاقُ مَا) أَيِ الْدَّيْنُ الَّذِي (فِي  
ذَمَّةِ الْمُحِيلِ وَالْمُحَالِ عَلَيْهِ فِي الْجِنْسِ)  
وَالْقَدْرُ (وَالنَّوْعُ وَالْحُلُولُ وَالثَّاجِلُ)  
وَالصِّحَّةُ وَالْتَّكْسِيرُ

Yang ke empat adalah cocoknya hutang yang berada pada tanggungan *muhil* dan *muhal 'alaih* di dalam jenis, ukuran, macam, kontan, tempo, utuh dan pecahnya.

## Konsekwensi Hawalah

Dengan akad hiwalah, *muhil* sudah bebas dari tanggungan hutang kepada *muhtal*.

*Muhal 'alaih* juga bebas dari tanggungan hutang kepada *muhil*.

Hak milik *muhtal* berpindah menjadi tanggungan *muhal 'alaih*.

Sehingga, seandainya sulit mengambilnya dari *muhal 'alaih* sebab bangkrut, memungkiri hutang dan sesamanya, maka *muhtal* tidak boleh menagih kepada *muhil*.

Seandainya *muhal 'alaih* dalam keadaan bangkrut saat terjadi akad hawalah dan *muhtal* tidak mengetahuinya, maka dia juga tidak diperkenankan menagih kepada *muhil*.

(وَتَبَرَّأَ بِهَا) أَيِ الْحَوَالَةُ (ذَمَّةُ الْمُحِيلِ) أَيْ  
عَنْ دَيْنِ الْمُحَتَالِ  
وَبَرَأَ أَيْضًا الْمُحَالُ عَلَيْهِ مِنْ دَيْنِ الْمُحِيلِ  
وَيَحَوِّلُ حَقُّ الْمُحَتَالِ إِلَى ذَمَّةِ الْمُحَالِ  
عَلَيْهِ

حَتَّى لَوْ تَعْذَرَ أَحَدُهُ مِنَ الْمُحَالِ عَلَيْهِ بِفَسِّ  
أَوْ جَحْدِ الدِّينِ وَنَخُوهُمَا لَمْ يَرْجِعْ عَلَى  
الْمُحِيلِ

وَلَوْ كَانَ الْمُحَالُ عَلَيْهِ مُفْلِسًا عِنْدَ الْحَوَالَةِ  
وَجَاهَلُهُ الْمُحَتَالُ فَلَا رُجُوعٌ أَيْضًا عَلَى  
الْمُحِيلِ

(Fasal) menjelaskan dlaman.

Lafadz "dlaman" adalah bentuk kalimat masdar dari kata-kata, "aku menanggung sesuatu ketika aku menanggungnya".

Dan secara syara' adalah sanggup menanggung harta yang menjadi tanggungan orang lain.

Syarat orang yang dlaman adalah memiliki sifat ahli untuk tasharruf.

## Syarat Dlaman

Sah menanggung hutang yang telah menetap pada tanggungan seseorang ketika diketahui ukurannya/kadarnya.

Memberi qayyid "mustaqirah" menimbulkan kejanggalan akan sahnya dlaman mas kawin sebelum

(فَصُلُّ) فِي الضَّمَانِ  
وَهُوَ مَصْدُرُ ضَمَنْتُ الشَّيْءَ ضَمَانًا إِذَا  
كَفَلْتُ

وَشَرْعًا إِلَّا تَرَأَمُ مَا فِي ذَمَّةِ الْغَيْرِ مِنَ الْمَالِ

وَشَرْطُ الضَّامِنِ أَنْ يَكُونَ فِيهِ أَهْلِيَّةُ  
الثَّصْرُفِ

(وَيَصُحُّ ضَمَانُ الْدُّيُونِ الْمُسْتَقِرَّةِ فِي الذَّمَّةِ  
إِذَا غَلِمْ قَدْرُهَا)

وَالْقَبِيْلُ بِالْمُسْتَقِرَّ يُشْكَلُ عَلَيْهِ صِحَّةُ  
ضَمَانِ الصَّدَاقِ قَبْلَ الدُّخُولِ فَإِنَّهُ حِينَئِذٍ

وَلَهُدَا لَمْ يَعْتِرِ الرَّافِعِيُّ وَالنَّوْوَيُّ إِلَّا كَوْنَ  
الدِّينِ ثَابِتًا لَأَرْمًا

melakukan hubungan suami istri, padahal saat itu hutang tersebut belum menetap di dalam tanggungan.

Oleh sebab itu, imam ar Rafi'i dan an Nawawi tidak mensyaratkan kecuali hutang tersebut sudah tetap dan lazim.

Dengan perkataan mushannif, "ketika ukurannya diketahui", mengecualikan hutang-hutang yang belum diketahui ukurannya, maka tidak sah untuk didlaman sebagaimana keterangan yang akan datang.

### Konsekwensi Dlaman

Bagi orang yang memiliki hak, maksudnya hutang tersebut, diperkenankan untuk menagih siapapun yang ia kehendaki baik *dlamin* (yang melakukan dlaman) dan *madlmun 'anh* yaitu orang yang memiliki tanggungan hutang.

Perkataan mushannif, "ketika dlaman dilakukan pada hutang yang telah aku jelaskan", tidak tercantum di dalam kebanyakan redaksi *matan*.

Ketika *dlamin* melunasi hutang yang ia tanggung, maka diperkenankan baginya untuk meminta ganti dari *madlmun 'anh*, dengan syarat yang disebutkan di dalam perkataan mushannif -di bawah ini,-

Ketika dlaman dan pelunasan, maksudnya masing-masing dari keduanya telah mendapat izinnya, maksudnya izin *madlmun 'anh*.

Kemudian mushannif menjelaskan mafhum perkataan beliau yang sudah lewat yaitu, "ketika ukuran hutang-hutangnya diketahui", dengan perkataan beliau di sini,

Tidak sah mendlaman hutang yang tidak diketahui kadarnya, seperti ucapan seseorang, "*juallah barang tersebut pada fulan, dan saya yang akan menanggung tsamannya.*"

Dan tidak sah mendlaman hutang yang belum tetap, seperti mendlaman uang seratus yang akan menjadi

وَخَرَجَ بِقَوْلِهِ إِذَا عُلِمَ قَدْرُهَا الدِّيْوَنُ  
وَالْمَجْهُولَةُ فَلَا يَصِحُّ ضَمَانُهَا كَمَا سَيَأْتِي

(ولصاحِبِ الْحَقِّ) أَيِّ الدِّينِ (مُطَالَبَةُ مَنْ شَاءَ مِنْ الضَّامِنِ وَالْمَضْمُونِ عَنْهُ) وَهُوَ  
مِنْ عَلَيْهِ الدِّينُ

وَقَوْلُهُ (إِذَا كَانَ الضَّمَانُ عَلَى مَا بَيَّنَّا)  
سَاقِطٌ فِي أَكْثَرِ نُسُخِ الْمَتَنِ

(وَإِذَا غَرَمَ الضَّامِنُ رَجَعَ عَلَى الْمَضْمُونِ  
عَنْهُ) بِالشَّرْطِ الْمَذْكُورِ فِي قَوْلِهِ

(إِذَا كَانَ الضَّامِنُ وَالْقَضَاءُ) أَيْ كُلُّ مِنْهُمَا  
بِإِذْنِهِ) أَيِّ الْمَضْمُونِ عَنْهُ

ثُمَّ صَرَّخَ بِمَفْهُومِ قَوْلِهِ سَابِقًا إِذَا عُلِمَ قَدْرُهَا  
بِقَوْلِهِ هُنَّا

(وَلَا يَصِحُّ ضَمَانُ الْمَجْهُولِ) كَقَوْلِهِ بِعِ  
فُلَانًا كَذَا وَعَلَيِّ ضَمَانُ الثَّمَنِ

(وَلَا) ضَمَانُ (مَا لَمْ يَجِدْ) كَضَمانِ مِائَةِ  
تِجْبُّ عَلَى زَرِيدٍ فِي الْمُسْتَقْبَلِ

tanggungan zaid di masa mendatang.

Kecuali permasalahan “*dark al mabi*” maksudnya mendlaman *dark al mabi*.

Dengan praktek seseorang sanggup menanggung *tsaman* kepada si pembeli seandainya barang yang dijual ternyata milik orang.

Atau seseorang sanggup menanggung barang yang dijual kepada penjual seandainya uang yang dibayarkan ternyata milik orang.

(إِلَّا دَرْكُ الْمَبِيعِ) أَيْ ضَمَانَ دَرْكِ الْمَبِيعِ

يَأْنُ يَضْمَنَ لِلْمُشَتَّرِي الثَّمَنَ إِنْ خَرَجَ

الْمَبِيعُ مُسْتَحْقًا

أَوْ يَضْمَنَ لِلْبَائِعِ الْمَبِيعَ إِنْ خَرَجَ الثَّمَنُ

مُسْتَحْقًا

## BAB DLAMAN SELAIN HARTA

(Fasal) menjelaskan sanggup menanggung selain harta yaitu dlaman badan, dan disebut dengan *kafalah al wajh* dan *kafalah badan* sebagaimana yang disampaikan mushannif,

### Syarat Kafalah

*Kafalah* (menanggung) badan hukumnya diperbolehkan ketika pada *makful lah* (orang yang ditanggung), maksudnya pada badannya terdapat hak adami, seperti qishash, dan had qadzaf.

Dengan keterangan hak adami, dikecualikan haknya Allah Swt.

Maka tidak sah melakukan kafalah terhadap badannya orang yang memiliki tanggungan haknya Allah Swt, seperti had mencuri, had minum khamr dan had melakukan zina.

### Konsekwensi Kafalah

*Kafil* (orang yang menanggung) telah dianggap bebas dari tanggungan dengan menyerahkan badan *makful* (orang yang ditanggung) di tempat penyerahan tanpa ada penghalang yang bisa mencegah *makful lah* (orang yang menerima tanggungan) untuk bisa mengambil haknya dari *makful*.

(فَصَلٌ) فِي ضَمَانِ غَيْرِ الْمَالِ مِنَ الْأَبْدَانِ وَيُسَمَّى كَفَالَةُ الْوَجْهِ وَكَفَالَةُ الْبَدَنِ كَمَا قَالَ

(وَالْكَفَالَةُ بِالْبَدَنِ جَائزَةٌ إِذَا كَانَ عَلَى الْمَكْفُولِ بِهِ) أَيْ بِبَدَنِهِ (حَقُّ الْأَدَمِيِّ) كَفِصَاصٍ وَحَدَّ قَنْفٍ

وَخَرَجَ بِحَقِّ الْأَدَمِيِّ حَقُّ اللَّهِ تَعَالَى

فَلَا تَصِحُّ الْكَفَالَةُ بِبَدَنِ مَنْ عَلَيْهِ حَقُّ اللَّهِ تَعَالَى كَحَدَ سَرْقَةٍ وَحَدَّ خَمْرٍ وَحَدَّ زِنَا

وَبَيْرَا الْكَفِيلُ بِتَسْلِيمِ الْمَكْفُولِ بِبَدَنِهِ فِي مَكَانِ التَّسْلِيمِ بِلَا حَائِلٍ يَمْنَعُ الْمَكْفُولَ لَهُ عَنْهُ

وَأَمَّا وُجُودُ الْحَايْلِ فَلَا يَبْرُأُ الْكَفِيلُ.

Sedangkan jika ada penghalang, maka *kafil* belum dianggap bebas dari tanggungan.

## BAB SYIRKAH

(Fasal) menjelaskan syirkah.

(فصل) في الشِّرْكَةِ  
وَهِيَ لُغَةُ الْإِخْتِلاطِ وَشَرْعًا ثَبُوتُ الْحَقِّ  
عَلَى جِهَةِ الشُّيُوعِ فِي شَيْئٍ وَاحِدٍ لِاثْتَيْنِ  
فَأَكْثَرُ

Syirkah secara bahasa adalah bercampur. Dan secara syara' adalah tetapnya hak secara umum pada barang satu bagi dua orang atau lebih.

### Syarat Syirkah

Syirkah memiliki lima syarat.

(وللشِّرْكَةِ خَمْسُ شَرَائِطٍ)

Yang pertama, syirkah harus dilakukan dengan uang berupa dirham dan dinar walaupun telah dicampur namun harus tetap berlaku di pasaran.

الأُولُ (أَنْ تَكُونَ) الشِّرْكَةُ (عَلَى نَاضِ)  
أَيْ نَقْدٍ (مِنَ الدَّرَاهِمِ وَالدَّنَانِيرِ) وَإِنْ كَانَ  
مَغْشُوْسُ شَيْئَنِ وَاسْتَمْرَ رَوْاجُهُمَا فِي الْبَلَدِ  
وَلَا تَصِحُّ فِي تِبْرٍ وَخُلْبٍ وَسَبَائِكٍ

Tidak sah melakukan akad syirkah dengan *tibrin* (*emas mentah*), *perhiasan* dan *saba'ik* (*emas batangan*).

وَتَكُونُ الشِّرْكَةُ أَيْضًا عَلَى الْمِثْلِيِّ كَالْحِنْطَةِ

Syirkah juga bisa dilakukan dengan barang-barang *mitsli* seperti gandum putih.

لَا المُنَقَّمُ كَالْعَرْوُضِ مِنَ التِّيَابِ وَنَحْوِهَا

Tidak sah dilakukan dengan barang-barang *mutaqawwam* (yang dikrus dengan uang) seperti barang-barang dagangan berupa pakaian dan sesamanya.

(و) الثَّانِيُّ (أَنْ يَتَقَفَّا فِي الْجِنْسِ وَالنُّوْعِ)

Yang kedua, jenis dan macam barang yang disyirkahnya harus sama.

فَلَا تَصِحُّ الشِّرْكَةُ فِي الْذَّهَبِ وَالدَّرَاهِمِ وَلَا  
فِي صَحَّاحٍ وَمُكْسَرٍ وَلَا فِي حِنْطَةٍ بَيْضَاءٍ  
وَحَمْرَاءً

(و) الثَّالِثُ (أَنْ يَخْلُطَا الْمَالِيْنِ) بِحِينَتِ لَا  
يَتَمَيَّزُانِ

Sehingga tidak sah melakukan akad syirkah dengan emas dan dirham, uang utuh dengan uang pecah, dan tidak sah gandum putih dengan gandum merah.

(و) الرَّابِعُ (أَنْ يَأْذَنَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا) أَيْ  
الشَّرِيكَيْنِ (الصَّاحِبِيْهِ فِي الْتَّصْرِيفِ)

Yang ke tiga, keduanya harus mencampur kedua hartanya, sekira keduanya tidak berbeda lagi.

Yang ke empat adalah masing-masing dari keduanya, maksudnya kedua orang yang melakukan akad syirkah, harus memberi izin pada temannya untuk menjalankan

harta syirkah.

Ketika telah diberi izin, maka harus mentasharrufkan dengan cara yang tidak beresiko.

Sehingga masing-masing dari keduanya tidak diperkenankan melakukan akad jual beli dengan cara tempo, dengan selain mata uang daerah setempat dan dengan menanggung kerugian yang terlalu parah.

Masing-masing tidak diperkenankan melakukan bepergian dengan membawa harta yang disyirkahnya kecuali dengan izin temannya.

Jika salah satu dari kedua orang yang melakukan akad syirkah melakukan akad yang telah dilarang, maka hukum akad tersebut tidak sah pada bagian temannya.

Sedangkan pada bagiannya sendiri terdapat dua pendapat dalam permasalahan “tafriqusshufqah”.

Yang ke lima, laba dan rugi disesuai dengan ukuran kedua hartanya.

Baik ukuran keduanya sama dalam menjalankan harta yang disyirkahkah ataupun kadarnya berbeda.

Sehingga, jika keduanya mensyaratkan harus sama di dalam laba padahal jumlah hartanya berbeda, atau sebaliknya (berbeda dalam laba, padahal jumlah hartanya sama), maka hukum syirkahnya tidak sah.

## Hukum Akad Syirkah

Syirkah adalah akad yang jaiz dari kedua belah pihak.

Dengan demikian, maka bagi masing-masing dari keduanya, maksudnya dua orang yang melakukan akad syirkah, diperkenankan untuk merusak akad kapanpun mereka menghendaki.

Keduanya tercopot dari tasharruf sebab telah merusak akad syirkah.

Ketika salah satu dari keduanya meninggal dunia, gila,

فَإِذَا أُدْنَ لَهُ فِيهِ تَصْرِفٌ بِلَا ضَرَرٍ

فَلَا يَبْيَغُ كُلُّ مِنْهُمَا نَسِينَةً وَلَا يُغَيِّرُ نَقْدَ الْبَلَدِ  
وَلَا يَعْبَنِ فَاحِشٌ

وَلَا يُسَافِرُ بِالْمَالِ الْمُشْتَرَكِ إِلَّا بِإِذْنِ

فَإِنْ قَعَ أَحَدُ الشَّرِيكَيْنَ مَا نُهِيَ عَنْهُ لَمْ  
يَصِحَّ فِي نَصِيبِ شَرِيكِهِ

وَفِي نَصِيبِهِ قَوْلًا تَقْرِيقُ الصُّفْقَةِ

(و) الْخَامِسُ (أَنْ يَكُونَ الرَّبْحُ وَالخُسْرَانُ  
عَلَى قَدْرِ الْمَالَيْنِ)

سَوَاءٌ تَسَاوَى الشَّرِيكَانِ فِي الْعَمَلِ فِي  
الْمَالِ الْمُشْتَرَكِ أَوْ تَفَاقَوْتَا فِيهِ

فَإِنْ اسْتَرْطَا التَّسَاوِيِّ فِي الرَّبْحِ مَعَ تَفَاقُتِ  
الْمَالَيْنِ أَوْ عَكْسُهُ لَمْ يَصِحَّ

وَالشَّرِكَةُ عَدْ جَائِزٌ مِنَ الْطَّرَفَيْنِ

(و) حِينَئِذٍ (لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا) أَيِّ  
الشَّرِيكَيْنِ (فَسُخْهَا مَتَّى شَاءَ)

وَيَنْعَزُ لَانَ عَنِ التَّصْرِفِ بِفَسْخِهَا

(وَمَتَّى مَاتَ أَحَدُهُمَا) أَوْ جُنَاحٌ أَوْ أَغْمِيَ

atau epilepsi, maka akad syirkah tersebut menjadi batal.

## BAB WAKALAH

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum wakalah.

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ الْوَكَالَةِ

Lafadz "wakalah" dengan terbaca fathah atau kasrah huruf waunya, secara bahasa memiliki arti memasrahan.

وَهِيَ بِقْتَحُ الْوَاءِ وَكَسْرُهَا فِي الْلِّغَةِ التَّقْوِيْضُ

Dan secara syara' adalah pemasrahan seseorang terhadap sesuatu yang boleh ia kerjakan sendiri dan bisa untuk digantikan kepada orang lain agar ia mengerjakannya saat orang yang memasrahan masih hidup.

وَفِي الشَّرْعِ تَقْوِيْضُ شَخْصٍ شَيْئًا لَهُ فِعْلَةً مِمَّا يَقْبُلُ التَّبَيَّبَةُ إِلَى غَيْرِهِ لِيَقْعُلُهُ حَالَ حَيَاتِهِ

Dengan qayyid ini (saat masih hidup), mengecualikan *isha'* (wasiat).

وَخَرَجَ بِهَذَا الْقَيْدِ الْإِيْصَاءُ

### Syarat Wakalah

Mushannif menyebutkan batasan wakalah di dalam perkataan beliau, -di bawah ini-

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ ضَابِطَ الْوَكَالَةِ فِي قَوْلِهِ

Setiap sesuatu yang boleh dikerjakan sendiri oleh seseorang, maka baginya diperbolehkan untuk mewakilkan pada orang lain, atau menerima beban wakil dari orang lain untuk mengerjakan hal tersebut.

(وَكُلُّ مَا جَازَ لِلْأَنْسَانِ التَّصْرُفُ فِيهِ بِنَفْسِهِ جَازَ لَهُ أَنْ يُؤْكَلَ) فِيهِ غَيْرُهُ (أَوْ يَتَوَكَّلُ فِيهِ) عَنْ غَيْرِهِ

Sehingga anak kecil dan orang gila tidak bisa menjadi orang yang mewakilkan atau menjadi wakil.

فَلَا يَصُحُّ مِنْ صَبِّيٍّ أَوْ مَجْنُونٍ أَنْ يَكُونَ مُؤْكِلًا وَلَا وَكِيلًا

### Syarat Pekerjaan Yang Diwakilkan

Syarat pekerjaan yang diwakilkan harus bisa digantikan orang lain.

Sehingga tidak sah mewakilkan dalam ibadah *badaniyah*, kecuali ibadah haji dan membagikan zakat semisal.

-syaratnya lagi- orang yang mewakilkan sudah memiliki hak atas apa yang akan diwakilkan. Sehingga seandainya seseorang mewakilkan pada orang lain untuk menjual budak yang baru akan dia miliki, atau

وَشَرْطُ الْمُؤْكَلِ فِيهِ أَنْ يَكُونَ قَابِلًا لِلنِّيَابَةِ

فَلَا يَصُحُّ التَّوْكِيلُ فِي عِبَادَةِ بَدَنَيَّةٍ إِلَّا الْحَجَّ وَتَقْرِفَةِ الرَّزْكَةِ مَثَلًا وَأَنْ يَمْلِكُهُ فَلَوْ وَكَلَ شَخْصًا فِي بَيْعٍ عَبْدٍ سَيْمِلْكُهُ أَوْ فِي طَلاقٍ امْرَأَةٍ سَيْنِكُهَا بَطَلَ.

mewakilkan untuk melakukan talak terhadap seorang wanita yang baru akan dia nikahi, maka akad wakalah tersebut batal.

## Konsekwensi Wakalah

Wakalah adalah akad yang jaiz dari kedua belah pihak.

Dengan demikian, maka masing-masing dari keduanya, maksudnya muwakkil dan wakil, diperkenankan merusak akad kapanpun mereka menghendaki.

Akad wakalah menjadi rusak sebab salah satu dari keduanya meninggal dunia, gila, atau pingsan.

Wakil adalah orang yang dipercaya.

Perkataan mushannif, " pada barang yang ia terima dan tasharruf yang ia lakukan", tidak tercantum di dalam kebanyakan redaksi.

Seorang wakil tidak dibebani untuk menganti kecuali sebab teledor terhadap sesuatu yang diwakilkan padanya.

Diantara bentuk teledor adalah ia menyerahkan barang yang dijual sebelum menerima tsamannya.

## Wakalah Dalam Bai'

Bagi wakil yang melakukan akad wakalah secara mutlak, tidak diperkenankan melakukan jual beli kecuali dengan tiga syarat :

Salah satunya adalah menjual dengan *tsaman* (harga) standar, maksudnya tidak di bawanya dan tidak dengan menanggung rugi yang terlalu parah.

Rugi yang terlalu parah adalah rugi yang tidak bisa ditolelir secara umum.

Yang kedua, tsaman mitsli harus dibayar secara kontan. Sehingga, bagi wakil tidak diperkenankan menjual dengan cara tempo walaupun dengan kadar tsaman

(وَالْوَكَالَةُ عَقْدٌ جَائِزٌ) مِنَ الْطَّرْفَيْنِ

(فَ) حَيْثُنَدِ (لِكُلِّ مِنْهُمَا) أَيِّ الْمُؤْكَلُ وَالْوَكِيلُ (فَسُخْنَاهَا مَتَى شَاءَ

وَتَتَفَسِّخُ) الْوَكَالَةُ (بِمَوْتِ أَحَدِهِمَا) أَوْ جُنُونِهِ أَوْ إِغْمَانِهِ

(وَالْوَكِيلُ آمِينٌ)

وَقَوْلُهُ (فِيمَا يَقْبِضُهُ وَفِيمَا يَصْرُفُهُ) سَاقِطٌ فِي أَكْثَرِ النَّسْخِ

(وَلَا يَضْمُنُ) الْوَكِيلُ (إِلَّا بِالتَّقْرِيبِ) فِيمَا وُكِلَّ فِيهِ

وَمِنَ التَّقْرِيبِ تَسْلِيمُ الْمَبِيعِ قَبْلَ قَبْضِ ثَمَنِهِ

(وَلَا يَجُوزُ) لِلْوَكِيلِ وَكَالَةً مُطْلَقاً (أَنْ بَيْعِ وَيَشْرِي إِلَّا بِثَلَاثَةِ شَرَائِطٍ)

أَحَدُهَا (أَنْ بَيْعُ بِثَمَنِ الْمِثْلِ) لَا بِذُونِهِ وَلَا بِعَبْنِ فَاحِشٍ

وَهُوَ مَالًا يُحْتَمِلُ فِي الْعَالَبِ

(فَلَا بَيْعُ الْوَكِيلُ نَسِيَّةٌ وَإِنْ كَانَ قَدْرُ ثَمَنِ الْمِثْلِ)

mitsli.

Yang ke tiga, pembayaran kontan harus dengan mata uang negara tersebut.

Seandainya di negara tersebut terdapat dua mata uang, maka si wakil menjual dengan mata uang yang paling dominan digunakan dari kedua mata uang tersebut.

Jika ukurannya sama, maka si wakil menjual dengan mata uang yang paling bermanfaat bagi muwakkil.

Jika tetap sama, maka ia diperkenankan memilih.

Bagi wakil tidak diperkenankan menjual dengan uang receh walaupun laku seperti lakunya uang emas dan perak.

Bagi wakil tidak diperkenankan menjual pada dirinya sendiri secara mutlak.

Dan tidak boleh juga pada anaknya sendiri yang masih kecil walaupun muwakkil secara jelas memperkenankan pada wakil untuk menjual pada anak kecil sebagaimana yang disampaikan oleh imam al Mutawalli, berbeda dengan imam al Baghawi.

Menurut pendapat ashah, sesungguhnya seorang wakil diperkenankan menjual pada orang tuanya walaupun hingga ke atas, dan pada anaknya yang sudah baligh walaupun sebahannya jika si anak tidak dalam keadaan safih dan gila.

Jika muwakkil secara jelas menyuruh menjual pada keduanya, maka hukumnya sah secara pasti.

### **Wakil Tidak Boleh Iqrar**

Seorang wakil tidak diperkenankan melakukan iqrar yang memberatkan muwakkilnya.

Sehingga, seandainya seseorang mewakilkan pada orang lain dalam urusan sengketa, maka si wakil tidak berhak melakukan iqrar yang memberatkan muwakkil, tidak berhak membebaskan hutang yang dimiliki muwakkil, dan tidak memiliki hak melakukan akad shuluh terhadap hutang tersebut.

(و) الثالث (أَنْ يَكُونَ النَّفْدُ (بِنَقْدِ الْبَلَدِ)

فَلَوْ كَانَ فِي الْبَلَدِ نَقْدًا بَاعَ بِالْأَغْلَبِ مِنْهُمَا

فَإِنْ اسْتَوْيَا بَاعَ بِالْأَنْقَعِ لِلْمُوَكِّلِ

فَإِنْ اسْتَوْيَا تُحِبِّرَ

وَلَا يَبْيَعُ بِالْفُلُوسِ وَإِنْ رَاجَتْ رَوَاحَ النَّقْدِ

(وَلَا يَجُوزُ أَنْ يَبْيَعَ) الْوَكِيلُ يَبْيَعًا مُطْلَقًا  
مِنْ نَفْسِهِ

وَلَا مِنْ وَلَدِهِ الصَّغِيرِ وَلَوْ صَرَّحَ الْمُوَكِّلُ  
لِلْوَكِيلِ فِي الْبَيْعِ مِنَ الصَّغِيرِ كَمَا قَالَهُ  
الْمُنَوَّلِي خَلَافًا لِلْبَغْوَيِّ

وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ يَبْيَعُ لِأَبِيهِ وَإِنْ عَلَّ وَلَابْنِهِ  
الْبَالِغُ وَإِنْ سَفَلَ إِنْ لَمْ يَكُنْ سَفِينَهَا وَلَا  
مَجْنُونًا

فَإِنْ صَرَّحَ الْمُوَكِّلُ بِالْبَيْعِ مِنْهُمَا صَحَّ  
جَزْمًا

(وَلَا يُقْرِرُ) الْوَكِيلُ (عَلَى مُوَكِّلِهِ)

فَلَوْ وَكَلَ شَخْصًا فِي حُصُومَةٍ لَمْ يَمْلِكْ  
الْإِفْرَارَ عَلَى الْمُوَكِّلِ وَلَا الإِبْرَاءَ مِنْ دَيْنِهِ  
وَلَا الصُّلُحَ عَنْهُ

وَقَوْلُهُ (إِلَّا بِإِذْنِهِ) سَاقَطٌ فِي بَعْضِ النَّسْخِ

Perkataan mushannif, “kecuali dengan izin muwakkil”, tidak tercantum di dalam sebagian redaksi.

وَالْأَصَحُّ أَنَّ التَّوْكِلَ فِي الْإِقْرَارِ لَا يَصْحُّ

Menurut pendapat ashah, sesungguhnya mewakilkan iqrar hukumnya tidak sah.

## BAB IQRAR

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum iqrar.

فَصَنْلُ فِي أَحْكَامِ الْإِقْرَارِ

Iqrar secara bahasa adalah menetapkan. Dan secara syara' adalah memberitahukan hak yang menjadi tanggungan orang yang iqrar.

وَهُوَ لُغَةُ الْإِثْبَاثِ وَشَرْعًا إِخْبَارٌ بِحَقِّ عَلَى  
الْمُؤْرِثِ

Maka mengecualikan syahadah (persaksian). Karena sesungguhnya syahadah adalah memberitahukan hak milik orang lain yang menjadi beban orang yang lain lagi.

فَخَرَجَتِ الشَّهَادَةُ لِأَنَّهَا إِخْبَارٌ بِحَقِّ لِلْغَيْرِ  
عَلَى الغَيْرِ

## Pembagian Muqar Bih

Sesuatu yang diiqrari ada dua macam.

Salah satunya adalah haknya Allah Swt seperti mencuri dan berzina.

Yang ke dua adalah hak anak Adam seperti had qadzaf (menuduh zina) pada seseorang.

(وَالْمُقْرُّ بِهِ ضَرْبَانٌ)  
أَحَدُهُمَا (حَقُّ اللَّهِ تَعَالَى) كَالسَّرْقَةِ وَالزِّنَاءِ  
(وَ) الثَّانِي (حَقُّ الْأَدَمِيِّ) كَحَدِ الْقَذْفِ  
لِشَخْصٍ

### Haknya Allah

Untuk haknya Allah Swt, maka hukumnya sah menarik kembali pengakuan di dalamnya.

Seperti seseorang yang telah mengaku berbuat zina berkata, "saya menarik kembali pengakuan ini," atau "saya berbohong dalam pengakuan ini."

Bagi orang yang mengaku telah berbuat zina disunnahkan untuk menarik kembali pengakuannya.

(فَحَقُّ اللَّهِ تَعَالَى يَصِحُّ الرُّجُوعُ فِيهِ عَنِ  
الْإِقْرَارِ بِهِ)  
كَانَ يَقُولُ مَنْ أَقَرَّ بِالزِّنَاءِ رَجَعَتْ عَنْ هَذَا  
الْإِقْرَارِ أَوْ كَذَبَتْ فِيهِ

وَيُسَئَ لِلْمُقْرِّرِ بِالرِّثَنِ الرُّجُوعُ عَنْهُ

### Hak Anak Adam

Sedangkan untuk hak anak Adam, maka hukumnya tidak sah menarik kembali pengakuan di dalamnya.

Dibedakan antara hak ini dengan hak sebelumnya, bahwa sesungguhnya haknya Allah Swt didasarkan pada kemurahan, sedangkan hak anak Adam didasarkan pada *al musahah* (sengketa).

### Syarat-Syarat Iqrar

Sahnya pengakuan membutuhkan tiga syarat.

Salah satunya adalah baligh. Sehingga tidak sah pengakuan anak kecil walaupun hampir baligh dan walaupun seizin walinya.

Yang kedua adalah berakal. Sehingga tidak sah pengakuannya orang gila, orang pingsan dan orang yang hilang akalnya sebab sesuatu yang ditolelir.

Jika hilangnya akal itu disebabkan oleh sesuatu yang tidak ditolelir, maka hukumnya seperti orang yang mabuk.

Yang ke tiga adalah atas kemauan sendiri, sehingga

(وَحَقُّ الْأَدَمِيِّ لَا يَصِحُّ الرُّجُوعُ فِيهِ عَنِ  
الْإِقْرَارِ بِهِ)  
وَفَرَقَ بَيْنَ هَذَا وَالَّذِي قَبْلَهُ بِأَنَّ حَقَّ اللَّهِ  
تَعَالَى مَبْنَىٰ عَلَى الْمُسَامَحةِ وَحَقُّ الْأَدَمِيِّ  
مَبْنَىٰ عَلَى الْمُشَاحَةِ

(وَتَفَتَّقَ صَحَّةُ الْإِقْرَارِ إِلَى ثَلَاثَةِ شَرَائِطٍ)  
أَحَدُهَا (الْبُلُوغُ) فَلَا يَصِحُّ إِقْرَارُ الصَّبِيِّ  
وَلَوْ مُرَاهِقًا وَلَوْ بِإِذْنِ وَلِيِّهِ

(وَ) الثَّالِثُ (الْعُقْلُ) فَلَا يَصِحُّ إِقْرَارُ  
الْمُجْنُونِ وَالْمُغْمَنِ عَلَيْهِ وَرَأْئِ الْعُقْلِ بِمَا  
يُعْذَرُ فِيهِ

فَإِنْ لَمْ يُعْذَرْ فَحُكْمُهُ كَالسَّكْرَانِ

(وَ) الثَّالِثُ (الْأَخْتِيَارُ ) فَلَا يَصِحُّ إِقْرَارُ

مُكْرِهٌ بِمَا أَكْرَهَ عَلَيْهِ

tidak sah pengakuan orang yang dipaksa terhadap apa yang dipaksakan pada dirinya.

Jika pengakuan tersebut pada harta, maka ditambahkan syarat yang ke empat yaitu *rusyd* (pintar).

Yang dikehendaki dengan *rusyd* adalah keberadaan orang yang iqrar adalah orang yang *mutlak tasharrufnya* (sah tasharrufnya).

Dengan keterangan “terhadap harta”, mushannif mengecualikan pengakuan terhadap selain harta seperti talak, dhihar dan sesamanya.

Maka tidak disyaratkan harus *rusyd* pada orang yang iqrar dengan perkara-perkara tersebut, bahkan hukumnya sah pengakuan dari orang idiot.

### Iqrar Barang Yang Tidak Jelas

Ketika seseorang melakukan iqrar dengan sesuatu yang tidak jelas / *majhul* seperti ucapannya, “*fulan memiliki sesuatu hak pada diriku*”, maka ia diminta untuk menjelaskannya, maksudnya barang yang tidak jelas tersebut.

Sehingga penjelasannya sudah bisa diterima dengan sesuatu yang memiliki harga, walaupun hanya sedikit seperti uang receh.

Seandainya ia menjelaskan perkara yang tidak jelas tersebut dengan sesuatu yang tidak memiliki harga akan tetapi masih termasuk jenis dari perkara yang memiliki harga seperti satu biji gandum putih, atau bukan termasuk jenis barang yang memiliki harga akan tetapi halal untuk disimpan seperti kulit bangkai, anjing yang terlatih dan kotoran ternak, maka penjelasannya di dalam semua itu dapat diterima menurut pendapat al ashah.

Ketika seseorang melakukan iqrar dengan sesuatu yang tidak jelas dan tidak mau menjelaskannya setelah dituntut untuk menjelaskan, maka ia berhak dipenjara hingga mau menjelaskan perkara yang belum jelas

(إِنْ كَانَ) الْإِقْرَارُ (بِمَا أَعْتَرَ فِيهِ شَرْطٌ رَّابِعٌ وَهُوَ الرُّشْدُ)

وَالْمُرَادُ بِهِ كَوْنُ الْمُقْرِرِ مُطْلَقَ التَّصْرُفِ

وَاحْتَرِزُ الْمُصَنَّفُ بِمَا عَنِ الْإِقْرَارِ بِغَيْرِهِ كَطْلَاقٍ وَظَهَارٍ وَنَحْوِهِمَا

فَلَا يُشْرِطُ فِي الْمُقْرِرِ بِذَلِكِ الرُّشْدُ بَلْ يَصْحُحُ مِنَ السَّخْنِ السَّقِيقِ (وَإِذَا أَقَرَ الشَّخْصُ (بِمَجْهُولٍ) كَقُولَهِ لِفَلَانٍ عَلَيَّ شَيْءٌ (رُجِعَ) بِضَمِّ أُولَئِكَ إِلَيْهِ أَيِّ الْفَقْرِ (فِي بَيَانِهِ) أَيِّ الْمَجْهُولِ

فَيَقْبِلُ تَقْسِيرُهُ بِكُلِّ مَا يُتَمَوَّلُ وَإِنْ قَلَ كَفَلَسِ

وَلَوْ فَسَرَ الْمَجْهُولَ بِمَا لَا يُتَمَوَّلُ لَكِنْ مِنْ جِنْسِهِ كَحَبَّةٍ حِنْطَةٍ أَوْ لَيْسَ مِنْ جِنْسِهِ لَكِنْ يَحْلُ افْتَنَاؤُهُ كَجَلْدٍ مِنْتَهٍ وَكَلْبٍ مُعْلَمٍ وَرَبِيلٍ قُلْ تَقْسِيرُهُ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ عَلَى الْأَصَحِّ

وَمَتَى أَقَرَ بِمَجْهُولٍ وَامْتَنَعَ مِنْ بَيَانِهِ بَعْدَ أَنْ طُلِبَ بِهِ حِسْسَ حَتَّى يُبَيِّنَ الْمَجْهُولَ

فَإِنْ مَاتَ قَبْلَ الْبَيَانِ طُولَبَ بِهِ الْوَارِثُ  
وَوُقِّفَ جَمِيعُ التِّرْكَةِ.

tersebut.

Sehingga, jika ia meninggal dunia sebelum menjelaskan, maka yang dituntut untuk menjelaskan adalah ahli warisnya, dan semua harta tinggallannya dipending terlebih dahulu.

## Pengecualian di Dalam Iqrar

Hukumnya sah memberi *istitsna'* / mengecualikan di dalam iqrar ketika pengecualian tersebut langsung disambung dengan iqrarnya, maksudnya orang yang iqrar langsung menyambung *istitsna'*-nya dengan *mustatsna minhu*.

Sehingga, jika ia memisahkan antara keduanya dengan diam -yang lama secara 'urf- atau ucapan yang lain, maka hukumnya tidak sah.

Adapun pemisah yang berupa diam sebentar seperti diam untuk mengambil nafas, maka hukumnya tidak berpengaruh.

Di dalam *istitsna'* juga disyaratkan harus tidak sampai menghabiskan *mustatsna minhu*-nya.

Sehingga, jika sampai *istitsna'*-nya menghabiskan *mustatsna minhu*-nya seperti ucapan, "Zaid memiliki hak pada diriku sepuluh kecuali sepuluh", maka hukum *istitsna'*-nya tidak sah.

Iqrar di saat sehat dan sakit itu hukumnya sama saja.

Sehingga, seandainya ada seseorang yang iqrar saat sehat bahwa ia memiliki hutang pada Zaid, dan saat sakit ia mengaku bahwa memiliki hutang pada Umar, maka pengakuan yang pertama tidak didahulukan. Dan kalau demikian, maka barang yang diiqrari harus dibagi di antara keduanya.

## BAB 'ARIYYAH (MEMINJAM)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum 'ariyyah.

(ويصح الاستثناء في الإقرار إذا وصل  
به) أي وصل المقر الإستثناء بالمستثنى  
منه

فَإِنْ فَصَلَ بَيْنَهُما سُكُوتٌ أَوْ كَلَامٌ كَثِيرٌ  
أَجْبَيٍّ ضَرَّ

أَمَّا السُّكُوتُ الْيَسِيرُ كَسْكُتَةٌ تَنَفَّسٌ فَلَا يَضُرُّ  
وَيُشْتَرِطُ أَيْضًا فِي الْإِسْتِثْنَاءِ أَنْ لَا  
يَسْتَعْرِقَ الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ

فَإِنْ اسْتَغْرَقَهُ نُحُورٌ لِرَيْدٍ عَلَيَّ عَشْرَةُ إِلَّا  
عَشْرَةً ضَرَّ

(وَهُوَ) أي الإقرار (في حال الصحة  
والمرض سواء)  
حتى لو أقر شخص في صحته بدين لزيد  
وفي مرضه بدين لعمر لم يقدم الإقرار  
الأول وحينئذ فيقسم المقر به بينهما  
بالسوية.

(فصل) في أحكام (العارية)

وَهِيَ بِتَشْدِيدِ الْيَاءِ فِي الْأَصْحَاحِ مَأْخُوذٌ مِنْ  
عَلَرٌ إِذَا ذَهَبَ

وَحَقِيقَتُهَا الشَّرْعِيَّةُ إِبَاحَةُ الْإِنْتِقَاعِ مِنْ أَهْلِ  
الثَّرُرِ بِمَا يَحِلُّ الْإِنْتِقَاعُ بِهِ مَعَ بَقَاءِ عَيْنِهِ  
لِيُرْدَةً عَلَى الْمُتَبَرِّعِ

Lafadz “ariyyah” dengan ditasyid huruf ya’nya menurut pendapat ashah, adalah lafadz yang diambil dari kata-kata “ara ‘idza dzahaba (sesuatu terbang ketika pergi).”

Hakikat ‘ariyyah secara syareat adalah izin untuk memanfaatkan yang dilakukan oleh orang yang sah bersedekah sunnah terhadap sesuatu yang halal untuk dimanfaatkan tanpa mengurangi barangnya agar bisa dikembalikan pada orang yang melakukan perbuatan sunnah tersebut.

### Syarat Orang Yang Meminjamkan

Syarat orang yang meminjamkan adalah sah *tabarru’nya*, dan ia adalah pemilik manfaat barang yang ia pinjamkan.

Sehingga, orang yang tidak sah *tabarru’nya* seperti anak kecil dan orang gila, maka meminjamkan yang ia lakukan hukumnya tidak sah.

Dan orang yang tidak memiliki manfaat seperti orang yang meminjam, maka hukumnya tidak sah untuk meminjamkan barang yang ia pinjam kecuali dengan izin orang yang meminjamkan padanya.

### Barang Yang Dipinjamkan

Mushannif menyebutkan batasan barang pinjaman di dalam ucapan beliau,

Setiap sesuatu yang bisa dimanfaatkan dengan kemanfaatan yang diperbolehkan -oleh syara'- tanpa mengurangi barangnya, maka boleh untuk dipinjamkan.

Dengan bahasa “diperbolehkan”, mengecualikan alat musik, maka hukumnya tidak sah untuk dipinjamkan.

Dengan keterangan “tanpa mengurangi barangnya”, mengecualikan meminjamkan lilin untuk dinyalakan, maka hukumnya tidak sah.

Perkataan mushannif, “ketika manfaatnya berupa *atsar*”, mengecualikan manfaat-manfaat yang berupa barang.

وَشَرْطُ الْمُعِيرِ صِحَّةُ تَبَرُّعِهِ وَكَوْنُهُ مَالِكًا  
لِمَنْفَعَةٍ مَا يُعِيرُهُ

فَمَنْ لَا يَصْحُ تَبَرُّعُهُ كَصَبِّيٌّ وَمَجْنُونٌ لَا  
تَصِحُّ إِعَارَتُهُ

وَمَنْ لَا يَمْلِكُ الْمَنْفَعَةَ كَمُسْتَعِيرٍ لَا تَصِحُّ  
إِغَارَتُهُ إِلَّا بِإِذْنِ الْمُعِيرِ

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ ضَابِطَ الْمَعَارِفِ فِي قَوْلِهِ

(وَكُلُّ مَا أَمْكَنَ الْإِنْتِقَاعُ بِهِ) مَنْفَعَةُ مُبَاحَةٍ  
مَعَ بَقَاءِ عَيْنِهِ جَازَتْ إِعَارَتُهُ

فَخَرَجَ بِمُبَاحِ اللَّهُ الَّهُ فَلَا تَصِحُّ إِعَارَتُهَا

وَبِبَقَاءِ عَيْنِهِ إِعَارَةُ الشَّمْعَةِ لِلْوَقْدِ فَلَا  
تَصِحُّ

وَقَوْلُهُ (إِذَا كَانَتْ مَنَافِعُ آثَارًا) مُخْرَجٌ  
لِلْمَنَافِعِ الَّتِي هِيَ أَعْيَانٌ

كَإِعَارَةِ شَاءَ لِلْبَنِيهَا وَشَجَرَةِ لِثَمَرَتِهَا وَنَحْوِ  
ذَلِكَ فِإِنَّهُ لَا يَصِحُّ

Seperti meminjamkan kambing untuk diambil air susunya, pohon untuk diambil buahnya dan sesamanya, maka sesungguhnya hal tersebut hukumnya tidak sah.

Sehingga, seandainya seseorang berkata pada orang lain, "ambillah kambing ini, sesungguhnya aku memperbolehkan padamu untuk mengambil air susunya dan anaknya," maka hal tersebut adalah *ibahah* yang sah, sedangkan kambingnya berstatus barang pinjaman.

## Waktu Peminjaman

Diperbolehkan melakukan akad 'ariyyah dengan cara mutlak tanpa dibatasi dengan waktu (وَتَجُوزُ الْغَارِيَةُ مُطْلَقًا) من غير تقييدٍ بِوقتٍ

Dan dengan cara dibatasi waktu seperti, "aku meminjamkan baju ini padamu selama sebulan" (وَمُقَيَّدًا بِمُدَدَّةٍ) أي بِوقتٍ كَأَعْرَثْتَ هَذَا التَّوْبَ شَهْرًا

Dalam sebagian redaksi diungkapkan dengan bahasa, "boleh melakukan 'ariyah dengan cara mutlak dan dengan dibatasi waktu."

Bagi orang yang meminjamkan diperkenankan untuk menarik kembali barang pinjamannya dalam masing-masing dua keadaan tersebut kapanpun ia menghendaki.

## Status Akad Ariyyah

Barang pinjaman ketika rusak bukan karena penggunaan yang diberi izin, maka harus diganti oleh orang yang meminjam dengan ganti rugi berupa harga di hari kapan barang tersebut rusak.

Tidak dengan harga di hari saat memintanya dan tidak dengan harga tertinggi.

Jika rusak sebab penggunaan yang telah diizini seperti meminjamkan baju untuk dipakai kemudian nampak jelek atau sobek sebab penggunaan tersebut, maka tidak wajib mengganti bagi orang yang meminjam.

فَلَوْ قَالَ لِسْخُصٍ خُذْ هَذِهِ الشَّاءَ فَقَدْ أَبْحَثْتَ  
دُرَّهَا وَنَسْلَهَا فَالْإِبَاحَةُ صَحِيحَةٌ وَالشَّاءُ  
غَارِيَةٌ

وَفِي بَعْضِ السَّنَخِ وَتَجُوزُ الْغَارِيَةُ مُطْلَقَةً  
وَمُقَيَّدةً بِمُدَدَّةٍ

وَلِلْمُعِيرِ الرُّجُوعُ فِي كُلِّ مِنْهُمَا مَتَى شَاءَ

(وَهِيَ) أَيِ الْغَارِيَةِ إِذَا تَلَفَّتْ لَا يَسْتَعْمَلُ  
مَأْدُونٌ فِيهِ (مَضْمُونَةٌ عَلَى الْمُسْتَعِيرِ  
بِقِيمَتِهَا يَوْمَ تَلَفَّهَا)

لَا بِقِيمَتِهَا يَوْمَ طَلَبِهَا وَلَا بِأَقْصَى الْقِيمِ

وَإِنْ تَلَفَّتْ بِاسْتِعْمَالٍ مَأْدُونٍ فِيهِ كَإِعَارَةِ  
تَوْبَ لِلْبَسِهِ فَانْسَحَقَ أَوْ انْمَحَقَ بِالْإِسْتِعْمَالِ  
فَلَا ضَمَانَ

## BAB GHASAB

وَهُوَ لُغَةُ أَخْذِ الشَّيْءِ ظَلَمًا مُجَاهِرًا

وَشَرْعًا الْإِسْتِيلَاءُ عَلَى حَقِّ الْغَيْرِ عُدُوانًا

وَيُرْجَعُ فِي الْإِسْتِيلَاءِ إِلَلْعُرْفِ

وَدَخَلَ فِي حَقِّ الْغَيْرِ مَا يَصِحُّ غَصْبُهُ مِمَّا

لَيْسَ بِمَالٍ كَحْلُدَ مَيْتَةٍ

بِعَقْدٍ

وَخَرَجَ بِعُدُوانًا الْإِسْتِيلَاءُ عَلَى مَالِ الْغَيْرِ

بِعَقْدٍ

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum ghasab.

Ghasab secara bahasa adalah mengambil sesuatu secara dhalim dengan cara terang-terangan.

Dan secara syara' adalah menguasai hak orang lain dengan cara dhalim.

Ukuran menguasai dikembalikan pada 'urf.

Termasuk hak orang lain adalah sesuatu yang sah untuk dighasab yang berupa barang-barang selain harta seperti kulit bangkai.

Dengan bahasa "secara dhalim" mengecualikan menguasai harta orang lain dengan cara akad.

## Konsekwensi Ghasab

Barang siapa mengghasab harta seseorang, maka wajib baginya untuk mengembalikan pada pemiliknya, walaupun dalam pengembalian tersebut ia harus menanggung berlipat-lipat dari harga barang tersebut.

Dan ia juga wajib mengganti rugi kekurangan barang tersebut jika memang terjadi kekurangan seperti orang yang mengghasab pakaian kemudian ia pakai, atau menjadi kurang tanpa ada pemakaian.

Dan juga wajib membayar ongkos standar dari penyewaan harta yang ia ghasab.

Sedangkan seandainya nilai barang yang dighasab menjadi kurang sebab turunnya harga di pasaran, maka orang yang mengghasab tidak wajib menggantinya menurut pendapat ash shahih.

Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa, "barang siapa mengghasab harta seseorang, maka ia dipaksa untuk mengembalikannya".

## Barang Ghasaban Yang Rusak

Jika barang yang dighasab rusak, maka orang yang mengghasab harus mengganti dengan barang

(وَمَنْ غَصَبَ مَالًا لِأَخْدِ لَزْمَةَ رَدِّهِ) لِمَالِكِهِ  
وَلُوْ غَرَمَ عَلَى رَدِّهِ أَضْعَافَ قِيمَتِهِ

(وَ لَزْمَةُ أَيْضًا (أَرْشُ نَفْسِهِ) إِنْ نَقْصَنَ  
كَمْ غَصَبَ ثُوَبًا فَلِسَةً أَوْ نَقْصَنَ بِعَيْنِ  
لَبِسٍ

(وَ لَزْمَةُ أَيْضًا (أَجْرَةُ مِثْلِهِ)

أَمَّا لَوْ نَقْصَنَ الْمَغْصُوبُ بِرُخْصِ سِعْرِهِ فَلَا  
يَضْمُنُهُ الْغَاصِبُ عَلَى الصَّحِيحِ

وَفِي بَعْضِ النُّسْخَ وَمَنْ غَصَبَ مَالَ  
امْرِئٍ أَجْبَرَ عَلَى رَدِّهِ.

(فَإِنْ تَلَفَّ الْمَغْصُوبُ (ضَمِنَهُ) الْغَاصِبُ  
(بِمِثْلِهِ إِنْ كَانَ لَهُ) أَيِّ الْمَغْصُوبِ (مِثْلُ)

sesamanya jika memang barang yang dighasab tersebut memiliki sesamanya (*mitsli*).

Menurut pendapat ashah sesungguhnya yang dikehendaki dengan *mitsli* adalah setiap barang yang diukur dengan takaran atau timbangan dan boleh untuk diakadi salam seperti perunggu dan kapas, bukan minyak ghaliyah dan minyak ma'jun.

Mushannif menjelaskan tentang ganti rugi barang yang memiliki harga di dalam perkataan beliau,

Atau orang yang mengghasab harus mengganti sesuai harga barang yang dighasab jika memang barang tersebut tidak memiliki sesamanya, dengan artian barang itu adalah barang yang memiliki harga dan berbeda-beda harganya, dengan ganti rugi harga yang tertinggi sejak hari pertama mengghasab hingga hari di mana barang tersebut rusak.

Yang dipertimbangkan dalam ukuran harga adalah mata uang yang paling terlaku.

Jika ada dua mata uang yang sama-sama terlakunya, imam ar Rafi'i berkata, maka seorang qadli harus menentukan salah satu dari keduanya.

## BAB ASY SYUF'AH

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum asy syuf'ah.

Lafadz "asy syuf'ah" itu dengan terbaca sukun huruf fa'nya. Sebagian ahli fiqh membaca dlammah huruf fa'nya. Makna asy syuf'ah secara bahasa adalah mengumpulkan.

Dan secara syara' adalah hak untuk memiliki secara paksa yang ditetapkan bagi syarik yang lebih dulu atas syarik yang masih baru sebab adanya syirkah dengan mengganti sesuai dengan kadar barang yang digunakan -syarik hadits- untuk memiliki.

Asty syuf'ah disyareatkan untuk mencegah kesulitan.

وَالْأَصَحُّ أَنَّ الْمِثْلَ مَا حَصَرَهُ كَيْلٌ أَوْ وَرْزُ  
وَجَازَ السَّلْمُ فِيهِ كَحَاسٍ وَفُطْنٍ لَا عَالِيَةٌ  
وَمَعْجُونٌ

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ ضَمَانَ الْمُنَقَّومَ فِي قَوْلِهِ

(أو) ضَمَنْتُهُ (بِقِيمَتِهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَّهُ مِثْلُهُ) بِأَنْ  
كَانَ مُنَقَّومًا وَأَخْلَقْتُ قِيمَتُهُ (أَكْتَرَ مَا كَانَ  
مِنْ يَوْمِ الْغَصْبِ إِلَى يَوْمِ التَّفْرِ

وَالْعِبْرَةُ فِي القيمةِ بِالنَّفَدِ الْغَالِبِ

فَإِنْ غَلَبَ نَفْدَانِ وَسَارَوْيَا قَالَ الرَّافِعِيُّ عَيْنَ  
الْقَاضِيُّ وَاحِدًا مِنْهُمَا

فَصُنْلُ فِي أَحْكَامِ السُّفْعَةِ

وَهِيَ بِسُكُونِ الْفَاءِ وَبَعْضِ الْفُقَهَاءِ يَضْمُنُهَا  
وَمَعْنَاهَا لُغَةُ الضَّمْ

وَشَرْعًا حَقُّ تَمَلُّكِ قَهْرَيِّ يَبْتَثُ لِلشَّرِيكِ  
الْقَدِيمِ عَلَى الشَّرِيكِ الْحَادِثِ بِسَبَبِ الشَّرِيكَةِ  
بِالْعَوْضِ الَّذِي مُلِكَ بِهِ

وَشَرِعَتْ لِدَفْعِ الضَّرَرِ

(وَالشُّفْعَةُ وَاجِبَةٌ) أَيْ ثَابِتَةٌ لِلشَّرِيكِ  
(بِالْخُلْطَةِ) أَيْ خُلْطَةُ الشَّيْءِ (دُونَ) خُلْطَةِ  
الْجِوَارِ

Asy syuf'ah hukumnya wajib, maksudnya tetap bagi syarik disebabkan oleh percampuran, maksudnya percampuran yang menyeluruh (*khulthah asy syuyu'*), bukan percampuran yang dibatasi (*khulthah al jiwar*).

فَلَا شُفْعَةُ لِجَارِ الدَّارِ مُلَاصِقًا كَانَ أَوْ غَيْرَهُ

## Syarat Syuf'ah

Asy syuf'ah hanya berlaku dalam urusan barang-barang yang bisa terbagi, maksudnya menerima untuk dibagi.

Bukan barang-barang yang tidak bisa terbagi seperti kamar mandi kecil, maka tidak berlaku syuf'ah pada barang ini.

Jika bisa dibagi seperti kamar mandi besar yang memungkinkan untuk dijadikan dua kamar mandi, maka syuf'ah berlaku pada barang tersebut.

Syuf'ah juga berlaku pada setiap barang yang tidak berpindah dari tanah yang bukan berupa barang wakafan dan barang sewaan seperti kebun dan lainnya yang berupa bangunan dan pohon, karena mengikut pada tanahnya.

## Proses Syuf'ah

Asy *syafi'* (orang yang melakukan syuf'ah) hanya boleh mengambil bagian dari kebun dengan *tsaman* yang digunakan untuk membelinya.

Jika *tsaman*-nya berupa *mitsli* seperti biji-bijian dan mata uang, maka ia harus mengambil bagian tersebut dengan sesamanya *tsaman* tersebut.

Atau berupa barang yang memiliki harga seperti budak dan pakaian, maka ia mengambilnya dengan harga barang tersebut saat terjadinya akad jual beli.

## Konsekwensi Syuf'ah

Syuf'ah, maksudnya syuf'ah dengan arti mengambilnya, adalah harus segera.

وَإِنَّمَا تَبْتَثُ الشُّفْعَةُ (فِيمَا يُنْقَسِمُ) أَيْ يَقْبِلُ  
الْقِسْمَةُ

(دُونَ مَا لَا يُنْقَسِمُ) كَحَمَامٍ صَغِيرٍ فَلَا  
شُفْعَةٌ فِيهِ

فَإِنْ أُمِكِنَ انْقِسَامُهُ كَحَمَامٍ كَبِيرٍ يُمْكِنُ جَعْلُهُ  
حَمَامَيْنِ تَبَتَّتِ الشُّفْعَةُ فِيهِ

(وَ) الشُّفْعَةُ ثَابِتَةٌ أَيْضًا (فِي كُلِّ مَا لَا يُنْفَلُ  
مِنَ الْأَرْضِ) غَيْرُ الْمَوْقُوفَةِ وَالْمُحْتَكَرَةِ  
(كَالْعَقَارِ وَغَيْرِهِ) مِنَ الْبَنَاءِ وَالشَّجَرِ تَبَعًا  
لِلْأَرْضِ

وَإِنَّمَا يَأْخُذُ الشُّفْعَيْنِ شَفَعْصَنِ الْعَقَارِ (بِالثَّمَنِ  
الَّذِي وَقَعَ عَلَيْهِ الْبَيْعُ)

فَإِنْ كَانَ الثَّمَنُ مِثْلِيًّا كَحَبٍ وَنَفْدٍ أَحَدَهُ بِمِثْلِهِ

أَوْ مُنْقَوَّمًا كَعَبْدٍ وَثَوْبٍ أَحَدَهُ بِقِيمَتِهِ يَوْمَ  
الْبَيْعِ

(وَهِيَ) أَيْ الشُّفْعَةُ بِمَعْنَى طَلِبِهَا (عَلَى  
الْقُورِ)

وَجِئْنَاهُ فَلَيْلَادِرِ الشَّفِيعُ إِذَا عَلِمَ بِنَعْمَةِ الْشِّفَاعَةِ بِأَخْدَهِ

Kalau demikian, maka syafi' harus segera mengambilnya ketika ia telah tahu akan penjualan bagian tersebut.

Yang dimaksud *segera* di dalam mengambil syuf'ah adalah sesuai dengan ukuran adat / kebiasaan.

Sehingga ia tidak dituntut bergegas yang melebihi ukuran kebiasaan yaitu dengan berlari atau selainnya.

Bahkan batasan dalam semua itu adalah sikap yang dianggap menundah-nundah di dalam mengambil syuf'ah, maka bisa menggugurnya. Jika tidak, maka tidak sampai menggugurnya.

Sehingga, jika ia menunda melakukan syuf'ah padahal mampu untuk segera melakukannya, maka hak syuf'ah baginya telah batal.

Seandainya orang yang menghendaki syuf'ah tersebut sedang sakit, tidak berada di daerah orang yang membeli, dipenjara, atau takut terhadap musuhnya, maka hendaknya ia mewakilkan pada orang lain jika memang mampu. Namun jika tidak mampu, maka hendaknya ia membuat saksi bahwa dirinya ingin mengambil syuf'ah tersebut.

Sehingga, jika ia tidak melakukan apa yang mampu ia lakukan baik mewakilkan atau membuat saksi, maka haknya menjadi batal menurut pendapat al adlhar.

Seandainya *syafi'* berkata, "aku tidak tahu kalau sesungguhnya hak syuf'ah itu harus segera dilakukan", dan ia memang termasuk dari orang yang kurang mengerti tentang semua itu, maka ia dibenarkan disertai dengan sumpahnya.

Ketika seseorang menikahi seorang wanita dengan mas kawin berupa *siqsh* (bagian), maka syafi' berhak mengambil bagian tersebut dengan mengganti mahar *mitsil* pada wanita tersebut.

Ketika syafi'nya lebih dari satu orang, maka mereka berhak atas syuf'ah tersebut sesuai dengan ukuran

وَالْمُبَادِرَةُ فِي طَلَبِ الشُّفْعَةِ عَلَى الْعَادَةِ

فَلَا يُكَافِئُ الْإِسْرَاعَ عَلَى خَلَافِ عَادِتِهِ  
بِعَدْوِ أَوْ غَيْرِهِ  
بِلِ الضَّابطِ فِي ذَلِكَ أَنَّ مَا عَدَ تَوَانِيَ فِي  
طَلَبِ الشُّفْعَةِ أَسْقَطَهَا وَإِلَّا فَلَا .

(فَإِنْ أَخْرَهَا) أَيِّ الشُّفْعَةَ (مَعَ الْقُدْرَةِ عَلَيْهَا  
بَطْلُهُ)

وَلَوْ كَانَ مُرِيدُ الشُّفْعَةِ مَرِيضاً أَوْ غَائِباً  
عَنْ بَلْدِ الْمُشْتَرِيِّ أَوْ مَحْبُوسًا أَوْ حَائِفًا مِنْ  
عَدُوٍّ فَلِيُوكِلْ إِنْ قَدَرَ وَإِلَّا فَلِيُشَهِّدْ عَلَى  
الْطَّلَبِ

فَإِنْ تَرَكَ الْمُقْدُورَ عَلَيْهِ مِنَ التَّوْكِيلِ أَوْ  
الْإِسْهَادِ بَطَلَ حَفْظُهُ فِي الْأَظْهَرِ

وَلَوْ قَالَ الشَّفِيعُ لَمْ أَعْلَمْ إِنْ حَقَّ الشُّفْعَةِ  
عَلَى الْفَوْرِ وَكَانَ مِنْ يَخْفَى عَلَيْهِ ذَلِكَ  
صَدِيقٌ بِيمِينِهِ

(وَإِذَا تَرَوْجَ) شَخْصٌ (امْرَأَةٌ عَلَى شِفْعَصِ  
أَخْدَهِ) أَيِّ أَخْدَ (الشُّفِيعُ) الشِّفَاعَةَ (بِمَهْرِ  
الْمِثْلِ) لِنِلَاقِ الْمَرْأَةِ

(وَإِنْ كَانَ الشُّفْعَاءُ جَمَاعَةً اسْتَحْقَوْهَا) أَيِّ

الشَّفَعَاءُ (عَلَى قَدْرِ) حِصَاصِهِمْ مِنْ  
(الْأَمْلَاكِ)

فَلَوْ كَانَ لِأَحَدِهِمْ نِصْفٌ عَقَارٌ وَلِلْآخَرِ تَلَهُ  
وَلِلْآخَرِ سُدُسٌ فَبَاعَ صَاحِبُ النِّصْفِ  
حِصَاصَهُ أَخَدَهَا الْآخَرَانِ أَثْلَاثًا

bagian-bagian mereka dari barang-barang yang dimiliki tersebut.

Sehingga, seandainya salah satu dari mereka memiliki separuh dari kebun -yang disyirkahi-, yang satunya memiliki sepertiganya, dan yang lain lagi memiliki seperenamnya, kemudian orang yang memiliki separuh menjual bagianya, maka dua orang yang lainnya berhak mengambil dengan dibagi sepertigaan.

## BAB QIRADL

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum qiradl.

Lafadz “qiradl” secara bahasa diambil dari lafadz “al qardl”, yaitu bermakna memotong.

Qiradl adalah pemberian harta oleh seorang pemilik terhadap seorang amil (pekerja) yang akan menggunakannya untuk bekerja dan laba dari harta tersebut dibagi di antara keduanya.

### Syarat Qiradl

Akad qiradl memiliki empat syarat.

Salah satunya, qiradl harus menggunakan uang berupa dirham dan dinar, maksudnya yang murni.

Sehingga akad qiradl tidak boleh dilakukan dengan menggunakan emas mentah, perhiasan, emas campuran, dan barang-barang dagangan yang lain diantaranya adalah *fulus* (uang receh).

Yang kedua, pemilik modal harus memberi izin pada amil dalam bekerja dengan izin secara mutlak (tidak dibatasi).

Sehingga bagi malik tidak diperkenankan mempersulit gerak tasharruf pada amil, seperti ucapan pemilik modal semisal, “jangan membeli sesuatu sehingga engkau bermusyawarah denganku”, atau, “jangan membeli kecuali gandum putih.”

Kemudian mushannif meng-’athafkan perkataan beliau di sini -di bawah ini- pada perkataan beliau yang sudah

(فَصُنْلُ فِي أَحْكَامِ الْقِرَاضِ

وَهُوَ لُغَةٌ مُشْتَقَّ مِنَ الْقِرْضِ وَهُوَ الْقَطْعُ

وَهُوَ دَفْعُ الْمَالِيِّ مَالًا لِلْعَامِلِ يَعْمَلُ فِيهِ  
وَرْبُحُ الْمَالِ بَيْنَهُمَا

(وَلِلْقِرَاضِ أَرْبَعَةُ شُرُوطٍ)  
أَحَدُهَا (أَنْ يَكُونَ عَلَى نَاضِرٍ) أَيْ نَفْدٍ (مِنْ  
الدَّرَاهِمِ وَالدَّنَانِيرِ) أَيِ الْخَالِصَةِ  
فَلَا يَجُوزُ الْقِرَاضُ عَلَى تِبْرٍ وَلَا حُلَيِّ وَلَا  
مَعْشُوشِ وَلَا عُرْوُضِ وَمِنْهَا الْفُلوْسُ

(وَالثَّانِيُّ (أَنْ يَأْذِنَ رَبُّ الْمَالِ لِلْعَامِلِ فِي  
النَّصْرَفِ) إِذْنًا (مُطْلَقاً)

فَلَا يَجُوزُ الْمَالِكُ أَنْ يُضِيقَ التَّصْرُفَ عَلَى  
الْعَامِلِ كَقَوْلِهِ لَا شَتَرٌ شَيْئًا حَتَّى شَاشَوَرَنِي  
أَوْ لَا شَتَرٌ إِلَّا الْحِنْطَةُ الْبَيْضَاءُ مَثَلًا

ثُمَّ عَطَافُ الْمُصَنَّفِ عَلَى قَوْلِهِ سَابِقًا مُطْلَقاً

قَوْلُهُ هُنَّا

(أَوْ فِيهَا) أَيْ فِي التَّصْرِفِ فِي شَيْءٍ (لَا

يَنْقِطُ عَوْجُودُهُ غَالِبًا)

فَلَوْ شَرْطٌ عَلَيْهِ شِرَاءُ شَيْءٍ يَنْدُرُ وُجُودُهُ  
كَالْخَيْلِ الْبَلْقَ لَمْ يَصْحَّ

(وَ) الثَّالِثُ (أَنْ يَشْرُطْ لَهُ) أَيْ يَشْرُطْ  
الْمَالَ لِلْعَامِلِ (جُزًا مَعْلُومًا مِنَ الرِّبْحِ)  
كَنْصُفِهِ أَوْ ثُلُثِهِ

فَلَوْ قَالَ الْمَالِكُ لِلْعَامِلِ قَارَضْتُكَ عَلَى هَذَا  
الْمَالِ عَلَى أَنَّ لَكَ فِيهِ شِرْكَةً أَوْ نَصِيبًا مِنْهُ  
فَسَدَ الْقِرَاضُ

أَوْ عَلَى أَنَّ الرِّبْحَ بَيْنَنَا صَحَّ وَيَكُونُ الرِّبْحُ  
نِصْفَيْنِ.

(وَ) الرَّابِعُ (أَنْ لَا يُقْدَرَ الْقِرَاضُ (بِمُدْدَةٍ)  
مَعْلُومَةٍ كَقَوْلِهِ قَارَضْتُكَ سَنَةً

وَأَنْ لَا يُعَلِّقَ بِشَرْطٍ كَقَوْلِهِ إِذَا جَاءَ رَأْسُ  
السَّنَةِ قَارَضْتُكَ

وَالْقِرَاضُ أَمَانَةٌ

(وَ) حِينَئِذٍ (لَا ضَمَانٌ عَلَى  
الْعَامِلِ) فِي مَالِ الْقِرَاضِ (إِلَّا  
بِعُدُوانٍ) فِيهِ

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ بِالْعُدُوانِ

lewat yaitu "secara mutlak",

Atau memberi izin di dalam perkara, maksudnya di dalam tasharruf pada sesuatu yang umumnya tidak terputus keberadaan.

Sehingga, seandainya pemilik modal mensyaratkan pada amil agar membeli sesuatu yang jarang ada seperti kuda yang berwarna hitam putih, maka hukumnya tidak sah.

Yang ketiga, pemilik modal mensyaratkan bagian yang jelas dari laba untuk amil, seperti separuh atau sepertiga dari seluruh laba.

Sehingga, seandainya pemilik modal berkata pada amil, "aku melakukan akad qiradl denganmu menggunakan harta ini dengan janji bahwa sesungguhnya engkau memiliki hak syirkah atau bagian dari harta ini", maka akad qiradl tersebut menjadi rusak.

atau "dengan janji bahwa sesungguhnya laba diantara kita berdua", maka hukumnya sah, dan labanya dibagi separuh-separuh.

Yang ke empat, akad qiradl tidak boleh dibatasi dengan waktu yang dipastikan seperti ucapan pemilik modal, "aku akad qiradl denganmu selama setahun."

Akad qiradl juga tidak boleh digantungkan dengan sebuah syarat, seperti ucapan pemilik modal, "ketika datang awal bulan, maka aku melakukan akad qiradl denganmu."

## Hukum Qiradl

Qiradl adalah akad amanah.

Kalau demikian, maka tidak ada kewajiban mengganti bagi seorang amil pada harta qiradlnya kecuali akibat kecerobohan yang ia lakukan pada harta tersebut.

Di dalam sebagian redaksi menggunakan kata-kata "bil 'udwan", - dengan menggunakan huruf "al"-.

Ketika di dalam harta qiradl terdapat laba dan rugi, maka kerugian ditutupi

(وَإِذَا حَصَلَ) فِي مَالِ  
الْقِرَاضِ (رِبْحٌ وَحُسْرَانٌ جُبرٌ

dengan laba.

Ketahuilah sesungguhnya akad qiradl hukumnya jaiz dari kedua belah pihak, sehingga masing-masing dari pemilik modal dan amil diperkenankan untuk merusaknya -kapanpun yang mereka kehendaki-.

الْخُسْرَانُ بِالرِّبْحِ

وَاعْلَمُ أَنَّ عَقْدَ الْقِرَاضِ جَائِزٌ  
مِّنَ الْطَّرَفَيْنِ فَلِكُلِّ مِنَ الْمَالِكِ  
وَالْعَامِلِ فَسْخُهُ.

## BAB MUSAQAH

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum musaqah.

Musaqah secara bahasa diambil dari lafadz “as saqyu (menyirami)”.

Dan secara syara' adalah seseorang menyerahkan pohon kurma atau anggur pada orang lain yang akan merawatnya dengan penyiraman dan perawatan yang lain, dengan perjanjian bahwa orang tersebut akan mendapatkan bagian yang jelas dari hasil buahnya.

فَصُلْ فيْ أَحْكَامِ الْمُسَاقَةِ

وَهِيَ لُغَةً مُشَتَّتَةً مِنَ السُّنْنِ

وَشَرْعًا دَفْعُ الشَّخْصِ تَحْلًا أَوْ شَجَرَ عَنْ  
لِمَنْ يَتَعَهَّدُ بِسَقْيٍ وَتَرْبِيَةٍ عَلَى أَنَّ لَهُ قَدْرًا  
مَعْلُومًا مِنْ ثَمَرِهِ

### Yang Diakadi Musaqah

Musaqah hanya boleh dilakukan pada dua tanaman saja, kurma dan anggur.

Sehingga tidak boleh melakukan akad musaqah pada selain keduanya, seperti buah *tin* dan buah *misymisy*.

Musaqah hukumnya sah dilakukan oleh orang yang sah tasharrufnya jika dilakukan untuk dirinya sendiri.

Jika dilakukan untuk anak kecil dan orang gila, maka musaqah sah dilakukan oleh orang yang menjadi wali keduanya ketika memang ada maslahah.

Shigat akad musaqah adalah, “aku melakukan akad musaqah denganmu pada pohon kurma ini dengan bagian sekian”, atau, “aku memasrahkan pohon kurma ini padamu agar engkau merawatnya”, dan kata-kata sesamanya.

Dan disyaratkan harus ada penerimaan dari pihak amil (pekerja).

(وَالْمُسَاقَةُ جَائِزٌ عَلَى) شَيْئَيْنِ فَقَطْ (النَّخْلُ  
وَالْكَرْمُ)

فَلَا تَجُوزُ الْمُسَاقَةُ عَلَى غَيْرِ هُمَا كَيْنِ  
وَمِشْمِسِ

وَتَصِحُّ الْمُسَاقَةُ مِنْ جَائزِ التَّصْرُفِ لِنَفْسِهِ  
وَلِصَاحِبِيِّ وَمَجْنُونِ بِالْوَلَايَةِ عَلَيْهِمَا عِنْدَ  
الْمَصْلَحةِ

وَصَيْغُهَا سَاقِيْتُكَ عَلَى هَذَا النَّحْلِ بِكَذَا أَوْ  
سَلَمَتُهُ إِلَيْكَ لِتَتَعَهَّدَهُ وَأَنْحُ ذَلِكَ

وَيُشْرِطُ قَبُولُ الْعَامِلِ

### Syarat Musaqah

(وَلَهَا) أَيْ لِلْمُسَاقَةِ (شَرْطٌ)  
أَحَدُهُمَا أَنْ يُقْدِرَهَا) الْمَالِكُ (بِمُدَّةٍ مَعْلُومَةٍ)  
كَسْنَةٌ هَلَالِيَّةٌ

Musaqah memiliki dua syarat.

Salah satunya, pihak pemilik harus memberi batas waktu secara pasti dalam melakukan akad musaqah tersebut seperti setahun hijriyah.

Tidak diperkenankan membatasi akad musaqah dengan munculnya buah menurut pendapat al ashah.

Yang kedua, pemilik pohon harus menentukan bagian pasti dari hasil buah untuk si amil seperti separuh atau sepertiganya.

Sehingga, seandainya pemilik berkata pada amil, "dengan perjanjian buah yang diberikan oleh Allah menjadi milik diantara kita berdua", maka hukumnya sah dan diarahkan pada bagian separuh-separuh.

### Pekerjaan Musaqah

Kemudian pekerjaan di dalam akad musaqah terbagi menjadi dua macam.

Salah satunya adalah pekerjaan yang manfaatnya kembali pada buah seperti menyiram pohon kurma, mengawinkannya dengan meletakkan sebagian mayang kurma jantang di mayang kurma betina, maka semua itu menjadi beban amil.

Dan yang kedua adalah pekerjaan yang manfaatnya kembali pada bumi seperti membuat kincir air dan menggali tempat aliran air, maka semua itu adalah beban pemilik modal.

Sang pemilik pohon tidak diperkenankan mensyaratkan pada amil suatu pekerjaan yang bukan termasuk dari pekerjaan-pekerjaan akad musaqah seperti menggali aliran air.

Disyaratkan amil harus bekerja sendiri.

Sehingga, seandainya pemilik modal mensyaratkan budaknya untuk bekerja bersama amil, maka akadnya tidak sah.

Ketahuilah sesungguhnya akad musaqah hukumnya

وَلَا يَجُوزُ تَقْدِيرُهَا بِإِذْرَاكِ التَّمْرَةِ فِي  
الْأَصْحَاحِ.

(وَ) الثَّانِيُّ (أَنْ يُعَيِّنَ) الْمَالِكُ (لِلْعَامِلِ جُزًًا  
مَعْلُومًا مِنَ التَّمْرَةِ) كَنِصْفِهَا أَوْ ثُلُثِهَا

فَلَوْ قَالَ الْمَالِكُ لِلْعَامِلِ عَلَى أَنَّ مَا فَتَحَ اللَّهُ  
بِهِ مِنَ التَّمْرَةِ يَكُونُ بَيْنَنَا صَحَّ وَحُمِلَ عَلَى  
الْمُنَاصِفَةِ

(ثُمَّ الْعَمَلُ فِيهَا عَلَى ضَرْبَيْنِ)

أَحَدُهُمَا (عَمَلٌ يَعُودُ نَفْعُهُ إِلَى التَّمْرَةِ)  
كَسْفُهُ النَّخْلِ وَتَأْقِيْحُهُ بِوَضْعِ شَيْءٍ مِنْ طَلْعِ  
الذُّكُورِ فِي طَلْعِ الْإِنْاثِ (فَهُوَ عَلَى  
الْعَامِلِ).

(وَ) الثَّانِيُّ (عَمَلٌ يَعُودُ نَفْعُهُ إِلَى الْأَرْضِ)  
كَنْصُبُ الدَّوَالِيبِ وَحَفْرُ الْأَنْهَارِ فَهُوَ عَلَى  
رَبِّ الْمَالِ

وَلَا يَجُوزُ أَنْ يُشْرَطَ الْمَالِكُ عَلَى الْعَامِلِ  
شَيْئًا لَيْسَ مِنْ أَعْمَالِ الْمُسَاقَةِ كَحَفْرِ نَهْرٍ

وَيُشْرَطُ انْفَرَادُ الْعَامِلِ بِالْعَمَلِ  
فَلَوْ شَرَطَ رَبُّ الْمَالِ عَمَلًا غَلَمَهُ مَعَ  
الْعَامِلِ لَمْ يَصِحَّ

وَاعْلَمُ أَنَّ عَدْدَ الْمُسَاقَةِ لَازِمٌ مِنَ الطَّرَفَيْنِ

jawaz dari kedua belah pihak.

Seandainya diketahui bahwa buah yang telah dihasilkan tersebut adalah milik orang lain, seperti pemilik pohon kurma telah mewasiatkan buah pohon kurma yang diakadi musaqah tersebut, maka amil berhak mendapatkan ongkos standar untuk pekerjaannya dari pemilik modal.

## BAB AKAD SEWA

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum sewa.

Lafadz "al ijarah" itu dengan dibaca kasrah huruf hamzahnya menurut pendapat yang masyhur. Dan ada yang menghikayahkan bahwa hamzahnya terbaca dlammah.

Ijarah secara bahasa adalah nama sebuah ongkos.

Dan secara syara' adalah akad yang dilakukan pada manfaat yang sudah diketahui, yang maksud, dan menerima untuk diserahkan pada orang lain dan menerima untuk boleh digunakan dengan membanyar ganti / ongkos yang sudah diketahui.

Syarat masing-masing dari orang yang menyewakan dan yang menyewa adalah rusyd (pintar) dan tidak ada paksaan.

Dengan bahasa "manfaat yang sudah diketahui", mengecualikan akad ju'alah (sayembara).

Dengan keterangan "manfaat yang dituju", mengecualikan menyewa buah apel karena untuk mencium baunya.

Dengan keterangan "bisa menerima untuk diserahkan pada orang lain", mengecualikan manfaat vagina, maka akad yang dilakukan pada manfaat vagina tidak disebut dengan ijarah.

Dengan keterangan "menerima untuk boleh dimanfaatkan orang lain", mengecualikan menyewakan budak-budak perempuan untuk dijima'.

وَلَوْ خَرَجَ النَّمَرُ مُسْتَحْقًا كَأَنْ أُوصَىٰ  
بِتَمْرَةِ النَّخْلِ الْمُسَاقَىٰ عَلَيْهَا فَلِلْعَامِلِ عَلَىٰ  
رَبِّ الْمَالِ أَجْرَهُ الْمِثْلِ لِعَمَلِهِ

(فَصْلٌ فِي أَحْكَامِ الإِجَارَةِ  
وَهِيَ بِكْسُرُ الْهَمْرَةِ فِي مَشْهُورٍ وَحُكَّيِّ  
ضَمِّنَهَا

وَهِيَ لُغَةُ اسْمٍ لِلْأَجْرَةِ  
وَشَرْعًا عَدْدُ عَلَىٰ مَنْفَعَةٍ مَعْلُومَةٍ مَقْصُودَةٍ  
قَابِلَةٌ لِلْبَدْلِ وَالْإِبَاحةِ بِعَوْضٍ مَعْلُومٍ

وَشَرْطٌ كُلٌّ مِنَ الْمُؤْجِرِ وَالْمُسْتَأْجِرِ الرُّشْدُ  
وَعَدْمُ الْإِكْرَاهِ

وَخَرَجَ بِمَعْلُومَةِ الْجُعَالَةِ

وَبِمَقْصُودَةِ اسْتِنْجَارٍ ثُقَاحٍ لِشَمِّهَا

وَبِقَابِلَةٍ لِلْبَدْلِ مَنْفَعَةُ الْبُضْعِ فَالْعَدْدُ عَلَيْهَا لَا  
يُسَمَّى إِجَارَةً

وَبِالْإِبَاحةِ إِجَارَةُ الْجَوَارِيِّ لِلْوَطَءِ

وَبِعَوْضِ الْإِعْرَاضِ

Dengan keterangan “dengan memberi ganti/ongkos”, mengecuali-kan akan pinjam.

وَبِمَعْلُومٍ عَوْضُ الْمُسَاقَةِ

Dengan keterangan “ongkos yang sudah diketahui”, mengecualikan upah dari akad musaqah.

Akad ijarah tidak sah kecuali dengan ijab (serah) seperti kata-kata “aku menyewakan padamu”, dan qabul (terima) seperti ucapan “aku menyewa”.

## Barang Yang Disewakan

Mushannif menyebutkan batasan barang yang sah untuk disewakan dengan perkataan beliau,

Setiap sesuatu yang mungkin untuk dimanfaatkan tanpa mengurangi barangnya, seperti menyewa rumah untuk ditempati dan menyewa binatang untuk dinaiki, maka sah untuk diijarahkan / disewakan. Jika tidak, maka tidak sah.

وَذَكَرَ الْمُصَنَّفُ ضَابِطًا مَا  
تَصِحُّ إِجَارَتُهُ بِقُولِهِ

(وَكُلُّ مَا أُمْكِنَ الْأَنْتِقَاعُ بِهِ  
مَعَ بَقَاءِ عَيْنِهِ) گَاسْتِنْجَارْ دَارِ  
السُّكْنَى وَدَائِبَةِ لِلرُّكُوبِ  
(صَحَّتْ إِجَارَتُهُ) وَإِلَّا فَلَا

## Syarat Ijarah

Sahnya menyewakan apa yang telah disebutkan di atas memiliki beberapa syarat yang dijelaskan oleh mushannif dengan perkataan beliau,

Ketika manfaat barang tersebut dibatasi/dikira-kirakan dengan salah satu dari dua perkara,

(إِذَا قُدِّرَتْ مَنْفَعَتُهُ بِأَحَدِ أَمْرَيْنِ)

-yaitu- adakalanya dengan waktu seperti, “saya menyewakan rumah ini padamu selama setahun”.

إِمَّا (بِمُدْدَةِ) گَاجِرْ تُكْ هَذِهِ الدَّارِ سَنَةً

Atau dibatasi dengan pekerjaan seperti, “saya menyewamu untuk menjahit baju ini untukku.”

(أَوْ عَمَلِ) گَاسْتِنْجَارْ تُكْ لِتَخِيطَ لِيْ هَذَا  
الثَّوْبِ

## Ongkos Ijarah

Ongkos di dalam akad ijarah telah menjadi tetap dengan akad itu sendiri -tidak harus menanti selesainya

وَتَجُبُ الْأَجْرَةُ فِي الْإِعْرَاضِ بِنَفْسِ الْعَفْدِ

memanfaatkan barang yang disewakan-.

Memutlakkan akad ijarah menetapkan pembayaran ongkos secara kontan.

Kecuali jika di dalam akad ijarah tersebut disyaratkan pembayaran ongkos secara tempo, maka kalau demikian pembayaran ongkosnya ditempo.

## Hukum Ijarah

Akad ijarah tidak batal sebab kematian salah satu dari dua orang yang akad, maksudnya orang yang menyewakan dan yang menyewa.

Dan tidak batal sebab kedua orang yang melakukan akad meninggal dunia. Bahkan akad ijarah tetap berlangsung setelah keduanya meninggal hingga masa akad tersebut habis.

Dan ahli waris penyewa mengantikan posisinya untuk memanfaatkan barang yang disewanya.

Akad ijarah menjadi batal sebab barang yang disewa dan telah ditentukan menjadi rusak seperti rumah yang disewa roboh, dan binatang tunggangan yang telah ditentukan mati.

Batalnya akad ijarah sebab hal-hal yang telah dijelaskan tersebut memandang pada masa-masa setelah itu, tidak masa-masa yang telah lewat.

Sehingga hukum akad ijarah pada masa-masa yang telah terlewati tidak batal menurut pendapat al adlhar, bahkan bagiannya dari ongkos yang telah disebutkan di awal menjadi tetap -hak orang yang menyewakan dengan mempertimbangkan ongkos standar.

Sehingga manfaat yang ada saat akad di kalkulasi berapa kira-kira yang telah digunakan di waktu-waktu yang sudah dilewati. ketika dikatakan kadarnya sekian, maka kadar tersebut diambil dari ongkos yang sudah disepakati sesuai dengan kalkulasi tersebut.

Penjelasan di depan mengenai bahwa akad ijarah tidak rusak di masa-masa yang sudah lewat itu diqayyidi

(وَإِطْلَافُهَا يَقْضِي تَعْجِيلَ الْأَجْرَةِ

إِلَّا أَنْ يُشْتَرِطَ فِيهَا (الثَّاجِلُ) فَتَكُونُ  
الْأَجْرَةُ مُؤَجَّلَةً حِينَئِذٍ

(وَلَا تَبْطِلُ الْإِجَارَةُ بِمَوْتِ أَحَدِ الْمُتَعَاقدَيْنَ)  
أَيِّ الْمُؤْجَرِ وَالْمُسْتَأْجِرِ

وَلَا بِمَوْتِ الْمُتَعَاقدَيْنَ بَلْ تَبْقَى الْإِجَارَةُ بَعْدَ  
الْمَوْتِ إِلَى انْقِضَاءِ مُدَّتِهَا

وَيَقُولُ وَارِثُ الْمُسْتَأْجِرِ مَقَامُهُ فِي اسْتِيْفَاءِ  
مَنْفَعَةِ الْعَيْنِ الْمُؤْجَرَةِ

(وَتَبْطِلُ) الْإِجَارَةُ (بِتَأْفِيِ الْعَيْنِ  
الْمُسْتَأْجِرَةِ) كَاهْدَامِ الدَّارِ وَمَوْتِ الدَّابَّةِ  
الْمُعَيْنَةِ

وَبَطْلَانُ الْإِجَارَةِ بِمَا ذُكِرَ بِالنَّظَرِ لِلْمُسْتَقْبِلِ  
لَا لِلْمَاضِي

فَلَا تَبْطِلُ الْإِجَارَةُ فِيهِ فِي الْأَظْهَرِ بَلْ  
يَسْتَقْرُرُ قِسْطُهُ مِنَ الْمُسَمَّى بِاعْتِبَارِ أَجْرَةِ  
الْمِثْلِ

فَتَقْوَمُ الْمَنْفَعَةُ حَالَ الْعَقْدِ فِي الْمُدَّةِ الْمَاضِيَّةِ  
إِذَا قِيلَ كَذَا يُؤْخَذُ بِتَلْكَ النِّسْبَةِ مِنَ الْمُسَمَّى

وَمَا تَقْدَمُ مِنْ عَدَمِ الْإِنْفَسَاخِ فِي الْمَاضِيِّ  
مُقِيدٌ بِمَا بَعْدَ قَبْضِ الْعَيْنِ الْمُؤْجَرَةِ وَبَعْدِ

مُضِيٌّ مُدَّةً لَهَا أَجْرَةٌ

bahwa rusaknya tersebut setelah barang yang disewa telah diterima oleh pihak penyewa dan telah melewati masa yang layak untuk di beri ongkos.

Jika tidak demikian, maka akad ijarah menjadi batal di masa-masa yang akan datang dan masa yang sudah lewat.

Dengan keterangan “barang sewaan yang telah ditentukan”, mengecualikan permasalah ketika binatang tunggangan yang disewakan itu hanya disifati dalam tanggungan -tidak ditentukan yang mana-.

Sehingga, ketika yang menyewakan telah mendatangkannya dan ternyata binatang tersebut mati di tengah-tengah masa akad sewa, maka akad ijarah tersebut tidak rusak, bahkan bagi yang menyewakan harus menggantinya.

Ketahuilah sesungguhnya kekuasaan orang yang disewa terhadap barang yang disewakan adalah kekuasaan yang berupa amanah.

Sehingga tidak ada kewajiban baginya untuk mengganti kecuali sebab keteledorannya pada barang tersebut, seperti ia memukul binatang tunggangan di atas ukuran yang biasa, atau menaikkan seseorang yang lebih berat dari pada dirinya di atas binatang tersebut.

## BAB JU'ALAH (SAYEMBARA)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum ju'alah.

Lafadz “al ju'alah” itu dengan membaca tiga wajah pada huruf jimnya, -yaitu fathah, kasrah dan dlammah-.

Makna ju'alah secara bahasa adalah sesuatu yang diberikan pada seseorang atas apa yang telah ia kerjakan.

Dan secara syara' adalah kesanggupan orang yang mutlak tasharrufnya untuk memberikan ongkos / 'iwadl pada orang tertentu ataupun tidak, atas pekerjaan yang

وَإِلَّا انْفَسَحَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ وَالْمَاضِي

وَخَرَجَ بِالْمُعْنَيَّةِ مَا إِذَا كَانَتِ الدَّابَّةُ الْمُؤْجَرَةُ فِي الدَّمَّةِ

فَإِنَّ الْمُؤْجَرَ إِذَا أَخْضَرَهَا وَمَاتَتْ فِي أَنْتَأَهِ الْمُدَّةِ فَلَا تَنْفِسُخُ الْإِجَارَةُ بَلْ يَجِدُ عَلَى الْمُؤْجَرِ إِنْدَاهَا

وَاعْلَمُ أَنَّ يَدَ الْأَجِيرِ عَلَى الْعَيْنِ الْمُؤْجَرَةِ يَدُ أَمَانَةِ

(و) حِينَئِذٍ (لَا ضَمَانَ عَلَى الْأَجِيرِ إِلَّا بِعُدُوانٍ) فِيهَا كَانَ ضَرَبُ الدَّابَّةِ فَوْقَ الْعَادَةِ أَوْ أَرْكَبَهَا شَخْصًا أَنْقَلَ مِنْهُ

فَصْلٌ فِي أَحْكَامِ الْجُعَالَةِ

وَهِيَ بِتَتَلَيْثِ الْحِيمِ

وَمَعْنَاهَا لِغَةٌ مَا يُجْعَلُ لِشَخْصٍ عَلَى شَيْءٍ بِفَعْلِهِ

وَشَرْعًا التَّزَامُ مُطْلَقُ التَّصْرُفِ عَوْضًا مَعْلُومًا عَلَى عَمَلِ مُعَيْنٍ أَوْ مَجْهُولٍ لِمُعَيْنٍ أَوْ غَيْرِهِ

telah diketahui atau belum diketahui secara jelas.

## Hukum Ju'alah

Ju'alah hukumnya adalah jawaz dari kedua belah pihak, pihak *ja'il* (yang mengadakan ju'alah) dan pihak *maj'ul-lah* (orang yang diakadi ju'alah).

(وَالْجُعَالَةُ جَائِزَةٌ مِنَ الْطَّرَفَيْنِ طَرَفِ الْجَاعِلِ وَالْمَجْعُولِ لَهُ مَعْلُومًا)

## Praktek Ju'alah

Praktek ju'alah adalah seseorang memberi janji akan memberi upah yang sudah jelas bagi orang yang mengembalikan barang hilangnya.

(وَهُيَ أَنْ يَشْتَرِطَ فِي رَدِضَالِتِهِ عِوَضًا مَعْلُومًا)

Seperti ucapan orang yang sah tasharrufnya, "barang siapa mengembalikan barang hilangku, maka ia akan mendapatkan upah begini."

كَوْلُ مُطْلَقِ التَّصَرُّفِ مِنْ رَدِضَالِتِهِ فَلَمْ كَذَا

Ketika ada yang mengembalikan, maka ia berhak mendapatkan upah tersebut yang telah dijanjikan padanya.

(فَإِذَا رَدَهَا اسْتَحْقَقَ الرَّادُ (ذَلِكَ الْعَوْضَ المُشْرُوطُ لَهُ.)

## BAB MUKHABARAH

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum mukhabarah.

فَصَلْ فِي أَحْكَامِ الْمُخَابَرَةِ

Mukhabarah adalah pekerjaan yang dilakukan oleh seorang amil di lahan orang lain (malik) dengan upah sebagian hasil yang keluar dari lahan tersebut, sedangkan benihnya dari amil.

وَهِيَ عَمَلُ الْعَامِلِ فِي أَرْضِ الْمَالِكِ بِبَعْضِ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَالْبَدْرُ مِنَ الْعَامِلِ

Ketika seseorang menyerahkan lahan pada seorang laki-laki agar ia olah, dan mensyaratkan bagian yang maklum dari hasilnya pada lelaki tersebut, maka apa yang ia lakukan ini tidak diperkenankan.

(وَإِذَا دَفَعَ سَخْصُ (إِلَيْهِ رَجُلٌ أَرْضًا لِبِرْزَرِ عَهَا وَشَرَطَ لَهُ جُزًًا مَعْلُومًا مِنْ رَيْعِهَا لَمْ يُجِزْ ذَلِكَ)

Akan tetapi imam an Nawawi mengikut pada imam Ibn al Mundzir lebih memilih hukum diperbolehkan melakukan akad mukhabarah.

لَكِنَ النَّوْويُ تَبَعَا لَابْنِ الْمُنْذِرِ اخْتَارَ جَوازَ الْمُخَابَرَةِ

## Muzara'ah

Beginu pula akad muzara'ah, yaitu pekerjaan yang

وَكَذَا الْمُزَارَعَةُ وَهِيَ عَمَلُ الْعَامِلِ فِي

الْأَرْضِ بِعَضٍ مَا يَحْرُجُ مِنْهَا وَالبَذْرُ مِنَ  
الْمَالِكِ

dilakukan oleh amil dilahan orang lain dengan upah sebagian dari hasil yang keluar dari lahan tersebut, dan benihnya dari pemilik lahan.

Dan jika pemilik lahan menyewa seseorang untuk mengolah lahannya dengan ongkos berupa emas atau perak, atau pemilik lahan mensyaratkan upah berupa makanan yang sudah maklum yang menjadi tanggungannya untuk si amil, maka hukumnya diperkenankan.

Adapun seandainya seseorang memasrahkan pada orang lain sebuah lahan yang disana telah terdapat pohon kurma yang sedikit atau banyak, kemudian ia melakukan akad musaqah dengan lekaki tersebut pada pohon-pohon kurma tersebut, dan melakukan akad muzara'ah dengannya pada lahannya, maka hukum akad muzara'ah ini adalah diperbolehkan karena mengikuti pada akad musaqahnya.

(وَإِنْ أَكْرَاهُ أَيْنِ شَخْصٌ (إِيَّاهَا) أَيْنِ أَرْضًا  
بِدَهِبٍ أَوْ فِضَّةٍ أَوْ شَرَطَ لَهُ طَعَامًا مَعْلُومًا  
فِي دَمَتِهِ جَازَ)

أَمَّا لَوْ دَفَعَ لِشَخْصٍ أَرْضًا فِيهَا نَحْلٌ كَثِيرٌ  
أَوْ قَلْيَلٌ فَسَاقَاهُ عَلَيْهِ وَرَازَ عَهْدَهُ عَلَى الْأَرْضِ  
فَتَجُوزُ هَذِهِ الْمُرَازَعَةُ تَبَعًا لِلْمُسَاقَةِ .

## BAB IHYA' AL MAWAT (MEMBUKA LAHAN)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum ihya' al mawat.

(فَصَلْ فِي أَحْكَامِ إِحْيَاءِ الْمَوْتِ

وَهُوَ كَمَا قَالَ الرَّافِعِيُّ فِي الشَّرْحِ الصَّغِيرِ  
أَرْضٌ لَا مِلْكٌ لَهَا وَلَا يَنْتَقِعُ بِهَا أَحَدٌ

*Al mawat*, sebagaimana yang dijelaskan oleh imam ar Rafi'i di dalam kitab Asy Syarh ash Shagir, adalah lahan yang tidak berstatus milik dan tidak dimanfaatkan oleh seseorang.

### Syarat Ihya' Mawat

Mengolah bumi mawat hukumnya diperbolehkan dengan dua syarat.

(وِإِحْيَاءُ الْمَوَاتِ جَائِزٌ بِشَرْطَيْنِ)

Salah satunya, orang yang mengolah adalah orang islam.

أَحَدُهُمَا (أَنْ يَكُونَ الْمُحْبِيُّ مُسْلِمًا)

Maka bagi orang islam hukumnya sunnah mengolah bumi mati, baik dengan izin imam ataupun tidak.

فَيُسَئِّلُ لَهُ إِحْيَاءُ الْأَرْضِ الْمَيْتَةِ سَوَاءً أَذْنَ  
لَهُ الْإِمَامُ أَمْ لَا

Ya Allah, kecuali jika ada hak yang bersinggungan dengan bumi mawat tersebut.

اللَّهُمَّ إِلَّا أَنْ يَعْلَقَ بِالْمَوَاتِ حَقُّ

Seperti imam membatasi sebagian dari bumi mawat,

كَانْ حَمَى الْإِمَامُ قِطْعَةً مِنْهُ فَأَحْيَاهَا

شَخْصٌ فَلَا يَمْلِكُهَا إِلَّا بِإِذْنِ الْإِمَامِ فِي  
الْأَصْحَاحِ

kemudian ada seseorang yang ingin mengolahnya, maka ia tidak bisa memilikinya kecuali dengan izin dari imam menurut pendapat al ashah.

Adapun orang kafir dzimmi, mu'ahad, dan kafir musta'man, maka bagi mereka tidak diperkenankan untuk mengolah bumi mawat walaupun imam telah memberi izin pada mereka.

Yang ke dua, bumi tersebut harus merdeka -tidak berstatus milik- yang tidak dimiliki oleh orang islam.

Dalam sebagian redaksi dengan menggunakan "bumi tersebut adalah bumi merdeka".

Yang dikehendaki dari perkataan mushannif adalah sesungguhnya lahan yang pernah dihuni namun sekarang sudah tidak lagi, maka statusnya adalah milik orang yang memiliki jika memang diketahui, baik orang islam atau kafir dzimmi. Dan lahan kosong tersebut tidak bisa dimiliki dengan cara diihya'.

Sehingga, jika tidak diketahui siapa pemiliknya, namun puing-puingnya menandakan di bangun pada masa islam, maka lahan ini adalah *mal dlai'* (harta yang tersiasia).

Urusannya diserahkan pada keputusan imam, mau dijaga, atau dijual dan hasil penjualannya dijaga.

Jika lahan tersebut dikelolah saat masa jahiliyah, maka bisa dimiliki dengan cara diihya'.

### Cara Ihya'

Cara melakukan ihya' adalah dengan melakukan sesuatu yang secara adat dianggap bentuk pengolahan terhadap lahan yang diihya'.

Dan hal ini berbeda-beda sebab berbeda-bedanya tujuan yang dikehendaki oleh orang yang mengolahnya.

Jika orang yang mengolah ingin mengolah lahan mawat menjadi sebagai rumah, maka dalam hal ini disyaratkan

أَمَّا الْذِمْيُ وَالْمُعَاہَدُ وَالْمُسْتَأْمِنُ فَلَيْسَ لَهُمْ  
الْإِحْيَاءُ وَلَوْ أَذِنَ لَهُمُ الْإِمَامُ  
وَلِيَأْتِيهَا مِلْكُ الْمُسْلِمِ

(وَالثَّانِيُّ أَنْ تَكُونَ الْأَرْضُ حُرَّةً لَمْ يَجْرِ  
وَلِيَأْتِيهَا مِلْكُ الْمُسْلِمِ)

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ أَنْ تَكُونَ الْأَرْضُ حُرَّةً  
وَالْمُرَادُ مِنْ كَلَامِ الْمُصَنِّفِ أَنَّ مَا كَانَ  
مَعْمُورًا وَهُوَ الْأَنْ حَرَابٌ فَهُوَ لِمَالِكِهِ إِنْ  
عُرِفَ مُسْلِمًا كَانَ أَوْ ذِمِّيًّا وَلَا يُمْلِكُ هَذَا  
الْحَرَابُ بِالْإِحْيَاءِ

فَإِنْ لَمْ يُعْرَفْ مَالِكُهُ وَالْعِمَارَةُ إِسْلَامِيَّةٌ  
فَهَذَا الْمَعْمُورُ مَالٌ ضَائِعٌ

الْأَمْرُ فِيهِ لِرَأْيِ الْإِمَامِ فِي حَفْظِهِ أَوْ بَيْعِهِ  
وَحَفْظِ ثَمَنِهِ

وَإِنْ كَانَ الْمَعْمُورُ جَاهِلِيَّةً مَلِكٌ بِالْإِحْيَاءِ

(وَصِفَةُ الْإِحْيَاءِ مَا كَانَ فِي الْعَادَةِ عِمَارَةً  
لِلْمُحْيَا)

وَيَخْتَلِفُ هَذَا بِالْخِتَالِفِ الْغَرَضُ الَّذِي  
يَقْصِدُهُ الْمُحْيِيُّ

فَإِذَا أَرَادَ الْمُحْيِيُّ إِحْيَاءَ الْمَوَاتِ مَسْكَنًا  
أَسْتَرْطَ فِيهِ تَحْوِيْطُ الْبَقْعَةِ بِبَنَاءِ حِيطَانِهَا

بِمَا جَرَتْ بِهِ عَادَةُ ذَلِكَ الْمَكَانِ مِنْ أَجْرٍ أَوْ  
جَرِيَّ أَوْ قَصْبٍ

harus memagari lahan tersebut dengan membangun pagar dengan sesuatu yang terlaku secara adat di tempat tersebut, yaitu berupa bata, batu atau bambu.

Dan juga disyaratkan harus memberi atap diatas sebagian lahan dan memasang pintu.

Jika orang yang mengolah ingin menjadikan mawat sebagai kandang binatang ternak, maka cukup membuat pagar yang lebih rendah dari pagarnya rumah, dan tidak disyaratkan harus membuat atap.

Jika yang mengolah ingin menjadikan mawat sebagai ladang, maka ia harus mengumpulkan tanah di sekelilingnya, meratakan lahan tersebut dengan mencangkul bagian-bagian yang agak tinggi di sana, menimbun bagian-bagian yang berlubang/rendah, mengatur pengairan pada lahan tersebut dengan menggali sumur atau menggali saluran air.

Jika lahan tersebut sudah dicukupkan dengan air hujan yang biasa turun, maka ia tidak butuh untuk mengatur pengairan menurut pendapat yang shahih.

Jika yang mengolah lahan mawat ingin membuat kebun, maka ia harus mengumpulkan tanah dan membuat pagar di sekeliling lahan kebun tersebut jika memang hal itu telah terlaku. Di samping itu, juga disyaratkan harus menanam sesuatu menurut pendapat al madzhab.

### Air, Api dan Rumput

Ketahuilah sesungguhnya air yang sudah tertentu untuk seseorang, maka tidak wajib diberikan pada binatang ternak orang lain secara mutlak.

Kewajiban memberikan air tersebut hanya diberlakukan dengan tiga syarat.

Salah satunya, air tersebut lebih dari kebutuhannya, maksudnya orang yang memiliki air tersebut.

Jika air itu tidak lebih, maka ia berhak mendahulukan dirinya sendiri dan tidak wajib memberikannya pada orang lain.

وَإِشْرَطَ أَيْضًا سَقْفٌ بَعْضِهَا وَأَصْبَحَ بَابٌ

وَإِنْ أَرَادَ الْمُحْنِي إِحْيَاءَ الْمَوَاتِ زَرْبَيَّةَ  
دَوَابٍ فَيَكْفِي تَحْوِيلُ دُونَ تَحْوِيلِ السُّكْنَى  
وَلَا يُشْرَطُ السَّقْفُ

وَإِنْ أَرَادَ الْمُحْنِي إِحْيَاءَ الْمَوَاتِ مَزْرَعَةً  
فِي جَمْعِ التُّرَابِ حَوْلَهَا وَيُسَوِّي الْأَرْضَ  
بِكَسْحٍ مُسْتَعْلِ فِيهَا وَطَمْ مُخْخَضٍ وَتَرْتِيبٍ  
مَاءً لَهَا إِشْقٌ سَاقِيَّةٌ مِنْ بَيْنِ أَوْ حَفْرٌ قَنَّاً

فَإِنْ كَفَاهَا الْمَطْرُ الْمُعْتَادُ لَمْ يَحْتَاجْ لِتَرْتِيبِ  
الْمَاءِ عَلَى الصَّحِيحِ

وَإِنْ أَرَادَ الْمُحْنِي إِحْيَاءَ الْمَوَاتِ بُسْتَانًا  
فِي جَمْعِ التُّرَابِ وَالثَّحْوِيلِ حَوْلَ أَرْضِ  
الْبُسْتَانِ إِنْ جَرَتْ بِهِ عَادَةً وَيُشْرَطُ مَعَ  
ذَلِكَ الْغَرْسُ عَلَى الْمَذْهَبِ

وَاعْلَمْ أَنَّ الْمَاءَ الْمُخْتَصَ بِشَخْصٍ لَا يَجُبُ  
بَذْلُهُ لِمَاشِيَّةٍ غَيْرِهِ مُطْلَقاً.

(و) إِنَّمَا (يَجُبُ بَذْلُ الْمَاءِ بِثَلَاثَةِ شَرَائِطٍ)  
أَحَدُهَا (أَنْ يَفْضُلَ عَنْ حَاجَتِهِ) أَيْ صَاحِبِ  
الْمَاءِ

فَإِنْ لَمْ يَفْضُلْ بَدَأْ بِنَفْسِهِ وَلَا يَجُبُ بَذْلُهُ  
لِغَيْرِهِ

(ف) الثاني (أَنْ يَحْتَاجَ إِلَيْهِ غَيْرُهُ ) إِمَّا  
النفسِ أَوْ لِبَهِيمَتِهِ

Yang kedua, air tersebut dibutuhkan oleh orang lain, baik untuk dirinya sendiri atau binatangnya.

هَذَا إِذَا كَانَ هُنَاكَ كَلَاءُ تَرْعَاهُ الْمَاشِيَةُ وَلَا  
يُمْكِنُ رَعْيُهُ إِلَّا بِسَقْنِ الْمَاءِ

Hal ini ketika di sana terdapat padang rumput yang digunakan untuk mengembalakan binatang ternak, dan tidak mungkin mengembala di sana kecuali dengan memberi minum air.

Tidak wajib baginya memberikan air untuk tanaman orang lain dan tidak untuk pohonnya orang lain.

وَلَا يَجِدُ عَلَيْهِ بَذْلُ الْمَاءِ لِزَرْعٍ غَيْرِهِ وَلَا  
لِشَجَرَهِ

Yang ketiga, air tersebut masih berada di tempatnya, yaitu tempat keluarnya air baik sumur atau sumber.

(ف) الثالث (أَنْ يَكُونَ الْمَاءُ فِي مَقْرِهِ وَهُوَ  
مِمَّا يُسْتَخْلَفُ فِي بِنْرٍ أَوْ عَيْنٍ)

Sehingga, ketika air ini sudah diambil di dalam sebuah wadah, maka tidak wajib diberikan menurut pendapat shahih.

فَإِذَا أَخَذَ هَذَا الْمَاءَ فِي إِنَاءٍ لَمْ يَجِدْ بَذْلُهُ  
عَلَى الصَّحِيحِ

Ketika wajib untuk memberikan air, maka yang dikehendaki dengan ini adalah mempersilahkan binatang ternak orang lain untuk mendatangi sumur, jika pemilik air tidak terganggu pada tanaman dan binatang ternaknya sendiri.

وَحَيْثُ يَجِدُ الْبَذْلُ لِلْمَاءِ فَالْمُرْادُ بِهِ تَمْكِينُ  
الْمَاشِيَةِ مِنْ حُضُورِهِ لِلْبَنْرِ إِنْ لَمْ يَتَضَرَّرْ  
صَاحِبُ الْمَاءِ فِي زَرْعِهِ أَوْ مَاشِيَتِهِ

Jika ia terganggu dengan kedatangan binatang ternak tersebut, maka binatang ternak tersebut dicegah untuk mendatangi sumur, dan bagi para pengembalanya yang harus mengambil air untuk binatang-binatang ternaknya, sebagaimana keterangan yang disampaikan oleh imam al Mawardi.

فَإِنْ تَضَرَّرَ بِؤْرُودُهَا مُنْعَثْ مِنْهُ وَاسْتَقَى  
لَهَا الرُّعَاةُ كَمَا قَالَهُ الْمَاؤْرُدِيُّ

Sekira wajib memberikan air, maka tidak diperkenankan untuk mengambil upah atas air tersebut menurut pendapat shahih.

وَحَيْثُ وَجَبَ الْبَذْلُ لِلْمَاءِ امْتَنَعَ أَخْذُ  
الْعِوْضِ عَلَيْهِ عَلَى الصَّحِيحِ

## BAB WAKAF

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum wakaf.

Wakaf secara bahasa adalah menahan.

Dan secara syara' adalah menahan harta tertentu yang menerima untuk dialih milikkan yang mungkin untuk

(فَصْلٌ فِي أَحْكَامِ الْوَقْفِ)  
وَهُوَ لُغَةُ الْحَبْسِ

وَشَرْعًا حَبْسُ مَالٍ مُعَيْنٍ قَابِلٌ لِلنَّفْلِ يُمْكِنُ  
الِإِنْتِقَاعُ بِهِ مَعَ بَقَاءِ عَيْنِهِ وَقَطْعُ التَّصْرُفِ

فِيهِ عَلَى أَنْ يُصْرَفَ فِي جَهَةِ حَيْرٍ تَقْرَبًا  
إِلَى اللَّهِ تَعَالَى

dimanfaatkan tanpa menghilangkan barangnya dan memutus hak tasharruf pada barang tersebut karena untuk ditasharrufkan ke jalan kebaikan dengan tujuan mendekat kepada Allah Ta'ala.

Syarat orang yang mewakafkan harus sah *ibarah*-nya dan sah untuk bersedekah kesunnahan.

## Syarat Wakaf

Wakaf hukumnya jawaz dengan tiga syarat.

Dalam sebagian redaksi dengan menggunakan bahasa "wakaf hukumnya jawaz. Dan wakaf memiliki tiga syarat".

Salah satunya, maukuf (barang yang diwakafkan) harus berupa barang yang bisa dimanfaatkan tanpa menghilangkan barangnya.

Kemanfaatannya harus kemanfaatan yang mubah dan maqsud.

Sehingga tidak sah mewakafkan alat musik dan mewakafkan dirham untuk digunakan hiasan.

Tidak disyaratkan kemanfaat harus wujud pada saat itu. Sehingga hukumnya sah mewakafkan budak dan keledai yang masih kecil.

Adapun barang yang tidak bisa menetap *ainiyah*-nya seperti makanan dan wewangian, maka tidak sah mewakafkannya.

Yang kedua, wakaf harus diberikan pada asal (maukuf alaih pertama) yang sudah wujud, dan far' (maukuf alaih selanjutnya) yang tidak akan terputus -akan selalu ada-.

Sehingga mengecualikan wakaf yang diberikan kepada anaknya orang yang mewakafkan yang akan dilahirkan kemudian setelahnya diberikan kepada fuqara'.

Contoh ini dinamakan dengan *mungqati' al awwal*

وَشَرْطُ الْوَاقِفِ صِحَّةُ عِبَارَتِهِ وَأَهْلِيَّةُ  
الثَّرْبِ

(وَالْوَقْفُ جَائزٌ بِثَلَاثَةِ شَرَائِطٍ)

وَفِي بَعْضِ النُّسْخَ وَالْوَقْفُ جَائزٌ وَلَمْ تَلَاثَةَ  
شُرُوطٍ

أَحَدُهَا (أَنْ يَكُونَ) الْمَوْفُوفُ (مِمَّا يُنْتَفَعُ بِهِ  
مَعَ بَقَاءِ عَيْنِهِ)

وَيَكُونُ الْإِنْتِفَاعُ مُبَاحًا مَقْصُودًا

فَلَا يَصِحُّ وَفْقُ اللَّهِ الْأَمْرُ وَلَا وَفْقُ دَرَاهِمَ  
لِلزِّيْنِيَّةِ

وَلَا يُشْتَرِطُ التَّفْعُلُ فِي الْحَالِ فَيَصِحُّ وَفْقُ  
عَبْدٍ وَجَحْشٍ صَغِيرَيْنِ

وَأَمَّا الَّذِي لَا يَبْقَى عَيْنِهِ كَمَطْعُومٍ وَرَيْحَانٍ  
فَلَا يَصِحُّ وَفْقُهُ

(وَالثَّالِثُ (أَنْ يَكُونَ) الْوَقْفُ (عَلَى أَصْلٍ  
مَوْجُودٍ وَفَرْعٍ لَا يَنْقَطِعُ)

فَحَرَجَ الْوَقْفُ عَلَى مَنْ سَيُؤَلَّدُ لِلْوَاقِفِ ثُمَّ  
عَلَى الْفُقَرَاءِ

وَيُسَمَّى هَذَا مُنْقَطِعَ الْأَوَّلِ

(maukuf alaih pertamanya terputus).

Jika wakif (orang yang mewakafkan) tidak menyebutkan kata "kemudian setelahnya diberikan pada fuqara'", maka contoh ini adalah *mungqathi' awwal wal akhir* (maukuf pertama dan yang akhir terputus).

Perkataan mushannif "yang tidak terputus" mengecualikan wakaf yang *mungqathi' al akhir* (terputus mauqif 'alaih selanjutnya) seperti ucapan wakif, "saya mewakafkan barang ini pada Zaid kemudian pada anak-anaknya", dan ia tidak menambahkan kata-kata setelah itu.

Dan dalam permasalahan ini terdapat dua *thariq* (pendapat), salah satunya mengatakan bahwa sesungguhnya contoh ini hukumnya batal sebagaimana permasalahan *mungqathi' al awwal*. Ini adalah pendapat yang disetujui oleh mushannif.

Akan tetapi menurut pendapat yang rajih / kuat hukumnya adalah sah.

Yang ketiga, wakaf tidak dilakukan pada sesuatu yang diharamkan. Lafadz "mahdhur" dengan menggunakan huruf *dha'* yang dibaca dengan mengangkat lidah, maksudnya yang diharamkan.

Sehingga tidak sah wakaf untuk membangun gereja yang digunakan untuk beribadah.

Penjelasan mushannif ini memberi pemahaman bahwa sesungguhnya dalam wakaf tidak disyaratkan harus nampak jelas tujuan ibadahnya, bahkan yang penting tidak ada unsur maksiatnya, baik nampak jelas tujuan ibadahnya seperti wakaf kepada kaum fuqara', atau tidak nampak jelas seperti wakaf kepada orang-orang kaya.

Di dalam wakaf disyaratkan harus tidak dibatasi dengan waktu seperti, "aku wakafkan barang ini selama setahun."

Dan tidak digantungkan dengan sesuatu seperti ucapan wakif, "ketika datang awal bulan, maka sesungguhnya aku mewakafkan barang ini."

فَإِنْ لَمْ يُقْلِنْ ثُمَّ الْفُقَرَاءَ كَانَ مُنْقَطِعَ الْأَوَّلِ  
وَالْآخِرِ

وَقُولُهُ لَا يَنْقَطِعُ إِخْتِرَازٌ عَنِ الْوَقْفِ  
الْمُنْقَطِعُ الْآخِرُ كَقُولِهِ وَقَفْتُ هَذَا عَلَى زَيْدٍ  
ثُمَّ سَلَّهُ وَلَمْ يَزِدْ عَلَى ذَلِكَ

وَفِيهِ طَرِيقَانِ أَحَدُهُمَا أَنَّهُ بَاطِلٌ كَمُنْقَطِعِ  
الْأَوَّلِ وَهُوَ الِذِّي مَشَى عَلَيْهِ الْمُصْتَبُ

لَكِنَ الرَّاجِحُ الصِّحَّةُ.

(و) التَّالِثُ (أَنْ لَا يَكُونَ) الْوَقْفُ (فِي  
مَحْظُورٍ) بِظَاهِرِ مُشَالَّةٍ أَيْ مُحرَّمٍ

فَلَا يَصِحُّ الْوَقْفُ عَلَى عِمَارَةٍ كَنِيسَةٍ لِلْتَّعْبُدِ

وَأَفْهَمُ كَلَامَ الْمُصْتَبِ أَنَّهُ لَا يُشْتَرِطُ فِي  
الْوَقْفِ ظُهُورُ قَصْدِ الْقُرْبَةِ بِلِ اِنْتِقاءِ  
الْمُعَصِّيَةِ سَوَاءً وُجِدَ فِي الْوَقْفِ ظُهُورُ  
قَصْدِ الْقُرْبَةِ كَالْوَقْفِ عَلَى الْفُقَرَاءِ أَمْ لَا  
كَالْوَقْفِ عَلَى الْأَغْنِيَاءِ

وَيُشْتَرِطُ فِي الْوَقْفِ أَنْ لَا يَكُونَ مُوقَتاً  
كَوْفَقْتُ هَذَا سَنَةً

وَأَنْ لَا يَكُونَ مُعَلَّقاً كَقُولِهِ إِذَا جَاءَ رَأْسُ  
الشَّهْرِ فَقَدْ وَقَفْتُ كَذَا

## Sesuai Syarat Wakif

Wakaf disesuaikan dengan apa yang disyaratkan oleh wakif pada barang tersebut،  
(وَهُوَ أَيُّ الْوَقْفِ (عَلَى مَا شَرَطَ الْوَاقِفُ) فِيهِ

Yaitu syarat mendahuluikan sebagian dari orang-orang yang mendapatkan wakaf seperti, "aku wakafkan pada anak-anakku yang paling wira'i."

(مِنْ تَقْدِيمٍ) لِبَعْضِ الْمَوْفُوفِ عَلَيْهِمْ كَوَافِتُ  
عَلَى أُولَادِيِّ الْأَوْرَعِ مِنْهُمْ

Atau mengakhirkan sebagiannya seperti, "aku wakafkan kepada anak-anakku. Kemudian ketika mereka sudah tidak ada, maka kepada anak-anak mereka."

(أَوْ تَأْخِيرٍ) كَوَافِتُ عَلَى أُولَادِيِّ فَإِذَا  
انْقَرَضُوا فَعَلَى أُولَادِهِمْ

Atau menyamakan -diantara seluruh maukuf alaih-seperti, "aku wakafkan kepada anak-anakku sama rata antara yang laki-laki dan yang perempuan."

(أَوْ تَسْوِيَةً) كَوَافِتُ عَلَى أُولَادِيِّ بِالسَّوِيَّةِ  
بَيْنَ ذُكُورِهِمْ وَإِنَاثِهِمْ

Atau mengunggulkan sebagian anak-anaknya di atas sebagian yang lain seperti, "aku wakafkan kepada anak-anakku, yang laki-laki mendapatkan bagian dua kali lipat dari bagian yang perempuan."

(أَوْ تَفْضِيلٍ) لِبَعْضِ الْأَوْلَادِ عَلَى بَعْضٍ  
كَوَافِتُ عَلَى أُولَادِيِّ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ  
الْأَنْثَيْنِ.

## BAB HIBBAH

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum hibbah.

فَصَنْلٌ فِي أَحْكَامِ الْهَبَةِ

Hibbah menurut bahasa adalah diambil dari kata-kata "tiupan air".

هِيَ لُغَةً مَأْخُوذٌ مِنْ هُبُوبِ الرِّيحِ

Dan bisa diambil dari kata-kata "orang terbangun dari tidurnya ketika ia terjaga", maka seakan-akan orang yang melakukan hibbah tersebut terjaga untuk melakukan kebaikan.

وَيَجُوزُ أَنْ تَكُونَ مِنْ هَبَّ مِنْ نَوْمِهِ إِذَا  
اسْتَيقَطَ فَكَانَ فَاعِلَّهَا اسْتَيْقَظَ لِلْإِحْسَانِ

Hibbah secara syara' adalah memberikan kepemilikan suatu benda secara langsung dan dimutlakkan saat masih hidup tanpa meminta imbal balik, walaupun kepada orang yang lebih tinggi derajatnya.

وَهِيَ فِي الشَّرْعِ تَمْلِكٌ مُنَجَّزٌ مُطْلَقٌ فِي  
عَيْنِ حَالِ الْحَيَاةِ بِلَا عَوْضٍ وَلُؤْ مِنْ  
الْأَعْلَى

Dengan keterangan "secara langsung", mengecualikan wasiat.

فَخَرَجَ بِالْمَنْجَزِ الْوَصِيَّةِ

وَبِالْمُطْلَقِ التَّمْلِيقُ الْمُؤْقَتُ

Dengan keterangan “secara mutlak”, mengecualikan pemberikan milik yang dibatasi dengan waktu.

فَخَرَجَ بِالْعَيْنِ هِبَّةً الْمَنَافِعِ

Dengan keterangan “benda”, maka mengecualikan hibbah berupa manfaat.

وَخَرَجَ بِحَالِ الْحَيَاةِ الْوَصِيَّةِ

Dengan keterangan “saat masih hidup”, mengecualikan wasiat.

## Syarat Hibbah

Hibbah hukumnya tidak sah kecuali dengan *ijab* (serah) dan *qabul* (terima) dengan ucapan.

وَلَا تَصِحُّ الْهِبَّةُ إِلَّا بِإِيْجَابٍ وَّقَبْوِلٍ لِفُطْأَ

Dan mushannif menjelaskan batasan barang yang bisa dihibbahkan di dalam perkataan beliau,

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ ضَابِطَ الْمُؤْهُبِ فِي قَوْلِهِ

Setiap barang yang boleh dijual, maka boleh dihibbahkan.

(وَكُلُّ مَا جَازَ بَيْعُهُ جَازَ هِبَّةً)

Dan sesuatu yang tidak boleh dijual seperti barang yang tidak jelas, maka tidak boleh dihibbahkan kecuali dua biji gandum dan sesamanya.

وَمَا لَا يَجُوزُ بَيْعُهُ كَمْجُهُولٍ لَا يَجُوزُ هِبَّةً  
إِلَّا حَتَّىٰ حِنْطَةٍ وَنَحْوُهُمَا

Maka dua biji gandum tersebut tidak boleh dijual, namun boleh dihibbahkan.

فَلَا يَجُوزُ بَيْعُهُمَا وَتَجُوزُ هِبَّتُهُمَا

## Konsekwensi Hibbah

Hibbah tidak bisa dimiliki dan belum tetap kecuali barangnya telah diterima dengan seizin pemberi.

وَثُمَّلَاثُ (وَلَا تَلِمُ الْهِبَّةُ إِلَّا بِالْفَقْضِ) بِإِذْنِ الْوَاهِبِ

Sehingga, seandainya orang yang diberi atau yang memberi meninggal dunia sebelum barang yang dihibahkan diterima, maka hibbah tersebut tidak rusak, dan yang mengantikan keduanya adalah ahli warisnya didalam menerima dan menyerahkannya.

فَلَوْ مَاتَ الْمُؤْهُبُ لَهُ أَوْ الْوَاهِبُ قَبْلَ  
فِيْضِ الْهِبَّةِ لَمْ تَنْفَسِخِ الْهِبَّةُ وَقَامَ وَارِثُهُ  
مَقَامَهُ فِي الْفَقْضِ وَالْإِقْبَاضِ

Ketika orang yang diberi telah menerima barang pemberiannya, maka bagi si pemberi tidak diperkenankan menarik kembali kecuali ia adalah orang tua orang yang diberi, walaupun seatasnya.

(وَإِذَا قَبَضَهَا الْمُؤْهُبُ لَهُ لَمْ يَكُنْ لِلْوَاهِبِ  
أَنْ يَرْجِعَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَكُونَ وَالدًا) وَإِنْ عَلَا

(وَإِذَا أَعْمَرَ) شَخْصٌ (شَيْئًا) أَيْ دَارًا مَثُلًا  
كَقُولِهِ أَعْمَرْتُكَ هَذِهِ الدَّارَ  
(أَوْ أَرْقَبُهُ) إِيَّاهَا كَقُولِهِ أَرْقَبْتُكَ هَذِهِ الدَّارَ  
وَجَعَلْنَاهَا لَكَ رُقْبَى أَيْ إِنْ مُتَ قَبْلِي عَادَتْ  
إِلَيْيَ وَإِنْ مُتَ قَبْلَكَ اسْتَفَرَتْ لَكَ

Ketika seseorang memberikan seumur hidup suatu barang, maksudnya rumah semisal, seperti ucapannya, "aku memberikan rumah ini seumur hidup padamu."

Atau melakukan *raqbah* rumah tersebut pada orang lain seperti perkataannya, "aku memberikan *raqbah rumah ini padamu* dan *aku menjadikan ruqbah padamu*", maksudnya "jika engkau meninggal dulu sebelum aku, maka rumah ini kembali padaku. Dan jika aku meninggal dulu sebelum engkau, maka rumah ini tetap menjadi milikmu."

Kemudian orang yang diberi mau melakukan qabul (terima) dan menerimanya, maka sesuatu tersebut langsung menjadi milik orang yang diberi seumur hidup atau orang yang diberi *ruqbah*, dengan menggunakan bentuk kalimat isim maf'ul pada kedua bentuk lafadz tersebut.

Dan dimiliki oleh ahli warisnya setelah ia meninggal dunia. sedangkan syarat yang diucapkan tidak berguna.

## BAB LUQATHAH (BARANG TEMUAN)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum luqathah.

Luqathah, dengan dibaca fathah huruf qafnya, adalah nama sesuatu yang ditemukan.

Makna luqathah secara syara' adalah harta yang tersisa dari pemiliknya sebab jatuh, lupa dan sesamanya.

Ketika ada seseorang baik baligh atau belum, muslim atau bukan, fasiq ataupun tidak, menemukan barang temuan di bumi mawat ataupun di jalan, maka bagi dia diperkenankan mengambil atau membiarkannya.

Akan tetapi mengambilnya lebih utama daripada membiarkannya, jika orang yang mengambilnya percaya bahwa dia bisa menjaganya.

Seandainya ia membiarkannya tanpa mengambil / memegangnya sama sekali, maka ia tidak memiliki tanggungan apa-apa.

فَقِيلَ وَقِيلَ (كَانَ) ذَلِكَ الشَّيْءُ (الْمُعَمَّرُ أَوْ  
لِلْمُرَقَّبِ) بِلْفَظِ اسْمِ الْمَفْعُولِ فِيهِمَا

(وَلَوْرَتَتِهِ مِنْ بَعْدِهِ) وَبِلْغُ الشَّرْطِ الْمَذْكُورِ

(فَصُلُّ) فِي أَحْكَامِ الْقَطْطَةِ

وَهِيَ يُفْتَحُ الْقَافِ اسْمُ لِلشَّيْءِ الْمُلْقَطِ

وَمَعْنَاهَا شَرْعًا مَالٌ ضَاعَ مِنْ مَالِكِهِ  
بِسْقُوطِ أَوْ غَفْلَةِ وَنَحْوِهِمَا

(وَإِذَا وَجَدَ) شَخْصٌ بِالْغَا أَوْ لَا مُسْلِمًا كَانَ  
أَوْ لَا فَاسِقاً كَانَ أَوْ لَا لُقَطَةً فِي مَوَاتٍ أَوْ  
طَرِيقٍ فَلَهُ أَخْذُهَا وَتَرْكُهَا

وَلَكِنْ (أَخْذُهَا أَوْلَى مِنْ تَرْكِهَا إِنْ كَانَ)  
الْأَخْذُ لَهَا (عَلَى ثَقَةِ مِنْ الْقَبَامِ بِهَا)

فَلَوْ تَرَكَهَا مِنْ غَيْرِ أَخْذٍ لَمْ يَضْمُنْهَا

وَلَا يَحِبُّ الْإِشْهَادُ عَلَى التِّقَاطِهَا لِتَمَلِّكٍ أَوْ حِفْظٍ

Tidak wajib mengangkat saksi atas barang temuan baik karena untuk dimiliki ataupun hanya untuk dijaga.

## Orang Yang Menemukan Fasiq

Bagi seorang qadli harus mengambil barang temuan dari orang yang fasiq dan menyerahkannya pada orang yang adil.

Pengumuman orang fasiq atas barang temuan tidak bisa dibuat pegangan, bahkan qadli harus menyertakan seorang pengawas yang adil pada orang fasiq tersebut agar bisa mencegahnya dari berhianat pada barang temuan tersebut.

## Anak Kecil yang Menemukan Luqathah

Seorang wali harus mengambil barang temuan dari tangan anak kecil dan mengumumkannya.

Kemudian setelah mengumumkan, wali berhak mengambil kepemilikan barang temuan tersebut untuk si anak kecil, jika ia melihat ada maslahah dalam mengambil kepemilikan barang temuan tersebut untuk si anak kecil.

## Konsekwensi Menemukan Luqathah

Ketika seseorang mengambil barang temuan, maka wajib bagi dia untuk mengetahui enam perkara pada barang temuan tersebut setelah mengambilnya.

Yaitu wadahnya, apakah dari kulit atau kain semisal.

'ifash-nya, yaitu yang bermakna wadah.

Dan talinya. Lafadz "wika" dengan dibaca panjang. Wika' adalah tali yang digunakan untuk mengikat barang temuan tersebut.

Dan jenisnya, dari emas atau perak. Jumlahnya dan timbangannya.

Lafadz "ya'rifa", dengan dibaca fathah huruf awalnya

وَيَنْرُغُ الْقَاضِيُّ الْلَّقْطَةَ مِنَ الْفَاسِقِ وَيَضْعُهَا عِنْدَ عَدْلٍ

وَلَا يَعْتَدُ تَعْرِيفُ الْفَاسِقِ الْلَّقْطَةَ بِلْ يَضْمُمُ الْفَاضِيُّ إِلَيْهِ رَقِيبًا عَدْلًا يَمْنَعُهُ مِنَ الْخِيَانَةِ فِيهَا

وَيَنْرُغُ الْوَلِيُّ الْلَّقْطَةَ مِنْ يَدِ الصَّبِيِّ وَيُعْرَفُهَا

ثُمَّ بَعْدَ التَّعْرِيفِ يَتَمَلَّكُ الْلَّقْطَةَ لِصَبِيِّ إِنْ رَأَى الْمَصْلَحةَ فِي تَمْلِكِهَا لَهُ

(وَإِذَا أَخْذَهَا) أَيِّ الْلَّقْطَةَ (وَجَبَ عَلَيْهِ أَنْ يَعْرِفَ) فِي الْلَّقْطَةِ عَقْبَ أَخْذِهَا (سِتَّةً أَشْيَاءً

وَعَاءَهَا) مِنْ جِلِّدٍ أَوْ خَرْقَةٍ مَثَلًا

(وَعِفَاصَهَا) هُوَ بِمَعْنَى الْوَعَاءِ (وَوَكَاءَهَا) بِالْمَدِّ وَهُوَ الْخَيْطُ الَّذِي ثُرْبَطَ بِهِ

(وَجِنْسَهَا) مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ (وَعَدَدَهَا) وَوَرْزَنَهَا)

وَيُعْرَفُ بِفَتْحِ أَوْلِهِ وَسُكُونِ ثَانِيهِ مِنْ

dan dibaca sukun huruf yang kedua, itu diambil dari masdar “ma’rifah (mengetahui)” bukan dari masdar “ta’rif (Mengumumkan)”.

Dan wajib untuk menjaganya ditempat penyimpan barang sesamanya.

### Ketika Ingin Memiliki *Luqathah*

Kemudian setelah apa yang telah dijelaskan tersebut, ketika penemu ingin memiliki barang tersebut, maka wajib baginya mengumumkan selama setahun di pintu-pintu masjid saat orang-orang keluar habis sholat berjama’ah. Lafadz “arrafa” dengan ditasydid huruf ra’nya, diambil dari masdar “ta’rif (mengumumkan)” tidak dari masdar “ma’rifah (mengetahui)”.

Dan di tempat ia menemukan barang tersebut.

Di pasar-pasar dan sesamanya yaitu tempat-tempat berkumpulnya manusia.

### Masa Mengumumkan

Mengumumkan itu disesuaikan dengan kebiasaan, waktu dan tempatnya.

Permulaan setahun dihitung sejak waktu mengumumkan, bukan dari waktu menemukan barang tersebut.

Tidak wajib mengumumkan selama setahun secara penuh.

Akan tetapi pertama mengumumkan setiap hari dua kali, pagi dan sore tidak malam hari dan tidak pada waktu *qailulah* (istirahat siang).

Setelah itu kemudian mengumumkan setiap minggu satu atau dua kali.

(وَأَن يَحْفَظَهَا) حَتَّمًا (فِي حِزْرٍ مِثْلِهَا)

ثُمَّ بَعْدَ مَا ذُكِرَ (إِذَا أَرَادَ) الْمُلْنَقِطُ (تَمَلَّكَهَا عَرَفَهَا) بِتَشْبِيهِ الرَّاءِ مِنَ التَّعْرِيفِ لَا مِنَ الْمَعْرِفَةِ (سَنَةً عَلَى أَبْوَابِ الْمَسَاجِدِ) عِنْدَ خُرُوجِ النَّاسِ مِنَ الْجَمَاعَةِ

(وَفِي الْمَوْضِعِ الَّذِي وَجَدَهَا فِيهِ) وَفِي الْأَسْوَاقِ وَنَحْوِهَا مِنْ مَجَامِعِ النَّاسِ

وَيَكُونُ التَّعْرِيفُ عَلَى الْعَادَةِ زَمَانًا وَمَكَانًا

وَابْتِداءُ السَّنَةِ بُحْسَبٌ مِنْ وَقْتِ التَّعْرِيفِ لَا مِنْ وَقْتِ الْاِلْتَقَاطِ

وَلَا يَجُبُ اسْتِيَاعُ السَّنَةِ بِالْتَّعْرِيفِ

بِلْ يُعْرَفُ أَوْلًا كُلَّ يَوْمٍ مَرَّتَيْنِ طَرَفِيَ النَّهَارِ لَا لَيْلًا وَلَا وَقْتَ الْقِيلُولَةِ

ثُمَّ يُعَرَّفُ بَعْدَ ذَلِكَ كُلَّ أَسْبُوعٍ مَرَّةً أُوْ مَرَّتَيْنِ

## Praktek Pengumuman

Saat mengumumkan barang temuan, si penemu hanya boleh menyebutkan sebagian dari ciri-ciri barang temuannya.

Sehingga, jika ia terlalu banyak menyebutkan ciri-cirinya, maka ia terkena beban untuk menggantinya (dlaman).

Bagi si penemu tidak wajib mengeluarkan biaya pengumuman jika ia mengambil barang temuan tersebut dengan tujuan menjaganya karena pemiliknya.

Bahkan bagi qadli mengambilkan biayanya dari baitulmal atau si penemu hutang biaya tersebut atas nama si pemilik barang.

Jika ia mengambil barang temuan tersebut untuk dimiliki, maka wajib baginya mengumumkan dan wajib mengeluarkan biaya pengumumannya. Baik setelah itu ia memang memilikinya ataupun tidak.

Barang siapa menemukan barang yang remeh, maka ia tidak wajib mengumumkan selama setahun, bahkan cukup mengumumkan dalam selang waktu yang ia sangka bahwa pemiliknya sudah tidak memerlukan barang tersebut setelah waktu itu.

Kemudian, jika ia tidak menemukan pemiliknya setelah mengumumkannya selama setahun, maka baginya diperkenankan untuk memiliki barang temuan tersebut dengan syarat akan menggantinya -saat pemiliknya sudah ditemukan-.

Si penemu tidak bisa langsung memiliki barang temuan tersebut hanya dengan lewatnya masa setahun, bahkan harus ada kata-kata yang menunjukkan pengambilan kepemilikan seperti, "saya mengambil kepemilikan barang temuan ini."

### Jika Pemiliknya Datang

Jika ia sudah mengambil kepemilikan barang temuan

وَيُذْكُرُ الْمُلْتَقِطُ فِي تَعْرِيفِ الْلَّفْظَةِ بَعْضَ أُوْصَافِهَا

فَإِنْ بَالَغَ فِيهَا ضَمِّنَ

وَلَا يَلْزُمُهُ مُؤْنَةُ التَّعْرِيفِ إِنْ أَخَذَ الْلَّفْظَةَ لِيَحْفَظُهَا عَلَى مَالِكِهَا

بَلْ يُرَتَّبُهَا الْفَاضِيُّ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ أَوْ يَقْرَضُهَا عَلَى الْمَالِ

وَإِنْ أَخَذَ الْلَّفْظَةَ لِيَتَمَلَّكُهَا وَجَبَ عَلَيْهِ تَعْرِيفُهَا وَلَزَمَهُ مُؤْنَةُ تَعْرِيفِهَا سَوَاءً تَمَلَّكَهَا بَعْدَ ذَلِكَ أَمْ لَا

وَمَنْ النَّقْطَ شَيْئًا حَقِيرًا لَا يُعْرَفُهُ سَنَةً بَلْ يُعْرَفُهُ زَمَنًا يَظْنُنَ أَنَّ فَاقِدَهُ يُعْرَضُ عَنْهُ بَعْدَ ذَلِكَ الزَّمْنَ

(فَإِنْ لَمْ يَجِدْ صَاحِبَهَا) بَعْدَ تَعْرِيفِهَا سَنَةً (كَانَ لَهُ أَنْ يَتَمَلَّكَهَا بِشَرْطِ الضَّمَانِ) لَهَا

وَلَا يَمْلُكُهَا الْمُلْتَقِطُ بِمُجَرَّدِ مُضِيِّ السَّنَةِ بَلْ لَا بُدَّ مِنْ لَفْظٍ يَدْلُلُ عَلَى النَّمَالِ كَمَلَكُ هَذِهِ الْلَّفْظَةِ

فَإِنْ تَمَلَّكَهَا وَظَهَرَ مَالِكُهَا وَهِيَ بَاقِيَةٌ وَاتِّقَافًا

عَلَى رِدٍ عَيْنِهَا أَوْ بَذِلَهَا فَالْأَمْرُ فِيهِ وَاضْحَى

tersebut dan ternyata pemiliknya datang saat barang tersebut masih tetap seperti semula dan keduanya sepakat untuk mengembalikan barang itu atau sepakat mengembalikan gantinya, maka urusannya sudah jelas.

Jika keduanya berbeda pendapat, si pemilik menginginkan barang tersebut dan si penemu ingin pindah pada gantinya, maka yang dikabulkan adalah sang pemilik menurut pendapat al ashah.

Jika barang temuan tersebut rusak setelah diambil kepemilikan oleh si penemu, maka ia wajib mengganti barang sesamanya jika memang barang temuan tersebut berupa barang *mitsl*.

Atau mengganti harganya jika barang tersebut berupa barang yang memiliki harga, dengan ukuran harga saat mengambil kepemilikan.

Jika barang temuan tersebut menjadi kurang sebab cacat, maka bagi si pemilik diperkenankan mengambilnya beserta ganti rugi dari kekurangan tersebut menurut pendapat al ashah.

## Pembagian Barang Temuan

Barang temuan, dalam sebagian redaksi menggunakan “jumlah barang temuan”, terbagi menjadi empat macam.

Salah satunya barang yang utuh dalam jangka waktu lama seperti emas dan perak.

Maka hal ini, maksudnya keterangan yang sudah lewat yaitu mengumumkan selama setahun dan mengambil kepemilikkan setelah melewati setahun, adalah hukumnya, maksudnya hukum barang yang utuh dalam jangka waktu lama.

Macam kedua adalah barang temuan yang tidak tahan lama seperti makanan basah.

Maka penemu barang tersebut diperkenankan memilih antara dua hal.

Memakan dan menggantinya, maksudnya mengganti harganya. Atau menjualnya dan menjaga hasil

وَإِنْ تَنَازَعَا فَطَبَبَهَا الْمَالِكُ وَأَرَادَ الْمُلْقَطَ  
الْعُذُولُ إِلَى بَذِلَهَا أَجِيبَ الْمَالِكَ فِي الْأَصْحَى

وَإِنْ تَلَقِتِ الْلَّقْطَةُ بَعْدَ ثَمَلْكَهَا غَرْمَ الْمُلْقَطَ  
مِثْلُهَا إِنْ كَانَتْ مِثْلَهَا

أَوْ قِيمَتُهَا إِنْ كَانَتْ مُنْقَوَّمَةً يَوْمَ التَّمَلِكِ لَهَا

وَإِنْ نَفَصَتْ بِعَيْنِبٍ فَلَهُ أَخْذُهَا مَعَ الْأَرْشِ  
فِي الْأَصْحَى

(وَالْلَّقْطَةُ) وَفِي بَعْضِ السَّاخِ وَجُمْلَةُ الْلَّقْطَةِ  
عَلَى أَرْبَعَةِ أَضْرُبٍ

أَخْذُهَا (مَا يَبْقَى عَلَى الدَّوَامِ) كَذَهْبٍ وَفَضَّةٍ  
(فَهَذَا) أَيْ مَا سَبَقَ مِنْ تَعْرِيفِهَا سَنَةً  
وَتَمَلِكَهَا بَعْدَ السَّنَةِ (حُكْمُهُ) أَيْ حُكْمُ مَا  
يَبْقَى عَلَى الدَّوَامِ

(وَ) الصَّرْبُ (الثَّانِي مَا لَا يَبْقَى) عَلَى  
الْدَّوَامِ (كَاللِّطَاعَمِ الرَّطْبِ  
فَهُوَ) أَيْ الْمُلْقَطُ لَهُ (مُحَيَّرٌ بَيْنَ) حَصْلَتَيْنِ

(أَكْلِهِ وَغَرْمِهِ) أَيْ غَرْمُ قِيمَتِهِ (أَوْ بَيْعِهِ)

وَحِفْظِ ثَمَنِهِ) إِلَى ظُهُورِ مَالِكِهِ

penjualannya hingga jelas siapa pemiliknya.

Yang ketiga adalah barang yang tahan lama dengan cara diproses seperti kurma basah dan anggur basah.

Maka si penemu melakukan hal yang maslahah, yaitu menjual dan menjaga hasil penjualannya, atau mengeringkan dan menjaganya hingga jelas siapa pemiliknya.

Yang ke empat adalah barang temuan yang butuh nafkah seperti binatang. Dan bagian ini ada dua macam, Salah satunya adalah binatang yang tidak bisa menjaga diri dari binatang pemburu yang kecil, seperti kambing dan anak sapi.

Maka bagi penemunya diperkenankan memilih diantara tiga perkara, memakan dan mengganti harganya, membiarkan tidak memakannya dan bersedekah dengan memberi nafkah padanya, atau menjual dan menjaga hasil penjualannya hingga jelas siapa pemiliknya.

Yang kedua adalah binatang yang bisa menjaga diri dari binatang-binatang pemburu yang kecil seperti onta dan kuda.

Maka, jika si penemu menemukannya di alam bebas, maka harus membiarkannya, dan haram mengambilnya untuk dimiliki.

Sehingga, seandainya ia mengambilnya untuk dimiliki, maka ia memiliki beban untuk mengantinya (dlamman).

Jika si penemu menemukannya di pemukiman, maka ia diperkenankan memiliki di antara tiga hal pada binatang tersebut.

Yang dikehendaki adalah tiga hal yang telah dijelaskan dalam permasalahan binatang yang tidak bisa menjaga diri.

(وَالثَّالِثُ مَا يَقِيْ بِعَلاجٍ) فِيهِ (كَالرُّطْبَ) وَالْعِنْبِ

(فَيَقْعُلُ مَا فِيهِ الْمَصْنَاحَةُ مِنْ بَيْعِهِ وَحِفْظِ ثَمَنِهِ أَوْ تَحْفِيقِهِ وَحِفْظِهِ) إِلَى ظُهُورِ مَالِكِهِ

(وَالرَّابِعُ مَا يَحْتَاجُ إِلَى نَفَقَةِ كَالْحَيَانِ (وَهُوَ ضَرْبَانٌ) أَحَدُهُمَا (حَيَانٌ لَا يَمْتَنَعُ بِنَفْسِهِ) مِنْ صِغَارِ السِّبَاعِ كَعَنْمٍ وَعَجْلٍ

(فَهُوَ أَيْ مُلْنَقْطَةُ (مُخَيْرٌ) فِيهِ (بَيْنَ) ثَلَاثَةِ أَشْيَاءِ (أَكْلِهِ وَغَرْمِ ثَمَنِهِ أَوْ تَرْكِهِ) بِلَا أَكْلٍ. (وَالنَّطْوُعُ بِالْإِنْفَاقِ عَلَيْهِ أَوْ بَيْعِهِ وَحِفْظِ ثَمَنِهِ) إِلَى ظُهُورِ مَالِكِهِ

(وَ) الثَّانِيُّ (حَيَانٌ يَمْتَنَعُ بِنَفْسِهِ) مِنْ صِغَارِ السِّبَاعِ كَعَنْمٍ وَفَرِسٍ

(فَإِنْ وَجَدَهُ) الْمُلْنَقْطَ (فِي الصَّحْرَاءِ تَرْكَهُ وَحْرَمُ الْتِقَاطُهُ لِلْتَّمَلِكِ

فَلَوْ أَخَذَهُ لِلتَّمَلِكِ ضَمِنَهُ

(وَإِنْ وَجَدَهُ) الْمُلْنَقْطَ (فِي الْحَضَرِ فَهُوَ مُخَيْرٌ بَيْنَ الْأَشْيَاءِ الْثَّلَاثَةِ فِيهِ)

وَالْمُرَادُ الْثَّلَاثَةُ السَّابِقَةُ فِيمَا لَا يَمْتَنَعُ

# BAB ANAK TERLANTAR

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum *laqith*.

(فصلٌ) فِي أَحْكَامِ الْلَّقِيْطِ

*Laqith* adalah anak kecil yang terlantar dan tidak ada yang mengurusnya baik ayah, kakek, atau orang-orang yang menggantikan keduanya.

وَهُوَ صَبِيٌّ مَنْتَوْدٌ لَا كَافِلٌ لَهُ مِنْ أَبٍ أَوْ جَدًّا أَوْ مَنْ يُقْوُمُ مَقَامُهُمَا

Disamakan dengan anak kecil, sebagaimana yang diungkapkan oleh sebagian ulama', adalah orang gila yang sudah baligh.

وَإِلَّا حَقٌّ بِالصَّبِيِّ كَمَا قَالَ بَعْضُهُمُ الْمَجْنُونُ الْبَالِغُ

## Hukum Mengambil Laqith

Ketika ada seorang *laqith*, dengan makna *malquth* (anak yang ditemukan), ditemukan di pinggir jalan, maka mengambilnya dari sana, merawat dan menanggungnya hukumnya adalah wajib kifayah.

(وَإِذَا وُجِدَ لَقِيْطٌ) بِمَعْنَى مَأْفُوطٍ (بِقَارَعَةِ الْطَّرِيقِ فَلَاحَدُهُ) مِنْهَا (وَتَرْتِيْبَهُ وَكَفَالَتُهُ وَاجِبَةٌ عَلَى الْكِفَايَةِ)

Ketika ia sudah diambil oleh sebagian orang yang berhak untuk merawat *laqith*, maka tuntutan dosa menjadi gugur dari yang lainnya.

فَإِذَا التَّقَطَهُ بَعْضٌ مِمْنُهُ هُوَ أَهْلٌ لِحَضَانَةِ الْلَّقِيْطِ سَقَطَ الْإِلَثُ عَنِ الْبَاقِي

Sehingga, jika tidak ada seorangpun yang mau mengambilnya, maka semuanya berdosa.

فَإِنْ لَمْ يَلْتَقِطْهُ أَحَدٌ أَثْمُ الْجَمِيعِ

Seandainya yang mengetahuinya hanya satu orang, maka tuntutan hanya tertentu pada orang tersebut (fardlu 'ain).

وَلَوْ عَلِمَ بِهِ وَاحِدٌ فَقَدْ تَعَيَّنَ عَلَيْهِ

Menurut pendapat al ashah, wajib mengangkat saksi atas temuan anak terlantar.

وَيَجِبُ فِي الْأَصْحَاحِ الْإِشْهَادُ عَلَى النِّقَاطِ

## Syarat Orang yang Mengambil Laqith

Mushannif memberi isyarah terhadap syarat-syarat penemu anak terlantar dengan perkataan beliau -di bawah ini-.

وَأَشَارَ الْمُصَنِّفُ لِشَرْطِ الْمُلْتَقِطِ بِقَوْلِهِ.

Seorang *laqith* tidak diserahkan kecuali pada orang yang dapat dipercaya, merdeka, islam dan rasyid.

(وَلَا يُقْرُرُ الْلَّقِيْطُ (إِلَّا فِي يَدِ أَمِينٍ) حَرِّ مُسْلِمٍ رَشِيدٍ

Jika ditemukan harta bersertaan dengan anak tersebut, maka seorang hakim menafkahinya dari harta itu. Bagi si penemu tidak diperkenankan menafkahi anak tersebut

(فَإِنْ وُجِدَ مَعْهُ) أَيِ الْلَّقِيْطُ (مَالٌ أَنْفَقَ عَلَيْهِ الْحَاكِمُ مِنْهُ) وَلَا يُنْفِقُ الْمُلْتَقِطُ عَلَيْهِ مِنْهُ إِلَّا بِإِذْنِ الْحَاكِمِ

dari harta itu kecuali dengan izin hakim.

Jika tidak ditemukan harta bersertaan dengan anak tersebut, maka nafkahnya diambilkan di baitulmal, jika memang ia tidak memiliki hak pada harta yang umum seperti harta wakaf untuk anak-anak terlantar.

(وَإِنْ لَمْ يُوجَدْ مَعَهُ أَيِّ الْقِطْطِ (مَالٌ فَنَفَقَتُهُ) كَائِنَةً (فِي بَيْتِ الْمَالِ) إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ عَامٌ كَالْوَقْفِ عَلَى الْقُطْطَاءِ

## BAB WADI'AH (BARANG TITIPAN)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum wadi'ah.

Lafadz "wadi'ah" yang mengikut pada wazan "fa'ilatun" diambil dari fi'il madli "wadda'a" (orang meninggalkan) ketika ia meninggalkannya.

Secara bahasa, wadi'ah diungkapkan pada sesuatu yang dititipkan pada selain pemiliknya untuk dijaga.

وَتُطَلُّقُ لِغَةُ عَلَى الشَّيْءِ الْمَوْدُوعِ عِنْدَ غَيْرِ صَاحِبِهِ لِلْحِفْظِ  
وَتُطَلُّقُ شَرْعًا عَلَى الْعَهْدِ الْمُقْتَضِيِّ لِلْأَسْتِحْفَاظِ

Dan secara syara' diungkapkan pada akad yang menetapkan penjagaan.

## Hukum Wadi'ah

Wadi'ah adalah amanah yang berada di tangan wadi' (orang yang dititipi).

Disunnahkan untuk menerima titipan bagi orang yang mampu melaksanakan amanah pada titipan tersebut, jika memang di sana masih ada orang yang lain.

Jika tidak ada, maka wajib untuk menerimanya sebagaimana yang dimutlakkan oleh segolongan ulama'.

Imam an Nawawi berkata di dalam kitab ar Raudlah dan kitab asalnya, "hukum ini diarahkan untuk penerimaannya saja bukan masalah menggunakan kemanfaatan dan tempat penjagaannya secara gratis."

### Konsekwensi Titipan

Wadi' tidak wajib mengganti barang titipan kecuali ia berbuat ceroboh pada barang titipan tersebut.

Bentuk-bentuk kecerobohan itu banyak dan disebutkan di dalam kitab-kitab yang panjang penjelasannya.

Di antaranya adalah ia menitipkan barang titipan tersebut pada orang lain tanpa seizin pemilik dan tidak ada udzur padanya.

Di antaranya adalah ia memindah barang titipan dari satu perkampungan atau satu rumah ke tempat lain yang ukuran keamaannya di bawah tempat yang pertama.

Ucapan *al muda'* (orang yang dititipi), dengan membaca fathah pada huruf dalnya, diterima dalam hal mengembalikannya pada *al mudi'* (orang yang menitipkan), dengan dibaca kasrah huruf dalnya.

Bagi wadi' harus menjaga barang titipan di tempat penjagaan barang sesamanya.

Jika tidak dilakukan, maka ia memiliki beban mengantinya.

(وَالْوَدِيعَةُ أَمَانَةٌ) فِي يَدِ الْوَدِيعِ

(وَيُسْتَحِثُ قَبْوُلُهَا لِمَنْ قَامَ بِالْأَمَانَةِ فِيهَا) إِنْ كَانَ ثُمَّ غَيْرُهُ

وَإِلَّا وَجَبَ قَبْوُلُهَا كَمَا أَطْلَقَهُ جَمْعُ

فَالَّذِي فِي الرَّوْضَةِ كَأَصْلِهَا وَهَذَا مَحْمُولٌ عَلَى أَصْلِ الْفَقْرِلِ دُونَ إِنْلَافِ مَنْفَعَتِهِ وَحْرَزِهِ مَجَانًا

(وَلَا يَضْمِنُ) الْوَدِيعُ الْوَدِيعَةَ (إِلَّا بِالْتَّعْدِيْ) فِيهَا

وَصُورُ التَّعْدِيْ كَثِيرَةٌ مَذْكُورَةٌ فِي الْمُطَوَّلَاتِ

مِنْهَا أَنْ يُؤْدِعَ الْوَدِيعَةَ عِنْدَ غَيْرِهِ بِلَا إِذْنِ مِنَ الْمَالِكِ وَلَا عُذْرٌ مِنَ الْوَدِيعِ

وَمِنْهَا أَنْ يَنْقُلَهَا مِنْ مَحَلِّهِ أَوْ دَارِ إِلَى أَخْرَى دُونَهَا فِي الْحِرْزِ.

(وَقُولُ الْمُؤْدِعِ) بِفَتْحِ الدَّالِ (مَقْبُولٌ فِي رَدِّهَا عَلَى الْمُؤْدِعِ) بِكَسْرِ الدَّالِ

(وَعَلَيْهِ) أَيِ الْوَدِيعِ (أَنْ يَحْفَظَهَا فِي حِرْزِ مِثْلِهَا)

فَإِنْ لَمْ يَعْنِلْ ضَمِنَ

(وَإِذَا طُولَتِ الْوَدْيُونُ (بِهَا) أَيْ بِالْوَدْيُونَ  
فَلَمْ يُخْرِجْهَا مَعَ الْقُدْرَةِ عَلَيْهَا حَتَّى تَلْفُثُ  
ضَمِّنَ)

Ketika wadi' diminta untuk mengembalikan barang titipan, namun ia tidak memberikannya padahal mampu ia lakukan, hingga barang tersebut rusak, maka ia wajib menggantinya.

Sehingga, jika ia menundah untuk mengembalikan sebab ada udzur, maka ia tidak wajib menggantinya.

فَإِنْ أَخَرَ إِخْرَاجَهَا بِعُذْرٍ لَمْ يَضْمَنْ.

## KITAB FARIDL (WARIS) DAN WASIAT

Lafadz "al fara'id" adalah bentuk kalimat jama' dari lafadz "faridlah" dengan menggunakan makna faladz "mafrudlah" yang diambil dari bentuk kalimat masdar "al fardl" dengan menggunakan makna bagian pasti. Al faridlah secara syara' adalah nama bagian pasti bagi orang yang menghakinya.

Lafadz "al washaya" adalah bentuk kalimat jama' lafadz "washiyyah" dari kata-kata "aku menyambung sesuatu dengan sesuatu yang lain ketika aku menyambungnya dengan sesuatu yang lain tersebut".

Wasiat secara syara' adalah bersedekah sunnah dengan suatu hak yang disandarkan pada masa setelah meninggal dunia.

وَالْفَرَائِضُ جَمْعُ فَرِيْضَةٍ بِمَعْنَى مَفْرُوضَةٍ  
مِنَ الْفَرْضِ بِمَعْنَى التَّقْدِيرِ

وَالْفَرِيْضَةُ شَرْعًا اسْمُ نَصِيبٍ مُقْدَرٍ  
لِمُسْتَحِقِّهِ

وَالْوَصَائِيَّةُ جَمْعُ وَصِيَّةٍ مِنْ وَصَيْتِ الشَّيْءِ  
بِالشَّيْءِ إِذَا وَصَلَّتْهُ بِهِ

وَالْوَصِيَّةُ شَرْعًا تَبَرُّغُ بِحَقِّ مُضَافٍ لِمَا  
بَعْدَ الْمَوْتِ.

## Golongan Ahli Waris Laki-Laki

Golongan ahli waris dari pihak laki-laki yang disepati berhak menerima warisan ada sepuluh orang secara ringkas, dan lima belas orang secara terperinci.

Mushannif menyebutkan sepuluh orang tersebut dengan perkataan beliau, "yaitu anak laki-laki, anak laki-laki dari anak laki-laki terus hingga ke bawah, ayah, kakek hingga terus ke atas, saudara laki-laki, putra dari saudara laki-laki walaupun agak jauh, paman dari ayah, putra paman dari ayah walaupun jarak keduanya jauh, suami, dan majikan yang telah memerdekaan.

Seandainya semua golongan laki-laki ini berkumpul, maka yang mendapatkan warisan dari mereka hanya

(وَالْوَارِثُونَ مِنَ الرِّجَالِ) الْمُجْمَعُ عَلَى  
إِرْثِهِمْ (عَشْرَةً) بِالْأَخْتِصَارِ وَبِالْبَسْطِ  
هَمْسَةً عَشْرَ

وَعَدَ الْمُصَنِّفُ الْعَشْرَةَ بِقَوْلِهِ (الْاِبْنُ وَابْنُ  
الْاِبْنِ وَإِنْ سَقْلَ وَالْاَبُ وَالْجَدُ وَإِنْ عَلَا  
وَالْاَخُ وَابْنُ الْاَخِ وَإِنْ تَرَاهِي وَالْعُمُّ وَابْنُ  
الْعُمُّ وَإِنْ تَبَاعِدَا وَالرَّوْجُ وَالْمَوْلَى الْمُعْتَقِّ)

وَلَوْ اجْتَمَعَ كُلُّ الرِّجَالِ وَرَثَ مِنْهُمْ ثَلَاثَةً

الْأَبُّ وَالْأَبْنُ وَالرَّوْجُ فَقَطْ

وَلَا يَكُونُ الْمَيِّتُ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ إِلَّا امْرَأً.

tiga orang, yaitu ayah, anak laki-laki dan suami.

Mayat dalam kasus ini tidak lain adalah mayat perempuan.

## Golongan Ahli Waris Perempuan

Golongan ahli waris dari pihak perempuan yang disepakati berhak mendapat warisan ada tujuh orang secara ringkas, dan sepuluh orang secara terperinci.

Mushannif menyebutkan ketujuh golongan tersebut di dalam perkataan beliau, "yaitu anak perempuan, cucu perempuan dari anak laki-laki walaupun hingga ke bawah, ibu, nenek walaupun hingga ke atas, saudara perempuan, istri, dan majikan perempuan yang memerdekan" hingga akhir penjelasan beliau.

Seandainya seluruh golongan perempuan saja yang berkumpul, maka yang mendapat warisan dari mereka hanya lima orang, yaitu anak perempuan, cucu perempuan dari anak laki-laki, ibu, istri dan saudara perempuan seibu sebapak.

Mayat dalam bentuk ini tidak lain kecuali berupa mayat laki-laki.

## Orang Yang Pasti Mendapatkan Warisan

Golongan ahli waris yang tidak akan pernah gugur dalam berbagai keadaan ada lima orang, yaitu zaujain maksudnya suami dan istri, *abawain* maksudnya ayah dan ibu, dan putra kandung, baik laki-laki atau perempuan.

## Yang Tidak Bisa Mewaris

Orang yang sama sekali tidak bisa mendapat warisan dalam berbagai keadaan ada tujuh, yaitu budak laki-laki dan perempuan.

Seandainya mushannif mengungkapkan dengan bahasa "*raqiq*", niscaya akan lebih baik.

Selanjutnya budak mudabbar, ummul walad, dan budak mukatab.

(وَالْوَارثَاتُ مِنَ النِّسَاءِ) الْمُجْمَعُ عَلَى  
إِرْثِهِنَّ (سَبْعُ) بِالْأَخْتِصَارِ وَبِالْبَسْطِ عَشْرَةً

وَعَدَ الْمُصَنِّفُ السَّبْعَ فِي قُولِهِ (الْبِنْتُ  
وَبِنْتُ الْأَبْنِ) وَإِنْ سَفَلَتْ (وَالْأُمُّ وَالْجَدَّةُ)  
وَإِنْ عَلَتْ (وَالْأُخْتُ وَالرَّوْجَةُ وَالْمَوْلَأُ  
الْمَعْقُلَةُ) الْخَ

وَلَوْ اجْتَمَعَ كُلُّ النِّسَاءِ فَقَطْ وَرَثَ مِنْهُنَّ  
خَمْسُ الْبِنْتِ وَبِنْتِ الْأَبْنِ وَالْأُمُّ وَالْرَّوْجَةُ  
وَالْأُخْتُ الشَّقِيقَةُ

وَلَا يَكُونُ الْمَيِّتُ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ إِلَّا  
رَجُلًا

(وَمَنْ لَا يَسْقُطُ) مِنَ الْوَرَثَةِ (بِحَالِ خَمْسَةِ  
الرَّوْجَانِ) أَيِ الرَّوْجُ وَالرَّوْجَةُ (وَالْأَبْوَانِ)  
أَيِ الْأَبُّ وَالْأُمُّ (وَوْلَدُ الصُّلْبِ) ذَكَرًا كَانَ  
أَوْ أُنْثَى.

(وَمَنْ لَا يَرِثُ بِحَالٍ سَبْعَةَ الْعَبْدِ) وَالْأَمَّةُ

وَلَوْ عَبَرَ بِالرَّقِيقِ لَكَانَ أَوَّلَى

(وَالْمُدَبِّرُ وَأُمُّ الْوَلَدِ وَالْمُكَاتِبُ)

وَأَمَّا الَّذِي يَعْضُهُ حُرٌ إِذَا مَاتَ عَنْ مَالِ  
مَلْكَهُ بِعَضْهِ الْحُرُّ وَرَثَهُ قَرِيبُهُ الْحُرُّ  
وَرَوْجَهُ وَمُعْتَقُ بَعْضِهِ

Adapun budak yang sebagiannya distatuskan merdeka, ketika meninggal dunia dan meninggalkan harta yang ia miliki dengan status merdeka pada sebagian dari dirinya, maka ia akan diwaris oleh kerabatnya yang merdeka, istrinya dan orang yang memerdekakan sebagian dirinya.

Dan orang yang membunuh. Seorang pembunuhan tidak bisa mewaris orang yang ia bunuh, baik pembunuhan yang ia lakukan mendapatkan denda ataupun tidak.

Dan orang murtad. Seperti orang murtad adalah orang kafir *zindiq*. Kafir *zindiq* adalah orang yang menyebunyikan kekafirannya dan memperlihatkan keislamannya.

Dan penganut dua agama yang berbeda. Sehingga orang muslim tidak bisa mewaris orang kafir, dan juga tidak bisa sebaliknya.

Orang kafir bisa mendapat warisan dari orang kafir yang lain walaupun agama keduanya berbeda seperti orang yahudi dan orang nashrani.

Orang kafir harbi tidak bisa mewaris orang kafir dzimmi, dan tidak juga sebaliknya.

Orang murtad tidak bisa mewaris orang murtad yang lain, tidak dari orang muslim dan tidak dari orang kafir.

### Waris Ashabah

Dan golongan waris ashabah yang terdekat. Dalam sebagian redaksi menggunakan kalimat mufrad “al ashabah”.

Yang dikehendaki dengan golongan waris ashabah adalah orang yang ketika dalam keadaan diashabahkan tidak memiliki bagian pasti, yaitu dari orang-orang yang disepakati berhak mendapat warisan dan telah dijelaskan di depan.

Yang dipertimbangkan adalah bagian ketika dalam

(وَالْفَاتِلُ) لَا يَرِثُ مِنْ قَتْلَهُ سَوَاءٌ كَانَ قَتْلُهُ  
مَضْمُونًا أَمْ لَا

(وَالْمُرْتَدُ) وَمِثْلُهُ الْزَّنْدِيقُ وَهُوَ مَنْ يُخْفِي  
الْكُفْرَ وَيُظْهِرُ الْإِسْلَامَ

(وَأَهْلُ مِلَّتَيْنِ) فَلَا يَرِثُ مُسْلِمٌ مِنْ كَافِرٍ وَلَا  
عَكْسُهُ

وَيَرِثُ الْكَافِرُ مِنَ الْكَافِرِ وَإِنْ اخْتَافَ  
مِلَّهُمَا كَيْهُودِيٌّ وَنَصْرَانِيٌّ

وَلَا يَرِثُ حَرْبِيٌّ مِنْ ذُمِيٍّ وَعَكْسُهُ

وَالْمُرْتَدُ لَا يَرِثُ مِنْ مُرْتَدٍ وَلَا مِنْ مُسْلِمٍ  
وَلَا مِنْ كَافِرٍ.

(وَأَقْرَبُ الْعَصَبَاتِ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ  
وَالْعَصَبَةُ

وَأَرْبَدَ بِهَا مَنْ لَيْسَ لَهُ حَالٌ تَعْصِيْبٍ سَهْمٌ  
مُقْدَرٌ مِنَ الْمُجْمَعِ عَلَى تَوْرِيْثِهِمْ وَسَبَقَ  
بِيَاهِمْ

وَإِنَّمَا اغْتِرَ السَّهْمُ حَالَ التَّعْصِيْبِ لِيَدْخُلَ

الْأَبُّ وَالْجَدُّ فَإِنْ لِكُلِّ مِنْهُمَا سَهْمًا مُقْدَرًّا  
فِي غَيْرِ النَّعْصِينِ

keadaan ashabah agar memasukkan ayah dan kakek. Karena sesungguhnya masing-masing dari keduanya memiliki bagian pasti di selain keadaan ashabah.

Kemudian mushannif menghitung / menampilkan urutan terdekat di dalam perkataan beliau, "yaitu anak laki-laki, lalu cucu laki-laki dari anak laki-laki, kemudian ayah, ayahnya ayah, saudara laki-laki kandung seayah dan seibu, saudara laki-laki seayah, anak laki-lakinya saudara laki-laki seayah seibu, kemudian anak laki-lakinya saudara laki-laki seayah", hingga akhir penjelasannya.

Perkataan mushannif, "kemudian paman dari ayah sesuai dengan urutan ini, lalu anak laki-lakinya" maksudnya, kemudian didahulukan paman dari ayah yang seayah seibu, lalu paman dari ayah yang seayah, anak-anak laki-lakinya paman dari ayah sesuai dengan urutan di atas, lalu didahulukan pamannya ayah dari jalurnya kakek yang seayah seibu dengan ayah, kemudian yang seayah, lalu anak-anak laki-laki keduanya sesuai dengan urutan di atas, kemudian didahulukan pamannya kakek dari jalur ayahnya kakek yang seayah seibu, lalu yang seayah dan begitu seterusnya.

Ketika golongan ahli waris ashabah dari jalur nasab tidak ada, sedangkan mayatnya adalah budak yang telah dimerdekakan, maka majikan yang telah memerdekaannya mendapat warisan dari dia dengan waris ashabah, baik majikan yang memerdekaan tersebut laki-laki atau perempuan.

Jika tidak ditemukan ahli waris ashabah si mayat dari jalur nasab dan sebab wala', maka harta tinggalan si mayat menjadi milik baitul mal.

ثُمَّ عَدَ الْمُصَنَّفُ الْأَفْرَيْتَةَ فِي قَوْلِهِ (الْأَبُّ  
ثُمَّ ابْنُهُ ثُمَّ الْأَبُّ ثُمَّ أَبُوهُ ثُمَّ الْأَخُ لِلْأَبِ وَلَلْأُمِّ  
ثُمَّ الْأَخُ لِلْأَبِ ثُمَّ ابْنُ الْأَخِ لِلْأَبِ وَلَامِ ثُمَّ  
ابْنُ الْأَخِ لِلْأَبِ) الْخ

وَقَوْلُهُ (ثُمَّ الْعَمُ عَلَى هَذَا التَّرْتِيبِ ثُمَّ ابْنُهُ  
أَيْ فَيَقْدِمُ الْعَمُ لِلْأَبْوَيْنِ ثُمَّ لِلْأَبِ ثُمَّ بَنُو الْعَمِ  
كَذَلِكَ ثُمَّ يُقْدِمُ عَمُ الْأَبِ مِنَ الْأَبْوَيْنِ ثُمَّ مِنَ  
الْأَبِ ثُمَّ بَنُو هُمَا كَذَلِكَ ثُمَّ يُقْدِمُ عَمُ الْجَدِّ مِنَ  
الْأَبْوَيْنِ ثُمَّ مِنَ الْأَبِ وَهَذَا

(فَإِذَا عُدِمَتِ الْعَصَبَاتُ ) مِنَ النَّسَبِ  
وَالْمَيْتُ عَتِيقٌ (فَالْمَوْلَى الْمُعْتَقُ ) يَرِثُهُ  
بِالْعُصُوبَةِ ذَكْرًا كَانَ الْمُعْتَقُ أَوْ أُنْثَى

فَإِنْ لَمْ يُوْجَدْ لِلْمَيْتِ عَصَبَةٌ بِالنَّسَبِ وَلَا  
عَصَبَةٌ بِالْوَلَاءِ فَمَالِهُ لِبَيْتِ الْمَالِ .

## BAB BAGIAN-BAGIAN PASTI

(Fasal) bagian-bagian pasti yang disebutkan di dalam Kitabullah Ta'ala ada enam. Dalam sebagian redaksi menggunakan lafadz "wal furudl al muqaddarah".

(فَصْلٌ) وَالْفُرُوضُ الْمَذْكُورَةُ وَفِي بَعْضِ  
النَّسَخِ وَالْفُرُوضُ الْمُقْدَرَةُ (فِي كِتَابِ اللهِ

تَعَالَى سِتَّةٌ

كَالْأَعْوَلِ

لَا يُرَادُ عَلَيْهَا وَلَا يُنَفَّصُ مِنْهَا إِلَّا لِعَارِضٍ  
وَالسِّتَّةُ هِيَ (النِّصْفُ وَالرُّبُعُ وَالثُّمُنُ  
وَالثُّلُثُ وَالثُّلُثُ وَالسُّدُسُ)

وَقَدْ يُعَبَّرُ الْفَرَاضِيُّونَ عَنْ ذَلِكَ بِعِبَارَةٍ  
مُخْتَصِّرَةٍ وَهِيَ الرُّبُعُ وَالثُّلُثُ وَضِعْفُ كُلِّ  
وَنَصْفٍ كُلِّ

(فَالنِّصْفُ فَرْضٌ خَمْسَةٌ

الْبَنْتُ وَبِنْتُ الْأَبْنِ) إِذَا انْفَرَدَ كُلُّ مِنْهُمَا عَنْ  
ذَكَرٍ يُعَصِّبُهَا

(وَالْأَخْتُ مِنَ الْأَبِ وَالْأُمِّ وَالْأَخْتُ مِنَ  
الْأَبِ) إِذَا انْفَرَدَ كُلُّ مِنْهُمَا عَنْ ذَكَرٍ  
يُعَصِّبُهَا

(وَالرَّوْجُ إِذَا لَمْ يَكُنْ مَعَهُ وَلَدٌ) ذَكَرًا كَانَ  
الْوَلَدُ أَوْ اُنْثَى وَلَا وَلَدٌ أَبْنِ.

(وَالرُّبُعُ فَرْضُ اثْتَيْنِ

الرَّوْجُ مَعَ الْوَلَدِ أَوْ وَلَدِ الْأَبْنِ) سَوَاءً كَانَ  
ذَلِكَ الْوَلَدُ مِنْهُ أَوْ مِنْ غَيْرِهِ

(وَهُوَ) أَيِ الرُّبُعُ (فَرْضُ الزَّوْجَةِ)  
وَالزَّوْجَيْنِ (وَالزَّوْجَاتِ مَعَ عَدِيمِ الْوَلَدِ أَوْ  
وَلَدِ الْأَبْنِ)

وَالْأَفْصَحُ فِي الزَّوْجَةِ حَذْفُ التَّاءِ وَلَكِنْ  
إِبْنَائِهَا فِي الْفَرَائِضِ أَحْسَنُ لِلتَّمِيزِ

وَالثُّمُنُ فَرْضُ الزَّوْجَةِ) وَالزَّوْجَيْنِ  
(وَالزَّوْجَاتِ مَعَ الْوَلَدِ أَوْ وَلَدِ الْأَبْنِ)

Tidak ditambah dan tidak dikurangi dari itu kecuali karena ada sesuatu yang baru datang seperti permasalahan "al 'aul".

Enam bagian tersebut tidak lain adalah  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{2}{3}$ ,  $\frac{1}{3}$ , dan  $\frac{1}{6}$ .

Ulama' ahli fara'id mengungkapkan semua itu dengan ungkapan yang ringkas, "bagian-bagian pasti adalah  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{3}$ , kelipatan dari masing-masing, dan separuh masing-masing dari keduanya.

Maka separuh adalah bagian lima orang.

Anak perempuan, anak perempuan dari anak laki-laki, ketika masing-masing dari keduanya tidak bersamaan dengan lelaki yang mengashabahkannya.

Saudara perempuan dari jalur ayah dan ibu, dan saudara perempuan yang seayah, ketika masing-masing dari keduanya tidak bersamaan dengan laki-laki yang mengashabahkannya.

Dan suami ketika tidak bersamaan dengan anaknya mayit, baik anak laki-laki atau perempuan, dan tidak bersamaan dengan anak dari anak laki-laki si mayit.

Seperempat adalah bagian pasti bagi dua orang.

Yaitu suami ketika bersamaan dengan anak atau cucu dari anak laki-laki si mayit, baik anak itu dari suami tersebut atau orang lain.

Seperempat adalah bagian pasti satu, dua atau beberapa istri ketika tidak bersamaan dengan anak atau cucu dari anak laki-laki.

Bahasa yang paling fasih di dalam lafadz "az zaujah" adalah membuang huruf ta'nya, akan tetapi menetapkan huruf ta' di dalam faraidl adalah sesuatu yang lebih baik karena untuk membedakan antara istri dan suami.

Seperdelapan adalah bagian pasti satu, dua atau beberapa istri ketika bersamaan dengan anak atau cucu dari pihak anak laki-laki.

(يُشْرِكُنَ كُلَّهُنَ فِي الثَّمَنِ).

Mereka semua bersekutu dalam memiliki seperdelapan.

Dua sepertiga adalah bagian pasti anak perempuan dua atau lebih, dan cucu perempuan dari anak laki-laki, dua atau lebih.

Dalam sebagian redaksi disebutkan dengan bahasa, "wabanati ibni".

Dan bagian pasti saudara perempuan seayah seibu, dan seayah, dua atau lebih.

Hal ini ketika masing-masing dari keduanya tidak bersamaan dengan saudara-saudara laki-lakinya.

Sehingga, ketika ada saudara laki-laki yang bersamaan dengan mereka, maka terkadang akan mendapatkan lebih dari dua sepertiga sebagaimana seandainya mereka berjumlah sepuluh orang dan yang laki-laki satu orang, maka mereka mendapatkan sepuluh dari dua belas bagian, dan itu lebih banyak dari dua sepertiganya. Dan terkadang mendapat kurang dari dua sepertiga, seperti dua anak perempuan dengan dua anak laki-laki.

Sepertiga adalah bagian pasti dua orang.

Yaitu ibu ketika tidak di-*mahjub*.

Hal ini ketika mayit tidak memiliki anak, cucu dari anak laki-laki, atau dua orang saudara laki-laki atau saudara perempuan.

Baik mereka seibu seayah, seayah saja, atau seibu saja.

Sepertiga adalah bagian dua orang atau lebih dari saudara laki-laki dan saudara perempuan dari anak-anaknya ibu.

Baik mereka berjenis kelamin laki-laki, perempuan, khuntsa atau sebagian berjenis ini dan sebagian lagi berjenis kelamin yang lain.

Seperenam adalah bagian pasti tujuh orang, yaitu ibu ketika bersamaan dengan anak, cucu dari anak laki-laki, dua orang atau lebih dari saudara laki-laki dan saudara perempuan.

Tidak ada perbedaan antara yang seayah seibu dan

(وَالثَّلَاثَانِ فَرْضٌ أَرْبَعَةُ الْبَنِينَ) فَأَكْثَرُ (وَبِنْتَيِ الْأَبِنِ) فَأَكْثَرُ

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ وَبَنَاتِ الْأَبِنِ

(وَالْأُخْتَيْنِ مِنِ الْأَبِي وَالْأُمِّ) فَأَكْثَرُ (وَالْأُخْتَيْنِ مِنِ الْأَبِ) فَأَكْثَرُ.

وَهَذَا عِنْدَ اثْفَارِدِ كُلِّ مِنْهُمَا عَنِ إِخْوَتِهِنَّ

فَإِنْ كَانَ مَعَهُنَّ ذَكْرٌ فَقَدْ بِرَدْنَ عَلَى الْثَّلَاثَيْنِ كَمَا لَوْ كُنَّ عَشْرًا وَالذَّكْرُ وَاحِدًا فَأَهْنَ عَشْرَةً مِنِ الْثَّلَاثَيْنِ عَشَرَ وَهِيَ أَكْثَرُ مِنْ ثَلَاثِهَا

وَقَدْ يَقْصُنَ كِبِنْتَيْنِ مَعَ ابْنَيْنِ.

وَالثَّلَاثُ فَرْضُ اثْنَيْنِ (الْأُمُّ إِذَا لَمْ تُحْجَبْ) وَهَذَا إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَتَّيْتِ وَلَدٌ وَلَا وَلْدُ ابْنٍ أَوْ اثْنَانِ مِنِ الإِخْوَةِ وَالْأَخْوَاتِ

سَوَاءٌ كَانُوا أَشْقَاءَ أَوْ لَابِيْنَ أَوْ لَامِ (وَهُوَ) أَيِّ الْثَّلَاثُ (اللَّاتِيْنُ فَصَاعِدًا مِنِ الإِخْوَةِ وَالْأَخْوَاتِ مِنْ وَلَدِ الْأُمِّ)

ذَكْورًا كَانُوا أَوْ إِنَاثًا أَوْ حَنَائِيَّ أَوْ الْبَعْضُ كَذَا وَالْبَعْضُ كَذَا

(وَالسُّدُّسُ فَرْضُ سَبْعَةِ الْأُمُّ مَعَ الْوَلَدِ أَوْ وَلَدِ الْأَبِنِ أَوْ اثْنَيْنِ فَصَاعِدًا مِنِ الإِخْوَةِ وَالْأَخْوَاتِ)

وَلَا فَرْقَ بَيْنَ الْأَشْقَاءِ وَغَيْرِهِمْ وَلَا بَيْنَ

البعض كذا والبعض كذا

bukan, dan antara sebagian seayah seibu dan sebagian lagi bukan.

Seperenam adalah bagian satu, dua atau beberapa nenek, ketika tidak ada ibu.

Dan bagian cucu perempuan dari anak laki-laki ketika bersamaan dengan anak perempuan mayit kerena untuk menyempurnakan bagian dua sepertiga.

Seperenam adalah bagian saudara perempuan seayah ketika bersamaan dengan saudara perempuan seayah seibu karena untuk menyempurnakan bagian dua sepertiga.

Seperenam adalah bagian pasti ayah ketika bersamaan dengan anak atau cucu dari anak laki-laki.

Termasuk di dalam keterangan mushannif adalah permasalahan seandainya mayit meninggalkan anak perempuan dan ayah, maka anak perempuan mendapatkan bagian separuh, sedangkan ayah mendapatkan bagian pasti seperenam dan bagian ashabah sisanya.

dan -seperenam- adalah bagian kakek yang mendapatkan warisan ketika tidak ada ayah.

Kakek juga mendapat bagian pasti seperenam ketika bersamaan dengan saudara laki-laki. Sebagaimana ketika kakek bersamaan dengan orang yang mendapatkan bagian pasti, dan seperenam harta warisan lebih baik baginya daripada bagian *muqasamah*, dan bagian sepertiga ashabah (*tsulusul baq*), seperti permasalahan dua anak perempuan, kakek, dan tiga saudara laki-laki

Seperenam adalah bagian pasti satu orang dari anak-anaknya ibu, baik laki-laki atau perempuan.

### Ahli Waris Yang Mahjub

Nenek baik yang dekat ataupun jauh menjadi gugur sebab ibu saja.

Kakek menjadi gugur sebab ayah.

(وهو) أي السدس (الجدة عند عدم الأم) وللجدتين والثلاث (ولينت الابن مع بنت الصلب) لتكاملة الثنين

(وهو) أي السدس (الأخت من الأب مع الأخ من الأم) لتكاملة الثنين.

(وهو) أي السدس (فرض الأب مع الولد أو ولد الابن) ويدخل في كلام المصنف ما لو خافت الميت بنتاً وأباً فلينت النصف وللأب السادس فرضًا والباقي تعصيماً

(وفرض الجد) الوراث (عند عدم الأب)

وقد يفرض للجد السادس أيضاً مع الآخرة كما لو كان معه ذو فرض وكان سدس المال خيراً له من المقسمة ومن ثلث الباقى كيثنين وجدي ثلاثة إخوة

(وهو) أي السدس (فرض الواحد من ولد الأم) ذكراً كان أو أنثى.

(وتشطب الجدات) سواء قرب أو بعدن فقط (بالأم) فقط (و) تشطب الأجداد بالأب

وَيَسْقُطُ وَلْدُ الْأُمِّ) أَيِ الْأَخْ لِلْأُمِّ (مَعَ) وُجُودٌ  
(أَرْبَعَةٌ)

Anaknya ibu, maksudnya saudara seibu menjadi gugur ketika bersamaan dengan empat orang.

Yaitu anaknya mayit, baik laki-laki ataupun perempuan. Dan bersamaan dengan cucu dari anak laki-laki, begitu juga baik laki-laki ataupun perempuan. Dan bersamaan dengan ayah atau kakek walaupun hingga ke atas.

Saudara laki-laki seayah seibu menjadi gugur ketika bersamaan dengan tiga orang, yaitu anak laki-laki, dan cucu laki-laki dari anak laki-laki walaupun hingga ke bawah. Dan ketika bersamaan dengan ayah.

anak seayah -saudara seayah- menjadi gugur sebab empat orang, yaitu dengan tiga orang itu, maksudnya anak laki-laki, cucu laki-laki dari anak laki-laki dan ayah. Dan sebab saudara seayah seibu.

### Ashabah Bil Ghair

Ada empat orang yang meng-ashabahkan saudara-saudara perempuannya, maksudnya orang-orang perempuan. Bagi yang laki-laki mendapat bagian yang sama dengan bagian dua orang perempuan.

Yaitu anak laki-laki, cucu laki-laki dari anak laki-anak laki-laki, saudara laki-laki seayah seibu dan saudara laki-laki seayah.

Adapun saudara laki-laki yang seibu tidak bisa meng-ashabahkan saudara perempuannya, bahkan keduanya mendapat bagian sepertiga.

### Ashabah Bin Nafsi

Ada empat orang yang mendapatkan warisan sedangkan saudara-saudara perempuan mereka tidak bisa mendapatkan warisan. Mereka adalah paman dari jalur ayah, anak laki-laki paman dari jalur ayah, anak laki-laki saudara laki-laki, dan orang-orang yang mendapatkan waris ashabah dari majikan yang telah memerdekan.

Hanya mereka yang mendapat warisan tanpa menyertakan saudara-saudara perempuannya karena

الْوَلَدِ) ذَكَرًا كَانَ أَوْ اُنْثِي

(فَ) مَعَ (وَلَدُ الْأَبِنْ كَذَلِكَ وَ) مَعَ (الْأَبِ  
وَالْجَدِ) وَإِنْ عَلَا

(وَيَسْقُطُ الْأَخْ لِلْأَبِ وَالْأُمِّ مَعَ ثَلَاثَةِ الْأَبِنِ  
وَابْنِ الْأَبِنِ) وَإِنْ سَقَلَ (فَ) مَعَ (الْأَبِ  
وَالْأُمِّ)

وَيَسْقُطُ وَلْدُ الْأَبِ بِأَرْبَعَةِ (بِهَوْلَاءِ التَّلَاثَةِ)  
أَيِ الْأَبِنِ وَابْنِ الْأَبِنِ وَالْأَبِ (وَبِالْأَخِ لِلْأَبِ  
وَالْأُمِّ)

(وَأَرْبَعَةٌ يُعَصِّبُونَ أَخْوَاتِهِمْ) أَيِ الْإِنَاثُ  
لِلذِّكْرِ مِثْلُ حَظِّ الْأَنْثَيْنِ

(الْأَبِنِ وَابْنِ الْأَبِنِ وَالْأَخُ مِنَ الْأَبِ وَالْأُمِّ  
وَالْأَخُ مِنَ الْأَبِ)

أَمَّا الْأَخُ مِنَ الْأُمِّ فَلَا يُعَصِّبُ أَخْتَهُ بَلْ لَهُمَا  
الثُّلُثُ

(وَأَرْبَعَةٌ يَرْثُونَ دُونَ أَخْوَاتِهِمْ وَهُمُ  
الْأَعْمَامُ وَبَنُو الْأَعْمَامِ وَبَنُو الْأَخِ وَعَصَبَاتُ  
الْمُؤْلَى الْمُعْنَقِ)

وَإِنَّمَا انْفَرَدُوا عَنْ أَخْوَاتِهِمْ لِأَنَّهُمْ عَصَبَةٌ  
وَارِثُونَ وَأَخْوَاتِهِمْ مِنْ ذُوِي الْأَرْحَامِ لَا

يَرِثُونَ.

sesungguhnya mereka adalah golongan ashabah yang bisa mendapatkan warisan, sedangkan saudara-saudara perempuan mereka adalah termasuk *dzawil arham* yang tidak bisa mendapatkan warisan.

## BAB WASIAT

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum wasiat.

(فَصْلٌ فِي أَحْكَامِ الْوَصِيَّةِ)

Makna wasiat secara bahasa dan syara' telah dijelaskan diawal-awal kitab "FARAIDL".

وَسَبَقَ مَعْنَاهَا لُغَةً وَشَرْعًا أَوَّلَى كِتَابٍ  
الْفَرَائِضِ

### Syarat Barang Yang Diwasiatkan

Barang yang diwasiatkan tidak disyaratkan harus *ma'lum* dan sudah wujud.

وَلَا يُشْرَطُ فِي الْمُؤْصَى بِهِ أَنْ يَكُونَ  
مَعْلُومًا وَمَوْجُودًا  
(وَ) حَتَّىٰ تَجُوزُ الْوَصِيَّةُ بِالْمَعْلُومِ  
وَالْمَجْهُولِ) كَالَّذِينَ فِي الصَّرْعِ

Dengan demikian, maka boleh wasiat dengan barang yang *ma'lum* dan barang yang *majhul* seperti air susu yang masih berada di kantong susu binatang.

Dan -wasiat- dengan barang yang sudah wujud atau belum wujud seperti wasiat kurma kering dari pohon ini sebelum wujud buahnya.

(وَبِالْمَوْجُودِ وَالْمَعْدُومِ) كَالْوَصِيَّةِ بِنَمْرِ  
هَذِهِ السَّجَرَةِ قَبْلَ وُجُودِ التَّمَرِ

### Wasiat Dari Sepertiga

Wasit diambilkan dari sepertiga harta orang yang berwasiat.

(وَهِيَ) أَيِ الْوَصِيَّةُ (مِنَ الْثَّلَاثِ) أَيْ ثُلُثُ  
مَالِ الْمُؤْصِيِّ  
(إِنْ زَادَ عَلَى الْثَّلَاثِ (وَقَفَ) الزَّائِدُ (عَلَى)  
إِجازَةِ الْوَرَثَةِ) الْمُطْلُقُونَ التَّصْرِيفِ

Sehingga, jika lebih dari sepertiganya, maka yang lebih tergantung pada persetujuan ahli waris yang mutlak tasharrufnya.

فَإِنْ أَجَازُوا فَإِجَازَتْهُمْ تَنْفِيذُ الْوَصِيَّةِ بِالزَّائِدِ

Jika mereka setuju, maka persetujuan mereka adalah bentuk realisasi wasiat dengan harta yang lebih dari sepertiga.

Jika mereka menolak, maka hukum wasiat menjadi batal pada bagian yang lebih dari sepertiga.

وَإِنْ رَدُّوهُ بَطَلَتْ فِي الرَّأْيِ

Tidak diperkenankan wasiat pada ahli waris walaupun diambil dari sebagian sepertiga dari harta orang yang berwasiat, kecuali jika ahli waris yang lain yang mutlak tasharruf setuju.

(وَلَا تَجُوزُ الْوَصِيَّةُ لِوَارِثٍ) وَإِنْ كَانَتْ  
بِبَعْضِ الْثَّلَاثِ (إِلَّا أَنْ يُجِيزَّهَا بِاقْيَ الْوَرَثَةِ)  
الْمُطْلُقُونَ التَّصْرِيفِ

### Syarat Orang Yang Wasiat

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ شَرْطَ الْمُؤْصِي فِي قَوْلِهِ:

(وَتَصْحُّ) وَفِي بَعْضِ النُّسْخَ وَتَجُوزُ  
(الْوَصِيَّةُ مِنْ كُلِّ بَالِغٍ عَاقِلٍ) أَيْ مُخْتَارٌ  
حِرْ وَإِنْ كَانَ كَافِرًا أَوْ مَحْجُورًا عَلَيْهِ بِسْقَهٍ

فَلَا تَصْحُ وَصِيَّةٌ مَجْنُونٌ وَمُغْمَى عَلَيْهِ  
وَصَبِيٌّ وَمُكْرَهٌ

وَذَكَرَ شَرْطَ الْمُؤْصِي لَهُ إِذَا كَانَ مُعِينًا فِي  
قَوْلِهِ (إِكْلِ مُتَمَلِّكٍ) أَيْ لِكُلِّ مَنْ يُتَصَوَّرُ لَهُ  
الْمِلْكُ

مِنْ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ وَكَامِلٍ وَمَجْنُونٍ وَحَمْلٍ  
مَوْجُودٍ عِنْدَ الْوَصِيَّةِ بِأَنْ يَنْفَصِلَ لِأَقْلَى مِنْ  
سِتَّةِ أَشْهُرٍ مِنْ وَقْتِ الْوَصِيَّةِ

وَخَرَجَ بِمُعِينٍ مَا إِذَا كَانَ الْمُؤْصِي لَهُ جِهَةً  
عَامَّةً

فَإِنَّ الشَّرْطَ فِي هَذَا أَنْ لَا تَكُونَ الْوَصِيَّةُ  
جِهَةً مَعْصِيَّةً كَعْمَارَةً كَنِيسَةً مِنْ مُسْلِمٍ أَوْ  
كَافِرٍ لِلتَّعْبُدِ فِيهَا

(وَ) تَصْحُ الْوَصِيَّةُ (فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى)  
وَتُصْرَفُ لِلْغُرَاءِ

وَفِي بَعْضِ النُّسْخَ بَدَلَ سَبِيلَ اللَّهِ وَفِي سَبِيلِ  
الْبَرِّ أَيْ كَالْوَصِيَّةِ لِلْفُقَرَاءِ أَوْ لِبَنَاءِ مَسْجِدٍ.

Mushannif menjelaskan syarat orang wasiat di dalam perkataan beliau,

Hukumnya sah, dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa "hukumnya diperbolehkan", wasiat setiap orang yang baligh dan yang berakal, maksudnya orang yang berkendak sendiri yang merdeka, walaupun orang kafir atau orang yang mahjur alaih sebab safih.

Sehingga tidak sah wasiat yang dilakukan orang gila, *mughma alaih* (epilepsi), anak kecil dan yang dipaksa.

### Syarat Orang Yang Diberi Wasiat

Mushannif menyebutkan syarat orang diberi wasiat ketika ditentukan di dalam perkataan beliau, " -wasiat hukumnya sah- pada orang yang bisa menerima kepemilikan", maksudnya setiap orang yang bisa untuk memiliki.

Baik anak kecil, orang besar, sempurna akalnya, gila, dan janin yang sudah wujud saat terjadi wasiat dengan arti bayi itu lahir kurang dari enam bulan setelah waktu wasiat.

Dengan keterangan "orang yang tertentu", mengecualikan permasalahan ketika yang diberi wasiat adalah *jihah 'ammah* (tujuan yang umum).

Sehingga, sesungguhnya syarat dalam permasalahan ini adalah wasiat tidak pada jalur maksiat seperti membangun gereja dari orang islam atau kafir karena untuk beribadah di sana.

Hukumnya sah wasiat di jalan Allah Swt, dan ditasharrufkan kepada orang-orang yang berperang.

Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa "fi sabilil bir" sebagai ganti "sabilillah", maksudnya seperti wasiat untuk orang-orang faqir, atau membangun masjid.

### Al Isha' (Mewasiatkan)

Dan hukumnya sah wasiat, maksudnya berwasiat untuk melunasi hutang, melaksanakan wasiat, dan mengurus urusan anak-anak kecil, pada orang yang memiliki lima

(وَتَصْحُ الْوَصِيَّةُ) أَيْ الْإِيْصَانُ بِقَضَاءِ  
الْدِيُونِ وَتَنْفِيذِ الْوَصَائِلِ وَالنَّظَرُ فِي أَمْرِ

الأطْفَالِ (إِلَى مَنْ) أَيْ شَخْصٍ (اجْتَمَعَتْ  
فِيهِ حَمْسُ خَصَالٍ  
الْإِسْلَامُ وَالْبُلُوغُ وَالْعَقْلُ وَالْحُرْيَةُ وَالْأَمَانَةُ)  
وَأَكْنَى بِهَا الْمُصَنِّفُ عَنِ الْعَدْالَةِ فَلَا يَصُحُّ  
الْإِيْصَاءُ لِأَضْدَادِ مَنْ ذُكِرَ

sifat.

Islam, baligh, berakal, merdeka, dapat dipercaya. mushannif mencukupkan dari syarat "adil" Dengan bahasa "amanah". Sehingga tidak sah mewasiatkan kepada orang yang memiliki sifat-sifat bertolak belakang dengan orang yang telah disebutkan.

Akan tetapi menurut pendapat al ashah hukumnya jawaz / sah wasiat kafir dzimmi pada kafir dzimmi yang adil di dalam agamanya untuk mengurus anak-anak orang kafir.

Orang yang diwasiati juga disyaratkan harus mampu untuk mentasharrufkan.

Sehingga orang yang tidak mampu untuk tasharruf sebab terlalu tua atau pikun semisal, maka tidak sah berwasiat padanya.

Ketika syarat-syarat tersebut terkumpul pada ibu si anak kecil, maka ia lebih berhak / lebih utama daripada yang lainnya.

لَكِنَّ الْأَصَحُّ جَوَازُ وَصِيَّةِ ذِمَّيٍّ إِلَى ذِمَّيٍّ  
عَدْلٌ فِي دِينِهِ عَلَى أُولَادِ الْكُفَّارِ

وَيُشْرِطُ أَيْضًا فِي الْوَصِيِّ أَنْ لَا يَكُونَ  
عَاجِزًا عَنِ التَّصْرِيفِ

فَالْعَاجِزُ عَنْهُ لِكَبِيرٍ أَوْ هَرَمٍ مَثَلًا لَا يَصُحُّ  
الْإِيْصَاءُ إِلَيْهِ

وَإِذَا اجْتَمَعَتْ فِي أَمْ طِفْلٍ الشَّرَائِطُ  
الْمُذْكُورَةُ فِيهِ أُولَى مِنْ غَيْرِهَا.

## KITAB MENJELASKAN HUKUM-HUKUM NIKAH

Dalam sebagian redaksi dengan menggunakan bahasa, "hukum dan permasalahan yang terkait dengan nikah."

Kalimat ini tidak tercantum di dalam sebagian redaksi matan.

Nikah secara bahasa diungkapkan untuk makna mengumpulkan, wathi' dan akad.

Dan secara syara' diungkapkan untuk menunjukkan akad yang memuat beberapa rukun dan syarat.

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ وَمَا يَتَّصِلُ بِهِ  
(مِنِ الْأَحْكَامِ وَالْفَضَائِلِ)  
وَهَذِهِ الْكَلِمَةُ سَاقِطٌ مِنْ بَعْضِ نُسُخِ الْمَتنِ

وَالْتَّكَاحُ يُطْلَقُ لِغَةً عَلَى الضَّمِّ وَالْوَطْءِ  
وَالْعَقْدِ

وَيُطْلَقُ شَرْعًا عَلَى عَدْدِ مُشْتَمِلٍ عَلَى  
الْأَرْكَانِ وَالشُّرُوطِ

### Hukum Nikah

Nikah disunnahkan bagi orang yang membutuhkannya sebab keinginan kuat di dalam dirinya untuk melakukan wathi' dan ia memiliki biaya seperti mas kawin dan

(وَالْتَّكَاحُ مُسْتَحَبٌ لِمَنْ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ) بِتَوْفَانِ  
نَفْسِهِ لِلْوَطْءِ وَيَجِدُ أُهْبَةً كَمَهْرٍ وَنَفَقَةً

nafkah.

Jika ia tidak memiliki biaya, maka tidak disunnahkan baginya untuk menikah.

فَإِنْ فَقِدَ الْأَهْبَةَ لَمْ يُسْتَحِبَّ لَهُ النِّكَاحُ .

## Nikah Empat Wanita Bagi Laki-Laki Merdeka dan Dua Wanita Bagi Budak

Bagi laki-laki merdeka hanya diperkenankan untuk mengumpulkan (dalam pernikahan) empat wanita merdeka saja.

Kecuali jika haknya hanya satu saja seperti nikahnya lelaki idiot dan sesamanya, yaitu pernikahan yang tergantung pada kebutuhan saja.

Bagi seorang budak walaupun budak mudabbar, muba'adl, mukatab, atau budak yang digantungkan kemerdekaannya dengan sebuah sifat, diperkenankan hanya mengumpulkan dua istri saja.

### Menikah Dengan Budak Wanita

Laki-laki merdeka tidak diperkenankan menikahi budak wanita orang lain kecuali dengan dua syarat, yaitu tidak memiliki mas kawin untuk menikahi wanita merdeka, tidak menemukan wanita merdeka atau tidak ada wanita merdeka yang berkenan menikah dengannya, dan ada kekhawatiran melakukan zina selama tidak menemukan wanita merdeka.

Mushannif meninggalkan dua syarat yang lain,

Yang pertama, dia tidak memiliki istri wanita merdeka, baik muslim atau ahli kitab yang masih bisa untuk dinikmati.

Yang kedua, budak wanita yang akan dinikahi oleh lelaki merdeka tersebut beragama islam. Sehingga bagi lelaki muslim tidak halal menikahi budak wanita ahli kitab.

Ketika lelaki merdeka menikahi budak wanita dengan syarat-syarat tersebut, kemudian ia kaya dan menikah dengan wanita merdeka, maka nikahnya dengan budak wanita tersebut tidak rusak.

### Pandangan Lawan Jenis

(وَيَجُوزُ لِلْحُرُّ أَنْ يَجْمَعَ بَيْنَ أَرْبَعٍ حَرَائِرٍ)  
**فَقْطُ**

إِلَّا إِنْ تَتَعَيَّنَ الْوَاحِدَةُ فِي حَقِّهِ كَيْكَاحُ سَفِيهٌ  
وَتَخْرُوْهُ مِمَّا يَتَوَقَّفُ عَلَى الْحَاجَةِ

(وَيَجُوزُ لِلْعَبْدِ) وَلَا مُدَبَّرًا أَوْ مُبَعَّضًا أَوْ  
مُكَاتِبًا أَوْ مُعْلَقًا عِنْقَهُ بِصَفَةٍ (أَنْ يَجْمَعَ بَيْنَ  
الثَّيْنِ) أَيِ الرَّوْجَيْنِ **فَقْطُ**

(وَلَا يَنْكِحُ الْحُرُّ أَمَّةً) لِغَيْرِهِ (إِلَّا بِشَرْطَيْنِ  
عَدَمِ صَدَاقِ الْحُرَّةِ) أَوْ فَقْدِ الْحُرَّةِ أَوْ عَدَمِ  
رِضَاهَا بِهِ (وَخَوْفِ الْعَنْتِ) أَيِ الزَّنَّا مُدَّةً  
فَقْدِ الْحُرَّةِ

وَتَرَكُ الْمُصَنَّفُ شَرْطَيْنِ آخَرَيْنِ

أَحَدُهُمَا أَنْ لَا يَكُونَ تَحْتَهُ حُرَّةٌ مُسْلِمَةٌ أَوْ  
كِتَابِيَّةٌ تَصْحُّ لِالإِسْتِمَاعِ

وَالثَّانِي إِسْلَامُ الْأُمَّةِ الَّتِي يَنْكِحُهَا الْحُرُّ فَلَا  
يَحُلُّ لِمُسْلِمٍ أَمَّةً كِتَابِيَّةً

وَإِذَا نَكَحَ الْحُرُّ أَمَّةً بِالشُّرُوطِ الْمَذْكُورَةِ ثُمَّ  
أَيْسَرَ وَنَكَحَ حُرَّةً لَمْ يَنْفَسِحْ نَكَاحُ الْأُمَّةِ

(وَنَظَرُ الرَّجُلِ إِلَى الْمَرْأَةِ عَلَى سَبْعَةِ أَصْرُبٍ

Pandangan seorang lelaki pada wanita terbagi menjadi tujuh macam:

Yang pertama, pandangan seorang laki-laki, walaupun sudah tua rentah dan tidak mampu lagi berhubungan intim, kepada wanita lain (bukan mahram dan bukan istri) tanpa ada hajat untuk memandangnya, maka hukumnya tidak diperkenankan (Haram).

Jika pandangannya karena ada hajat seperti bersaksi atas wanita tersebut, maka hukumnya diperkenankan.

Yang kedua, pandangan seorang laki-laki pada istri dan budak perempuannya.

Maka baginya diperkenankan melihat pada masing-masing dari keduanya selain bagian kemaluan keduanya.

Sedangkan bagian kemaluan, maka hukum melihatnya adalah haram. Dan ini pendapat yang lemah.

Menurut pendapat al ashah adalah diperkenankan melihat bagian kemaluan akan tetapi disertai hukum makruh.

Yang ketiga, pandangan seorang laki-laki pada wanita-wanita mahramnya, baik sebab nasab, *radla'* ataupun pernikahan, atau pada budak wanitanya yang telah dinikahkan dengan orang lain.

Maka diperkenankan baginya memandang anggota badan selain anggota di antara pusar dan lutut.

Sedangkan anggota di antara keduanya, maka hukumnya haram dipandang.

Yang ke empat adalah memandang pada wanita lain karena ingin dinikah.

Ketika seseorang ingin menikahi seorang wanita, maka diperkenankan baginya melihat wajah dan kedua telapak tangan luar dalam wanita tersebut, walaupun calon istri tersebut tidak memberi izin melakukannya.

أَحْدُهَا نَظَرُهُ وَلَوْ كَانَ شَيْخًا هَرَمًا عَاجِزًا عَنِ الْوَرْطَهِ (إِلَى أَجْنَبِيَّهِ لِغَيْرِ حَاجَهِ) إِلَى نَظَرِهَا (فَغَيْرُ جَائِزٍ)

فَإِنْ كَانَ النَّظَرُ لِحَاجَهِ كَشَهَادَهِ عَلَيْهَا جَازَ .

(وَالثَّانِي نَظَرُهُ) أَيِ الرَّجُلِ (إِلَى رَوْجَتِهِ وَأَمْتَهِ

فَيَجُوزُ أَنْ يَنْظُرَ) مِنْ كُلِّ مِنْهُمَا (إِلَى مَا عَدَا الْفَرَجَ مِنْهُمَا)

أَمَّا الْفَرْجُ فَيَحْرُمُ نَظَرُهُ وَهَذَا وَجْهٌ ضَعِيفٌ

وَالْأَصَحُّ حَوَارُ النَّظَرِ إِلَيْهِ لَكُنْ مَعَ الْكَرَاهَهِ

(وَالثَّالِثُ نَظَرُهُ إِلَى دَوَاتِ مَحَارِمِهِ) بِنِسَبٍ أَوْ رَضَاعٍ أَوْ مُصَاهَرَهِ (أَوْ أَمْتَهِ الْمُرْوَجَهِ

فَيَجُوزُ) أَنْ يَنْظُرَ (فِيمَا عَدَا مَا بَيْنَ السُّرَّهِ وَالرُّكْبَهِ)

أَمَّا الَّذِي بَيْنَهُمَا فَيَحْرُمُ نَظَرُهُ.

(وَالرَّابِعُ النَّظَرُ) إِلَى الْأَجْنَبِيَّهِ (لِأَجْلِ حَاجَهِ) (النِّكَاحِ

فَيَجُوزُ) لِلشَّخْصِ عِنْدَ عَزْمِهِ عَلَى نِكَاحِ امْرَأَهُ النَّظَرِ (إِلَى الْوَرْجَهِ وَالْكَفَّيْنِ) مِنْهَا ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَإِنْ لَمْ تَأْذِنْ لَهُ الرَّوْجَهُ فِي ذَلِكِ

وَيَنْظُرُ مِنَ الْأُمَّةِ عَلَى تَرْجِيحِ النَّوْءِيِّ عِنْدَ  
قَصْدٍ خَطْبَتِهَا مَا يَنْظُرُهُ مِنَ الْحُرَّةِ

Menurut tarjihnya imam an Nawawi, ketika seorang lelaki hendak melamar budak wanita, maka ia diperkenankan melihat dari wanita budak tersebut bagian badan yang diperkenankan untuk dilihat dari wanita merdeka.

Yang kelima adalah melihat karena untuk mengobati.

Maka bagi seorang dokter laki-laki diperkenankan melihat dari pasien wanita lain bagian-bagian yang butuh ia obati hingga bagian farji sekalipun.

Hal itu ia lakukan di hadapan mahram, suami, atau majikan pasien wanita tersebut. Dan di sana memang tidak ada dokter wanita yang bisa mengobati pasien wanita tersebut.

Yang ke enam adalah memandang karena tujuan bersaksi atas seorang wanita.

Maka seorang saksi diperkenankan memandang farji wanita lain ketika ia bersaksi atas perbutan zina atau melahirkan yang dialami oleh wanita tersebut.

Sehingga, jika ia sengaja melihat dengan tujuan selain bersaksi, maka ia dihukumi fasiq dan persaksiannya ditolak.

Atau memandang karena untuk melakukan transaksi jual beli atau yang lain dengan seorang wanita.

Maka baginya diperkenankan memandang pada wanita tersebut.

Ungkapan mushannif, "tertentu hanya memandang bagian wajahnya saja", kembali pada permasalahan persaksian dan transaksi.

Yang ke tujuh adalah memandang budak wanita ketika hendak membelinya.

Maka baginya diperkenankan memandang bagian-bagian badan yang butuh untuk dipandang/ dibolak balik.

(وَالخَامِسُ النَّظرُ لِلْمُدَاوَةِ)

فَيَجُوزُ) نَظَرُ الطَّبِيبِ مِنَ الْأَجْنِيَّةِ (إِلَى  
الْمَوَاضِعِ الَّتِي يَحْتَاجُ إِلَيْهَا) فِي الْمُدَاوَةِ  
حَتَّى مُدَaoَةِ الفَرْجِ

وَيَكُونُ ذَلِكَ بِخُضُورِ مَحْرَمٍ أَوْ رَوْجٍ أَوْ  
سَيِّدٍ وَأَنْ لَا تَكُونَ هُنَاكَ امْرَأَةٌ تُعَالِجُهَا.

(وَالسَّادِسُ النَّظرُ لِلشَّهَادَةِ) عَلَيْهَا

فَيَنْظُرُ الشَّاهِدُ فَرْجَهَا عِنْدَ شَهَادَتِهِ بِزَناهَا  
أَوْ وَلَادَتِهِ

فَإِنْ تَعَمَّدَ النَّظرُ لِعِيْرِ الشَّهَادَةِ فَسَقَ وَرَدَّ  
شَهَادَتِهِ

(أَوْ) النَّظرُ (الْمُعَالَمَةِ) لِلْمَرْأَةِ فِي بَيْعٍ  
وَعِيْرِهِ

(فَيَجُوزُ النَّظرُ) أَيْ نَظَرُهُ لَهَا

وَقُولُهُ (إِلَى الْوَجْهِ) مِنْهَا (خَاصَّةً) يَرْجُعُ  
لِلشَّهَادَةِ وَالْمُعَالَمَةِ

(وَالسَّابِعُ النَّظرُ إِلَى الْأُمَّةِ عِنْدَ ابْتِياعِهَا)  
أَيْ شَرَائِها

(فَيَجُوزُ) النَّظرُ (إِلَى الْمَوَاضِعِ الَّتِي يَحْتَاجُ  
إِلَى تَقْلِيَّهَا)

فَيُنْهِرُ أَطْرَافَهَا وَشَعْرَهَا لَا عَوْرَتَهَا .

Sehingga ia diperkenankan memandang bagian-bagian tubuh dan rambutnya, tidak bagian auratnya.

## SYARAT-SYARAT NIKAH

(Fasal) menjelaskan hal-hal yang mana akad nikah tidak bisa sah kecuali dengan hal-hal tersebut.

Akad nikah hukumnya tidak sah kecuali disertai dengan wali yang adil.

Dalam sebagian redaksi dengan bahasa, "dengan seorang wali laki-laki."

Hal ini mengecualikan seorang wanita. Karena sesungguhnya seorang wanita tidak bisa menikahkan dirinya sendiri atau orang lain.

Akad nikah juga tidak bisa sah kecuali dengan hadirnya dua orang saksi yang adil.

### Syarat Wali dan Saksi

Mushannif menjelaskan syarat masing-masing dari wali dan dua saksi di dalam perkataan beliau,

Seorang wali dan dua orang saksi membutuhkan enam syarat :

Yang pertama adalah islam. Sehingga wali seorang wanita tidak boleh orang kafir, kecuali permasalahan yang dikecualikan oleh mushannif setelah ini.

Yang kedua adalah baligh. Sehingga wali seorang wanita tidak boleh anak kecil.

Yang ketiga adalah berakal. Sehingga wali seorang wanita tidak boleh orang gila, baik gilanya terus menerus atau terputus-putus.

Yang ke empat adalah merdeka. Sehingga seorang wali tidak boleh berupa budak di dalam *ijab* (serah) nikah.

Seorang budak diperkenankan menjadi orang yang *qabul* (terima) di dalam akad nikah.

(فصلٌ) فِيمَا لَا يَصِحُّ النِّكَاحُ إِلَّا بِهِ

(وَلَا يَصِحُّ عَقْدُ النِّكَاحِ إِلَّا بِوْلَيٍّ) عَدْلٌ

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ بِوْلَيٍّ ذَكَرٌ

وَهُوَ احْتَرَازٌ عَنِ الْأُنْثَى فَإِنَّهَا لَا تُرْوَجُ فَسَهَا وَلَا غَيْرَهَا

(وَ لَا يَصِحُّ عَقْدُ النِّكَاحِ أَيْضًا إِلَّا بِحُضُورٍ  
شَاهِدَيْنِ عَدْلٍ)

وَذَكَرَ الْمُصَنَّفُ شَرْطًا كُلِّيًّا مِنَ الْوَلِيِّ  
وَشَاهِدَيْنِ فِي قَوْلِهِ:

(وَيَقْتَرِئُ الْوَلِيُّ وَشَاهِدَانِ إِلَى سِتَّةِ شَرَائِطٍ)

الْأُولُّ (الْإِسْلَامُ) فَلَا يَكُونُ وَلِيُّ الْمَرْأَةِ  
كَافِرًا إِلَّا فِيمَا يَسْتَنِدُ إِلَيْهِ الْمُصَنَّفُ بَعْدًا

(وَ) الثَّالِثُ (الْعَقْلُ) فَلَا يَكُونُ وَلِيُّ الْمَرْأَةِ  
صَغِيرًا

(وَ) الْأَرْبَعُ (الْحُرْيَةُ) فَلَا يَكُونُ الْوَلِيُّ عَبْدًا  
مَجْنُونًا سَوَاءً أَطْبَقَ جُنُونُهُ أَوْ تَقْطُعَ

(وَ) الرَّابِعُ (الْحُرْيَةُ) فَلَا يَكُونُ الْوَلِيُّ عَبْدًا  
فِي إِيْجَابِ النِّكَاحِ

وَيَجُوزُ أَنْ يَكُونَ قَابِلًا فِي النِّكَاحِ

(ف) الْخَامِسُ (الذُّكُورُهُ) فَلَا تَكُونَ الْمَرْأَةُ  
وَالْخُنْثَى وَلَيْئِينَ.

Yang ke lima adalah laki-laki. Sehingga seorang wanita dan khunsa tidak bisa menjadi wali nikah.

(ج) السَّادِسُ (الْعَدَالَهُ) فَلَا يَكُونُ الْوَلِيُّ  
فَاسِقًا

وَاسْتَنْتَى الْمُصَنِّفُ مِنْ ذَلِكَ مَا تَضَمَّنَهُ قَوْلُهُ  
(إِلَّا أَنَّهُ لَا يَفْقِرُ نِكَاحُ الدِّيمَيَّةِ إِلَى إِسْلَامِ  
الْوَلِيِّ)

وَلَا (يَنْقُرُ (نِكَاحُ الْأُمَّةِ إِلَى عَدَالَهِ السَّيِّدِ)  
فَيَجُوَرُ كُؤْنُهُ فَاسِقًا

وَجَمِيعُ مَا سَبَقَ فِي الْوَلِيِّ يُعْتَبَرُ فِي  
شَاهِدِيِّ النِّكَاحِ

وَأَمَّا الْعَمَى فَلَا يَعْدُحُ فِي الْوِلَايَةِ فِي  
الْأَصْحَاحِ

Pernikahan seorang budak wanita tidak mengharuskan majikkannya adil, sehingga hukumnya sah walaupun majikan yang menikahkannya adalah orang fasiq.

Semua syarat yang telah disebutkan di dalam wali juga disyaratkan di dalam dua saksi nikah.

Adapun buta tidak sampai mencacatkan hak menjadi wali menurut pendapat al ashah.

## Urutan Wali Nikah

Wali-wali yang paling berhak menikahkan adalah ayah, lalu kakek yang menjadi ayahnya ayah, kemudian ayahnya kakek dan seterusnya.

Kakek yang lebih dekat dengan wanita yang hendak dinikahkan harus didahulukan daripada kakek yang lebih jauh.

Kemudian saudara lelaki seayah seibu (kandung). Seandainya mushannif mengungkapkan, "asy syaqiq (kandung)", niscaya lebih ringkas.

Kemudian saudara lelaki seayah. Lalu anak laki-lakinya saudara laki-laki seayah seibu walaupun hingga ke bawah.

Kemudian anak laki-lakinya saudara laki-laki seayah walaupun hingga ke bawah.

Kemudian paman dari jalur ayah yang seayah seibu (dengan ayah). Lalu paman dari jalur ayah yang seayah

(وَأُولَى الْوِلَاتِ) أَيْ أَحَقُّ الْأُولَيَاءِ بِالنَّزَرِ وَيُجْعَلُ  
(الْأَبُ ثُمَّ الْجَدُّ أَبُو الْأَبِ) ثُمَّ أَبُوهُ وَهَذَا

وَيُقْدَمُ الْأَقْرَبُ مِنَ الْأَجَدَادِ عَلَى الْأَبْعَادِ

(ثُمَّ الْأَخُ لِلْأَبِ وَالْأُمِّ) وَلَوْ عَبَرَ بِالشَّفَقِ  
لَكَانَ أَخْسَرَ

(ثُمَّ ابْنُ الْأَخِ لِلْأَبِ ثُمَّ ابْنُ الْأَخِ لِلْأَبِ وَالْأُمِّ)  
وَإِنْ سَفَلَ

(ثُمَّ ابْنُ الْأَخِ لِلْأَبِ) وَإِنْ سَفَلَ

(ثُمَّ الْعَمُ الشَّفَقِيُّ ثُمَّ الْعَمُ لِلْأَبِ

(dengan ayah).

Kemudian anak laki-lakinya, maksudnya anak laki-laki masing-masing dari keduanya walaupun hingga ke bawah sesuai dengan urutan di atas.

Sehingga anak laki-laki paman yang seayah seibu lebih didahulukan dari pada anak laki-laki paman yang seayah.

Jika ahli ashabah dari jalur nasab sudah tidak ada, maka yang berhak menikahkan adalah majikan laki-laki yang telah memerdekaannya.

Kemudian ahli ashabah majikan tersebut sesuai dengan urutan di dalam masalah warisan.

Adapun majikan wanita yang telah memerdekaan ketika ia masih hidup, maka yang berhak menikahkan wanita yang telah ia merdekaan adalah orang yang berhak menikahkan majikan tersebut sesuai dengan urutan yang telah dijelaskan di dalam urutan wali dari jalur nasab.

Jika majikan wanita yang telah memerdekaan tersebut telah meninggal dunia, maka yang menikahkan wanita yang telah dimerdekaan olehnya adalah orang yang mendapat waris *wala'* dari majikan wanita tersebut, kemudian anak laki-lakinya, lalu cucu laki-laki dari anak laki-lakinya.

Kemudian seorang hakim berhak menikahkan ketika wali dari jalur nasab dan *wala'* sudah tidak ada.

## Lamaran

Kemudian mushannif beranjak menjelaskan permasalahan *khitbah* (melamar). Lafadz "al khitbah" dengan terbaca kasrah huruf kha'nya.

Khitbah adalah permintaan seorang laki-laki yang melamar seorang wanita untuk menikah.

Mushannif berkata, "tidak diperkenankan melamar

(ثُمَّ ابْنُهُ) أَيْ ابْنُ كُلِّ مِنْهُمَا وَإِنْ سَفْلَ عَلَى هَذَا التَّرْتِيبِ

فَيُقَدَّمُ ابْنُ الْعَمِ الشَّقِيقُ عَلَى ابْنِ الْعَمِ لِلْأَبِ .

(فَإِذَا عُدِمَتِ الْعَصَبَاتِ) مِنَ النَّسَبِ (فَالْمُؤْلَى الْمُعْتَقُ) الْذَّكْرُ

(ثُمَّ عَصَبَاتُهُ) عَلَى تَرْتِيبِ الْأَرْثِ

أَمَّا الْمَوْلَاهُ الْمُعْتَقَةُ إِذَا كَانَتْ حَيَّةً فَيُرَوَّجُ عَيْنِقَهَا مِنْ يُرَوِّجُ الْمُعْتَقَةَ بِالْتَّرْتِيبِ السَّابِقِ فِي أُولَيَاءِ النَّسَبِ

فَإِذَا مَاتَتِ الْمُعْتَقَةُ رَوَّجَ عَيْنِقَهَا مِنْ لَهُ الْوُلَاءُ عَلَى الْمُعْتَقَةِ ثُمَّ ابْنُهُ ثُمَّ ابْنُ ابْنِهِ

(ثُمَّ الْحَاكِمُ) يُرَوِّجُ عِنْدَ فَقْدِ الْأُولَيَاءِ مِنَ النَّسَبِ وَالْوُلَاءِ

ثُمَّ شَرَعَ الْمُصَنِّفُ فِي بَيَانِ الْخِطْبَةِ بِكَسْرِ الْخَاءِ

وَهِيَ التَّمَاسُ الْخَاطِبِ مِنَ الْمُخْطُوبَةِ الْكَاحِ

فَقَالَ (وَلَا يَجُوزُ أَنْ يُصَرِّحَ بِخِطْبَةٍ مُعْتَدَدَةً)

وَالْتَّصْرِيفُ مَا يَقْطَعُ بِالرَّغْبَةِ فِي النِّكَاحِ  
كَفْوَلَهُ لِلْمُعْنَدَةِ "أَرِيدُ نِكَاحًا"

(وَبِجُوزٍ) إِنْ لَمْ تَكُنِ الْمُعْنَدَةُ عَنْ طَلاقِ  
رَجْعِيٍّ (أَنْ يُعَرِّضَ لَهَا) بِالْخَطْبَةِ  
(وَيَنْكِحُهَا بَعْدَ اِنْقِضَاءِ عِدَّهَا)

وَالْتَّعْرِيضُ مَا لَا يَقْطَعُ بِالرَّغْبَةِ فِي النِّكَاحِ  
بَلْ يَحْتَمِلُهَا كَفْوِلُ الْخَاطِبِ لِلْمَرْأَةِ "رَبِّ  
رَاغِبٍ فِيهِ"

أَمَّا الْمَرْأَةُ الْخَلِيلَةُ مِنْ مَوَانِعِ النِّكَاحِ وَعَنْ  
خَطْبَةِ سَابِقَةٍ فَيَجُوزُ خَطْبُهَا تَعْرِيضًا  
وَتَصْرِيفًا

(وَالِّسَاءُ عَلَى ضَرَبِينِ ثَيَّبَاتٍ وَأَبْكَارٍ)

وَالثَّيْبُ مِنْ زَالْتِ بِكَارَتُهَا بِوَطْءٍ حَلَالٍ أَوْ  
حَرَامٍ وَالْبِكْرُ عَكْسُهَا

(فَالْبِكْرُ يَجُوزُ لِلْأَبْ وَالْجَدِّ) عِنْدَ عَدَمِ الْأَبِ  
أَصْلًا أَوْ عَدَمِ الْهَلْيَةِ (إِجْبَارُهَا) أَيْ الْبِكْرِ  
(عَلَى النِّكَاحِ) إِنْ وَجَدَتْ شُرُوطَ الْإِجْبَارِ

يُكَوِّنُ الزَّوْجَةَ غَيْرَ مَوْطُوَّةَ بِقُبْلٍ وَأَنْ  
تُزْوَجَ بِكُفْءٍ بِمَهْرٍ مِثْلِهَا مِنْ نَفْدِ الْأَبِ

wanita yang sedang menjalankan iddah wafat, talak *ba'in* dan talak *roj'i*, dengan bahasa *sharih* (terang-terangan).

*Sharih* adalah bahasa yang secara tegas menunjukkan keinginan untuk meminang, seperti ucapan seorang laki-laki pada wanita yang menjalankan iddah, "aku ingin menikahi kamu."

Jika seorang wanita yang sedang iddah namun bukan iddah talak *raj'i*, maka diperkenankan melamarnya dengan *ta'ridl* (bahasa sindiran), dan menikahinya setelah iddahnya selesai.

*Ta'ridl* adalah ungkapan yang tidak secara tegas menunjukkan keinginan untuk menikahinya akan tetapi hanya *ihtimal* (mirip-mirip) saja, seperti ungkapan seorang lelaki yang ingin melamar pada seorang wanita, "banyak sekali laki-laki yang menyukaimu."

Sedangkan wanita yang terbebas dari hal-hal yang mencegah untuk menikah dan sebelumnya tidak ada yang melamar, maka diperkenankan melamarnya dengan bahasa sindiran dan bahasa terang-terangan.

## Pembagian Wanita

Wanita terbagi menjadi dua, wanita-wanita janda dan perawan.

Wanita janda adalah wanita yang keperawannya telah hilang sebab *wathi'* yang halal atau haram. Sedangkan wanita perawan adalah sebaliknya.

Bagi seorang ayah dan kakek -ketika sama sekali tidak ada ayah atau ayahnya tidak bisa menjadi wali-diperkenankan meng-*ijbar* (memaksa) anak perawannya untuk menikah, jika memang memenuhi syarat-syarat *ijbar*.

Yaitu calon mempelai wanita belum pernah diwathi' vaginanya, dan dinikahkan dengan lelaki sepadan dengan mas kawin standar wanita tersebut yang diambilkan dari mata uang daerah setempat.

Sedangkan wanita janda tidak diperkenankan bagi

(وَالثَّيْبُ لَا يَجُوزُ) لَوْلِهَا (تَزْوِيجُهَا إِلَّا

بَعْدَ بُلُوغِهَا وَإِذْنِهَا) نُطْقًا لَا سُكُوتًا.

walinya menikahkan kecuali setelah wanita tersebut baligh dan memberi izin dengan ucapan tidak dengan diam saja.

## BAB WANITA-WANITA MAHRAM

(Fasal) wanita-wanita yang diharamkan, maksudnya yang diharamkan untuk dinikahi dengan dalil Nash (Al Qur'an) ada empat belas.

Di dalam sebagian redaksi menggunakan ungkapan, "arba'ata 'asyara."

### Mahram Jalur Nasab

Yaitu tujuh wanita sebab nasab. Mereka adalah ibu walaupun hingga ke atas. Dan anak perempuan walaupun hingga ke bawah.

Adapun anak wanita yang dihasilkan dari sperma zinanya seorang laki-laki, maka bagi laki-laki tersebut dihalalkan menikahinya menurut pendapat al ashah, akan tetapi hukumnya makruh.

Baik wanita yang dizinai atas keinginan sendiri ataupun tidak.

Sedangkan bagi seorang wanita maka tidak dihalalkan menikah dengan anaknya dari hasil zina.

-yang ketiga- saudara perempuan, baik seayah seibu, seayah saja atau seibu saja.

-yang ke empat- bibik dari jalur ibu, baik secara hakikat atau dengan perantara seperti bibiknya ayah atau bibiknya ibu.

-yang ke lima- bibik dari jalur ayah, baik secara hakikat atau dengan perantara seperti bibiknya ayah dari jalur ayah.

-yang ke enam- putrinya saudara laki-laki dan cucu-cucu perempuannya dari anak laki-laki atau perempuan.

-yang ke tujuh- putrinya saudara perempuan dan cucu-cucu perempuannya dari anak laki-laki atau perempuan.

(فَصْلٌ وَالْمُحَرَّمَاتُ) أَيِ الْمُحَرَّمُ نِكَاحُهُنَّ  
بِالنَّصِّ أَرْبَعَ عَشْرَةً

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ أَرْبَعَةَ عَشَرَ

(سَبْعٌ بِالنَّسَبِ وَهُنَّ الْأُمُّ وَإِنْ عَلِتْ وَالْبِنْثُ  
وَإِنْ سَفَلَتْ)

أَمَّا الْمَخْلُوقَةُ مِنْ مَاءِ زَنَّا سَخْصٍ فَتَحِلُّ لَهُ  
عَلَى الْأَصْحَاحِ لَكِنْ مَعَ الْكَرَاهَةِ

وَسَوَاءٌ كَانَتِ الْمَرْزِيُّ بِهَا مُطَاوِعَةً أَوْ لَا

وَأَمَّا الْمَرْأَةُ فَلَا يَحِلُّ لَهَا وَلَدُهَا مِنَ الزَّنَّا

(وَالْأَخْتُ) شَيْقِيَّةٌ كَانَتْ أَوْ لَأْبٍ أَوْ لَامٍ

(وَالْخَالَةُ) حَقِيقَةٌ أَوْ بِتَوْسُطٍ كَخَالَةِ الْأَبِ أَوْ  
الْأُمِّ

(وَالْعَمَّةُ) حَقِيقَةٌ أَوْ بِتَوْسُطٍ كَعَمَّةِ الْأَبِ

(وَبِنْتُ الْأَخِ) وَبَنَاتٍ أُولَادُهَا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ  
أُنْثَى

(وَبِنْتُ الْأَخِ) وَبَنَاتٍ أُولَادُهَا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ  
أُنْثَى

## Mahram Jalur Radla'

Mushannif meng-athafkan pada perkataan beliau di depan, "tujuh", ungkapan beliau di sini, "dan dua wanita, maksudnya wanita-wanita mahram berdasarkan Nash Al Qur'an adalah dua wanita sebab radla'.

Mereka adalah ibu yang menyusui dan saudara wanita dari radla'.

Mushannif hanya menyebutkan dua wanita tersebut karena yang disebutkan di dalam Nash Al Qur'an hanya dua itu saja.

Jika tidak demikian, maka tujuh wanita yang diharamkan sebab nasab juga diharamkan sebab radla' sebagaimana yang akan ditegaskan di dalam ungkapan matan.

## Mahram Jalur Pernikahan

Dan wanita-wanita mahram berdasarkan Nash Al Qur'an adalah empat wanita sebab pernikahan.

Mereka adalah ibunya istri walaupun ibunya yang seatas, baik dari jalur nasab atau radla'. Baik suami sempat jima' dengan si istri ataupun tidak.

-yang kedua dan ketiga- *rabibah* (anak tiri), maksudnya putrinya sang istri ketika sang suami sempat melakukan jima' dengan ibunya rabibah tersebut. Dan istrinya ayah, walaupun ayah seatasnya.

-yang ke empat- istrinya anak laki-laki walaupun hingga ke bawah.

## Wanita Yang Hanya Haram Dikumpulkan

Wanita-wanita yang telah dijelaskan di atas adalah wanita yang haram dinikah untuk selamanya.

Dan ada satu wanita yang haram dinikah namun tidak untuk selamanya akan tetapi dari sisi tidak boleh dikumpulkan saja.

وَعَطَفَ الْمُصَنِّفُ عَلَى قَوْلِهِ سَيِّقًا سَبَعْ قَوْلَهُ هُنَّا (وَاثْتَانٌ) أَيِ الْمُحَرَّمَاتُ بِالنَّصْ اثْتَانٌ (بِالرَّضَاعِ)

وَهُمَا (الْأُمُّ الْمُرْضِعَةُ وَالْأُخْتُ مِنْ الرَّضَاعِ)

وَإِنَّمَا اقْتَصَرَ الْمُصَنِّفُ عَلَى اثْتَيْنِ لِلنَّصِ عَلَيْهِمَا فِي الْأَيْةِ

وَإِلَّا فَالسَّبَعُ الْمُحَرَّمَةُ بِالنَّسَبِ تَحْرُمُ بِالرَّضَاعِ أَيْضًا كَمَا سَيِّقَتِي النَّصْرِيْخُ بِهِ بِمَا فِي كَلَامِ الْمُتَّنِّ).

(وَ) الْمُحَرَّمَاتُ بِالنَّصِ (أَرْبَعٌ بِالْمُصَاهَرَةِ)

وَهِيَ (أُمُّ الزَّوْجَةِ) وَإِنْ عَلِّتْ أُمُّهَا سَوَاءً مِنْ نَسَبٍ أَوْ رَضَاعٍ سَوَاءً وَقَعَ دُخُولُ الزَّوْجِ بِالزَّوْجَةِ أُمًّا لَا

(وَالرَّبِّيْبَةِ) أَيْ بِنْتُ الزَّوْجَةِ (إِذَا دَخَلَ بِالْأُمِّ وَزَوْجَةُ الْأَبِ) وَإِنْ عَلَّ

(وَزَوْجَةُ الْأَبِينِ) وَإِنْ سَفْلَ

وَالْمُحَرَّمَاتُ السَّابِقَةُ حُرْمَتْهَا عَلَى التَّابِيْدِ

(وَ وَاحِدَةُ) حُرْمَتْهَا لَا عَلَى التَّابِيْدِ بِلْ (مِنْ جِهَةِ الْجَمْعِ) فَقَطْ

(وَهِيَ أُخْتُ الرَّوْجَةِ)

Dia adalah saudara perempuannya istri.

Sehingga bagi seorang laki-laki tidak diperkenankan mengumpulkan -dalam pernikahan- antara seorang wanita dengan saudara wanitanya sekaligus, baik yang seayah atau seibu, atau di antara dua wanita tersebut terdapat hubungan nasab atau radla', walaupun saudara perempuan wanita yang dinikah itu rela untuk dimadu / dikumpulkan.

Seorang laki-laki juga tidak diperkenankan mengumpulkan antara seorang wanita dengan bibik wanita tersebut dari jalur ayah, dan antara seorang wanita dengan bibiknya dari jalur ibu.

Sehingga, jika seorang laki-laki mengumpulkan antara wanita-wanita yang haram dikumpulkan dengan satu akad untuk menikahi keduanya, maka akad nikah keduanya batal.

Atau tidak mengumpulkan keduanya dalam satu akad akan tetapi menikahi keduanya secara berurutan, maka akad nikah yang kedua batal jika memang diketahui secara pasti wanita yang diakad terlebih dahulu.

Sehingga, jika tidak diketahui, maka akad nikah keduanya menjadi batal.

Jika akad wanita yang pertama diketahui namun kemudian lupa yang mana, maka laki-laki tersebut dilarang mendekati keduanya.

Dua wanita yang haram dikumpulkan dalam satu pernikahan, maka juga haram dikumpulkan di dalam wathi' dengan *milku yamin* (kepemilikan budak).

Begitu juga haram jika salah satunya menjadi istri dan yang lainnya dimiliki sebagai budak.

Jika ia telah mewathi' salah satu dari dua budak wanita yang ia miliki -yang haram untuk dikumpulkan-, maka budak yang satunya haram untuk diwathi', kecuali budak wanita yang pertama telah haram baginya

فَلَا يَجْمَعُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ أَخْتِهَا مِنْ أَبٍ أَوْ أَمْ أَوْ بَيْنَهُمَا نَسْبٌ أَوْ رَضَاعٌ وَلَوْ رَضِيَتْ أَخْتُهَا بِالْجَمْعِ .

(وَلَا يَجْمَعُ) أَيْضًا (بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمْتِهَا وَلَا بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَحَالْتِهَا)

فَإِنْ جَمَعَ الشَّخْصُ بَيْنَ مَنْ حَرُمَ الْجَمْعَ بَيْنَهُمَا بِعَقْدٍ وَاحِدٍ نَكَحْهُمَا فِيهِ بَطَلَ نِكَاحُهُمَا

أَوْ لَمْ يَجْمَعْ بَيْنَهُمَا بَلْ نَكَحْهُمَا مُرَتَّبًا فَالثَّانِي هُوَ الْبَاطِلُ إِنْ عِلِمْتِ السَّابِقَةُ

فَإِنْ جُهِلَ بَطَلَ نِكَاحُهُمَا

وَإِنْ عِلِمْتِ السَّابِقَةَ ثُمَّ نُسِيَتْ مُنْعَ مِنْهُمَا

وَمَنْ حَرُمَ جَمْعُهُمَا بِنِكَاحٍ حَرُمَ جَمْعُهُمَا أَيْضًا فِي الْوَطِءِ بِمَلِكِ الْيَمِينِ

وَكَذَا لَوْ كَانَتْ إِحْدَاهُمَا زَوْجَةً وَالْأُخْرَى مَمْلُوكَةً

فَإِنْ وَطِئَ وَاحِدَةً مِنْ الْمَمْلُوكَتَيْنِ حَرُمَتِ الْأُخْرَى حَتَّى يَحْرُمُ الْأُولَى بِطَرْبِقٍ مِنَ الْطُّرُقِ كَبِيْعَهَا أَوْ تَرْوِيْجَهَا

dengan salah satu jalan seperti menjual atau menikahkannya dengan orang lain.

Mushannif memberi isyarah pada batasan secara umum dengan ungkapan beliau,

وَأَشَارَ لِضَابِطٍ كُلَّيْ بِقُولِهِ.  
(وَيَحْرُمُ مِنَ الرَّضَاعِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ)

Wanita-wanita yang haram dari jalur nasab juga haram dari jalur radla'.

وَسَبَقَ أَنَّ الَّذِي يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ سَبْعُ فَيَحْرُمُ بِالرَّضَاعِ تِلْكَ السَّبْعَ أَيْضًا

Telah dijelaskan bahwa sesungguhnya wanita yang haram dari jalur nasab ada tujuh orang, maka tujuh orang tersebut juga haram dari jalur radla'.

## BAB AIB-AIB NIKAH

Kemudian mushannif beranjak menjelaskan tentang aib-aib nikah yang menetapkan hak *khiyar* di dalam nikah. Beliau berkata,

### Aib-Aib Istri

Seorang wanita, maksudnya seorang istri berhak untuk dipulangkan ke keluarganya sebab lima aib.

Yang pertama sebab gila, baik gilanya terus menerus atau terputus, bisa diobati ataupun tidak.

Mengecualikan penyakit epilepsi, maka tidak ada hak *khiyar* merusak nikah sebab penyakit tersebut walaupun tidak bisa disembuhkan, hal ini berbeda dengan pendapat imam al Mutawalli.

Yang kedua sebab wujudnya *judzam*, dengan menggunakan huruf dzal yang diberi titik satu di atas.

Judzam adalah penyakit yang membuat anggota badan berwarna merah, lalu menghitam, kemudian terputus-putus dan rontok.

Yang ketiga sebab wujudnya *barash*.

*Barash* adalah warna putih pada kulit yang bisa menghilangkan darah yang terdapat pada kulit dan

ثُمَّ شَرَعَ فِي عُيُوبِ النِّكَاحِ الْمُثِنَّةِ لِلْخِيَارِ  
فِيهِ فَقَالَ

(وَتُرَدُّ الْمَرْأَةُ) أَيِ الزَّوْجَةُ (بِخَمْسَةِ عُيُوبٍ)

أَحَدُهَا (بِالْجُنُونِ) سَوَاءً أَطْبَقَ أَوْ نَقَطَّعَ قَبْلَ الْعِلاَجِ أَوْ لَا

فَخَرَجَ الْإِغْمَاءُ فَلَا يَثْبُتُ بِهِ الْخِيَارُ فِي  
فَسْخِ النِّكَاحِ وَلَوْ دَامَ خَلَافًا لِلْمُتَوَلِّيِّ.

(وَ ثَانِيَهَا بُؤْجُودُ (الْجُذَامِ) بِذَالِ مُعَجمَةٍ

وَهُوَ عَلَةٌ يَحْمِرُ مِنْهَا الْعُضُنُ ثُمَّ يَسْوُدُ ثُمَّ  
يَنَقْطُعُ ثُمَّ يَتَّسَاثِرُ

(وَ التَّالِثُ بُؤْجُودُ (الْبَرَصِ)

وَهُوَ بَيَاضٌ فِي الْجِلْدِ يُدْهِبُ دَمَ الْجِلْدِ وَمَا  
تَحْتَهُ مِنَ الْحُمْ

daging yang berada di bawahnya.

Sehingga mengecualikan panu. Yaitu penyakit yang merubah warna kulit namun tidak sampai menghilangkan darahnya, sehingga tidak ada hak *khiyar* sebab panu.

Yang ke empat sebab wujudnya *rataq*. *Rataq* adalah tersumbatnya tempat jima' sebab tumbuhnya daging di bagian tersebut.

Yang ke lima sebab wujudnya *qarn*. *Qarn* adalah tersumbatnya bagian tempat jima' sebab tulang yang tumbuh di bagian tersebut.

Hal-hal selain aib-aib ini seperti bau mulut dan bau badan, maka tidak bisa menetapkan hak *khiyar* untuk merusah nikah.

### Aib-Aib Suami

Seorang laki-laki, maksudnya seorang suami juga berhak dipulangkan sebab memiliki lima aib.

Yaitu sebab gila, *judzam* dan *barash*. Makna semuanya telah dijelaskan.

Dan sebab wujudnya *jabb*. *Jabb* adalah terputusnya penis seluruhnya atau sebagian saja dan yang tersisa tidak sampai seukuran *hasyafah*.

Jika yang tersisa seukuran *hasyafah* atau lebih, maka tidak ada hak *khiyar*.

Dan sebab wujudnya '*unnah*'. '*unnah*', dengan terbaca dalamnya huruf 'ainnya, adalah ketidakmampuan seorang suami untuk melakukan jima' di bagian vaginaistrinya karena kekuatan kejantanannya hilang sebab lemahnya birahi di dalam hatinya atau lemah alat vitalnya.

Di dalam aib-aib tersebut disyaratkan harus melapor pada seorang qadli.

فَخَرَجَ الْبَهْقُ وَهُوَ مَا يُغَيِّرُ الْجَلْدَ مِنْ عَيْنِ  
إِذْهَابِ دَمَهِ فَلَا يَبْثُثُ بِهِ الْخِيَارُ

(ف) الرَّابِعُ بِوُجُودِ (الرَّتْق) وَهُوَ انسِدَادُ  
مَحَلِ الْجِمَاعِ بِلَحْمِ

(ف) الْخَامِسُ بِوُجُودِ (الْقَرْنِ) وَهُوَ انسِدَادُ  
مَحَلِ الْجِمَاعِ بِعَظْمِ

وَمَا عَدَا هَذِهِ الْعِيُوبِ كَالْبُخْرُ وَالصَّنَانُ لَا  
يَبْثُثُ بِهِ الْخِيَارُ.

(و) بِرَدُ الرَّجُلِ) أَيْضًا أَيِ الرَّزْوَجُ (بِخَمْسَةِ  
عِيُوبِ

بِالْجُنُونِ وَالْجُذَامِ وَالْبَرَصِ) وَسَبَقَ مَعْنَاهَا

(و) بِوُجُودِ (الْجَبِ) وَهُوَ قَطْعُ الذَّكَرِ كُلَّهِ  
أَوْ بَعْضِهِ وَالْبَاقِي مِنْهُ دُونَ الْحَشْفَةِ

فَإِنْ بَقَى قَدْرُهَا فَأَكْثَرُ فَلَا خِيَارٌ

(و) بِوُجُودِ (الْعُنَّةِ) وَهِيَ بِضمِّ الْعَيْنِ عَجْزُ  
الرَّزْوَجِ عَنِ الْوَطْءِ فِي الْفَبْلِ لِسُقُوطِ الْفُوْرَةِ  
الْمَأْسِرَةِ لِضُعْفِ فِي قَلْبِهِ أَوْ أَلْتِهِ

وَيُشْتَرِطُ فِي الْعِيُوبِ الْمَذُكُورَةِ الرَّفْعُ فِيهَا  
إِلَى الْقَاضِيِّ

وَلَا يُفْرِدُ الرُّوْجَانُ بِالثَّرَاضِيِّ بِالْفَسْخِ فِيهَا  
كَمَا يَقْضِيُهُ كَلَامُ الْمَأْوَرْدِيِّ وَغَيْرُهُ لِكُنْ  
ظَاهِرُ النَّصِّ خَلَفُهُ

Bagi pasangan suami istri tidak boleh melakukan *fasakh* nikah sebab aib-aib tersebut dengan dasar saling rela sebagaimana indikasi dari keterangan imam al Mawardi dan yang lain. Akan tetapi dhahir nasnya imam asy Syafi'i bertentangan dengan keterangan al Mawardi.

## BAB MAS KAWIN

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum mas kawin.

Lafadz "shadaq" dengan terbaca fathah huruf shadnya adalah bacaan yang lebih fasih daripada dibaca kasrah, dan dicetak dari lafadz "ash shadq" dengan terbaca fathah huruf shadnya. Dan ash shadq adalah nama sesuatu yang sangat keras.

Dan secara syara', shadaq adalah nama harta yang wajib diberikan oleh seorang laki-laki sebab nikah, wathi' syubhat atau meninggal dunia.

Disunnahkan menyebutkan mas kawin di dalam akad nikah, walaupun pernikahan seorang budaknya majikan dengan budak wanitanya majikan tersebut.

Sudah dianggap cukup menyebutkan mas kawin berupa apapun, akan tetapi disunnahkan mas kawinnya tidak kurang dari sepuluh dirham dan tidak lebih dari lima ratus dirham murni.

Dengan ungkapannya, "disunnahkan", mushannif memberikan isyarah bahwa boleh melakukan akad nikah tanpa menyebutkan mas kawin, dan hukumnya memang demikian.

### At Tafwidl (Memasrahkan)

Sehingga, jika di dalam akad nikah tidak disebutkan mas kawinnya, maka hukum akad nikah tersebut sah. Dan inilah yang dimaksud dengan *at tafwidl* (memasrahkan).

*Tafwidl* adakalanya dari mempelai wanita yang sudah baligh dan rasyid, seperti ucapan wanita tersebut pada walinya, "nikahkanlah aku dengan tanpa mas kawin", atau

(فَصُلُّ) فِي أَحْكَامِ الصَّدَاقِ

وَهُوَ بِفَتْحِ الصَّادِ أَفْصَحُ مِنْ كَسْرِهَا مُشْتَقٌ  
مِنَ الصَّدَقِ بِفَتْحِ الصَّادِ وَهُوَ اسْمٌ لِشَدِيدِ  
الصَّلْبِ

وَشَرْعًا اسْمٌ لِمَالٍ وَاجِبٍ عَلَى الرَّجُلِ  
بِنَكَاحٍ أَوْ وَطْءٍ شُبُهٍ أَوْ مَوْتٍ

(وَيُسْتَحْبِطُ تَسْمِيَةُ الْمَهْرِ) فِي عَقْدِ (النِّكَاحِ)  
وَلُوْ فِي نِكَاحٍ عَبْدِ السَّيِّدِ أُمَّةَ

وَيَكُفِي تَسْمِيَةُ أَيِّ شَيْءٍ كَانَ وَلَكِنْ يُسْنَ  
عَدَمُ النَّفْصِ عَنْ عَشَرَةِ دَرَاهِمٍ وَعَدَمُ  
الرِّيَادَةِ عَلَى حَمْسِ مِائَةِ دِرْهَمٍ خَالِصَةٍ

وَأَشَعَرَ بِقَوْلِهِ يُسْتَحْبِطُ بِجَوازِ إِخْلَاءِ النِّكَاحِ  
عَنِ الْمَهْرِ وَهُوَ كَذَلِكَ

(فَإِنْ لَمْ يُسَمِّ) فِي عَقْدِ النِّكَاحِ مَهْرٌ (صَحَّ  
الْعَدْ) وَهَذَا مَعْنَى التَّقْوِيْضِ

وَيَصْدُرُ تَارِةً مِنَ الرُّؤْجَةِ الْبَالَغَةِ الرَّشِيدَةِ  
كَقُولُهَا لِوَلِيْهَا رَوْجِنِيِّ بِلَا مَهْرٍ أَوْ عَلَى أَنْ  
لَا مَهْرٌ لَيْ فَيُرْوِجُهَا الْوَلِيُّ وَيَنْفِي الْمَهْرَ أَوْ

"dengan tanpa mas kawin yang akan aku miliki", kemudian sang wali menikahkannya dan mentiadakan mas kawin atau diam tidak mengucapkan mas kawin.

Begitu juga seandainya majikan budak wanita berkata pada seseorang, "aku nikahkan engkau dengan budak wanitaku", dan sang majikan mentiadakan mas kawin atau diam tidak menyebutkannya.

### Konsekwensi *Tafwidl*

Ketika *tafwidl* telah sah, maka mas kawin menjadi wajib / tetap dalam permasalahan ini sebab tiga perkara.

Tiga perkara tersebut adalah sang suami memastikan mas kawin yang akan ia berikan dan sang istri setuju dengan mas kawin yang telah ditetapkan oleh sang suami.

Atau seorang hakim memastikan mas kawin yang dibebankan terhadap sang suami. Dan yang dipastikan oleh seorang hakim pada sang suami adalah *mahar mitsil*.

Dan disyaratkan hakim harus mengetahui ukuran *mahar mitsil* tersebut.

Tidak disyaratkan adanya persetujuan dari kedua mempelai terhadap apa yang telah ditentukan oleh seorang hakim.

Atau sang suami telah menjima' sang istri, maksudnya istri yang telah *tafwidl* sebelum ada ketentuan dari sang suami tersebut atau seorang hakim. Sehingga bagi sang istri berhak memiliki *mahar mitsil* sebab jima' tersebut.

*Mahar mitsil* yang dijadikan ukuran adalah *mahar mitsil* saat akad nikah menurut pendapat al ashah.

Jika salah satu dari suami istri meninggal dunia sebelum ada kepastian ukuran mas kawinnya dan sebelum terjadi jima', maka sang suami wajib memberikan *mahar mitsil* menurut pendapat al adlhar.

Yang dikehendaki dengan *mahar mitsil* adalah ukuran mas kawin yang disetujui / disukai oleh wanita yang

وَكَذَا لَوْ قَالَ سَيِّدُ الْأُمَّةِ لِشَخْصٍ رَوْجَانِكَ أَمْتَيْ وَنَفَى الْمَهْرَ أَوْ سَكَتَ.

وَهِيَ (أَنْ يُفَرِّضَهُ الرَّوْجُ) عَلَى نَفْسِهِ وَتَرْضَى الرَّوْجَةُ بِمَا فَرَضَهُ

(أَوْ يُفَرِّضُهُ الْحَاكِمُ) عَلَى الرَّوْجِ وَيَكُونُ الْمُفَرُّضُ عَلَيْهِ مَهْرُ الْمِثْلِ

وَيُشْرَطُ عِلْمُ الْفَاقِدِ بِقَدْرِهِ

أَمَّا رِضَا الرَّوْجَينِ بِمَا يُفَرِّضُهُ فَلَا يُشْرَطُ

(أَوْ يَدْخُلُ) أَيِ الرَّوْجُ (بِهَا) أَيِ الرَّوْجَةُ الْمُفَوْضَةُ قَبْلَ فَرْضِ مِنِ الرَّوْجِ أَوِ الْحَاكِمِ (فَيَجِبُ) لَهَا (مَهْرُ الْمِثْلِ) بِنَفْسِ الدُّخُولِ

وَيُعْتَبَرُ هَذَا الْمَهْرُ بِحَالِ الْعَقْدِ فِي الْأَصْحَاحِ

وَإِنْ مَاتَ أَحَدُ الرَّوْجَينِ قَبْلَ فَرْضِهِ وَطَءِهِ وَجَبَ مَهْرُ مِثْلِهِ فِي الْأَظْهَرِ

وَالْمُرَادُ بِمَهْرِ الْمِثْلِ قَدْرُ مَا يُزْغَبُ بِهِ فِي مِثْلِهَا عَادَةً

selevel dengan istri tersebut secara adatnya.

## Ukuran Mas Kawin

Tidak ada batasan tertentu di dalam ukuran minimal mas kawin. Dan juga tidak ada batasan tertentu di dalam ukuran maksimal mas kawin.

Bahkan batasan dalam hal itu adalah, sesungguhnya setiap sesuatu yang sah dijadikan sebagai *tsaman*, baik berupa benda atau manfaat, maka sah dijadikan sebagai mas kawin.

Namun telah dijelaskan bahwa sesungguhnya mas kawin yang disunnahkan adalah tidak kurang dari sepuluh dirham dan tidak lebih dari lima ratus dirham.

Bagi seorang laki-laki diperkenankan menikahi seorang wanita dengan mas kawin berupa manfaat yang diketahui/maklum, seperti mengajari Al Qur'an pada wanita tersebut.

## Hukum Mas Kawin

Sepuluh dari mas kawin menjadi gugur sebab terjadi talak sebelum melakukan jima'.

Sedangkan talak yang terjadi setelah jima' walaupun satu kali saja, maka seluruh mas kawin berhak diberikan pada sang istri, walaupun jima' yang dilakukan hukumnya haram seperti sang suami menjima' istrinya saat sang istri melakukan ihram atau saat haid.

Sebagaimana keterangan didepan bahwa seluruh mas kawin wajib diberikan pada sang istri sebab salah satu dari suami istri meninggal dunia. Dan mas kawin belum wajib sebab telah berduaan dengan sang istri menurut qaul jadid.

Ketika seorang istri yang merdeka bunuh diri sebelum sang suami berhubungan intim dengannya, maka mas kawin wanita tersebut tidak gugur.

Berbeda dengan permasalahan ketika seorang istri

(ولَيْسَ لِأَقْلَى الصَّدَاقِ) حَدٌّ مُعَيْنٌ فِي قَلْةٍ  
(وَلَا أَكْثَرُهُ حَدٌّ) مُعَيْنٌ فِي الْكَثْرَةِ

بِلِ الضَّابِطِ فِي ذَلِكَ أَنَّ كُلَّ شَيْءٍ صَحٌّ  
جَعْلُهُ ثَمَنًا مِنْ عَيْنٍ أَوْ مَنْفَعَةٍ صَحٌّ جَعْلُهُ  
صَدَاقًا

وَسَبَقَ أَنَّ الْمُسْتَحِبَ عَدَمُ النَّفْصِ عَنْ  
عَشْرَةِ دَرَاهِمٍ وَعَدَمُ الرِّيَادَةِ عَلَى خَمْسِ  
مَائَةِ دِرْهَمٍ

(وَيَحُوزُ أَنْ يَنْزَوِجَهَا عَلَى مَنْفَعَةٍ مَعْلُومَةٍ)  
كَتَلِيلِهَا الْقُرْآنَ

(وَيَسْقُطُ بِالظَّلَاقِ قَبْلَ الدُّخُولِ نَصْفُ  
الْمَهْرِ)

أَمَا بَعْدَ الدُّخُولِ وَلَوْ مَرَّةً وَاحِدَةً فَيَجِبُ كُلُّ  
الْمَهْرِ وَلَوْ كَانَ الدُّخُولُ حَرَامًا كَوْطُءَ  
الرَّوْجِ رَوْجَتَهُ حَالٌ إِحْرَامَهَا أَوْ حَيْضُهَا

وَيَجِبُ كُلُّ الْمَهْرِ كَمَا سَبَقَ بِمُوْتِ أَحَدِ  
الرَّوْجِيْنَ لَا بِخَلْوَةِ الرَّوْجِ بِهَا فِي الْجَدِيدِ

وَإِذَا قَتَلَتِ الْحُرَّةُ نَفْسَهَا قَبْلَ الدُّخُولِ بِهَا لَا  
يَسْقُطُ مَهْرُهَا

بِخَلَافِ مَا لَوْ قَتَلَتِ الْأَمْمَةُ نَفْسَهَا أَوْ قَتَلَهَا

سَيْدُهَا قَبْلَ الدُّخُولِ فَإِنَّهُ يَسْقُطُ مَهْرُهَا .

budak wanita yang melakukan bunuh diri atau dibunuh oleh majikannya sendiri sebelum sang suami melakukan jima' dengannya, maka sesungguhnya mas kawinnya menjadi gugur.

## BAB WALIMAH / RESEPSI

(Fasal) melakukan resepsi pernikahan hukumnya disunnahkan.

Yang dikehendaki dengan walimah adalah jamuan untuk pernikahan.

Imam asy Syafi'i berkata, "walimah mencakup segala bentuk undangan karena baru saja mengalami kebahagian."

Minimal walimah yang diadakan oleh orang kaya adalah menyembelih satu ekor kambing. Dan bagi orang miskin adalah jamuan yang mampu ia sajikan.

Macam-macam walimah banyak dan disebutkan di dalam kitab-kitab yang panjang keterangannya.

### Memenuhi Undangan Walimah

Memenuhi undangan resepsi pernikahan hukumnya adalah wajib, maksudnya fardlu 'ain menurut pendapat al ashah. Dan tidak wajib memakan hidangannya menurut pendapat al ashah.

Adapun memenuhi undangan walimah-walimah selain resepsi pernikahan, maka hukumnya tidak fardlu 'ain akan tetapi hukumnya adalah sunnah.

Memenuhi undangan walimatul 'urs itu hanya wajib atau walimah yang lain hukumnya sunnah dengan syarat orang yang mengundang tidak hanya mengundang orang-orang kaya saja, akan tetapi mengundang orang-orang kaya sekaligus orang-orang fakir.

Dan dengan syarat mereka diundang pada hari pertama.

Sehingga, jika seseorang mengadakan resepsi selama

(فصل) وَالْوَلِيمَةُ عَلَى الْعَرْسِ مُسْتَحْبٌ

وَالْمُرَادُ بِهَا طَعَامٌ يُشَكَّدُ لِلْعَرْسِ

وَقَالَ الشَّافِعِيُّ تَصْدِيقُ الْوَلِيمَةِ عَلَى كُلِّ دَعْوَةٍ لِحَادِثٍ سُرُورٍ

وَأَقْلَمُهَا لِمُكْثِرٍ شَاهٌ وَلِمُقْلٍ مَا تَيسَّرَ

وَأَنْواعُهَا كَثِيرَةٌ مَذْكُورَةٌ فِي الْمُطَوَّلَاتِ

(وَالْإِجَابَةُ إِلَيْهَا) أَيْ وَلِيمَةُ الْعَرْسِ (وَاجِبَةُ) أَيْ فَرْضٌ عَيْنٌ فِي الْأَصَحِّ وَلَا يَجُبُ الْأَكْلُ مِنْهَا فِي الْأَصَحِّ

أَمَّا الْإِجَابَةُ لِغَيْرِ وَلِيمَةِ الْعَرْسِ مِنْ بَقِيَّةِ الْوَلَائِمِ فَلَيْسَ فَرْضٌ عَيْنٌ بَلْ هِيَ سُنَّةُ

وَإِنَّمَا تَجِبُ الْإِجَابَةُ لِوَلِيمَةِ الْعَرْسِ أَوْ ثَسْنَ لِغَيْرِهَا بِشَرْطٍ أَنْ لَا يُخْصَّ الدَّاعِيُّ الْأَغْنِيَاءُ بِالْدَّعْوَةِ بَلْ يَدْعُوهُمْ وَالْفُقَرَاءُ

وَأَنْ يَدْعُوهُمْ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ

فَإِنْ أُولَمْ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ لَمْ تَجِبِ الْإِجَابَةُ فِي

اللَّيْلَةِ الثَّالِثُ الْيَوْمُ الثَّانِي بَلْ شَتَّاحٌ وَثُكْرَهُ فِي الْيَوْمِ

tiga hari, maka hukumnya tidak wajib datang di hari yang kedua bahkan hukumnya hanya sunnah, dan makruh datang di hari yang ketiga.

Untuk syarat-syarat yang lain dijelaskan di dalam kitab-kitab yang lebih luas keterangannya.

Ungkapan mushannif, "kecuali ada udzur", maksudnya ada sesuatu yang menghalangi untuk menghadiri resepsi.

Seperti di tempat acara ada orang yang bisa menyakiti orang yang diundang, atau tidak layak baginya untuk bergabung dengannya.

وَبَقِيَّةُ الشُّرُوطِ مَذْكُورَةٌ فِي الْمُطَوَّلَاتِ

وَقَوْلُهُ (إِلَّا مِنْ عُذْرٍ) أَيْ مَانِعٌ مِنَ الْإِجَابَةِ  
لِلْوَلِيمَةِ

كَانْ يَكُونَ فِي مَوْضِعِ الدَّعْوَةِ مَنْ يَتَدَدِّى بِهِ  
الْمَدْعُوُّ أَوْ لَا تَلِيقُ بِهِ مُجَالِسُهُ

## BAB MENGGILIR ISTRI DAN NUSUZ

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum *qasm* (menggilir) dan *nusuz* (purik : jawa).

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ الْفَسِيمِ وَالنُّسُوزِ

وَالْأَوَّلُ مِنْ جِهَةِ الرَّزْوَجِ وَالثَّانِي مِنْ جِهَةِ  
الرَّزْوَجَةِ

Yang pertama adalah dari suami dan yang kedua dari istri.

وَمَعْنَى نُسُوزٍ هَا ارْتِفَاعُهَا عَنْ أَدَاءِ الْحَقِّ  
الْوَاجِبِ عَلَيْهَا

Ketika seorang laki-laki memiliki dua istri atau lebih, maka bagi dia tidak wajib menggilir diantara kedua atau beberapa istrinya.

فَإِكْثَرُ لَا يَجِبُ عَلَيْهِ الْفَسِيمُ بَيْنَهُمَا أَوْ بَيْنَهُنَّ

Sehingga, seandainya dia berpaling dari istri-istrinya atau istri satu-satunya, dengan tidak berada di sisi mereka atau di sisi satu istrinya tersebut, maka dia tidak berdosa.

حَتَّى لَوْ أَعْرَضَ عَنْهُنَّ أَوْ عَنِ الْوَاحِدَةِ فَلَمْ  
يَبْتَعِثْ عِنْدَهُنَّ أَوْ عِنْدَهَا لَمْ يَأْتِمْ

Akan tetapi disunnahkan baginya untuk tidak mengosongkan jadwal menginap di sisi mereka, begitu juga di sisi istri satu-satunya. Dengan artian ia berada di sisi mereka atau di sisi istrinya tersebut.

وَلَكِنْ يُسْتَحْبِطُ أَنْ لَا يُعْطِلُهُنَّ مِنِ الْمُبِيتِ  
وَلَا الْوَاحِدَةَ أَيْضًا بِأَنْ يَبْتَيِتْ عِنْدَهُنَّ أَوْ

Minimal empat hari sekali berada bersama dengan satu orang istri.

عِنْدَهَا كُلَّ  
أَرْبَعِ لَيَالٍ عَنْ لَيَالٍ



## Hukum Adil di Dalam Menggilir Istri

menyetarakan giliran di antara istri-istri hukumnya wajib bagi sang suami.

Sama rata adakalanya dipandang dari tempat dan adakalanya dipandang dari waktunya.

Adapun ditinjau dari sisi tempat, maka hukumnya haram mengumpulkan dua orang istri atau lebih didalam satu rumah kecuali mereka rela.

Adapun dari sisi waktu, maka bagi suami yang tidak menjadi seorang penjaga (bekerja) di malam hari, maka inti giliran yang harus dia lakukan adalah di waktu malam, sedangkan untuk siangnya mengikut pada waktu malam.

Dan bagi suami yang menjadi penjaga di malam hari, maka inti giliran yang harus ia lakukan adalah waktu siang, sedangkan untuk waktu malamnya hanya mengikut pada waktu siang tersebut.

### Tidak Boleh Melanggar Giliran

Bagi seorang suami tidak diperkenankan berkunjung di malam hari pada istri yang tidak mendapat giliran tanpa ada hajat.

Jika berkunjungnya karena ada hajat seperti menjenguk istrinya yang sakit dan sesamanya, maka ia tidak dilarang untuk masuk pada istri tersebut.

Dan ketika masuknya karena ada hajat, jika ia berada di sana dalam waktu yang cukup lama, maka wajib mengqadla' seukuran waktu berdiamnya dari giliran istri yang telah ia kunjungi.

Sehingga, jika ia sempat melakukan jima' dengan istri yang ia kunjungi -yang bukan gilirannya-, maka wajib mengqadla' masa jima'nya, bukan melakukan jima'nya, kecuali jika waktunya sangat pendek, maka tidak wajib untuk diqadla'i.

### Ketika Hendak Bepergian

(وَالنِّسْوَيْةُ فِي الْقُسْمِ بَيْنَ الزَّوْجَاتِ وَاجْبَةٌ)  
وَتُعْتَبَرُ النِّسْوَيْةُ بِالْمَكَانِ ثَارَةً وَبِالْزَّمَانِ  
أُخْرَى

أَمَّا الْمَكَانُ فَيُحِرِّمُ الْجَمْعُ بَيْنَ الزَّوْجَيْنِ  
فَأَكْثَرُ مِنْ مَسْكِنٍ وَاحِدٍ إِلَّا بِالرِّضَا

وَأَمَّا الزَّمَانُ فَمَنْ لَمْ يَكُنْ حَارِسًا فَعِمَادُ  
الْقُسْمِ فِي حَقِّهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ تَبَعَ لَهُ

وَمَنْ كَانَ حَارِسًا فَعِمَادُ الْقُسْمِ فِي حَقِّهِ  
النَّهَارُ وَاللَّيْلُ تَبَعَ لَهُ.

(وَلَا يَدْخُلُ) الرَّوْجُ لَيْلًا (عَلَى عَيْنِ  
الْمَفْسُومِ لَهَا لِغَيْرِ حَاجَةٍ)

فَإِنْ كَانَ لِحَاجَةٍ كَعِيَادَةٍ وَنَحْوُهَا لَمْ يُمْنَعْ  
مِن الدُّخُولِ

وَجِئْنَاهُ إِنْ طَالْ مُكْثُهُ قَضَى مِنْ نَوْبَةٍ  
الْمَدْخُولُ عَلَيْهَا مِثْلُ مُكْثُهِ

فَإِنْ جَامَعَ قَضَى زَمْنَ الْجَمَاعِ لَا نَفْسَ  
الْجَمَاعِ إِلَّا أَنْ يَقْصُرْ زَمْنُهُ فَلَا يَقْضِيهِ

(وَإِذَا أَرَادَ) مَنْ فِي عِصْمَتِهِ زَوْجَاتٌ  
السَّفَرَ أَقْرَعَ بَيْنُهُنَّ وَخَرَجَ) أَيْ سَافَرَ  
بِالَّتِي تَخْرُجُ لَهَا الْفُرْعَةَ)

Ketika seorang laki-laki yang memiliki beberapa istri ingin bepergian, maka ia harus mengundi di antara istrinya. Dan ia melakukan perjalanan bersama istri yang mendapatkan undian.

Dan bagi suami yang melakukan perjalanan tidak wajib menqadla' lamanya masa perjalanan pada para istrinya yang tidak diajak bepergian / yang ditinggal di rumah.

Jika ia sampai di tempat tujuan dan muqim di sana, dengan artian ia niat muqim yang bisa merubah status musafirnya di awal pemberangkatan, ketika sampai di tempat tujuan atau sebelum sampai, maka ia wajib mengqadla'i waktu muqimnya, jika istri yang menyertainya dalam perjalanan juga muqim bersamanya sebagai mana keterangan yang disampaikan oleh imam al Mawardi. Jika tidak demikian, maka tidak wajib mengqadla'i.

Adapun waktu perjalanan pulang setelah muqimnya tersebut, maka bagi suami tidak wajib untuk mengqadla'inya.

## Pengantin Baru

Ketika seorang suami menikahi wanita yang baru, maka ia wajib mengistimewakannya, walaupun istrinya adalah budak wanita, dan ia memiliki istri lama.

Suami harus menginap di sisi istri barunya tersebut selama tujuh malam berturut-turut, jika istri barunya tersebut masih perawan, dan tidak wajib mengqadla' untuk istri-istri yang lain.

Dan mengkhususkan pada istri barunya tersebut dengan tiga malam berturut-turut, jika istri barunya tersebut sudah janda.

Sehingga, seandainya sang suami memisah malam-malam tersebut dengan tidur semalam di sisi sang istri baru, dan semalam tidur di masjid semisal, maka semua itu tidak dianggap.

وَلَا يَقْضِي الرَّوْجُ الْمُسَافِرُ لِلْمُتَخَلِّفَاتِ مُدَّةً  
سَفَرِهِ ذِهَابًا

فَإِنْ وَصَلَ مَقْصِدُهُ وَصَارَ مُقْيِمًا بِأَنْ نَوَى  
إِقَامَةً مُؤَثِّرَةً أَوْ أَوْ سَفَرَهُ أَوْ عِنْدَ وَصُولِ  
مَقْصِدِهِ أَوْ قَبْلَ وَصُولِهِ قَضَى مُدَّةَ الإِقَامَةِ  
إِنْ سَاكَنَ الْمَصْحُوبَةَ مَعَهُ فِي السَّفَرِ كَمَا  
قَالَهُ الْمَأْوِرِدِيُّ وَإِلَّا لَمْ يَقْضِ

أَمَّا مُدَّةُ الرُّجُوعِ فَلَا يَجِدُ عَلَى الرَّوْجِ  
قَضَاؤُهَا بَعْدَ إِقَامَتِهِ .

(وَإِذَا تَرَوَجَ) الرَّوْجُ (جَدِيدَةً خَصَّهَا) حَتَّمًا  
وَلَوْ كَانَتْ أَمَّةً وَكَانَ عِنْدَ الرَّوْجِ غَيْرُ  
الْجَدِيدَةِ

وَهُوَ يَبْيَثُ عِنْدَهَا (سِبْعَ لَيَالٍ) مُتَوَالِيَاتٍ  
(إِنْ كَانَتْ) تِلْكَ الْجَدِيدَةُ (بِكُرَاءً) وَلَا يَقْضِي  
لِلْبِاقِيَاتِ

(وَ) خَصَّهَا (بِثَلَاثٍ) مُتَوَالِيَةٍ (إِنْ كَانَتْ)  
تِلْكَ الْجَدِيدَةُ (تَيَيْنًا)

فَلَوْ فَرَقَ الْلَّيَالِيَ بِتَوْمِهِ لَيْلَةً عِنْدَ الْجَدِيدَةِ  
وَلَيْلَةً فِي مَسْجِدٍ مُثَلًا لَمْ يُحْسَبْ ذَلِكَ

بِلْ يُؤْفَنِي الْجَدِيدَةَ حَقَّهَا مُتَوَالِيَا وَيَقْضِي مَا  
فَرَّقَهُ لِلْبَاقِيَاتِ.

Bahkan sang suami harus memenuhi hak istri barunya secara berturut-turut, dan mengqadla'i malam-malam yang telah ia pisah-pisah untuk istri-istri yang lain.

## Nusuz / Purik

Ketika sang suami khawatir istrinya nusuz, dalam sebagian redaksi dengan ungkapan, "ketika nampak bahwa sang istri nusuz", maka suami berhak memberi nasihat dengan tanpa memukul dan tanpa diam tidak menyapanya.

Seperti ucapannya pada sang istri, "*takutlah engkau pada Allah di dalam hak yang wajib bagimu untukku. Dan ketahuilah sesungguhnya nusuz bisa menggugurkan kewajiban nafkah dan menggilir.*"

Mencela suami bukanlah termasuk nusuz, namun dengan hal itu sang istri berhak diberi pengajaran sopan santun oleh suami menurut pendapat al ashah, dan ia tidak perlu melaporkannya pada seorang qadli.

Jika setelah dinasihati ia tetap nusuz, maka sang suami mendiamkannya di tempat tidurnya, sehingga ia tidak menemaninya di tempat tidur.

Mendiamkan tidak menyapanya dengan ucapan hukumnya haram dalam waktu lebih dari tiga hari.

Imam an Nawawi berkata di dalam kitab ar Raudlah, "*sesungguhnya hukum haram tersebut adalah di dalam permasalahan tidak menyapa tanpa ada udzur syar'i. Jika tidak demikian, maka hukumnya tidak haram lebih dari tiga hari.*"

Jika sang istri tetap saja nusuz dengan berulang kali melakukannya, maka sang suami berhak tidak menyapa dan memukulnya dengan model pukulan mendidik pada sang istri.

Dan jika pukulan tersebut menyebabkan kerusakan / luka / kematian, maka wajib bagi suami untuk mengganti rugi.

Sebab nusuz, giliran dan nafkah bagi sang istri menjadi gugur.

(وَإِذَا حَافَ الرَّزْوَجُ (شُسُورُ الْمَرْأَةِ) وَفِي  
بَعْضِ النُّسُخِ وَإِذَا بَانَ شُسُورُ الْمَرْأَةِ أَيْ  
ظَهَرَ (وَعَظَهَا) رَوْجُهَا بِلَا ضَرْبٍ وَلَا  
هَجْرٍ لَهَا

كَفَوْلَهِ لَهَا "اَتَقْنَى اللَّهُ فِي الْحَقِّ الْوَاجِبِ لِي  
عَلَيْكَ وَاعْلَمْيَ أَنَّ الشُّسُورَ مُسْقَطٌ لِلنَّفَقَةِ  
وَالْقُسْنِ"

وَلَيْسَ الشَّتْمُ لِلرَّزْوَجِ مِنَ الشُّسُورِ بِلْ تَسْتَحِقُ  
بِهِ التَّلَبِيبُ مِنَ الرَّزْوَجِ فِي الْأَصْحَاحِ وَلَا  
يَرْفَعُهَا إِلَى الْقَاضِيِّ

(فَإِنْ أَبْتُ) بَعْدَ الْوَغْطِ (إِلَّا الشُّسُورُ  
هَجْرَهَا) فِي مَضْجِعِهَا وَهُوَ فِرَاشُهَا فَلَا  
يُضَاجِعُهَا فِيهِ  
وَهُجْرَانُهَا بِالْكَلَامِ حَرَامٌ فِيمَا زَادَ عَلَى  
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

وَقَالَ فِي الرَّوْضَةِ أَنَّهُ فِي الْهَجْرِ بِعِينِ  
عُذْرٍ شَرْعِيٍّ وَإِلَّا فَلَا تَحْرُمُ الْرِّيَادَةَ عَلَى  
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

(فَإِنْ أَفْضَى إِلَى التَّلَفِ وَجَبَ الْعَرْمُ  
(هَجْرَهَا وَضَرَبَهَا) ضَرْبٌ تَلَبِيبٌ لَهَا

وَإِنْ أَفْضَى إِلَى التَّلَفِ وَجَبَ الْعَرْمُ

(وَيَسْقُطُ بِالشُّسُورِ قَسْمُهَا وَنَفَقَتُهَا).

## BAB KHULU'

(Fasal) menjelaskan beberapa hukum khulu'.

Lafadz "al khul'u" dengan terbaca dlammah huruf kha'nya yang diberi titik satu di atas, adalah lafadz yang tercetak dari lafadz "al khal'u" dengan terbaca fathah huruf kha'nya. Dan lafadz "al khal'u" bermakna mencopot.

Secara syara', khul'u adalah perceraian dengan menggunakan 'iwadl (imbalan) yang maqsud (layak untuk diinginkan).

Maka mengecualikan khulu' dengan 'iwadl berupa darah dan sesamanya.

### Syarat Khulu'

Khulu' hukumnya sah dengan menggunakan 'iwadl yang ma'lum dan mampu diserahkan.

Sehingga, jika khulu' menggunakan 'iwadl yang tidak ma'lum seperti seorang suami melakukan khulu' pada istrinya dengan 'iwadl berupa pakaian yang tidak ditentukan, maka sang istri tertalak *ba'in* dengan memberikan ganti *mahar mitsil*.

### Konsekwensi Khulu'

Dengan khulu' yang sah, maka seorang wanita berhak atas dirinya sendiri. Dan sang suami tidak bisa *ruju'* pada wanita tersebut, baik 'iwadl yang digunakan sah ataupun tidak.

Dan ungkapan mushannif, "kecuali dengan akad nikah yang baru" tidak tercantum di kebanyakan redaksi.

Khulu' boleh dilakukan saat sang istri dalam keadaan suci dan dalam keadaan haidl, dan khulu' yang dilakukan ini tidaklah haram.

Wanita yang telah dikhulu' tidak bisa ditalak. Berbeda dengan istri yang tertalak *raj'i*, maka bisa untuk ditalak.

فَصَلْ فِي أَحْكَامِ الْخُلُعِ  
وَهُوَ بِضَمِّ الْخَاءِ الْمُعْجَمَةِ مُشْتَقٌ مِنَ الْخُلُعِ  
بِفَتْحِهَا وَهُوَ النَّزَغُ

وَشَرْعًا فُرْقَةٌ بِعَوْضٍ مَقْسُودٍ

فَخَرَجَ الْخُلُعُ عَلَى دَمٍ وَنَحْوِهَا

(وَالْخُلُعُ جَائزٌ عَلَى عَوْضٍ مَعْلُومٍ) مَقْدُورٌ  
عَلَى شَسْلِيمِهِ

فَإِنْ كَانَ عَلَى عَوْضٍ مَجْهُولٍ كَانَ خَالِعَهَا  
عَلَى ثُوبٍ غَيْرِ مُعَيَّنٍ بِأَنَّهُ بِمَهْرِ الْمِثْلِ

(وَالْخُلُعُ الصَّحِيحُ (تَمْلِكُ بِهِ الْمَرْأَةُ نَفْسَهَا  
وَلَا رَجْعَةُ لَهُ) أَيِ الرَّزْوَجُ (عَلَيْهِ) سَوَاءً  
كَانَ الْعَوْضُ صَحِيحًا أَوْ لَا

وَقُوْلَهُ (إِلَّا بِنِكَاحٍ جَدِيدٍ) سَاقِطٌ فِي أَكْثَرِ  
السُّنْخِ

(وَيَجُوزُ الْخُلُعُ فِي الطَّهْرِ وَفِي الْحَيْضِ)  
وَلَا يَكُونُ حَرَاماً

(وَلَا يَلْحُقُ الْمُخْتَلِعَةُ الطَّلاقُ) بِخَلَافِ  
الرَّجِعِيَّةِ قَيْلَحَهَا.

# BAB TALAK

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum talak.

Talak secara bahasa adalah melepas ikatan. Dan secara syara' adalah nama perbuatan untuk melepas ikatan pernikahan.

Untuk terlaksananya talak, maka disyaratkan harus dilakukan oleh suami yang mukallaf dan atas kemauan sendiri.

Sedangkan orang yang sedang mabuk, maka talak yang dilakukannya tetap sah karena sebagai hukuman baginya.

## Macam-Macam Talak

Talak ada dua macam, talak *sharih* dan *kinayah*.

Talak *sharih* adalah talak menggunakan bahasa yang tidak mungkin diarahkan pada selain talak.

Sedangkan talak *kinayah* adalah talak menggunakan bahasa yang memungkinkan diarahkan pada selain talak.

Seandainya sang suami mengucapkan bahasa talak yang *sharih* dan dia berkata, “aku tidak menghendaki bahasa tersebut untuk mentalak”, maka kata-katanya ini tidak bisa diterima.

## Talak Sharih

Talak *sharih* ada tiga lafadz.

Yaitu lafadz “talak” dan lafadz-lafadz yang dicetak dari lafadz tersebut, seperti “saya mentalakmu”, “kamu orang yang tertalak”, dan “kamu orang yang ditalak.”

Lafadz “al firaq” dan lafadz “as sarah”, seperti “faraqtuki”, “wa anti mufaraqatun”, “sarahtuki”, dan “anti musarrahatun.”

Di antara bentuk kalimat talak yang *sharih* adalah *khulu'* yang disertai dengan penyebutan harta yang dijadikan

(فصلٌ فِي أَحْكَامِ الطَّلاقِ)

وَهُوَ لُغَةُ حَلِّ الْقَيْدِ وَشَرْعًا اسْمُ لِحْلٍ قَيْدٌ  
النِّكَاحِ

وَيُشْتَرِطُ لِنُفُوذِ التَّكْلِيفِ وَالْإِخْتِيَارِ

وَأَمَّا السَّكْرَانُ فَيُنْفَذُ طَلَاقُهُ عُقُوبَةً لَهُ

(وَالطَّلاقُ ضَرْبَانٌ صَرِيحٌ وَكَنَائِيَّةٌ)

فَالصَّرِيحُ مَا لَا يَحْتَمِلُ غَيْرَ الطَّلاقِ

وَالْكَنَائِيَّةُ مَا تَحْتَمِلُ غَيْرُهُ

وَلَوْ تَأْفَظَ الرَّوْجُ بِالصَّرِيحِ وَقَالَ لَمْ أَرْدِبِهِ  
الطَّلاقَ لَمْ يُقْبَلْ قَوْلُهُ .

(فَالصَّرِيحُ ثَلَاثَةُ الْفَاظُ  
الطَّلاقُ ) وَمَا اشْتُقَّ مِنْهُ كَطَافُكِ وَ أَنْتِ  
طَالِقٌ وَمُطْلَقَةٌ

(وَالْفِرَاقُ وَالسَّرَّاخُ ) كَفَارَ قُتْبَكِ وَ أَنْتِ  
مُفَارِقَةٌ وَسَرَّحْتُكِ وَ أَنْتِ مُسَرَّحَةٌ

وَمَنِ الصَّرِيحُ أَيْضًا الْخُلُعُ إِنْ ذُكِرَ الْمَالُ  
وَكَذَا الْمُفَادَاهُ

sebagai *iwadl*. Begitu juga lafadz "al mufadah (tebusan)."

Bentuk talak yang *sharih* tidak butuh pada niat.

Dikecualikan orang yang dipaksa melakukan talak, maka bentuk kalimat talak *sharih* yang ia lakukan menjadi bentuk talak *kinayah*. Jika ia niat menjatuhkan talak, maka jatuh talak. Dan jika tidak niat mentalak, maka tidak jatuh talak.

## Talak Kinayah

*Kinayah* adalah bentuk lafadz yang memungkinkan diarahkan pada talak dan juga pada selain talak, dan butuh pada niat.

Sehingga, jika lafadz *kinayah* tersebut diniati untuk menjatuhkan talak, maka jatuh talak. Dan jika tidak niat menjatuhkan talak, maka tidak jatuh talak.

Bentuk talak *kinayah* adalah seperti, "*anti bariyah khaliyah* (*engkau adalah wanita yang bebas dan sepi*)", "*susullah keluargamu*", dan bentuk-bentuk lain yang ada di dalam kitab-kitab yang lebih luas penjelasannya.

## Macam-Macam Wanita Dalam Talak

Wanita di dalam permasalahan talak ada dua macam :

Satu macam adalah wanita yang bila ditalak, maka talaknya bisa berstatus *sunnah* dan bisa berstatus *bid'ah*. Mereka adalah wanita-wanita yang memiliki (berusia) haidl.

Yang dikehendaki *mushannif* dengan talak *sunnah* adalah talak yang diperbolehkan, sedangkan talak *bid'ah* adalah talak yang haram.

Talak *sunnah* adalah talak yang dijatuhkan oleh sang suami pada istri saat masa suci yang belum dijima' pada masa suci tersebut.

Dan talak *bid'ah* adalah talak yang dijatuhkan oleh sang suami pada istri saat masa haidl atau masa suci namun sudah melakukan jima' pada masa suci tersebut.

(وَلَا يُفْتَنُ) صَرِيْحُ الطَّلاقِ إِلَى النِّيَةِ  
وَيُسْتَشْتَهِي الْمُكْرَهُ عَلَى الطَّلاقِ فَصَرِيْخُهُ  
كِنَائِيْهُ فِي حَقِّهِ إِنْ نَوَى وَقَعَ وَإِلَّا فَلَا

(وَالْكِنَائِيْهُ كُلُّ لَفْظٍ احْتَمَلَ الطَّلاقَ وَغَيْرُهُ  
وَيُفْتَنُ إِلَى النِّيَةِ)

فَإِنْ نَوَى بِالْكِنَائِيْهِ الطَّلاقَ وَقَعَ وَإِلَّا فَلَا

وَ كِنَائِيْهُ الطَّلاقِ كَانَتْ بِرَيْهَةً خَلِيَّةً الْحَقِّيْنِ  
بِأَهْلِكِ وَغَيْرِ ذَلِكِ مِمَّا هُوَ فِي الْمُطَوَّلَاتِ.

(وَالْإِسَاءَهُ فِيهِ) أَيِّ الطَّلاقِ (ضَرْبَانِ)

ضَرْبُهُ فِي طَلَاقِهِنَّ سُنَّةً وَبِدْعَةً وَهُنَّ  
ذَوَاتُ الْحَيْضِ)

وَأَرَادَ الْمُصَنَّفُ بِالسُّنْنَةِ الطَّلاقَ الْجَائزَ  
وَبِالْبِدْعَةِ الطَّلاقَ الْحَرَامَ

(فَالسُّنَّةُ أَنْ يُوقَعُ) الرَّوْجُ (الْطَّلاقُ فِي  
طَهْرٍ غَيْرِ مُجَامِعٍ فِيهِ)

وَالْبِدْعَةُ أَنْ يُوقَعُ) الرَّوْجُ (الْطَّلاقُ فِي  
الْحَيْضِ أَوْ فِي طَهْرٍ جَامِعَهَا فِيهِ)

وَضَرْبٌ لِّنِسَ فِي طَلاقِهِنَّ سُنَّةً وَلَا بِدْعَةً

وَهُنَّ أَرْبَعُ الصَّغِيرَةُ الْأَيْسَةُ) وَهِيَ الَّتِي  
انْقَطَعَ حِيْصُهَا (وَالْحَامِلُ وَالْمُخْتَلِعُ الَّتِي  
لَمْ يَدْخُلْ بِهَا) الرَّوْجُ

Dan satu macam lagi adalah wanita yang bila ditalak, maka talaknya tidak berstatus *sunnah* juga tidak berstatus *bid'ah*.

Mereka adalah empat wanita, yaitu wanita yang masih kecil, wanita *ayisah* yaitu wanita yang sudah tidak mengeluarkan darah haidl lagi, wanita hamil, wanita yang menerima *khulu'*, dan wanita yang belum dijima' oleh suaminya.

## Hukum-Hukum Talak

Dengan pertimbangan yang lain, talak terbagi menjadi talak wajib seperti talak yang dilakukan oleh suami yang sumpah *ila'*.

Talak *sunnah* seperti mentalak istri yang tidak beres kelakukannya seperti berbudi jelek.

Talak makruh seperti mentalak istri yang baik keadaannya.

Talak haram seperti talak *bid'ah* dan sudah dijelaskan di depan.

Imam al Haramain memberi isyarah pada bentuk talak *mubah* dengan contoh mentalak istri yang tidak dicintai oleh suaminya dan hati sang suami tidak rela memberi nafkah tanpa ada unsur bersenang-senang dengan istri tersebut.

## BAB HAK TALAK

(Fasal) menjelaskan hak talak suami yang merdeka, suami yang berupa budak dan permasalahan-permasalahan yang lain.

Suami yang merdeka memiliki hak talak tiga kali atas istrinya walaupun istrinya berstatus budak.

Dan suami yang berstatus budak hanya memiliki hak talak dua kali atas istrinya, baik istrinya berstatus merdeka ataupun budak.

وَيُنْقَسِمُ الطَّلاقُ بِاعْتِبَارِ آخَرَ إِلَى وَاجِبٍ  
كَطَلاقِ الْمُؤْلِي

وَمَنْدُوبٍ كَطَلاقِ امْرَأَةٍ غَيْرِ مُسْتَقِيمَةٍ  
الْحَالِ كَسَيْئَةِ الْخُلُقِ

وَمَكْرُورٍ كَطَلاقِ مُسْتَقِيمَةِ الْحَالِ

وَحَرَامٍ كَطَلاقِ الْبِدْعَةِ وَقَدْ سَبَقَ

وَأَشَارَ الْإِمَامُ لِلْطَّلاقِ الْمُبَاحِ بِطَلاقِ مَنْ لَا  
يَهْوَاهَا الرَّوْجُ وَلَا تَسْمَحُ نَفْسُهُ بِمُؤْتَهَا بِلَا  
اسْتِمْتَاعٍ بِهَا

(فَصْلٌ) فِي طَلاقِ الْحُرُّ وَالْعَبْدِ وَغَيْرِ ذَلِكَ

(وَيَمْلِكُ) الرَّوْجُ (الْحُرُّ) عَلَى رَوْجَتِهِ وَلُؤْ

كَانَتْ أَمَّةً (ثَلَاثَ تَطْلِيقَاتٍ)

وَ) يَمْلِكُ (الْعَبْدُ) عَلَيْهَا (تَطْلِيقَيْنِ) فَقَطْ حُرَّةً  
كَانَتِ الرَّوْجَةُ أَوْ أَمَّةً

Budak muba'adl, mukatab, dan budak mudabbar itu sama dengan budak yang murni.

### Istisna' (Mengecualikan) Dalam Talak

*Istisna'* dalam talak hukumnya sah ketika *istisna'* bersambung dengan talak yang diucapkan.

Maksudnya sang suami menyambung lafadz "mustasna" (yang dikecualikan) dengan lafadz "mustasna minhu" (yang diambil pengecualiannya) dengan bentuk penyambungan secara 'urf, dengan arti kedua lafadz tersebut dianggap satu perkataan secara 'urf.

Juga disyaratkan suami harus niat mengecualikan sebelum selesai mengucapkan kalimat talak.

Dan tidak cukup mengucapkan *pengecualian* tanpa disertai niat untuk mengecualikan.

Dan juga disyaratkan yang dikecualikan (*mustasna*) tidak menghabiskan jumlah yang diambil pengecualiannya (*mustasna minhu*).

Sehingga, jika menghabiskan seperti ucapan "engkau tertalak tiga kecuali tiga", maka pengecualian tersebut batal.

### Ta'liq (Penggantungan) Talak

Sah menta'liq talak dengan sifat dan syarat. Seperti kata-kata "jika engkau masuk rumah, maka engkau tertalak", maka sang istri menjadi tertalak ketika masuk rumah.

Talak tidak bisa jatuh kecuali terhadap istri.

Kalau demikian, maka talak tidak bisa jatuh -terhadap seorang wanita- sebelum menikah.

Sehingga tidak sah mentalak wanita lain -bukan istri- dengan bentuk talak secara langsug seperti ucapan seorang laki-laki pada wanita tersebut, "aku mentalakmu."

Dan juga tidak dengan bentuk talak yang digantungkan seperti ucapan seorang laki-laki pada wanita yang bukan

(وَيَصِحُّ الْإِسْتِثْنَاءُ فِي الطَّلاقِ إِذَا وَصَلَهُ بِهِ)

أيْ وَصَلَ الرَّوْجُ لِفُطِّ الْمُسْتَثْنَى بِالْمُسْتَثْنَى مِنْهُ اِتْصَالًا عُرْفِيًّا بِأَنْ يُعَدَّ بِالْعُرْفِ كَلَامًا وَاحِدًا

وَيُشْتَرِطُ أَيْضًا أَنْ يَبْرُوي الْإِسْتِثْنَاءُ قَبْلَ فَرَاغِ الْيَمِينِ

وَلَا يَكُونُ التَّلْفُظُ بِهِ مِنْ غَيْرِ نِيَةِ الْإِسْتِثْنَاءِ

وَيُشْتَرِطُ أَيْضًا عَدْمُ اسْتَغْرَاقِ الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ الْمُسْتَثْنَى

فَإِنْ اسْتَغْرَقَ كَانَتِ طَالِقٌ ثَلَاثًا إِلَّا ثَلَاثًا بَطَلَ الْإِسْتِثْنَاءُ .

(وَيَصِحُّ تَعْلِيقُهُ) أَيْ الطَّلاقُ (بِالصِّفَةِ وَالشُّرْطِ) كَإِنْ دَخَلْتِ الدَّارَ فَأَنْتِ طَالِقٌ فَنُطْلَقُ إِذَا دَخَلْتِ

(وَ) الطَّلاقُ لَا يَقْعُ إِلَّا عَلَى رَوْجِهِ

وَحِينَئِذٍ (لَا يَقْعُ الطَّلاقُ قَبْلَ الْكَاجِ)

فَلَا يَصِحُّ طَلاقُ الْأَجْنَبِيَّةِ تَجْبِيرًا كَقُولِهِ لَهَا طَلْقَتْكِ

وَلَا تَعْلِيقًا كَقُولِهِ لَهَا إِنْ تَرَوْ جُنْكِيَ فَأَنْتِ طَالِقٌ أَوْ إِنْ تَرَوْ جُنْ فُلَانَةً فَهِيَ طَالِقٌ .

istrinya, "jika aku menikah denganmu, maka engkau tertalak", atau "jika aku menikah dengan fulanah, maka ia tertalak."

## Orang-Orang Yang Tidak Sah Menjatuhkan Talak

Ada empat orang yang tidak bisa menjatuhkan talak, yaitu anak kecil, orang gila, yang semakna dengan orang gila adalah orang epilepsi.

Orang yang tidur dan orang yang dipaksa menjatuhkan talak, maksudnya dengan tanpa alasan yang benar.

Sehingga, jika pemaksaan tersebut di dasari dengan alasan yang benar, maka jatuh talak.

Bentuk pemaksaan dengan alasan yang benar seperti penjelasan sekelompok ulama', adalah pemaksaan talak yang dilakukan oleh seorang qadli terhadap suami yang melakukan sumpah *ila'* setelah melewati masa *ila'*.

(وَأَرْبَعٌ لَا يَقُولُ طَلَاقُهُمُ الصَّبِيُّ وَالْمَجْنُونُ  
وَفِي مَعْنَاهُ الْمُغْنَمِ عَلَيْهِ

(وَالثَّائِمُ وَالْمُكْرِهُ) أَيْ بِعَيْرِ حَقٍّ

فَإِنْ كَانَ بِحَقٍّ وَقَعَ

وَصُورَتُهُ كَمَا قَالَ جَمْعُ إِكْرَاهِ الْفَاضِلِيِّ  
لِلْمُؤْلِي بَعْدَ مُدَّةِ الْإِيْلَاءِ عَلَى الطَّلاقِ

## Syarat-Syarat Pemaksaan

Syarat ikrah / paksaan adalah kemampuan *al mukrih* (orang yang memaksa), dengan terbaca kasrah huruf ra'nya, untuk membuktikan ancamannya terhadap *al mukrah* (orang yang dipaksa), dengan terbaca fathah huruf ra'nya, baik dengan mengandalkan kekuasaan atau kekuatan.

Lemahnya *al mukrah* (orang yang dipaksa), dengan terbaca fathah huruf ra'nya, untuk melawan / menghentikan *al mukrih* (orang yang memaksa), dengan terbaca kasrah huruf ra'nya, baik dengan lari darinya, meminta tolong pada orang yang bisa menyelamatkannya, atau cara-cara sesamanya.

Dan *al mukrah* (orang yang dipaksa) mempunyai dugaan bahwa sesungguhnya jika ia tidak mau melakukan apa yang dipaksakan padanya, maka *al mukrih* (orang yang memaksa) akan membuktikan ancamannya.

Pemaksaan bisa hasil dengan ancaman pukulan keras, penjara, merusakkan harta atau sesamanya.

Ketika dari *al mukrah* (orang yang dipaksa) nampak ada *qarinah* (petunjuk) bahwa ia melakukan dengan keinginan sendiri, dengan contoh semisal seseorang dipaksa menjatuhkan talak tiga namun kemudian dia menjatuhkan talak satu, maka talak yang ia lakukan sah / jatuh.

Ketika ada orang mukallaf menggantungkan talak dengan sifat dan sifat tersebut baru wujud ketika orang tersebut tidak dalam keadaan mukallaf, maka sesungguhnya talak yang dita'līq dengan sifat tersebut menjadi jatuh.

Orang yang sedang mabuk ketika menjatuhkan talak, maka talaknya sah seperti penjelasan di depan.

## BAB TALAK RAJ'I

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum talak raj'i.

وَشَرْطُ الْإِكْرَاهِ قُدْرَةُ الْمُكْرَهِ بِكُسْرِ الرَّاءِ  
عَلَى تَحْقِيقِ مَا هَدَّ بِهِ الْمُكْرَهِ بِفَتْحِهَا  
بِوْلَاهِ أَوْ تَغلِبِ

وَعِجزُ الْمُكْرَهِ بِفَتْحِ الرَّاءِ عَنْ دَفْعِ الْمُكْرَهِ  
بِكُسْرِهَا بِهَرْبِ مِنْهُ أَوْ اسْتِغْاثَةِ بِمِنْ  
يُخْلِصُهُ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ

وَطَلْهَةُ اللَّهِ إِنْ امْتَنَعَ مِمَّا أَكْرَهَ عَلَيْهِ فَعَلَ مَا  
حَوَفَهُ بِهِ

وَيَحْصُلُ الْإِكْرَاهُ بِالْتَّحْوِيفِ بِضَرْبِ شَدِيدٍ  
أَوْ حَبْسٍ أَوْ إِثْلَافِ مَالٍ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ

وَإِذَا ظَهَرَ مِنَ الْمُكْرَهِ بِفَتْحِ الرَّاءِ قَرِئَةً  
إِحْتِيَارٍ بِإِنْ أَكْرَهَ شَخْصٌ عَلَى طَلاقِ ثَلَاثٍ  
فَطَلاقٌ وَاحِدَةٌ وَقَعَ الطَّلاقُ

وَإِذَا صَدَرَ تَعلِيقُ الطَّلاقِ بِصَفَةِ مِنْ مُكَفَّ  
وَوُجِدَتْ تِلْكَ الصَّفَةُ فِي غَيْرِ تَكْلِيفٍ فَإِنَّ  
الْطَّلاقَ الْمُعْلَقَ بِهَا يَقْعُ

وَالسَّكْرَانُ يَنْفُذُ طَلاقَهُ كَمَا سَبَقَ

(فصل) في أحكام الرجعة

بِفَتْحِ الرَّاءِ وَحُكْيَ كَسْرُهَا وَهِيَ لُغَةُ الْمَرْأَةِ  
مِنَ الرُّجُوعِ

Lafadz "ar raj'ah" dengan terbaca fathah huruf ra'nya. Ada keterangan bahwa ra'nya terbaca kasrah. Raj'ah secara bahasa adalah kembali satu kali.

Dan secara syara' adalah mengembalikan istri pada ikatan pernikahan saat masih menjalankan 'iddah talak selain talak ba'in dengan cara tertentu.

Dengan bahasa "talak" mengecualikan *wathi syubhat* dan *dhibhar*. Karena sesungguhnya halalnya melakukan *wathi* dalam kedua permasalahan tersebut setelah hilangnya sesuatu yang mencegah kehalalannya tidak bisa disebut ruju'.

Ketika seseorang mentalak istrinya satu atau dua kali, maka bagi dia diperkenankan ruju' tanpa seizin sang istri selama masa 'iddahnya belum habis.

### Cara Ruju'

Ruju' yang dilakukan oleh orang yang bisa bicara sudah bisa hasil dengan menggunakan kata-kata, di antaranya adalah "raja'tuki (aku meruju'mu)" dan lafadz lafadz yang ditasrif dari lafadz "raj'ah."

Menurut pendapat al ashah sesungguhnya ucapan *al murtaji'* (suami yang ruju'), "*aku mengembalikanmu pada nikahku*" dan, "*aku menahanmu pada nikahku*" adalah dua bentuk kalimat ruju' yang *shariyah*.

-menurut al ashah- Sesungguhnya ucapan *al murtaji'*, "*aku menikahimu*", atau, "*aku menikahimu*" adalah dua bentuk kalimat ruju' yang *kinayah*.

### Syarat Orang Yang Ruju'

Syarat *al murtaji'*, jika ia tidak dalam keadaan ihram, adalah orang yang sah melakukan akad nikah sendiri.

Kalau demikian maka ruju'nya orang yang mabuk hukumnya sah.

Tidak sah ruju'nya orang murtad, anak kecil dan orang

وَشَرْعًا رَدُّ الزَّوْجَةِ إِلَى النِّكَاحِ فِي عَدَّةٍ  
طَلَاقٌ غَيْرُ بَائِنٍ عَلَى وَجْهٍ مَخْصُوصٍ

وَخَرَاجٌ بِطَلَاقٍ وَطَءُ الشُّبْهَةِ وَالظِّهَارِ فَإِنَّ  
اسْتِبَاخَةَ الْوَطْعِ فِيهِمَا بَعْدَ زَوَالِ الْمَانِعِ لَا  
تُسَمَّى رَجْعَةً

(وَإِذَا طَلَقَ) شَخْصٌ (امْرَأَتُهُ وَاحِدَةً أَوْ  
اثْتَنِينَ فَلَهُ) بِغَيْرِ إِذْنِهَا (مُرَاجَعَتُهَا مَا لَمْ  
تَنْقُضْ عِذْنَهَا)

وَتَحْصُلُ الرَّجْعَةُ مِنَ النَّاطِقِ بِالْفَاظِ مِنْهَا  
رَاجَعْتُكِ وَمَا تَصَرَّفَ مِنْهَا

وَالْأَصَحُّ إِنَّ قَوْلَ الْمُرْتَجِعِ "رَدَّتِكِ  
لِنِكَاحِنِ" وَ "أَمْسَكْتِكِ عَلَيْهِ" صَرِيْحَانِ فِي  
الرَّجْعَةِ

وَإِنَّ قَوْلَهُ "تَزَوَّجْتِكِ" أَوْ "نَكْحَتِكِ" كِنَائِيَانِ

وَشَرْطُ الْمُرْتَجِعِ إِنْ لَمْ يَكُنْ مُحْرِمًا أَهْلِيَّةً  
النِّكَاحِ بِنَفْسِهِ

وَحِينَئِذٍ فَتَصِحُّ رَجْعَةُ السَّكْرَانِ

لَا رَجْعَةُ الْمُرْتَدِ وَلَا رَجْعَةُ الصَّبَّيِّ

وَالْمَجْنُونُ لَا نَ كُلُّ مِنْهُمْ لَيْسَ أَهْلًا لِلنِّكَاحِ  
بِنَفْسِهِ  
بِخِلَافِ السَّيْفِيَّةِ وَالْعَبْدِ فَرَجَعْتُهُمَا صَحِيحَةً  
مِنْ غَيْرِ إِذْنِ الْوَلِيِّ وَالسَّيْدِ  
وَالسَّيْدِ.

gila. Karena sesungguhnya masing-masing dari mereka bukan orang yang sah melakukan akad nikah sendiri.

Berbeda dengan orang yang safih dan budak. Maka ruju' yang dilakukan keduanya sah tanpa ada izin dari wali dan majikannya.

Walaupun awal pernikahan keduanya membutuhkan / tergantung pada izin wali dan majikannya.

Jika 'iddah wanita yang tertalak raj'i telah selesai, maka bagi sang suami halal menikahinya dengan akad nikah yang baru.

Dan setelah akad nikah yang baru tersebut, maka sang istri hidup bersama suaminya dengan memiliki hak talak yang masih tersisa. Baik wanita tersebut sempat menikah dengan laki-laki lain ataupun tidak.

### Talak Ba'in Kubra

Jika suami mentalak sang istri dengan talak tiga, jika memang sang suami berstatus merdeka, atau talak dua jika sang suami berstatus budak, baik menjatuhkan sebelum melakukan jima' atau setelahnya, maka wanita tersebut tidak halal bagi sang suami kecuali setelah wujudnya lima syarat.

Yang pertama, 'iddah wanita tersebut dari suami yang telah mentalak itu telah habis.

Yang kedua, wanita tersebut telah dinikahkan dengan laki-laki lain, dengan akad nikah yang sah.

Yang ketiga, suami yang lain tersebut telah men-*dukhul* dan menjima'nya.

Yaitu suami yang lain tersebut memasukkan *hasyafah* atau seukuran *hasyafah* orang yang *hasyafah*-nya terpotong pada bagian vagina sang wanita, tidak pada duburnya.

Dengan syarat penisnya harus *intisyar* (berdiri), dan orang yang memasukkan alat vitalnya termasuk orang yang memungkinkan melakukan jima', bukan anak

(فَإِنْ اقْضَيْتُ عِدَّهُمَا) أَيِ الرَّجُعِيَّةِ (حَلَّ  
لَهُ) أَيِ رَوْجُهَا (نَكَاحُهَا بِعَدِ جَدِيدٍ

وَتَكُونُ مَعَهُ) بَعْدَ الْعُدُودِ (عَلَى مَا بَقَيَ مِنَ  
الطَّلاقِ) سَوَاءً اتَّصَلَتْ بِرَوْجٍ غَيْرِهِ أَمْ لَا

(فَإِنْ طَلَقَهَا) رَوْجُهَا (ثَلَاثًا) إِنْ كَانَ حُرًّا  
أَوْ طَلْقَيْنِ إِنْ كَانَ عَبْدًا قَبْلَ الدُّخُولِ أَوْ  
بَعْدَهُ لَمْ تَحِلْ لَهُ إِلَّا بَعْدَ وُجُودِ خَمْسَ  
شَرَائِطَ)

أَحُدُهَا (أَنْقِضَاءُ عِدَّهَا مِنْهُ) أَيِ الْمُطْلَقِ.

(وَ) الثَّانِي (تَرْوِيجُهَا بِغَيْرِهِ) تَرْوِيجًا  
صَحِيقًا

(وَ) الثَّالِثُ (دُخُولُهُ) أَيِ الْغَيْرِ (بِهَا  
وَإِصَابَتُهُ)

بِأَنْ يُولَجَ حَشَقَةً أَوْ قَدْرَهَا مِنْ مَفْطُوحِهَا  
بِقُبْلِ الْمَرْأَةِ لَا بِدُبُرِهَا

بِشَرْطِ الْإِنْتِشَارِ فِي الذَّكَرِ وَكُونِ الْمُولَجِ  
مِنْ يُمْكِنُ جَمَاعَهُ لَا طِفَلًا

kecil.

Yang ke empat, wanita tersebut telah tertalak ba'in dari suami yang lain itu.

(و) الرَّابِعُ (بَيْنُوَنَّهَا مِنْهُ) أَيِ الْغَيْرُ

Yang kelima, 'iddahnya dari suami yang lain tersebut telah selesai.

(و) الْخَامِسُ (انْقِضَاءُ عِدَّتِهَا مِنْهُ).

## BAB ILA'

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum ila'.

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ الْإِيلَاءِ

Ila' secara bahasa adalah bentuk kalimat masdar dari fi'il "ala yuli ila'an" ketika seseorang bersumpah.

وَهُوَ لِغَةٌ مَصْدَرٌ آلَى يُولِّي إِلَاءً إِذَا حَلَفَ

Dan secara syara' adalah sumpah seorang suami yang sah menjatuhkan talak bahwa ia tidak akan mewathi istrinya pada bagian vaginanya dengan secara mutlak atau dalam masa lebih dari empat bulan.

وَشَرْعًا حَلَفَ رَوْحٌ يَصْحُ طَلَاقٌ لِيمْتَنِعُ  
مِنْ وَطْءِ زَوْجَتِهِ فِي قِبْلَاهَا مُطْلَقًا أَوْ فَوْقَ  
أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ

Makna ini diambil dari penjelasan mushannif -di bawah ini,-

وَهَذَا الْمَعْنَى مَأْخُوذٌ مِنْ قِوْلِ الْمُصَنِّفِ

### Praktek 'Ila'

Ketika seorang suami bersumpah tidak akan mewathi istrinya secara mutlak atau dalam waktu tertentu, maksudnya tidak mewathi yang dibatasi dengan waktu lebih dari empat bulan, maka ia, maksudnya suami yang bersumpah tersebut adalah orang yang melakukan sumpah ila' pada istrinya.

(وَإِذَا حَلَفَ أَنْ لَا يَطِّ رَوْجَتُهُ) وَطِّ  
(مُطْلَقًا أَوْ مُدَّةً) أَيْ وَطِّ مُقِيدًا بِمُدَّةٍ (تَرِيدُ  
عَلَى أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَهُوَ) أَيِ الْحَالِفُ  
الْمَذْكُورُ (مُؤْلِ) مِنْ رَوْجَتِهِ

Baik ia bersumpah dengan nama Allah Ta'ala atau dengan salah satu sifat-sifatNya.

سَوَاءُ حَلَفَ بِاللَّهِ تَعَالَى أَوْ بِصِفَةٍ مِنْ  
صِفَاتِهِ

Atau ia menggantungkan wathi terhadap istrinya dengan talak atau memerdekaan budak. Seperti ucapan sang suami, "jika aku mewathimu, maka engkau tertalak, atau "maka budakku merdeka."

أَوْ عَلَى وَطْءِ زَوْجَتِهِ بِطَلاقٍ أَوْ عَنْقٍ  
كَفَوْلِهِ إِنْ وَطَّتِكِ فَأَنْتِ طَالِقٌ أَوْ فَعْبَدِيْ  
حُرُّ

Sehingga ketika ia betul-betul mewathi, maka istrinya tertalak dan budaknya merdeka.

فَإِذَا وَطَّيَ طَلِقْتُ وَعَنْقَ الْعَبْدِ

وَكَذَا لَوْ قَالَ إِنْ وَطَائِلُكَ فَلَلِهِ عَلَيَّ صَلَةُ أُو  
صَوْمٌ أَوْ حَجَّ أَوْ عِشْقٌ فَإِنَّهُ يَكُونُ مُؤْلِيًّا  
أَيْضًا.

Begitu pula seandainya sang suami berkata, "jika aku mewathimu, maka aku harus melakukan shalat, puasa, haji, atau memerdekan budak karena Allah Swt." Maka sesungguhnya dia juga melakukan sumpah ila'.

## Konsekwensi Ila'

Wajib memberi tenggang waktu terhadap lelaki yang melakukan sumpah ila' selama empat bulan, baik lelaki tersebut berstatus merdeka atau budak, di dalam permasalahan istri yang mampu untuk diwathi jika memang sang istri meminta hal itu.

Permulaan waktu tersebut dalam permasalahan wanita yang masih berstatus istri adalah sejak terjadinya sumpah ila'. Dan di dalam permasalahan wanita yang tertalak raj'i adalah sejak terjadinya ruju'.

Kemudian, setelah masa tenggang itu habis, maka sang suami yang melakukan sumpah ila' disuruh memilih di antara *al fai'ah* (kembali pada sang istri) dengan cara ia memasukkan hasyafahnya atau kira-kira ukuran hasyafah bagi suami yang terpotong hasyafahnya ke dalam vagina istrinya.

Dan membayar *kafarat yamin*, jika sumpah akan meninggalkan wathi dengan nama Allah.

Atau mentalak istri yang disumpah tidak akan diwathi.

Kemudian, jika sang suami tidak mau melakukan *fai'ah* dan talak, maka hakim menjatuhkan satu talak raj'i atas nama sang suami.

Sehingga, jika sang hakim menjatuhkan talak lebih dari satu, maka talak tersebut tidak jatuh.

Jika sang suami hanya tidak mampu *fai'ah*, maka sang hakim memerintahkan dia agar menjatuhkan talak.

## BAB DHIHAR

(Fasal) di dalam menjelaskan hukum-hukum dhihar. Dhihar secara bahasa diambil dari kata "adh dhahru" (punggung). Dan secara syara' adalah perkataan suami

(وَبُيُوجُلُ لَهُ) أَيْ بِعْهَدِ الْمُؤْلِي حَتَّى حُرًّا  
كَانَ أَوْ عَبْدًا فِي زَوْجَةٍ مُطْبِقَةٍ لِلْوَطْءِ (إِنْ  
سَأَلْتَ ذَلِكَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ)

وَابْتَدَأُهَا فِي الزَّوْجَةِ مِنَ الْإِيَّادِ وَفِي  
الرَّجْعَيَّةِ مِنَ الرَّجْعَةِ

(ثُمَّ) بَعْدَ اقْضَاءِ الْمُدَّةِ (بِخَيْرِ) الْمُؤْلِي  
(بَيْنَ الْفَيْنَةِ) بِأَنْ يُولِجَ الْمُؤْلِي حَشْفَتَهُ أَوْ  
قَدْرَهَا مِنْ مَقْطُوْعِهَا بِقُبْلِ الْمَرْأَةِ

(وَالنَّكْفِيرِ) لِلْيَمِينِ إِنْ كَانَ حَلْفُهُ بِاللهِ عَلَى  
تَرْزِكِ وَطَنِهَا

(أَوِ الطَّلاقِ) لِلْمَحْنُوفِ عَلَيْهَا

(فَإِنْ امْتَنَعَ) الزَّوْجُ مِنَ الْفَيْنَةِ وَالطَّلاقِ  
(طَلَقَ عَلَيْهِ الْحَاكِمُ) طَلْقَةٌ وَاحِدَةٌ رَجْعَيَّةٌ

فَإِنْ طَلَقَ أَكْثَرَ مِنْهَا لَمْ يَقْعُ

فَإِنْ امْتَنَعَ مِنَ الْفَيْنَةِ فَقَطْ أَمْرَهُ الْحَاكِمُ  
بِالطَّلاقِ

(فَصْلٌ) فِي بَيْانِ أَحْكَامِ الظَّهَارِ  
وَهُوَ لُغَةٌ مَاخُوذٌ مِنَ الظَّهَرِ وَشَرْعًا تَشْبِيهُ

الرَّوْجُ حَرْجٌ لِرَجُلٍ إِذَا نَهَىٰ لَمْ تَكُنْ  
جَلَّ لَهُ

yang menyerupakan istrinya yang tidak tertalak ba'in dengan wanita yang tidak halal dinikahi oleh sang suami tersebut.

## Praktek Dhihar

Dhihar adalah ucapan seorang laki-laki pada istrinya, "engkau bagiku seperti punggung ibuku".

Ungkapan dhihar tertentu pada kata "adh dhahru (punggung)" bukan perut semisal, karena sesungguhan punggung adalah tempat menunggang dan istri adalah tunggangan sang suami.

## Konsekwensi Dhihar

Ketika sang suami mengatakan hal itu pada istrinya, maksudnya kata "engkau bagiku seperti punggung ibuku", dan ia tidak melanjutkan langsung dengan talak, maka ia dianggap kembali pada sang istri. Dan kalau demikian, maka wajib membayar *kafarat*.

*Kafarat* tersebut bertahap. Mushannif menyebutkan penjelasan tentang tahapan pelaksanaan *kafarat* tersebut di dalam perkataan beliau,

## Kafarat Dhihar

*Kafarat* dhihar adalah memerdekaan budak mukmin yang beragama islam walaupun sebab islamnya salah satu dari kedua orang tuanya, yang selamat / bebas dari aib yang bisa mengganggu / membahayakan pekerjaan dengan gangguan yang begitu jelas.

Kemudian, jika orang yang melakukan dhihar tidak menemukan budak yang telah disebutkan, dengan gambaran ia tidak mampu mendapatkan budak secara kasat mata atau secara tinjauan syara', maka wajib melaksanakan puasa dua bulan berturut-turut.

Yang dibuat acuan menghitung dua bulan tersebut adalah hitungan tanggal, walaupun masing-masing kurang dari tiga puluh hari.

Puasa dua bulan tersebut disertai dengan niat *kafarat* di

(وَالظَّهَارُ أَنْ يَقُولَ الرَّجُلُ لِرَوْجَتِهِ أَنْتِ  
عَلَيَّ كَظُهْرٌ أُمِّيْ)

وَخُصَّ الظَّهَرُ دُونَ الْبَطْنِ مَثَلًا لِأَنَّ الظَّهَرَ  
مَوْضِعُ الرُّكُوبِ وَالرَّوْجَةُ مَرْكُوبُ الرَّوْجِ

(فَإِذَا قَالَ لَهَا ذَلِكَ) أَيْ أَنْتِ عَلَيَّ كَظُهْرٌ  
أُمِّيْ (وَلَمْ يَتَبَعِهِ بِالْطَّلاقِ صَارَ عَائِدًا) مِنْ  
رَوْجَتِهِ (وَلَزَمَتْهُ) حِينَئِذٍ (الْكَفَارُ)

وَهِيَ مُرْتَبَةٌ وَذَكَرَ الْمُصَدِّقُ بَيَانَ تَرْتِيبِهَا  
فِي قُولِهِ

(وَالْكَفَارُ عِنْتُ رَقْبَةٍ مُؤْمِنَةٍ) مُسْلِمَةٌ وَلَوْ  
بِاسْلَامِ أَحَدٍ أَبَوِيهَا (سَلِيمَةٌ مِنَ الْعِيُوبِ  
الْمُضِرَّةِ بِالْعَمَلِ وَالْكَسْبِ) ضِرَارًا بَيْنًا .

(فَإِنْ لَمْ يَجِدْ) الْمُظَاهِرُ الرَّقْبَةَ المَذْكُورَةَ  
بِأَنْ عَجَرَ عَنْهَا حِسًا أوْ شَرْعًا (فَصِيَامُ  
شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ)

وَيُعْتَبِرُ الشَّهْرَانِ بِالْهَلَالِ وَلَوْ نَقْصَ كُلُّ  
مِنْهُمَا عَنْ ثَلَاثَيْنِ يَوْمًا

وَيَكُونُ صَوْمَهُمَا بِنِيَّةَ الْكَفَارِ مِنَ الْلِّيْلِ

وَلَا يُشْرِطُ نَيَّةً تَتَابُعٍ فِي الْأَصْحَاحِ

(فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ) الْمُظَاهِرُ صَوْمُ الشَّهْرَيْنِ  
أَوْ لَمْ يَسْتَطِعْ تَتَابُعَهُمَا (فَإِطْعَامُ سِتِّينَ  
مِسْكِينًا) أَوْ فَقِيرًا

(كُلُّ مِسْكِينٍ) أَوْ فَقِيرٌ (مُدْ) مِنْ جِنْسِ  
الْحَبَّ الْمُخْرَجِ فِي زَكَاءِ الْفِطْرِ

وَحِينَئِذٍ فَيَكُونُ مِنْ عَالِبِ قُوتٍ بِأَدْ المُكَفِّرِ  
كُبْرٌ وَشَعِيرٌ لَا دَقِيقٌ وَسَوِيقٌ

وَإِذَا عَجَزَ الْمُكَفِّرُ عَنِ الْخِصَالِ التَّلَاثِ  
اسْتَقَرَّتِ الْكُفَّارَةُ فِي ذَمَّةِ

فَإِذَا قَدَرَ بَعْدَ ذَلِكَ عَلَى حَصْلَةٍ فَعَلَهَا

وَلَوْ قَدَرَ عَلَى بَعْضِهَا كَمْدَ طَعَامٍ أَوْ بَعْضِ  
مُدَّ أَخْرَجَهُ

(وَلَا يَحِلُّ لِلْمُظَاهِرِ وَطَوْهَا) أَيْ رَوْجَتِهِ  
الَّتِي ظَاهَرَ مِنْهَا (حَتَّى يُكَفِّرَ) بِالْكُفَّارَةِ  
الْمَذَكُورَةِ

malam hari.

Tidak disyaratkan niat *tatabu'* (berturut-turut) menurut pendapat al ashah.

Kemudian, jika orang yang melakukan sumpah dhihar tidak mampu berpuasa dua bulan atau tidak mampu melaksanakannya secara terus menerus / berturut-turut, maka wajib memberi makan enam puluh orang miskin atau orang faqir.

Setiap orang miskin atau faqir mendapatkan satu mud dari jenis biji-bijian yang dikeluarkan di dalam zakat fitri.

Kalau demikian, maka jenis biji-bijian tersebut diambilkan dari makanan pokok negara orang yang membayar kafarat seperti gandum putih dan gandum merah, tidak berupa tepung dan sawiq (sagu).

Ketika orang yang wajib membayar kafarat tidak mampu melaksanakan ketiga-tiganya, maka kewajiban kafarat masih menjadi tanggungannya.

Sehingga, ketika setelah itu ia mampu melaksanakan salah satunya, maka wajib ia laksanakan.

Seandainya ia hanya mampu melaksanakan sebagian dari salah satu kafarat seperti hanya mampu memberikan satu mud atau setengah mud saja, maka wajib ia keluarkan.

Bagi laki-laki yang melakukan dhihar maka tidak diperkenankan mewathi istrinya yang telah ia dhihar, hingga ia melaksanakan kafarat yang telah disebutkan.

## BAB LI'AN & QADZAF (MENUDUH ZINA)

(Fasal) menjelaskan hukum qadzaf dan li'an.

(فَصُلُّ) فِي أَحْكَامِ الْقَذْفِ وَالْلِعَانِ

Secara bahasa, li'an adalah bentuk kalimat masdar yang diambil dari lafadz "al la'nu" yang berarti jauh.

وَهُوَ لِغَةٌ مَصْدَرٌ مَأْخُوذٌ مِنَ اللَّعْنِ أَيِ الْبُعْدُ

Dan secara syara' adalah beberapa kalimat tertentu yang

وَشَرْعًا كَلِمَاتٌ مَخْصُوصَةٌ جُعِلَتْ حُجَّةً

لِلْمُحْسَنِ إِلَى قَدْفٍ مَّنْ لَطَخَ فِرَاشَهُ وَ  
الْحَقُّ الْعَارِ بِهِ

dijadikan sebagai *hujjah* bagi orang yang terpaksa menuduh zina terhadap orang yang telah menodahi kehormatannya dan mempertemukan cacat padanya.

Ketika seorang laki-laki menuduh zina terhadap istrinya, maka wajib baginya untuk menerima had qadzaf, dan akan dijelaskan bahwa sesungguhnya had qadzaf adalah delapan kali cambukan.

Kecuali lelaki yang menuduh zina tersebut mampu mendatangkan saksi atas perbuatan zina wanita yang ia tuduh.

Atau lelaki tersebut melakukan sumpah li'an terhadap istrinya yang ia tuduh berzina.

Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa, "atau ia berkenan melakukan sumpah li'an dengan perintah seorang hakim atau orang yang hukumnya sama dengan hakim seperti *muhakkam* (orang yang diminta untuk menjadi juru hukum).

### Proses Li'an

Kemudian lelaki tersebut berkata di hadapan hakim di masjid jami' di atas mimbar di hadapan sekelompok orang minimal empat orang, "aku bersaksi demi Allah bahwa sesungguhnya aku termasuk golongan yang jujur atas tuduhan zina yang telah aku tuduhkan terhadap istriku, fulanah yang sedang tidak berada di sini."

Jika sang istri juga berada di tempat, maka lelaki itu memberi isyarah pada istrinya dengan ucapan, "istriku ini."

Jika di sana terdapat anak yang ia putus dari nasabnya, maka iapun harus menyebutkan anak tersebut di dalam kalimat-kalimat sumpah li'an itu, maka ia berkata, "dan sesungguhnya anak ini hasil dari zina, bukan dari saya." Lelaki yang sumpah li'an tersebut harus mengucapkan kalimat-kalimat ini sebanyak empat kali.

Dan pada tahapan kelima, setelah hakim atau muhakkam menasihatinya dengan memperingatkannya atas siksaan Allah di akhirat dan sesungguhnya siksa Allah di akhirat jauh lebih pedih daripada siksa di

(وَإِذَا رَمَيْ) أَيْ قَدْفَ الرَّجُلِ رَوْجَتُهُ بِالزَّنَى  
فَعَلَيْهِ حُدُّ الْقَدْفِ) وَسَيَأْتِيَ اللَّهُ تَمَانُونَ جَلَدًا

إِلَّا أَنْ يُقْيِمَ الرَّجُلُ الْقَادِفُ (الْبَيْتَةَ) بِزِنَى  
الْمَعْذُوفَةَ

(أَوْ يُلَاعِنَ) رَوْجَتُهُ الْمَعْذُوفَةَ

وَفِي بَعْضِ النُّسَخِ أَوْ يُلَعِّنُ بِأَمْرِ الْحَاكِمِ أَوْ  
مَنْ فِي حُكْمِهِ كَالْمُحَكَّمِ

(فَيَقُولُ عِنْدَ الْحَاكِمِ فِي الْحَاجِمِ عَلَى الْمِنْبَرِ  
فِي جَمَاعَةِ مِنَ النَّاسِ) أَقْلَمُ أَرْبَعَةِ (أَشْهَدُ  
بِاللَّهِ أَنَّنِي لَمْنَ الصَّادِقِينَ فِيمَا رَمَيْتُ بِهِ  
رَوْجَتِي) الْغَائِيَةُ (فُلَانَةً مِنَ الزَّنَى)

وَإِنْ كَانَتْ حَاضِرَةً أَشَارَ لَهَا بِقَوْلِهِ رَوْجَتِي  
هَذِهِ

وَإِنْ كَانَ هُنَاكَ وَلْدُ يَنْفِيَ ذَكْرَهُ فِي الْكَلِمَاتِ  
فَيَقُولُ:

(وَإِنْ هَذَا الْوَلَدُ مِنَ الزَّنَى وَلَيْسَ مِنِي)  
وَيَقُولُ الْمُلَاءُ عَنْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ (أَرْبَعَ مَرَاتٍ

وَيَقُولُ فِي الْمَرَّةِ (الْخَامِسَةِ) بَعْدَ أَنْ يَعْظِمَ  
الْحَاكِمِ) أَوْ الْمُحَكَّمُ يُتَخْوِفُهُ لَهُ مِنْ عَذَابِ  
اللَّهِ فِي الْآخِرَةِ وَأَنَّهُ أَشَدُ مِنْ عَذَابِ الدُّنْيَا

(وَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ إِنْ كُنْتُ مِنَ الْكَادِنِينَ) فَيُمَا  
رَمِيْتُ بِهِ هَذِهِ مِنَ الرِّزْنَى

dunia, maka sang suami mengatakan, "dan saya berhak mendapatkan lakanat Allah swt jika saya termasuk orang-orang yang bohong atas tuduhan zina yang saya tuduhkan pada istriku ini."

Dan ungkapan mushannif, "di atas mimbar di hadapan jama'ah" adalah sesuatu yang tidak wajib dilakukan di dalam li'an bahkan hal itu hukumnya adalah sunnah.

### Konsekwensi Li'an

Li'an yang dilakukan oleh seorang suami walaupun sang istri tidak melakukan sumpah li'an, berhubungan dengan lima hukum :

Yang pertama, gugurnya had dari sang suami maksudnya had qadzaf yang dimiliki oleh istri yang dili'an, jika memang sang istri adalah wanita yang muhshan (terjaga), dan gugurnya ta'zir jika sang istri bukan wanita yang muhshan.

Yang kedua, tetapnya hukum had atas sang istri, maksudnya had zina baginya, baik ia wanita muslim ataupun kafir jika ia tidak melakukan sumpah li'an.

Yang ketiga, hilangnya hubungan suami istri.

Selain mushannif mengungkapkan hal ini dengan bahasa "*percerai untuk selama-lamanya*". Perceraian tersebut hukumnya sah / hasil dhahir batin, walaupun sang suami yang melakukan sumpah li'an tersebut mendustakan dirinya.

Yang ke empat, memutus hubungan anak dari suami yang melakukan sumpah li'an.

Sedangkan untuk istri yang melakukan sumpah li'an, maka nasab sang anak tidak bisa terputus dari dirinya.

Yang kelima, mengharamkan sang istri yang melakukan sumpah li'an untuk selama-lamanya.

Sehingga bagi lelaki yang melakukan sumpah li'an tidak halal menikahinya lagi dan juga tidak halal mewathinya dengan alasan *milku yamin*, walaupun wanita tersebut berstatus budak yang ia beli.

وَقُولُ الْمُصَنِّفِ عَلَى الْمُبَرِّ فِي جَمَاعَةِ  
لَيْسَ بِوَاجِبٍ فِي الْإِعْانِ بَلْ هُوَ سُنَّةٌ .

(وَيَتَعَلَّقُ بِلِعَانِهِ) أَيِ الرَّوْجَ وَإِنْ لَمْ تُلَاعِنْ  
الرَّوْجَةُ (خَمْسَةُ أَحْكَامٍ):

أَحَدُهَا (سُقُوطُ الْحَدِّ) أَيْ حَدُّ الْقَدْفِ  
لِلْمُلَاعِنَةِ (عَنْهُ) إِنْ كَانَتْ مُحْسَنَةً وَسُقُوطُ  
الثَّغْرِيْرِ عَنْهُ إِنْ كَانَتْ غَيْرَ مُحْسَنَةً

(و) الثَّانِيُّ (وُجُوبُ الْحَدِّ عَلَيْهَا) أَيْ حَدُّ  
رَنَاهَا مُسْلِمَةً كَانَتْ أَوْ كَافِرَةً إِنْ لَمْ تُلَاعِنْ

(و) الثَّالِثُ (رَوْاْلُ الْفَرَاشِ)

وَعَبَرَ عَنْهُ غَيْرُ الْمُصَنِّفِ بِالْفُرْقَةِ الْمُؤَيَّدةِ  
وَهِيَ حَاصِلَةُ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَإِنْ كَنَّ  
الْمُلَاعِنُ نَفْسَهُ

(و) الرَّابِعُ (نَفْيُ الْوَلَدِ) عَنِ الْمُلَاعِنِ

أَمَّا الْمُلَاعِنَةُ فَلَا يَنْتَفِعُ عَنْهَا نَسَبُ الْوَلَدِ

(و) الْخَامِسُ التَّحْرِيْمُ لِلرَّوْجَةِ الْمُلَاعِنَةِ  
(عَلَى الْأَيْدِيْنَ)

فَلَا يَجْلِي الْمُلَاعِنُ نِكَاحُهَا وَلَا وَطْوُهَا بِمُلْكِ  
الْيَمِينِ وَلَوْ كَانَتْ أَمَّةً وَأَشْتَراها

وَفِي الْمُطَوَّلَاتِ زِيَادَةٌ عَلَى هَذِهِ الْخَمْسَةِ

Di dalam kitab-kitab yang panjang penjelasannya terdapat keterangan tambahan atas kelima hal ini.

Di antaranya adalah gugurnya status *muhshan* sang wanita bagi sang suami jika memang sang wanita tidak melakukan sumpah li'an juga.

Sehingga, seandainya setelah itu sang suami menuduhnya berbuat zina lagi, maka sang suami tidak berhak dihad.

### Li'annya Sang Istri

Had zina bisa gugur dari sang istri dengan cara ia membalsas sumpah li'an, maksudnya melakukan sumpah li'an terhadap sang suami setelah li'an sang suami sempurna.

Di dalam li'annya dan sang suami hadir, maka sang istri berkata, "saya bersaksi demi Allah bahwa sesungguhnya fulan ini sungguh termasuk dari orang-orang yang dusta atas tuduhan zina yang ia tuduhkan padaku."

Wanita tersebut mengulangi ucapannya ini sebanyak empat kali.

Pada tahapan kelima dari li'annya setelah hakim atau *muhakkam* menasihatinya dengan memperingatkan padanya akan siksaan Allah Swt di akhirat dan sesungguhnya siksa-Nya di akhirat jauh lebih pedih daripada siksaan di dunia, maka wanita tersebut berkata, "dan saya berhak mendapat murka Allah Swt jika dia termasuk orang-orang yang jujur atas tuduhan zina yang ia tuduhkan padaku."

Perkataan yang telah dijelaskan di atas tempatnya adalah bagi orang yang bisa bicara.

Adapun orang bisu, maka ia melakukan sumpah li'an dengan menggunakan isyarah yang bisa memahamkan orang lain.

Seandainya di dalam kalimat-kalimat li'an tersebut, ia mengganti lafadz "asy sahadah" dengan lafadz "al halfu" seperti ucapan orang yang melakukan sumpah li'an, "saya bersumpah demi Allah", atau mengganti lafadz "al ghadlab" dengan lafadz "al la'nu", atau

مِنْهَا سُقُوطٌ حَصَانِتُهَا فِي حَقِّ الرَّوْجِ إِنْ لَمْ تُلَاعِنْ

حَتَّى لَوْ قَدَّفَهَا بِرِزْنَا بَعْدَ ذَلِكَ لَا يُحَدُّ

(وَيَسْعُطُ) الْحَدُّ (عَنْهَا بِإِنْ تَلَعِنَ) أَيْ

تُلَاعِنْ الرَّوْجَ بَعْدَ تَمَامِ لِعَانِهِ

(فَتَقُولُ) فِي لِعَانِهَا إِنْ كَانَ الْمُلَاعِنُ حَاضِرًا (أَشْهُدُ بِاللهِ أَنْ فُلَانًا هَذَا لَمَنِ الْكَافِرِينَ فِيمَا رَمَانِي بِهِ مِنَ الرِّزْنَ)

وَتُثَرِّرُ الْمُلَاعِنَهُ هَذَا الْكَلَامُ (أَرْبَعَ مَرَّاتٍ

وَتَقُولُ فِي الْمَرَّةِ الْخَامِسَةِ) مِنْ لِعَانِهَا (بَعْدَ أَنْ يَعْظِمَهَا الْحَاكِمُ) أَوْ الْمُحْكَمُ يَتَحَوَّلُهُ لَهَا مِنْ عَذَابِ اللهِ فِي الْآخِرَةِ وَأَنَّهُ أَسْدُ مِنْ عَذَابِ الدُّنْيَا (وَعَلَيَّ غَضَبُ اللهِ إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ) فِيمَا رَمَانِي بِهِ مِنَ الرِّزْنَ

وَمَا ذُكِرَ مِنْ الْقَوْلِ الْمَذْكُورِ مَحَلُّهُ فِي النَّاطِقِ

أَمَّا الْأَخْرَسُ فَيُلَاءِنُ بِإِشَارَةِ مُفْهَمَةٍ

وَلَوْ أَبْدَلَ فِي كَلِمَاتِ اللِّعَانِ لَفْظَ الشَّهَادَةِ بِالْحَلْفِ كَقَوْلِ الْمُلَاعِنِ أَحْلَفُ بِاللهِ أَوْ لَفْظَ الْغَضَبِ بِاللَّعْنِ أَوْ عَكْسِهِ كَقَوْلِهَا لَعْنَةُ اللهِ عَلَيَّ وَقَوْلِهِ غَضَبُ اللهِ عَلَيَّ أَوْ ذُكْرُ كُلِّ

مِنَ الْعَصَبِ وَاللُّعْنِ قَبْلَ تَمَامِ الشَّهَادَاتِ  
الْأَرْبَعَ لَمْ يَصِحَّ فِي الْجَمِيعِ .

sebaliknya seperti ucapan wanita yang melakukan sumpah li'an, "laknat Allah wajib atas diriku" dan ucapan lelaki yang sumpah li'an, "murka Allah atas diriku", atau masing-masing dari lafadz "al ghadlab" dan "al la'nu" diucapkan sebelum empat kalimat sahadat sempurna, maka li'an dalam semua permasalahan ini tidak sah.

## BAB 'IDDAH

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum 'iddah dan macam-macam *mu'taddah* (wanita yang menjalankan 'iddah).

'Iddah secara bahasa adalah kalimat isim dari fi'il madli "i'tadda."

Dan secara syara' adalah penantian seorang perempuan dalam jangka waktu yang bisa diketahui dalam rentan waktu tersebut bahwa kandungannya telah bersih, dengan beberapa masa suci, beberapa bulan atau melahirkan kandungan.

### Macam-Macam *Mu'taddah* (Wanita Yang Menjalankan 'Iddah)

Wanita *mu'taddah* ada dua macam, yaitu *mu'taddah mutawaffa 'anha zaujuha* (yang ditinggal mati suami) dan *mu'taddah ghairu mutawaffa 'anha zaujuha* (yang tidak ditinggal mati suami).

#### *Mu'taddah Mutawaffa'Anha Zaujuha*

Untuk *mu'taddah mutawaffa 'anha zaujuha*, jika berstatus merdeka dan sedang hamil, maka 'iddahnya sebab wafatnya sang suami adalah dengan melahirkan kandungan secara utuh hingga kandungan yang berupa dua anak kembar dengan syarat dimungkinkan nasab sang anak bersambung pada suami yang meninggal dunia walaupun hanya kemungkinan saja seperti anak yang dinafikan dengan sumpah li'an.

Sehingga, seandainya ada anak kecil meninggal dunia yang tidak mungkin bisa memiliki keturunan dan meninggalkan istri yang sedang hamil, maka 'iddahnya

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ الْعِدَّةِ وَأَنْوَاعِ الْمُعْتَدَدَةِ

وَهِيَ لُغَةُ الْإِسْمِ مِنْ اعْتَدَّ

وَشَرْعًا تَرْبُصُ الْمَرْأَةُ مُدَّةً يُعْرَفُ فِيهَا  
بِرَاءَةُ رَحْمَهَا بِأَقْرَاءِ أَوْ أَشْهُرٍ أَوْ وَضْعٍ  
حَمْلٍ

(وَالْمُعْتَدَدُ عَلَى ضَرَبَيْنِ مُتَوْفَى عَنْهَا)  
رَوْجُهَا (وَغَيْرُ مُتَوْفَى عَنْهَا رَوْجُهَا

فَالْمُتَوْفَى عَنْهَا) رَوْجُهَا(إِنْ كَانَتْ حُرَّةً  
(حَامِلًا فَعَدَّهَا) عَنْ وَفَةِ رَوْجُهَا (بِوَضْعِ  
الْحَمْلِ) كُلِّهِ حَتَّى ثَانِيَ تَوْأِمَيْنِ مَعَ إِمْكَانِ  
نَسْبَةِ الْحَمْلِ لِلْمَيْتِ وَلَوْ احْتَمَالًا كَمْنَافِيِّ  
بِلْعَانِ

فَلَوْ مَاتَ صَيْبِيًّا لَا يُؤْلَدُ لِمِثْلِهِ عَنْ حَامِلِ  
فَعَدَّهَا بِالْأَشْهُرِ لَا بِوَضْعِ الْحَمْلِ

sang istri adalah dengan melewati beberapa bulan, tidak dengan melahirkan kandungan.

Jika *mu'taddah mutawaffa 'anha zaujuha* itu tidak dalam keadaan hamil, maka masa 'iddahnya adalah empat bulan sepuluh hari sepuluh malam.

Empat bulan tersebut dihitung sesuai dengan perhitungan tanggalan yang memungkinkan, dan untuk tanggal bulan yang tidak utuh, maka disempurnakan menjadi tiga puluh hari.

### *Mu'taddah Ghairu Mutawaffa 'Anha Zaujuha*

Untuk *mu'taddah ghairu mutawaffa 'anha zaujuha* jika dalam keadaan hamil, maka 'iddahnya dengan melahirkan kandungan yang bisa dihubungkan nasabnya pada suami yang memiliki 'iddah tersebut.

Jika *mu'taddah ghairu mutawaffa 'anha zaujuha* itu tidak dalam keadaan hamil dan ia termasuk golongan wanita yang memiliki / memungkinkan haidl, maka 'iddahnya adalah tiga kali *aqra'*, yaitu tiga kali suci.

Jika ia tertalak saat dalam keadaan suci dengan arti setelah tertalak masih berada dalam waktu suci, maka 'iddahnya habis dengan mengalami haidl yang ketiga.

Atau tertalak saat dalam keadaan haidl atau nifas, maka 'iddahnya habis dengan mengalami haidl yang ke empat.

Sedangkan sisa masa haidlnya tidak terhitung masa suci.

Jika *mu'taddah ghairu mutawaffa 'anha zaujuha* tersebut masih kecil atau sudah besar dan sama sekali belum pernah haidl dan belum mencapai usia *ya'si* (monopause), atau dia adalah wanita yang sedang mengalami *mutahayyirah* (bingung akan haidl dan sucinya) atau sudah mencapai usia *monopause*, maka 'iddahnya adalah tiga bulan sesuai tanggal jika talaknya bertepatan dengan awal bulan.

Sehingga, jika ia tertalak di tengah bulan, maka

(وَإِنْ كَانَتْ حَائِلًا فَعِدَّهَا أَرْبَعَةً أَشْهُرٍ  
وَعَشْرً) مِنَ الْأَيَّامِ بِأَيَّالِهَا

وَتُعَتَّبُ الْأَشْهُرُ بِالْأَهْلَةِ مَا أُمْكِنَ وَيُكَمِّلُ  
الْمُنْكَسِرُ ثَلَاثَيْنِ يَوْمًا

(وَغَيْرُ الْمُتَوْفَى عَنْهَا) رَوْجُهَا (إِنْ كَانَتْ  
حَائِلًا فَعِدَّهَا بِوَضْعِ الْحَمْلِ) الْمُنْسُوبُ  
لِصَاحِبِ الْعِدَّةِ.

(وَإِنْ كَانَتْ حَائِلًا وَهِيَ مِنْ دَوَاتِ) أَيْنِ  
صَوَّاحِبِ (الْحَيْضِنِ فَعِدَّهَا ثَلَاثَةُ قُرُونٍ  
وَهِيَ الْأَطْهَارُ)

وَإِنْ طَلَقْتُ طَاهِرًا بِأَنْ بَقَى مِنْ رَمَنْ  
طَهْرَهَا بَقِيَّةً بَعْدَ طَلَاقَهَا انْفَضَّتْ عِدَّهَا  
بِالْطَّعْنِ فِي حَيْضَةِ ثَالِثَةِ

أَوْ طَلَقْتُ حَائِضًا أَوْ نُفَسَاءَ انْفَضَّتْ عِدَّهَا  
بِطَعْنِهَا فِي حَيْضَةِ رَابِعَةِ

وَمَا بَقَى مِنْ حَيْضِهَا لَا يُحْسَبُ قُرْأً

(وَإِنْ كَانَتْ) تِلْكَ الْمُعَنَّدَةُ (صَغِيرَةً) أَوْ  
كَبِيرَةً لَمْ تَحْضُنْ أَصْلًا وَلَمْ تَبْلُغْ سِنَّ الْيَأسِ  
أَوْ كَانَتْ مُتَحَبِّرَةً (أَوْ آيِسَةً فَعِدَّهَا ثَلَاثَةَ  
أَشْهُرٍ) هِلَالِيَّةً إِنْ انْطَقَ طَلَاقُهَا عَلَى أَوَّلِ  
السَّنَفِرِ

فَإِنْ طَلَقْتُ فِي أَثْنَاءِ شَهْرٍ قَبْعَدَهُ هَلَالَانِ

وَيُكَمِّلُ الْمُنْكَسِرَ ثَلَاثِينَ يَوْمًا مِنَ الشَّهْرِ  
الرَّابِع

'iddahnya adalah dua bulan setelahnya sesuai dengan tanggal dan untuk jumlah bulan yang tidak utuh disempurnakan menjadi tiga puluh hari dari bulan ke empat.

Jika *mu'taddah ghairu mutawaffa 'anha zaujuha* -yang telah disebutkan ini- mengalami haidl di saat menjalankan 'iddah dengan penghitungan bulan, maka wajib bagi dia melakukan 'iddah dengan penghitungan masa suci.

Atau mengalami haidl setelah selesai menjalankan 'iddah dengan penghitungan beberapa bulan, maka ia tidak wajib menjalankan 'iddah lagi dengan penghitungan masa suci.

Wanita yang tertalak sebelum sempat dijima', maka tidak ada kewajiban 'iddah bagi wanita tersebut.

Baik sang suami sudah pernah berhubungan badan dengannya selain pada bagian farji ataupun tidak.

### 'Iddahnya Budak Wanita

'Iddahnya budak wanita yang sedang hamil ketika tertalak raj'i atau ba'in adalah dengan melahirkan kandungan dengan syarat anak tersebut bisa dihubungkan nasabnya pada lelaki yang memiliki 'iddahnya (suami yang mentalak).

Ungkapan mushannif "seperti 'iddahnya wanita merdeka yang sedang hamil" maksudnya di dalam semua hukum yang telah dijelaskan di depan.

Dan jika 'iddah dengan beberapa masa suci, maka budak wanita tersebut melaksanakan 'iddah dengan dua kali masa suci.

Budak wanita muba'adl, mukatab, dan ummu walad hukumnya seperti budak wanita yang murni.

Jika budak wanita tersebut melaksanakan 'iddah dengan penghitungan bulan sebab ditinggal mati suami, maka 'iddahnya dengan dua bulan lima hari.

'Iddahnya budak wanita sebab talak adalah 'iddah

فَإِنْ حَاضَتِ الْمُعْتَدَةُ فِي الْأَشْهُرِ وَجَبَ  
عَلَيْهَا الْعِدَةُ بِالْأَقْرَاءِ

أَوْ بَعْدَ اِنْفِضَاءِ الْأَشْهُرِ لَمْ تَجِبِ الْأَقْرَاءُ.

(وَالْمُطْلَقَةُ قَبْلَ الدُّخُولِ بِهَا لَا عِدَةُ عَلَيْهَا)

سَوَاءٌ بَأْشَرَهَا الرَّوْجُ فَيْمَا دُونَ الْفَرْجِ أَمْ لَا

(وَعِدَةُ الْأُمَّةِ) الْحَامِلُ إِذَا طَلَقَ طَلَاقًا  
رَجُعِيًّا أَوْ بَائِنًا (بِالْحَمْلِ) أَيْ بِوَضْعِهِ  
بِشَرْطِ نِسْبَتِهِ إِلَى صَاحِبِ الْعِدَةِ

وَقُولُهُ (كِعْدَةُ الْحُرَّةِ) الْحَامِلُ أَيْ فِي جَمِيعِ  
مَا سَبَقَ

(وَبِالْأَقْرَاءِ أَنْ تَعْتَدَ بِفُزُونِيْنِ)

وَالْمُبَعَّضَةُ وَالْمُكَاتَبَةُ وَأُمُّ الْوَلَدِ كُلُّ أُمَّةٍ.

(وَبِالشَّهْرِ عَنِ الْوَفَاءِ أَنْ تَعْتَدَ شَهْرَيْنِ  
وَخَمْسٌ لِيَالٍ

وَ) عَدَّهَا (عَنِ الطَّلاقِ أَنْ تَعْتَدَ شَهْرٍ وَ

نَصْفٍ) عَلَى النِّصْفِ

dengan satu bulan setengah, yaitu separuh dari 'iddahnya wanita merdeka.

Satu pendapat mengatakan bahwa 'iddahnya adalah dua bulan, dan ungkapan imam al Ghazali menetapkan keunggulan pendapat ini.

Sedangkan mushannif hanya menjadikan dua bulan sebagai bentuk yang lebih utama saja, sehingga beliau berkata, "sehingga, jika budak wanita itu melaksanakan 'iddah dengan dua bulan, maka itu lebih utama."

Satu pendapat mengatakan bahwa 'iddahnya adalah tiga bulan, dan ini adalah yang lebih hati-hati sebagaimana yang disampaikan oleh imam asy Syafi'i Ra.

Dan ini pendapat yang diikuti oleh beberapa golongan al ashhab<sup>[1]</sup>[1].

وَفِي قَوْلٍ شَهْرَانِ وَكَلَامِ الْغَزَالِيِّ يُقْتَضِي  
نَرْجِحَةً

وَأَمَّا الْمُصَنِّفُ فَجَعَلَهُ أُولَى حَيْثُ قَالَ (فَإِنْ  
اعْتَدَتْ بِسَهْرَيْنِ كَانَ أُولَى)

وَفِي قَوْلٍ عِدَّتْهَا ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَهُوَ الْأَحْوَاطُ  
كَمَا قَالَ الشَّافِعِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

وَعَلَيْهِ جَمْعُ مِنَ الْأَصْحَابِ.

1[1] Al ashhab adalah ulama'-ulama' yang mengikuti madzhab imam asy syafi'i.

## BAB MACAM-MACAM MU'TADDAH DAN HUKUM-HUKUMNYA

(Fasal) menjelaskan mu'taddah (wanita yang menjalankan 'iddah) dan hukum-hukumnya.

(فَصْلٌ) فِي أَنْوَاعِ الْمُعْتَدَةِ وَأَحْكَامِهَا

### Wanita Talak Raj'i

Bagi wanita yang menjalankan "iddah talak raj'i maka wajib menetap di rumah yang menjadi tempat saat ia tertalak jika memang layak baginya.

(وَيَجِبُ لِلْمُعْتَدَةِ الرَّجُعِيَّةُ السُّكْنَى) فِي  
مَسْكَنِ فِرَاقِهَا إِنْ لَاقَ بِهَا

Dan wajib diberi nafkah dan pakaian kecuali ia nusuz sebelum tertalak atau di tengah-tengah pelaksaan 'iddah.

(وَالنَّفَقَةُ) وَالْكِسْوَةُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ نَاشِرَةً قَبْلَ  
طَلاقِهَا أَوْ فِي أَنْتَاءِ عِدَّتِهَا

Sebagaimana wajib diberi nafkah, ia juga wajib diberi kebutuhan hidup yang lain kecuali alat membersihkan badan.

وَكَمَا يَجِبُ لَهَا النَّفَقَةُ يَجِبُ لَهَا بَقِيَّةُ الْمُؤْنَ  
إِلَّا آلَهَ التَّنَظِيفِ

### Wanita Talak Ba'in

(و) يَجِبُ (لِلتَّائِنِ السُّكْنَى دُونَ النَّفَقَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ حَامِلًا)

Bagi wanita yang tertalak ba'in wajib diberi tempat tinggal tidak wajib diberi nafkah kecuali ia dalam keadaan hamil.

فَتَحِبُ النَّفَقَةُ لَهَا بِسَبَبِ الْحَمْلِ عَلَى الصَّحِيحِ

Maka wajib memberi nafkah padanya sebab kehamilan menurut pendapat ash shahih.

وَقَيْلٌ إِنَّ النَّفَقَةَ لِلْحَمْلِ .

Ada yang mengatakan sesungguhnya nafkah itu untuk kandungan.

## Wanita Yang Ditinggal Mati Suami

Wajib bagi *mu'taddah mutawaffa 'anha zaujuha* untuk عَنْهَا زَوْجُهَا melakukan *ihdad*. (وَيَجِبُ عَلَى الْمُتَوَفِّى عَنْهَا زَوْجُهَا إِلَيْهِ الْإِحْدَادُ وَهُوَ الْمَنْعُ وَهُوَ لُغَةٌ مَأْخُوذٌ مِنَ الْحَدَّ وَهُوَ الْمَنْعُ

*Ihdad* secara bahasa diambil dari lafadz "al had". *Al had* adalah bermakna mencegah.

*Ihdad* secara syara' adalah mencegah diri dari berhias dengan tidak memakai pakaian yang diwarna dengan warna yang ditujukan untuk berhias seperti pakaian yang berwarna kuning atau merah.

Hukumnya mubah memakai pakaian yang tidak berwarna dari bahan kapas, bulu, katun, sutra ulat, dan pakaian berwarna yang tidak ditujukan untuk berhias.

Dan mencegah diri dari wewangian, maksudnya menggunakan wewangian di badan, pakaian, makanan, atau celak yang tidak diharamkan.

Adapun celak yang diharamkan seperti bercelak dengan *itsmid* yang tidak berbau wangi, maka hukumnya haram -ditinjau dari barangnya-

Kecuali karena ada hajat seperti sakit mata, maka diperkenankan menggunakannya bagi wanita yang sedang 'iddah.

Walaupun demikian, namun dia harus menggunakannya di malam hari dan membersihkannya di siang hari kecuali ada keadaan darurat yang menuntut untuk memakainya di siang hari.

Bagi seorang wanita -selain istri yang ditinggal-diperkenankan melakukan *ihdad* atas kematian selain suaminya, baik kerabat atau lelaki lain selama tiga hari atau kurang.

Maka bagi dia haram melakukan *ihdad* lebih dari tiga hari jika memang sengaja untuk *ihdad*.

Sehingga, jika ia melakukannya lebih dari tiga hari tanpa ada tujuan untuk melakukan *ihdad*, maka hal itu tidaklah haram.

وَشَرْعًا (الْإِمْتَنَاعُ مِنَ الرِّينَةِ) بِتَرْكِ الْبِسْ مَصْبُوْغٍ يُفَسَّدُ بِهِ رِينَةً كَثُوبٍ أَصْفَرُ أَوْ أَحْمَرٌ

وَبِيَابُخٍ غَيْرِ الْمَصْبُوْغِ مِنْ قُطْنٍ وَصُوفٍ وَكَثَانٍ وَإِبْرِيسِيمٍ وَمَصْبُوْغٍ لَا يُفَسَّدُ لِرِينَةٍ

(و) الْإِمْتَنَاعُ مِنَ (الْطَّيْبِ) أَيْ مِنْ اسْتِعْمَالِهِ فِي بَدْنٍ أَوْ ثَوْبٍ أَوْ طَعَامٍ أَوْ كُحْلٍ غَيْرِ مُحَرَّمٍ

أَمَّا الْمُحَرَّمُ كَالْإِكْتِحَالِ بِالْإِثْمَدِ الَّذِي لَا طَيْبٌ فِيهِ فَهَرَامٌ

إِلَّا لِحَاجَةٍ كَرَمٌ فَيُرْخَصُ فِيهِ لِلْمُحَدَّةِ

وَمَعَ ذَلِكَ فَتَسْتَعْمِلُهُ لَيْلًا وَتَمْسَحُهُ نَهَارًا إِلَّا إِنْ دَعَتْ ضَرُورَةٌ لِاسْتِعْمَالِهِ نَهَارًا

وَلِلْمَرْأَةِ أَنْ تُحَدَّ عَلَى غَيْرِ زَوْجِهَا مِنْ قَرِيبٍ لَهَا أَوْ أَجْنَبِيٍّ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَأَقْلَ

فَتَحْرُمُ الْرِّيَادَةُ عَلَيْهَا إِنْ فَسَدَتْ ذَلِكَ

فَإِنْ زَادَتْ عَلَيْهَا بِلَا قَصْدٍ لَا يَحْرُمُ .

(ف) يَجِبُ (عَلَى الْمُتَوَفِّى عَنْهَا زَوْجُهَا  
وَالْمَبْتُوَثَةُ مُلَازِمَةُ الْبَيْتِ)

Bagi *mu'taddah mutawaffa* 'anha zaujuha dan wanita yang tertalak ba'in wajib menetap di dalam rumah.

Maksudnya rumah yang menjadi tempat terjadinya perpisahan antara dia dengan suaminya, jika rumah itu layak baginya.

Bagi suami dan yang lain tidak diperkenankan mengeluarkan wanita tersebut dari rumah tempat terjadinya perpisahan.

Begitu juga bagi wanita tersebut tidak diperkenankan keluar dari sana walaupun sang suami rela.

Kecuali karena ada hajat, maka bagi dia diperkenankan keluar rumah.

Seperti ia keluar di siang hari karena untuk membeli makanan, kain katun, menjual tenunan atau kapas dan sesamanya.

Bagi wanita tersebut diperkenankan keluar malam ke rumah tetangga perempuannya karena untuk menenun, ngobrol dan sesamanya dengan syarat pulang dan bermalam di rumahnya sendiri.

Bagi dia juga diperkenankan keluar ketika khawatir pada dirinya, anaknya dan sesamanya, yaitu permasalahan-permasalahan yang disebutkan di dalam kitab-kitab yang panjang penjelasannya.

أيْ وَهُوَ الْمَسْكُنُ الَّذِي كَانَتْ فِيهِ عِنْدَ  
الْفَرِيقَةِ إِنْ لَاقَ بِهَا

وَلَيْسَ لِزَوْجٍ وَلَا غَيْرِهِ إِخْرَاجُهَا مِنْ مَسْكِنِ  
فَرِيقَاهَا

وَلَا أَهَا حُرْفُوجَ مِنْهُ وَإِنْ رَضِيَ زَوْجُهَا

(إِلَّا لِحَاجَةِ) فَيَجُوزُ لَهَا الْحُرْفُوجُ

كَانَ تَخْرُجَ فِي النَّهَارِ لِشَرَاءِ طَعَامٍ وَكَثَانٍ  
وَبَيْعٍ غَرْلٍ أَوْ قُطْنٍ وَنَحْوِ ذَلِكَ

وَيَجُوزُ لَهَا الْحُرْفُوجُ لَيْلًا إِلَى دَارِ جَارِتِهَا

لِغَرْلٍ وَحَدِيثٍ وَنَحْوِهِمَا بِشَرْطٍ أَنْ تَرْجِعَ

وَبَيْتَهَا فِي بَيْتِهَا

وَيَجُوزُ لَهَا الْحُرْفُوجُ أَيْضًا إِذَا خَافَتْ عَلَى  
نَفْسِهَا أَوْ وَلَدِهَا وَغَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا هُوَ مَذْكُورٌ  
فِي الْمُطَوَّلَاتِ .

## BAB ISTIBRA'

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum *istibra'*.

*Istibra'* secara bahasa adalah mencari kebebasan.

Dan secara syara' adalah penantian seorang wanita sebab baru datangnya kepemilikan pada dirinya, atau hilangnya kepemilikan dari dirinya, karena unsur *ta'abbudi* atau karena membersihkan rahimnya dari janin.

**Hukum Istibra'**

(فصل) فِي أَحْكَامِ الْإِسْتِبْرَاءِ

وَهُوَ لُغَةُ طَلَبِ الْبَرَاءَةِ

وَشَرْعًا تَرْبُصُ الْمَرْأَةُ بِسَبَبِ حُدُوثِ الْمِلَكِ  
فِيهَا أَوْ رَوَالِهِ عَنْهَا نَعْبُدًا أَوْ لِبَرَاءَةِ رَحْمَهَا  
مِنَ الْحَمْلِ

Istibra' wajib dilakukan sebab dua perkara.

Salah satunya adalah hilangnya *firasy* (kepemilikan) atas diri budak wanita. Dan akan dijelaskan di dalam ungkapan *matan*, "ketika majikan budak ummu walad meninggal dunia" hingga akhir penjelasannya.

Sebab yang kedua adalah baru datangnya kepemilikan - atas diri budak wanita-. Dan mushannif menjelaskannya di dalam perkataan beliau,

Barang siapa baru memiliki budak wanita dengan cara membeli yang sudah tidak ada hak *khiyar* lagi, dengan warisan, wasiat, hibbah, atau yang lain dari cara-cara kepemilikan atas diri si budak wanita dan budak wanita tersebut bukanlah istrinya, ketika hendak mewathinya, maka bagi dia haram bersenang-senang dengan budak wanita tersebut hingga ia melakukan *istibra'* padanya.

Jika budak wanita tersebut termasuk golongan wanita yang memiliki haidl, maka dengan satu kali haidl.

Walaupun dia masih perawan, walaupun sudah diistibra' oleh penjualnya sebelum dijual, dan walaupun kepemilikannya perpindah dari anak kecil atau majikan wanita.

Jika budak wanita tersebut termasuk golongan wanita yang memakai perhitungan bulan, maka 'iddahnya adalah satu bulan saja.

Jika budak wanita tersebut termasuk dari wanita hamil, maka 'iddahnya dengan melahirkan kandungan.

Ketika seseorang membeli istrinya yang berstatus budak, maka disunnahkan baginya untuk melakukan *istibra'* pada istrinya tersebut.

Adapun budak perempuan yang telah dinikahkan atau sedang melaksanakan 'iddah, ketika seseorang membelinya, maka tidak wajib melakukan *istibra'* padanya seketika itu.

Kemudian, ketika ikatan pernikahan dan 'iddahnya

أَخْدُهُمَا رَوْاْلُ الْفَرَاشِ وَسِيَاتِيْنِ فِي قَوْلِ  
الْمَتْنِ وَإِذَا مَاتَ سَيِّدُ اُمِّ الْوَلَدِ إِلَّا

وَالسَّبَبُ الثَّانِي حُدُوثُ الْمِلْكِ وَدَكَرَةُ  
الْمُصَنَّفِ فِي قَوْلِهِ

(وَمَنِ اسْتَحْدَثَ مِلْكَ أُمَّةً) بِشَرَاءٍ لَا خِيَارَ  
فِيهِ أُو بِإِرْاثٍ أُو وَصِيَّةٍ أُو هِبَةٍ أُو غَيْرُ ذَلِكَ  
مِنْ طُرُقِ الْمِلْكِ لَهَا وَلَمْ تَكُنْ رَوْجَةً (حَرْمَ  
عَلَيْهِ) عِنْدَ إِرَادَةِ وَطْنِهَا (الْإِسْتِمَنَاعُ بِهَا)  
حَتَّى يَسْتَبِرَنَّهَا

إِنْ كَانَتْ مِنْ دَوَاتِ الْحَيْضِنِ بِحَيْضَنِهِ

وَلَوْ كَانَتْ بِكُرَّاً وَلَوْ اسْتَبَرَ أَهَا بِائْعَهَا قَبْلَ  
بَيْعِهَا وَلَوْ كَانَتْ مُنْتَقَلَةً مِنْ صَبِيٍّ أُو امْرَأَةٍ.

(وَإِنْ كَانَتْ) الْأُمَّةُ (مِنْ دَوَاتِ الشَّهْوَرِ)  
فَعِدَّتْهَا بِشَهْرٍ فَقْطُ

وَإِنْ كَانَتْ مِنْ دَوَاتِ الْحَمْلِ) فَعِدَّتْهَا  
(بِالْأَوْضُعِ)

وَإِذَا اشْتَرَى رَوْجَةً سُنَّ لَهُ اسْتَبَرَ أُو هَا

وَأَمَّا الْأُمَّةُ الْمَرْوَجَةُ أُو الْمُعْنَدَةُ إِذَا اشْتَرَاهَا  
شَخْصٌ فَلَا يَحْبُّ اسْتَبَرَ أُو هَا حَالًا

فَإِذَا زَالَتِ الرَّوْجَيَّةُ وَالْعِدَّةُ كَانَ طِلْقَتْ

الْأَمَّةُ قَبْلَ الدُّخُولِ أَوْ بَعْدُهُ وَانْقَضَتِ الْعِدَّةُ  
وَجَبَ الْإِسْتِبْرَاءُ حِينَئِذٍ

telah hilang semisal budak wanita tersebut ditalak sebelum dijima' ataupun setelahnya dan 'iddahnya telah selesai, maka pada saat itulah wajib melakukan *istibra'*.

Ketika majikan budak ummu walad meninggaldunia dan ia tidak dalam ikatan pernikahan dan tidak pula dalam pelaksanaan 'iddah nikah, maka wajib baginya melakukan *istibra'* pada dirinya sendiri seperti halnya budak wanita.

Maksudnya, *istibra'* yang dia lakukan adalah dengan satu bulan jika ia termasuk wanita-wanita yang menggunakan penghitungan bulan. Jika tidak, maka dengan satu kali haid jika memang termasuk wanita-wanita yang menggunakan penghitungan masa suci.

Seandainya sang majikan melakukan *istibra'* terhadap budak wanitanya yang pernah dijima' kemudian ia merdekakan, maka bagi sang budak tidak wajib melakukan *istibra'*, dan baginya diperkenankan menikah seketika itu juga.

## BAB RADLA' (SUSUAN)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum radla' dengan terbaca fathah atau kasrah huruf ra'nya.

Radla' secara bahasa adalah nama untuk menghisap puting dan meminum air susunya.

Dan secara syara' adalah masuknya air susu wanita anak Adam tertentu ke dalam perut anak adam tertentu dengan cara yang tertentu juga.

Radla' hanya bisa sah dengan air susu wanita yang masih hidup dan mencapai usia sembilan tahun Qamariyah, baik perawan atau janda, tidak bersuami atau memiliki suami.

### Konsekwensi Radla' dan Syarat-Syaratnya

Ketika seorang wanita menyusui seorang anak dengan air susunya, baik sang anak meminum air susu tersebut saat si wanita masih hidup atau setelah meninggal dunia

(وَإِذَا مَاتَ سَيِّدُ أُمِّ الْوَلَدِ) وَلَيْسَتْ فِي  
رَوْجِيَّةٍ وَلَا عِدَّةً نِكَاحٍ (إِسْتِبْرَاءُ) حَتَّمًا  
(نَفْسَهَا كَالْأَمَّةِ)

أَيْ فَيَكُونُ إِسْتِبْرَاءُهَا بِشَهْرٍ إِنْ كَانَتْ مِنْ  
دَوَاتِ الْأَشْهَرِ وَإِلَّا فِي حِيَضَةٍ إِنْ كَانَتْ مِنْ  
دَوَاتِ الْأَقْرَاءِ

وَلَوْ إِسْتِبَرَ السَّيِّدُ أُمَّةُ الْمُؤْطَوْأَةِ ثُمَّ أَعْتَقَهَا  
فَلَا إِسْتِبْرَاءُ عَلَيْهَا وَلَهَا أَنْ تَنْرَوْجَ فِي  
الْحَالِ.

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ الرَّضَاعِ بِفَتْحِ الرَّاءِ  
وَكَسْرِهَا

وَهُوَ لُغَةُ اسْمِ لِمَصْنَنِ التَّدْبِيِّ وَشُرْبِ لَبَنِهِ  
وَشُرْبًا وَصُولُ لَبَنِ آدَمِيَّةٍ مَخْصُوصَةٍ  
لِجُوفِ آدَمِيٍّ مَخْصُوصٍ عَلَى وَجْهِ  
مَخْصُوصٍ  
وَإِنَّمَا يَبْتَثُ الرَّضَاعُ بِلَبَنِ امْرَأَةٍ حَيَّةٍ بَلَغَتْ  
تِسْعَ سِنِّينَ فَمَرِيَّةً بِكُرَّا كَانَتْ أَوْ ثَبَّا خَلِيلًا  
كَانَتْ أَوْ مُرْوَجَةً

(وَإِذَا أَرْضَعَتِ الْمَرْأَةُ بِلَبَنِهَا وَلَدَهَا) سَوَاءً  
شُرْبَ اللَّبَنِ فِي حَيَاتِهَا أَوْ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَانَ  
مَحْلُوبًا فِي حَيَاتِهَا (صَارَ الرَّضِيعُ وَلَدَهَا

dengan syarat air susu itu diambil saat si wanita masih hidup, maka anak yang ia susui menjadi anaknya dengan dua syarat.

Salah satunya, usia anak tersebut kurang dari dua tahun sesuai dengan hitungan tanggal.

Dan permulaan dua tahun tersebut terhitung dari kelahiran anak tersebut secara sempurna.

Anak yang sudah mencapai dua tahun, maka menyusunya tidak bisa memberikan dampak ikatan mahram.

Syarat kedua, wanita yang menyusui telah menyusui anak tersebut sebanyak lima kali susuan yang terpisah-pisah dan masuk ke perut sang bocah.

Yang digunakan batasan lima kali susuan itu adalah ‘urf. Sehingga susuan yang dianggap satu atau beberapa susuan oleh ‘urf, maka itulah yang dianggap. Jika tidak, ya maka tidak dianggap.

Sehingga, seandainya bocah yang disusui itu memutus hisapan di antara masing-masing lima susuan dengan berpaling dari puting, maka hisapan-hisapan itu dihitung terpisah(tidak jadi satu).

Suami wanita yang telah menyusui menjadi ayah sang bocah yang disusui.

Bagi *murdla'* (bocah yang disusui), dengan terbaca fathah huruf dladnya, haram menikahi wanita yang menyusunya dan wanita-wanita yang memiliki hubungan nasab dengan ibu susunya.

Dan bagi wanita yang menyusui haram menikah dengan *murdla'*, anaknya walaupun hingga ke bawah, dan orang yang memiliki ikatan nasab dengannya walaupun hingga ke atas.<sup>6[1]</sup>

أَحَدُهُمَا أَنْ يَكُونَ لَهُ) أَيِ الرَّضِيعُ (دُونَ الْحَوْلَيْنِ) بِالْأَهْلَةِ

وَابْتَداُهُمَا مِنْ تَقَامِ النِّفَصَالِ الرَّضِيعِ

وَمَنْ بَلَغَ سَنَتَيْنِ لَا يُؤْثِرُ ارْتِضَاعُهُ تَحْرِيْمًا .  
(و) الشَّرْطُ (الثَّانِيُّ أَنْ تُرْضِعَهُ) أَيِ  
الْمُرْضِعَةُ (خَمْسَ رَضَاعَاتٍ مُّنْقَرِّقَاتٍ)  
وَأَصِلَّهُ جَوْفَ الرَّضِيعِ

وَضَبْطُهُنَّ بِالْعُرْفِ فَمَا قَضَى بِكُونِهِ  
رَضِيعَةً أَوْ رَضَاعَاتٍ أُعْتَدَرَ وَإِلَّا فَلَا

فَلَوْ قَطَعَ الرَّضِيعُ الْأَرْتِضَاعَ بَيْنَ كُلِّ مِنْ  
الْخَمْسِ إِعْرَاضًا عَنِ الَّذِي تَعَدَّ  
الْأَرْتِضَاعُ

(وَيَصِيرُ زَوْجَهَا) أَيِ الْمُرْضِعَةِ (أَبَا لَهُ)  
أَيِ الرَّضِيعِ

(وَيَحْرُمُ عَلَى الْمُرْضَعِ) بِفَتْحِ الضَّادِ  
(الثَّرْوِيْجُ إِلَيْهَا) أَيِ الْمُرْضِعَةِ (وَإِلَى كُلِّ  
مَنْ نَاسَبَهَا) أَيِ النَّسَبُ إِلَيْهَا بِنَسَبٍ أَوْ  
رَضَاعِ

(وَيَحْرُمُ عَلَيْهَا) أَيِ الْمُرْتَضَعَةِ (الثَّرْوِيْجُ  
إِلَى الْمُرْضَعِ وَوَلَدِهِ) وَإِنْ سَفَلَ وَمَنْ  
نَسَبَ إِلَيْهِ وَإِنْ عَلَا

6[1] Hal ini memiliki kejanggalan, dan penjelasannya terdapat di dalam kitab al Bajuri.

(دُونَ مَنْ كَانَ فِي دَرَجَتِهِ) أَيِ الرَّضِيعُ  
كَاحْرُورِهِ الَّذِينَ لَمْ يَرْضَعُوا مَعْهُ

Bukan orang yang sederajat dengannya, maksudnya dengan bocah yang disusui seperti saudara-saudara laki-lakinya yang tidak ikut menyusu bersamanya.

Atau orang yang seatasnya, maksudnya dan bukan orang yang tingkatannya lebih atas daripada *murdla'*, maksudnya bocah yang disusui seperti pamapamannya.

Di dalam fasal yang menjelaskan tentang wanita-wanita yang haram dinikah, telah disinggung tentang orang-orang yang haram dinikah sebab nasab dan radla' secara terperinci, maka ruju'lah kesana.

(أَوْ أَعْلَىٰ) أَيْ وَدُونَ مَنْ كَانَ أَعْلَىٰ (طَبْقَةٌ)  
مِنْهُ) أَيِ الرَّضِيعُ كَأَعْمَامِهِ

وَتَقْدَمُ فِي فَصْلٍ مُحَرَّمَاتِ النِّكَاحِ مَا يَحْرُمُ  
بِالنِّسْبَةِ وَالرَّضَاعُ مُفَضَّلًا فَازْجُعُ إِلَيْهِ.

7[1] Hal ini memiliki kejanggalan, dan penjelasannya terdapat di dalam kitab al Bajuri.

## BAB NAFAQAH

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum nafkah kerabat.

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ نَفَقَةِ الْأَقْارِبِ

Di dalam sebagian redaksi *matan* fasal ini diakhirkkan dari fasal setelahnya.

وَفِي بَعْضِ نُسُخِ الْمَنْظُورِ تَأْخِيرٌ هَذَا الْفَصْلُ  
عَنِ الَّذِي بَعْدُهُ

Lafadz "an nafaqah" itu diambil dari lafadz "al infaq", dan artinya adalah mengeluarkan. Lafadz "infaq" tidak digunakan kecuali di dalam kebaikan.

وَالنَّفَقَةُ مَأْخُوذَةٌ مِنِ الْإِنْفَاقِ وَهُوَ الْإِخْرَاجُ  
وَلَا يُسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي الْخَيْرِ

### Sebab-Sebab Nafaqah

Nafaqah memiliki tiga sebab, kerabat, *milku yamin*, dan ikatan suami istri.

وَالنَّفَقَةُ أَسْبَابٌ ثَلَاثَةُ الْقَرَابَةُ وَمِلْكُ الْيَمِينِ  
وَالزَّوْجِيَّةُ

Mushannif menjelaskan sebab yang pertama di dalam perkataan beliau,

وَذَكْرُ الْمُصَنَّفِ السَّبَبُ الْأَوَّلُ فِي قَوْلِهِ

### Nafkah Orang Tua dan Anak

Nafaqah orang tua dan anak dari jalur keluarga wajib diberikan pada para anak dan orang tua.

(وَنَفَقَةُ الْعَمُودَيْنِ مِنَ الْأَهْلِ وَاجِبَةٌ لِلْوَالِدِيْنِ  
وَالْمَوْلُودِيْنِ)

Maksudnya nafaqah orang tua yang laki-laki atau

أَيْ ذُكُورًا كَانُوا أَوْ إِنَاثًا اتَّقْفُوا فِي الدِّينِ

أو احْتَلُّوا فِيهِ وَاجِبَةً عَلَى أُولَادِهِمْ.

perempuan, satu agama atau berbeda agama wajib diberikan oleh anak-anaknya.

Adapun para orang tua walaupun hingga ke atas, maka wajib diberi nafaqah dengan dua syarat.

Mereka faqir, yaitu tidak memiliki harta atau tidak mampu bekerja dan lumpuh, atau faqir dan gila.

Az zamanah adalah bentuk kalimat masdar dari rangkaian “zamuna ar rajulu zamanatan (lelaki yang benar-benar lumpuh) ketika ia memiliki penyakit”.

Sehingga, jika mereka memiliki harta atau mampu bekerja, maka tidak wajib diberi nafaqah.

Adapun para anak walaupun hingga ke bawah, maka nafaqah mereka diwajibkan kepada para orang tua dengan tiga syarat :

Salah satunya adalah fakir dan masih kecil. Sehingga anak yang kaya dan sudah besar, maka tidak wajib diberi nafaqah.

Atau faqir dan lumpuh. Sehingga anak yang kaya dan kuat, maka tidak wajib diberi nafaqah.

Atau faqir dan gila. Sehingga anak yang kaya dan mempunyai akal, maka tidak wajib diberi nafaqah.

### Nafkah Budak dan Binatang Ternak

Mushannif menyebutkan sebab yang kedua di dalam perkataan beliau, “memberi nafaqah kepada budak dan binatang ternak hukumnya wajib.”

Sehingga, barang siapa memiliki budak, baik budak laki-laki, perempuan, mudabbar, ummu walad atau memiliki binatang ternak, maka wajib baginya untuk memberi nafaqah pada mereka.

Sehingga wajib baginya memberi makan budaknya dengan makanan pokok penduduk setempat dan lauk pauk yang biasa mereka konsumsi dengan kadar kecukupan. Dan wajib memberi pakaian sesuai dengan pakaian penduduk daerah setempat.

(فَإِنَّمَا الْوَالِدُونَ) وَإِنْ عَلَوْا (فَتَجِبْ نَفَقَتُهُمْ بِشَرْطِهِنْ لَهُمْ وَهُوَ عَدَمْ قُدرَتِهِمْ عَلَى مَالٍ أَوْ

كَسْبٍ (وَالزَّمَانَةُ أَوْ الْفَقْرُ وَالْجُنُونُ ) وَالزَّمَانَةُ هِيَ مَصْدَرُ زَمْنٍ الرَّجُلُ زَمَانَةً إِذَا حَصُلَ لَهُ آفَةٌ

فَإِنْ قَدْرُوا عَلَى مَالٍ أَوْ كَسْبٍ لَمْ تَجِبْ نَفَقَتُهُمْ

(وَأَمَّا الْمُؤْلُودُونَ) وَإِنْ سَقَلُوا (فَتَجِبْ نَفَقَتُهُمْ) عَلَى الْوَالِدِينَ (بِثَلَاثَةِ شَرَائِطٍ)

أَحَدُهَا (الْفَقْرُ وَالصِّغْرُ) فَالْغَنِيُّ الْكَبِيرُ لَا تَجِبْ نَفَقَتُهُ

(أَوْ الْفَقْرُ وَالزَّمَانَةُ) فَالْغَنِيُّ الْقَوِيُّ لَا تَجِبْ نَفَقَتُهُ

(أَوْ الْفَقْرُ وَالْجُنُونُ ) فَالْغَنِيُّ الْعَاقِلُ لَا تَجِبْ نَفَقَتُهُ

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ السَّبَبَ الثَّانِيَ فِي قَوْلِهِ (وَنَفَقَةُ الرَّقِيقِ وَالْبَهَائِمِ وَاجِبَةٌ)

فَمَنْ مَلَكَ رَقِيقًا عَبْدًا أَوْ أَمَةً أَوْ مُدَبَّرًا أَوْ أَمْ وَلَدًا أَوْ بَهِيمَةً وَجَبَ عَلَيْهِ نَفَقَتُهُ

فَيُطِيعُ رَقِيقُهُ مِنْ غَالِبٍ ثُوَتٍ أَهْلَ الْبَلَدِ وَمِنْ غَالِبٍ أَدْمِمُهُ بِقُدرِ الْكَفَايَةِ وَيَكْسُنُهُ مِنْ غَالِبٍ كَسْوَتِهِمْ

وَلَا يَكُفِي فِي كِسْوَةِ رَقِيقِهِ سَنْثُرُ الْعَوْرَةِ فَقَطْ

Di dalam memberi pakaian terhadap budak, tidak cukup memberi pakaian yang hanya menutupi aurat saja.

(وَلَا يُكَلِّفُونَ مِنَ الْعَمَلِ مَا لَا يُطِيقُونَ)

Budak dan binatang ternak tidak boleh dipaksa melakukan pekerjaan yang tidak mampu mereka lakukan.

فَإِذَا اسْتَعْمَلَ الْمَالِكُ رَقِيقُهُ نَهَارًا أَرَاحَهُ لَيْلًا  
وَعَكْسُهُ وَبِرْيُهُ صَيْفًا وَقَتْ الْقَيْلُولَةِ

Ketika majikan mempekerjakan budaknya di siang hari, maka wajib mengistirahatkan di malam hari. Dan ketika musim kemarau, wajib mengistirahatkan di waktu *qailulah* (tengah hari).

وَلَا يُكَافِدُ دَابَّةً أَيْضًا مَا لَا تُطِيقُ حَمَلَهُ

Majikan juga tidak boleh memaksa binatang ternaknya memuat barang yang tidak mampu dimuat oleh binatang tersebut.

### Nafkah Istri

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ السَّبَبَ التَّالِثَ فِي قَوْلِهِ.

Mushannif menyebutkan sebab yang ketiga di dalam perkataan beliau,

(وَنَفَقَةُ الرَّوْجَةِ الْمُمْكِنَةُ مِنْ نَفْسِهَا وَاجِبَةٌ  
عَلَى الرَّوْجِ

Nafaqah untuk seorang istri yang telah memasrahkan dirinya hukumnya wajib bagi seorang suami.

وَلَمَّا اخْتَافَتْ نَفَقَةُ الرَّوْجَةِ بِحَسْبِ حَالِ  
الرَّوْجِ بَيْنَ الْمُصَنِّفِ ذَلِكَ فِي قَوْلِهِ

Karena nafaqah untuk istri itu berbeda-beda sesuai dengan keadaan sang suami, maka mushannif menjelaskannya di dalam perkataan beliau,

(وَهِيَ مُقْدَرَةٌ فَإِنْ) وَفِي بَعْضِ النَّسَخِ إِنْ  
(كَانَ الرَّوْجُ مُؤْسِرًا) وَيُعْتَبَرُ يَسَارُهُ  
بِطْلُوعِ فَجْرِ كُلِّ يَوْمٍ (فَمَدَانٌ) مِنْ طَعَامٍ  
وَاجِبَانِ عَلَيْهِ كُلَّ يَوْمٍ مَعَ لَيْلَتِهِ الْمُتَأْخِرَةِ  
عَنْهُ لِرَوْجَتِهِ مُسْلِمَةً كَائِنَتْ أَوْ نِمَيَةً حَرَّةً  
كَائِنَتْ أَوْ رَقِيقَةً

Nafaqah untuk istri itu dikira-kirakan. Sehingga, jika sang suami adalah orang kaya, kayanya sang suami dipertimbangkan saat terbitnya fajar setiap hari, maka wajib memberikan nafaqah bahan makanan sebanyak dua mud yang wajib ia berikan setiap hari hingga malam harinya kepada istrinya, baik beragama islam atau kafir dzimmi, merdeka ataupun budak.

وَالْمَدَانُ (مِنْ غَالِبِ قُوتِهِ)

Dua mud tersebut diambilkan dari makanan pokok sang istri.

وَالْمَرَادُ غَالِبٌ قُوتُ الْبَلْدِ مِنْ حِنْطَةٍ أَوْ  
شَعِيرٍ أَوْ غَيْرِهِمَا حَتَّى الْأَقْطَى فِي أَهْلِ  
بَارِدَيْهِ يَقْتَلُونَهُ.

Yang dikehendaki adalah makanan pokok daerah setempat, baik gandum putih, gandum merah, atau selainnya hingga susu kental bagi penduduk pedalaman yang menjadikannya sebagai makanan pokok.

(وَيَجِبُ) لِلرُّوْجَةِ (مِنَ الْأَدْمِ وَالكِسْوَةِ مَا جَرَتْ بِهِ الْعَادَةُ) فِي كُلِّ مِنْهُمَا فَإِنْ جَرَتْ عَادَةُ الْبَلَدِ فِي الْأَدْمِ بِزِيَّتِ وَسِيرَجٍ وَجُبْنٍ وَنَحْوُهَا أَتَبَعَتِ الْعَادَةُ فِي ذَلِكَ

وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِي الْبَلَدِ أَدْمٌ غَالِبٌ فَيَجِبُ اللَّائِقُ بِحَالِ الرَّزْفَجِ

وَيَخْتَلِفُ الْأَدْمُ بِاِخْتِلَافِ الْفُصُولِ

فَيَجِبُ فِي كُلِّ فَصْلٍ مَا جَرَتْ بِهِ عَادَةُ النَّاسِ فِيهِ مِنَ الْأَدْمِ

وَيَجِبُ لِلرُّوْجَةِ أَيْضًا لَحْمٌ يَلْيُقُ بِحَالِ رَوْجَهَا وَإِنْ جَرَتْ عَادَةُ الْبَلَدِ فِي الْكِسْوَةِ لِمِثْلِ الرَّزْفَجِ بِكَثَانٍ أَوْ حَرَيْرٍ وَجَبَ

(وَإِنْ كَانَ) الرَّزْفَجُ (مُعْسِرًا) وَيُعْتَبَرُ إِعْسَارُهُ بِطَلْوَعِ فَجْرِ كُلِّ يَوْمٍ (فَمَدُّ)

أَيْ فَالْوَاجِبُ عَلَيْهِ لِرَزْوَجَتِهِ مُدْ طَعَامٍ (مِنْ غَالِبِ قُوَّتِ الْبَلَدِ) كُلَّ يَوْمٍ مَعَ لَيْلَتِهِ الْمُتَّاخِرَةِ عَنْهُ

(وَمَا يَتَأْدِمُ الْمُعْسِرُونَ) مِمَّا جَرَتْ بِهِ عَادَتْهُمْ مِنَ الْأَدْمِ

(وَيَكْسُونَهُ) مِمَّا جَرَتْ بِهِ عَادَتْهُمْ مِنَ الْكِسْوَةِ

(وَإِنْ كَانَ) الرَّزْفَجُ (مُتَوَسِّطًا) وَيُعْتَبَرُ تَوَسُّطُهُ بِطَلْوَعِ فَجْرِ كُلِّ يَوْمٍ مَعَ لَيْلَتِهِ الْمُتَّاخِرَةِ عَنْهُ (فَمَدُّ) أَيْ فَالْوَاجِبُ عَلَيْهِ لِرَزْوَجَتِهِ مُدْ (وَنِصْفٌ) مِنْ طَعَامٍ مِنْ غَالِبِ قُوَّتِ الْبَلَدِ

(وَ) يَجِبُ لَهَا (مِنَ الْأَدْمِ) الْوَسَطُ (وَ) مِنَ

Dan wajib memberikan lauk pauk dan pakaian yang biasa terlaku kepada sang istri.

Sehingga, jika daerah setempat biasa memakai lauk pauk dengan miyak zait, miyak wijen, mentega dan sesamanya, maka kebiasaan tersebut diikuti.

Jika di daerah setempat tidak ada lauk pauk yang dominan, maka wajib memberikan lauk pauk yang layak dengan keadaan sang suami.

Lauk pauk berbeda-beda dengan berbeda-bedanya musim.

Sehingga di setiap musim wajib memberikan lauk pauk yang biasa dikonsumsi oleh masyarakat pada saat itu.

Istri juga wajib diberi daging yang sesuai dengan keadaan suaminya.

Jika kebiasaan daerah setempat dalam urusan pakaian bagi orang sekelas sang suami adalah dengan bahan katun atau sutra, maka wajib untuk memberikan pakaian dengan bahan tersebut pada sang istri.

Jika sang suami adalah orang miskin, ukuran miskinnya dipertimbangkan saat terbitnya fajar setiap harinya, maka wajib memberikan makanan satu mud.

Maksudnya wajib bagi suami memberikan makanan satu mud dari makanan pokok yang dominan di daerah setempat kepadaistrinya setiap hari hingga malam harinya.

Dan memberikan lauk pauk yang biasa dikonsumsi oleh orang-orang miskin daerah setempat.

Dan memberikan pakaian yang biasa digunakan oleh mereka.

Jika sang suami adalah orang yang tengah-tengah, dan ukuran tengah-tengahnya ini dipertimbangkan saat terbitnya fajar setiap harinya hingga malam harinya, maka wajib satu mud setengah, maksudnya wajib bagi sang suami memberikan satu mud setengah dari bahan makanan pokok yang dominan daerah setempat.

Dan wajib memberikan lauk pauk dan pakaian yang

(الْكِسْوَةُ الْوَسَطُ)

وَهُوَ مَا بَيْنَ مَا يَحْبُّ عَلَى الْمُؤْسِرِ  
وَالْمُغْسِرِ

وَيَحْبُّ عَلَى الرَّزْوَجِ تَمْلِكُ رَزْجَتِهِ الطَّعَامِ  
حَبَّاً

وَعَلَيْهِ طَحْنَةٌ وَخَبْرَةٌ

وَيَحْبُّ لَهَا أَكْلٌ وَشُرْبٌ وَطَبْعٌ

وَيَحْبُّ لَهَا مَسْكُنٌ يَلْيِقُ بِهَا عَادَةً

(وَإِنْ كَانَتْ مِنْ يُخْدِمُ مِثْلَهَا فَعَلَيْهِ) أَيْ  
الرَّزْوَجُ (إِخْدَامُهَا)

بِحُرَّةٍ أَوْ أَمَّةٍ لَهُ أَوْ أَمَّةٍ مُسْتَأْجَرَةٍ أَوْ  
بِالْأُنْفَاقِ عَلَى مَنْ صَاحِبَ الرَّزْجَةَ مِنْ حُرَّةٍ  
أَوْ أَمَّةٍ لِخِدْمَةٍ إِنْ رَضِيَ الرَّزْوَجُ بِهَا.

(وَإِنْ أَعْسَرَ بِنَفْقَتِهِ) أَيْ الْمُسْتَقْبِلَةُ (فَلَهَا)  
الصَّبَرُ عَلَى إِعْسَارِهِ وَتُنْفَقُ عَلَى نَفْسِهَا مِنْ  
مَالِهَا أَوْ تَقْرَضُ وَيَصِيرُ مَا أَنْفَقَهُ دِينًا  
عَلَيْهِ

وَلَهَا (فَسْخُ النَّكَاحِ)

وَإِذَا فَسَخَتْ حَصَلَتِ الْمُفَارَقَةُ وَهِيَ فُرْقَةٌ  
فَسْخٌ لَا فُرْقَةُ طَلاقٍ

أَمَّا النَّفَقَةُ الْمَاضِيَّةُ فَلَا فَسْخٌ لِلرَّزْجَةِ إِسْبَبَهَا

tengah-tengah pada sang istri.

Yang dimaksud dengan tengah-tengah adalah sesuatu yang berada di antara sesuatu yang wajib bagi suami yang kaya dan yang wajib bagi suami yang miskin.

Bagi sang suami wajib memberikan milik berupa bahan makanan biji-bijian kepada sang istri.

Dan bagi sang suami wajib untuk menggiling dan membuat roti bahan makanan tersebut.

Sang istri berhak diberi alat makan, minum dan memasak.

Sang istri juga berhak mendapatkan tempat tinggal yang layak baginya secara adat.

Jika sang istri termasuk orang-orang yang biasa dilayani, maka bagi suami wajib mencari pembantu untuk sang istri.

Baik pembantu wanita merdeka, budak perempuannya, budak perempuan sewaan, atau dengan memberi nafkah kepada wanita yang menemani istrinya baik wanita merdeka atau budak karena untuk melayani sang istri, jika memang sang suami rela dengan wanita tersebut.

### Jika Suami Gak Mampu Menafkahi

Jika sang suami tidak mampu memberi nafkah sang istri, maksudnya nafkah di hari-hari yang akan datang, maka bagi sang istri diperkenankan bersabar atas ketidakmampuan sang suami dan menafkahi dirinya sendiri dari hartanya sendiri, atau dari hutang dan apa yang ia nafkahkan itu menjadi tanggungan hutang sang suami.

Dan dia juga diperkenankan merusak nikah.

Ketika sang istri merusak nikah, maka terjadilah perceraian. Dan ini adalah perceraian sebab merusak nikah, bukan perceraian sebab talak.

Sedangkan masalah nafkah hari-hari yang sudah lewat, maka tidak ada hak bagi sang istri untuk merusak nikah sebab sang suami tidak mampu memberikannya.

(وَكَذَلِكَ) لِلرُّوْجَةِ فَسْنُحُ النِّكَاحِ (إِنْ أَعْسَرَ  
رَوْجُهَا) (بِالصَّدَاقِ قَبْلَ الدُّخُولِ) بِهَا

سَوَاءٌ عِلِّمْتُ يَسَارَهُ قَبْلَ الْعَقْدِ أُمْ لَا

Begitu juga bagi sang istri berhak merusak nikah jika suaminya tidak mampu memberikan mas kawin sebelum berhubungan intim.

Baik sebelum akad sang istri sudah tahu bahwa sang suami tidak mampu memberikannya ataupun tidak.

## BAB HADLANAH (MENGASUH ANAK)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum hadlanah.

Secara bahasa, hadlanah diambil dari lafadz "al hadln" dengan terbaca kasrah huruf ha'nya, yaitu bermakna lambung. Karena ibu yang merawat anak kecil akan menempelkan anak tersebut ke lambung sang ibu.

Dan secara syara' adalah menjaga anak yang belum bisa mengurus dirinya sendiri dari hal-hal yang bisa menyakitinya karena belum tamyiz seperti anak kecil dan orang dewasa yang gila.

Ketika seorang lelaki bercerai dengan istrinya dan ia memiliki anak dari istri tersebut, maka sang istri lebih berhak untuk merawat sang anak.

Maksudnya merawat sang anak dengan sesuatu yang positif padanya dengan mengurus makanan, minuman, memandikan, mencuci pakaian, merawatnya saat sakit dan hal-hal positif yang lain bagi sang anak.

### Biaya Asuh

Biaya hadlanah ditanggung oleh orang yang wajib menafkahi anak tersebut.

Ketika sang istri enggan merawat anaknya, maka hak asuh berpindah pada ibu sang istri.

### Masa Asuh

Hak asuh sang istri terus berlangsung hingga melewati usia tujuh tahun.

Mushannif mengungkapkan tujuh tahun karena sesungguhnya tamyiz biasanya sudah wujud pada usia tersebut, akan tetapi intinya adalah hingga tamyiz, baik

(فَصُلْ) فِي أَحْكَامِ الْحَضَانَةِ

وَهِيَ لُغَةً مَأْحُوذَةً مِنَ الْحِضْنِ بِكَسْرِ الْحَاءِ  
وَهُوَ الْجَنْبُ لِصَمِ الْحَاضِنَةِ الطِّفْلِ إِلَيْهِ

وَشَرْعًا حِفْظُ مَنْ لَا يَسْتَقِلُ بِأَمْرِ نَفْسِهِ عَمَّا  
يُؤْذِنُهُ لِعَدَمِ تَمْيِيزِهِ كَطِفْلٌ وَكَبِيرٌ مَجْنُونٌ

(وَإِذَا فَارَقَ الرَّجُلُ رَوْجَتَهُ وَلَهُ مِنْهَا وَلَدٌ  
فَهِيَ أَحَقُّ بِالْحَضَانَةِ)

أَيْ بِتَرْبِيَتِهِ بِمَا يُصْلِحُهُ بِتَعْهِيدِهِ بِطَعَامِهِ  
وَشَرَابِهِ وَغَسْلِ بَدَنِهِ وَنُؤْبِهِ وَتَمْرِيْضِهِ  
وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ مَصَالِحِهِ

وَمُؤْنَةُ الْحَضَانَةِ عَلَى مَنْ عَلَيْهِ نَفْقَةُ الطِّفْلِ

وَإِذَا امْتَنَعَتِ الرَّوْجَةُ مِنْ حَضَانَةِ وَلَدِهَا  
أَنْتَقَاتِ الْحَضَانَةُ لِأَمْهَاتِهَا

وَسَسْتَمِرُ حَضَانَةُ الرَّوْجَةِ (إِلَى) مُضِيِّ  
(سَبْعِ سِنِّينَ)

وَعَيْرَ بِهَا الْمُصَنَّفُ لِأَنَّ التَّمْيِيزَ يَقْعُدُ فِيهَا  
عَالِبًا لِكِنَّ الْمَدَارُ إِنَّمَا هُوَ عَلَى التَّمْيِيزِ

سَوَاءٌ حَصَلَ قَبْلَ سَبْعِ سِنِينَ أَوْ بَعْدَهَا

(ثُمَّ) بَعْدَهَا (يُخَيْرُ) الْمُمَيِّزُ (بَيْنَ أَبَوِيهِ فَأَيْمَماً اخْتَارَ سُلْطَانَ إِلَيْهِ)

فَإِنْ كَانَ فِي أَحَدِ الْأَبْوَيْنِ نَقْصٌ كَجُنُونٍ فَالْحِلُّ لِلآخرِ مَا دَامَ النَّقْصُ قَائِمًا بِهِ

وَإِذَا لَمْ يَكُنِ الْأَبُ مُوْجُودًا خُيْرُ الْوَلْدُ بَيْنَ الْجَدِّ وَالْأَمْ

وَكَذَا يَقْعُدُ التَّخْيِيرُ بَيْنَ الْأُمِّ وَمَنْ عَلَى حَاشِيَةِ النَّسَبِ كَاحِظٌ وَعَمِّ.

(وَشَرَائِطُ الْحَضَانَةِ سَبْعُ أَحَدُهَا (الْعُقْلُ) فَلَا حَضَانَةَ لِمَجْنُونٍ أَطْبَقَ جُنُونُهَا أَوْ تَقْطُعَ

فَإِنْ قَلَ جُنُونُهَا كَيْوِمٌ فِي سَنَةٍ لَمْ يَبْطُلْ حَقُّ الْحَضَانَةِ بِذَلِكِ

(وَ) الثَّانِيُّ (الْحُرِّيَّةُ) فَلَا حَضَانَةَ لِرَقِيقَةٍ وَإِنْ أَذِنَ لَهَا سَيِّدُهَا فِي الْحَضَانَةِ

(وَ) التَّالِثُ (الدِّينُ) فَلَا حَضَانَةَ لِكَافِرَةٍ عَلَى مُسْلِمٍ

(وَ) الرَّابِعُ وَالْخَامِسُ (الْعِفَّةُ وَالْأَمَانَةُ) فَلَا حَضَانَةَ لِفَاسِقَةٍ

فَلَا يُشَرِّطُ فِي الْحَضَانَةِ تَحْقِيقُ الْعَدْالَةِ الْبَاطِلَةُ بِلْ تَكُونُ الْعَدْالَةُ الظَّاهِرَةُ.

(وَ) السَّادِسُ (الْإِقَامَةُ) فِي بَلْدِ الْمُمَيِّزِ بِإِنْ

wujudnya sebelum tujuh tahun atau setelahnya.

Kemudian setelah itu, bocah yang sudah tamyiz tersebut disuruh memilih di antara kedua orang tuanya. Mana yang dia pilih, maka sang anak diserahkan padanya.

Lalu, jika salah satu dari kedua orang tuanya memiliki kekurangan seperti gila, maka sang anak diserahkan pada orang tua yang satunya selama sifat kurang tersebut masih ada pada orang tua yang satu itu.

Jika ayahnya sudah tidak ada, maka sang anak disuruh memilih di antara kakek dan ibunya.

Begitu juga sang anak disuruh memilih di antara ibu dan orang-orang yang masih memiliki hubungan nasab dari jalur samping seperti saudara atau paman dari ayah.

### Syarat-Syarat Hadlanah

Syarat-syarat hadlanah ada tujuh :

Salah satunya adalah berakal. Sehingga tidak ada hak asuh bagi orang gila, baik gilanya terus menerus atau terputus-putus.

Lalu, jika gilanya sang istri hanya sebentar seperti sehari dalam satu tahun, maka hak asuhnya tidak batal sebab penyakit tersebut.

Yang kedua adalah merdeka. Sehingga tidak hak asuh bagi seorang budak wanita walaupun majikannya memberi izin padanya untuk mengasuh.

Yang ketiga adalah agama. Sehingga tidak ada hak asuh bagi wanita kafir atas anak yang beragama islam.

Yang ke empat dan kelima adalah 'iffah (terhormat) dan amanah. Sehingga tidak ada hak asuh bagi wanita fasiq.

Di dalam hak asuh, sifat adil yang bathin tidak disyaratkan harus nampak nyata, bahkan sudah cukup dengan sifat adil yang dhohir saja.

Yang ke enam adalah bermuqim di daerah sang anak.

يَكُونُ أَبَوَاهُ مُقِيمَيْنِ فِي بَلْدَةٍ وَاحِدَةٍ

Dengan artian kedua orang tuanya muqim di satu daerah.

Sehingga, seandainya salah satu dari keduanya ingin bepergian karena ada hajat seperti haji dan berdagang, baik jarak perjalanannya jauh atau dekat, maka anak yang sudah tamyiz atau belum diserahkan kepada orang yang muqim dari kedua orang tuanya hingga yang sedang bepergian telah kembali.

Seandainya salah satu dari kedua orang tuanya ingin pindah daerah, maka sang ayah lebih berhak daripada sang ibu untuk mengasuh, sehingga sang anak diambil oleh sang ayah dari tangan sang ibu.

Syarat ketujuh adalah sepi, maksudnya sepinya ibu sang anak yang tamyiz dari seorang suami yang bukan termassuk dari mahramnya sang anak.

Sehingga, jika sang ibu menikah dengan seorang lelaki dari mahramnya sang bocah seperti paman, anak laki-laki paman, atau anak laki-laki saudara laki-laki sang bocah, dan masing-masing dari mereka rela dengan sang bocah, maka hak asuh ibunya tidak bisa gugur sebab pernikahan.

Jika salah satu tujuh syarat tersebut tidak terpenuhi oleh sang ibu, maka hak asuhnya menjadi gugur sebagaimana penjelasan yang telah diperinci.

فَلَوْ أَرَادَ أَحَدُهُمَا سَفَرَ حَاجَةً كَحْجَ وَتَجَارَةً طَوِيلًا كَانَ السَّفَرُ أَوْ قَصِيرًا كَانَ الْوَلَدُ الْمُمَيِّزُ وَغَيْرُهُ مَعَ الْمُقِيمِ مِنَ الْأَبَوَيْنِ حَتَّى يَعُودَ الْمُسَافِرُ مِنْهُمَا

وَلَوْ أَرَادَ أَحَدُ الْأَبَوَيْنِ سَفَرَ نُقلَةً فَالْأَبُوكَ أَوْ لَوْ أَمْ بَحْضَانَتِهِ فَيُنْزِعُهُ مِنْهَا

(و) الشَّرْطُ السَّابِعُ (الْخُلوُ) أَيْ خُلوُ أَمْ الْمُمَيِّزِ (مِنْ زَوْجٍ) لَيْسَ مِنْ مَحَارِمِ الطِّفْلِ

فَإِنْ نَكَحَتْ شَخْصًا مِنْ مَحَارِمِهِ كَعَمَ الطِّفْلِ أَوْ ابْنِ عَمِّهِ أَوْ ابْنِ أَخِيهِ وَرَضِيَ كُلُّ مِنْهُمْ بِالْمُمَيِّزِ فَلَا تَسْقُطُ حَضَانَتُهُ بِذَلِكَ مُؤْصَلًا .

(فَإِنْ اخْتَلَ شَرْطُ مِنْهَا) أَيِ السَّبَعَةُ فِي الْأَمْ سَقَطَتْ) حَضَانَتُهَا كَمَا تَقَدَّمَ شَرْحُهُ مُؤْصَلًا .

## KITAB HUKUM-HUKUM KRIMINAL (JINAYAT)

Jinayat yang menjadi bentuk jama' dari lafadz "jinayah" mencakup pada bentuk membunuh, memotong anggota badan atau melukai.

### Macam-Macam Pembunuhan

Pembunuhan ada tiga macam, tidak ada yang ke empat. -pertama- pembunuhan 'amdun mahdun (murni sengaja). Lafadz 'amdun adalah bentuk masdar dari fi'il madli "amida" satu wazan dengan lafadz "dlaraba", dan maknanya adalah sengaja.

(الْفَتْلُ عَلَى ثَلَاثَةِ أَضْرِبٍ) لَا رَابِعَ لَهَا (عَمْدُ مَحْضُونٌ) وَهُوَ مَصْدُرُ عَمَدَ بِوْزُنٍ ضَرَبٌ وَمَعْنَاهُ الْفَصْدُ

(خَطَا مَحْضٌ وَعَمْدٌ خَطَا)

-kedua dan ketiga- *khatha' mahdlun* (murni tidak sengaja), dan '*amdu khatha'* (sengaja namun salah).

Mushannif menjelaskan tafsiran *al 'amdu* di dalam perkataan beliau,

### 'Amdu Mahdlun

*Al 'amdu al mahdu* adalah pelaku sengaja memukul korban dengan menggunakan sesuatu yang biasanya bisa membunuh.

Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa, "di dalam kebiasaan."

Dan pelaku sengaja untuk membunuh korban dengan sesuatu tersebut.

Dan ketika demikian, maka sang pelaku wajib di-*qishash*.

Penjelasan mushannif bahwa harus mempertimbangkan kesengajaan untuk membunuh adalah pendapat yang lemah. Sedangkan pendapat yang kuat adalah tidak perlu ada kesengajaan untuk membunuh.

Penetapan *qishash* disyaratkan bahwa orang yang terbunuh atau terpotong anggota badannya harus islam atau memiliki ikatan aman.

Sehingga untuk kafir harbi dan orang murtad, maka tidak ada kewajiban *qishash* ketika dibunuh oleh orang islam.

Kemudian, jika korban memaafkan pelaku di dalam kasus '*amdu mahdlun*', maka pembunuh wajib membayar *diyat mughaladhab* (yang diberatkan) dengan seketika dan diambilkan dari harta si pembunuh.

Mushannif akan menyebutkan tentang penjelasan *taghidh diyat* tersebut,

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ تَقْسِيرَ الْعَمْدِ فِي قَوْلِهِ

(فَالْعَمْدُ الْمَحْضُ هُوَ أَنْ يَعْمَدُ) الْجَانِيُّ (إِلَى ضَرْبِهِ) أَيِّ الشَّخْصِ (بِمَا) أَيِّ شَيْءٍ (يُقْتَلُ غَالِبًا)

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ فِي الْغَالِبِ

(وَيُقْصِدُ) الْجَانِيُّ (قُتْلُهُ) أَيِّ الشَّخْصِ (بِذَلِكِ) الشَّيْءُ

وَحِينَئِذٍ (فَيَجِبُ الْقُودُ) أَيِّ الْقِصَاصُ (عَلَيْهِ) أَيِّ الشَّخْصُ الْجَانِيُّ وَمَا ذَكَرَهُ الْمُصَنِّفُ مِنْ اعْتِيَارِ قَصْدِ الْقُتْلِ ضَعِيفٌ وَالرَّاجِحُ خَلَافَهُ

وَيُشْرِطُ لِوُجُوبِ الْقِصَاصِ فِي نَفْسِ الْقَتِيلِ أَوْ قَطْعِ أَطْرَافِهِ إِسْلَامٌ أَوْ أَمَانٌ

فَيَهْدِرُ الْحَرْبِيُّ وَالْمُرْتَدُ فِي حَقِّ الْمُسْلِمِ

(فَإِنْ عَفَا عَنْهُ) أَيِّ عَفَا الْمَجْنُونُ عَلَيْهِ عَنِ الْجَانِيِّ فِي صُورَةِ الْعَمْدِ الْمَحْضِ (وَجَبَتْ) عَلَى الْفَاعِلِ (دِيَةٌ مُعَلَّظَةٌ حَالَةٌ فِي مَالِ الْفَاعِلِ)

وَسَيَذْكُرُ الْمُصَنِّفُ بَيَانَ تَغْلِيظِهَا

## *Khatha' Mahdlun*

*Khatha' mahdlun* adalah seseorang melempar sesuatu seperti binatang buruan, namun kemudian mengenai seorang laki-laki hingga menyebabkan meninggal dunia. Maka tidak ada kewajiban *qishash* bagi orang yang melempar, akan tetapi ia wajib membayar *diyat mukhaffafah* (yang diringankan) yang dibebankan kepada ahli waris ashabah si pelaku dengan cara ditempo selama tiga tahun. Dan mushannif akan menyebutkan penjelasannya,

Setiap satu tahun dari masa itu diambil kira-kira sepertiga dari seluruh *diyat*.

Bagi waris ashabah yang kaya dan memiliki emas, maka setiap akhir tahun wajib membayar setengah dinar. Dan bagi yang memiliki perak wajib membayar enam dirham sebagaimana yang telah jelaskan oleh imam al mutawalli dan yang lain.

Yang dikehendaki dengan *al 'aqilah* adalah ahli waris ashabah si pelaku, bukan orang tua atau anak-anaknya.

### *'Amdul Khatha'*

*'Amdul Khatha'* adalah pelaku sengaja memukul korban dengan menggunakan sesuatu yang biasanya tidak sampai membunuh seperti si pelaku memukul korban dengan tongkat yang ringan, namun kemudian korban yang dipukul meninggal dunia.

Maka tidak ada kewajiban had atas si pelaku, akan tetapi wajib membayar *diyat mughalladhab* (diberatkan) yang dibebankan kepada waris *'aqilah* si pelaku dengan cara ditempo selama tiga tahun. Dan mushannif akan menyebutkan penjelasan sisi berat *diyat* tersebut.

Kemudian mushannif beranjak menjelaskan tentang orang yang berhak mendapatkan *qishash*. *Qishash* diambil dari *iqtishashul atsar* yang bermakna *meneliti jejak*, karena sesuguhnya (keluarga) korban akan meneliti kasus kriminal kemudian akan mengambil balasan sepadannya. Mushannif berkata,

وَالْخَطَاءُ الْمَحْضُ أَنْ يَرْمِي إِلَى شَيْءٍ  
كَسِيدٌ (فَيُصِيبُ رَجُلًا فَيُقْتَلُهُ  
فَلَا قَوْدَ عَلَيْهِ أَيِ الرَّامِيْ (بَلْ يَحْبُّ عَلَيْهِ  
دِيَةً مُحَقَّةً) وَسَيَدُكُّ الْمُصَنَّفُ بَيَانٌ  
خَفْيَفَهَا (عَلَى الْعَاقِلَةِ مُؤَجَّلَةً) عَلَيْهِمْ (فِي  
ثَلَاثَ سِنِينَ)

يُؤْخَذُ آخَرَ كُلِّ سَنَةٍ مِنْهَا قَدْرُ ثَلَاثَ دِيَةٍ  
كَامِلَةٍ

وَعَلَى الْغَنِيِّ مِنَ الْعَاقِلَةِ مِنْ أَصْحَابِ  
الْدَّهَبِ آخَرَ كُلِّ سَنَةٍ نِصْفُ دِيَارٍ وَمِنْ  
أَصْحَابِ الْفِضَّةِ سِنَةً دَرَاهِمٌ كَمَا قَالَهُ  
الْمُتَوَلِّيُّ وَعَيْرُهُ

وَالْمُرَادُ بِالْعَاقِلَةِ عَصَبَةُ الْجَانِيِّ لَا أَصْلُهُ  
وَقَرْعُهُ .

(وَعَمْدُ الْخَطَا أَنْ يَقْصِدَ ضَرْبَهُ بِمَا لَا يَقْتُلُ  
عَالِيَاً) كَأَنْ ضَرْبَهُ بَعْصَا خَفْيَفَةً (فَيَمُوتُ)  
الْمَضْرُوبُ

(فَلَا قَوْدَ عَلَيْهِ بَلْ تَحْبُّ دِيَةً مُعَطَّلَةً عَلَى  
الْعَاقِلَةِ مُؤَجَّلَةً فِي ثَلَاثَ سِنِينَ) وَسَيَدُكُّ  
الْمُصَنَّفُ بَيَانَ تَعْلِيَظِهَا

لَمْ شَرَعْ الْمُصَنَّفُ فِي ذِكْرِ مَنْ يَحْبُّ عَلَيْهِ  
الْقِصَاصُ الْمَأْخُوذُ مِنْ اقْتِصَاصِ الْأَئْرَ أَيْ  
تَتَبَعُهُ لَأَنَّ الْمَجْنِيَ عَلَيْهِ يَتَبَعُ الْجَنَاحِيَةَ فَيَأْخُذُ  
مِثْلَهَا فَقَالَ

## Syarat Kewajiban Qishah

Syarat kewajiban *qishash* dalam kasus pembunuhan ada empat.

Di dalam sebagian redaksi dengan menggunakan bahasa, "(fasal) syarat-syarat wajibnya *qishash* ada empat."

Pertama, si pembunuh sudah baligh. Sehingga tidak ada kewajiban *qishash* atas anak kecil.

Seandainya si pembunuh berkata, "saya saat ini masih bocah (belum baligh)", maka ia dibenarkan tanpa harus bersumpah.

Kedua, si pembunuh adalah orang yang berakal.

Sehingga *qishash* tidak boleh dilakukan pada orang gila kecuali gilanya terputus-putus, maka dia di*qishash* pada waktu sembuh.

*Qishash* wajib dilaksanakan pada orang yang hilang akalnya sebab meminum minuman memabukkan akibat kecorobohan saat meminumnya.

Maka mengecualikan orang yang tidak ceroboh, seperti ia meminum sesuatu yang ia kira tidak memabukkan, namun ternyata kemudian akalnya hilang, maka tidak ada kewajiban *qishash* atas dirinya.

Ketiga, si pembunuh bukan orang tua korban yang dibunuh.

Maka tidak ada kewajiban *qishash* atas orang tua yang membunuh anaknya sendiri, walaupun anak hingga ke bawah (cucu).

Ibn Kajj berkata, "seandainya seorang hakim memutuskan menghukum mati orang tua yang telah membunuh anaknya, maka putusan hukum hakim tersebut batal."

Ke empat, korban yang terbunuh statusnya tidak sebawah status si pembunuh, sebab kafir atau status

(وَشَرِائطُ وُجُوبِ الْقِصاصِ) فِي الْقَتْلِ (أَرْبَعَةُ أَرْبَعَةٌ)

وَفِي بَعْضِ النَّسَحِ فَصْلٌ وَشَرِائطُ وُجُوبِ الْقِصاصِ أَرْبَعَةُ أَرْبَعَةٌ

الأولُ (أَنْ يَكُونَ الْقَاتِلُ بِالْعَلَى) فَلَا قِصاصَ عَلَى صَبَّىٰ

وَلَوْ قَالَ أَنَا الْآنَ صَبَّىٰ صُدُّقَ بِلَا يَمِينٍ

الثَّانِي أَنْ يَكُونَ الْقَاتِلُ (عَاقِلاً)

فَيُمْتَنَعُ الْقِصاصُ مِنْ مَجْنُونٍ إِلَّا إِنْ تَقْطَعَ جُنُونُهُ فَيُقْتَصُ مِنْهُ زَمَنٌ إِفْاقِتِهِ

وَيَجِبُ الْقِصاصُ عَلَى مَنْ زَالَ عَقْلُهُ بِشُرُبٍ مُسْكِرٍ مُتَعِّدٍ فِي شُرُبِهِ

فَخَرَجَ مَنْ لَمْ يَتَعَدَّ بِأَنْ شَرَبَ شَيْئًا ظَنَّهُ غَيْرَ مُسْكِرٍ فَزَالَ عَقْلُهُ فَلَا قِصاصَ عَلَيْهِ

(و) الثَّالِثُ (أَنْ لَا يَكُونَ الْقَاتِلُ (وَالدَا لِلْمَفْتُولِ))

فَلَا قِصاصَ عَلَى وَالِدٍ بِقَتْلٍ وَلَدُهُ وَإِنْ سَفْلُ الْوَلْدُ

قَالَ ابْنُ كَحْ وَلَوْ حَكَمَ حَاكِمٌ بِقَتْلٍ وَالِدٍ بِوَلْدِهِ ثُقِضَ حُكْمُهُ.

(و) الرَّابِعُ (أَنْ لَا يَكُونَ الْمَفْتُولُ أَنْقُصَ مِنَ الْقَاتِلِ بِكُفْرٍ أَوْ رَقِ)

budak.

Sehingga orang muslim tidak boleh dihukum mati sebab membunuh orang kafir harbi, dzimmi atau kafir mu'ahhad.

Orang merdeka tidak boleh dihukum mati sebab membunuh seorang budak.

Seandainya korban yang terbunuh memiliki nilai kekurangan dibanding dengan si pembunuh sebab tua, kecil, tinggi, atau pendek semisal, maka semua itu tidaklah dianggap.

Sekelompok orang wajib dihukum mati sebab membunuh satu orang, jika satu orang tersebut sepadan dengan status para pembunuhan, dan perbuatan masing-masing dari mereka seandainya hanya sendirian niscaya akan bisa membunuh si korban.

Kemudian mushannif memberi isyarah satu bentuk *kaidah* dengan perkataan beliau,

Setiap dua orang yang bisa terlaku hukum *qishash* di antara keduanya dalam kasus pembunuhan, maka hukum *qishash*-pun terlaku di antara keduanya dalam kasus pemotongan anggota badan.

Sebagaimana disyaratkan orang yang membunuh harus mukallaf, orang yang memotong anggota badan juga disyaratkan harus mukkalaf.

Kalau demikian, orang yang tidak dihukum mati sebab membunuh seseorang, maka tidak berhak dihukum potong sebab memotong anggota orang tersebut.

### Syarat Hukum Potong Anggota Badan

Syarat wajibnya *qishash* di dalam kasus memotong anggota badan ada dua, setelah mempertimbangkan juga syarat-syarat yang disebutkan di dalam *qishash* pembunuhan.

Salah satunya adalah *isytirak* (sama) di dalam nama khusus bagi anggota yang dipotong.

فَلَا يُقْتَلُ مُسْلِمٌ بِكَافِرٍ حَرْبِيًّا كَانَ أَوْ ذَمِيًّا أَوْ مُعَاهَدًا

وَلَا يُقْتَلُ حُرُّ بِرَّ قِيقٍ

وَلَوْ كَانَ الْمَقْتُولُ أَنْقَصَ مِنَ الْقَاتِلِ بِكِبِيرٍ أَوْ صَغِيرٍ أَوْ طُولٍ أَوْ قَصْرٍ مَثَلًا فَلَا عِبْرَةٌ بِذَلِكَ

(وَتُقْتَلُ الْجَمَاعَةُ بِالْوَاحِدِ) إِنْ كَافَهُمْ وَكَانَ فِعْلُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ لَوْ انْفَرَدَ كَانَ قَاتِلًا

لَمْ أَشَارَ الْمُصَنِّفُ لِفَاعِدَةٍ بِقَوْلِهِ

(وَكُلُّ سَخْصَيْنِ جَرَى الْقِصَاصُ بَيْنَهُمَا فِي النَّفْسِ يَجْرِي بَيْنَهُمَا فِي الْأَطْرَافِ) الَّتِي لِتَلْكَ النَّفْسِ

فَكَمَا يُشْتَرِطُ فِي الْقَاتِلِ كُوْنُهُ مُكَلَّفًا يُشْتَرِطُ فِي الْفَاعِطِ لِطَرْفِ كُوْنُهُ مُكَلَّفًا

وَحِينَئِذٍ فَمَنْ لَا يُقْتَلُ بِشَخْصٍ لَا يُفْطَعِ بِطَرْفِهِ

(وَشَرَائِطُ وُجُوبِ الْقِصَاصِ فِي الْأَطْرَافِ بَعْدَ الشَّرَائِطِ الْمَذْكُورَةِ) فِي قِصَاصِ النَّفْسِ (الثَّنَانِ)

أَحَدُهُمَا (الْإِشْتِرَاكُ فِي الْإِسْمِ الْخَاصِّ) لِلْطَّرَفِ الْمُقْطُوعِ

وَبِيَتْهُ الْمُصَنِّفُ بِقُولِهِ (الْيَمْنَى بِالْيَمْنَى) أَيْ  
ثُقْطَعُ الْيَمْنَى مَثَلًا مِنْ أُدْنٍ أَوْ يَدًّا أَوْ رِجْلًّا  
بِالْيَمْنَى مِنْ ذَلِكَ (وَالْيُسْرَى) مِمَّا ذُكِرَ  
(بِالْيُسْرَى) مِمَّا ذُكِرَ

Mushannif menjelaskan hal itu dengan perkataan beliau, " anggota sebelah kanan dipotong sebab anggota yang kanan juga, maksudnya anggota sebelah kanan semisal telinga, tangan, atau kaki harus dipotong sebab memotong sebelah kanan dari anggota-anggota badan tersebut. Dan bagian kiri dari anggota-anggota badan itu berhak dipotong sebab memotong bagian kiri dari anggota-anggota badan tersebut.

Kalau demikian, maka anggota sebelah kanan tidak boleh dipotong sebab telah memotong anggota sebelah kiri, dan tidak boleh juga sebaliknya.

Yang kedua, salah satu dari dua anggota yang dipotong *tidak bermasalah* (masih berfungsi).

Sehingga tangan atau kaki yang sehat tidak boleh dipotong sebab memotong tangan atau kaki yang *syala'*. Anggota yang *syala'* adalah anggota badan yang sudah tidak berfungsi.

Adapun anggota badan yang *syala'* berhak dipotong sebab memotong anggota yang sehat menurut pendapat al masyhur.

Kecuali jika ada dua orang adil dari *ahli khubrah* (pakar ahli) yang berkata bahwa sesungguhnya anggota yang tidak berfungsi tersebut ketika dipotong maka darahnya tidak akan berhenti, bahkan ujung-ujung urat akan terbuka dan tidak bisa tertutup dengan *cos*.

Di samping hal ini, orang yang berhak atas anggota tersebut mau menerima dan tidak menuntut ganti rugi karena cacatnya anggota tersebut.

Kemudian mushannif memberi isyarah suatu bentuk kaidah dengan perkataan beliau,

Setiap anggota badan yang bisa diambil, maksudnya dipotong dari persendian seperti siku dan pergelangan tangan, maka pada anggota tersebut berlaku hukum *qishash*.

Sedangkan anggota yang tidak memiliki persendian,

وَحِينَئِذٍ فَلَا تُقْطِعُ يُمْنَى بِيُسْرَى وَلَا عَكْسُهُ.

(وَ) الثَّانِي (أَنْ لَا يَكُونَ بِأَحَدِ الْطَّرَفَيْنِ  
شَلَّ)

فَلَا تُقْطِعُ يَدًّا أَوْ رِجْلًّا صَحِيحَةً بِشَلَّاءٍ وَهِيَ  
الَّتِي لَا عَمَلَ لَهَا

أَمَّا الشَّلَّاءُ فَنُقْطَعُ بِالصَّحِيحَةِ عَلَى  
الْمَشْهُورِ

إِلَّا أَنْ يَقُولَ عَدْلًا مِنْ أَهْلِ الْحُكْمِ إِنَّ  
الشَّلَّاءَ إِذَا قُطِعَتْ لَا يُنْقِطُ الدَّمُ بِلْ تَنْقِطُ  
أَفْوَاهُ الْغُرُوقِ وَلَا تَنْسَدُ بِالْخُسْمِ

وَيُشْتَرِطُ مَعَ هَذَا أَنْ يَقْتَعَ بِهَا مُسْتَوْفِيهَا وَلَا  
يَطْلُبُ أَرْسًا لِلشَّلَّ

ثُمَّ أَشَارَ الْمُصَنِّفُ لِفَاعِدَةٍ بِقُولِهِ.

(وَكُلُّ عَضْوٍ أَخْدَ) أَيْ قُطْعَ (مِنْ مَفْصِلٍ)  
كِمْرَفَقٍ وَكُوْعٍ (فِيَهُ الْقِصَاصُ)

وَمَا لَا مَفْصِلَ لَهُ لَا قِصَاصَ فِيهِ

maka tidak berlaku hukum *qishash* pada anggota badan tersebut.

### Luka di Wajah dan Kepala

Ketahuilah sesungguhnya luka di kepala dan wajah ada sepuluh macam.

*Harishah* dengan menggunakan huruf-huruf yang tidak memiliki titik. *Harishah* adalah luka yang menyobek kulit sedikit.

*Damiyah*, yaitu luka yang mengeluarkan darah di kulit.

*Badli'ah*, adalah luka yang hingga memotong daging.

*Mutalahimah*, yaitu luka yang hingga masuk ke dalam daging.

*Simhaq*, yaitu luka yang sampai hingga ke kulit diantara daging dan tulang.

*Mudlihah*, yaitu luka yang hingga menampakkan tulang yang berada di balik daging.

*Hasyimah*, yaitu luka yang hingga memecahkan tulang, baik sampai menampakkan tulang ataupun tidak.

*Munaqqilah*, yaitu luka yang memindahkan posisi tulang dari satu tempat ke tempat yang lain.

*Ma'munah*, yaitu luka yang sampai ke kantong otak yang disebut dengan *ummu ra's* (pusat kepala).

*Damighah* dengan huruf ghin yang diberi titik satu di atasnya, yaitu luka yang sampai membenyobek kantong otak tersebut dan sampai hingga ke *ummu ra's*.

Dari sepuluh bentuk luka ini, mushannif mengecualikan apa yang terangkum di dalam perkataan beliau,

Tidak ada hukum *qishash* di dalam kasus luka, maksudnya luka-luka yang telah disebutkan di atas, kecuali luka *mudlihah* saja, tidak yang lainnya dari

وَاعْلَمُ أَنَّ شُجَاجَ الرَّأْسِ وَالْوَجْهِ عَشْرَةً

حَارِصَةٌ بِمُهْمَلَاتٍ وَهِيَ مَا تَشْقُّ الْجَلَدُ  
قَلِيلًا

وَدَامِيَةٌ تُدَمِّيْهِ

وَبَاضِعَةٌ تَقْطَعُ الْحَمْ

وَمُتَلَاحِمَةٌ تَغْوِصُ فِيهِ

وَسِمْحَاقٌ تَبْلُغُ الْجَلَدَ الَّتِي بَيْنَ الْلَّحْمِ  
وَالْعَظْمِ

وَمُؤْضِحَةٌ تُوَضِّحُ الْعَظْمَ مِنَ الْلَّحْمِ

وَهَانِشَةٌ تَكْسُرُ الْعَظْمَ سَوَاءً أُوضَحَهُ أَمْ لَا

آخَرَ

وَمُنْقَلَةٌ تُنْقِلُ الْعَظْمَ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ  
الرَّأْسِ

وَدَامِغَةٌ بَعْيَنْ مُعْجَمَةٌ تُخْرِقُ تِلْكَ الْخَرِيطَةَ  
وَتَصْلُ إِلَى أَمْ الرَّأْسِ

وَاسْتَثْنَى الْمُصَنَّفُ مِنْ هَذِهِ الْعَشْرَةِ مَا  
تَضَمِّنَهُ قَوْلُهُ

(وَلَا قِصَاصَ فِي الْجُرُوحِ) أَيِّ الْمَذْكُورَةِ  
(إِلَّا فِي الْمُؤْضِحَةِ) فَقُطُّ لَا فِي غَيْرِهَا مِنْ  
بَقِيَّةِ الْعَشْرَةِ.

sepuluh luka tersebut.

## BAB DIYAT

(Fasal) menjelaskan tentang diyat.

(فَصْلٌ) فِي بَيَانِ الدِّيَةِ

Diyat adalah harta yang wajib dibayar sebab telah melukai orang merdeka baik nyawa atau anggota badan.

وَهِيَ الْمَالُ الْوَاجِبُ بِالْجَنَاحِيَةِ عَلَى حُرٍّ فِي نَفْسٍ أَوْ طَرْفٍ

## Pembagian Diyyat

Diyat ada dua macam, *mughaladhab* (yang berat) dan *mukhaffah* (yang ringan), dan tidak ada yang ketiga.

(وَالدِّيَةُ عَلَى ضَرْبِيْنِ مُعَلَّظَةٍ وَمُخَفَّفَةٍ) وَلَا ثَالِثٌ لَهُمَا

Diyat *mughallah*, sebab membunuh laki-laki merdeka yang beragama islam dengan sengaja, adalah seratus ekor onta.

(فَالْمُعَلَّظَةُ بِسَبَبِ قُتْلِ الذِّكْرِ الْحَرَّ الْمُسْلِمِ عَمْدًا (مِائَةً مِنَ الْأَيْلِ)

Seratus onta tersebut dibagi tiga. Tiga puluh ekor berupa onta *hiqqah*. Tiga puluh ekor berupa onta *jadz'ah*. Pengertian kedua onta ini telah dijelaskan di dalam kitab "ZAKAT". Dan empat puluh ekor berupa onta *khalifah*. Lafadz *khalifah* dengan membaca fathah huruf kha'nya yang diberi titik satu di atas, membaca kasrah huruf lamnya, dan menggunakan huruf fa'.

وَالْمِائَةُ مُثَلَّةٌ (ثَلَاثُونَ حَقَّةً وَثَلَاثُونَ جَذْعَةً) وَسَبْعَةُ مَعْنَاهُمَا فِي كِتَابِ الرَّكَأَةِ (وَأَرْبَعُونَ حَفَّةً) يُقْتَحِّمُ الْخَاءُ الْمُعْجَمَةُ وَكَسْرُ الْلَّامِ وَبِالْفَاءِ

Mushannif menafsiri onta *khalifah* tersebut dengan perkataan beliau, "di dalam perut onta tersebut terdapat anaknya."

وَفَسَرَّهَا الْمُصَنِّفُ بِقَوْلِهِ (فِي بُطُونِهَا أَوْ لَادُهَا)

Yang dikehendaki, empat puluh ekor onta tersebut adalah onta-onta yang sedang hamil. Kehamilan onta tersebut bisa ditetapkan dengan ucapan pakar ahli tentang onta.

وَالْمَعْنَى أَنَّ الْأَرْبَعِينَ حَوَامِلُ وَيَتَبَّعُ حَمْلُهَا بِقَوْلِ أَهْلِ الْحُبْرِ بِالْأَيْلِ.

Diyat *mukhaffah* sebab membunuh laki-laki merdeka yang muslim adalah seratus ekor onta.

(وَالْمُخَفَّفَةُ بِسَبَبِ قُتْلِ الذِّكْرِ الْحَرَّ الْمُسْلِمِ (مِائَةً مِنَ الْأَيْلِ)

Seratus dibagi lima. Dua puluh ekor berupa onta *hiqqah*, dua puluh ekor berupa onta *jadz'ah*, dua puluh ekor berupa onta *bintu labun*, dua puluh ekor berupa onta *ibn labun*, dan dua puluh ekor berupa onta *bintu makhadl*.

وَالْمِائَةُ مُخَمَّسَةٌ (عِشْرُونَ حَقَّةً وَعِشْرُونَ جَذْعَةً وَعِشْرُونَ بِنْتَ لَبُونٍ وَعِشْرُونَ ابْنَ لَبُونٍ وَعِشْرُونَ بِنْتَ مَخَاضِ)

## Proses Pengambilan Diyyat

Ketika onta wajib dibayar oleh si pembunuh atau waris 'aqilah, maka onta diambil dari ontanya orang yang wajib membayarnya.

وَمَتَّى وَجَبَتِ الْأَيْلُ عَلَى قَاتِلٍ أَوْ عَاقِلٍ أَخْدَثَ مِنْ إِيلٍ مَنْ وَجَبَتْ عَلَيْهِ

Jika ia tidak memiliki onta, maka diambilkan dari onta yang paling banyak di kota orang yang hidup di perkotaan, atau pedukuan orang yang hidup di pedesaan.

وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ إِيلٌ فَتُؤْخَذُ مِنْ غَالِبِ إِيلٍ بَلْدَةِ بَلْدَيٍ أَوْ قَيْلَةِ بَقَوَيٍّ

فَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِي الْبَلْدَةِ أَوِ الْقَبْلَةِ إِلَّا فَتُؤْخَذُ  
مِنْ غَالِبٍ إِلَّا أَقْرَبِ الْبِلَادِ أَوِ الْقَبَائِلِ إِلَى  
مَوْضِعِ الْمُؤَدِّي

(فَإِنْ عَدِمَتِ الْإِلْيُ اِنْتَقَلَ إِلَى قِيمَتِهَا)

Jika di kota atau desa tersebut tidak ada onta, maka diambilkan dari onta yang paling banyak di kota atau desa yang paling dekat dengan tempat orang yang wajib membayar diyat.

Kemudian, ketika tidak ada onta, maka ia beralih mengeluarkan uang seharga onta tersebut.

Dalam redaksi yang laing disebutkan, "jika onta tidak ditemukan, maka beralih mengeluarkan uang seharga onta tersebut."

Ini adalah pendapat di dalam qaul jadid, dan ini adalah pendapat ash shahih.

Ada satu pendapat di dalam qaul qadim yang mengatakan, "beralih mengeluarkan seribu dinar, bagi orang yang memiliki emas.

Atau beralih membayar dua belas ribu dirham, bagi orang yang memiliki perak.

Di dalam semua yang dijelaskan tersebut baik diyat *al mughaladhdhah* atau diyat *al mukhaffah*.

Berdasarkan pendapat qaul qadim, jika diyat tersebut diberatkan / *mughaladhdhah*, maka ditambah sepertiga dari jumlah semuanya.

Sehingga, dalam permasalahan dinar, harus membayar seribu tiga ratus tiga puluh tiga lebih sepertiga dinar.

Dan di dalam permasalahan perak, harus membayar enam belas ribu dirham.

### Diyat Khatha' Yang Mughaladhdhah

Diyat pembunuhan *khatha'* menjadi berat / *mughaladhdhah* di dalam tiga tempat.

Salah satunya, ketika membunuh di tanah Haram, maksudnya tanah Haram Makkah.

وَفِي نُسْخَةٍ أَخْرَى فَإِنْ اعْوَزَتِ الْإِلْيُ اِنْتَقَلَ إِلَى قِيمَتِهَا

هَذَا مَا فِي الْقَوْلِ الْجَدِيدِ وَهُوَ الصَّحِيحُ

(وَقَبْلَ) فِي الْقَدِيمِ (يَنْتَقِلُ إِلَى أَلْفِ دِينَارٍ) فِي حَقِّ أَهْلِ الْذَّهَبِ

(أَوْ) يَنْتَقِلُ إِلَى (الَّتِي عَشَرَ أَلْفَ دِرْهَمٍ) فِي حَقِّ أَهْلِ الْفِضَّةِ

وَسَوَاءٌ فِيهَا ذِكْرُ الدِّيَةِ الْمُغَانَّثَةِ وَالْمُخَفَّفَةِ

(فِي إِنْ غُلَظَتْ) عَلَى الْقَدِيمِ (زِيدٌ عَلَيْهَا التَّلُّ) أَيْ قَدْرُهُ

فَفِي الدَّنَانِيرِ أَلْفُ وَتَلْكُ مِائَةٌ وَتَلَاثَةٌ وَثَلَاثُونَ دِينَارًا وَتَلْكُ دِينَارٍ

وَفِي الْفِضَّةِ سِتَّةُ عَشَرَ أَلْفَ دِرْهَمٍ.

(وَتَعْلَظُ دِيَةُ الْحَطَّا فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعٍ)

أَحَدُهَا (إِذَا قُتِلَ فِي الْحَرَامِ) أَيْ حَرَمَ مَكَّةَ

أَمَّا الْقُتْلُ فِي حَرَمِ الْمَدِينَةِ أَوِ الْقُتْلُ فِي حَالِ  
الْإِحْرَامِ فَلَا تَعْلِيظٌ لِفِيهِ عَلَى الْأَصَحِّ

Adapun pembunuhan yang dilakukan di tanah Haram Madinah, atau membunuh saat melaksanakan iham, maka tidak sampai memberatkan diyat menurut pendapat al ashah.

Yang kedua dijelaskan di dalam perkataan mushannif,

Atau membunuh di bulan-bulan Haram, maksudnya bulan Dzul Qa'dah, Dzul Hijjah, Muharram, dan Rajab.

Yang ketiga disebutkan di dalam perkataan mushannif,

Atau membunuh kerabat sendiri yang masih memiliki ikatan mahram. Lafadz "mahram" dengan membaca suku huruf ha'nya yang tidak diberi titik.

Sehingga, jika kerabat yang dibunuh tersebut bukan mahramnya, maka tidak sampai memberatkan diyat.

### Diyatnya Wanita & Khunsa

Diyat melukai wanita dan khunsa musykil adalah separuh dari diyat melukai laki-laki, baik membunuh atau melukai saja.

Sehingga, di dalam diyatnya wanita merdeka yang muslim dalam permasalahan membunuh secara sengaja atau *syibih 'amdin* adalah lima puluh ekor onta -yang dibagi menjadi tiga-. Lima belas onta *hiqqah*, lima belas onta *jadz'ah* dan dua puluh onta *khalifah* yang sedang mengandung.

Dan di dalam membunuh *khatha'*, wajib membayar sepuluh ekor onta *bintu makhadl*, sepuluh ekor onta *bintu labun*, sepuluh ekor *ibn labun*, sepuluh ekor onta *hiqqah* dan sepuluh ekor onta *jadz'ah*.

### Diyat Orang Kafir

Diyatnya orang yahudi, nasrani, kafir musta'man, dan kafir mu'ahad adalah sepertiga diyatnya orang islam, baik membunuh atau melukai saja.

Adapun orang majusi, maka diyatnya adalah dua

وَالثَّانِي مَذْكُورٌ فِي قَوْلِ الْمُصَنِّفِ

(أَوْ قُتْلَ فِي الْأَشْهُرِ الْحَرَمِ) أَيْ ذِي الْقَعْدَةِ  
وَذِي الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمِ وَرَجَبَ

وَالثَّالِثُ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ

(أَوْ قُتْلَ) قَرِيبًا لَهُ (ذَا رَحِمَ مَحْرَم) بِسُكُونِ  
الْمُهْمَلَةِ

فَإِنْ لَمْ يَكُنِ الرَّحْمُ مَحْرَمًا لَهُ كَيْنَتِ الْعِمَّ فَلَا  
تَعْلِيظٌ فِي قُتْلِهَا

(وَدِيَةُ الْمَرْأَةِ) وَالْخُتْنَى الْمُشْكَلُ (عَلَى  
الْإِصْفَى مِنْ دِيَةِ الرَّجُلِ) نَفْسًا وَجْرَحًا

فِي دِيَةِ حَرَّةِ مُسْلِمَةٍ فِي قُتْلٍ عَمْدٍ أَوْ شَبْهَةٍ  
عَمْدٍ حَمْسُونَ مِنْ الْأَبْلِ خَمْسَةَ عَشَرَ حَفَّةً  
وَخَمْسَةَ عَشَرَ جَذْعَةً وَعِشْرُونَ حَلْفَةً إِبْلًا  
حَوَامِلَ

وَفِي قُتْلٍ خَطَا عَشْرُ بَنَاتٍ مَخَاضٍ وَعَشْرُ  
بَنَاتٍ لَبُونٍ وَعَشْرُ بَنِي لَبُونٍ وَعَشْرُ حِقَاقٍ  
وَعَشْرُ جَذَاعٍ

(وَدِيَةُ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَانِيِّ) وَالْمُسْتَأْمِنُ  
وَالْمُعَااهَدُ (ثُلُثُ دِيَةِ الْمُسْلِمِ) نَفْسًا وَجْرَحًا

(وَأَمَّا الْمَجُوسِيُّ فَفِيهِ ثُلَاثًا عَشْرُ دِيَةً)

sepertiga sepersepuluhnya diyat orang muslim.

Ungkapan yang lebih ringkas daripada ini adalah sepertiga seperlima diyatnya orang muslim.

### Diyat Melukai

Wajib membayar diyat nafsi secara sempurna, dan sudah dijelaskan bahwa sesungguhnya diyat tersebut adalah seratus onta, di dalam kasus memotong masing-masing dari kedua tangan dan kedua kaki.

Sehingga di dalam setiap satu tangan atau kaki, wajib membayar lima puluh onta. Dan di dalam kasus memotong dua tangan atau kaki, wajib membayar seratus onta.

Wajib membayar diyat secara utuh di dalam kasus hidung, maksudnya memotong bagian hidung yang lentur, yaitu janur hidung.

Dan di dalam kasus memotong satu dari kedua bagian tepi janur hidung dan pembatas dua lubangnya, wajib membayar sepertiga diyat.

Wajib membayar diyat secara utuh/ sempurna di dalam kasus memotong atau mencabut kedua telinga yang tidak sampai menampakkan tulang yang berada di baliknya.

Jika pencabutan keduanya sampai menyebabkan terlihatnya bagian tulang di baliknya, maka juga wajib membayar *ursyu*-nya (ganti rugi hal itu).

Di dalam memotong satu daun telinga, wajib membayar separuh diyat.

Penjelasan di atas tidak ada bedanya antara telinga orang yang bisa mendengar atau bukan. Seandainya kedua telinga tidak bisa digerakkan lagi sebab dilukai, maka keduanya berhak mendapatkan ganti rugi diyat.

-wajib membayar diyat secara utuh- di dalam kasus

وَأَحْصَرْ مِنْهُ ثُلُثُ حُمُسٍ دِيَةِ الْمُسْلِمِ

(وَتَكَمَّلُ دِيَةُ النَّفْسِ) وَسَبَقَ أَنَّهَا مِائَةً مِنَ الْأَيْلِ (فِي قَطْعٍ) كُلِّ مِنَ (الْيَدَيْنَ) وَالرِّجْلَيْنَ)

فَيَجِدُ فِي كُلِّ يَدٍ أَوْ رِجْلٍ خَمْسُونَ مِنَ الْأَيْلِ وَفِي قَطْعِهِمَا مِائَةً مِنَ الْأَيْلِ

(وَ تُكَمَّلُ الدِّيَةُ فِي قَطْعِ (الْأَنْفِ) أَيْ فِي قَطْعِ مَا لَأَنَّ مِنْهُ وَهُوَ الْمَارِنُ

وَفِي قَطْعِ كُلِّ مِنْ طَرَفِهِ وَالْحَاجِزِ ثُلُثُ دِيَةِ

(وَ تُكَمَّلُ الدِّيَةُ فِي قَطْعِ (الْأَذْنِينَ) أَوْ قَلْعِهِمَا بِغَيْرِ إِضَاحٍ

فَإِنْ حَصَلَ مَعَ قَلْعِهِمَا إِيْضَاحٌ وَجَبَ أَرْشُهُ

وَفِي كُلِّ أَذْنٍ نِصْفُ دِيَةِ

وَلَا فَرْقٌ فِيمَا ذُكِرَ بَيْنَ أَذْنِ السَّمِيعِ وَغَيْرِهِ

وَلَوْ أَبِيسَ الْأَذْنَيْنِ بِحَنَاءِ عَلَيْهِمَا فَفِيهِمَا دِيَةٌ

(وَالْعَيْنَيْنِ) وَفِي كُلِّ مِنْهُمَا نِصْفُ دِيَةِ

kedua mata. Dalam kasus melukai salah satunya, wajib membayar separuh diyat.

Dalam hal itu baik matanya orang yang juling, yang tidak bisa melihat salah satu matanya, atau yang selalu berair.

Dan wajib membayar -diyat secara utuh- di dalam kasus kelopak mata yang berjumlah empat buah. Masing-masing dari ke empatnya berhak mendapatkan ganti rugi seperempat diyat.

Dan wajib membayar -diyat secara utuh- dalam kasus lidah yang bisa bicara dan sehat perasanya, walaupun lidahnya orang yang gagap dan orang yang tidak jelas kata-katanya.

Dan wajib membayar -diyat secara utuh- dalam kasus kedua bibir. Di dalam kasus memotong salah satunya, wajib membayar separuh diyat.

Dan wajib membayar -diyat secara utuh- dalam kasus hilangnya kemampuan bicara seluruhnya. Dan di dalam kasus hilangnya kemampuan bicara sebagian saja, wajib membayar diyat sesuai dengan prosentase yang hilang. Huruf yang menjadi tolak ukur pembagian diyat sebanyak dua puluh delapan huruf di dalam bahasa arab.

Dan di dalam kasus hilangnya penglihatan, maksudnya menghilangkan penglihatan dari kedua mata.

Adapun menghilangkan penglihatan dari salah satunya, maka wajib membayar separuh diyat.

Di dalam kasus mata, tidak ada perbedaan antara mata yang kecil dan yang besar, antara mata orang tua dan anak kecil.

Dan wajib membayar -diyat secara utuh- dalam kasus hilangnya pendengaran dari kedua telinga.

Jika daya pendengaran kurang dari satu telinga saja, maka telinga tersebut ditutup dan dibatasi seberapa

وَسَوَاءٌ فِي ذَلِكَ عَيْنٌ أَحَوْلَ أَوْ أَعْوَرَ أَوْ  
أَعْمَشَ

(وَفِي الْجُفْنَ الْأَرْبَعَةِ) فِي كُلِّ جُفْنٍ  
مِنْهَا رُبْعُ دِيَةٍ

(وَاللِّسَانُ النَّاطِقُ سَلِيمُ الدُّوْقِ وَلَوْ كَانَ  
اللِّسَانُ لِلْأَلْثَنَ وَأَرَثَ

(وَالشَّفَقَيْنِ) وَفِي قَطْعٍ إِحْدَاهُمَا نِصْفُ دِيَةٍ.

(وَذَهَابُ الْكَلَامِ) كُلُّهُ وَفِي ذَهَابِ بَعْضِهِ  
بِقُسْطِهِ مِنَ الدِّيَةِ

وَالْحُرُوفُ الَّتِي تُوَزَّعُ الدِّيَةُ عَلَيْهَا ثَمَانِيَّةٌ  
وَعِشْرُونَ حَرْفًا فِي لُغَةِ الْعَرَبِ

(وَذَهَابُ الْبَصَرِ) أَيْ إِذْهَابِهِ مِنَ الْعَيْنَيْنِ

أَمَّا إِذْهَابُهُ مِنْ أَحَدِهِمَا فَفِيهِ نِصْفُ دِيَةٍ

وَلَا فَرْقٌ فِي الْعَيْنِ بَيْنَ صَغِيرَةٍ وَكَبِيرَةٍ  
وَعَيْنٌ شَيْخٌ وَطَفْلٌ

(وَذَهَابُ السَّمْعِ) مِنَ الْأَذْنَيْنِ

وَإِنْ نَفَصَ مِنْ أَذْنٍ وَاحِدَةٍ سُدَّتْ وَضُبِطَ  
مُنْتَهَى سِمَاعِ الْأُخْرَى وَوَجَبَ قِسْطُ

الثَّقَوْتِ وَأَخْدَ بِنِسْبَتِهِ مِنْ تِلْكَ الدِّيَةِ

daya pendengaran telinga yang satunya, maka perbedaan diantara kedua telinga tersebut wajib diberi ganti rugi dan diambilkan sebagian dari diyat tersebut dengan mempertimbangkan perbandingan yang hilang dan yang masih ada.

Dan wajib membayar -diyat secara utuh- dalam kasus hilangnya daya penciuman dari kedua lubang hidung.

Jika daya penciuman berkurang dan kira-kiranya bisa dibatasi, maka wajib membayar kadar kekurangan tersebut dari sebagian diyat secara utuh. Jika tidak bisa dibatasi, maka wajib membayar diyat *hukumah*.

Dan wajib membayar -diyat secara utuh- dalam kasus hilangnya akal. Sehingga, jika akal hilang sebab luka pada kepala dengan bentuk luka yang menetapkan ursy (ganti rugi) atau diyat hukumah, maka wajib membayar diyat sekaligus ursy-nya.

Dan wajib membayar -diyat secara utuh- dalam kasus penis yang masih berfungsi, walaupun penisnya anak kecil, lansia dan lelaki impoten.

Memotong *hasyafah* sama seperti memotong penis. Sehingga wajib membayar diyat secara utuh sebab hanya memotong *hasyafah* saja.

Dan wajib membayar -diyat secara utuh- dalam kasus kedua pelir, walaupun miliknya lelaki impoten dan orang yang dipotong penisnya.

Wajib membayar separuh diyat sebab memotong salah satu dari keduanya.

Wajib membayar lima onta di dalam kasus *mudliyah* terhadap lelaki muslim yang merdeka, dan dalam kasus giginya.

Dan wajib membayar *hukumah* di dalam kasus menghilangkan setiap anggota yang tidak memiliki manfaat.

*Hukumah* adalah bagian dari diyat, yang mana nisbat bagian tersebut pada diyatnya nyawa adalah nisbat kurangnya harga korban yang dilukai seandainya ia

(وَذَهَابُ الشَّمْ) مِنَ الْمَنْهَرِينَ

وَإِنْ نَقَصَ الشَّمْ وَضُبِطَ قَدْرُهُ وَجَبَ قِسْطُهُ  
مِنَ الدِّيَةِ وَإِلَّا فَحُكُومَةٌ

(وَذَهَابُ الْعَفْلِ) فَإِنْ رَأَى بُجْرِحٍ عَلَى  
الرَّأْسِ لَهُ أَرْشٌ مُقْدَرٌ أَوْ حُكُومَةٌ وَجَبَتِ  
الدِّيَةُ مَعَ الْأَرْشِ

(وَالذَّكَرِ) السَّلِيمُ وَلَوْ دَكَرَ صَغِيرٍ وَشَيْخٍ  
وَعَنِينِ

وَقَطْلُ الْحَشَفَةِ كَالذَّكَرِ فَفِي قَطْعِهَا وَحْدَهَا  
لِيَّةٌ

(وَالْأَنْثَيْنِ) أَيِ الْبِيْنَيْنِ وَلَوْ مِنْ عَنِينِ  
وَمَجْبُوبٍ

وَفِي قَطْعِ إِحْدَاهُمَا نِصْفُ دِيَةٍ.

(وَفِي الْمُؤْضَحَةِ) مِنَ الذَّكَرِ الْحُرُّ الْمُسْلِمِ  
(وَفِي (السِّنِّ) مِنْهُ (خَمْسٌ مِنَ الْأَبْلِ)

(وَفِي) إِذْهَابِ (كُلِّ عُضُوٍ لَامْتَقْعَةَ فِيهِ  
حُكُومَةٌ)

وَهِيَ جُزْءٌ مِنَ الدِّيَةِ نِسْبَتُهُ إِلَى دِيَةِ النَّفْسِ  
نِسْبَةً نَفْصِهَا أَيِ الْجِنَاحِيَةُ مِنْ قِيمَةِ الْمَجْنِيَّ

عَلَيْهِ لَوْكَانَ رَقِيقًا بِصِفَاتِهِ الَّتِي هُوَ عَلَيْهَا  
فَلَوْ كَانَتْ قِيمَةُ الْمَجْنِيِّ عَلَيْهِ يَلا جَنَائِي  
عَلَى يَدِهِ مَثَلًا عَشْرَةُ وَبِهَا تِسْعَةُ فَالنَّفْصُ  
عَشْرَ فَيَجِبُ عُشْرُ دِيَةِ النَّفْسِ

adalah seorang budak dengan sifat-sifat yang ia miliki. Sehingga, seandainya harga korban sebelum dilukai tangannya semisal sepuluh, dan setelah dilukai menjadi sembilan, maka kurangnya adalah sepersepuluh, sehingga wajib membayar sepersepuluh dari diyatnya nyawa secara utuh.

## Diyatnya Budak

Diyat seorang budak laki-laki yang dilindungi adalah harga budak tersebut, begitu juga diyat budak perempuan, walaupun harga keduanya lebih dari diyatnya orang merdeka.

Seandainya penis dan kedua pelir seorang hamba dipotong, maka wajib mengganti dua harga menurut pendapat al adhhar.

## Diyat Janin

Diyat janin merdeka yang berstatus islam karena mengikut pada salah satu kedua orang tuanya, jika ibunya adalah wanita yang terjaga saat terjadinya kasus, adalah *ghurrah*, maksudnya satu orang budak, laki-laki atau perempuan, yang bebas dari cacat yang parah.

Budak tersebut disyaratkan harus mencapai separuh sepersepuluhnya diyat secara utuh.

Kemudian, jika tidak ada budak, maka wajib membayar gantinya yaitu lima ekor onta.

Budak tersebut wajib dibayar oleh waris '*aqilah* si pelaku.

Diyat janin yang berstatus budak adalah sepersepuluh dari harga ibunya di hari saat sang ibu dilukai.

Sesuatu yang wajib dibayarkan menjadi milik majikan si ibu.

Di dalam kasus janin yang berstatus yahudi atau nasrani, wajib membayar *ghurrah* dengan ukuran sepertiga dari *ghurrah*-nya janin muslim, yaitu satu lebih dua pertiga ekor onta.

(وَدِيَةُ الْعَبْدِ) الْمَعْصُومُ (قِيمَتُهُ) وَالْأَمَمَةُ  
كَذَلِكَ وَلَوْ زَادَتْ قِيمَةُ كُلِّ مِنْهُمَا عَلَى دِيَةِ  
الْحَرَّ

وَلَوْ قُطِعَ ذَكْرُ عَبْدٍ وَأَنْثَيَا وَجَبَتْ قِيمَتَانِ  
فِي الْأَظْهَرِ.

(وَدِيَةُ الْجَنِينِ الْحَرَّ) الْمُسْلِمُ تَبَعًا لِأَخْدَى  
أَبْوَيْهِ إِنْ كَانَتْ أُمُّهُ مَعْصُومَةً حَالُ الْجَنَائِي  
(غُرَّةً) أَيْ نِسْمَةٌ مِنَ الرَّقِيقِ (عَبْدٌ أَوْ أَمَمَةُ  
سَلِيمٌ مِنْ عَيْبٍ شَنِيعٍ

وَيُشْرَطُ بِلُؤْغِ الْعُرَّةِ نِصْفَ عُشْرُ الدِّيَةِ  
فَإِنْ فُقِدَتِ الْعُرَّةُ وَجَبَ بَدَأْهَا وَهُوَ خَمْسَةُ  
أَبَعِرَةٍ  
وَتَجِبُ الْعُرَّةُ عَلَى عَاقِلَةِ الْجَانِيِّ

(وَدِيَةُ الْجَنِينِ الرَّقِيقِ عُشْرُ قِيمَةِ أُمِّهِ) يَوْمَ  
الْجَنَائِي عَلَيْهَا  
وَيَكُونُ مَا وَجَبَ لِسَيِّدِهَا  
وَيَجِبُ فِي الْجَنِينِ الْيَهُودِيِّ أَوِ النَّصْرَانِيِّ  
غُرَّةٌ كُلُّ ثَلَاثَةِ غُرَّةٍ مُسْلِمٌ وَهُوَ بَعْيَرٌ وَلَثَلَاثَةِ  
بَعْيَرٍ

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ الْقَسَامَةِ وَهِيَ أَيْمَانُ الدِّمَاءِ

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum qasamah. Qasamah adalah beberapa sumpah atas pembunuhan.

Ketika tuduhan pembunuhan bersertaan dengan *lauts*. Lafdz "lauts" dengan menggunakan huruf tsa' yang diberi titik tiga.

*Lauts* secara bahasa adalah lemah. Dan secara syara' adalah *qarinah* (tanda-tanda) yang menunjukkan atas kebenaran penuduh dengan gambaran, *qarinah* tersebut menimbulkan dugaan atas kebenaran si penuduh di dalam hati.

Pada gambaran inilah, mushannif memberi isyarah dengan perkataan beliau, "*lauts tersebut menimbulkan dugaan kebenaran si penuduh di dalam hati.*"

Semisal korban pembunuhan atau sebagian anggotanya seperti kepalanya ditemukan di dusun yang terpisah dari kota yang besar sebagaimana keterangan di dalam kitab ar Raudlah dan aslinya kitab ar Raudlah.

Atau korban ditemukan di desa luas yang dihuni oleh musuh-musuh korban dan tidak ada selain mereka di desa tersebut.

Maka penuduh disumpah sebanyak lima puluh kali.

Tidak disyaratkan sumpah tersebut diucapkan secara terus menerus menurut al madzhab.

Seandainya antara sumpah-sumpah tersebut terpisah oleh gila atau pingsannya orang yang bersumpah, maka setelah sadar ia tinggal meneruskan sisa dari sumpah yang sudah diucapkan, jika qadli yang menjadi juru hukum saat sumpah *qasamah* yang sudah diucapkan tersebut belum dipecat.

Sehingga, jika qadli tersebut telah dipecat dan telah diganti qadli yang lain, maka wajib mengulangi sumpah *qasamah*-nya lagi.

Dan ketika penuduh telah bersumpah, maka ia berhak mendapatkan diyat.

Sumpah *qasamah* tidak berlaku dalam kasus memotong

(وَإِذَا افْتَرَنَ بِدَعْوَى الدَّمْ لَوْتُ) بِمُثَلَّةٍ

وَهُوَ لُغَةُ الضُّعْفِ وَشَرْعًا قَرِينَةً تَدْلِيْلًا عَلَى صِدْقِ الْمُدَعِّيِّ بِأَنَّ ثُوقَةَ تِلْكَ الْقَرِينَةِ فِي الْأَقْلَبِ صِدْقَةٌ

وَإِلَى هَذَا أَشَارَ الْمُصَنِّفُ بِقَوْلِهِ (يَقُولُ فِيهِ فِي النَّفْسِ صِدْقُ الْمُدَعِّيِّ)

بِأَنْ وُجِدَ قَتِيلٌ أَوْ بَعْضُهُ كَرَاسِهِ فِي مَحَلٍ مُنْقَصِّلٍ عَنْ بَلْدٍ كَبِيرٍ كَمَا فِي الرَّوْضَةِ وَأَصْلَهَا

أَوْ وُجِدَ فِي قَرِيَةٍ كَبِيرَةٍ لِأَعْدَائِهِ وَلَا يُشَارِكُهُمْ فِي الْقَرِيَةِ غَيْرُهُمْ

(حَلَفَ الْمُدَعِّيِّ خَمْسِينَ يَمِينًا)

وَلَا يُشَرِّطُ مُواالِثَهَا عَلَى الْمَذْهَبِ

وَلَوْ تَخَلَّلَ بَيْنَ الْأَيْمَانِ جُنُونٌ مِنَ الْحَالِفِ أَوْ إِعْمَاءٌ مِنْهُ بَنَى بَعْدَ الْإِفَاقَةِ عَلَى مَا مَضَى مِنْهَا أَنْ لَمْ يُعَزِّلِ الْقَاضِيُّ الَّذِي وَقَعَتِ الْقَسَامَةُ عِنْهُ

فَإِنْ عُزِلَ وَوُلِيَّ غَيْرُهُ وَجَبَ اسْتِنْافُهَا

(وَإِذَا حَلَفَ الْمُدَعِّيُّ (اسْتَحْقَقَ الدِّيَةَ)

وَلَا تَقْعُدُ الْقَسَامَةُ فِي قَطْعِ طَرَفٍ

anggota badan.

Dan jika di sana tidak terdapat *lauts*, maka bagi orang yang tertuduh harus bersumpah. maka ia bersumpah sebanyak lima puluh kali.

## Kafarat Pembunuhan

Wajib membayar kafarat bagi orang yang telah membunuh nyawa yang diharamkan secara sengaja, *khatha'* atau *syibh 'amdin*.

Seandainya si pembunuhan adalah anak kecil atau orang gila, maka wali keduanya harus memerdekaan budak dari harta keduanya.

Kafaratnya adalah memerdekaan budak mukmin yang selamat dari cacat-cacat yang bisa berbahaya, maksudnya mencacatkan amal dan pekerjaan.

Kemudian, jika ia tidak menemukan budak, maka wajib melaksanakan puasa dua bulan dengan perhitungan tanggal secara berturut-turut disertai niat kafarat.

Tidak disyaratkan niat *tatabu'* (berturut-turut) menurut pendapat al ashah.

Kemudian, jika orang yang membayar kafarat tidak mampu untuk berpuasa dua bulan karena lanjut usia, terdapat kesulitan yang terlalu berat padanya sebab berpuasa, atau khawatir sakitnya bertambah parah, maka ia wajib membayar kafarat dengan memberi makan enam puluh orang miskin atau faqir.

Masing-masing dari mereka ia beri satu mud bahan makanan yang cukup digunakan untuk zakat fitri.

Tidak diperkenankan baginya memberi makan orang kafir, Bani Hasyim dan Bani Muthallib.

## KITAB HUKUM-HUKUM HAD (HUDUD)

Lafadz al hudud adalah bentuk jama' dari lafadz "had".

(وَإِنْ لَمْ يَكُنْ هُنَاكَ لَوْتٌ فَالْيَمِينُ عَلَى  
الْمُدَّعَى عَلَيْهِ) فَيَحْلِفُ حَمْسِينَ يَمِينًا

(وَعَلَى قَاتِلِ النَّفْسِ الْمُحَرَّمَةِ) عَمْدًا أَوْ  
خَطًّا أَوْ شَبْهَ عَمْدٍ (كَفَارَةً)

وَلَوْ كَانَ القاتل صَبِيبًا أَوْ مَجْنُونًا فَيُعْتَقُ  
الْوَلِيُّ عَنْهُمَا مِنْ مَالِهِمَا

وَالْكَفَارَةُ (عَنْ رَقْبَةِ مُؤْمِنَةِ سَلِيمَةِ مِنَ  
الْعِيُوبِ الْمُضَرَّةِ) أَيِ الْمُخْلَةُ بِالْعَمَلِ  
وَالْكُسْبُ

(فَإِنْ لَمْ يَجِدْ) هَا (فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ) بِالْهَلَالِ  
(مُتَتَابِعَيْنِ) بِنِيَّةِ الْكُفَّارِ

وَلَا يُشْرِطُ نِيَّةُ التَّتَابِعِ فِي الْأَصْحَاحِ

فَإِنْ عَجَرَ الْمُكَفِّرُ عَنْ صَوْمِ شَهْرَيْنِ لِهَرَمِ  
أَوْ لِحَقَّهُ بِالصَّوْمِ مَشَقَّةُ شَدِيدَةٌ أَوْ خَافَ  
زِيَادَةُ الْمَرَضُ كَفَرٌ بِإِطْعَامِ سَيِّنَ مَسْكِينًا  
أَوْ فَقِيرًا

يَدْفَعُ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مُدَّا مِنْ طَعَامٍ يُجزِي  
فِي الْفِطْرَةِ

وَلَا يُطْعَمُ كَافِرًا وَلَا هَاشِمِيًّا وَلَا مُطَابِيًّا .

جَمْعُ حِدٍّ وَهُوَ لُغَةُ الْمَنْعِ

Had secara bahasa bermakna mencegah.

Disebut dengan nama Had, karena bisa mencegah dari melakukan perbuatan-perbuatan keji.

## Had Zina

Mushannif memulai penjelasan macam-macam had dengan had zina di dalam pertengahan perkataan beliau.

Zina ada dua macam, zina *muhsin* dan *gairu muhsin*.

Zina *muhsin* hukumannya adalah diranjam dengan batu yang standar, tidak dengan kerikil kecil dan tidak dengan batu yang terlalu besar.

Dan sebentar lagi akan dijelaskan bahwa sesungguhnya orang yang *muhsin* adalah orang yang sudah baligh, berakal, dan merdeka yang telah memasukkan hasyafahnya atau kira-kira hasyafahnya orang yang terpotong hasyafahnya ke vagina di dalam nikah yang sah.

Hukuman zina *ghairul muhsin* dari orang laki-laki atau perempuan adalah seratus kali cambukan.

Disebut dengan *jaldah*, karena pukulan itu mengenai kulit.

Dan mengucilkan selama setahun ke tempat yang berjarak *masafatul qasri* atau lebih sesuai dengan kebijakan imam.

Masa setahun terhitung dari awal perjalanan orang yang zina, tidak sejak sampainya dia ketempat pengucilan.

Yang lebih utama pengucilan tersebut setelah hukuman jilid dilaksanakan.

## Syarat-Syarat Muhshin

Syarat *ihshan* ada empat.

Yang pertama dan kedua adalah baligh dan berakal.

Sehingga tidak ada had bagi anak kecil dan orang gila, bahkan keduanya berhak diberi pengajaran dengan

وَسُمِّيَتِ الْحُدُودُ بِذَلِكَ لِمَنْعِهَا مِنْ ارْتِكَابِ  
الْفَوَاحِشِ

وَبَدَا الْمُصَنَّفُ مِنَ الْحُدُودِ بِحَدِّ الرِّزْنَى  
الْمَذْكُورُ فِي أَثْنَاءِ قَوْلِهِ

(والرَّئَى عَلَى ضَرَبِيْنِ مُحْسِنٍ وَغَيْرِ  
مُحْسِنٍ

فَالْمُحْسِنُ) وَسَيَأْتِيَ قَرِيبًا أَنَّهُ الْبَالِغُ الْعَاقِلُ  
الْحُرُّ الَّذِي غَيَّبَ حَشْقَتُهُ أَوْ قَدْرَهَا مِنْ  
مَفْطُوحِهَا بِقُبْلِ فِي نِكَاحٍ صَحِيحٍ (حَدُّ  
الرَّجُمُ) بِحِجَارَةٍ مُعْتَدِلَةٍ لَا يُخْسِي  
صَغِيرَةً وَلَا يُصَخِّرِ

(وَغَيْرُ الْمُحْسِنِ) مِنْ رَجُلٍ أَوْ امْرَأَةٍ (حَدُّ  
مِائَةُ جَلْدٍ)

سُمِّيَتِ بِذَلِكَ لِاتِّصالِهَا بِالْجَلْدِ

(وَتَعْرِيْبُ عَامٍ إِلَى مَسَافَةِ الْقَصْرِ) فَأَكْثَرُ  
بِرَأِيِ الْإِمَامِ

وَتُحْسِبُ مُدَّةُ الْعَامِ مِنْ أَوْلِ سَفَرِ الرَّازِيِّ لَا  
مِنْ وُصُولِهِ مَكَانَ التَّغْرِيْبِ

وَالْأَوَّلِيُّ أَنْ يَكُونَ بَعْدَ الْجَلْدِ.

(وَشَرَائِطُ الْإِحْسَانِ أَرْبَعُ)

الْأَوَّلُ وَالثَّانِيُّ (الْبَلْوَغُ وَالْعُقْلُ)  
فَلَا حَدَّ عَلَى صَبِيٍّ وَمَجْنُونٍ بَلْ يُؤَدِّبَانَ بِمَا

يُرْجُرُهُمَا عَنِ الْوُقُوعِ فِي الرِّزْنَةِ

sesuatu yang membuat keduanya jerah untuk melakukan zina.

Yang ketiga adalah merdeka.

Sehingga budak, budak muba'adl, mukatab, dan ummi walad bukan orang yang *muhshan*, walaupun masing-masing dari mereka pernah melakkan *wathi'* di dalam nikah yang sah.

Yang ke empat adalah wujudnya *wathi'* dari orang islam atau kafir dzimmi di dalam nikah yang sah.

Dan di dalam sebagian redaksi menggunakan lafadz, "fi an nikah ash shahih."

Yang kehendaki mushannif dengan *wathi'* adalah memasukkan hasyafah atau kira-kira hasyafahnya orang yang terpotong hasyafahnya ke dalam vagina.

Dengan keterangan, "di dalam nikah yang sah," mengecualikan *wathi'* di dalam nikah yang fasid. Maka *ihshan* tidak bisa hasil dengan *wathi'* tersebut.

Had budak laki-laki dan perempuan adalah separuh had orang merdeka.

Sehingga masing-masing dari keduanya dihukum sebanyak lima kali cambukan dan dikucilkan selama setengah tahun.

Seandainya mushannif mengatakan, "orang yang memiliki sifat budak, maka hadnya ....", niscaya akan lebih baik, karena mencakup budak mukatab, muba'adl, dan ummu walad.

## Sodomi

Hukum sodomi dan menyebuhi binatang adalah seperti hukumnya zina.

Sehingga, barang siapa melakukan sodomi dengan seseorang, dengan arti mewathinya pada dubur, maka ia berhak dihad menurut pendapat al madzhab.

Dan barang siapa menyebuhi binatang, maka harus dihad sebagaimana penjelasan mushannif, akan tetapi menurut pendapat yang kuat sesungguhnya orang

(و) التالث (الحرّيَةُ)  
فَلَا يَكُونُ الرَّقِيقُ وَالْمُبَعَّضُ وَالْمُكَاتَبُ وَأَمْ  
الْوَلَدُ مُحْسِنًا وَإِنْ وَطَى كُلُّ مِنْهُمْ فِي نِكَاحٍ  
صَحِيحٌ

(و) الرَّابعُ (وَجُودُ الْوَطْءِ) مِنْ مُسْلِمٍ أَوْ  
ذِمِّيٍّ (فِي نِكَاحٍ صَحِيحٍ)  
وَفِي بَعْضِ النِّسَخِ فِي النِّكَاحِ الصَّحِيحِ

وَأَرَادَ بِالْوَطْءِ تَعْبِيْبَ الْحَشَفَةِ أَوْ قَدْرِهَا مِنْ  
مَقْطُوْرِهَا بِقُبْلِي

وَحَرَاجٌ بِالصَّحِيحِ الْوَطْءِ فِي نِكَاحٍ فَاسِدٍ فَلَا  
يَحْصُمُ بِهِ التَّحْصِينُ

(و) الْعَبْدُ وَالْأَمْمَةُ حَدُّهُمَا نِصْفُ حَدِّ الْحُرْ)  
فَيَحْدُثُ كُلُّ مِنْهُمَا حَمْسِيْنَ جَلَدَةً وَيُغَرَّبُ  
نِصْفَ عَامٍ

وَلَوْ قَالَ الْمُصَنِّفُ وَمَنْ فِيهِ رُقْ حَدُّهُ إِلَّا  
كَانَ أَوْلَى لِيَعْمَلُ الْمُكَاتَبَ وَالْمُبَعَّضَ وَأَمَّ  
الْوَلَدَ .

(وَحُكْمُ الْلَّوَاطِ وَإِثْيَانِ الْبَهَائِمِ كَحُكْمِ الرِّزْنَةِ)

فَمَنْ لَاطَ بِشَخْصٍ بِإِنْ وَطَهُ فِي دُبْرِهِ حَدَّ  
عَلَى الْمَذْهَبِ

وَمَنْ أَتَى بِهَيْمَةً حَدَّ كَمَا قَالَ الْمُصَنِّفُ لَكِنْ  
الرَّاجِحُ أَنَّهُ يُعَزَّزُ

tersebut berhak dita'zir.

Barang siapa mewathi wanita lain pada anggota selain farji, maka ia berhak dita'zir.

Bagi imam tidak diperkenankan menta'zir hingga mencapai minimal had.

Sehingga, jika imam menta'zir seorang budak laki-laki, maka di dalam menta'zirnya, wajib kurang dari dua puluh cambukan.

Atau menta'zir orang merdeka, maka di dalam menta'zirnya wajib kurang dari empat puluh cambukan, karena sesungguhnya itu adalah batas minimal had masing-masing dari keduanya.

## BAB QADZAF

(Fasal) menjelaskan tentang qadzaf.

Qadzaf secara bahasa adalah menuduh secara mutlak. Dan secara syara' adalah menuduh zina atas dasar mencemarkan nama baik, agar supaya mengecualikan persaksian zina.

Ketika seseorang menuduha orang lain telah berbuat zina seperti ucapannya, "engkau telah zina," maka ia berhak mendapatkan had qadzaf berupa delapan puluh cambukan sebagaimana yang akan dijelaskan. Lafadz "qadzaf" dengan menggunakan huruf dzal yang diberi titik satu,

Hal ini jika memang si penuduh bukan ayah atau ibu orang yang dituduh, walaupun keduanya hingga sampai atas sebagaimana yang akan dijelaskan.

### Syarat Had Qadzaf

Dengan delapan syarat. Tiga syarat di antaranya pada orang yang menuduh. Dalam sebagian redaksi dengan menggunakan lafadz, "tsalatsun."

Yaitu, si penuduh adalah orang yang sudah baligh dan berakal.

(وَمَنْ وَطَى) أَجْنِبَيْهِ (فِيمَا دُونَ الْفَرْجِ  
عَزَّرٌ  
وَلَا يُلْعَنُ) الْإِمَامُ (بِالثَّغْزِيرِ أَدْنَى الْحُدُودِ)

فَإِنْ عَزَّرَ عَبْدًا وَجَبَ أَنْ يَنْفَصَ فِي  
تَعْزِيزِهِ عَنْ عِشْرِينَ جَلْدَةً

أَوْ عَزَّرَ حُرَّا وَجَبَ أَنْ يَنْفَصَ فِي تَعْزِيزِهِ  
عَنْ أَرْبَعِينَ جَلْدَةً لِأَنَّهُ أَدْنَى حَدًّ كُلِّ مِنْهُمَا

(فَصُلْ) فِي بَيَانِ الْقَذْفِ

وَهُوَ لُغَةُ الرَّمْيِ وَشَرْعًا الرَّمْيُ بِالرِّزْنَاهُ عَلَى  
جِهَةِ التَّغْيِيرِ لِتَخْرُجِ الشَّهَادَةِ بِالرِّزْنَاهُ

(وَإِذَا فَقَنَ) بِذَلِيلِ مُعْجَمَةِ (غَيْرَهُ بِالرِّزْنَاهُ)  
كَفْوَلِهِ رَئِيْتَ (فَعَلَيْهِ حَدُّ الْقَذْفِ) ثَمَانِينَ  
جَلْدَةً كَمَا سِيَّاتِيْنَ

هَذَا إِنْ لَمْ يَكُنْ الْقَادِفُ أَبًا أَوْ أَمَّا وَإِنْ عَلِيَا  
كَمَا سِبَاتِيْنَ

(بِتَمَانِيَهِ شَرَائِطَ ثَلَاثَهِ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ  
ثَلَاثٌ (مِنْهَا فِي الْقَادِفِ)

وَهُوَ أَنْ يَكُونَ بِالْعَالِيَهِ

فَالصَّيْئُ وَالْمَجْنُونُ لَا يُحَدَّان بِقَدْفِهِمَا  
شَخْصًا

Sehingga anak kecil dan orang gila tidak berhak dihad sebab keduanya menuduh zina pada seseorang.

Si penuduh bukan orang tua orang yang dituduh.

(وَأَن لَا يَكُونَ وَالإِلَّا لِلْمَفْدُوفِ)

Sehingga, seandainya seorang ayah atau ibu walaupun keduanya hingga ke atas menuduh zina terhadap anaknya walaupun hingga ke bawah, maka ia tidak berhak mendapat had.

فَلَوْ قَنَفَ الْأَبُّ أَوِ الْأُمُّ وَإِنْ عَلَّ وَلَدَهُ وَإِنْ سَفَلَ لَا حَدَّ عَلَيْهِ.

Dan lima syarat pada *maqdzuf* (orang yang dituduh).

(وَ خَمْسَةٌ فِي الْمَقْذُوفِ)

Yaitu, orang yang dituduh adalah orang islam, baligh, berakal, merdeka dan terjaga dari zina.

وَهُوَ أَن يَكُونَ مُسْلِمًا بِالْعَلَى عَاقِلًا حُرًّا  
عَفِيفًا) عَنِ الزِّنَا

Sehingga tidak ada hukum had sebab seseorang menuduh zina pada orang kafir, anak kecil, orang gila, budak atau orang yang pernah melakukan zina.

فَلَا حَدَّ بِقَدْفِ الشَّخْصِ كَافِرًا أَوْ صَغِيرًا أَوْ  
مَجْنُونًا أَوْ رَقِيقًا أَوْ زَانِيَا

### Jumlah Had Qadzaf

(وَيُحَدُّ الْحُرُّ) الْفَاجِفُ (ثَمَانِينَ) جَلْدَةً

Orang merdeka yang menuduh zina dihukum had sebanyak delapan puluh cambukan.

(وَ يُحَدُّ) (الْعَدُدُ أَرْبَعِينَ) جَلْدَةً

Dan seorang budak -yang menuduh zina- mendapat had empat puluh cambukan.

### Gugurnya Had Qadzaf

(وَبَسْطُهُ) عَنِ الْقَادِفِ (حَدُّ الْقَدْفِ بِتَلَاثَةِ أَشْيَاءِ)

Had qadzaf menjadi gugur dari orang yang menuduh sebab tiga perkara,

أَحَدُهَا (إِقَامَةُ الْبَيِّنَةِ) سَوَاءً كَانَ الْمَفْدُوفُ أَجْنِبِيًّا أَوْ زَوْجَةً وَالثَّانِيُّ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (أَوْ عَفْوُهُ)

Salah satunya mendatangkan saksi, baik yang dituduh adalah orang lain atau istrinya sendiri.

وَالثَّالِثُ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (وَ اللِّعَانُ فِي حَقِّ الرَّوْجَةِ) أَيْ عَنِ الْفَاجِفِ

Yang kedua disebutkan di dalam perkataan mushannif, "atau orang yang dituduh memaafkan", maksudnya pada orang yang menuduh.

وَالثَّالِثُ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (وَ اللِّعَانُ فِي حَقِّ الرَّوْجَةِ) أَيْ عَنِ الْفَاجِفِ

Yang ketiga disebutkan di dalam perkataan beliau, "melakukan sumpah li'an di dalam haknya istri."

وَسَبَقَ بِيَاهُهُ فِي قَوْلِ الْمُصَنِّفِ فَصْلٌ وَإِذَا رَمَى الرَّجُلُ إِلَيْهِ.

Li'an telah dijelaskan di dalam perkataan mushannif, "fasal, ketika seseorang menuduh ...."

## BAB MINUMAN KERAS

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum minuman keras dan menjelaskan had yang terkait dengan meminumnya.

Barang siapa meminum khamr, yaitu minuman yang dibuat dari perasaan anggur basah, atau meminum minuman yang memabukkan dari selain khamr seperti *nabidz* yang terbuat dari anggur kering, maka si penimum tersebut dihukum had.

Jika dia orang merdeka, maka dihad sebanyak empat puluh cambukan. Dan jika budak, maka dihad sebanyak dua puluh cambukan.

Bagi imam diperkenankan memberi hukuman had hingga delapan puluh cambukan.

Lebihan dari empat puluh cambukan pada orang merdeka dan dari dua puluh cambukan pada budak adalah bentuk ta'ziran.

Ada yang mengatakan bahwa lebihan dari had yang telah disebutkan tersebut adalah had.

Berdasarkan pada pendapat ini, maka tidak diperkenankan mengurangi dari tambahan tersebut.

### Penetapan Had Minuman Keras

Had ditetapkan kepada orang yang meminum minuman keras dengan salah satu dua perkara.

Yaitu dengan saksi, maksudnya dua laki-laki yang bersaksi atas perbuatan seseorang yang meminum minuman yang telah disebutkan.

Atau pengakuan dari orang yang meminum bahwa sesungguhnya ia telah meminum minuman keras.

Sehingga had tidak bisa ditetapkan dengan persaksian satu laki-laki dan satu perempuan, tidak dengan persaksian dua wanita, tidak dengan sumpah yang dikembalikan -pada penuduh-, tidak dengan pengetahuan sang qadli dan tidak juga dengan pengetahuan selain qadli.

فَصَلْ) فِي أَحْكَامِ الْأَشْرِبَةِ) وَفِي الْحَدِّ  
الْمُتَعَلِّقِ بِشُرْبِهَا  
(وَمَنْ شَرَبَ خَمْرًا) وَهِيَ الْمُتَخَذَّةُ مِنْ  
عَصِيرِ الْعِنَبِ (أَوْ شَرَابًا مُسْكِرًا) مِنْ عَيْنِ  
الْخَمْرِ كَالثَّبِيْنِ الْمُتَخَذَّةِ مِنْ الرَّبِيبِ (يُحَدُّ)  
ذَلِكَ الشَّارِبُ

إِنْ كَانَ حُرًّا (أَرْبَعِينَ) جَلْدَةً وَإِنْ كَانَ  
رَقِيقًا عِشْرِينَ جَلْدَةً

(وَيَجُوزُ أَنْ يُلْعَنَ الْإِمَامُ (بِهِ) أَيْ حَدٌ  
الشُّرُبِ (ثَمَانِينَ) جَلْدَةً

وَالزَّيَادَةُ عَلَى أَرْبَعِينَ فِي حُرٍّ وَعِشْرِينَ  
فِي رَقِيقٍ (عَلَى وَجْهِ النَّعْزِيرِ)

وَقَبْلَ الزَّيَادَةِ عَلَى مَا ذُكِرَ حَدٌ

وَعَلَى هَذَا يَمْتَنِعُ النَّفْصُ عَنْهَا

(وَيَجِبُ) الْحَدُّ (عَلَيْهِ) أَيْ شَارِبِ الْمُسْكِرِ  
(بِأَحَدِ الْأَمْرَيْنِ)

بِالْأَبْيَةِ) أَيْ رَجُلٌ يَشْهَدُ إِنْ شَرَبَ مَا ذُكِرَ

(أَوِ الْإِفْرَارِ) مِنَ الشَّارِبِ بِأَنَّهُ شَرَبَ  
مُسْكِرًا

فَلَا يُحَدُّ بِشَهَادَةِ رَجُلٍ وَامْرَأَةٍ وَلَا بِشَهَادَةِ  
امْرَأَتَيْنِ وَلَا بِيمَيْنِ مَرْدُودَةِ وَلَا بِعِلْمِ  
الْقَاضِيِّ وَلَا بِعِلْمِ غَيْرِهِ

(وَلَا يُحَدُّ) أَيْضًا الشَّارِبُ (بِالْقَيْئِ)  
وَالْأَسْتِكَاءُ) أَيْ بِأَنْ يُشَمَّ مِنْهُ رَائِحَةُ الْخَمْرِ

Orang yang meminum juga tidak bisa dihukum had sebab memuntahkan minuman keras dan sebab *istinka'*, maksudnya dengan gambaran dari dia tercium bau khamr.

## BAB PENCURIAN

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum memotong anggota badan pencuri.

*Sariqah* secara bahasa adalah megambil harta dengan sembunyi-sembunyi.

Dan secara syara' adalah mengambil harta dengan sembunyi-sembunyi secara dhalim dari *hirzi mitsli*-nya (tempat penyimpannya barang yang sesamanya).

### Syarat Orang Yang Mencuri

Tangan si pencuri berhak dipotong dengan tiga syarat. Dalam sebagian redaksi, "dengan enam syarat."

Yaitu, si pencuri adalah orang yang sudah baligh, berakal, dan atas kemauan sendiri, baik dia orang islam atau orang kafir dzimmi.

Sehingga tidak ada hukum potong tangan terhadap anak kecil, orang gila, dan orang yang dipaska.

Tangan orang islam dan orang kafir dzimmi berhak dipotong sebab mencuri harta orang muslim atau orang kafir dzimmi.

Adapun orang kafir mu'ahad, maka tidak ada hukum potong tangan atas dirinya menurut pendapat al adhhar. Apa yang telah disebutkan di depan adalah syarat orang yang mencuri.

### Syarat Barang Yang di Curi

Mushannif menyebutkan syarat hukum potong tangan ditinjau dari barang yang dicuri di dalam perkataan beliau,

(فَصُلُّ) فِي أَحْكَامٍ (قَطْعُ السَّرْقَةِ)

وَهِيَ لُغَةُ أَحْذَّ الْمَالِ حُفْيَةً

وَشَرْعًا أَحْذَّهُ حُفْيَةً ظَلَمًا مِنْ حِرْزِ مِثْلِهِ

(وَتُقْطَعُ يَدُ السَّارِقِ بِثَلَاثَةِ شَرَائِطٍ) وَفِي  
بعض النُّسُخِ بِسِتِ شَرَائِطٍ

(أَنْ يَكُونَ) السَّارِقُ (بِالْغَا عَاقِلًا) مُخْتَارًا  
مُسْلِمًا كَانَ أَوْ ذَمِيًّا

فَلَا قَطْعٌ عَلَى صَبِيٍّ وَمَجْنُونٍ وَمُكْرِهٍ

وَيُقْطَعُ يَدُ مُسْلِمٍ وَذَمِيًّا بِمَالِ مُسْلِمٍ وَذَمِيًّا

وَأَمَّا الْمُعَااهَدُ فَلَا قَطْعٌ عَلَيْهِ فِي الْأَظْهَرِ

وَمَا تَقَدَّمَ شَرْطٌ فِي السَّارِقِ

وَذَكَرَ الْمُصَنَّفُ شَرْطَ الْقَطْعِ بِالنَّظَرِ  
لِلْمَسْرُوقِ فِي قَوْلِهِ.

(وَإِنْ يَسْرُقَ نَصَابًا قِيمَتُهُ رُبُعُ دِيْنَارٍ) أَيْ  
خَالِصًا مَضْرُوبًا أَوْ يَسْرُقَ قَدْرًا مَغْشُوشًا  
يَبْلُغُ خَالِصُهُ رُبُعُ دِيْنَارٍ مَضْرُوبًا أَوْ قِيمَتُهُ  
(مِنْ حَرْزٍ مِثْلِهِ)

Pelaku mencuri barang yang telah mencapai nishab *sariqah*, yang harganya telah mencapai seperempat dinar, maksudnya dinar murni cetakan, atau mencuri barang campuran dengan emas yang mana kadar emas murninya telah mencapai seperempat dinar cetakan atau seharga dengan itu, dari tempat penyimpanan barang sesamanya.

Jika barang yang dicuri berada di area bebas (*shahra'*), masjid, atau jalan, maka di dalam penjagaannya disyaratkan selalu diperhatikan.

Jika barang yang dicuri berada di dalam gedung seperti rumah, maka cukup pengawasan yang biasa dilakukan pada barang sesamanya.

Pakaian dan barang yang diletakkan seseorang di dekatnya di area bebas semisal, jika ia mengawasi dengan memandang pada barang tersebut waktu demi waktu, dan di sana tidak dalam keadaan berdesakan, maka barang tersebut dianggap berada di tempat penjagaan semestinya. Jika tidak demikian, maka belum terjaga di tempat yang semestinya.

Syarat orang yang mengawasi adalah ia mampu mencegah pencuri.

Di antara syarat-syarat barang yang dicuri adalah sesuatu yang disebutkan oleh mushannif di dalam perkataan beliau,

Tidak ada hak milik dan tidak ada *syubhat* bagi si pencuri di dalam hartanya orang yang ia curi.

Sehingga tidak ada hukum potong tangan sebab mencuri harta orang tua dan anak si pencuri. Dan tidak juga sebab seorang budak mencuri harta majikannya.

## Proses Hukuman

Tangan kanan si pencuri di potong dari persendian pergelangan tangan setelah memisahkannya dengan tali yang ditarik dengan keras.

فَإِنْ كَانَ الْمَسْرُوقُ بِصَحْرَاءِ أَوْ مَسْجِدٍ أَوْ  
شَارِعٍ اسْتُرْطَ فِي إِحْرَازِهِ دَوَامُ الْلَّهَا

وَإِنْ كَانَ بِحَصْنٍ كَبِيتٍ كَفَ لِحَاظٌ مُغَنَّدٌ  
فِي مِثْلِهِ

وَثَوْبٌ وَمَنَاعٌ وَضَعَهُ شَخْصٌ بِقُرْبِهِ  
بِصَحْرَاءِ مَثَلًا إِنْ لَاحَظَهُ بِنَظَرِهِ لَهُ وَقْتًا  
فَوْقَتًا وَلَمْ يَكُنْ هُنَاكَ ازْدِحَامٌ طَارِقِينَ فَهُوَ  
مُحَرَّزٌ وَإِلَّا فَلَا

وَشَرْطُ الْمُلَاحِظِ قُدرَتُهُ عَلَى مَنْعِ السَّارِقِ

وَمِنْ شُرُوطِ الْمَسْرُوقِ مَا ذَكَرَهُ الْمُصَنِّفُ  
فِي قَوْلِهِ

(لَا مَلْكَ لَهُ فِيهِ وَلَا شُبُّهَةُ) أَيْ لِلسَّارِقِ (فِي  
مَالِ الْمَسْرُوقِ مِنْهُ)

فَلَا قَطْعٌ بِسَرْقَةِ مَالٍ أَصْنِلٍ وَفَرْعٌ لِلسَّارِقِ  
وَلَا بِسَرْقَةِ رَفِيقٍ مَالٍ سَيِّدٍ.

(وَتَقْطَعُ) مِنَ السَّارِقِ (بِدُّهُ الْيَمْنَى مِنْ  
مَفْصِلِ الْكُفُوعِ) بَعْدَ خَلْعِهَا مِنْهُ بِحَبْلٍ يُجَرِّ  
بِعَنْفٍ

وَإِنَّمَا تُقطعُ الْيَمْنَى فِي السَّرْقَةِ الْأُولَى  
(فَإِنْ سَرَقَ ثَانِيًّا) بَعْدَ قَطْعِ الْيَمْنَى (قطعت  
رِجْلُهُ الْيُسْرَى) بِحَدِيدَةٍ مَاصِبَّةٍ دَفْعَةً وَاحِدَةً  
بَعْدَ خَلْعَهَا مِنْ مَفْصِلِ الْقَدْمَ  
(فَإِنْ سَرَقَ ثَالِثًا قُطِعَتْ يَدُهُ الْيُسْرَى) بَعْدَ  
خَلْعَهَا.

(فَإِنْ سَرَقَ رَابِعًا قُطِعَتْ رِجْلُهُ الْيَمْنَى)  
بَعْدَ خَلْعَهَا مِنْ مَفْصِلِ الْقَدْمَ كَمَا فَعَلَ  
بِالْيُسْرَى

وَيُعْمَسُ مَحَلُّ الْقَطْعِ بِزَيْتٍ أَوْ دُهْنٍ مَغْلِيٍّ

(فَإِنْ سَرَقَ بَعْدَ ذَلِكَ) أَيْ بَعْدَ الرَّابِعَةِ  
(عُزَّرَ وَقِيلَ يُقْتَلُ صَبَرًا)

وَحَدِيثُ الْأَمْرِ يُقْتَلُهُ فِي الْمَرَّةِ الْخَامِسَةِ  
مَسْوُخٌ

Tangan kanan dipotong pada pencurian pertama.

Kemudian, jika pelaku mencuri yang kedua setelah tangan kanannya dipotong, maka kaki kirinya dipotong dengan besi yang tajam sekali tebas setelah memisahkannya dari persendian telapak kaki.

Kemudian, jika ia mencuri untuk ketiga kalinya, maka tangan kirinya dipotong setelah memisahkannya dari persendian.

Kemudian jika ia mencuri untuk ke empat kalinya, maka kaki kanannya dipotong setelah memisahkannya dari persendian telapak kaki sebagaimana yang dilakukan pada kaki kirinya.

Tempat bekas potongan dimasukkan ke miyak zait atau minyak yang mendidih.

Kemudian jika setelah itu, maksudnya setelah yang ke empat, ia mencuri lagi, maka ia berhak dita'zir. Ada yang mengatakan bahwa ia dihukum mati dengan cara pelan-pelan.

Hadits yang menjelaskan perintah membunuh pencuri pada pencurian yang kelima telah di-Nusakh.

## BAB BEGAL JALANAN

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum *qathi' ath thariq*.

Disebut demikian karena manusia enggan melewati jalan sebab takut padanya.

*Qathi' ath thariq* adalah orang islam mukallaf yang memiliki kekuatan.

Maka tidak disyaratkan harus laki-laki atau lebih dari satu.

Dengan bahasa "*qathi' ath thariq*", mengecualikan penjambret yang mengincar rombongan yang paling belakang dan mengandalkan lari.

(فصلٌ) فِي أَحْكَامِ (قَاطِعِ الطَّرِيقِ)  
وَسُمِّيَ بِذَلِكَ لِامْتِنَاعِ النَّاسِ مِنْ سُلُوكِ  
الطَّرِيقِ خَوْفًا مِنْهُ

وَهُوَ مُسْلِمٌ مُكَلِّفٌ لَهُ شَوْكَةٌ

فَلَا يُشْتَرِطُ فِيهِ ذُكُورَةً وَلَا عَدَدٌ  
فَخَرَجَ بِقَاطِعِ الطَّرِيقِ الْمُخْتَلِفُ الَّذِي  
يَتَعَرَّضُ لِأَخْرُ الْقَافِلَةِ وَيَعْتَمِدُ الْهَرَبَ

(وَقُطَّاعُ الطَّرِيقِ عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ)  
الْأُولُّ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (إِنْ قَتَلُوا) أَيْ عَمْدًا  
عُذْوَانًا مَنْ يُكَافِئُهُ (وَلَمْ يَأْخُذُوا الْمَالَ  
قُتِلُوا) حَتَّمًا

*Qathi' ath thariq* ada empat bagian.

Yang pertama disebutkan di dalam perkataan mushannif, "jika mereka (para begal) membunuh orang sepadan, maksudnya dengan sengaja dan dhalim, dan tidak mengambil harta, maka mereka harus dihukum mati.

Dan jika mereka membunuh dengan tidak sengaja, *syibh 'amdin* atau membunuh orang yang tidak sepadan, maka mereka tidak dihukum mati.

Yang kedua disebutkan di dalam perkataan mushannif, "jika mereka membunuh *dan mengambil harta*, maksudnya *harta yang mencapai nishab sariyah atau lebih*, maka mereka harus dihukum mati *dan disalib di atas kayu dan sesamnya*, akan tetapi setelah mereka dimandikan, dikafani dan disholati.

Yang ketiga disebutkan di dalam perkataan mushannif, "jika mereka mengambil harta dan tidak sampai membunuh, maksudnya mengambil harta yang mencapai nishab sariyah atau lebih dari tempat penjagaan semestinya dan tidak ada unsur syubhat bagi mereka dalam harta tersebut, maka tangan dan kaki mereka dipotong selang seling

Maksudnya, pertama tangan kanan dan kaki kiri mereka dipotong.

Jika mengulangi lagi, maka tangan kiri dan kaki kanannya mereka dipotong.

Jika tangan kanan atau kaki kirinya tidak ada, maka dicukupkan dengan yang ada menurut pendapat al ashah.

Yang ke empat disebutkan di dalam perkataan mushannif, "jika mereka hanya menakut-nakuti orang-orang yang lewat di jalan tanpa mengambil harta dari mereka dan tidak membunuh siapapun, maka mereka dipenjara di selain daerah mereka dan dita'zir, maksudnya imam memenjarakan dan menta'zir mereka.

Barang siapa dari mereka telah bertaubat sebelum terkangkap oleh imam, maka hukum-hukum had gugur

وَإِنْ قَتَلُوا خَطَاً أَوْ شَيْبَةَ عَمْدٍ أَوْ مَنْ لَمْ  
يُكَافِئُهُ لَمْ يُعْتَلُوا

وَالثَّانِي مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (فَإِنْ قَتَلُوا وَآخَذُوا  
الْمَالَ) أَيْ نِصَابَ السَّرْقَةِ فَأَكْثَرُ (قُتُلُوا  
وَصُلِبُوا) عَلَى حَشْبَةِ وَنَحْوِهَا لِكُنْ بَعْدَ  
غَسْلِهِمْ وَتَكْفِيرِهِمْ وَالصَّلَاةِ عَلَيْهِمْ

وَالثَّالِثُ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (وَإِنْ أَخَذُوا  
الْمَالَ وَلَمْ يُعْتَلُوا) أَيْ نِصَابَ السَّرْقَةِ فَأَكْثَرُ  
مِنْ حِرْزٍ مِثْلِهِ وَلَا شَيْبَةَ لَهُمْ فِيهِ (تُقطعُ  
أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلَفِهِ)

أَيْ تُقطَعُ مِنْهُمْ أَوْ لَا الْيَدُ الْيُمْنَى وَالرِّجْلُ  
الْيُسْرَى

فَإِنْ عَادُوا فَيُسْرَاهُمْ وَيُمَنَّاهُمْ يُقطَعُانِ

فَإِنْ كَانَتِ الْيَمْنَى أَوِ الرِّجْلُ الْيُسْرَى  
مَفْقُودَةً أَكْتُفِي بِالْمُؤْجُودِ فِي الْأَصْحَاحِ

وَالرَّابِعُ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (فَإِنْ أَخَافُوا)  
الْمَارِينَ فِي (السَّبِيلِ) أَيْ الطَّرِيقِ (وَلَمْ  
يَأْخُذُوا) مِنْهُمْ (مَالًا وَلَمْ يُعْتَلُوا) نَفْسًا  
(حُسُنُوا) فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِمْ (وَعَزَرُوا)  
أَيْ حَسَنُهُمُ الْإِمَامُ وَعَزَرُهُمْ.

(وَمَنْ تَابَ مِنْهُمْ) أَيْ قُطَّاعُ الطَّرِيقِ (فَبِلِ

الْفَدْرَةِ) مِنَ الْإِمَامِ (عَلَيْهِ سَقْطُتْ عَنْهُ  
الْحُدُودُ) أَيِّ الْعَقُوبَاتُ الْمُحْتَسَّةُ بِقَاطِعِ  
الْطَّرِيقِ

وَهِيَ تَحْتَمُ قَتْلَهُ وَصَلَبَهُ وَقَطْعَ يَدَهُ وَرِجْلَهُ

وَلَا يَسْقُطُ بِأَقْيَانِ الْحُدُودِ الَّتِي لِلَّهِ تَعَالَى كَرِنًا  
وَسَرْفَةٌ بَعْدَ التَّوْبَةِ

وَفِيهِمْ مِنْ قَوْلِهِ (وَأَخَذَ) بِضَمْ أَوْلَهُ  
(بِالْحُقُوقِ) أَيِّ الَّتِي تَتَعَلَّقُ بِالْأَدَمِيَّنَ  
كَفَصَاصَ وَحَدَّ قَفْفُ وَرَدَ مَالِ أَنَّهُ لَا يَسْقُطُ  
شَيْئٌ مِنْهَا عَنْ قَاطِعِ الْطَّرِيقِ بِتَوْبَتِهِ وَهُوَ  
كَذَلِكَ.

dari dirinya, maksudnya hukuman-hukuman yang khusus dengan *qathi' ath thariq*.

Hukuman tersebut adalah kewajiban membunuh, mensalib, memotong tangan dan kakinya.

Dan tidak gugur had-had yang lain yang menjadi haknya Allah Ta'ala seperti zina dan mencuri setelah bertaubat.

Dari perkataan mushannif, "hak-hak yang berhubungan dengan anak Adam seperti *qishash*, *had qadzaf*, dan mengembalikan harta, di ambil kembali," dapat diambil pemahaman bahwa sesungguhnya semua bentuk hak-hak tersebut tidak bisa gugur dari *qathi' ath thariq* sebab ia telah bertaubat, dan hukum yang benar memang demikian.

## BAB SHIYAL (MEMBELA DIRI)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum *shiyal* dan kerusakan yang dilakukan binatang.

Barang siapa hendak disakiti badan, harta, atau wanitanya, semisal ada seseorang yang hendak berbuat jahat padanya, ia hendak membunuhnya, mengambil hartanya walaupun hanya sedikit, atau menodahi wanitanya, kemudian ia mempertahankan diri, harta atau wanitanya, dan ia membunuh orang yang melakukan hal tersebut karena untuk menolak kejahatannya, maka bagi dia tidak wajib memberi ganti rugi dengan *qishash*, diyat dan tidak juga dengan kafarat.

Orang yang naik binatang tunggangan, baik ia adalah pemiliknya, meminjam, menyewa atau menggasabnya, maka dia wajib mengganti barang yang telah dirusak oleh tunggangannya.

Baik kerusakan tersebut dengan kaki depan, kaki belakang atau yang lainnya.

Seandainya tunggangannya kencing atau berak di jalan

(فِصْلٌ) فِي أَحْكَامِ (الصِّيَالِ) وَإِتْلَافِ  
الْبَهَائِمِ

(وَمَنْ فَصَدَ) بِضَمْ أَوْلَهُ (بِإِذْنِ فِي نَفْسِهِ أَوْ  
مَالِهِ أَوْ حَرِيمِهِ) بِأَنْ صَالَ عَلَيْهِ شَخْصٌ  
يُرِيدُ قَتْلَهُ أَوْ أَخْذَ مَالِهِ وَإِنْ قَلَ أَوْ وَطْءَ  
حَرِيمِهِ (فَقَاتَلَ عَنْ ذَلِكَ) أَيْ عَنْ نَفْسِهِ أَوْ  
مَالِهِ أَوْ حَرِيمِهِ (وَقْتَلَ) الصَّائِلَ عَلَى ذَلِكَ  
دُفْعًا لِصِيَالِهِ (فَلَاضْمَانَ عَلَيْهِ) بِقَصَاصِ  
وَلَا دِيَةً وَلَا كَفَارَةً

(وَعَلَى رَاكِبِ الدَّابَّةِ) سَوَاءً كَانَ مَالَكَهَا أَوْ  
مُسْتَعِرُّهَا أَوْ مُسْتَأْجِرُهَا أَوْ غَاصِبَهَا  
(ضَمَانُ مَا أَتَلَفَهُ دَابَّةً)

سَوَاءً كَانَ إِلْتَافُ بِيَدِهَا أَوْ رِجْلَهَا أَوْ غَيْرِ  
ذَلِكَ

وَلَوْ بَالْتُ أَوْ رَاثَ بِطَرِيقِ فَتَلَفَ بِذَلِكَ

نَفْسٌ أُوْ مَالٌ فَلَا ضَمَانٌ .

kemudian hal itu menyebabkan nyawa atau harta menjadi rusak, maka tidak ada beban ganti rugi pada dirinya.

## BAB BUGHAT (PEMBERONTAK)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum *bughat*.

(فصلٌ) فِي أَحْكَامِ (الْبُغَاءِ)

*Bughat* adalah sekelompok orang muslim yang menentang imam yang adil.

وَهُمْ فِرْقَةٌ مُسْلِمُونَ مُخَالِفُونَ لِلْإِمَامِ الْعَادِلِ

Bentuk kalimat mufradnya lafadz “bughat” adalah “baghin” dari masdar “al baghyi” yang mempunyai arti perbuatan dhalim.

وَمُؤْرِذُ الْبُغَاءِ بَاغٍ مِنَ الْبَغْيِ وَهُوَ الظَّلْمُ

## Cara Mengatasi Bughat

Para pemberontak berhak diperangi, maksudnya imam berhak memerangi mereka dengan tiga syarat. Lafadz "yuqatalu" dengan membaca fathah huruf sebelum yang terakhir.

Salah satunya adalah mereka mempunyai kekuatan.

Dengan gambaran mereka memiliki kemampuan menyerang dengan kekuatan, pasukan dan pemimpin yang dipatuhi oleh mereka, walaupun panutan tersebut bukan orang yang mereka angkat sebagai imam.

Sekira dalam mengembalikan mereka untuk patuh pada pemerintahan yang sah, imam yang adil butuh berusaha keras dengan mengeluarkan biaya dan mengerahkan pasukan.

Sehingga jika pemberontak itu hanya segelintir orang yang mudah untuk ditaklukkan, maka mereka bukan dinamakan *bughat*.

Yang kedua, mereka keluar dari kekuasaan imam yang adil.

Adakalanya dengan tidak patuh padanya, atau mencegah hak yang tertuju pada mereka.

Baik hak tersebut berupa harta atau yang lainnya seperti had dan *qishash*.

Yang ketiga mereka, maksudnya *bughat*, memiliki alasan mendasar, maksudnya masih bisa diterima sebagaimana yang diungkapkan oleh sebagian al ashhab.

Seperti tuntutan ahli Shiffin atas nyawa Sayidina Utsman Ra karena mereka menyaqini bahwa sesungguhnya Sayidina 'Ali Ra mengetahui orang yang membunuh Sayidina 'Utsman.

Sehingga, jika alasan mereka sudah dipastikan salah, maka alasannya tidak bisa dianggap, bahkan dia adalah orang yang menentang kebenaran.

(وَيُقَاتِلُ) بِفَتْحٍ مَا قَبْلَ آخِرِهِ (أَهْلُ الْبَغْيِ)  
أَيْ يُقَاتِلُهُمُ الْإِمَامُ (بِثَلَاثٍ شَرَائِطٍ)

أَحَدُهَا (أَنْ يَكُونُوا فِي مَنْعَةٍ)

بِأَنْ يَكُونُ لَهُمْ شُوْكَةٌ بِقُوَّةٍ وَعَدِّ وَمِطَاعٍ  
فِيهِمْ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ الْمُطَاعُ إِمَاماً مَنْصُوباً

بِحِينَتِ يَحْتَاجُ الْإِمَامُ الْعَادِلُ فِي رَدِّهِمْ  
لِطَاعَتِهِ إِلَى كُلْفَةٍ مِنْ بَذْلِ مَالٍ وَتَحْصِيلِ  
رَجَالٍ

فَإِنْ كَانُوا أَفْرَادًا يَسْهُلُ ضَبْطُهُمْ فَلَيُسُوْا  
بُغَاءً

(وَ) الثَّانِي (أَنْ يَخْرُجُوا عَنْ قَبْضَةِ الْإِمَامِ  
الْعَادِلِ

إِمَّا بِتَرْكِ الْإِنْقِيَادِ لَهُ أَوْ بِمَنْعِ حَقِّ تَوْجِهِ  
عَلَيْهِمْ

سَوَاءٌ كَانَ الْحَقُّ مَالِيًّا أَوْ غَيْرَهُ كَحِدَّ  
وَقِصَاصٍ .

(وَ) الثَّالِثُ (أَنْ يَكُونَ لَهُمْ) أَيْ لِلْبَغَاءِ  
(تَأْوِيلُ سَائِعٍ) أَيْ مُحْتَمِلٌ كَمَا عَبَرَ بِهِ  
بَعْضُ الْأَصْحَابِ

كَمُطَالِبَةِ أَهْلِ صِيقَنِ بِدَمِ عُثْمَانَ حَيْثُ  
اعْتَقَدُوا أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَعْرُفُ  
مَنْ قَتَلَ عُثْمَانَ

فَإِنْ كَانَ التَّأْوِيلُ قَطْعَيَ الْبُطْلَانَ لَمْ يُعْتَبِرْ  
بِلْ صَاحِبُهُ مُعَانِدٌ

وَلَا يُقَاتِلُ الْإِمَامُ الْبُغَاءَ حَتَّى يَبْعَثَ إِلَيْهِمْ رَسُولًا أَمِينًا فَطَنَّا يَسْأَلُهُمْ مَا يَكْرَهُونَهُ

فَإِنْ ذَكَرُوا لَهُ مَظْلَمَةً هِيَ السَّبَبُ فِي امْتِنَاعِهِمْ عَنْ طَاعَتِهِ أَزَالَهَا

وَإِنْ لَمْ يَذْكُرُوا شَيْئًا أَوْ أَصْرُرُوا بَعْدَ إِرَازَةِ الْمَظْلَمَةِ عَلَى الْبَغْيِ نَصَحَّهُمْ ثُمَّ أَعْلَمُهُمْ بِالْقِتَالِ.

Bagi imam tidak diperkenankan memerangi *bughat* kecuali setelah mengutus seseorang yang dapat dipercaya dan cerdas pada mereka untuk menanyakan apa sebenarnya yang membuat mereka tidak suka.

Kemudian, jika mereka mengatakan pada utusan tersebut suatu bentuk kedhaliman yang menjadi penyebab mereka tidak mau patuh terhadap sang imam, maka imam harus menghilangkannya.

Dan jika mereka tidak menyebutkan sesuatu, atau mereka tetap tidak mau kembali patuh setelah bentuk kedhaliman tersebut dihilangkan, maka sang menasihati mereka, kemudian memberitahukan bahwa mereka akan diperangi.

Tawanan dari pihak *bughat* tidak boleh dibunuh.

Namun, ketika ada seorang adil yang membunuhnya, maka tidak ada beban *dlamman* baginya menurut pendapat al ashah.

Tawanan dari mereka tidak boleh dilepaskan walaupun berupa anak kecil atau wanita kecuali peperangan telah selesai dan pasukan mereka bercerai berai.

Kecuali jika tawanan mereka mau tunduk atas kemauan sendiri dengan mengikuti sang imam.

Dan harta mereka tidak boleh dijarah.

Senjata dan kendaraan mereka dikembalikan pada mereka setelah pertempuran selesai dan serangan mereka sudah dirasa aman sebab mereka bercerai berai atau telah kembali taat kepada imam.

Mereka tidak boleh diperangi dengan senjata berat seperti api dan *manjaniq*.

Kecuali karena keadaan dilarurat, maka mereka boleh diperangi dengan alat-alat tersebut seperti mereka memerangi kita dengan alat tersebut atau mengepung kita.

(وَلَا يُقْتَلُ أَسِيرُهُمْ) أَيِ الْبُغَاءُ

فَإِنْ قَتَلَهُ شَخْصٌ عَادِلٌ فَلَا قِصَاصَ عَلَيْهِ فِي الْأَصْحَاحِ

وَلَا يُطْلَقُ أَسِيرُهُمْ وَإِنْ كَانَ صَبِيًّا أَوْ امْرَأً حَتَّى تَنْقِضِي الْحَرْبُ وَيَقْرَرَ جَمْعُهُمْ

إِلَّا أَنْ يُطْبِعَ أَسِيرُهُمْ مُخْتَارًا بِمُنْتَبِعَتِهِ لِلْإِمَامِ

(وَلَا يُعْنِمُ مَالُهُمْ) وَيُرَدُّ سِلَاحُهُمْ وَخَلِيلُهُمْ إِلَيْهِمْ إِذَا انْقَضَى الْحَرْبُ وَأَمِنَتْ غَائِلُهُمْ بِتَغْرِيقِهِمْ أَوْ رَدَّهُمْ لِلطَّاغِيَةِ

وَلَا يُقَاتِلُونَ بِعَظِيمٍ كَارِ وَمَنْجِنِيَّ

إِلَّا لِضَرُورَةِ قَيْقَاتُلُونَ بِذَلِكَ كَانْ قَاتَلُونَا بِهِ أَوْ أَحَاطُوا بِنَا

(وَلَا يُدْقِفُ عَلَى جَرِيْحَمْ) وَالنَّدْفِيْفُ تَثْمِيْمٌ  
أَفْتَلَ وَتَعْجِيْلٌ .

Korban luka mereka tidak boleh dihabisi sekalian. *Tadzif* adalah menyempurnakan pembunuhan dan menyegerahkan.

## BAB MURTAD

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum murtad.

Murtad adalah bentuk kekafiran yang paling jelek.

Makna murtad secara bahasa adalah kembali dari sesuatu pada sesuatu yang lain.

Dan secara syara' adalah memutus islam dengan niat, ucapan atau perbuatan kufur seperti sujud kepada berhala.

Semua itu baik atas dasar meremehkan, menentang atau menyaqini seperti orang yang menyaqini baru datangnya Sang Pencipta.

Barang siapa yang murtad dari agama islam, laki-laki atau perempuan seperti orang yang mengingkari wujudnya Allah, mendustakan satu rasul dari rasul-rasulnya Allah, menghalalkan perkara yang diharamkan secara ijma' seperti zina dan minum khamr, atau mengharamkan perkara yang halal secara ijma' seperti nikah dan jual beli, maka ia wajib disuruh taubat seketika menurut qaul al ashah dalam dua perkara tersebut (wajib disuruh taubat dan seketika).

Sedangkan *muqabil al ashah* (pendapat pembanding al ashah) dalam permasalahan yang pertama adalah sesungguhnya orang tersebut sunnah disuruh taubat. Dan dalam permasalahan kedua adalah sesungguhnya orang tersebut diberi tenggang waktu tiga, maksudnya hingga tiga hari.

Jika orang tersebut mau bertaubat dengan kembali ke islam dengan cara mengikrarkan diri dengan mengucapkan dua kalimat syahadah secara tertib dengan mengucapkan iman kepada Allah pertama kali kemudian kepada rasul-Nya.

(فَصِلْ) فِي أَحْكَامِ (الرَّذْءِ)

وَهِيَ أَفْحَشُ أُنْوَاعِ الْكُفْرِ

وَمَعْنَاهَا لُغَةُ الرُّجُوْغِ عَنِ الشَّيْءِ إِلَى غَيْرِهِ

وَشَرْعًا قَطْعُ الْإِسْلَامِ بِنِيَّةً كُفْرٍ أَوْ قَوْلٌ كُفْرٍ  
أَوْ فِعْلٌ كُفْرٌ كَسْجُودٌ لِصَنِيمٍ

سَوَاءٌ كَانَ عَلَى جِهَةِ الْإِسْتِهْرَاءِ أَوِ الْعِنَادِ  
أَوِ الْإِعْتِقَادِ كَمَنِ اعْتَقَدَ حُدُوتَ الصَّانِعِ

(وَمَنْ ارْتَدَ عَنِ الْإِسْلَامِ) مِنْ رَجُلٍ أَوِ  
إِمْرَأَةٍ كَمَنْ أَنْكَرَ وُجُودَ اللَّهِ أَوْ كَدَّبَ رَسُولًا  
مِنْ رُسُلِ اللَّهِ أَوْ حَلَّ مُحَرَّمًا بِالْجَمَاعِ  
كَالزَّنَا وَشُرْبُ الْخَمْرِ أَوْ حَرَمَ حَلَالًا  
بِالْجَمَاعِ كَالنِّكَاحِ وَالْبَيْعِ (أَسْتِئْبَ) وُجُوبًا  
فِي الْحَالِ فِي الْأَصَحِّ فِيهِما

وَمُقَابِلُ الْأَصَحِّ فِي الْأُولَى أَنَّهُ يُسَنُّ  
الْإِسْتِبَابُ وَفِي الثَّانِيَةِ أَنَّهُ يُمْهَلُ (ثَلَاثًا) أَيْنَ  
إِلَى ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ .

(فَإِنْ تَابَ) بِعَوْدِهِ إِلَى الْإِسْلَامِ بِأَنْ يُقْرَأَ  
بِالشَّهَادَتَيْنِ عَلَى التَّرْتِيْبِ بِأَنْ يُؤْمِنَ بِاللَّهِ  
أَوْ لَا ثُمَّ بِرَسُولِهِ

فَإِنْ عَكَسَ لَمْ يَصِحَّ كَمَا قَالَهُ التَّوْرِيُّ فِي  
شَرْحِ الْمُهَدَّبِ فِي الْكَلَامِ عَلَى نِيَّةِ الْوُضُوءِ

Sehingga, jika ia membalik, maka tidak syah sebagaimana yang diungkapkan imam an Nawawi di dalam kitab Syarh al Muhadzdzab di dalam pembahasan niat wudlu'.

Jika tidak, maksudnya jika orang murtad tersebut tidak mau taubat, maka ia berhak dibunuh, maksudnya imam membunuhnya jika ia adalah orang merdeka dengan memenggal lehernya tidak dengan membakarnya dan sesamanya.

Sehingga, jika selain imam membunuh orang murtad tersebut, maka orang tersebut berhak dita'zir.

Dan jika orang murtad tersebut adalah budak, maka bagi majikannya diperkenankan membunuhnya menurut pendapat al ashah.

Kemudian mushannif menyebutkan hukum memandikan orang murtad dan yang lainnya di dalam perkataan beliau,

Dan orang murtad tersebut tidak wajib dimandikan, tidak boleh dishalati dan tidak boleh dimakamkan di pemakaman kaum muslimin.

## BAB ORANG YANG MENINGGALKAN SHALAT

Selain mushannif menyebutkan hukum *tarikus shalat* (orang yang meninggalkan sholat) di dalam permasalahan ubudiyah (ibadah). Sedangkan mushannif menyebutkannya di sini, beliau berkata.

(Fasal) orang yang meninggalkan sholat yang telah diketahui ada dua macam, dan bisa diarahkan terhadap meninggalkan salah satu dari sholat lima waktu saja.

Salah satunya, seseorang meninggalkan sholat dan ia adalah orang mukallaf dan tidak meyaqini terhadap kewajiban shalat tersebut, maka hukumnya, maksudnya orang yang meninggalkan shalat tersebut adalah hukumnya orang murtad, dan baru saja dijelaskan hukumnya.

(وَإِلَّا) أَيْ وَإِنْ لَمْ يَثْبُتِ الْمُرْتَدُ (قُتْلَ) أَيْ  
قَتْلَهُ الْإِمَامُ إِنْ كَانَ حُرًّا بِضَرْبٍ عَنْقِهِ لَا  
بِإِحْرَاقٍ وَنَحْوِهِ

فَإِنْ قَتْلَهُ غَيْرُ الْإِمَامِ عُزَّرَ

وَإِنْ كَانَ الْمُرْتَدُ رَقِيقًا جَازَ لِلْسَّيِّدِ قَتْلُهُ فِي  
الْأَصْحَاحِ

ثُمَّ ذَكَرَ الْمُصَنِّفُ حُكْمَ الْغُسْلِ وَغَيْرِهِ فِي  
قَوْلِهِ

(وَلَمْ يُغْسِلْ وَلَمْ يُصَلَّ عَنْهُ وَلَمْ يُدْفَنْ فِي  
مَقابرِ الْمُسْلِمِينَ)

وَذَكَرَ غَيْرُ الْمُصَنِّفِ حُكْمَ ثَارِكِ الصَّلَاةِ  
فِي رُبْعِ الْعِبَادَاتِ وَأَمَّا الْمُصَنِّفُ فَذَكَرَهُ  
هُنَّا فَقَالَ.

(فَصَلْ) وَثَارِكُ الصَّلَاةِ الْمَعْهُودَةِ الصَّادِقَةِ  
بِإِحْدَى الْخَمْسِ (عَلَى ضَرِبَيْنِ

أَحَدُهُمَا أَنْ يَتْرُكَهَا) وَهُوَ مُكَلَّفٌ (غَيْرُ  
مُعْتَدِلٌ لِوُجُوبِهَا فَحُكْمُهُ) أَيْ الثَّارِكُ لَهَا  
(حُكْمُ الْمُرْتَدِ) وَسَبَقَ قَرْيْبًا بَيَانُ حُكْمِهِ

(وَالثَّانِيُّ أَنْ يَتْرُكُهَا كَسْلًا) حَتَّى يَخْرُجَ  
وَقُلْنَاهَا حَالَ كُونِيهِ (مُعْقِدًا لِوُجُوبِهَا فِي سَنَةِ تَابُ

فَإِنْ تَابَ وَصَلَّى) وَهُوَ نَقْسِيْرٌ لِلتَّوْبَةِ

(وَإِلَّا) أَيْ وَإِنْ لَمْ يَتَبَّعْ (فَتَلَ حَدًّا) لَا كُفُرًا

(وَكَانَ حُكْمُهُ حُكْمَ الْمُسْلِمِينَ) فِي الدُّفْنِ فِي  
مَقَابِرِهِمْ وَلَا يُطْمَسُ قَبْرُهُ

وَكَانَ الْأَمْرُ بِهِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ الْهِجْرَةِ فَرِضَ كِفَايَةٍ

Yang kedua adalah ia meninggalkan sholat karena malas hingga waktu shalat tersebut keluar, namun ia tetap menyaqini kewajibannya, maka orang seperti ini disuruh bertaubat.

Sehingga, jika ia mau bertaubat da melaksanakan sholat, -maka hukumnya jelas-. Dan ini adalah penjelasan cara taubat.

Jika tidak, maksudnya jika ia tidak mau bertaubat, maka berhak dibunuh sebagai hukuman bukan karena kufur.

Dan orang ini hukumnya adalah orang islam di dalam masalah dimakamkan di pemakaman muslimin dan makamnya tidak boleh dihilangkan.

## KITAB HUKUM-HUKUM JIHAD

Hukum jihad Di masa Rasulullah Saw setelah hijrah adalah fardlu kifayah.

### Keadaan Orang Kafir

Sedangkan setelah masa beliau, maka kaum kafir memiliki dua keadaan.

Salah satunya adalah mereka berada di daerahnya sendiri. Maka hukum jihad adalah fardlu kifayah bagi kaum muslimin di dalam setiap tahun.

Sehingga, ketika sudah ada orang yang melakukannya dan ia bisa mencukupi, maka hukum dosa gugur dari yang lainnya.

Kedua, orang-orang kafir masuk ke salah satu daerah kaum muslimin, atau mereka berada di dekat daerah tersebut, maka ketika demikian, hukum jihad adalah fardlu 'ain bagi kaum muslimin.

Sehingga, bagi penduduk daerah tersebut wajib menolak kaum kafir dengan apapun yang mereka bisa.

وَأَمَّا بَعْدَهُ فَلِلْكُفَّارِ حَالَانِ

أَحَدُهُمَا أَنْ يَكُوْنُوا بِبِلَادِهِمْ فَالْجِهَادُ فَرْضٌ  
كِفَايَةٌ عَلَى الْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ سَنَةٍ

فَإِذَا فَعَلُهُ مَنْ فِيهِ كِفَايَةٌ سَقَطَ الْحَرْجُ عَنِ  
الْبَاقِيْنَ

وَالثَّانِيُّ أَنْ يَدْخُلَ الْكُفَّارُ بَلْدَةً مِنْ بِلَادِ  
الْمُسْلِمِينَ أَوْ يَنْزَلُوا فَرِيبًا مِنْهَا فَالْجِهَادُ  
حِينَئِذٍ فَرْضٌ عَيْنٌ عَلَيْهِمْ

فَيَلْزَمُ أَهْلَ الْبَلْدِ الدَّفْعُ لِلْكُفَّارِ بِمَا يُمْكِنُ  
مِنْهُمْ

## Syarat-Syarat Jihad

Syarat wajibnya jihad ada tujuh perkara.

Pertama adalah islam, sehingga tidak wajib jihad bagi orang kafir.

Yang kedua adalah baligh, sehingga tidak wajib jihad bagi anak kecil.

Yang ketiga adalah berakal, sehingga tidak wajib jihad bagi orang gila.

Yang ke empat adalah merdeka, sehingga tidak wajib jihad bagi seorang budak walaupun majikannya memerintahkan, dan walaupun dia adalah budak muba'adl. Dan tidak wajib pula bagi budak mudabbar dan budak mukatab.

Yang kelima adalah laki-laki, sehingga tidak wajib jihad bagi orang perempuan dan khunta musykil.

Yang ke enam adalah sehat, sehingga tidak wajib jihad bagi orang yang sakit yang menghalangnya untuk berperang dan naik kendaraan kecuali dengan menanggung kesulitan yang berat seperti demam yang terus menerus.

Yang ke tujuh adalah mampu berperang sehingga tidak wajib jihad bagi semisal orang yang tangannya terpotong, dan tidak wajib bagi orang yang tidak menemukan / memiliki bekal berperang seperti senjata, kendaraan dan nafaqah.

## Macam-Macam Tawanan

Tawanan dari pihak kaum kafir ada dua kelompok : Satu kelompok adalah kelompok yang tidak ada hak bagi imam untuk memilih kebijakan, bahkan mereka langsung menjadi budak dengan penawanannya tersebut. Dalam sebagian redaksi menggunakan lafadz "yashiru" sebagai ganti dari lafadz "yakunu".

Mereka adalah anak-anak kecil dan para wanita,

(وَشَرَائِطُ وُجُوبِ الْجِهَادِ سَبْعُ حَصَالٍ)

أَحَدُهَا (الإِسْلَامُ) فَلَا جِهَادَ عَلَى كَافِرٍ

(وَالثَّانِيُّ (الْأَنْوَاعُ)) فَلَا جِهَادَ عَلَى صَبَّارٍ

(وَالثَّالِثُ (الْعُقْلُ)) فَلَا جِهَادَ عَلَى مَخْنُوتٍ

(وَالرَّابِعُ (الْحُرْيَةُ)) فَلَا جِهَادَ عَلَى رَقِيقٍ  
وَلَوْ أَمْرَ سَيِّدَهُ وَلَوْ مُبَعَّضًا وَلَا مُدَبَّرًا وَلَا  
مُكَاتِبًا

(وَالخَامِسُ (الذِّكْرِيَّةُ)) فَلَا جِهَادَ عَلَى  
إِمْرَأٍ وَخُنْثَى مُشْكِلٍ

(وَالسَّادِسُ (الصِّحَّةُ)) فَلَا جِهَادَ عَلَى  
مَرِيضٍ بِمَرْضٍ يَمْنَعُهُ عَنْ قَتَالٍ وَرُكُوبٍ  
إِلَّا بِمَسْفَعٍ شَدِيدٍ كَحْمَى مُطْبِقَةٍ

(وَالسَّابِعُ (الطَّاقَةُ)) عَلَى الْفِتَالِ (فَلَا جِهَادَ  
عَلَى أَفْطَعِ يَدٍ مَثْلًا وَلَا عَلَى مَنْ عَدِمَ أَهْبَةَ  
الْفِتَالِ كَسِلَاحٍ وَمَرْكُوبٍ وَنَفَقَةٍ

(وَمَنْ أُسِرَ مِنَ الْكُفَّارِ فَعَلَى ضَرْبِينَ  
ضَرْبٍ) لَا تَخْبِيرَ فِيهِ لِلْأَمَامِ بَلْ (يَكُونُ)  
وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ بَدَلَ يَكُونُ يَصِيرُ (رَفِيقًا  
بِنَفْسِ السَّبِيْ) أَيِ الْأَخْذُ

(وَهُمُ الصِّبَّارُ وَالنِّسَاءُ) أَيْ صِبَّارُ الْكُفَّارِ

وَنِسَاءُهُمْ

maksudnya anak-anak kecil dan para wanita dari pihak kaum kafir.

Kaum khunsa dan orang-orang gila disamakan dengan mereka.

Dengan keterangan "pihak kaum kafir", mengecualikan para wanitanya kaum muslimin. Karena sesungguhnya penawanannya tidak bisa diberlakukan pada kaum muslimin.

Dan satu kelompok adalah kelompok yang tidak langsung menjadi budak dengan penawanannya tersebut.

Mereka adalah orang-orang kafir asli yang laki-laki, baligh, merdeka dan berakal.

Bagi imam diperkenankan memilih kebijakan pada mereka di antara empat perkara :

Salah satunya adalah membunuh dengan memenggal leher tidak dengan membakar dan menenggelamkan semisal.

Yang kedua adalah menjadikan budak. Hukum mereka setelah dijadikan budak adalah seperti hukum harta-harta ghanimah.

Yang ketiga adalah memberi anugerah kepada mereka dengan membebaskan jalan mereka.

Yang ke empat adalah meminta tebusan adakalanya dengan harta atau dengan kaum laki-laki, maksudnya dengan tawanan dari kaum muslimin.

Uang tebusan mereka hukumnya seperti harta rampasan yang lain.

Satu orang kafir boleh ditebus dengan satu orang islam atau lebih, dan boleh beberapa orang kafir ditebus dengan satu orang muslim.

Dari semua itu, sang imam melakukan apa yang mendatangkan kemaslahatan pada kaum muslimin.

Sehingga, jika yang lebih bermanfaat masih samar bagi

وَيُلْحُقُ بِمَا ذُكِرَ الْخَلَائِي  
وَالْمَجَانِيْنَ

وَخَرَجَ بِالْكُفَّارِ نِسَاءُ الْمُسْلِمِيْنَ لِأَنَّ الْأَسْرَ  
لَا يُتَصَوَّرُ فِي الْمُسْلِمِيْنَ

(وَضَرْبٌ لَا يُرَقُّ بِنَفْسِ السَّبْنِي)

وَهُمْ) الْكُفَّارُ الْأَصْلِيْوْنَ (الرِّجَالُ الْبَالِغُوْنَ)  
الْأَخْرَارُ الْعَاقِلُوْنَ.

(وَالإِمَامُ مُخَبِّرٌ فِيهِمْ بَيْنَ أَرْبَعَةِ أَشْيَاءِ)

أَحْدُهَا (الْقُتْلُ) بِضَرْبٍ رَقَبَةٌ لَا يُتَحْرِيقٌ  
وَلَا تَعْرِيقٌ مَثَلًا

(وَ) الثَّانِيُّ (الْإِسْتِرْفَاقُ) وَحُكْمُهُمْ بَعْدَ  
الْإِسْتِرْفَاقِ كَبِيْرَةً أَمْوَالِ الْغَنِيَّةِ

(وَ) التَّالِيُّ (الْمُنْ) عَلَيْهِمْ بِتَخْلِيَّةِ سَيِّلِهِمْ

(وَ) الرَّابِعُ (الْفَدِيَّةُ) إِمَّا (بِالْمَالِ) أَوْ  
بِالرِّجَالِ) أَيِّ الْأَسْرَى مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ

وَمَالٌ فِدَائِهِمْ كَبِيْرَةً أَمْوَالِ الْغَنِيَّةِ

وَيَجُوزُ أَنْ يُعَادِي مُشْرِكٌ وَاحِدٌ مُسْلِمٌ أَوْ  
أَكْثَرٌ وَمُشْرِكُوْنَ مُسْلِمٌ

(يَفْعُلُ) الْإِمَامُ (مِنْ ذَلِكَ مَا فِيهِ الْمَصْنَحَةُ)  
لِلْمُسْلِمِيْنَ

فَإِنْ خَفَى عَلَيْهِ الْأَحَظَ حَبَسَهُمْ حَتَّى يَظْهَرَ

sang imam, maka ia menahan para tawanan tersebut hingga jelas baginya mana yang paling bermanfaat kemudian ia lakukan.

Dengan keterangan saya di depan "kafir asli", mengecualikan pasukan kafir yang tidak asli seperti orang-orang murtad, maka sang imam menuntut mereka agar masuk islam. Sehingga, jika mereka tidak mau melakukannya, maka sang imam membunuhnya.

Barang siapa dari pihak kafir yang telah masuk islam sebelum tertangkap, maksudnya tertangkap oleh imam, maka harta, nyawa, dan anak-anak kecil mereka harus dijaga dari penawanahan.

Anak-anak kecil tersebut dihukumi islam sebab islamnya orang tua mereka karena mengikut padanya, berbeda dengan anak-anak mereka yang sudah baligh, maka status islam orang tua mereka tidak bisa melindungi mereka.

Islamnya kakek juga bisa melindungi cucu mereka yang masih kecil.

Islamnya laki-laki kafir tidak bisa melindungi istrinya dari hak untuk dijadikan sebagai budak walaupun istrinya tersebut dalam keadaan hamil.

Sehingga, ketika sang istri menjadi budak, maka status pernikahannya menjadi terputus seketika.

### Anak Kecil Hukumnya Islam

Anak kecil dihukumi islam ketika wujud tiga sebab.

Salah satunya adalah salah satu dari kedua orang tuanya masuk islam, maka anak tersebut dihukumi islam karena mengikut pada orang tuanya.

Adapun anak yang baligh dalam keadaan gila, atau baligh dalam keadaan berakal namun kemudian gila, maka ia seperti anak kecil.

Sebab kedua disebutkan di dalam perkataan mushannif, "atau anak kecil tersebut ditawan oleh orang islam ketika ia

وَخَرَجَ بِقَوْلِنَا سَابِقًا الْأَصْنَلَيْوَنَ الْكُفَّارُ عَيْنُ  
الْأَصْنَلَيْنَ كَالْمُرْتَدِيْنَ فَيُطَالِبُهُمُ الْإِمَامُ  
بِالْإِسْلَامِ فَإِنْ امْتَنَعُوا قَاتِلُهُمْ

(وَمَنْ أَسْلَمَ) مِنَ الْكُفَّارِ (قَبْلَ الْأَسْرِ) أَيْ  
أَسْرُ الْإِمَامِ لَهُ (اَخْرَزَ مَالَهُ وَدَمْهُ وَصِغَارَ  
أَوْلَادِهِ) عَنِ السَّبَّيِ

وَحُكْمُ بِإِسْلَامِهِمْ تَبَعًا لَهُ بِخَلَافِ الْبَالِغِينَ  
مِنْ أَوْلَادِهِ فَلَا يَعْصِمُهُمْ إِسْلَامُ أَبِيهِمْ

وَإِسْلَامُ الْجَدِّ يَعْصِمُ أَيْضًا الْوَلَدَ الصَّغِيرَ

وَإِسْلَامُ الْكَافِرِ لَا يَعْصِمُ زَوْجَهُ عَنْ  
اسْتِرْقَاقِهَا وَلَوْ كَانَتْ حَامِلًا

فَإِنْ اسْتَرْقَثْتَ اُنْقَطِعَ نِكَاحُهُ فِي الْحَالِ.

(وَيُحْكَمُ لِلصَّبَّيِ بِالْإِسْلَامِ عِنْدُ وُجُودِ ثَلَاثَةِ  
أَسْبَابٍ)

أَحَدُهَا (أَنْ يُسْلِمَ أَحَدُ أَبْوَيْهِ) فَيُحْكَمُ بِإِسْلَامِهِ  
تَبَعًا لَهُمَا

وَأَمَّا مَنْ بَلَغَ مَجْنُونًا أَوْ بَلَغَ عَاقِلًا ثُمَّ جُنَاحًا  
فَكَالصَّبَّيِ

وَالسَّبَبُ الثَّانِي مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (أَوْ يَسْبِيْهِ

مُسْلِمٌ) حَالَ كُونَ الصَّبِيِّ (مُنْفَرِدًا عَنْ أَبَوِيهِ)

فَإِنْ سُنِيَ الصَّبِيُّ مَعَ أَحَدِ أَبَوِيهِ فَلَا يَتَبَعَ الصَّبِيُّ السَّابِيَ لَهُ

وَمَعْنَى كَوْنِهِ مَعَ أَحَدِ أَبَوِيهِ أَنْ يَكُونَ فِي جِئْشٍ وَاحِدٍ وَغَنِيمَةٍ وَاحِدَةٍ لَا أَنَّ مَالِكَهُمَا يَكُونُ وَاحِدًا

وَلَوْسَبَاهُ ذَمَّيْ وَحَمَلَهُ إِلَى دَارِ الْإِسْلَامِ لَمْ يُخْكِمْ بِإِسْلَامِهِ فِي الْأَصْحَاحِ

بَلْ هُوَ عَلَى دِينِ السَّابِيِّ لَهُ

وَالسَّبَبُ الثَّالِثُ مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (أَوْ يُوجَدُ) أَيِّ الصَّبِيُّ (لَقِيَطًا فِي دَارِ الْإِسْلَامِ) وَإِنْ كَانَ فِيهَا أَهْلُ ذَمَّةٍ فَإِنَّهُ يَكُونُ مُسْلِمًا

وَكَذَا لَوْ وُجِدَ فِي دَارِ كُفَّارٍ وَفِيهَا مُسْلِمٌ.

(فَصْلٌ) فِي بَيَانِ أَحْكَامِ السَّلَبِ وَقَسْمِ الْغَنِيمَةِ

tidak bersamaan dengan kedua orang tuanya.”

Sehingga, jika anak kecil tersebut ditawan bersama dengan salah satu kedua orang tuanya, maka sang anak tidak mengikuti agama orang yang menawannya.

Maksud dari keberadaan sang anak bersama dengan salah satu dari kedua orang tuanya adalah mereka berada dalam satu pasukan dan ghanimah yang satu juga, tidak harus orang yang memiliki keduanya adalah orang satu.

Seandainya anak kecil tersebut ditawan oleh orang kafir dzimmi dan ia membawa anak tersebut ke daerah islam, maka sang anak tidak dihukumi islam menurut pendapat al ashah.

Bahkan anak tersebut mengikuti agama orang yang menawannya.

Sebab yang ketiga disebutkan di dalam perkataan mushannif, “atau anak kecil yang ditemukan terlantar di daerah islam, walaupun di sana ada penduduk kafir dzimmi. Maka sesungguhnya anak tersebut adalah islam.”

Begini juga -hukumnya islam- seandainya anak kecil tersebut ditemukan terlantar di daerah kafir dan di sana ada penduduk muslimnya.

## BAB SALAB & GHANIMAH

(Fasal) di dalam menjelaskan hukum-hukum *salab* dan pembagian ghanimah.

### *Salab*

Barang siapa membunuh seseorang dari pihak kafir, maka ia berhak diberi harta *salab* kafir tersebut. Lafadz “*salab*” dengan membaca fathah huruf lamnya.

Dengan syarat orang yang membunuh adalah orang muslim, laki-laki atau perempuan, merdeka atau budak,

بِشَرْطٍ كَوْنِ الْقَاتِلِ مُسْلِمًا ذَكَرًا كَانَ أَوْ

(وَمَنْ قُتِلَ قَتْلًا أَعْطَيَ سَلَبَهُ) بِقْتَحِ الْلَّامِ

أَنَّى حُرًّا أَوْ عَبْدًا شَرَطَهُ الْإِمَامُ لَهُ أَوْ لَا

imam telah mensyaratkan *salab* itu padanya ataupun tidak.

*Salab* adalah pakaian yang dikenakan oleh orang yang terbunuh, muza, *ar ran* yaitu muza yang tanpa alas dan dikenakan pada betis saja (kaos kaki), peralatan perang, kendaraan yang ia gunakan bertempur atau ia pegang kendalinya, pelana, alat kendali, penutup tunggangan, gelang, kalung, sabuk yang digunakan mengikat perut, cincin, bekal nafaqah yang ada bersamanya, dan kuda serepan yang digiring bersamanya.

Sang pembunuh hanya bisa menghaki *salab*-nya orang kafir ketika ia melakukan hal yang membahayakan dirinya dalam membunuh kafir tersebut saat pertempuran.

Sekira dengan melakukan hal tersebut ia mampu menahan bahaya kafir tersebut.

Sehingga, seandainya ia membunuh kafir tersebut saat si kafir dalam keadaan tertawan, tidur, atau ia membunuhnya setelah pasukan kafir melarikan diri, maka ia tidak berhak mendapatkan *salab* kafir tersebut. Mencegah bahaya orang kafir adalah menghilangkan kekuatannya, seperti membutakan kedua matanya, memotong kedua tangannya atau kedua kakinya.

### *Ghanimah*

*Ghanimah* secara bahasa adalah diambil dari lafadz “al ghanmi” yang mempunyai makna laba / untung.

Dan secara syara’ adalah harta yang dihasilkan oleh kaum muslimin dari kaum kafir harbi dengan pertempuran dan mengerahkan pasukan berkuda atau onta.

Dengan keterangan “ahli harbi”, mengecualikan harta yang dihasilkan dari orang-orang murtad, maka sesungguhnya harta tersebut adalah harta *fai’* bukan *ghanimah*.

### Pembagian *Ghanimah*

وَالسَّلَبُ ثِيَابُ الْقَتْلِ الَّتِي عَلَيْهِ وَالْحُفْظُ  
وَالرَّأْنُ وَهُوَ حُفْظٌ بِلَا قَدِيمٍ يُلِيسُ لِلسَّاقِ فَقَطْ  
وَالآتُ الْحَرْبِ وَالْمُرْكُوبُ الَّذِي قَاتَلَ عَلَيْهِ  
أَوْ أَمْسَكَهُ بِعِنَانِهِ وَالسَّرْجُ وَاللِّجَامُ وَمَقْوِدُ  
الْدَّابَّةِ وَالسِّوَارُ وَالْطُّوقُ وَالْمِنْطَقَةُ وَهِيَ  
الَّتِي يُشَدُّ بِهَا الْوَسْطُ وَالْخَاتُمُ وَالنَّعْقَةُ الَّتِي  
مَعَهُ وَالْجَنِيَّةُ الَّتِي تُقَادُ مَعَهُ

وَإِنَّمَا يَسْتَحِقُ الْقَاتَلُ سَلَبَ الْكَافِرِ إِذَا غَرَّ  
بِنَفْسِهِ حَالَ الْحَرْبِ فِي قَتْلِهِ

بِحِينَثُ يَكْفُي بِرُكُوبِ هَذَا الْغَرَرِ شَرَّ ذَلِكَ  
الْكَافِرِ

فَلَوْ قَتَلَهُ وَهُوَ أَسِيرٌ أَوْ نَائِمٌ أَوْ قَتَلَهُ بَعْدَ  
انْهِزَامِ الْكُفَّارِ فَلَا سَلَبَ لَهُ

وَكَفَاهُ شَرُّ الْكَافِرِ أَنْ يُزِيلَ امْتِنَاعَهُ كَلْ  
يَقْفَأُ عَيْنَيْهِ أَوْ يَقْطَعُ يَدَيْهِ أَوْ رِجْلَيْهِ

وَالْغَنِيمَةُ لِغَةٌ مَأْخُوذٌ مِنَ الْغَنْمِ وَهُوَ الرِّبْحُ

وَشَرْعًا الْمَالُ الْحَاصِلُ لِلْمُسْلِمِينَ مِنْ كُفَّارِ  
أَهْلِ حَرْبٍ بِقِتَالٍ وَإِيْجَافٍ خَيْلٍ أَوْ إِلٍ

وَخَرَاجٌ بِأَهْلِ الْحَرْبِ الْمَالُ الْحَاصِلُ مِنْ  
الْمُرْتَبَيْنَ قَاتَلَهُ فَيُئْلِي لَا غَنِيمَةُ.

(وَتُقْسَمُ الْعَنِيمَةُ بَعْدَ ذَلِكَ) أَيْ بَعْدَ إِخْرَاجِ  
السَّلْبِ مِنْهَا (عَلَى حَمْسَةِ أَحْمَاسٍ)

Setelah itu, maksudnya setelah mengeluarkan *salab* dari ghanimah, maka ghanimah dibagi menjadi seperlima.

Empat seperlimanya, barang menetap atau bisa dipindah, diberikan kepada orang-orang yang hadir di medan laga, dari orang-orang yang ikut merampas harta tersebut dengan niat berperang walaupun belum sempat ikut berperang bersama pasukan.

Begitu juga orang yang hadir tidak dengan niat berperang namun ternyata dia ikut berperang menurut pendapat al adhhar.

Tidak ada bagian apa-apa bagi orang yang hadir setelah pertempuran usai.

Tiga bagian diberikan kepada pasukan berkuda yang hadir ke medan pertempuran dan dia termasuk golongan yang memenuhi syarat-syarat berperang, dengan menggunakan kuda yang dipersiapkan untuk berperang, baik ia benar-benar sempat berperang ataupun tidak. Dua bagian diberikan untuk kudanya dan satu bagian untuk dirinya.

Yang diberi hanya satu kuda saja walaupun ia membawa kuda yang berjumlah banyak.

Bagi pejalan kaki, maksudnya pasukan yang berperang dengan berjalan, maka mendapatkan satu bagian.

Yang diberi bagian dari ghanimah hanyalah orang yang memenuhi lima syarat, yaitu islam, baligh, berakal, merdeka dan laki-laki.

#### *Radlkh (Persenan)*

Jika salah satu syarat tidak terpenuhi, maka ia hanya diberi *radlukh* (persenan) tidak diberi *sahmun* (bagian).

Maksudnya, orang yang tidak memenuhi syarat adakalanya karena ia adalah anak kecil, orang gila, budak, orang wanita atau kafir dzimmi.

*Ar radlkh* secara bahasa adalah pemberian yang sedikit. Dan secara syara' adalah sesuatu yang kadarnya di bawah bagian yang diberikan pada pasukan pejalan

فَيُعْطَى أَرْبَعَةُ أَحْمَاسِهَا) مِنْ عَقَارٍ وَمَنْفُولٍ  
(لِمَنْ شَهِدَ) أَيْ حَضَرَ (الْوَقْعَةَ) مِنَ  
الْغَانِمِينَ بِنِيَّةِ الْقِتَالِ وَإِنْ لَمْ يُقَاتِلْ مَعَ  
الْجَيْشِ

وَكَذَا مَنْ حَضَرَ لَأِبْنَيَّةِ الْقِتَالِ وَقَاتَلَ فِي  
الْأَظْهَرِ

وَلَا شَيْءٌ لِمَنْ حَضَرَ بَعْدَ اِنْقِضَاءِ الْقِتَالِ

(وَيُعْطَى لِلْفَارِسِ) الْحَاضِرُ الْوَقْعَةُ وَهُوَ  
مِنْ أَهْلِ الْقِتَالِ بِفَرَسٍ مُهِبِّاً لِلْقِتَالِ عَلَيْهِ  
سَوَاءٌ قَاتَلَ أَمْ لَا (ثَلَاثَةُ أَسْهُمٍ) سَهْمَيْنِ  
لِفَرَسِهِ وَسَهْمَيْنَ لَهُ

وَلَا يُعْطَى إِلَّا لِفَرَسٍ وَاحِدٍ وَلَوْكَانَ مَعْهُ  
أَفْرَاسٌ كَثِيرَةٌ

(وَلِلرِّجَالِ) أَيْ الْمُقَاتِلِ عَلَى رِجْلِيهِ (سَهْمٌ)  
وَاحِدٌ

وَلَا يُسْهِمُ إِلَّا لِمَنْ) أَيْ شَخْصٍ (اسْتَكْمَلَتْ  
فِيهِ حَمْسُ شَرَائِطُ الْإِسْلَامِ وَالْبُلُوغُ وَالْعُقْلُ  
وَالْحُرْيَةُ وَالذُّكُورِيَّةُ

فَإِنْ اخْتَلَ شَرْطٌ مِنْ ذَلِكَ رُضِّخَ لَهُ وَلَا  
يُسْهِمُ (لَهُ

أَيْ لِمَنْ اخْتَلَ فِيهِ الشَّرْطُ إِمَّا لِكَوْنِهِ  
صَغِيرًا أَوْ مَجْنُونًا أَوْ رَقِيقًا أَوْ أُنْثَى أَوْ  
ذِمِيًّا

وَالرَّضِّخُ لُغَةُ الْعَطَاءِ الْقَلِيلُ وَشَرْعًا شَيْئٌ  
دُونَ سَهْمٍ يُعْطَى لِلرَّاجِلِ

kaki.

Sang imam melakukan ijtihad di dalam menentukan ukuran persenan tersebut sesuai dengan kebijakannya.

Maka sang imam memberi lebih orang yang ikut berperang dari pada yang tidak, dan memberi lebih pada orang yang lebih banyak berperangnya daripada yang lebih sedikit ikut berperang.

Tempat pengambilan persenan adalah empat seperlima menurut pendapat al adhhar.

Dan menurut pendapat yang kedua, tempat persenan tersebut adalah seluruh ghanimah.

Seperlima yang tersisa setelah empat seperlima yang tadi, maka di bagi menjadi lima *sahm* (bagian)

Satu bagian diberikan kepada Rasulullah Saw. Bagian tersebut menjadi hak beliau saat beliau masih hidup.

Kemudian setelah beliau meninggal dunia, maka ditasharrufkan kepada bentuk kemaslahatan yang berhubungan dengan kaum muslimin seperti para qadli yang menjadi juru hukum di daerah-daerah.

Adapun qadli-qadli pasukan perang, maka diberi *razqu* dari bagian empat seperlima sebagaimana yang diungkapkan imam al Mawardi dan yang lain.

Dan seperti penjagaan *ats tsughur*, yaitu tempat-tempat yang mengkhawatirkan, yaitu area-area batas daerah-daerah kaum muslimin yang bersambung dengan bagian dalam daerah-daerah kita.

Yang dikehendaki adalah menjaga *ats tsughur* dengan pasukan dan peralatan perang.

Kemaslahatan yang terpenting harus didahulukan, kemudian yang agak penting.

Satu bagian -dari seperlima- dimiliki oleh orang-orang

وَبِجُهْدِ الْإِمَامِ فِي قَدْرِ الرَّضْخِ بِحَسْبِ رَأْيِهِ

فَيَزِيدُ الْمُقَاتِلَ عَلَى غَيْرِهِ وَالْأَكْثَرُ قِتَالًا عَلَى الْأَقْلَى قِتَالًا

وَمَحْلُ الرَّضْخِ الْأَخْمَاسُ الْأَرْبَعَةُ فِي الْأَظْهَرِ

وَالثَّانِي مَحْلُهُ أَصْلُ الْعَنْيَةِ

(وَبِقُسْطِ الْخُمُسِ) الْبَاقِي بَعْدَ الْأَخْمَاسِ الْأَرْبَعَةِ (عَلَى خَمْسَةِ أَسْهُمٍ)

سَهْمٌ) مِنْهُ (لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ الَّذِي كَانَ لَهُ فِي حَيَاتِهِ

(بِصُرْفِ بَعْدِ الْمَصَالِحِ) الْمُتَعَلِّقَةِ بِالْمُسْلِمِينَ كَالْفُضَّاهُ الْحَاكِمِينَ فِي الْبِلَادِ

أَمَّا فُضَّاهُ الْعَسْكَرِ فَيُرْزَقُونَ مِنَ الْأَخْمَاسِ الْأَرْبَعَةِ كَمَا قَالَ الْمَأْوَرِدِيُّ وَغَيْرُهُ

وَكَسِيدُ التَّغْورِ وَهِيَ الْمَوَاضِعُ الْمَحْوَفَةُ مِنْ أَطْرَافِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ الْمَلَاصِقَةُ لِبِلَادِنَا

وَالْمَرَادُ سُدُّ التَّغْورِ بِالرِّجَالِ وَالْأَلَاتِ الْحَرْبِ

وَيُقَدِّمُ الْأَهْمُ منَ الْمَصَالِحِ فَالْأَهْمُ

(وَسَهْمُ لَذَوِي الْقُرْبَى) أَيْ قُرْبَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(وَهُمْ بَنُو هَاشِمٍ وَبَنُو الْمُطَّلِبِ)

yang memiliki ikatan kerabat, maksudnya kerabat Rasulullah Saw.

Mereka adalah Bani Hasyim dan Bani Muthallib.

Bagian tersebut dihaki oleh yang laki-laki, perempuan, kaya dan yang miskin dari mereka.

Untuk yang laki-laki diberi dua kali lipat bagian perempuan.

Satu bagian dimiliki oleh anak-anak yatim kaum muslimin.

Lafadz "al yatama" adalah bentuk kalimat jama' dari lafadz "yatim". Yatim adalah anak kecil yang sudah tidak memiliki ayah.

Baik anak kecil tersebut laki-laki atau perempuan, memiliki kakak ataupun tidak, ayahnya terbunuh saat berperang ataupun tidak. Namun disyaratkan ia adalah anak yang faqir.

Satu bagian milik kaum miskin dan satu bagian untuk ibn sabil. Dan keduanya telah dijelaskan hampir mendekati KITAB PUASA.

وَيُفَضِّلُ الْذَّكْرُ فَيُعْطَى مِثْلَ حَظِّ الْأُنْثَيَنِ

(وَسَهْمُ لِلْبَيْتَامِي) الْمُسْلِمِينَ

جَمْعُ بَيْتَمٍ وَهُوَ صَغِيرٌ لَا أَبَ لَهُ

سَوَاءٌ كَانَ الصَّغِيرُ ذَكَرًا أَوْ اُنْثَى لَهُ جَدٌ أَوْ  
لَا قُتِلَ أَبُوهُ فِي الْجِهَادِ أَوْ لَا وَيُشَرِّطُ فَقْرُ  
الْبَيْتَمِ

(وَسَهْمُ لِلْمَسَاكِينِ وَسَهْمُ لِأَبْنَاءِ السَّبِيلِ)  
وَسَبَقَ بَيَانُهُمَا قُبْلَ كِتَابِ الصِّيَامِ

(فَصْلٌ) فِي قِسْمِ الْفَقِيرِ عَلَى مُسْتَحِقِيهِ

وَالْفَقِيرُ لُغَةً مَاحْوَذٌ مِنْ فَاءٍ إِذَا رَجَعَ

ثُمَّ اسْتَعْمَلَ فِي الْمَالِ الرَّاجِعِ مِنَ الْكُفَّارِ  
إِلَى الْمُسْلِمِينَ

وَشَرْعًا هُوَ مَالٌ حَصَلَ مِنْ كُفَّارٍ بِلَا قِتَالٍ  
وَلَا إِيجَافٍ خَلِيلٌ وَلَا إِلِيٌّ كَالْجُزْيَةَ وَعُشْرُ  
الْتِجَارَةَ

## BAB HARTA FAI'

(Fasal) menjelaskan pembagian harta *fai'* kepada orang-orang yang berhak.

*Fai'* secara bahasa diambil dari kata "fa'a idza raja'a" (kembali ketika ia kembali).

Kemudian digunakan untuk menunjukkan arti harta yang kembali dari orang-orang kafir kepada kaum muslimin.

Dan secara syara' adalah harta yang dihasilkan dari orang-orang kafir tanpa peperangan, dan tanpa menggerahkan kuda dan onta seperti harta *jizyah* dan sepersepuluh harta dagangan.

(وَيُقْسِمُ مَالُ الْفَقِيْئِ عَلَى حَمْسٍ فِرَقٍ)

يُصْرَفُ حُمْسُهُ (يَعْنِي الْفَيْئِ) (عَلَى مَنْ) أَيِّ  
الْخَمْسَةِ الدِّيْنِ (يُصْرَفُ عَلَيْهِمْ حُمْسُ  
الْغَيْنَمَةِ) وَسَبَقَ قَرِيبًا بَيَانُ الْخَمْسَةِ

Harta *fai'* dibagikan kepada lima kelompok / golongan.

Seperlimanya, yang dikehendaki mushannif adalah seperlima *fai'* di berikan / ditasharrufkan kepada orang, maksudnya lima golongan yang diberi seperlima ghanimah. Lima golongan tersebut baru saja telah dijelaskan.

Empat seperlimanya *fai'* diberikan kepada golongan *muqatilah* (tentara).

(وَيُعْطَى أَرْبَعَةُ أَحْمَاسِهَا) وَفِي بَعْضِ  
النُّسُخِ أَحْمَاسُهُ أَيِّ الْفَيْئِ (لِلمُقَاتَلَةِ)

Mereka adalah prajurit yang telah ditentukan oleh imam untuk berjihad, dan nama-namanya telah dicantumkan di dalam buku besar negara setelah mereka memenuhi kriteria islam, mukallaf, merdeka dan sehat.

Imam membagikan empat seperlima tersebut pada mereka sesuai dengan kadar kebutuhannya.

وَهُمُ الْأَجْنَادُ الَّذِينَ عَيَّنُهُمُ الْإِمَامُ لِلْجَهَادِ  
وَأَثْبَتَ أَسْمَاءَهُمْ فِي دِيْوَانِ الْمُرْتَزَقَةِ بَعْدِ  
اِتْصَافِهِمْ بِالْإِسْلَامِ وَالنَّكْلِيفِ وَالْحُرْيَةِ  
وَالصَّحَّةِ  
فَيُقْرَفُ الْإِمَامُ عَلَيْهِمُ الْأَحْمَاسَ الْأَرْبَعَةَ  
عَلَى قَدْرِ حَاجَاتِهِمْ

Sehingga imam meneliti setiap keadaan dari tentara dan keluarga yang wajib ia nafkahi serta apa yang menjadi kecukupan mereka.

فَيَبْيَثُ عَنْ كُلِّ حَالٍ مِنَ الْمُقَاتَلَةِ وَعَنْ  
عِيَالِهِ الْلَّازِمَةِ نَفْقَهُمْ وَمَا يَكْفِيُهُمْ

Maka imam memberikan kebutuhan yang mencukupi mereka berupa nafkah, pakaian, dan yang lainnya.

فَيُعْطِلِيهِ كِفَائِيْهِمْ مِنْ نَفَقَةِ وَكِسْوَةِ وَغَيْرِ ذَلِكِ

Dalam ukuran kebutuhan, imam juga harus memperhatikan waktu, tempat, saat harga kebutuhan murah dan saat mahal.

وَيُرَاعِيْ فِي الْحَاجَةِ الزَّمَانَ وَالْمَكَانَ  
وَالرَّخْصَ وَالْعَلَاءَ

Dengan ungkapan, "dan ditasharrufkan untuk kemaslahatan kaum muslimin", mushannif memberi isyarah bahwa sesungguhnya bagi seorang imam diperkenankan mentasharrufkan lebih dari kebutuhan pasukan untuk kemaslahatan kaum muslimin baik berupa memperbaiki benteng, *ats tsughur*, membeli senjata, dan kuda menurut pendapat ash shahih.

وَأَشَارَ الْمُصَدِّقُ بِقَوْلِهِ (وَفِي مَصَالِحِ  
الْمُسْلِمِيْنَ) إِلَى أَنَّهُ يَجُوزُ لِلْإِمَامِ أَنْ  
يَصْرَفَ الْفَاضِلَ عَنْ حَاجَةِ الْمُرْتَزَقَةِ فِي  
مَصَالِحِ الْمُسْلِمِيْنَ مِنْ إِصْلَاحِ الْحُصُونِ  
وَالْتُّغْوِرِ وَمِنْ شِرَاءِ سِلَاحٍ وَحَيْلٍ عَلَى  
الصَّحِّحِ

## BAB JIZYAH

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum *jizyah*.

*Jizyah* secara bahasa adalah nama suatu *kharraj* (pajak)

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ (الْجِرْيَةِ)  
وَهِيَ لُغَةُ اسْمِ لِخَرَاجِ مَجْعُولٍ عَلَى أَهْلِ

yang dibebankan kepada kafir ahli dzimmah.

Disebut demikian karena sesungguhnya *jizyah* dapat melindungi nyawa mereka.

Dan secara syara' adalah harta yang disanggupi oleh orang kafir dengan akad tertentu.

سُمِّيَتْ بِذَلِكَ لِأَنَّهَا جَزْتُ عَنِ الْقَتْلِ أَيْ كَفْتُ عَنْ قَتْلِهِمْ وَشَرْعًا مَالٌ يُلْتَزِمُهُ كَافِرٌ بِعِقْدِ مَخْصُوصٍ

## Proses Akad Jizyah

Akad *jizyah* disyaratkan harus dilakukan oleh seorang imam atau wakilnya dengan tanpa ada pembatasan waktu.

Maka seorang imam berkata, "aku mempersilahkan kalian bertempat di daerah islam selain daerah hijaz", atau, "aku memberi izin kalian untuk bermukim di daerah islam dengan syarat kalian memberikan *jizyah* dan tunduk pada hukum islam."

Seandainya seorang kafir mengawali pada sang imam dengan berkata, "tetapkanlah aku di daerah islam", maka hal itu sudah mencukupi.

## Syarat-Syarat Wajib *Jizyah*

Syarat kewajiban *jizyah* ada lima perkara:

Pertama adalah baligh, sehingga tidak ada kewajiban membayar *jizyah* bagi anak kecil.

Kedua adalah berakal, sehingga tidak ada kewajiban *jizyah* bagi orang gila yanggilanya terus menerus.

Sehingga, jika gilanya terputus-putus dalam waktu yang sebentar seperti dalam satu bulan gilanya kambuh selama satu jam, maka ia wajib membayar *jizyah*.

Atau gilanya terputus-putus dalam waktu yang lebih dari masa di atas seperti gila satu hari dan sembuh satu hari, maka waktu sembuhnya dijumlah, jika mencapai satu tahun, maka selama setahun wajib membayar *jizyah*.

Ketiga adalah merdeka. Sehingga tidak ada kewajiban *jizyah* bagi seorang budak, dan juga tidak wajib bagi

وَيُشْتَرِطُ أَنْ يَعْقِدَهَا الْإِمَامُ أَوْ نَائِبُهُ لَا عَلَى جِهَةِ التَّأْقِيتِ

فَيَقُولُ "أَفْرَزْتُكُمْ بِدارِ الإِسْلَامِ غَيْرِ الْحِجَازِ أَوْ أَدْنَتُ فِي إِقَامَتُكُمْ بِدارِ الإِسْلَامِ عَلَى أَنْ تَبْذُلُوا الْجِزْيَةَ وَتَنْقَادُوا لِحُكْمِ الإِسْلَامِ"

وَلَوْ قَالَ الْكَافِرُ لِلْإِمَامِ ابْتِدَاءً "أَفْرَزْنِي بِدارِ الإِسْلَامِ" كَفَى

(وَشَرَاعِطُ وَجُوبُ الْجِزْيَةِ حَمْسُ حِصَالٍ) أَحَدُهَا (الْبُلُوغُ ) فَلَا جِزْيَةَ عَلَى صَبَّيٍّ

(وَ) الثَّانِيُّ (الْعُقْلُ ) فَلَا جِزْيَةَ عَلَى مَجُونٍ أَطْبَقَ جُنُونَهُ

فَإِنْ تَقْطَعَ جُنُونُهُ فَإِلَّا كَسَاعَةٍ مِنْ شَهْرٍ لِزَمْتُهُ الْجِزْيَةُ

أَوْ تَطْعَمَ جُنُونُهُ كَثِيرًا عَلَى ذَلِكَ كَيْوُمٍ يَجْنُ فِيهِ وَيَوْمٍ يُفْيَقُ فِيهِ أُفْقَتْ أَيَّامُ الْإِفَاقَةِ فَإِنْ بَلَغَتْ سَنَةً وَجَبَ جِزْيَتُهَا

(وَ) الثَّالِثُ (الْحُرْيَةُ) فَلَا جِزْيَةَ عَلَى رَقِيقٍ وَلَا عَلَى سَيِّدٍ أَيْضًا وَالْمُكَاتِبُ وَالْمُدَبَّرُ

وَالْمُبَعَّضُ كَالرَّقِيقُ.

majikannya -atas nama si budak-. Budak mukatab, mudabbar dan muba'adl hukumnya seperti budak murni.

Ke empat adalah laki-laki. Sehingga tidak ada kewajiban *jizyah* bagi seorang wanita dan khunsa.

Kemudian, jika nampak jelas kelaki-lakiannya, maka *jizyah* untuk tahun-tahun yang sudah lewat harus diambil dari orang khunsa tersebut sebagaimana yang dibahas oleh imam Nawawi di dalam tambahan kitab ar Raudlah, dan yang dimantapkan oleh beliau di dalam kitab syarh al Muhadzdzab.

Kelima, orang yang diakadi *jizyah* adalah golongan ahli kitab seperti orang Yahudi dan orang Nashrani, atau orang yang memiliki syubhat kitab.

Akad *jizyah* juga dilakukan pada keturunan orang-orang yang mengikuti agama Yahudi atau Nashrani sebelum kitabnya dinusakh, atau kita ragu-ragu terhadap waktu orang tuanya masuk agama tersebut.

Akad *jizyah* juga diberlakukan untuk orang yang salah satu orang tuanya adalah penyembah berhala dan yang lain adalah kafir kitabi.

Dan bagi orang yang menyangka bahwa dirinya berpegang pada kitab *Shuhuf*-nya nabi Ibrahim yang diturunkan kepada beliau atau kitab Zabur yang diturunkan kepada Nabi Dawud.

### Kadar *Jizyah*

Minimal kadar yang wajib di dalam *jizyah* atas setiap orang kafir adalah satu dinar setiap tahunnya, dan tidak ada batas maksimal dalam ukuran *jizyah*.

Dan diambil, maksudnya bagi sang imam disunnahkan untuk melakukan tawar menawar dengan orang yang melakukan akad *jizyah* dengannya.

Kalau demikian, maka bagi imam sunnah menawar dua dinar dari orang yang bertaraf ekonomi menengah, dan empat dinar dari orang kaya, jika memang masing-masing dari mereka bukan orang safih.

(و) الرَّابِعُ (الذِكْرُيَّةُ) فَلَا جُزِيَّةٌ عَلَى امْرَأٍ وَخُنْثَى

فَإِنْ بَانَتْ دُكْورَتُهُ أَخْدَثَ مِنْهُ الْجُزِيَّةُ  
لِلسَّيْنَيْنِ الْمَاضِيَّةِ كَمَا بَحَثَهُ التَّوَوْرُيُّ فِي  
رِيَادَةِ الرَّوْضَةِ وَجَرَمَ بِهِ فِي شَرْحِ الْمَهَذِبِ

(و) الْخَامِسُ (أَنْ يَكُونَ) الَّذِي تُعْقَدُ لَهُ  
الْجُزِيَّةُ (مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ) كَالْيَهُودِيُّ  
وَالنَّصَارَاءِيُّ (أَوْ مِمَّنْ لَهُ شُبُّهَةُ كِتَابِ)

وَتُعْقَدُ أَيْضًا لِأُولَادِ مَنْ نَهَوْدَ أَوْ تَنَصَّرَ قَبْلَ  
النَّسْخَ أَوْ شَكَّنَا فِي وَقْتِهِ

وَكَذَا تُعْقَدُ لِمَنْ أَحَدُ أَبَوِيهِ وَثُنْثَيْ وَالْأَخْرُ  
كَثَابِيُّ

وَلِزَاعِمِ التَّمَسُّكِ بِصُحْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُنَزَّلِ  
عَلَيْهِ أَوْ بِرُبُورِ دَأْوَدَ الْمُنَزَّلِ عَلَيْهِ.

(وَأَقْلَمُهُ) مَا يَحِبُّ فِي (الْجُزِيَّةِ) عَلَى كُلِّ  
كَافِرٍ (دِيَنَارٌ فِي كُلِّ حَوْلٍ) وَلَاحَدَ لِأَكْثَرِ  
الْجُزِيَّةِ

(وَيُؤْخَدُ) أَيْ يُسَنُّ لِلْإِمَامِ أَنْ يُمَاكِسَ مَنْ  
عُقِّدَتْ لَهُ الْجُزِيَّةُ

وَحِينَئِذٍ يُؤْخَدُ (مِنَ التَّوْسُطِ) الْحَالِ  
(دِيَنَارَانِ وَمِنَ الْمُؤْسِرِ أَرْبَعَةَ دِيَنَارٍ)  
اسْتِخْبَابًا إِنْ لَمْ يَكُنْ كُلُّ مِنْهُمَا سَقِيفَهَا

فَإِنْ كَانَ سَفِيهًا لَمْ يُمَاكِنِ الْإِمَامُ وَلَيَّ  
السَّفِيهِ

Sehingga, jika mereka adalah orang safih, maka sang imam tidak melakukan tawar menawar dengan walinya si safih.

Yang menjadi acuan di dalam ukuran menengah dan kaya adalah di akhir tahun.

Diperbolehkan, maksudnya ketika melakukan perdamaian dengan orang-orang kafir di daerah mereka bukan di daerah islam, maka bagi sang imam disunnahkan mensyaratkan pada mereka agar menjamu orang-orang islam yang sedang singgah di daerah mereka, baik orang-orang yang jihad ataupun tidak, dengan jamuan yang bukan termasuk dari kadar minimal *jizyah*, yaitu satu dinar setiap tahunnya, jika memang mereka rela dengan tambahan syarat tersebut.

### Kosekwensi Jizyah

Akad *jizyah* setelah sah, maka mengandung empat perkara :

Salah satunya, mereka harus membayar *jizyah*. *Jizyah* tersebut diambil dari mereka dengan cara yang baik sebagai-mana yang disampaikan oleh al Jumhur, tidak dengan cara menghina/ merendahkan.

Kedua, hukum-hukum islam berlaku bagi mereka.

Sehingga, mereka wajib mengganti milik kaum muslimin yang telah mereka rusak baik nyawa atau harta.

Jika mereka melakukan sesuatu yang mereka yaqini haram seperti zina, maka mereka berhak dihukum had.

Ketiga, mereka tidak boleh menyebut-nyebut tentang agama islam kecuali dengan hal-hal yang baik.

Ke empat, mereka tidak boleh melakukan sesuatu yang bisa membahayakan orang-orang islam.

Maksudnya dengan gambaran mereka menyembuyikan orang yang mencari-cari aurat/kelemahan orang islam

وَالْعِبْرَةُ فِي التَّوْسُطِ وَالْيَسَارُ بِأَخْرِ الْحَوْلِ

(وَيَجُوزُ) أَيْ بُسْنٌ لِلْإِمَامِ إِذَا صَالَحَ الْكُفَّارَ  
فِي بَلْدِهِمْ لَا فِي دَارِ الْإِسْلَامِ (أَنْ يَشْتَرِطَ  
عَلَيْهِمُ الضِّيَافَةَ لِمَنْ يَمْرُّ بِهِمْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ  
الْمُجَاهِدِينَ وَغَيْرِهِمْ (فَضْلًا) أَيْ زَائِدًا  
(عَنْ مِقْدَارِ) أَقْلَ (الْجُزِيَّةِ) وَهُوَ يَتَنَازَّ كُلَّ  
سَنَةٍ إِنْ رَضُوا بِهَذِهِ الرِّيَادَةِ

(وَيَتَضَمَّنُ عَدْدُ الْجُزِيَّةِ) بَعْدَ صِحَّتِهِ  
(أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ)

أَحَدُهَا (أَنْ يُؤَدِّوا الْجُزِيَّةَ) وَثُوَّخَدْ مِنْهُمْ  
بِرْفُقٍ كَمَا قَالَ الْجُمُهُورُ لَا عَلَى وَجْهِ  
الْإِنْسَانِ.

(وَ) الثَّانِي (أَنْ تَجْرِيَ عَلَيْهِمْ أَحْكَامَ  
الْإِسْلَامِ) فَيَضْمَنُونَ مَا يُنْتَفَوْنَهُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ مِنْ  
نَفْسٍ أَوْ مَالٍ

وَإِنْ فَعَلُوا مَا يَعْنِقُدُونَ تَحْرِيمَهُ كَالرَّنَّا أَقْيَمَ  
عَلَيْهِمُ الْحَدُّ

(وَ) الثَّالِثُ (أَنْ لَا يَذْكُرُوا دِينَ الْإِسْلَامِ إِلَّا  
بِخَيْرٍ

(وَ) الرَّابِعُ (أَنْ لَا يَفْعَلُوا مَا فِيهِ ضَرُّ  
عَلَى الْمُسْلِمِينَ)

أَيْ بِأَنْ أَوْفُوا مَنْ يَطْلُعُ عَلَى عَوْرَاتِ  
الْمُسْلِمِينَ وَيَنْقُلُهَا إِلَى دَارِ الْحَرْبِ

dan memberitahukannya ke daerah kafir harbi.

Setelah akad *jizyah* sah, maka bagi kaum muslimin wajib melindungi nyawa dan harta kafir dzimmi.

Jika mereka berada di daerah kita atau di daerah tetangga kita, maka wajib bagi kita untuk melindungi mereka dari ahli harbi.

### Aksesoris Kafir Dzimmi

Mereka diberi tanda pengenal dengan menggunakan *al ghiyar*. Lafadz “*al ghiyar*” dengan membaca kasrah huruf ghainnya yang diberi titik satu di atas.

*Al ghiyar* adalah merubah pakaian dengan cara si dzimmi menjahitkan pada pakaianya sesuatu yang berbeda dengan warna pakaianya, dan sesuatu tersebut diletakkan di bagian pundak.

Bagi orang yahudi yang lebih baik adalah warna kuning, bagi orang yahudi yang lebih baik adalah abu-abu dan bagi orang majusi yang lebih baik adalah warna hitam dan merah.

Ungkapan mushannif, “diberi tanda pengenal”, juga diungkapkan di dalam kitab ar Raudlah karena mengikut pada kitab aslinya ar Raudlah.

Akan tetapi, di dalam kitab al Minhaj, beliau mengungkapkan bahasa, “dan dia, maksudnya orang kafir dzimmi diperintah.”

Dari ungkapan imam an Nawawi ini, tidak bisa diketahui apakah perintahnya adalah wajib atau sunnah, akan tetapi indikasi dari pernyataan al jumhur adalah yang pertama (wajib).

Mushannif meng-*athaf*-kan perkataan beliau, “dan mengikat *az zunar*” pada lafadz “*al ghiyar*.”

*Az zunar* dengan menggunakan huruf za’ yang diberi titik satu di atas adalah tali besar yang diikatkan di perut di atas pakaian, dan tidak cukup meletakkannya di balik pakaian.

Mereka tidak diperkenankan naik kuda baik yang bagus

وَيَلْزُمُ الْمُسْلِمِينَ بَعْدَ عَقْدِ الدِّمَةِ الصَّحِيفَةِ  
الْكُفُّوكُ عَنْهُمْ نَعْسًا وَمَالًا

وَإِنْ كَانُوا فِي بَلْدَنَا أَوْ فِي بَلْدٍ مُجَاوِرٍ لَنَا  
لَزَمَنًا دَفْعُ أَهْلِ الْحَرْبِ عَنْهُمْ

(وَيُعَرَّفُونَ بِلِبسِ الْغَيَارِ) بِكَسْرِ الْعَيْنِ  
الْمُعْجَمَةِ

وَهُوَ تَعْبِيرُ الْلِبَاسِ بِأَنْ يَخْيِطَ الدِّمَيُّ عَلَى  
ثُوبِهِ شَيْئًا يُخَالِفُ لَوْنَ ثُوبِهِ وَيَكُونُ ذَلِكُ  
عَلَى الْكَفِ

وَالْأَوَّلِي بِالْيَهُودِيِّ الْأَصْفَرِ وَبِالنَّصْرَانِيِّ  
الْأَزْرَقُ وَبِالْمَجُوسِيِّ الْأَسْوَدُ وَالْأَحْمَرُ

وَقُولُ الْمُصَنِّفِ وَيُعَرَّفُونَ عَبَرَ بِهِ التَّوْرُويُّ  
أَيْضًا فِي الرَّوْضَةِ تَبْعَدًا لِأَصْلِهَا

لَكَنَّهُ فِي الْمِنْهَاجِ قَالَ وَيُؤْمِرُ أَيِ الْدِيمَيُّ

وَلَا يُعْرَفُ مِنْ كَلَامِهِ أَنَّ الْأَمْرَ لِلْوُجُوبِ  
أَوِ النَّدْبِ لِكِنْ مُقْتَضَى كَلَامِ الْجُمْهُورِ  
الْأَوَّلِ

وَعَطَفَ الْمُصَنِّفُ عَلَى الْغَيَارِ قَوْلَهُ (وَشَدَّ  
الرِّتَارِ)

وَهُوَ بِرَأِيِّ مُعْجَمَةِ حَيْظٍ غَلِيلِيِّ يُشَدُّ فِي  
الْوَسْطِ قُوَّقَ النَّيَابِ وَلَا يَكُونُ جَعْلُهُ تَحْتَهَا

(وَيُمْنَعُونَ مِنْ رُكُوبِ الْخَيْلِ) النَّوْيِسَةِ

ataupun tidak bagus.

Mereka tidak dilarang untuk naik keledai walaupun bagus.

Mereka dilarang memperdengarkan ucapan kufur kepada orang-orang islam, seperti ucapan mereka, “*allahu stalitsu tsalatsah* (Allah adalah salah satu dari tiga tuhan)”. Dan sungguh Allah dibersihkan dari semua itu, dengan keluhuran yang agung.

وَلَا يُمْنَعُونَ مِنْ رُكُوبِ الْحَمِيرِ وَلَوْ كَانَتْ نَفِيسَةً  
وَلَا يُمْنَعُونَ مِنْ إِسْمَاعِيلِ الْمُسْلِمِينَ قَوْلَ  
الشِّرْكِ كَقُولِهِمُ اللَّهُ ثَالِثٌ ثَلَاثَةٌ تَعَالَى اللَّهُ  
عَنْ ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا.

## KITAB MENJELASKAN HUKUM-HUKUM BINATANG BURUAN, KURBAN DAN BINATANG YANG HALAL DIMAKAN

Lafadz “ash shaid” adalah kaliamt masdar yang mana disini diungkapkan untuk makna isim maf’ul yaitu lafadz “al mashid” -bermakna binatang yang diburu-.

وَالصَّيْدُ مَصْدَرٌ أَطْلِقَ هُنَّا عَلَى اسْمِ  
الْمَفْعُولِ وَهُوَ الْمَصِيدُ

Binatang, maksudnya binatang darat yang halal dimakan ketika mudah untuk disembelih, maka penyembelihannya dilakukan pada *halq*, yaitu leher bagian atas, dan pada *labbah*. *Labbah* dengan menggunakan huruf lam yang dibaca fathah dan huruf ba’ yang diberi titik satu serta dibaca tasydid adalah leher bagian bawah.

*Adz dzakah* dengan menggunakan huruf dzal yang diberi titik satu di atas, maknanya secara bahasa adalah membuat enak, karena di dalam penyembelihan terdapat unsur membuat enak pada daging binatang yang disembelih.

Dan secara syara’ adalah menghentikan *al hararah al ghariziyah* (nyawa) dengan cara tertentu.

Sedangkan binatang air yang halal dimakan, maka hukumnya halal tanpa disembelih menurut pendapat al ashah.

Biantang yang tidak mudah untuk disembelih seperti kambing yang sulit dikendalikan atau onta yang lari tidak bisa dikendalikan, maka proses penyembelihannya dengan cara ‘*aqrihu* (melukainya), dengan membaca

(وَمَا) أَيِ الْحَيَوَانُ الْبَرِيُّ الْمَأْكُولُ الَّذِي  
(فُدْرٌ) بِضَمِّ أَوْلَهِ (عَلَى ذَكَاتِهِ) أَيِ دَبْحِ  
(فَدَّكَاتُهُ) تَكُونُ (فِي حُلْقِهِ) وَهُوَ أَعْلَى  
الْعُنْقِ (وَلَبِّتِهِ) أَيِ بِلَامٌ مَفْتُوحَةٌ وَمُؤْخَدَةٌ  
مُشَدَّدٌ أَسْفَلُ الْعُنْقِ

وَالذِّكَاهُ بِذَالِ مُعْجَمَةٌ مَعَنَاهَا لُغَةُ التَّطْبِيبِ  
لِمَا فِيهَا مِنْ تَطْبِيبٍ أَكْلِ الْحُمْمِ الْمَذْبُوحِ

وَشُرْعًا إِبْطَالُ الْحَرَارَةِ الْغَرِيزِيَّةِ عَلَى  
وَجْهِ مَخْصُوصٍ

أَمَّا الْحَيَوَانُ الْمَأْكُولُ الْبَحْرِيُّ فَيَحُلُّ عَلَى  
الصَّاحِحِ بِلَا دَبْحٍ

(وَمَا) أَيِ الْحَيَوَانُ الْذِي (لَمْ يُعْدَرْ) بِضَمِّ  
أَوْلَهِ (عَلَى ذَكَاتِهِ) كَشَاهُ أَنْسِيَّةٌ تَوَحَّشَتْ أَوْ  
بَعْيَرٌ ذَهَبٌ شَارِدًا (فَدَّكَاتُهُ عَفْرُهُ) بِفَتْحِ

الْعَيْنِ عَقَرًا مُزْهِقًا لِلرُّوحِ (حَيْثُ قَدِرَ  
عَلَيْهِ) أَيْ فِي أَيِّ مَوْضِعٍ كَانَ الْعَقْرُ.

fathah huruf 'ainnya, dengan bentuk melukai yang bisa menyebabkan kematian dengan cepat pada bagian manapun yang mudah untuk dilukai, maksudnya pada bagian manapun luka tersebut.

## Proses Penyembelihan

Kesempurnaan penyembelihan, dalam sebagian redaksi, "dalam proses penyembelihan disunnahkan" melakukan empat perkara :

Salah satunya adalah memotong *al hulqum*, dengan membaca huruf ha'nya yang tidak diberi titik. *Al hulqum* adalah otot jalur keluar masuknya nafas.

Yang kedua memotong *al mari'* dengan membaca fathah huruf mimnya dan menggunakan huruf hamzah di akhirnya, dan boleh membaca tashil huruf hamzahnya.

*Al mari'* adalah otot jalur makanan dan minuman dari leher hingga lambung. Posisi *al mari'* di bawah *al hulqum*. Semua yang disebutkan di atas harus dipotong sekaligus tidak boleh dengan dua kali pemotongan. Jika dengan dua kali pemotongan, maka hukum binatang yang disembelih adalah haram.

Ketika dari *al hulqum* dan *al mari'* masih ada yang tersisa -tidak terpotong-, maka hukum binatang yang disembelih adalah tidak halal.

Yang ketiga dan keempat adalah memotong *al wadajain*, dengan menggunakan huruf wau dan huruf dal yang terbaca fathah. *Al wadajain* adalah bentuk kalimat *tatsniyah* dari lafadz "wadaj" dengan membaca fathah atau kasrah huruf dalnya.

*Al wadajain* adalah dua otot yang berada di lipatan leher yang meliputi *al hulqum*.

Sesuatu yang sudah dianggap cukup dari penyembelihan, maksudnya sesuatu yang sudah cukup dalam proses penyembelihan adalah dua perkara, yaitu memotong *al hulqum* dan *al mari'* saja.

Tidak disunnahkan memotong bagian dibalik *al*

(وَكَمَالُ الدَّكَّةِ) فِي بَعْضِ النُّسُخِ وَيُسْتَحِبُ  
فِي الدَّكَّةِ (أَرْبَعَةُ أَشْيَاءٍ)

أَحْدُهَا (قَطْعُ الْحُلْقُومِ) بِضَمِّ الْحَاءِ الْمُهَمَّلَةِ  
وَهُوَ مَجْرِيُ النَّفْسِ دُخُولًا وَخُروجًا

(وَ) الثَّانِي قَطْعُ (الْمَرَى) بِفَتْحِ مِيمِهِ  
وَهَمَرَةٌ أَخْرَهُ وَيَجُوزُ تَسْهِيلُهُ

وَهُوَ مَجْرِيُ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ مِنَ الْحَلْقِ  
إِلَى الْمَعِدَّةِ وَالْمَرَى تَحْتَ الْحُلْقُومِ  
وَيَكُونُ قَطْعُ مَا ذُكِرَ دَفْعَةً وَاحِدَةً لَا فِي  
دَفْعَتَيْنِ فَإِنَّهُ يَحْرُمُ الْمَذْبُوخُ حِينَئِذٍ

وَمَنْتَيْ بَقِيَ شَيْئًا مِنَ الْحُلْقُومِ وَالْمَرَى لَمْ  
يَحِلَّ الْمَذْبُوخُ حِينَئِذٍ.

(وَ) التَّالِيُّ وَالرَّابِعُ قَطْعُ (الْوَدَجِينِ) بِرَأْوِ  
وَدَالِ مَفْتُوحَتَيْنِ تَشْيَيْهًا وَدَاجٍ بِفَتْحِ الدَّالِ  
وَكَسِيرِهَا

وَهُمَا عِرْقَانِ فِي صَفْحَتَيِ الْعُنْقِ مُحِيطَانِ  
بِالْحُلْقُومِ

(وَالْمُجْزِيُّ مِنْهَا) أَيْ الَّذِي يَكُونُ فِي الدَّكَّةِ  
شَيْئًا قَطْعُ الْحُلْقُومِ وَالْمَرَى) فَقْطُ

وَلَا يُسَنُ قَطْعُ مَا وَرَاءَ الْوَدَجِينِ

wadajain.

## Berburu

Diperbolehkan, maksudnya halal berburu, maksudnya memakan binatang yang diburu dengan setiap binatang buas yang telah terlatih.

Dalam sebagian redaksi dengan menggunakan bahasa, "dari binatang buas pemburu binatang ternak", seperti macan kumbang, macan tutul, dan anjing.

Dan burung-burung pemburu seperti burung elang dan rajawali, pada bagian manapun luka yang diakibatkan oleh binatang atau burung pemburu tersebut.

*Al jarihah* adalah lafadz yang tercetak dari lafadz "al jurh" yang bermakna berburu.

## Syarat-Syarat Binatang Pemburu

Syarat binatang yang terlatih, maksudnya binatang-binatang pemburu ada empat :

Salah satunya, binatang pemburu tersebut sudah terlatih sekira ketika dilepas, maksudnya dilepas oleh pemiliknya, maka binatang tersebut akan menurut.

Kedua, ketika binatang tersebut dihentikan, dengan membaca dlamma huruf awalnya, maksudnya dihentikan oleh pemiliknya, maka binatang tersebut menuruti perintah / berhenti.

Ketiga, ketika binatang pemburu tersebut berhasil membunuh buruannya, maka ia sama sekali tidak memakan bagian dari binatang buruannya.

Ke empat, hal tersebut telah teruji berulang kali dari binatang pemburu tersebut, maksudnya ke empat syarat itu telah teruji berulang kali dari binatang pemburu tersebut sekira sudah ada dugaan bahwa binatang pemburu itu sudah benar-benar terlatih.

*Tikrar* (berulang kali) tidak dikembalikan pada jumlah akan tetapi pada pakar ahli binatang pemburu.

(وَيَجُوزُ) أي يَحْلُّ (الْاِصْطِبَادُ) أي أَكْلُ  
الْمُصَادِ (بِكُلِّ جَارَةٍ مُعْلَمَةٍ مِنَ السَّبَاعِ)

وَفِي بَعْضِ النُّسَخِ مِنْ سِبَاعِ الْبَهَائِمِ كَالْفَهْرُ  
وَالنَّمِيرُ وَالْكَلْبُ

(وَمِنْ جَوَارِحِ الطَّيْرِ) كَصَفَرٌ وَبَازٌ فِي  
أَيِّ مَوْضِعٍ كَانَ جُرْحُ السَّبَاعِ وَالْطَّيْرِ

وَالْجَارَةَ مُشْتَقَةٌ مِنَ الْجُرْحِ وَهُوَ الْكَسْبُ.

(وَشَرَائِطُ تَعْلِيمِهَا) أي الْجَوَارِحُ (أَرْبَعَةُ)

أَحَدُهَا (أَنْ تَكُونُ) الْجَارَةَ مُعْلَمَةٌ بِحِينَ  
(إِذَا أُرْسِلَتْ) أي أُرْسَلَهَا صَاحِبُهَا  
(إِسْنَرْسَلَتْ)

(وَ) الثَّالِثُ أَنَّهَا (إِذَا رُجَرَتْ) بِضمِّ أَوْلَهِ  
أَيْ رَجَرَهَا صَاحِبُهَا (إِنْزَرَجَرَثْ)

(وَ) التَّالِيُّ ثَالِثٌ أَنَّهَا (إِذَا قَلَّتْ صَيْدًا لَمْ تَأْكُنْ مِنْهُ  
شَيْئًا)

(وَ) الرَّابِعُ (أَنْ يَتَكَرَّرَ ذَلِكَ مِنْهَا) أي  
تَتَكَرَّرُ الشَّرَائِطُ الْأَرْبَعَةُ مِنَ الْجَارَةِ  
بِحِينَ يُطْنَى تَأْدِيبُهَا

وَلَا يُرْجَعُ فِي التَّكْرَارِ لِعَدَدِ بِلِ الْمَرْجِعِ فِيهِ  
لِأَهْلِ الْخُبْرَةِ بِطَبَاعِ الْجَوَارِحِ

(فَإِنْ عُدِمَتْ) مِنْهَا (إِلَهِ الشَّرَائِطِ لَمْ يَحِلَّ  
مَا أَخْذَهُ ) الْجَارَحَةُ

إِلَّا أَنْ يُدْرِكَ) مَا أَخْذَهُ الْجَارَحَةُ ( حَيَّا  
فَيَحِلُّ حِينَئِذٍ فِي دَكَّى)

Kemudian jika salah satu dari syarat-syarat tersebut tidak terpenuhi, maka binatang yang berhasil ditangkap oleh binatang pemburu tersebut tidak halal dimakan.

Kecuali binatang yang telah ditangkap binatang pemburu tersebut masih ditemukan dalam keadaan hidup kemudian ia menyembelihnya, maka kalau demikian hukumnya halal dimakan.

### Alat Penyembelihan

Kemudian mushannif menjelaskan tentang alat penyembelihan di dalam perkataan beliau,

Diperkenankan menyembelih dengan setiap perkara, maksudnya dengan setiap perkara tajam yang bisa melukai seperti besi dan perunggu.

Selain gigi, kuku, dan tulang-tulang yang lain, maka tidak diperkenankan menyembelih dengan menggunakan barang-barang tersebut.

### Orang Yang Menyembelih

Kemudian mushannif menjelaskan orang yang sah menyembelihannya dengan perkataan beliau,

Hukumnya halal binatang sembelihan setiap orang muslim yang baligh atau tamyiz yang mampu untuk menyembelih.

Dan -halal- binatang sembelihan setiap orang kafir kitabi, yaitu orang yahudi atau nasrani.

Dan hukumnya halal binatang sembelihan orang gila atau orang yang mabuk menurut pendapat al adhar.

Dan hukumnya makruh penyembelih yang dilakukan oleh orang buta.

Dan hukumnya tidak halal binatang sembelihan orang majusi, orang penyembah berhala dan orang sesamanya yaitu orang-orang yang tidak memiliki kitab *samawi* di

ثُمَّ ذَكَرَ الْمُصَنِّفُ آللَّهُ الذَّبْحَ فِي قَوْلِهِ .

(وَتَحْوُرُ الدَّكَاهُ بِكُلِّ مَا) أَيْ بِكُلِّ مُحَدَّدٍ  
(بِجَرْحٍ) كَحَدِيدٍ وَثَحَاسٍ

إِلَّا بِالسِّنِّ وَالظُّفْرِ) وَبِأَقْيَانِ الْعِظَامِ فَلَا  
تَحْوُرُ الدَّكَاهُ بِهَا

ثُمَّ ذَكَرَ الْمُصَنِّفُ مَنْ تَصْحُّ مِنْهُ التَّذْكِيَّةُ  
بِقَوْلِهِ .

(وَتَحِلُّ دَكَاهُ كُلِّ مُسْلِمٍ) بَالِغٌ أَوْ مُمِيزٌ يُطِيقُ  
الذَّبْحَ

(وَ) دَكَاهُ كُلِّ (كِتَابِيٍّ) يَهُودِيٍّ أَوْ نَصْرَانِيٍّ

وَيَحِلُّ ذَبْحُ مَجْنُونٍ وَسَكْرَانَ فِي الْأَظْهَرِ

وَيُكْرِهُ دَكَاهُ الْأَعْمَى .

(وَلَا تَحِلُّ ذَبْحَةً مَجْوُسِيٍّ وَلَا وَثَنِيٍّ)  
وَلَحُو هُمَا مِمْنَ لَا كِتَابَ لَهُ

dalam agamanya.

## Janin di Perut Induknya

Penyembelihan janin -yang masih dalam kandungan induknya- sudah dicukupkan dengan penyembelihan induknya, sehingga tidak usah untuk disembelih lagi.

Hukum ini jika janin tersebut keluar dalam keadaan mati atau padanya terdapat *hayat mustaqirah* (hidup yang masih).

*Allahumma*, kecuali janin tersebut ditemukan dalam keadaan hidup dengan *hayyat mustaqirah* setelah keluar dari perut induknya, maka kalau demikian harus disembelih.

## Bagian Tubuh Binatang Hidup

Bagian yang terpotong dari binatang yang hidup maka hukumnya adalah bangkai,

Kecuali bulu, maksudnya bulu yang terlepas dari binatang yang halal dimakan, dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa, “kecuali bulu-bulu”, yang dimanfaatkan untuk alas, pakaian dan yang lainnya.

## BAB BINATANG YANG DIMAKAN

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum binatang yang dimakan, maksudnya yang halal dimakan dan yang tidak halal dimakan.

Setiap binatang yang dianggap enak oleh orang arab, yaitu orang arab yang kaya, memiliki keluasan dalam harta, tabiat yang selamat dan biasa mengkonsumsi makanan yang enak.

Kecuali binatang yang telah diharamkan oleh syareat, maka untuk binatang ini tidak dikembalikan pada penilaian mereka.

(وَذَكَّارُ الْجِنِينِ) حَاصِلَةٌ (بِذَكَّارِ أُمِّهِ) فَلَا يُخْتَاجُ لِذَكِيرَتِهِ

هَذَا إِنْ وُجِدَ مَيْتًا أَوْ فِيهِ حَيَاةً مُسْتَقِرَّةً

اللَّهُمَّ إِلَّا أَنْ يُوْجَدَ حَيًّا) بِحَيَاةٍ مُسْتَقِرَّةٍ بَعْدَ  
خُرُوجِهِ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ (فَبِذَكَّارِ) حَيْنَانِ

(وَمَا قُطِعَ مِنْ) حَيَّانٍ (حَيٍّ فَهُوَ مَيْتٌ

إِلَّا الشَّعْرَ (أَيِّ الْمَطْلُونُ مِنْ حَيَّانٍ مَأْكُولٍ  
وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ إِلَّا الشَّعْرُ (الْمُنْتَقَعُ إِلَيْهَا  
فِي الْمُفَارِشِ وَالْمَلَابِسِ) وَغَيْرُهَا

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ (الْأَطْعَمَةِ) الْحَلَالُ مِنْهَا  
وَغَيْرُهَا

(وَكُلُّ حَيَّانٍ اسْتَطَابَتُهُ الْعَرَبُ) الَّذِينَ هُمْ  
أَهْلُ ثَرْوَةٍ وَخَصْبٍ وَطِبَاعٍ سَلِيمٌ وَرَفَاهِيَّةٌ  
(فَهُوَ حَلَالٌ)

إِلَّا مَا) أَيِّ حَيَّانٍ (وَرَدَ الشَّرْعُ بِتَحْرِيمِهِ)  
فَلَا يَرْجُعُ فِيهِ لِاسْتَطَابَتِهِمْ لَهُ

(وَكُلْ حَيَّاً إِسْتَحْبَثُهُ الْعَرَبُ) أَيْ عَدُوُهُ  
خَبِيبًا (فَهُوَ حَرَامٌ)

إِلَّا مَا وَرَدَ الشَّرْعُ بِإِنْجَاتِهِ فَلَا يَكُونُ  
حَرَامًا

(وَيَحْرُمُ مِنَ السَّبَاعِ مَا لَهُ نَابٌ) أَيْ سِنٌّ  
(قَوْيٌ يَعْنُو بِهِ) عَلَى الْحَيَّاَنِ كَأَسِدٍ وَنَمَرَةٍ

(وَيَحْرُمُ مِنَ الطَّيُورِ مَا لَهُ مَخْلُبٌ) بِكُسْرِ  
الْمِئِينِ وَفَتْحِ الْلَّامِ أَيْ طُفْرٌ (قَوْيٌ يَجْرُحُ بِهِ)  
كَصَقْرٌ وَبَازٌ وَشَاهِينٌ.

Setiap binatang yang dianggap menjijikkan oleh orang arab, maka hukumnya haram.

Kecuali binatang yang telah dihalalkan oleh syareat, maka hukumnya tidak haram.

Hukumnya haram binatang yang memiliki taring, maksudnya gigi kuat yang digunakan untuk menggigit binatang lain seperti harimau dan macan tutul.

Hukumnya haram burung yang memiliki cengkeram, -lafadz "mikhlab"- dengan terbaca kasrah huruf mimnya dan fathah huruf lamnya, maksudnya kuku kuat yang digunakan untuk melukai seperti burung elang, rajawali, elang hitam.

## Keadaan Darurat

Bagi orang yang *mudlhar*, yaitu orang yang khawatir terjadi sesuatu yang berbahaya jika tidak makan, saat terdesak, baik khawatir mati, sakit yang mengkhawatirkan, bertambah sakit, atau tertinggal rombongan dan ia tidak menemukan makanan halal yang bisa ia makan, maka baginya halal untuk memakan bangkai dengan ukuran yang cukup untuk menyelamatkan nyawanya.

Kita memiliki dua bangkai yang halal dimakan, yaitu bangkai ikan dan belalang.

Dan kita memiliki dua darah yang halal dimakan, yaitu jantung dan limpa.

## Pembagian Binatang

Dari penjelasan mushannif dan penjelasan di depan, maka diketahui bahwa sesungguhnya binatang terbagi menjadi tiga,

Salah satunya adalah binatang yang tidak halal dimakan. Sehingga yang disembelih ataupun yang berupa bangkai hukumnya sama.

Yang kedua adalah binatang yang bisa dimakan, namun tidak bisa halal dimakan kecuali dengan disembelih

(وَيَحْلُلُ لِلْمُضْطَرِ) وَهُوَ مَنْ حَافَ عَلَى  
نَفْسِهِ الْهَلَاكَ مِنْ عَدَمِ الْأَكْلِ (فِي  
الْمُخْصَصَةِ) مَوْتًا أَوْ مَرَضًا مَحْوِفًا أَوْ زِيَادَةَ  
مَرَضٍ أَوْ اِنْقِطَاعٍ رُفْقَةً وَلَمْ يَجِدْ مَا يَأْكُلُهُ  
حَلَالًا (أَنْ يَأْكُلَ مِنَ الْمَيْتَةِ الْمُحَرَّمَةِ) عَلَيْهِ  
(مَا) أَيْ شَيْئًا (يَسْدُدُ بِهِ رُمْقُهُ) أَيْ بَقِيَّةَ  
رُوْجِهِ

(وَلَنَا مَيْتَانٌ حَلَالٌ) وَهُمَا (السَّمَكُ  
وَالْجَرَادُ)

(وَ) لَنَا (دَمَانٌ حَلَالٌ) وَهُمَا (الْكَبِيدُ  
وَالْطَّحَالُ)

وَقَدْ عُرِفَ مِنْ كَلَامِ الْمُصَنِّفِ وَفِيمَا سَبَقَ  
أَنَّ الْحَيَّاَنَ عَلَى ثَلَاثَةِ أَفْسَامٍ

أَحَدُهَا مَا لَا يَأْكُلُ فَدَيْحَثُهُ وَمَيْتَانُهُ سَوَاءٌ

وَالثَّانِي مَا يُؤْكَلُ فَلَا يَحْلُلُ إِلَّا بِالنَّذِكَيَّةِ  
الشَّرْعِيَّةِ

secara syar'i.

Yang ke tiga adalah binatang yang bangkainya halal untuk dimakan seperti ikan dan belalang.

وَالثَّالِثُ مَا تَحْلُّ مِنْتَهُ كَالسَّمَكِ وَالْجَرَادِ

## BAB KURBAN

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum kurban.

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ الْأَضْحِيَةِ

*Al udhiyah*, dengan membaca dalamnya huruf hamzahnya menurut pendapat yang paling masyhur, yaitu nama binatang ternak yang disembelih pada hari Raya Kurban dan hari *At Tasyriq* karena untuk mendekatkan diri pada Allah Swt.

بِضمِ الْهَمْزَةِ فِي الْأَشْهَرِ وَهُوَ اسْمٌ لِمَا يُذْبَحُ  
مِنَ النَّعْمَ يَوْمَ عِيدِ النَّحْرِ وَأَيَّامِ التَّشْرِيقِ  
تَقْرُبًا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى

### Hukum Kurban

*Al udhiyah* hukumnya adalah *sunnah kifayah mu'akadah*.

(وَالْأَضْحِيَةِ سُنَّةً مُؤَكَّدَةً) عَلَى الْكِفَائِيَةِ  
فَإِذَا أَتَى بِهَا وَاحِدٌ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ كَمَّيْ عَنْ  
جَمِيعِهِمْ

Sehingga, ketika salah satu dari penghuni suatu rumah telah adalah yang melaksanakannya, maka sudah mencukupi dari semuanya.

وَلَا تَجْبُ الْأَضْحِيَةِ إِلَّا بِئْدَرٍ

*Al udhiyah* tidak bisa wajib kecuali dengan *nadzar*.

### Binatang Kurban

Yang bisa mencukupi di dalam *Al udhiyah* adalah kambing domba yang berusia satu tahun dan menginjak dua tahun.

(وَيُجْزِيُ فِيهَا الْجَذْعُ مِنَ الضَّانِ) وَهُوَ مَا  
لَهُ سَنَةٌ وَطَعْنٌ فِي الثَّانِيَةِ

Dan kambing kacang yang berusia dua tahun dan menginjak tiga tahun.

(وَالثَّالِثُ مِنَ الْمَعْزِ) وَهُوَ مَا لَهُ سَنَانٌ  
وَطَعْنٌ فِي الثَّالِثَةِ

Dan onta *ats tsaniyah* yang berusia lima tahun dan memasuki usia enam tahun.

(وَالثَّالِثُ مِنَ الْأَبِيلِ) مَا لَهُ خَمْسٌ سِنِينٌ  
وَطَعْنٌ فِي السَّادِسَةِ

Dan sapi *ats tsaniyah* yang berusia dua tahun dan memasuki usia tiga tahun.

(وَالثَّالِثُ مِنَ الْبَقَرَةِ) مَالِهُ سَنَانٌ وَطَعْنٌ فِي  
الثَّالِثَةِ

### Untuk Siapa Kurban ???

Satu ekor onta cukup digunakan kurban untuk tujuh orang yang bersama-sama melakukan kurban dengan satu onta.

(وَثُلْجُرُ الْبَدَنَةِ عَنْ سَبْعَةِ) اشْتَرَكُوا فِي  
الْتَّضْحِيَةِ بِهَا

Begitu juga satu ekor sapi cukup digunakan kurban untuk tujuh orang.

(وَ ثُلْجُرُ الْبَقَرَةِ عَنْ سَبْعَةِ) كَذَلِكَ

(و) ثُجْرُئُ (السَّأَهُ عَنْ) شَخْصٌ (واحدٌ)  
وَهِيَ أَفْضَلُ مِنْ مُشَارِكَتِهِ فِي بَعْدِ  
وَأَفْضَلُ أَنْوَاعِ الْأَضْحِيَةِ إِلَّا نَمَ بَقْرٌ ثُمَّ  
غَنَمٌ.

Satu ekor kambing hanya cukup digunakan kurban untuk satu orang. Dan satu ekor kambing lebih *afdal* daripada bersama-sama dengan orang lain melakukan kurban dengan onta.

Kurban yang paling utama adalah onta, kemudian sapi lalu kambing.

### Binatang Yang Tidak Sah

Ada empat binatang, dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa, "arba'atun" yang tidak mencukupi untuk dijadikan kurban.

Salah satunya adalah binatang yang buta satu matanya yang nampak jelas, walaupun bulatan matanya masih utuh menurut pendapat al ashah.

Yang kedua adalah binatang pincang yang nampak jelas pincangnya, walaupun pincang tersebut terjadi saat menidurkan miring binatang itu karena untuk disembelih saat prosesi kurban sebab gerakan binatang tersebut.

Yang ketiga adalah binatang sakit yang nampak jelas sakitnya.

Dan tidak masalah jika hal-hal ini hanya sedikit saja.

Yang ke empat adalah binatang *al 'ajfa'*, yaitu binatang yang hilang bagian otaknya sebab terlalu kurus.

Sudah dianggap cukup berkurban dengan binatang yang dikebiri, maksudnya binatang yang dipotong dua pelirnya, dan binatang yang pecah tanduknya jika memang tidak berpengaruh apa-apa pada dagingnya.

Begitu juga mencukupi berkurban dengan binatang yang tidak memiliki tanduk, dan binatang seperti ini disebut dengan *al jalja'*.

Tidak mencukupi berkurban dengan binatang yang terpotong seluruh telinganya, sebagiannya atau terlahir tanpa telinga.

Dan tidak mencukupi binatang yang terpotong seluruh

(وَأَرْبَعُونَ) وَفِي بَعْضِ النَّسْخِ وَأَرْبَعَةَ (لَا  
ثُجْرُئُ فِي الصَّحَّاِيَا)

أَحَدُهَا (الْعُورَاءُ الْبَيْنُ) أَيْ ظَاهِرٌ  
(عُورُهَا) وَإِنْ بَقِيَتِ الْحَدَّةُ فِي الْأَصَحِّ

(و) الثَّانِيُّ (الْعَرْجَاءُ الْبَيْنُ عَرْجُهَا) وَلَوْ  
كَانَ حُصُولُ الْعَرْجِ لَهَا عِنْدَ إِضْجَاعِهَا  
لِلتَّنْحِيَةِ بِهَا بِسَبَبِ اضْطَرَابِهَا

(و) التَّالِثُ (الْمَرِيْضَةُ الْبَيْنُ مَرَضُهَا)

وَلَا يَصْرُرُ يَسِيرُ هَذِهِ الْأُمُورُ

(و) الرَّابِعُ (الْعَجْفَاءُ) وَهِيَ (الَّتِيْ ذَهَبَ  
مُخْهَا) أَيْ ذَهَبَ بِمَاغِهَا (مِنَ الْهَرَالِ)  
الْحَاصِلِ لَهَا.

(وَيُبَرِّئُ الْخَصِيُّ) أَيْ الْمَقْطُوعُ  
الْخَصِيَّيْنِ (وَالْمَكْسُورُ الْقَرْنُ) إِنْ لَمْ يُؤْتَ  
فِي الْلَّحْمِ

وَبُيْجِزُ أَيْضًا فَاقِدَةُ الْقُرُونِ وَهِيَ الْمُسَمَّةُ  
بِالْجَلَاجَاءِ

(وَلَا تُبَرِّئُ الْمَقْطُوعَةُ) كُلُّ (الْأَدْنِ) وَلَا  
بَعْضُهَا وَلَا الْمَخْلُوقَةُ بِلَا أَدْنِ

(و) لَا الْمَقْطُوعَةُ (الْذَّنْبِ) وَلَا بَعْضُهُ

atau sebagian ekornya.

## Waktu Pelaksanaan Kurban

Waktu penyembelihan kurban dimulai dari waktunya sholat Hari Raya, maksudnya Hari Raya Kurban.

Ungkapan kitab ar Raudlah dan kitab asalnya, "waktu pelaksanaan kurban masuk ketika terbitnya matahari Hari Raya Kurban dan telah melewati kira-kira waktu yang cukup untuk melaksanakan sholat dua rakaat dan dua khutbah yang dilakukan agak cepat." Ungkapan kitab ar Raudlah dan kitab asalnya telah selesai.

Waktu penyembelihan binatang kurban tetap ada hingga terbenamnya matahari di akhir hari *at Tasyriq*. Hari *at Tasyriq* adalah tiga hari yang bersambung setelahnya tanggal sepuluh Dzil Hijjah.

(و) يَدْخُلُ (وَقْتُ الدِّبَحِ) لِلْأَضْجِيَّةِ (مِنْ وَقْتِ صَلَاةِ الْعِيدِ) أَيْ عِيدِ النَّحْرِ

وَعِبَارَةُ الرَّوْضَةِ وَأَصْنَاعُهَا يَدْخُلُ وَقْتُ النَّضْجِيَّةِ إِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ يَوْمَ النَّحْرِ وَمَضَى قَدْرُ رَكْعَتَيْنِ وَحُطْبَتَيْنِ خَيْفَتَيْنِ اَلْتَهَى

وَيَسْتَمِرُ وَقْتُ الدِّبَحِ (إِلَى غُرُوبِ الشَّمْسِ مِنْ آخرِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ) وَهِيَ النَّلَاثَةُ الْمُنَّصَّلَةُ بِعَاشرِ الْحِجَّةِ

## Kesunnahan Kurban

Disunnahkan melakukan lima perkara saat pelaksanaan kurban,

Salah satunya adalah membaca basmalah. Maka orang yang menyembelih sunnah mengucapkan, "bismillah". Dan yang paling sempurna adalah, "bismillahirrahmanirrahim."

Dan seandainya orang yang menyembelih tidak mengucapkan basmalah, maka binatang kurban yang disembelih hukumnya halal.

Yang kedua adalah membaca shalawat kepada baginda Nabi Saw.

Dimakruhkan mengumpulkan diantara nama Allah dan nama Rasul-Nya.

Yang ketiga adalah menghadapkan binatang kurbannya ke arah kiblat.

Maksudnya, orang yang menyembelih menghadapkan leher binatang yang disembelih kearah kiblat. Dan ia sendiri juga menghadap kiblat.

Ke empat adalah membaca takbir tiga kali, maksudnya sebelum atau setelah membaca basmalah, sebagaimana yang dijelaskan oleh imam al Mawardi.

Yang ke lima adalah berdoa semoga diterima oleh Allah Swt.

Maka orang yang menyembelih berkata, "ya Allah, ini adalah dari Engkau dan untuk Engkau, maka sudilah Engkau menerimanya." Maksudnya, "binatang kurban ini adalah nikmat dari-Mu untukku, dan aku mendekatkan diri pada-Mu dengan binatang kurban ini, maka terimalah binatang kurban ini dariku."

## Memakan Daging Kurban

Orang yang melaksanakan kurban tidak diperkenankan

(وَيُسْتَحِبُّ عِنْدَ الدَّبْحِ خَمْسَةُ أَشْيَاءٍ)

أَحَدُهَا (الْتَّسْمِيَّةُ) فَيَقُولُ الدَّابِحُ "بِسْمِ اللَّهِ وَالْأَكْمَلُ" "بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ"

وَلَوْ لَمْ يُسْمِمْ حَلَّ الْمَذْبُونُ

(وَ) الثَّانِي (الصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

وَيُكْرَهُ أَنْ يَجْمِعَ بَيْنَ اسْمِ اللَّهِ وَاسْمِ رَسُولِهِ

(وَ) الثَّالِثُ (اسْتِقْبَالُ الْقِبْلَةِ) بِالْذِيْحَةِ

أَيْ يُوجِّهُ الدَّابِحُ مَذْبَحَهَا لِلْقِبْلَةِ وَيَتَوَجَّهُ هُوَ أَيْضًا.

(وَ) الرَّابِعُ (الْتَّكْبِيرُ) أَيْ قَبْلَ التَّسْمِيَّةِ أَوْ بَعْدَهَا ثَلَاثًا كَمَا قَالَ الْمَاؤزِدِيُّ

(وَ) الْخَامِسُ (الدُّعَاءُ بِالْقِبْلَةِ)

فَيَقُولُ الدَّابِحُ "اللَّهُمَّ هَذِهِ مِنْكَ وَإِلَيْكَ فَتَقَبَّلْ" أَيْ هَذِهِ الْأَضْحِيَّةُ نَعْمَمَهُ مِنْكَ عَلَيَّ وَتَقَرَّبْ إِلَيْكَ فَتَقَبَّلْهَا مِنِّي

(وَلَا يَأْكُلُ الْمُضَحَّيِّ شَيْئًا مِنَ الْأَضْحِيَّةِ)

الْمَنْدُورَةِ)  
بَلْ تَحِبُّ عَلَيْهِ التَّصَدُّقُ بِجَمِيعِ لَحْمِهَا  
فَلَوْ أَخَرَّ هَا فَتَلَفَّتْ لَزَمَةٌ ضَمَائِنُ  
(وَيَأْكُلُ مِنَ الْأَضْحِيَّةِ الْمُنَطَّوِعَةِ بِهَا) ثُلَّا  
عَلَى الْجَدِيدِ

memakan apapun dari kurban yang dinadzari.  
Bahkan bagi dia wajib mensedekahkan semua dagingnya.  
Kemudian, seandainya ia menunda untuk mensedekahkannya hingga rusak, maka wajib baginya untuk mengganti.

Ia diperkenankan memakan sepertiga dari binatang kurban yang sunnah menurut pendapat al Jadid.

Sedangkan untuk dua sepertiganya, maka ada yang mengatakan harus disedekahkan, dan ini diunggulkan oleh imam an Nawawi di dalam kitab Tashbih at Tanbih.

Dan ada yang mengatakan, bahwa ia menghadiahkan sepertiga dari dagingnya kepada kaum muslimin yang kaya dan mensedekahkan sepertiganya kepada kaum faqir.

Di dalam kitab ar Raudlah dan kitab asalnya, imam an Nawawi tidak mengunggulkan salah satu dari dua pendapat ini.

### Menjual Daging Kurban

Tidak boleh menjual, maksudnya bagi orang yang melaksanakan kurban diharamkan untuk menjual bagian dari binatang kurbannya, maksudnya dari daging, bulu atau kulitnya.

Begini juga haram menjadikan bagian dari binatang kurban sebagai ongkos untuk *pejagal*, walaupun berupa binatang kurban yang sunnah.

Wajib memberi makan bagian dari binatang kurban yang sunnah kepada kaum faqir dan kaum miskin.

Yang paling utama adalah mensedekahkan semuanya kecuali satu atau beberapa cuil daging yang dimakan oleh orang yang melakukan kurban untuk mengharapkan berkah. Karena sesungguhnya hal itu disunnahkan baginya.

Ketika ia memakan sebagian dan mensedekahkan yang lainnya, maka ia telah mendapatkan pahala berkurban semuanya dan pahala sedekah sebagiannya saja.

وَأَمَّا الثَّلَاثَانِ فَقِيلَ يُتَصَدِّقُ بِهِمَا وَرَجَحَهُ  
النَّوْرَيُّ فِي تَصْحِيحِ التَّبَيْهِ

وَقِيلَ يُهْدِيُ ثَلَاثًا لِلْمُسْلِمِينَ الْأَغْنِيَاءَ  
وَيُتَصَدِّقُ بِثَلَاثٍ عَلَى الْفُقَرَاءِ مِنْ لَحْمِهَا

وَلَمْ يُرَجِّحِ النَّوْرَيُّ فِي الرَّوْضَةِ وَأَصْلِهَا  
شَيْئًا مِنْ هَذَيْنِ الْوَجْهَيْنِ

(وَلَا يَبْيَغُ) أَيْ بَحْرُمُ عَلَى الْمُضَحِّي بَيْغُ  
شَيْئٍ (مِنَ الْأَضْحِيَّةِ) أَيْ مِنْ لَحْمِهَا أَوْ  
شَعْرِهَا أَوْ جَلْدِهَا

وَبَحْرُمُ أَيْضًا جَعْلُهُ أَجْرَةً لِلْجَارِ وَلَوْ  
كَانَتِ الْأَضْحِيَّةُ ثَطُؤُ عَـا

(وَيُطْعَمُ) حَتَّمًا مِنَ الْأَضْحِيَّةِ الْمُنَطَّوِعَةِ  
بِهَا (الْفُقَرَاءُ وَالْمَسَاكِينُ)

وَالْأَفْضَلُ التَّصَدُّقُ بِجَمِيعِهَا إِلَّا لِفَمَةَ أَوْ  
لِفَمَا يَتَبرَّكُ الْمُضَحِّي بِإِنْكِلَاهَا فَإِنَّهُ يُسَنُّ لَهُ  
ذَلِكِ

وَإِذَا أَكَلَ الْبَعْضَ وَتَصَدَّقَ بِالْبَاقِي حَصَلَ  
لَهُ ثَوَابُ التَّضْحِيَّةِ بِالْجَمِيعِ وَالتَّصَدُّقِ

## BAB AQIQAH

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum aqiqah.

Aqiqah secara bahasa adalah nama rambut yang berada di atas kepala anak yang dilahirkan.

Dan secara syara' akan dijelaskan oleh mushannif dengan perkataan beliau, "aqiqah untuk anak yang dilahirkan disunnahkan."

Mushannif mentafsiri aqiqah dengan perkataan beliau, "aqiqah adalah binatang yang disembelih sebab bayi yang dilahirkan pada hari ketujuh bayi tersebut, maksudnya pada hari ketujuh kelahirannya.

Hari saat kelahirannya termasuk dalam hitungan tujuh hari tersebut. -kesunnahan tetap berlaku- Walaupun bayi yang telah dilahirkan itu meninggal dunia sebelum hari ketujuh.

Kesunnahan aqiqah tidak hilang sebab ditunda hingga melewati hari ketujuh.

Namun, jika aqiqah ditundah hingga anak tersebut baligh, maka hukum aqiqah gugur bagi orang yang melakukan aqiqah dari anak tersebut.

Sedangkan bagi anak itu sendiri, maka diperkenankan untuk melakukan aqiqah untuk dirinya sendiri ataupun tidak melakukannya.

Disunnahkan menyembelih dua ekor kambing sebagai aqiqah untuk anak laki-laki, dan menyembelih satu ekor kambing untuk anak perempuan.

Sebagian ulama' berkata, "*adapun anak khuntsa, maka masih ihtimal / dimungkinkan disamakan dengan anak laki-laki atau dengan anak perempuan.*"

Namun, seandainya kemudian jelas kelamin prianya, maka disunnahkan untuk menambahi kekurangannya.

Aqiqah menjadi berlipat ganda sebab berlipat gandanya

(فَصْلٌ) فِي بَيَانِ أَحْكَامِ (الْعَقِيقَةِ)

وَهِيَ لُغَةً اسْمُ لِلشَّعْرِ عَلَى رَأْسِ الْمَوْلُودِ

وَشَرْعًا مَا سَيِّدَكُرُهُ الْمُصَنَّفُ بِقُولِهِ  
(وَالْعَقِيقَةُ) عَلَى الْمَوْلُودِ (مُسْتَحَبَّةٌ)

وَقَسَرَ الْمُصَنَّفُ الْعَقِيقَةَ بِقُولِهِ (وَهِيَ  
الْدِيْنَاهُ عَنِ الْمَوْلُودِ يَوْمَ سَابِعِهِ) أَيْ يَوْمَ  
سَابِعٍ وَلَادَتِهِ

وَيُحْسَبُ يَوْمُ الْوِلَادَةَ مِنَ السَّبْعِ وَلَوْ مَاتَ  
الْمَوْلُودُ قَبْلَ السَّابِعِ

وَلَا تَقُوْثُ بِالثَّالِثِيْرِ بَعْدَهُ

فَإِنْ تَأْخَرْتُ لِلْبُلُوغِ سَقَطَ حُكْمُهَا فِي حَقِّ  
الْعَاقِ عَنِ الْمَوْلُودِ

أَمَّا هُوَ فَمُحَيَّرٌ فِي الْعَقِّ عَنْ نَفْسِهِ وَالْتَّرْكِ

(وَيُذْبَحُ عَنِ الْعَلَامِ شَاثَانَ وَ) يُذْبَحُ (عَنِ  
الْجَارِيَّةِ شَاهَ)

قَالَ بَعْضُهُمْ أَمَّا الْخَنْثَى فَيَحْتَمِلُ إِلَحَافُهُ  
بِالْعَلَامِ أَوْ بِالْجَارِيَّةِ

فَلَوْ بَانَتْ ذُكْرَتُهُ أَمْرٌ بِالثَّدَارُكِ

وَتَتَعَدَّدُ الْعَقِيقَةُ بِتَعَدُّدِ الْأَوْلَادِ

anak.

## Proses Aqiqah

Bagi orang yang melaksanakan aqiqah, maka harus memberi makan kaum faqir dan kaum miskin.

(وَيُطْعِمُ) الْعَاقَ مِنَ الْعَقِيقَةِ (الْفُقَرَاءُ وَالْمَسَاكِينُ)

Ia memasak aqiqah tersebut dengan bumbu manis dan memberikannya sebagai hadiah pada orang-orang faqir dan orang-orang miskin. Dan hendaknya tidak menjadikan aqiqah sebagai acara undangan. Dan hendaknya tidak memecahkan tulang-tulangnya.

فَيَطْبَحُهَا بِحُلُوٍ وَيُهْدِي مِنْهَا لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَلَا يَتَخَذُهَا دَعْوَةً وَلَا يُكْسِرُ عَظْمَهَا

Ketahuilah sesungguhnya usia binatang aqiqah, selamat dari cacat yang bisa mengurangi daging, memakannya, mensedekahkan sebagiannya, tidak boleh menjualnya dan menjadi wajib sebab nadzar, hukumnya adalah sesuai dengan hukum yang telah dijelaskan di dalam permasalahan binatang kurban.

وَاعْلَمْ أَنَّ سِنَّ الْعَقِيقَةِ وَسَلَامَتْهَا مِنْ عَيْبٍ يُنْقُضُ لَحْمَهَا وَالْأَكْلُ مِنْهَا وَالتَّصْدِيقُ بِبَعْضِهَا وَامْتِنَاعُ بَيْعَهَا وَتَعْيَيْنُهَا بِالنَّدْرَ حُكْمُهُ عَلَى مَا سَبَقَ فِي الْأَضْحِيَةِ

## Adzan, Cetak & Nama

Disunnahkan untuk mengumandangkan adzan di telinga kanan bayi yang baru dilahirkan dan mengumandangkan iqamah di telinga kirinya.

وَيُسَنُّ أَنْ يُؤْدَنَ فِي أَذْنِ الْمَوْلُودِ الْيُمْنَى وَيُقْيَمُ فِي أَذْنِهِ الْيُسْرَى

Dan -disunnahkan- melakukan *hanak* (mencetaki : jawa) bayi yang dilahirkan dengan menggunakan kurma kering. Maka seseorang menguyah kurma dan mengoleskannya pada langit-langit bagian dalam mulut si bayi agar ada sebagian dari kurma tersebut yang masuk ke dalam perutnya.

وَأَنْ يُخْنَكَ الْمَوْلُودُ بِتَمْرٍ فَيُمْضَعُ وَيُدْلُكُ بِهِ حَنْكُهُ دَاخِلَ فَمِهِ لَيَنْزَلَ مِنْهُ شَيْئٌ إِلَى جَوْفِهِ

Kemudian, jika tidak menemukan kurma kering, maka dengan menggunakan kurma basah, dan jika tidak ada, maka menggunakan sesuatu yang manis.

فَإِنْ لَمْ يُوْجَدْ تَمْرٌ فَرُطَّبْ وَإِلَّا فَشَيْئٌ حُلُوٌ

Dan -disunnahkan-memberi nama si bayi pada hari ketujuh kelahirannya.

وَأَنْ يُسَمَّى الْمَوْلُودُ يَوْمَ سَابِعٍ وَلَادَتِهِ

Dan diperbolehkan memberi nama si bayi sebelum atau setelah hari ke tujuh.

وَتَجْوُزُ تَسْمِيَّتُهُ قَبْلَ السَّابِعِ وَبَعْدَهُ

Seandainya si bayi meninggal dunia sebelum hari ke tujuh, maka disunnah-kan untuk memberi nama padanya.

وَلَوْ مَاتَ الْمَوْلُودُ قَبْلَ السَّابِعِ سُنَّ تَسْمِيَّتُهُ

# KITAB MENJELASKAN HUKUM-HUKUM PERLOMBA DAN LOMBA MEMANAH

Maksudnya dengan menggunakan anak panah dan sesamanya.

أَيْ بِسَهِامٍ وَنَحْوُهَا

Hukumnya sah melakukan perlombaan dengan menggunakan binatang tunggangan. Maksudnya sesuai dengan hukum asalnya.

(وَتَصِحُّ الْمُسَابِقَةُ عَلَى الدَّوَابِ)

أَيْ عَلَى مَا هُوَ الْأَصْلُ

Maksudnya melakukan perlombaan dengan menggunakan binatang tunggangan berupa kuda dan onta. Dan ada yang mengatakan, "dan dengan menggunakan bighal dan keledai menurut pendapat al adhhar."

أَيْ الْمُسَابِقَةُ عَلَيْهَا مِنْ خَيْلٍ وَإِبْلٍ وَفَيْلٍ  
وَبَعْلٍ وَحِمَارٍ فِي الْأَطْهَرِ

Tidak sah melakukan perlombaan dengan menggunakan sapi, adu domba, dan adu ayam jago, baik dengan 'iwadl (hadiyah) ataupun tidak.

وَلَا تَصِحُّ الْمُسَابِقَةُ عَلَى بَقَرٍ وَلَا عَلَى  
نِطَاحِ الْكِبَاسِ وَلَا عَلَى مُهَارَشَةِ الْدِيَكَةِ لَا  
بِعَوْضٍ وَلَا غَيْرِهِ

Dan hukum sah melakukan perlombaan panah dengan menggunakan anak panah, jika jarak, maksudnya jarak antara tempat orang yang memanah dengan sasaran yang dipanah, sudah maklum / diketahui.

(وَ) تَصِحُّ (الْمُنَاضِلَةُ) أَيْ الْمَرَامَاةُ  
(بِالسَّهِامِ إِذَا كَانَتِ الْمَسَافَةُ) أَيْ مَسَافَةُ مَا  
بَيْنَ مَوْقِفِ الرَّاهِيِّ وَالْغَرَضِ الَّذِي يُرْمَى  
إِلَيْهِ (مَعْلُومَةٌ)

Dan aturan perlombaannya juga maklum, dengan cara kedua orang yang melakukan lomba memanah itu menjelaskan tata cara pemanahan.

(وَ) كَانَتْ (صَفَةُ الْمُنَاضِلَةِ مَعْلُومَةً) أَيْضًا  
بِأَنْ يُبَيِّنَ الْمُتَنَاضِلَانِ كَيْفِيَّةَ الرَّاهِيِّ

Berupa *qar'*, yaitu anak panah mengenai sasaran dan tidak menancap di sana.

مِنْ قَرْعٍ وَهُوَ إِصَابَةُ السَّهْمِ الْغَرَضَ وَلَا  
يَتَبَثُّ فِيهِ

*Khasaq*, yaitu anak panah melubangi sasaran dan menancap di sana.

أَوْ مِنْ خَسْقٍ وَهُوَ أَنْ يُثْقِبَ السَّهْمُ الْغَرَضَ  
وَيَتَبَثُّ فِيهِ

Atau *marq*, yaitu anak panah menembus sasaran.

أَوْ مِنْ مَرْقٍ وَهُوَ أَنْ يَنْفُذَ السَّهْمُ مِنْ  
الْجَانِبِ الْآخَرِ مِنَ الْغَرَضِ

## Hadiah Perlombaan

Ketahuilah sesungguhnya 'iwadl (hadiyah) perlombaan adalah harta yang dikeluarkan dalam perlombaan.

وَاعْلَمْ أَنَّ عَوْضَ الْمُسَابِقَةِ هُوَ الْمَالُ الَّذِي  
يُخْرَجُ فِيهَا

وَقَدْ يُخْرِجُهُ (أَحَدُ الْمُتَسَابِقِينَ) وَقَدْ يُخْرِجَاهُ مَعًا

Terkadang *'iwadl* tersebut dikeluarkan oleh salah satu dari dua orang yang melakukan perlombaan, dan terkadang dikeluarkan oleh keduanya secara bersamaan.

Mushannif menyebutkan yang pertama di dalam perkataan beliau,

Dan yang mengeluarkan hadiah adalah salah satu dari dua orang yang melakukan perlombaan, sehingga, ketika ia mengalahkan/mendahului yang lainnya, -lafadz "sabaqa"- dengan membaca fathah huruf sinnya, maka ia menariknya kembali, maksudnya hadiah yang telah ia keluarkan.

Dan jika ia didahului, -lafadz "subiqa"-dengan membaca dlammah huruf awalnya, maka hadiah tersebut diambil oleh lawannya yang telah mengalahkannya.

Mushannif menjelaskan yang kedua di dalam perkataan beliau,

Jika *'iwadl* dikeluarkan oleh keduanya bersama-sama, maksudnya dua orang yang berlomba, maka tidak diperbolehkan, maksudnya tidak sah jika keduanya mengeluarkan hadiah kecuali keduanya memasukkan *muhallil* (orang ketiga) diantara keduanya. Lafadz "*muhallil*" dengan membaca kasrah huruf lamnya yang pertama.

Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa, " kecuali ada *muhallil* yang ikut serta di antara keduanya."

Sehingga, jika *muhallil* tersebut mendahului / mengalahkan masing-masing dari dua orang yang melakukan perlombaan itu, maka ia berhak mengambil hadiahnya.

Dan jika ia didahului/dikalahkan, -lafadz "subiqa"- dengan membaca dlammah huruf awalnya, maka ia tidak mengeluarkan apapun untuk keduanya.

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ الْأَوَّلَ فِي قَوْلِهِ:

(وَيُخْرِجُ الْعَوْضَ أَحَدُ الْمُتَسَابِقِينَ حَتَّىٰ أَنَّهُ إِذَا سَبَقَ بِفَتْحِ السَّيْنِ غَيْرَهُ (اسْتَرَدَهُ) أَيِ الْعَوْضَ الَّذِي أَخْرَجَهُ

(وَإِنْ سُبِقَ بِضَمِّ أَوْلَهُ (أَخَدَهُ) أَيِ الْعَوْضَ صَاحِبُهُ (السَّابِقُ لَهُ)

وَذَكَرَ الْمُصَنِّفُ الثَّانِي فِي قَوْلِهِ

(وَإِنْ أَخْرَجَهُ (أَيِ الْعَوْضَ الْمُتَسَابِقَانَ مَعًا لَمْ يَجُزْ) أَيْ لَمْ يَصِحَّ إِخْرَاجُهُمَا لِلْعَوْضِ (إِلَّا أَنْ يُدْخِلَا بَيْنَهُمَا مُحَلَّاً بِكُسْرِ الْلَّامِ الْأَوَّلِيِّ)

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ إِلَّا أَنْ يَدْخُلَ بَيْنَهُمَا مُحَلِّاً

(إِنْ سُبِقَ كُلَّا مِنَ الْمُتَسَابِقِينَ (أَخَدَ الْعَوْضَ الَّذِي أَخْرَجَاهُ

(وَإِنْ سُبِقَ بِضَمِّ أَوْلَهُ (لَمْ يَغُرِّمْ) لَهُمَا شَيْئًا).

## KITAB MENJELASKAN HUKUM-HUKUM SUMPAH DAN NADZAR

Lafadz "al aiman" dengan membaca fathah huruf hamzahnya adalah bentuk kalimat jama' dari lafadz

وَالْأَيْمَانُ بِفَتْحِ الْهَمَرَةِ جَمْعُ يَمِينٍ وَأَصْلُهَا لُغَةُ الْأَيْدِيْلِيمَنِيْ ثُمَّ أَطْلَقَتْ عَلَى الْحَلْفِ

"yamin". Asalnya yamin secara bahasa adalah tangan kanan, kemudian diucapkan untuk menunjukkan sumpah.

Dan secara syara' adalah menyatakan sesuatu yang mungkin untuk diingkari, atau menguatkannya dengan menyebut nama Allah Ta'ala atau sifat dari sifat-sifat Dzat-Nya.

"an nudzur" adalah bentuk kalimat jama' dari lafadz "nadzar". Dan maknanya akan dijelaskan di dalam fasil setelah yamin.

Yamin / sumpah tidak bisa sah kecuali dengan Allah Ta'ala, maksudnya dengan dzat-Nya seperti ucapan orang sumpah, "wallahi (demi Allah)."

Atau dengan salah satu dari nama-nama-Nya yang khusus bagi Allah yang tidak digunakan pada selain-Nya seperti, "Khaliqulkahlqi (Dzat Yang Menciptakan Makhluk)."

Atau salah satu sifat-sifat-Nya yang menetap pada Dzat-Nya seperti ilmu dan qudrat-Nya.

## Orang Yang Sumpah

Batasan orang yang bersumpah adalah setiap orang mukallaf, kemauan sendiri, mengucapkan dan menyengaja sumpah.

Barang siapa bersumpah untuk mensedekahkan hartanya seperti ucapannya, "lillah 'alaya an atashaddaq bi mali (hak bagi Allah atas diriku, bahwa aku akan mensedekahkan hartaku)." Sumpah seperti ini terkadang diungkapkan dengan nama "yamin al lajaj wal ghadlab", dan terkadang diungkapkan dengan nama "nadzar al lajaj wa al ghadlab", maka dia, maksudnya orang yang bersumpah atau bernadzar tersebut diperkenankan memilih antara memenuhi apa yang ia sumpahkan dan ia sanggupi dengan nadzar yaitu berupa bersedekah dengan hartanya, atau memilih membayar *kafarat yamin* (denda sumpah) menurut pendapat al adhhar.

Menurut satu pendapat, wajib baginya untuk membayar *kafarat yamin*.

وَشُرْعًا تَحْقِيقٌ مَا يَحْتَمِلُ الْمُخَالَفَةُ أَوْ تَأْكِيدُ بِذِكْرِ اسْمِ اللَّهِ تَعَالَى أَوْ صِفَةٍ مِنْ صِفَاتِ ذَاتِهِ

وَالنَّدْوُرُ جَمْعُ نَدْرٍ وَسَيَّاتِيْ مَعْنَاهُ فِي الْفَصْلِ الَّذِي بَعْدَهُ

(لَا يَعْقِدُ الْيَمِينُ إِلَّا بِاللَّهِ تَعَالَى) أَيْ بِذَاتِهِ كَوْلُ الْحَالِفِ وَاللَّهُ

(أَوْ بِاسْمِ مِنْ أَسْمَائِهِ) الْمُخْتَصَّةُ بِهِ الَّتِي لَا تُسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِهِ كَخَالِقِ الْخَلْقِ

(أَوْ صِفَةٌ مِنْ صِفَاتِ ذَاتِهِ) الْقَائِمَةُ بِهِ كَعِلْمِهِ وَقُدرَتِهِ

وَضَابِطُ الْحَالِفِ كُلُّ مُكَافِ مُخْتَارٍ نَاطِقٍ قَاصِدٌ لِلْيَمِينِ.

(وَمَنْ حَلَفَ بِصَدَقَةٍ مَالِهِ) كَوْلُهُ لِلَّهِ عَلَيْهِ أَنْ أَتَصْدِقَ بِمَالِيْ وَيُعَبَّرُ عَنْ هَذَا الْيَمِينِ تَارَةً بِيَمِينِ الْحَاجِ وَالْغَضَبِ وَتَارَةً بِنَدْرِ الْحَاجِ وَالْغَضَبِ (فَهُوَ) أَيْ الْحَالِفُ أَوْ النَّادِرُ (مُحِبِّ بَيْنَ الْوَفَاءِ بِمَا حَلَفَ عَلَيْهِ وَالترَّمِهِ بِالنَّدْرِ مِنْ (الصَّدَقَةِ) بِمَالِهِ (أَوْ كَفَارَةِ الْيَمِينِ) فِي الْأَظْهَرِ

وَفِي قَوْلٍ يَلْزُمُهُ كَفَارَةُ يَمِينٍ

وَفِي قَوْلٍ يَلْزَمُهُ الْوَفَاءُ بِمَا التَّرَمَّهُ

(وَلَا شَيْءٌ فِي لَغْوِ الْيَمِينِ)

Dan menurut satu pendapat lagi, wajib baginya memenuhi apa yang telah ia sanggupi.

Tidak ada kewajiban apa-apa dalam *laghwu al yamin* (sumpah yang tidak jadi).

*Laghwu al yamin* ditafsiri dengan lisan yang terlanjur mengucapkan lafadz yamin tanpa ada kesengajaan untuk melakukannya seperti ucapan seseorang saat marah, *ghalabah ghadab* (sangat emosi), atau tergesah-gesah, sesaat ia mengatakan "tidak demi Allah", dan sesaat kemudian mengatakan, "iya demi Allah."

Barang siapa bersumpah tidak akan melakukkan sesuatu seperti menjual budaknya, kemudian ia memerintahkan orang lain untuk melakukannya, maka orang yang bersumpah tersebut tidak dianggap melanggar sumpah sebab orang lain melakukannya.

Kecuali orang yang bersumpah itu menghendaki bahwa sesungguhnya ia dan orang lain tidak akan melakukannya, maka ia dianggap melanggar sumpah sebab perbuatan orang yang ia perintah.

Seandainya seseorang bersumpah tidak akan menikah, kemudian ia mewakilkan pada orang lain untuk melaksanakan akad nikah, maka sesungguhnya ia dianggap melanggar sumpah sebab wakilnya telah melakukan akad nikah.

Barang siapa bersumpah akan melakukan dua perkara seperti ucapannya, "*demi Allah aku tidak akan memakai dua baju ini*", kemudian ia melakukan, maksudnya memakai salah satunya, maka ia tidak dianggap melanggar sumpah.

Kemudian, jika ia memakai keduanya bersamaan atau bertahap, maka ia dianggap melanggar sumpah.

Jika ia mengatakan, "*aku tidak akan memakai baju ini, dan tidak baju ini*," maka ia dianggap melanggar sumpah dengan memakai salah satunya saja. Dan sumpahnya belum selesai, bahkan ketika ia memakai baju yang satunya lagi, maka ia juga dianggap melanggar sumpah.

وَقُسِّرَ بِمَا سَبَقَ لِسَانُهُ إِلَى لَفْظِ الْيَمِينِ مِنْ عَيْرٍ أَنْ يَقْصِدَهَا كَقَوْلِهِ فِي حَالٍ غَضِيبٍ أَوْ غَلَبَتِهِ أَوْ عَجَلَتِهِ لَا وَاللَّهِ مَرَّةً وَبَلَى وَاللهِ مَرَّةً فِي وَقْتٍ آخَرَ.

(وَمَنْ حَلَفَ أَنْ لَا يَفْعُلَ شَيْئًا) أَيْ كَبِيعٌ عَبْدِهِ (فَأَمَرَ عَيْرَهُ بِفِعْلِهِ) فَفَعَلَهُ بِإِنْ بَاعَ عَبْدَ الْحَالِفِ (لَمْ يَحْتَ) ذَلِكَ الْحَالِفُ بِفِعْلِ عَيْرَهِ

إِلَّا أَنْ يُرِيدَ الْحَالِفُ أَنَّهُ لَا يَفْعُلُ هُوَ وَلَا عَيْرُهُ فَيَحْتَ بِفِعْلِ مَأْمُورِهِ

أَمَّا لَوْ حَلَفَ أَنْ لَا يَكْحَحْ فَوْكَلَ عَيْرَهُ فِي النِّكَاحِ فَإِنَّهُ يَحْتَ بِفِعْلِ وَكِيلِهِ لَهُ فِي النِّكَاحِ

(وَمَنْ حَلَفَ عَلَى فَعْلِ أَمْرَيْنِ) كَقَوْلِهِ وَاللهِ لَا أَلْبِسُ هَذَيْنِ الثَّوْبَيْنِ (فَفَعَلَ) أَيْ لَيْسَ أَحَدُهُمَا لَمْ يَحْتَ

فَإِنْ لَيْسَهُمَا مَعًا أَوْ مُرَبَّبًا حَتَّى

فَإِنْ قَالَ لَا أَلْبِسُ هَذَا وَلَا هَذَا حَتَّى بِأَحَدِهِمَا وَلَا يَنْحُلُ يَمِينَهُ بِلْ إِذَا فَعَلَ الْآخَرَ حَتَّى أَيْضًا

## Kafarat Yamin

*Kafaratul yamin* adalah orang yang bersumpah ketika melanggar sumpahnya, maka di dalam kafaratul yamin tersebut ia diperkenankan memilih di antara tiga perkara :

Salah satunya adalah memerdekaan budak mukmin yang selamat dari cacat yang bisa mengganggu untuk beramal atau bekerja.

Yang kedua disebutkan di dalam perkataannya mushannif, "atau memberi makan sepuluh orang miskin, masing-masing satu mud."

Maksudnya satu rithl lebih sepertiga rithl berupa bahan makanan biji-bijian yang diambilkan dari makanan pokok yang paling dominan daerah orang yang membayar kafarat.

Selain biji-bijian yaitu kurma dan susu kental tidak bisa mencukupi.

Yang ketiga disebutkan di dalam perkataan mushannif, "atau memberi pakaian kepada mereka." Maksudnya orang yang membayar kafarat memberikan pakaian pada masing-masing dari orang-orang miskin tersebut.

Maksudnya sesuatu yang disebut pakaian yaitu barang-barang yang biasa dipakai seperti baju kurung / khamis, surban, kerudung atau selendang.

Tidak cukup dengan memberikan muza dan dua kaos tangan.

Qamis yang diberikan tidak disyaratkan harus layak pada orang yang diberi.

Sehingga cukup dengan memberikan pakaian anak kecil atau pakaian wanita pada orang miskin laki-laki.

Pakaian yang diberikan juga tidak disyaratkan harus baru.

Sehingga cukup dengan memberikan pakaian yang sudah pernah dipakai yang penting masih kuat.

Kemudian, jika orang yang membayar kafarat tidak

(وَكَفَارَةُ الْيَمِينِ هُوَ) أَيِ الْحَالِفُ إِذَا حَنَّ  
(مُحَبَّرٌ فِيهَا بَيْنَ ثَلَاثَةِ أَشْيَاءِ)

أَحَدُهَا (عَنْقُ رَبَّةِ مُؤْمِنَةٍ) سَلِيمَةٌ مِنْ عَيْبٍ  
يُخْلِلُ بِعَمَلٍ أَوْ كَسْبٍ

وَثَالِثُهَا مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (أَوْ إِطْعَامُ عَشَرَةَ  
مَسَاكِينٍ كُلُّ مِسَاكِينٍ مُدَّاً)

أَيْ رِطْلًا وَثَلَاثًا مِنْ حَبٍّ مِنْ غَالِبٍ قُوتٍ  
بِلَدِ الْمُكَفَّرِ

وَلَا يُجْزِي غَيْرُ الْحَبٍّ مِنْ تَمْرٍ وَاقِطٍ

وَثَالِثُهَا مَذْكُورٌ فِي قَوْلِهِ (أَوْ كَسْوَتِهِمْ) أَيْ  
يَدْفَعُ الْمُكَفَّرُ لِكُلِّ مِنَ الْمَسَاكِينِ (تَوْبًا تُوبَا)

أَيْ شَيْئًا يُسَمِّي كَسْوَةً مِمَّا يُعْتَادُ لَبْسُهُ  
كَمِيصٍ أَوْ عِمَامَةٍ أَوْ خَمَارٍ أَوْ كِسَاءٍ

وَلَا يَكُونُ حُفْ وَلَا قَفَازَانَ

وَلَا يُشْتَرِطُ فِي الْقَمِيصِ كَوْنُهُ صَالِحًا  
لِلْمَدْفُوعِ

فَيُجْزِي أَنْ يُدْفَعَ لِلرَّجُلِ تَوْبُ صَغِيرٍ أَوْ  
تَوْبُ امْرَأَةٍ

وَلَا يُشْتَرِطُ أَيْضًا كَوْنُ الْمَدْفُوعِ جَدِيدًا

فَيَجُوزُ دَفْعُهُ مُلْبُوسًا أَمْ تَدْهَبْ قَوْنُهُ

(فَإِنْ لَمْ يَجِدْ) الْمُكَفَّرُ شَيْئًا مِنَ الْثَلَاثَةِ

السَّابِقَةِ (فَصِيَامُهُ) أَيْ فَيَلْزَمُهُ صِيَامُ (ثَلَاثَةٍ أَيَّامٍ)

وَلَا يَجُبُ تَتَابُعُهَا فِي الْأَظْهَرِ.

menemukan salah satu dari tiga perkara yang telah dijelaskan di atas, maka melakukan puasa, maksudnya wajib bagi dia untuk melakukan puasa tiga hari.

Tidak wajib tiga hari tersebut dilaksanakan secara terus menerus menurut pendapat al adhhar.

## BAB NADZAR

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum nadzar.

Lafadz "an nudzur" adalah bentuk jama' dari lafadz "nadzru". Lafadz "nadzru" dengan menggunakan huruf dzal yang diberi titik satu di atas dan terbaca sukun. Ada yang menghikayahkan dengan dzal yang terbaca fathah. Makna nadzar secara bahasa adalah berjanji dengan kebaikan atau dengan kejelekan.

Dan secara syara' adalah menyanggupi perbuatan ibadah yang tidak wajib dengan dalil syara'.

جَمْعُ نَذْرٍ وَهُوَ بِذَالٍ مُعْجَمَةٌ سَاكِنَةٌ وَحُكْمِيَّةٌ فَتَحُّهَا وَمَعْنَاهُ لُغَةُ الْوَعْدِ بِخَيْرٍ أَوْ شَرٍّ

وَشَرْعًا التَّرَازِمُ قُرْبَةٌ غَيْرُ لَازِمَةٍ بِأَصْلِ الشَّرْعِ

### Macam-Macam Nadzar

Nadzar ada dua macam :

Salah satunya adalah nadzar *al lajaj* dengan membaca fathah huruf awalnya, yang bermakna memperpanjang perseteruan.

وَالنَّذْرُ ضَرْبَانٌ أَحَدُهُمَا نَذْرُ الْلَّاجَاجِ بِفَتْحِ أَوْلَاهُ وَهُوَ النَّمَادِيُّ فِي الْخُصُومَةِ

Yang dikehendaki dengan nadzar ini adalah nadzar yang mirip *yamin* dengan gambaran ia menyengaja untuk mencegah dirinya dari sesuatu dan tidak menyengaja untuk melakukan ibadah.

Pada nadzar ini maka ia wajib membayar *kafarat yamin* atau melakukan apa yang telah ia sanggupi dengan mengucapkan nadzar.

وَالْمُرَادُ بِهَذَا النَّذْرِ أَنْ يَخْرُجَ مَخْرَجَ الْيَمِينِ بِأَنْ يَقْصِدَ مَنْعَ نَفْسِهِ مِنْ شَيْءٍ وَلَا يَقْصِدَ الْقُرْبَةَ

وَفِيهِ كَفَارَةٌ يَمِينٌ أَوْ مَا التَّرَازِمُ بِالنَّذْرِ

Nadzar yang kedua adalah nadzar *al mujazah*, dan ada dua macam :

وَالثَّانِي نَذْرُ الْمُجَازَةِ وَهُوَ نَوْعٌ أَحَدُهُمَا أَنْ لَا يُعْلِقَ النَّاذِرُ عَلَى شَيْءٍ كَقَوْلِهِ ابْتِدَاءً لِلَّهِ عَلَيَّ صَوْمٌ أَوْ عِتْقٌ

Salah satunya adalah *nadzir* (orang yang nadzar) tidak menggantungkan nadzarnya pada sesuatu seperti ucapannya pada permulaannya, "hak Allah atas diriku, bahwa aku wajib melakukan puasa atau memerdekakan

*budak.*"

Yang kedua adalah *nadzir* menggantungkan nadzarnya pada sesuatu. Dan mushannif memberi isyarah pada nadzar ini dengan perkataan beliau,

Di dalam nadzar *al mujazah*, nadzar bisa menjadi wajib pada bentuk nadzar mubah dan nadzar bentuk keta'atan seperti ucapannya, maksudnya ucapan orang yang bernadzar, "jika orang sakitku sembuh," dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa, "penyakitku" atau, "aku dilindungi dari kejelekan musuhku, maka Allah berhak atas diriku, bahwa aku akan melaksanakan sholat, berpuasa atau bersedekah."

Dari semua itu, maksudnya perkara yang ia nadzari berupa sholat, puasa atau sedekah, maka wajib baginya, maksudnya bagi orang yang bernadzar untuk melaksanakan sesuatu yang sudah layak disebut dengan hal-hal tersebut.

Yaitu dari sholat, minimalnya dua rakaat.  
atau puasa, minimalnya adalah sehari.

Atau sedekah, yaitu minimal sedekah dengan sesuatu yang paling sedikit dari barang-barang yang berharga. Begitu juga seandainya ia bernadzar akan sedekah dengan harta yang besar sebagaimana yang diungkapkan oleh al Qadli Abu Ath Thayyib.

Kemudian mushannif menjelaskan *mafhum* (pemahaman kebalikan) dari ungkapan beliau di depan yaitu, "nadzar perkara yang mubah", di dalam perkataan beliau,

### Nadzar Maksiat, Makruh & Wajib

Tidak ada nadzar di dalam perkara maksiat, maksudnya tidak sah nadzar perkara maksiat, seperti ucapan seseorang, "jika aku membunuh fulan dengan tanpa alasan yang benar, maka Allah berhak atas ini pada diriku."

Dengan bahasa "maksiat", mengecuali-kan nadzar perkara yang makruh seperti nadzarnya seseorang yang akan melakukan puasa sepanjang tahun.

Maka nadzar perkara yang makruh tersebut hukumnya sah dan wajib baginya untuk memenuhi nadzarnya.

وَالثَّانِيُّ أَنْ يُعَلِّقُهُ النَّادِرُ عَلَى شَيْءٍ وَأَشَارَ لِهِ الْمُصَنِّفُ بِقَوْلِهِ:

(وَالنَّدْرُ يَلْرُمُ فِي الْمُجَازَةِ عَلَى نَدْرٍ (مُبَاحٍ وَطَاعَةٍ كَقَوْلِهِ) أَيِ النَّادِرُ (إِنْ شَفِيَ مَرِيضٌ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ مَرَضٌ أَوْ كُوَيْتٌ شَرٌّ عَدُوِّيٌّ (فَلَلَّهِ عَلَيَّ أَنْ أَصْلِيَ أَوْ أَصْنُومُ أَوْ أَتَصَدِّقُ وَيَلْرُمُهُ أَيِ النَّادِرُ (مِنْ ذَلِكَ) أَيْ مَمَّا نَدَرَهُ مِنْ صَلَاتٍ أَوْ صَوْمٍ أَوْ صَدَقَةٍ (مَا يَقُولُ عَلَيْهِ الْإِسْمُ)

وَيَلْرُمُهُ أَيِ النَّادِرُ (مِنْ ذَلِكَ) أَيْ مَمَّا نَدَرَهُ مِنْ صَلَاتٍ أَوْ صَوْمٍ أَوْ صَدَقَةٍ (مَا يَقُولُ عَلَيْهِ الْإِسْمُ)

مِنْ صَلَاتٍ وَأَقْلَهَا رَكْعَاتٌ  
أَوْ صَوْمٍ وَأَقْلَهُ يَوْمٌ

أَوْ صَدَقَةٍ وَهِيَ أَقْلُ شَيْئٍ مِمَّا يُنَمِّوُلُ

وَكَذَا لَوْ نَدَرَ التَّصَدُّقُ بِمَالٍ عَظِيمٍ كَمَا قَالَ الْفَاضِلُ أَبُو الطَّيْبٍ

ثُمَّ صَرَّحَ الْمُصَنِّفُ بِمَفْهُومِ قَوْلِهِ سَابِقًا  
عَلَى مُبَاحٍ فِي قَوْلِهِ.

(وَلَا نَدَرٌ فِي مَعْصِيَةٍ) أَيْ لَا يَعْقُدُ نَدْرًا  
(كَقَوْلِهِ إِنْ قَتَلْتُ فُلَانًا) بِغَيْرِ حَقٍّ (فَلَلَّهِ عَلَيَّ كَذَا)

وَخَرَجَ بِالْمَعْصِيَةِ نَدَرُ الْمَكْرُوهِ كَنَدْرٌ  
شَخْصٌ صَوْمَ الدَّهْرِ

فَيَنْعِدُ نَدْرُهُ وَيَلْرُمُهُ الْوَفَاءُ بِهِ

وَلَا يَصِحُّ أَيْضًا نَذْرٌ وَاجِبٌ عَلَى الْعَيْنِ  
كَالصَّلَواتِ الْخَمْسِ

Dan juga tidak sah nadzar perkara fardlu 'ain seperti sholat lima waktu.

Adapun nadzar perkara yang fardlu kifayah, maka wajib baginya untuk memenuhi nadzarnya sebagaimana indikasi dari ungkapan kitab ar Raudlah dan kitab asalnya ar Raudlah.

Tidak wajib, maksudnya tidak sah nadzar untuk meninggalkan atau melakukan perkara yang mubah.

Yang pertama adalah seperti ucapan seseorang, "aku tidak akan memakan daging, tidak akan meminum susu" dan contoh-contoh sesamanya dari perkara-perkara yang mubah seperti ucapannya, "aku tidak akan memakai ini."

Yang kedua adalah seperti, "aku akan memakan ini, dan aku akan meminum ini."

### Kosekwensi nadzar

Ketika seseorang melanggar nadzar perkara yang mubah, maka wajib baginya untuk membayar *kafarat yamin* menurut pendapat ar rajih menurut pendaat al Baghawi dan diikuti oleh kitab al Muhrar dan kitab al Minhaj.

Akan tetapi indikasi dari ungkapan kitab ar Raudlah dan kitab asalnya adalah tidak wajib.

أَمَّا الْوَاجِبُ عَلَى الْكِفَايَةِ فَيُلْزَمُهُ كَمَا  
يَقْتَضِيهِ كَلَامُ الرَّوْضَةِ وَأَصْلُهَا.

(وَلَا يُلْزِمُ النَّذْرَ) أَيْ لَا يَنْعَدُ (عَلَى تَرْازِ  
مُبَاحٍ) أَوْ فِعْلِهِ

فَالْأَوَّلُ (كَقُولَهِ لَا أَكُلُّ لَحْمًا وَلَا أَشْرُبُ لَبَنًا  
وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ) مِنَ الْمُبَاحِ كَقُولَهِ لَا أَبْسُ  
كَذَا

وَالثَّانِي نَحْوُ أَكُلُّ كَذَا وَأَشْرُبُ كَذَا

وَإِذَا خَلَفَ النَّذْرَ الْمُبَاحَ لِزْمَهُ كَفَارَةً بِيمِينِ  
عَلَى الرَّاجِحِ عِنْدَ الْبَعْوَيْ وَتَبِعَهُ الْمُحرَرُ  
وَالْمِنْهَاجُ

لَكِنْ قَضِيَّةً كَلَامُ الرَّوْضَةِ وَأَصْلُهَا عَدَمُ  
اللَّرْزُومِ

## KITAB MENJELASKAN HUKUM-HUKUM QADLA' DAN PERSAKSIAN

*Al aqdiyah* adalah bentuk kalimat jama' dari lafadz *qadla'* dengan dibaca mad (panjang). Qadla' secara bahasa adalah mengokohkan sesuatu dan meluluskannya.

Dan secara syara' adalah menetapkan keputusan diantara dua orang yang berseteru dengan hukumnya Allah Swt.

*Asy syahadat* adalah jama' dari lafadz *syahadah*, kalimat masdarnya lafadz *syahida* yang diambil dari kata *asy syuhud* yang bermakna hadir.

وَالْأَقْضِيَّةُ جَمْعُ قَضَاءِ بِالْمَدِ وَهُوَ لُغَةُ  
إِحْكَامِ الشَّيْءِ وَإِمْضَاوَهُ  
اللهِ تَعَالَى

وَالشَّهَادَاتُ جَمْعُ شَهَادَةِ مَصْدَرِ شَهَدَ  
مَأْخُوذٍ مِنَ الشُّهُودِ بِمَعْنَى الْحُضُورِ

## Hukum Qadla'

Qadla' hukumnya adalah fardlu kifayah. Namun jika qadla' hanya tertentu pada satu orang saja, maka wajib baginya untuk memintanya.

## Syarat Qadli

Tidak diperkenankan menjadi qadli kecuali orang yang memenuhi lima belas sifat. Dalam sebagian redaksi dengan menggunakan bahada "khamsa 'asyarah."

Salah satunya adalah islam, sehingga tidak sah kekuasaan orang kafir walaupun pada orang kafir yang sesamanya.

Imam al Mawardi berkata, "mengenai kebiasaan para pengusa yang mengangkat seorang laki-laki dari ahli dzimmah, maka hal itu merupakan pengangkatan sebagai tokoh dan panutan bukan pengangkatan sebagai hakim dan qadli. Dan bagi penduduk ahli dzimmah tidak harus menuruti hukum yang telah ditetapkan laki-laki tersebut, akan tetapi bisa menjadi dengan kesanggupannya mereka."

Yang kedua dan yang ketiga adalah baligh dan berakal, sehingga wilayah tidak sah bagi anak kecil dan orang gila yanggilanya terus menerus atau terputus-putus.

Yang ke empat adalah merdeka, sehingga tidak sah wilayahnya seorang budak yang secara total atau sebagian saja.

Yang ke lima adalah laki-laki sehingga tidak sah wilayahnya seorang wanita dan orang huntsa ketika masih belum jelas status kelaminnya.

Dan seandainya ada seorang huntsa yang diangkat menjadi hakim saat belum diketahui kelaminnya lalu ia memutuskan hukum. dan kemudian baru nampak jelas bahwa ia adalah laki-laki, maka hukum yang telah ia putuskan tidak sah menurut pendapat al madzhab.

Yang ke enam adalah adil. Dan adil akan dijelaskan di dalam fasal syahadah.

وَالْقَضَاءُ فَرْضٌ كَفَايَةٌ فَإِنْ تَعَيَّنَ عَلَى سَخِّ لَزَمَهُ طَلْبُهُ

(ولايوجوز أن يلي القضاء إلا من استكملا فيه خمسة عشر) وفي بعض النسخ خمس عشرة (حصنلة)

أخذها (إسلام) فلا تصح ولایة الكافر ولو كانت على كافر مثيله

قال الماوردي وما جرت به عادة الولاة من نصب رجل من أهل الذمة فتقليد رئاسة وزعامة لا تقليد حكم وقضاء ولا يلزم أهل الذمة الحكم بإلزامه بل بالتزامهم.

(و) الثاني و الثالث (البلوغ والعقل) فلا ولایة لصبي و مجنون أطبق جنونه أو لا

(و) الرابع (الحرية) فلا تصح ولایة رفيق كله أو بعضه

(و) الخامس (الذكور) فلا تصح ولایة امرأة ولا حتى حال الجهل

ولو ولى الخنزى حال الجهل فحكم ثم بان ذكرًا لم ينفذ حكمه في المذهب

(و) السادس (العدالة) وسيأتي بيانها في فصل الشهادات

فَلَا وَلَا يَةٌ لِفَاسِقٍ بِشَيْءٍ لَا شُبْهَةَ لَهُ فِيهِ.

Sehingga tidak ada hak wilayah bagi orang fasiq dalam permasalahan yang sama sekali tidak ada syubhat di sana.

Yang ke tujuh adalah mengetahui hukum-hukum di dalam Al Qur'an dan As Sunnah dengan metode ijтиhad.

Tidak disyaratkan harus hafal luar kepala ayat-ayat yang menjelaskan tentang hukum-hukum dan hadits-hadits yang berhubungan dengannya.

Dikecualikan dari hukum-hukum, yaitu tentang cerita-cerita dan petuah-petuah.

Yang ke delapan adalah mengetahui *ijma'*.

*Ijma'* adalah kesepakatan *ahlu hilli wal 'aqdi* (paket hukum) dari ummatnya Nabi Muhammad Saw terhadap satu permasalahan dari berbagai permasalahan.

Tidak disyaratkan harus mengetahui satu-persatu permasalahan *ijma'*.

Bahkan cukup baginya mengetahui permasalahan yang sedang ia fatwakan atau ia putuskan bahwa pendapatnya tidak bertentangan dengan *ijma'* dalam permasalahan tersebut.

Yang ke sembilan adalah mengetahui perbedaan pendapat yang terjadi di antara ulama'.

Yang ke sepuluh adalah mengetahui cara-cara ijтиhad, maksudnya tata cara menggali hukum dari dalil-dalil yang menjelaskan tentang hukum.

Yang ke sebelas adalah mengetahui bagian dari bahasa arab baik lughat, sharaf dan nahwu, dan mengetahui tafsir Kitabullah ta'ala.

Yang ke dua belas adalah bisa mendengar walaupun dengan berteriak di kedua telingannya.

Sehingga tidak sah mengangkat orang yang tuli sebagai hakim.

(و) السَّابِعُ (مَعْرِفَةُ الْحُكَمِ الْكِتَابِ وَالسُّنْنَةِ)  
عَلَى طَرِيقِ الْاجْتِهَادِ

وَلَا يُشْرِطُ حِفْظُ آيَاتِ الْأَحْكَامِ وَلَا أَحَادِيثَهَا  
الْمُتَعَلِّقَاتِ بِهَا عَنْ ظَهُورِ قُلْبِ

وَخَرَجَ بِالْأَحْكَامِ الْقِصَصُ وَالْمَوَاعِذُ

(و) الثَّامِنُ (مَعْرِفَةُ الْإِجْمَاعِ)

وَهُوَ اِتَّفَاقُ أَهْلِ الْجَلْسِ وَالْعَقْدِ مِنْ أَمَةً مُحَمَّدًا  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَمْرٍ مِنَ الْأَمْرَرِ

وَلَا يُشْرِطُ مَعْرِفَةُ لِكُلِّ فَرِيدٍ مِنْ أَفْرَادِ  
الْإِجْمَاعِ

بَلْ يُكْفِيهِ فِي الْمَسْأَلَةِ الَّتِي يُقْتَنِي بِهَا أَوْ  
يَحْكُمُ فِيهَا أَنَّ قَوْلَهُ لَا يُخَالِفُ الْإِجْمَاعَ فِيهَا

(و) التَّاسِعُ (مَعْرِفَةُ الْاِخْتِلَافِ) الْوَاقِعِ بَيْنَ  
الْعُلَمَاءِ

(و) الْعَاشِرُ (مَعْرِفَةُ طَرْقِ الْاجْتِهَادِ) أَيْ  
كَيْفِيَةُ الْإِسْتِدْلَالِ مِنْ أَدِلَّةِ الْأَحْكَامِ

(و) الْحَادِيَ عَشَرَ (مَعْرِفَةُ طَرْفِ مِنْ  
لِسَانِ الْعَرَبِ) مِنْ لُغَةِ وَصَرْفِ وَتَحْوِيَةِ  
(وَمَعْرِفَةُ تَقْسِيرِ كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى).

(و) الثَّانِي عَشَرَ (أَنْ يَكُونَ سَمِيعًا وَلُؤْلُؤًا  
بِصَاحَبِ فِي أَذْنِيهِ  
فَلَا يَصِحُّ تَوْلِيَةُ أَصَمَّ

(و) الثالث عشر (أَنْ يَكُونَ نَصِيرًا) فَلَا تَصِحُّ تَوْلِيَةُ الْأَعْمَى وَيَجُوزُ كَوْنُهُ أَعْوَرَ كَمَا قَالَ الرَّوَيَانِيُّ

(و) الرابع عشر (أَنْ يَكُونَ كَاتِبًا) وَمَا ذَكَرَهُ الْمُصَنِّفُ مِنْ اشْتِرَاطِ كَوْنِ الْفَقَادِيِّ كَاتِبًا وَجْهًا مَرْجُوحٌ وَالْأَصْحَاحُ خَلَافَةُ

(و) الخامس عشر (أَنْ يَكُونَ مُسْتَقِظًا) فَلَا تَصِحُّ تَوْلِيَةُ مُغْفِلٍ بِإِنْ اخْتَلَّ نَظَرُهُ أَوْ فَكْرُهُ إِمَّا لِكِبَرٍ أَوْ مَرَضٍ أَوْ غَيْرِهِ

وَلَمَّا فَرَغَ الْمُصَنِّفُ مِنْ شُرُوطِ الْقَاضِيِّ شَرَعَ فِي آدِيهِ فَقَالَ

(وَيُسْتَحِثُ أَنْ يَجْلِسَ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ أَنْ يَنْزَلَ أَيِّ الْفَقَادِيِّ (فِي وَسْطِ الْبَلْد) إِذَا اشْسَعَتْ خَطَّهُ فَإِنْ كَانَتِ الْبَلْدُ صَغِيرَةً نَزَلَ حَيْثُ شَاءَ إِنْ لَمْ يَكُنْ هُنَاكَ مَوْضِعٌ مُعْنَدٌ تَنْزَلُهُ الْفُضَّاهُ

وَيَكُونُ جُلُوسُ الْقَاضِيِّ (فِي مَوْضِعِ) فَسِيْحٍ (بَارِزٍ) أَيِّ ظَاهِرٍ (لِلنَّاسِ) بِحَيْثُ يَرَاهُ الْمُسْتَوْطِنُ وَالْغَرِيبُ وَالْقَوْيُ وَالضَّعِيفُ وَيَكُونُ مَجْلِسُهُ مَصُونًا مِنْ أَذَى حَرٍ وَبَرْدٍ بِإِنْ يَكُونَ فِي الصَّيْفِ فِي مَهَبِّ الرِّيحِ وَفِي الشِّتَّاءِ فِي كُنِّ

(وَلَا حِجَابَ لَهُ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ وَلَا

Yang ke tiga belas adalah bisa melihat, sehingga tidak sah mengangkat orang yang buta sebagai hakim.

Diperkenankan jika dia adalah orang yang buta salah satu matanya sebagaimana yang diungkapkan oleh imam ar Rauyani.

Yang ke empat belas adalah bisa menulis.

Apa yang telah disebutkan oleh mushannif yaitu persyaratan bahwa sang qadli harus bisa menulis adalah pendapat yang lemah, sedangkan pendapat al ashah berbeda dengannya (tidak disyaratkan).

Yang kelima belas adalah kuat ingatannya.

Sehingga tidak sah mengangkat orang yang pelupa sebagai hakim. Dengan gambaran *nadhar* atau pikirannya cacat adakalanya karena terlalu tua, sakit atau karena yang lain.

Setelah mushannif selesai dari penjelasan syarat-syarat qadli, maka beliau beranjak menjelaskan tentang etika seorang qadli. Beliau berkata,

### **Etika Seorang Hakim**

Bagi qadli disunnahkan untuk duduk, dalam sebagian redaksi dengan bahasa, "untuk bertempat" di tengah daerah ketika batas daerahnya luas.

Sehingga, jika daerahnya kecil, maka ia tidak masalah bertempat di manapun yang ia kehendaki, jika di sana tidak ada tempat yang sudah biasa ditempati oleh para qadli.

Dan keberadaan duduknya sang qadli di tempat luas yang jelas, maksudnya nampak jelas bagi penduduk, sekira ia bisa terlihat oleh penduduk setempat, pengunjung, orang yang kuat dan orang yang lemah.

Keberadaan tempat duduknya terjaga dari panas dan dingin.

Dengan artian di musim kemarau tempat duduknya berada di tempat yang semilir angin, dan di musim dingin berada di tenda.

Dan tidak ada pembatas baginya. Dalam sebagian

حَاجِبَ دُونَهُ

فَلَوْ اتَّخَذَ حَاجِبًا أَوْ بَوَابًا كُرْهَةً

(وَلَا يَقْعُدُ) الْقَاضِي (لِلْقَضَاءِ فِي الْمَسْجِدِ)

فَإِنْ قَضَى فِيهِ كُرْهَةً

فَإِنْ اتَّقَقَ وَقْتُ حُضُورِهِ فِي الْمَسْجِدِ  
لِصَلَاةٍ وَغَيْرِهَا حُصُومَةٌ لَمْ يُكْرَهْ فَصَلَاهَا  
فِيهِ

وَكَذَّا لَوْ احْتَاجَ إِلَى الْمَسْجِدِ لِغَدْرٍ مِنْ مَطْرِ  
وَنَحْوِهِ.

(وَيُسَوِّيْنِ) الْقَاضِي وَجْوَبًا (بَيْنَ الْخَصْمَيْنِ)  
فِي تَلَاثَةِ أَشْيَاءٍ  
أَحَدُهَا النَّسْوَيَةُ (فِي الْمَجْلِسِ)  
فَيُجْلِسُ الْقَاضِي الْخَصْمَيْنِ بَيْنَ يَدَيْهِ إِذَا  
اسْتَوَيَا شَرْفًا

أَمَّا الْمُسْلِمُ فَيُرْفَعُ عَلَى الدِّيمَيِّ فِي الْمَجْلِسِ

(وَالثَّانِي النَّسْوَيَةُ فِي (اللَّفْظِ) أَيِ الْكَلَامِ

فَلَا يَسْمَعُ كَلَامَ أَحَدِهِمَا دُونَ الْآخَرِ

(وَالثَّالِثُ النَّسْوَيَةُ فِي (اللَّهْظَةِ) أَيِ النَّظَرِ  
فَلَا يَنْتَظِرُ أَحَدِهِمَا دُونَ الْآخَرِ

redaksi menggunakan bahasa, "tidak ada penjaga saat hendak melapor padanya."

Sehingga, seandainya ia mengangkat security atau penjaga pintu, maka hukumnya dimakruhkan.

Sang qadli tidak duduk di masjid untuk memutuskan hukum.

Sehingga, jika ia memutuskan hukum di masjid, maka hukumnya dimakruhkan.

Namun, jika saat ia berada di masjid untuk melaksanakan sholat dan yang lainnya kebetulan bertepatan dengan terjadinya kasus, maka tidak dimakruhkan memutuskan kasus tersebut di masjid.

Begitu juga seandainya ia butuh ke masjid karena ada udzur hujan dan sesamanya.

### Wajib Bagi Seorang Hakim

Bagi qadli wajib menyetarakan kedua belah pihak yang berseteru di dalam tiga perkara :

Salah satunya menyetarakan tempat duduk.

Sehingga qadli memposisikan kedua orang yang seteru tepat di hadapannya ketika status kemuliaan keduanya setara.

Adapun orang islam, maka tempat duduknya harus lebih ditinggikan daripada tempat duduknya kafir dzimmi.

Yang kedua menyetarakan di dalam lafadz, maksudnya ucapan.

Sehingga tidak diperkenankan sang qadli hanya mendengarkan ucapan salah satu dari keduanya tidak pada yang satunya lagi.

Yang ketiga menyetarakan di dalam pandangan.

Sehingga sang qadli tidak diperkenankan memandang salah satunya tidak pada yang lainnya.

### Hadiyah Untuk Hakim

Bagi sang qadli tidak diperkenankan menerima hadiah dari ahli amalnya (penduduk yang berada di daerah

(وَلَا يَجُوزُ) لِلْقَاضِي (أَنْ يَقْبِلَ الْهَدَيَةَ مِنْ  
أَهْلِ عَمْلِهِ)

فَإِنْ كَانَتِ الْهُدَيَّةُ فِي غَيْرِ عَمَلِهِ مِنْ غَيْرِ  
أَهْلِهِ لَمْ يَحْرُمْ فِي الْأَصْحَاحِ

kekuasaannya).

Sehingga, jika hadiah itu diberikan di selain daerah kekuasaannya dari selain penduduk daerah kekuasaannya, maka hukumnya tidak haram menurut pendapat al ashah.

Jika ia diberi hadiah oleh orang yang berada di daerah kekuasaannya yang sedang memiliki kasus serta tidak biasa memberi hadiah sebelumnya, maka bagi qadli haram untuk menerimanya.

### Makruh Bagi Hakim

Sang qadli hendaknya menghindari untuk memutuskan hukum, maksudnya dimakruhkan bagi sang qadli memutuskan hukum di dalam sepuluh tempat. Dalam sebagian redaksi, "di dalam sepuluh keadaan."

Yaitu, ketika marah. Dalam sebagian redaksi, "di dalam marah."

Sebagian ulama' berkata, "ketika emosi telah menyebabkan sang qadli tidak terkontrol lagi, maka bagi dia haram memutuskan hukum saat seperti itu."

Saat sangat lapar dan kekenyangan. Saat haus, birahi memuncak, sangat sedih dan sangat gembira yang terlalu.

Saat sakit, maksudnya yang menyakitkan badannya. Saat menahan dua hal yang menjijikkan, maksudnya kencing dan berak.

Saat ngantuk, saat cuacanya terlalu panas dan terlalu dingin.

Kesimpulan yang bisa mencakup sepuluh hal ini dan yang lainnya adalah sesungguhnya bagi qadli dimakruhkan memutuskan hukum di setiap keadaan yang bisa membuat keadaannya tidak stabil.

Ketika ia tetap memutuskan hukum dalam keadaan-keadaan yang telah dijelaskan di atas, maka keputusannya tetap berjalan namun hukumnya makruh.

### Pengadilan

Wajib bagi qadli untuk tidak bertanya, maksudnya

وَإِنْ أَهْدَى إِلَيْهِ مِنْ هُوَ فِي مَحْلٍ وَلَا يَتَهَمَّ  
وَلَهُ خُصُومَةٌ وَلَا عَادَةٌ لَهُ بِالْهُدَيَّةِ قَبْلَهَا  
حَرُمَ عَلَيْهِ قَبْلُهَا.

(ويجتباً) القاضي (القضاء) أي يكره له ذلك (في عشرة مواضع) وفي بعض السياخ أحوال

(عند الغضب) وفي بعض النسخ في الغضب قال بعضهم وإذا آخرجه الغضب عن حالة الاستقامة حرم عليه القضاء حينئذ

(والجوع) والسبع المفترطين (والعطش وشدة الشهوة والحزن والفرح المفترط

وعند المرض) أي المؤلم (ومدافعة الآخرين) أي البول والغائط

(وعند النعاس و) عند (شدة الحر والبرد) والضياء الجامع لهذه العشرة وغيرها أنه يكره للقاضي القضاء في كل حال يسوء خلقه

وإذا حكم في حال مما تقدم نفذ حكمه مع الكراهة.

(ولا يسأل) وجوهاً أي إذا جلس الخصمان

بِئْنَ يَدَيِ الْقَاضِيِ لَا يَسْأَلُ (الْمُدَعَى عَلَيْهِ  
إِلَّا بَعْدَ كَمَالِ) أَيْ بَعْدَ فَرَاغِ الْمُدَعَى مِنْ  
(الْدَّعْوَى) الصَّحِيحَةِ

وَحِينَتِنْ يَقُولُ الْقَاضِيِ لِلْمُدَعَى عَلَيْهِ أَخْرُجْ  
مِنْ دَعْوَاهُ  
فَإِنْ أَفَرَّ بِمَا ادْعَى بِهِ لِزَمْهُ مَا أَفَرَّ بِهِ وَلَا  
يُفِيدُهُ بَعْدَ ذَلِكَ رُجُوعُهُ

وَإِنْ أَنْكَرَ مَا ادْعَى بِهِ عَلَيْهِ فَلِلْقَاضِيِ أَنْ  
يَقُولُ لِلْمُدَعَى أَلَّا يَتَّهِي أَوْ شَاهِدٌ مَعَ يَمِينِكَ  
إِنْ كَانَ الْحَقُّ مِمَّا يَتَبَثُ بِشَاهِدٍ وَيَمِينٍ

(وَلَا يَحْلُفُهُ) وَفِي بَعْضِ النُّسْخَ وَلَا  
يَسْتَخْلِفُهُ أَيْ لَا يَحْلِفُ الْقَاضِيُّ الْمُدَعَى  
عَلَيْهِ (إِلَّا بَعْدَ سُؤَالِ الْمُدَعَى) مِنْ الْقَاضِيِ  
أَنْ يَحْلِفُ الْمُدَعَى عَلَيْهِ.

(وَلَا يُقْنَى) الْقَاضِيُّ (خَصْمًا حُجَّةً)

أَيْ لَا يَقُولُ لِكُلِّ مِنَ الْخَصْمَيْنِ قُلْ كَذَا  
وَكَذَا

أَمَّا اسْتِفْسَارُ الْخَصْمِ فَجَائِزٌ

كَانْ يَدْعَى شَخْصٌ قَتَلَ عَلَى شَخْصٍ  
فَيَقُولُ الْقَاضِيُّ لِلْمُدَعَى قَتَلَهُ عَمْدًا أَوْ خَطَأً

(وَلَا يُفْهَمُهُ كَلَامًا) أَيْ لَا يُعْلَمُ كَيْفَ يَدْعَى

ketika kedua orang yang berseteru duduk dihadapan sang qadli, maka bagi qadli tidak diperkenankan bertanya pada orang yang dituduh kecuali setelah sempurnya, maksudnya setelah pihak penuduh selesai mengungkapkan tuduhannya yang sah.

Dan saat itulah sang qadli berkata pada pihak yang dituduh, "keluarkanlah dirimu dari tuduhan tersebut."

Kemudian, jika ia mengakui apa yang telah dituduhkan oleh pihak penuduh, maka bagi pihak tertuduh wajib memberikan apa yang telah ia akui, dan setelah itu bagi ia tidak bisa menarik kembali pengakuannya.

Dan jika pihak tertuduh mengingkari dakwaan pada dirinya, maka bagi qadli berhak berkata pada pihak penuduh, "apakah engkau punya bukti atau saksi yang disertai sumpahmu", jika memang hak yang dituntut termasuk hak yang bisa ditetapkan dengan satu saksi dan sumpah.

Qadli tidak berhak menyumpah pihak tertuduh, dalam sebagian redaksi, "qadli tidak berhak menyuruh pihak tertuduh", maksudnya, qadli tidak berhak menyumpah pihak terdakwa kecuali setelah ada permintaan dari pihak pendakwa kepada sang qadli agar menyumpah pihak terdakwa.

Tidak diperkenankan bagi qadli mengajarkan argumen kepada orang yang berseteru.

Maksudnya, sang qadli tidak diperkenankan berkata pada masing-masing dari dua orang yang berseteru, "ucapkanlah begini dan begini."

Sedangkan untuk meminta kejelasan dari orang yang berseteru, maka tidak dipermasalahkan.

Seperti seseorang menuduhkan pembunuhan pada orang lain, kemudian sang qadli berkata pada pihak penuduh, "apakah pembunuhan yang sengaja atau yang tidak sengaja."

Bagi qadli tidak diperkenankan memahamkan perkataan pada orang yang sedang berseteru, maksudnya, tidak mengajarkan padanya bagaimana caranya menuntut.

وَهَذِهِ الْمَسْأَلَةُ سَاقِطَةٌ فِي بَعْضِ تُسَخِّنَ الْمَتْنِ

(وَلَا يَتَعَنَّثُ بِالشَّهَادَاءِ)

Permasalahan ini tidak tercantum di dalam sebagian redaksi matan.

Qadli tidak diperkenankan mempersulit saksi-saksi.

Dalam sebagian redaksi, "tidak mempersulit pada saksi", seperti sang qadli berkata pada saksi, "bagaimana keadaanmu ketika engkau menyaksikan kejadian. Mungkin kamu tidak jadi bersaksi."

Bagi qadli tidak diperkenankan menerima persaksian kecuali dari orang yang telah ditetapkan keadilannya.

Jika sang qadli telah mengetahui keadilan saksi, maka ia berhak menerima persaksian saksi tersebut.

Atau mengetahui kefasikan saksi, maka sang qadli harus menolak persaksianya.

Jika sang qadli tidak mengetahui adil dan fasiknya saksi, maka sang qadli meminta agar si saksi melakukan *tazkiyah* (persaksian atas keadilan diri).

Di dalam *tazkiyah* tidak cukup hanya dengan ucapan pihak terdakwa, "sesungguhnya orang bersaksi atas diriku adalah orang yang adil."

Bahkan harus mendatangkan orang yang bersaksi atas keadilan saksi tersebut di hadapan qadli kemudian orang tersebut berkata, "saya bersaksi sesungguhnya saksi tersebut adalah orang yang adil."

Pada orang yang mentazkiyah juga dipertimbangkan syarat-syarat orang yang menjadi saksi yaitu adil, tidak ada permusuhan, dan syarat-syarat yang lain.

Disamping itu, dia juga disayaratkan harus tahu terhadap sebab-sebab yang menjadikan fasiq dan menstatuskan adil serta mengetahui dalamnya orang yang mau ia statuskan adil sebab bersahabat, bertetangga atau melakukan transaksi.

Bagi qadli tidak diperkenankan menerima persaksian seseorang atas musuhnya.

Yang dikehendaki dengan musuhnya seseorang adalah orang yang membencinya.

وَفِي بَعْضِ التُّسَخِ وَلَا يَتَعَنَّثُ بِشَاهِدٍ كَانْ يَقُولُ لِهِ الْقَاضِيْ كَيْفَ تَحْمِلْتَ وَلَعَلَكَ مَا شَهَدْتَ.

(وَلَا يَقْبِلُ الشَّهَادَةَ إِلَّا مِنْ) أَيْ شَخْصٍ (تَبَثُّ عَدْلَتُهُ)

فَإِنْ عَرَفَ الْقَاضِيْ عَدْلَةَ الشَّاهِدِ عَمِلَ بِشَهَادَتِهِ

أَوْ عَرَفَ فِسْقَهُ رَدَّ شَهَادَتَهُ

فَإِنْ لَمْ يَعْرِفْ عَدْلَتَهُ وَلَا فِسْقَهُ طَلَبَ مِنْهُ التَّزْكِيَّةَ

وَلَا يَكْفِيْ فِي التَّزْكِيَّةِ قَوْلُ الْمُدَعَى عَلَيْهِ أَنَّ الَّذِي شَهَدَ عَلَيَّ عَدْلٌ

بَلْ لَا يُدْرِكُ مِنْ إِحْصَارٍ مَنْ يَشَهِدُ عِنْدَ الْقَاضِيْ بِعَدَالَتِهِ فَيَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّهُ عَدْلٌ

وَيُعْتَنِرُ فِي الْمُرْكَبِيْ شُرُوطُ الشَّاهِدِ مِنْ العَدْلَةِ وَعَدَمِ الْعَدَاوَةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ

وَيُشْتَرِطُ مَعَ هَذَا مَعْرِفَتُهُ بِاسْبَابِ الْجَرْحِ وَالْتَّعْذِيلِ وَخُبْرَةِ بَاطِنٍ مَنْ يُعَدِّلُ بِصُحْبَةِ أَوْ جَوَارِ أَوْ مُعَامَلَةٍ

(وَلَا يَقْبِلُ) الْقَاضِيْ (شَهَادَةَ عَدُوٍّ عَلَى عَدُوٍّ) (عَدُوٍّ)

وَالْمُرَادُ بِعَدُوِّ الشَّخْصِ مَنْ يَبْغِضُهُ

(وَلَا) يَقْبِلُ الْقَاضِيُّ (شَهَادَةُ وَالِدٍ) وَإِنْ عَلَى  
(لَوْلَدِهِ)

Bagi sang qadli tidak diperkenankan menerima persaksian orang tua walaupun seatasnya untuk anaknya sendiri.

Dalam sebagian redaksi, "untuk orang yang dilahirkannya, maksudnya hingga ke bawah."

Dan tidak menerima persaksian seorang anak untuk orang tuanya sendiri walaupun hingga ke atasnya.

Sedangkan persaksian yang memberatkan keduanya, maka dapat diterima.

Surat seorang qadli kepada qadli yang lain dalam urusan pemutusan hukum tidak bisa diterima kecuali setelah ada persaksian dua saksi yang bersaksi atas qadli yang mengirim surat tentang apa yang terdapat dalam surat tersebut di hadapan qadli yang dikirim surat.

Mushannif mengisyaratkan hal tersebut pada kasus bahwa sesungguhnya ketika ada seseorang yang mendakwakan harta pada orang yang ghaib (tidak satu daerah) dan telah terbukti bahwa orang tersebut memiliki tanggungan harta yang dituntutkan, maka, jika terdakwa memiliki harta yang berada di tempat pendakwa, maka sang qadli melunasi tanggungan terdakwa dari harta tersebut.

Dan jika terdakwa tidak memiliki harta yang berada di tempat pendakwa dan pendakwa meminta agar menyampaikan keadaan seperti ini kepada qadli daerah terdakwa, maka qadli daerah pendakwa harus mengabulkan permintaan si pendakwa tersebut.

Al ashhab mentafsiri "menyampaikan keadaan" dengan gambaran sang qadli daerah pendakwa mengangkat dua orang saksi adil yang bersaksi atas hukum yang telah ditetapkan terhadap terdakwa yang tidak berada di daerah sang qadli."

Bentuk suratnya adalah :

"bismillahirrahmanirrahim. Semoga Allah menyelamatkan aku dan anda, telah ada seseorang yang datang padaku dan mendakwakan sesuatu pada seseorang yang tidak ada di daerahku dan ia bertempat di daerah anda, pendakwa telah mendatangkan dua orang saksi yaitu fulan dan fulan dan menurut saya keduanya adalah orang adil, dan saya sudah menyumpah pendakwa dan menetapkan bahwa ia berhak atas

وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ لِمَوْلُودِهِ أَيْ وَإِنْ سَفْلَ

(وَلَا) شَهَادَةُ (وَلَدِ لَوْلَدِهِ) وَإِنْ عَلَى

أَمَّا الشَّهَادَةُ عَلَيْهِمَا فَتَقْبَلُ

(وَلَا يُقْبِلُ كِتَابٌ قَاضٍ إِلَى قَاضٍ آخَرَ فِي  
الْأَحْكَامِ إِلَّا بَعْدَ شَهَادَةِ شَاهِدَيْنِ يَشْهَدُانِ)  
عَلَى الْقَاضِيِّ الْكَاتِبِ (بِمَا فِيهِ) أَيْ الْكِتَابِ  
عِنْدَ الْمَكْتُوبِ إِلَيْهِ

وَأَشَارَ الْمُصَنَّفُ بِذَلِكَ إِلَى اللَّهِ إِذَا ادْعَى  
شَخْصٌ عَلَى شَخْصٍ غَائِبٍ بِمَالٍ وَثَبَّتَ  
الْمَالُ عَلَيْهِ فَإِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ حَاضِرٌ قَضَاهُ  
الْقَاضِيُّ مِنْهُ

وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ حَاضِرٌ وَسَأَلَ الْمُدَّعِي  
إِنْهَاءَ الْحَالِ إِلَى قَاضِيِّ بَلْدِ الْغَائِبِ أَجَابَهُ  
ذَلِكَ

وَفَسَرَ الْأَصْحَابُ إِنْهَاءَ الْحَالِ بِإِنْ يُشَهِّدَ  
قَاضِيُّ بَلْدِ الْحَاضِرِ عَلَيْنِ بِمَا ثَبَّتَ عِنْدَهُ  
مِنَ الْحُكْمِ عَلَى الْغَائِبِ

- وَصَفَةُ الْكِتَابِ - بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
حَضَرَ عِنْدَنَا عَافَانَا اللَّهُ وَإِيَّاكَ فُلَانُ وَادَّعَى  
عَلَى فُلَانٍ الْغَائِبِ الْمُقِيمِ فِي بَلْدِكَ بِالشَّيْئِ  
الْفُلَانِيِّ وَأَقْامَ عَلَيْهِ شَاهِدَيْنِ وَهُمَا فُلَانُ  
وَفُلَانٌ وَقَدْ عَدَلَ عِنْدِي وَحَلَفَتُ الْمُدَّعِيِّ  
وَحَكَمْتُ لَهُ بِالْمَالِ وَأَشْهَدْتُ بِالْكِتَابِ فُلَانًا  
وَفُلَانًا

harta yang didakwakan. Dan saya mengangkat fulan dan fulan sebagai saksi atas surat ini."

Di dalam saksi-saksi surat dan putusan hukum disyaratkan harus nampak jelas sifat adilnya menurut qadli yang dikirim surat.

Sifat adil mereka tidak bisa ditetapkan hanya dengan pernyataan adil yang di sampaikan oleh qadli yang mengirim surat.

وَيُشْرِطُ فِي شُهُودِ الْكِتَابِ وَالْحُكْمِ ظَهُورُ عَدَالِّيْمِ عِنْدَ الْقَاضِيِّ الْمَكْتُوبِ إِلَيْهِ

وَلَا تَبْثِثْ عَدَالِّيْمِ عِنْدَهُ بِتَعْدِيْلِ الْقَاضِيِّ الْكَاتِبِ إِيَّاهُمْ.

## BAB QISMAH (MEMBAGI HAK)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum al qismah.

(فصلٌ) فِي أَحْكَامِ (الْفِسْمَةِ)

Al qismah dengan dibaca kasrah huruf qafnya adalah nama yang diambil dari kata "qasama asy syai'a qasman (seseorang membagi sesuatu secara benar)" dengan membaca fathah hurus qafnya.

وَهِيَ بِكَسْرِ الْقَافِ الْإِسْمُ مِنْ قَسْمِ الشَّيْءِ قَسْمًا بِتَفْتِحِ الْقَافِ

Dan secara syara' adalah memisahkan sebagian dari beberapa bagian dari bagian yang lain dengan cara yang akan dijelaskan.

وَشَرْعًا تَمْيِيزُ بَعْضِ الْأَنْصِبَاءِ مِنْ بَعْضِ بِالطَّرِيقِ الْأَتِيِّ

### Syarat Al Qasim (Pembagi)

Al qasim (orang yang membagi) yang diangkat oleh qadli harus memenuhi tujuh syarat. Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa, "ila sab'in."

(وَيَقْتَرِئُ الْقَاسِمُ) الْمَنْصُوبُ مِنْ جِهَةِ الْقَاضِيِّ (إِلَى سَبْعَةِ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ إِلَى سَبْعَ (شَرَائِطُ

Yaitu islam, baligh, berakal, merdeka, laki-laki, adil, dan pandai berhitung.

الْإِسْلَامُ وَالْبُلوغُ وَالْعُقْلُ وَالْحُرْيَةُ وَالذِّكْرُ وَالْعَدْلُ وَالْحِسَابُ)

Sehingga, orang yang memiliki sifat-sifat yang sebaliknya, maka ia tidak bisa menjadi al qasim.

فَمَنْ أَنْصَفَ بِضِدِّ ذَلِكَ لَمْ يَكُنْ قَاسِمًا

Sedangkan ketika al qasim tidak diangkat dari pihak qadli, maka mushannif memberi isyarah dengan perkataan beliau,

وَأَمَّا إِذَا لَمْ يَكُنْ الْقَاسِمُ مَنْصُوبًا مِنْ جِهَةِ الْقَاضِيِّ فَقَدْ أَشَارَ الْمُصَنَّفُ بِقَوْلِهِ

Kemudian, jika dua syarik (orang yang bersekutu) rela, dalam sebagian redaksi, "jika keduanya rela" dengan orang yang akan membagi harta yang disekutukan di antara keduanya, maka al qasim seperti ini tidak

(فَإِنْ تَرَاضَيْ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ فَإِنْ تَرَاضَيَا (الشَّرِيكَانِ) بِمَنْ يَقْسِمُ بَيْنَهُما) الْمَالُ الْمُشْتَرَكُ (لَمْ يَقْتَرِئُ) فِي هَذَا الْقَاسِمِ (إِلَى ذَلِكَ) أَيْ إِلَى الشُّرُوطِ السَّابِقَةِ

membutuhkan pada hal tersebut, maksudnya syarat-syarat yang telah dijelaskan.

## Pembagian Al Qismah

Ketahuilah sesunguhnya al qismah ada tiga macam :

Salah satunya *al qismah bil ajza'* (membagi dengan berjuz-juz), dan disebut dengan *qismah al mutasyabihat* (membagi beberapa perkara yang serupa) seperti membagi barang-barang mitsl (barang-barang yang ada sesamanya) berupa biji-bijian dan yang lainnya.

Maka bagian-bagiannya dijuz-juz dengan takaran pada permasalahan barang yang ditakar, dengan timbangan pada barang yang ditimbang, dan dengan ukuran pada barang yang diukur.

Kemudian setelah itu dilakukan pengundian di antara bagian-bagian tersebut, agar supaya masing-masing dari orang-orang yang bersekutu memiliki bagian-bagian tertentu.

وَاعْلَمْ أَنَّ الْقِسْمَةَ عَلَى ثَلَاثَةِ أَنْوَاعٍ  
أَحَدُهَا الْقِسْمَةُ بِالْأَجْرَاءِ وَشَيْءًا قِسْمَةٌ  
الْمُتَتَابِهَاتِ كِسْمَةُ الْمِثْيَاتِ مِنْ حُبُوبٍ  
وَغَيْرِهَا

فَتَجَزَّأُ الْأَنْصِبَاءُ كَيْلًا فِي مَكِيلٍ وَوَرْنًا فِي  
مَوْرُونٍ وَدَرْعًا فِي مَدْرُوعٍ

ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ يُقْرَعُ بَيْنَ الْأَنْصِبَاءِ لِيَتَعَيَّنَ لِكُلِّ  
أَصِيبَتِ مِنْهَا وَاحِدٌ مِنَ الشُّرَكَاءِ

## Tata Cara Mengundi

Tata cara pengundian adalah diambilkan tiga kertas yang ukurannya sama.

Pada masing-masing kertas tersebut ditulis nama salah satu dari orang-orang yang bersekutu atau satu juz dari juz-juz tersebut yang dibedakan dari juz-juz yang lain.

Kertas-kertas tersebut dimasukkan kedalam beberapa kendi yang berukuran sama semisal terbuat dari tanah liat yang sudah dikeringkan.

Kemudian kendi-kendi itu diletakkan dipangkuhan orang yang tidak ikut dalam penulisan dan memasukkan tulisan itu ke dalam kendi.

Kemudian orang yang tidak mengikuti keduanya mengeluarkan satu kertas dan diletakkan di juz pertama dari juz-juz tersebut jika yang ditulis dikertas adalah nama-nama orang yang bersekutu seperti Zaid, Bakar dan Khalid.

Kemudian juz tersebut diberikan kepada orang yang namanya tercantum pada kertas yang dikeluarkan.

Kemudian ia mengeluarkan kertas selanjutnya dan meletakkan pada bagian yang bersebelahan dengan bagian yang pertama.

Kemudian juz tersebut diberikan kepada orang yang namanya tercantum di kertas yang kedua ini.

Dan untuk juz yang terakhir tertentu pada orang yang ke tiga jika memang yang bersekutu adalah tiga orang.

Atau orang yang tidak hadir saat penulisan dan memasukkan ke dalam kendi, mengeluarkan kertas dan meletakkan di namanya Zaid semisal, jika yang ditulis di kertas-kertas tersebut adalah juz-juz dari bagian-bagian itu.

Kemudian kertas kedua diletakkan pada namanya Khalid, dan untuk juz yang terakhir tertentu bagi orang yang ke tiga.

Macam yang ke dua adalah *al qismah bit ta'dil lis siham* (membagi dengan membandingkan di antara bagian-

وَكِيفيَّةُ الْإِقْرَاعِ أَنْ تُؤْخَذْ ثَلَاثٌ رِّفَاعٌ  
مُتَسَاوِيَّةً وَيُتَبَّعُ فِي كُلِّ رِقْعَةٍ مِّنْهَا اسْمُ شَرِيكٍ مِّنَ  
الشُّرَكَاءِ أَوْ جُزْءٌ مِّنَ الْأَجْرَاءِ مُمِيزٌ عَنْ  
غَيْرِهِ مِنْهَا

وَتُدْرِجُ تِلْكَ الرِّفَاعَ فِي بَنَادِقَ مُتَسَاوِيَّةٍ مِّنْ  
طِينٍ مَثَلًا بَعْدَ تَجْفِيفِهِ

ثُمَّ تُؤْسَطُ فِي حِجْرٍ مَنْ لَمْ يَحْضُرْ الْكِتَابَةَ  
وَالْإِدْرَاجَ

ثُمَّ يُخْرِجُ مَنْ لَمْ يَحْضُرْ هُمَا رِقْعَةً عَلَى  
الْجُزْءِ الْأَوَّلِ مِنْ تِلْكَ الْأَجْرَاءِ إِنْ كُتِّبَ  
اسْمَاءُ الشُّرَكَاءِ فِي الرِّفَاعِ كَرِيدٌ وَبَكْرٌ  
وَخَالِدٌ

فَيُعْطَى مَنْ خَرَجَ اسْمُهُ فِي تِلْكَ الرِّقْعَةِ

ثُمَّ يُخْرِجُ رِقْعَةً أُخْرَى عَلَى الْجُزْءِ الَّذِي  
يَلِي الْجُزْءَ الْأَوَّلَ مِنْ تِلْكَ الْأَجْرَاءِ

فَيُعْطَى مَنْ خَرَجَ اسْمُهُ فِي الرِّقْعَةِ التَّانِيَّةِ

وَيَتَعَيَّنُ الْجُزْءُ الْبَاقِي لِلتَّالِيَّتِ إِنْ كَانَتْ  
لِلشُّرَكَاءِ ثَلَاثَةٌ

أَوْ يُخْرِجُ مَنْ لَمْ يَحْضُرْ الْكِتَابَةَ وَالْإِدْرَاجَ  
رِقْعَةً عَلَى اسْمِ رَيْدٍ مَثَلًا إِنْ كُتِّبَ فِي  
الرِّفَاعِ أَجْرَاءُ الْأَنْصِبَاءِ

ثُمَّ عَلَى اسْمِ خَالِدٍ وَيَتَعَيَّنُ الْجُزْءُ الْبَاقِي  
لِلتَّالِيَّتِ

التَّوْعُجُ التَّانِيُّ الْقِسْمَةُ بِالْتَّعْدِيلِ لِلسَّهَامِ وَهِيَ

كأرضٍ تختلفُ قيمتها أجزاءً لها بقعةٌ إثباتٌ  
أو قربٌ ماءً و تكون الأرضُ بيتهما  
نصفين

ويساوي ثلث الأرض مثلاً لجودته ثلثيتها

فيجعلُ الثالث سهماً والثان سهماً

ويكفي في هذا النوع والذى قبله قاسمٌ  
واحدٌ

النوع الثالث القسمة بالرّد

بأن يكون في أحد جانبي الأرض  
المشتركة بذر أو شجر مثلاً لم يمكن  
قسمته

في رد من يأخذ بالقسمة التي أخر جتها  
الفرعنة قسطاً قيمة كلٍ من البذر أو الشجر  
في المثال المذكور

فلو كانت قيمة كلٍ من البذر والشجر ألفاً  
وله النصف من الأرض رد الآخر ما فيه  
ذلك خمسماه

ولابد في هذا النوع من قسمتين كما قال.

( وإن كان في القسمة تقويم لم يقتصر فيه)  
أي في المال المقسم (على أقل من اثنين)

وهذا إن لم يكن القاسم حاكماً في التقويم  
بمعرفته

فإن حكم في التقويم بمعرفته فهو كقضائه

bagian), yaitu membandingkan bagian-bagian tersebut dengan harga.

Seperti tanah yang bagian-bagiannya harganya tidak sama sebab subur atau dekat dengan air sedangkan bagian tanah tersebut di antara keduanya adalah separuh separuh.

Semisal karena bagusnya, sepertiga tanah membandingi dua sepertiga dari tanah tersebut.

Maka sepertiga dijadikan satu bagian dan dua sepertiganya dijadikan satu bagian lagi.

Pada bentuk pembagian ini dan pembagian sebelumnya cukup dilakukan oleh satu *al qasim*.

Macam yang ketiga adalah *al qismah bi ar rad* (membagi dengan cara mengembalikan).

Dengan gambaran semisal di salah satu bagian tanah yang disekutukan terdapat sumur atau pohon yang tidak mungkin dibagi.

Maka orang yang telah mendapatkan bagian -yang ada sumur atau pohnnya- dengan undian harus memberikan bagian dari harga masing-masing dari sumur atau pohon pada contoh yang telah disebutkan.

Sehingga, seandainya harga masing-masing dari sumur dan pohon tersebut adalah seribu dan ia memiliki bagian separuh dari tanah, maka orang yang mengambil tanah yang ditempati sumur atau pohon tersebut harus memberikan lima ratus pada orang yang bersekutu dengannya.

Pada bentuk pembagian ini harus dilakukan oleh dua orang *al qasim* sebagaimana yang diungkapkan oleh mushannif,

Jika dalam proses pembagian terdapat pengkalkulasi harga, maka dalam pembagian harta tersebut tidak bisa dilakukan oleh kurang dari dua orang.

Hal ini jika qasimnya bukan hakim dalam masalah pengkalkulasi yang didasarkan dengan pengetahuannya.

Sehingga, jika ia adalah seorang hakim dalam pengkalkulasi yang berdasarkan pada

(وَإِذَا دَعَا أَحَدُ الشَّرِيكَيْنَ شَرِيكَهُ إِلَى قِسْمَةٍ  
مَا لَا ضَرَرَ فِيهِ لَزَمَ) الشَّرِيكُ (الْآخَرُ  
إِجَابَتُهُ) إِلَى الْقِسْمَةِ

أَمَّا الَّذِي فِي قِسْمَتِهِ ضَرَرٌ كَحَمَامٌ لَا يُمْكِنُ  
جَعْلُهُ حَمَامَيْنِ إِذَا طَلَبَ أَحَدُ الشُّرَكَاءِ  
قِسْمَتَهُ وَامْتَنَعَ الْآخَرُ فَلَا يُجَابُ طَالِبُ  
قِسْمَتِهِ فِي الْأَصْحَاحِ.

pengetahuannya, maka hal itu sama seperti putusan hukum yang didasarkan dengan pengetahuannya, dan menurut pendapat al ashah boleh memutuskan hukum berdasarkan dengan pengetahuan sang hakim.

Ketika salah satu dari dua orang yang bersekutu mengajak yang lainnya untuk membagi barang yang tidak berdampak negatif jika dibagi, maka bagi yang lainnya wajib menuruti permintaan untuk membagi tersebut.

Sedangkan barang yang ada dampak negatifnya jika dibagi seperti kamar mandi yang tidak mungkin dijadikan dua kamar mandi, ketika salah satu dari orang-orang yang bersukutu meminta untuk membaginya dan yang lainnya tidak mau, maka orang yang meminta untuk dibagi tidak dituruti menurut pendapat al ashah.

## BAB BAYYINAH (SAKSI)

(Fasal) menjelaskan memutuskan hukum dengan bayyinah / saksi.

Ketika pendakwa memiliki saksi, maka sang hakim harus mendengar saksi tersebut dan memutuskan hukum bagi pendakwa dengan saksi tersebut jika sang hakim mengetahui sifat adil saksi tersebut.

Jika tidak, maka sang hakim meminta si saksi agar melakukan *tazkiyah* (persaksian atas keadilan dirinya).

Jika pihak pendakwa tidak memiliki saksi, maka ucapan yang diterima adalah ucapan pihak terdakwa disertai dengan sumpahnya.

Yang dikehendaki dengan pendakwa adalah orang yang ucapannya bertolak belakang dengan apa yang dhahir.

Dan yang dimaksud dengan terdakwa adalah orang yang ucapannya sesuai dengan apa yang dhahir.

Kemudian, jika pihak terdakwa tidak mau melakukan sumpah yang diperintahkan padanya, maka hak sumpah diberikan kepada pihak pendakwa.

Maka saat itulah pihak pendakwa melakukan sumpah

(فَصَلْ) فِي الْحُكْمِ بِالْبَيِّنَةِ

(وَإِذَا كَانَ مَعَ الْمُدَّعِي بَيِّنَةً سَمِعَهَا الْحَاكِمُ  
وَحَكَمَ لَهُ بِهَا) إِنْ عَرَفَ عَدَالَتَهَا

وَإِلَّا طَلَبَ مِنْهَا التَّزْكِيَّةَ

(وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ) أَيِّ الْمُدَّعِي (بَيِّنَةً فَالْقُولُ)  
قُولُ الْمُدَّعَى عَلَيْهِ بِيَمِينِهِ

وَالْمُرَادُ بِالْمُدَّعِي مَنْ يُخَالِفُ قُولَهُ الظَّاهِرِ

وَالْمُدَّعَى عَلَيْهِ مَنْ يُؤَافِقُ قُولَهُ الظَّاهِرِ  
(فَإِنْ نَكَلَ) أَيِّ امْتَنَعَ الْمُدَّعَى عَلَيْهِ (عَنِ  
الْيَمِينِ) الْمَطْلُوبَةِ مِنْهُ (رُدَّتْ عَلَى  
الْمُدَّعِي)  
فَيُخَالِفُ) حِينَئِذٍ (وَيَسْتَحِقُّ) الْمُدَّعَى بِهِ

dan berhak mendapatkan apa yang didakwakan.

Nukul / tidak mau bersumpah adalah ucapan terdakwa, "saya tidak mau bersumpah", setelah qadli menawarkan padanya untuk bersumpah.

Atau qadli berkata pada terdakwa, "bersumpahlah". Namun terdakwa menjawab, "saya tidak akan bersumpah."

Ketika ada dua orang yang saling mengaku berhak atas sesuatu yang berada di tangan salah satu dari mereka, maka ucapan yang diterima adalah ucapan orang yang memegangnya disertai dengan sumpahnya, maksudnya sesungguhnya barang yang ada di tangannya adalah milik dia.

Jika perkara tersebut berada di tangan keduanya atau tidak ada pada keduanya, maka keduanya melakukan sumpah dan barang yang dituntut dibagi sama rata pada keduanya.

Barang siapa bersumpah atas perbuatan dirinya, baik menetapkan perbuatan atau mentiadakan, maka ia harus bersumpah *al batt wal qath'i*.

*Al batt* dengan menggunakan ba' yang diberi titik satu kemudian huruf ta' yang diberi titik dua di atas, maknanya adalah memutus.

Kalau demikian, maka mushannif mengathafkan lafadz "al qath'u" pada lafadz "al batt" adalah *athaf tafsir*.

Barang siapa bersumpah atas perbuatan orang lain, maka terdapat perincian dalam hal ini,

Jika sumpahnya adalah menetapkan, maka ia bersumpah *al batt wal qath'i*.

Jika sumpahnya adalah mentiadakan secara mutlak, maka ia bersumpah bahwa tidak tahu.

Yaitu, sesungguhnya ia tidak tahu bahwa orang lain tersebut melakukan hal itu.

وَالنُّكُولُ أَنْ يَقُولَ الْمُدَعَى عَلَيْهِ بَعْدَ عَرْضِ الْفَاضِيِّ عَلَيْهِ الْيَمِينَ "أَنَا نَاكِلٌ عَنْهَا"

أَوْ يَقُولَ لِهِ الْقَاضِي "اَخْلَفُ" فَيَقُولُ "لَا اَخْلَفُ".

(إِذَا تَدَاعَيَا) أَيْ اثْنَانِ (شَيْئًا فِي يَدِهِمَا فَالْقُولُ قُولُ صَاحِبِ الْيَدِ بِيَمِينِهِ) أَيْ أَنَّ الْدِيْنِ فِي يَدِهِ لَهُ

(وَإِنْ كَانَ فِي أَيْدِيهِمَا) أَوْ لَمْ يَكُنْ فِي يَدِ وَاحِدٍ مِنْهُمَا (تَحَالِفَا وَجَعْلُ) الْمُدَعَى بِهِ (بِيَمِينِهِمَا) نِصْفَيْنِ

(وَمَنْ حَلَفَ عَلَى فَعْلٍ نَفْسِهِ) إِثْبَاتًا أَوْ نَفْيًا  
(حَلَفَ عَلَى الْبَتْ وَالْقَطْعِ)

وَالْبَتْ بِمُوَحَّدٍ فَمُثَنَّا فُوْقِيَّةً مَعْنَاهُ الْقَطْعُ  
وَحِينَئِذٍ فَعَطْفُ الْمُصَنِّفِ الْقَطْعُ عَلَى الْبَتْ  
مِنْ عَطْفِ التَّفْسِيرِ

(وَمَنْ حَلَفَ عَلَى فَعْلٍ غَيْرِهِ) فَقِيَهُ ثَقِيلٌ

فَإِنْ كَانَ إِثْبَاتًا حَلَفَ عَلَى الْبَتْ وَالْقَطْعُ  
وَإِنْ كَانَ نَفْيًا) مُطْلَقًا (حَلَفَ عَلَى نَفْيٍ  
الْعِلْمِ)

وَهُوَ أَنَّهُ لَا يَعْلَمُ أَنَّ غَيْرَهُ فَعَلَ كَذَّا

أَمَّا الْفَقِيْهُ الْمَحْصُورُ فَيَحْلِفُ فِيْهِ الشَّخْصُ  
عَلَى الْبَنْتِ

Adapun mentiadakan yang dibatasi, maka dalam hal ini seseorang bersumpah dengan cara *al batt*.

## BAB SYARAT-SYARAT SAKSI

(Fasal) menjelaskan syarat-syarat saksi.

Persaksian tidak bisa diterima kecuali dari orang yang memiliki lima sifat/ keadaan.

Salah satunya adalah islam walaupun sebab mengikut. Sehingga tidak bisa diterima persaksian orang kafir terhadap orang islam atau orang kafir yang lain.

Yang kedua adalah baligh, sehingga tidak bisa diterima persaksian anak kecil walaupun hampir baligh.

Yang ketiga adalah berakal, sehingga tidak bisa diterima persaksian orang gila.

Ke empat adalah merdeka, walaupun sebab daerahnya.

Sehingga tidak bisa diterima persaksian seorang budak, baik budak murni, mudabbar atau mukattab.

Yang ke lima adalah adil.

Adil secara bahasa adalah tengah-tengah. Dan secara syara' adalah watak yang menancap di dalam hati yang bisa mencegah diri dari melakukan dosa-dosa besar atau perbuatan-perbuatan mubah yang hina / rendah.

### Syarat Adil

Sifat adil memiliki lima syarat. Dalam sebagian redaksi dengan bahasa, "khamsu syurut (lima syarat)."

Salah satunya, orang yang adil harus menjauhi perbuatan dosa besar, maksudnya setiap dosa besar.

Sehingga tidak diterima persaksian orang yang pernah melakukan dosa besar seperti zina dan membunuh seseorang tanpa ada alasan yang benar.

(فَصُلْ) فِي شُرُوطِ الشَّاهِدِ

(وَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ إِلَّا مِنْ) أَيِّ الشَّخْصِ  
(اجْتَمَعَتْ فِيهِ خَمْسُ خَصَالٍ)  
أَحَدُهَا (الإِسْلَامُ) وَلَوْ بِالْتَّبَعِيَّةِ  
فَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ كَافِرٍ عَلَى مُسْلِمٍ أَوْ كَافِرٍ

(وَ) الثَّانِيُّ (الْبُلوْغُ) فَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ صَبِيٍّ  
وَلَوْ مُرَاهِقًا

(وَ) الثَّالِثُ (الْعَقْلُ) فَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ مَجْنُونٍ

(وَ) الرَّابِعُ (الْحُرْيَّةُ) وَلَوْ بِالْدَارَ

فَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ رَقِيقٍ قَنَا كَانَ أَوْ مُدَبَّرًا أَوْ  
مُكَاتِبًا

(وَ) الْخَامِسُ (الْعَدَالَةُ)

وَهِيَ لُغَةُ التَّوْسُطِ وَشَرْعًا مَلَكَةً فِي النَّفْسِ  
تَمْنَعُهَا مِنْ افْتِرَافِ الْكَبَائِرِ وَالرَّذَائِلِ  
الْمُبَاحَةِ.

(وَلِالْعَدَالَةِ خَمْسُ شَرَائِطٍ) وَفِي بَعْضِ  
السُّنْنَةِ خَمْسَةُ شُرُوطٍ

أَحَدُهَا (أَنْ يَكُونَ) الْعَدْلُ (مُجْتَبِيًّا لِلْكَبَائِرِ)  
أَيْ لِكُلِّ فَرِيدٍ مِنْهَا  
فَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ صَاحِبٍ كَبِيرٍ كَالْزَنَا وَقَلْنَى  
النَّفْسِ بِعَيْنِ حَقٍّ

وَالثَّانِي أَنْ يَكُونَ الْعَدْلُ (عَيْرُ مُصِرٌ عَلَى  
الْفَقِيلِ مِنَ الصَّغَائِيرِ)

فَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ الْمُصِرِ عَلَيْهَا

وَعْدُ الْكَبَائِرِ مَذْكُورٌ فِي الْمُطَوَّلَاتِ

Yang kedua, orang yang adil harus terus menerus melakukan dosa-dosa kecil.

Sehingga tidak diterima persaksian orang yang melakukan dosa kecil secara terus menerus.

Untuk penghitungan dosa-dosa besar telah disebutkan di dalam kitab-kitab yang luas pembahasannya.

Yang ke tiga, orang yang adil harus selamat hatinya, maksudnya akidahnya.

Sehingga tidak bisa diterima persaksian orang yang melakukan bid'ah, baik yang kufur atau hanya fasiq sebab bid'ahnya.

Untuk yang pertama -yang kufur- seperti orang yang mengingkari bangkit dari kubur. Dan yang kedua -hanya fasiq- seperti orang yang mencela / mencaci para sahabat Nabi Saw.

Sedangkan orang yang tidak sampai kufur dan tidak sampai fasiq sebab bid'ahnya, maka persaksiannya bisa diterima.

Namun dikecualikan dari ini adalah orang kaum al Khithabiyah, maka persaksiannya tidak bisa diterima.

Mereka adalah golongan yang memperkenankan bersaksi untuk temannya ketika mereka mendengar temannya tersebut berkata, "saya berhak atas ini pada si fulan."

Sehingga, jika mereka mengatakan, "aku melihat temanku itu telah menghutangi si fulan barang tersebut," maka persaksiannya bisa diterima.

Yang ke empat, orang yang adil tersebut harus bisa mengontrol emosi.

Dalam sebagian redaksi, "harus bisa terkontrol ketika emosi."

Sehingga tidak bisa diterima persaksian orang yang tidak bisa mengontrol diri saat emosi.

Yang kelima, orang yang adil harus bisa menjaga

فَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ مُبْتَدِئٍ يَكْفُرُ أَوْ يَقْسُطُ  
بِإِبْدَاعِهِ

فَالْأَوَّلُ كَمْنَكُرُ الْبَعْثِ وَالثَّانِي كَسَابُ  
الصَّحَابَةِ

أَمَّا الَّذِي لَا يَكْفُرُ وَلَا يَقْسُطُ بِإِبْدَاعِهِ فَقُتُّبِلُ  
شَهَادَتُهُ

وَيُسْتَهْنَى مِنْ هَذَا الْخَطَابَيَّةِ فَلَا تُقْبَلُ  
شَهَادَتُهُمْ

وَهُمْ فِرْقَةٌ يُجَوَّرُونَ السَّهَادَةَ لِصَاحِبِهِمْ إِذَا  
سِمِعُوهُ يَقُولُ لِي عَلَى فُلَانٍ كَذَا

فَإِنْ قَالُوا رَأَيْنَاهُ يُقْرِضُهُ كَذَا قُلْتُ شَهَادَتُهُمْ

وَالرَّابِعُ أَنْ يَكُونَ الْعَدْلُ (مَأْمُونَ الْغَضَبِ)

وَفِي بَعْضِ النَّسْخِ مَأْمُونًا عِنْدَ الْغَضَبِ

فَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ مَنْ لَا يُؤْمِنُ عِنْدَ غَضَبِهِ

وَالخَامِسُ أَنْ يَكُونَ الْعَدْلُ (مُحَافِظًا عَلَى

مُرْوَأةٌ مِثْلِهِ  
وَالْمُرْوَأةُ تَحْقِّقُ الْإِنْسَانَ بِخُلُقِ امْتَالِهِ مِنْ  
أَبْنَاءِ عَصْرِهِ فِي زَمَانِهِ وَمَكَانِهِ

فَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ مَنْ لَا مُرْوَأةً لَهُ كَمَنْ  
يَمْشِي فِي السُّوقِ مَكْسُوفٌ الرَّأْسُ أَوِ الْبَدْنُ  
غَيْرُ الْعَوْرَةِ وَلَا يَلِيقُ بِهِ ذَلِكُ

أَمَّا كَشْفُ الْعَوْرَةِ فَحَرَامٌ

*muru'ah* (harga diri) sesamanya.

Al *muru'ah* adalah perilaku seseorang yang sesuai dengan orang-orang sesamanya dari orang-orang yang semasa dengannya dilihat dari waktu dan tempatnya.

Sehingga tidak bisa diterima persaksianya orang yang tidak memiliki *muru'ah*. Seperti orang yang berjalan di pasar dengan terbuka kepala atau badannya selain aurat, dan hal itu tidak pantas baginya.

Adapun membuka aurat, maka hukumnya adalah haram.

## BAB HAK-HAK (HUQUQ)

(Fasal) hak ada dua macam.

Salah satunya adalah haknya Allah Ta'ala. Dan keterangan tentang itu akan dijelaskan. Dan yang kedua adalah hak anak Adam.

### Hak Anak Adam

Adapun hak anak Adam ada tiga. Dalam sebagian redaksi menggunakan bahasa, "hak anak Adam ada tiga" macam.

Pertama, hak yang tidak bisa diterima di dalamnya kecuali dua saksi laki-laki. Sehingga tidak cukup dengan satu orang laki-laki dan dua orang perempuan.

Mushannif mentafsiri bagian ini dengan perkataan beliau,

Yaitu hak yang tidak ditujukan untuk harta dan biasanya terlihat oleh orang-orang laki-laki seperti talak dan nikah.

Termasuk juga dari bagian ini adalah hukuman karena Allah Swt seperti hadnya minum arak.

Atau hukuman yang dihaki oleh anak Adam seperti ta'zir dan qishash.

Bagian yang lain adalah bagian yang di dalamnya bisa

(فصلٌ وَالْحُقُوقُ ضَرْبَان)

أَحَدُهُمَا (حَقُّ اللَّهِ تَعَالَى) وَسَيَأْتِي الْكَلَامُ  
عَلَيْهِ (وَ) الثَّانِي (حَقُّ الْأَدَمِيِّ

فَإِمَّا حُقُوقُ الْأَدَمِيِّنَ قَنْلَاثَةٌ وَفِي بَعْضِ  
النُّسُخِ فَهيَ عَلَى ثَلَاثَةِ (أَضْرَبِ

ضَرْبٍ لَا يُثْبَلُ فِيهِ إِلَّا شَاهِدَانِ ذَكَرَانِ) فَلَا  
يَكْفِي رَجُلٌ وَامْرَأَثَانٍ

وَفَسَرَ الْمُصَنِّفُ هَذَا الضَّرْبَ بِقَوْلِهِ

(وَهُوَ مَا لَا يُقْصَدُ مِنْهُ الْمَالُ وَيَطْلُغُ عَلَيْهِ  
الرِّجَالُ) غَالِبًا كَطْلَاقٍ وَنَكَاحٍ

وَمِنْ هَذَا الضَّرْبِ أَيْضًا عُقُوبَةُ اللَّهِ تَعَالَى  
كَحِدٍ شُرْبٌ حَمْرٌ  
أَوْ عُقُوبَةُ لَادَمِيٍّ كَتَعْزِيرٍ وَقَصَاصٍ.

(وَضَرْبٌ) آخَرُ (يُقْبَلُ فِيهِ) أَحَدُ أُمُورِ ثَلَاثَةِ

إِمَّا (شَاهِدَانْ) أَيْ رَجُلَانْ (أَوْ رَجُلْ وَامْرَأَتَانْ أَوْ شَاهِدْ) وَاحِدْ (وَيمِينْ المُدَعِّيْ)

وَإِنَّمَا يَكُونُ يَمِينُهُ بَعْدَ شَهَادَةَ شَاهِدَهُ وَبَعْدَ تَعْدِيلِهِ

وَيَجِبُ أَنْ يَذَكُّرَ فِي حَفِيْهِ أَنَّ شَاهِدَةَ صَادِقْ فِيمَا شَهَدَ لَهُ بِهِ

فَإِنْ لَمْ يَحْلِفِ الْمُدَعِّيْ وَطَلَبَ يَمِينَ خَصْمِهِ فَلَهُ ذَلِكْ

فَإِنْ نَكَلَ خَصْمُهُ فَلَهُ أَنْ يَحْلِفَ يَمِينَ الرَّدِّ فِي الْأَظْهَرِ

وَقَسْرَ الْمُصَنَّفِ هَذَا الضَّرْبَ بِأَنَّهُ (مَا كَانَ الْقَصْدُ مِنْهُ الْمَالْ) فَقْطُ

(وَضَرْبُ) آخَرُ (يُقْبَلُ فِيهِ) أَحَدُ أَمْرَيْنِ إِمَّا (رَجُلْ وَامْرَأَتَانْ أَوْ أَرْبَعَ نِسْوَةٍ)

وَقَسْرَ الْمُصَنَّفِ هَذَا الضَّرْبَ بِقُولِهِ (وَهُوَ مَا لَا يَطْلُعُ عَلَيْهِ الرِّجَالُ) غَالِبًا بِلْ نَائِرًا كَوْلَادَةٍ وَحِينِ وَرَضَاعٍ

وَاعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَبْثُثُ شَيْئًا مِنَ الْحُقُوقِ بِامْرَأَتَيْنِ وَيَمِينِ.

(وَأَمَّا حُقُوقُ اللَّهِ تَعَالَى فَلَا يُقْبَلُ فِيهَا بِلِ الرِّجَالِ فَقْطُ النِّسَاءِ)

(وَهِيَ) أَيْ حُقُوقُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى ثَلَاثَةِ أَضْرِبِ

ضَرْبٍ لَا يُقْبَلُ فِيهِ أَقْلَ مِنْ أَرْبَعَةِ) مِنَ

diterima tiga perkara, adakalanya dua saksi, maksudnya orang laki-laki, satu laki-laki dan dua perempuan, atau satu saksi disertai dengan sumpah pendakwa.

Dan sumpah pendakwa hanya bisa diterima ketika dilakukan setelah persaksian saksinya dan telah dinyatakan adil.

Saat melakukan sumpah, si pendakwa wajib menyebutkan bahwa saksinya adalah orang yang berkata jujur tentang apa yang ia saksikan untuknya.

Kemudian, jika pendakwa tidak mau bersumpah dan malah meminta sumpah lawannya, maka ia berhak melakukan hal itu.

Kemudian, jika lawannya tidak mau bersumpah, maka bagi pendakwa berhak bersumpah dengan sumpah *ar rad* menurut pendapat al adhhar.

Mushannif mentafsirkan bagian ini dengan keterangan bahwa sesungguhnya bagian ini adalah bentuk hak yang tujuannya adalah harta saja.

Dan bagian yang lainnya lagi adalah hak yang di dalamnya bisa terima dua perkara, adakalanya satu orang laki-laki atau empat orang perempuan.

Mushannif mentafsiri bagian ini dengan perkataan beliau, "bagian ini adalah hak yang biasanya tidak terlihat oleh orang-orang laki-laki akan tetapi hanya terkadang saja, seperti melahirkan, haidl dan radla'.

Ketahuilah sesungguhnya hak-hak tersebut tidak bisa ditetapkan dengan dua orang perempuan dan sumpah.

## Haknya Allah Swt

Adapun hak-haknya Allah Swt, maka orang-orang perempuan tidak bisa diterima, akan tetapi yang bisa diterima hanya orang laki-laki saja.

Hak-haknya Allah Ta'ala ada tiga macam.

Bagian pertama, kurang dari empat orang laki-laki tidak

الرِّجَالُ (وَهُوَ الزَّنَا)  
وَيَكُونُ نَظَرُهُمْ لِأَجْلِ الشَّهَادَةِ  
فَلَوْ تَعْمَدُوا النَّظَرَ لِغَيْرِهَا فَسَقُوا وَرُدُّتْ  
شَهَادَتُهُمْ

أَمَّا إِقْرَارُ سَخْصٍ بِالزَّنَا فَيُكْفِي فِي الشَّهَادَةِ  
عَلَيْهِ رَجُلٌ فِي الْأَظْهَرِ

(وَضَرْبٌ) آخَرَ مِنْ حُقُوقِ اللَّهِ تَعَالَى (يُقْبَلُ  
فِيهِ اثْنَانِ) أَيْ رَجُلٌ

وَقَسْرُ الْمُصَنَّفِ هَذَا الضَّرْبُ بِقُولِهِ (وَهُوَ  
مَا سَوَى الزَّنَا مِنَ الْحُدُودِ) كَحَدِّ شُرْبٍ

(وَضَرْبٌ) آخَرَ مِنْ حُقُوقِ اللَّهِ تَعَالَى (يُقْبَلُ  
فِيهِ وَاحِدٌ

وَهُوَ هِلَالُ شَهْرِ (رَمَضَانَ) فَقَطْ دُونَ  
غَيْرِهِ مِنَ الشُّهُورِ

وَفِي الْمَبْسُوْطَاتِ مَوَاضِعُ يُقْبَلُ فِيهَا شَهَادَةُ  
الْوَاحِدِ فَقَطْ

مِنْهَا شَهَادَةُ الْلَّوْثِ

وَمِنْهَا أَنَّهُ يُكْنَى فِي الْخَرْصِ بِعَدْلٍ وَاحِدٍ

(وَلَا تُقْبَلُ شَهَادَةُ الْأَعْمَى إِلَّا فِي خَمْسَةِ)  
وَفِي بَعْضِ النُّسَخِ خَمْسُ (مَوَاضِعِ)

وَالْمُرَادُ بِهَذِهِ الْخَمْسَةِ مَا يَتَبَثُ بِالْإِسْتِفَاضَةِ

مِثْلُ (الْمَوْتِ وَالنَّسَبِ) لِذَكْرِ أَوْ اثْنَيْ مِنْ

bisa diterima dalam bagian ini, yaitu zina.

Mereka melihat zina tersebut karena tujuan untuk bersaksi.

Sehingga, seandainya mereka sengaja melihat karena selain untuk bersaksi, maka mereka dihukumi fasiq dan ditolak persaksianya.

Adapun pengakuan seseorang bahwa telah melakukan zina, maka bersaksi atas hal itu cukup dilakukan oleh dua orang laki-laki menurut pendapat al adhhar.

Bagian yang lain dari hak-haknya Allah Ta'ala adalah hak yang bisa diterima dengan dua orang, maksudnya dua orang laki-laki.

Mushannif mentafsiri bagian ini dengan perkataan beliau, "bagian ini adalah bentuk-bentuk had selain zina seperti had minum arak."

Bagian yang lain lagi dari hak-haknya Allah Ta'ala adalah hak yang bisa diterima dengan satu orang.

Yaitu hilal bulan Ramadhan saja, tidak bulan-bulan yang lain.

Di dalam kitab-kitab yang diperluas keterangannya terdapat beberapa tempat yang bisa diterima persaksian satu orang saja.

Diantaranya adalah persaksian *al lauts*.

Di antaranya adalah sesungguhnya di dalam mentaksir hasil buah bisa dicukupkan dengan satu orang adil.

## Saksi Buta

Persaksian orang buta tidak bisa diterima kecuali di dalam lima tempat. Dalam sebagian redaksi dengan bahasa, "khamsu."

Yang dikehendaki dengan lima tempat ini adalah hak yang bisa ditetapkan dengan *istifadlah* (masyhur).

Seperti kematian, nasab bagi laki-laki atau perempuan

أَبِّ اُو قَبِيلَةٍ

dari ayah atau kabilah.

Begitu juga, nasab pada ibu bisa ditetapkan dengan *istifadah* menurut pendapat al ashah.

Dan seperti status milik yang mutlak dan terjemah terhadap suatu ucapan.

Ungkapan mushannif, "dan sesuatu yang disaksikan sebelum buta" tidak tercantum di dalam sebagian redaksi matan.

Maksudnya adalah sesungguhnya orang buta seandainya bersaksi tentang sesuatu yang membutuhkan penglihatan sebelum ia buta, kemudian setelah itu ia baru buta, maka ia diperkenankan bersaksi atas apa yang ia tanggung jika *al masyhud lah* (orang yang diberi kesaksian yang mendukung padanya) dan *al masyhud 'alaikh* (orang yang diberi kesaksian yang memberatkan padanya) telah diketahui nama dan nasabnya.

Dan ia bersaksi tentang sesuatu atas orang dipegang.

Bentuknya adalah seseorang mengaku ditelinga orang yang buta bahwa ia telah memerdekaan atau mentalak seseorang yang telah diketahui nama dan nasabnya, dan tangan orang buta tersebut berada di kepala orang yang mengaku, kemudian orang buta itu memegangnya hingga bersaksi di hadapan qadli atas dia dengan apa yang ia dengar dari orang tersebut.

Tidak bisa diterima persaksian seseorang yang menarik kemanfaatan untuk dirinya sendiri, dan persaksian orang yang menolak bahaya dari dirinya sendiri.

Kalau demikian, maka tidak bisa diterima persaksian seorang majikan untuk budaknya yang telah ia beri izin untuk berdagang dan juga budak mukatabnya.

(وَمِثْلُ (الْمَلِكِ الْمُطْلَقِ وَالتَّرْجَمَةِ)

وَقَوْلُهُ (وَمَا شَهَدَ بِهِ قَبْلَ الْعَمَى) سَاقِطٌ فِي  
بَعْضِ نُسُخِ الْمَتْنِ

وَمَعْنَاهُ أَنَّ الْأَعْمَى لَوْ تَحْمَلَ الشَّهَادَةَ فَيُمَا  
يَخْتَاجُ لِلْبَصَرِ قَبْلَ عُرُوضِ الْعَمَى لَهُ ثُمَّ  
عَمَى بَعْدَ ذَلِكَ شَهَدَ بِمَا تَحْمَلَهُ إِنْ كَانَ  
الْمَشْهُودُ لَهُ وَعَلَيْهِ مَعْرُوفٌ فِي الْإِسْمِ وَالنَّسَبِ

(وَمَا شَهَدَ بِهِ (عَلَى الْمَضْبُوطِ)

وَصُورَتُهُ أَنْ يُقَرَّ شَخْصٌ فِي أَدْنَى أَعْمَى  
بِعْتُقٍ أَوْ طَلَاقٍ لِشَخْصٍ يُعْرَفُ اسْمُهُ  
وَنَسَبُهُ وَيَدُ ذَلِكَ الْأَعْمَى عَلَى رَأْسِ ذَلِكَ  
الْمُقْرَرِ فَيَتَعَلَّقُ الْأَعْمَى بِهِ وَيَضْبِطُهُ حَتَّى  
يَشْهُدَ عَلَيْهِ بِمَا سَمِعَهُ مِنْهُ عِنْدَ قَاضٍ

(وَلَا تُقْبِلُ شَهَادَةُ شَخْصٍ (جَارٍ لِنَفْسِهِ نَفْعًا  
وَلَا دَافِعٌ عَنْهَا ضَرَرًا)

وَحِينَئِذٍ تُرَدُّ شَهَادَةُ السَّيِّدِ لِعَبْدِهِ الْمَأْدُونِ لَهُ  
فِي التِّجَارَةِ وَمُكَانِتِهِ

## KITAB MENJELASKAN HUKUM-HUKUM MEMERDEKAKAN

Al 'itqu secara bahasa adalah diambil dari ungkapan وَهُوَ لُغَةٌ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ عَنْقَ الْفَرَّخِ إِذَا

orang arab, "anak burung bebas ketika terbang dan menyendiri."

Dan secara syara' adalah menghilangkan kepemilikan dari anak Adam tidak untuk dimiliki lagi karena tujuan ibadah kepada Allah Swt.

Dikecualikan dari adan Adam yaitu burung dan binatang ternak, maka tidak sah untuk dimerdekakan.

Hukumnya sah memerdekan budak yang dilakukan oleh setiap pemilik yang legal perintahnya. Dalam sebagian redaksi, "yang legal tasyarufnya" pada kepemilikannya.

Sehingga tidak sah memerdekan budak yang dilakukan oleh orang yang tidak legal tasyarufnya seperti anak kecil, orang gila dan orang safih.

Ungkapan mushannif, "memerdekan bisa terjadi dengan ungkapan memerdekan yang sharih", memang begitulah ungkapan di dalam sebagian redaksi. Dan dalam sebagian redaksi lagi dengan ungkapan, "wayaq'a bi sharihil 'itq (dan memerdekan bisa hasil dengan ungkapan memerdekan yang sharih)."

Ketahuilah sesungguhnya ungkapan memerdekan yang sharih adalah lafadz "al i'taq (memerdekan)" dan "at tahrir (memerdekan)", dan lafadz-lafadz yang ditasrif dari keduanya seperti "engkau adalah 'atiq (orang yang dimerdekakan)" atau "engkau adalah muharrar (yang dimerdekakan)."

Dalam hal ini tidak ada perbedaan antara orang yang bergurau ataupun tidak.

Di antara ungkapan yang sharih menurut pendapat al ashah adalah "fakk ar raqabah (membebaskan badan)."

Kalimat yang sharih tidak butuh pada niat.

Memerdekan juga bisa terjadi dengan selain kalimat yang sharih sebagaimana yang disampaikan mushannif, "-dan bisa hasil- dengan kalimat kinayah yang disertai

وَشَرْعًا إِزَالَةُ مِلْكٍ عَنْ آدَمِيٍّ لَا إِلَى مِلْكٍ  
تَقْرِبًا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى  
وَخَرَجَ بِآدَمِيِّ الطَّيْرِ وَالْبَهِيمَةِ فَلَا يَصُحُّ  
عِنْفَهُمَا

(وَيَصُحُّ الْعِنْقُ مِنْ كُلِّ مَالِكٍ جَائِزُ الْأَمْرِ)  
وَفِي بَعْضِ النُّسْخَ جَائِزُ التَّصْرِيفِ (فِي  
مِلْكِهِ)

فَلَا يَصُحُّ عِنْقٌ غَيْرُ جَائِزِ التَّصْرِيفِ كَصَبِّيٍّ  
وَمَجْنُونٍ وَسَفِيهٍ

وَقَوْلُهُ (وَيَقُوْلُ بِصَرِيْحِ الْعِنْقِ) كَذَلِكَ فِي  
بَعْضِ النُّسْخَ

وَفِي بَعْضِهَا وَيَقُوْلُ بِصَرِيْحِ الْعِنْقِ

وَاعْلَمُ أَنَّ صَرِيْحَ الْإِعْنَاقِ وَالثَّحْرِيرِ وَمَا  
تَصْرِيفَ مِنْهُمَا كَانَتْ عَيْنِيْقُ أَوْ مُحَرَّرُ

وَلَا فَرْقَ فِي هَذَا بَيْنَ هَازِلٍ وَغَيْرِهِ

وَمِنْ صَرِيْحِهِ فِي الْأَصْحَاحِ فَكَ الرَّقْبَةِ

وَلَا يَحْتَاجُ الصَّرِيْحُ إِلَى نِيَّةٍ

وَيَقِيْعُ الْعِنْقُ أَيْضًا بِغَيْرِ الصَّرِيْحِ كَمَا قَالَ  
(وَالْكِتَابَةُ مَعَ النِّيَّةِ)

dengan niat."

Seperti majikan berkata pada budaknya, "aku tidak punya hak milik atas dirimu", "tidak ada kekuasaan bagiku atas dirimu" dan kalimat-kalimat sesamanya.

## Kosekwensi 'Itqu

Ketika orang yang legal tasharrufnya memerdekaan sebagian dari budak semisal, maka seluruh bagian budak tersebut menjadi merdeka atas orang itu.

Baik sang majikan kaya ataupun tidak, sebagian budak yang dimerdekaan tersebut ditentukan ataupun tidak.

Jika seseorang memerdekaan, dalam sebagian redaksi dengan bahasa ""ataqa (memerdekaan)" bagiannya pada seorang budak semisal, atau memerdekaan seluruh bagian budak dan ia mampu membayar bagian budak yang tidak ia miliki, maka hukum merdeka berdampak juga pada bagian si budak yang tidak ia miliki.

Atau berdampak pada bagian budak yang dimiliki oleh sekutunya yang mampu ia bayar menurut pendapat ash shahih.

Dan dampak merdeka tersebut langsung seketika menurut pendapat al adhhar.

Menurut satu pendapat, dampak merdeka tersebut terjadi dengan membayar harganya.

Yang dikehendaki dengan *al musir* di sini bukanlah orang yang kaya.

Akan tetapi, dia adalah orang yang memiliki harta yang bisa melunasi harga bagian yang dimiliki oleh sekutunya saat memerdekaan yang mana harta tersebut sudah melebihi dari makanan pokok orang tersebut, makanan pokok orang yang wajib dinafkahi pada siang dan malam hari itu, sudah melebihi dari pakaian yang layak dan dari tempat tinggal di hari itu.

Bagi yang merdekaan harus membayar harga bagian budak yang dimiliki oleh sekutunya di hari memerdekaan tersebut.

كَفُولُ السَّيِّدِ لِعَبْدِهِ لَا مَلِكٌ لِي عَلَيْكَ  
لَا سُلْطَانٌ لِي عَلَيْكَ وَنَحْوَ ذَلِكَ.

(وَإِذَا أَعْتَقَ) جَائِزُ النَّصَرُفِ (بَعْضُ عَبْدٍ)  
مَثُلاً (عَنْ عَلَيْهِ جَمِيعُهُ)

مُؤْسِرًا كَانَ السَّيِّدُ أَوْ لَا مُعَيَّنًا كَانَ ذَلِكَ  
الْبَعْضُ أَوْ لَا  
(وَإِنْ أَعْتَقَ) وَفِي بَعْضِ النُّسْخَ عَنَّ  
(شِرْكًا) أَيْ نَصِيبًا (لَهُ فِي عَبْدٍ) مَثُلاً أَوْ  
أَعْنَقَ جَمِيعُهُ (وَهُوَ مُؤْسِرٌ) بِبَاقِيهِ (سَرَى  
الْعُقُوقُ إِلَى بَاقِيهِ) أَيْ الْعَبْدِ

أَوْ سَرَى إِلَى مَا أَيْسَرَ بِهِ مِنْ نَصِيبٍ  
شَرِيكِهِ عَلَى الصَّحِيحِ

وَتَقَعُ السِّرَايَةُ فِي الْحَالِ عَلَى الْأَظْهَرِ

وَفِي قَوْلٍ بِأَدَاءِ الْقِيمَةِ

وَلَيْسَ الْمُرَادُ بِالْمُؤْسِرِ هُنَّا هُوَ الْغَنِيُّ

بَلْ مَنْ لَهُ مِنَ الْمَالِ وَقْتُ الْإِعْنَاقِ مَا يَفِي  
بِقِيمَةِ نَصِيبٍ شَرِيكِهِ فَاصِلًا عَنْ قُرْتَهِ  
وَقُوْتَهِ مَنْ تَلْرُمُهُ نَفَقَتُهُ فِي يَوْمِهِ وَلَيْلَتِهِ  
وَعَنْ دُسْتِ ثَوْبٍ يَلْقِيُّ بِهِ وَعَنْ سُكْنَى  
يَوْمِهِ

(وَكَانَ عَلَيْهِ) أَيْ الْمُعْنَقِ (قِيمَةُ نَصِيبٍ  
شَرِيكِهِ) يَوْمٌ إِعْنَاقِهِ

(وَمَنْ مَلِكَ وَاحِدًا مِنْ وَالِدِيهِ أَوْ) مِنْ  
(مُؤْلِدِيهِ عَنْ عَلَيْهِ) بَعْدَ مِلْكِهِ

Orang yang memiliki salah satu dari orang tua atau anak-anaknya, maka orang yang dimiliki itu hukumnya merdeka atas orang tersebut setelah ia memilikinya.

Baik sang pemilik adalah *ahli tabaru'* ataupun tidak seperti anak kecil dan orang gila.

سَوَاءٌ كَانَ الْمَالِكُ مِنْ أَهْلِ التَّبَرُّعِ أَوْ لَا  
كَصَنِيٰ وَمَجْنُونٍ

## BAB WALA'

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum wala'.

Wala' secara bahasa adalah lafadz yang dicetak dari lafadz "al muwalah (saling mengasihi)." Dan secara syara' adalah waris ashabah sebab hilangnya kepemilikan dari seorang budak yang dimerdekakan. Wala' dengan terbaca panjang adalah termasuk hak sebab memerdekan.

### Hukum Wala'

Hukumnya, maksudnya hukum waris dengan wala' adalah hukum waris ashabah ketika tidak ada waris ashabah dari jalur nasab. Mengenai makna dari waris ashabah sudah dijelaskan di dalam permasalahan "Faraidl."

Waris wala' berpindah dari orang yang memerdekan kepada orang-orang laki-laki yang mendapatkan waris ashabah dengan dirinya sendiri dari orang yang memerdekan tersebut, tidak seperti anak perempuan dan saudara perempuan orang yang memerdekan.

Urutan waris ashabah di dalam wala' sama seperti urutan waris ashabah di dalam warisan.

Akan tetapi, menurut pendapat al adhhar, di dalam waris wala', sesungguhnya saudara laki-laki dan anak laki-lakinya saudara laki-laki orang yang memerdekan itu lebih didahulukan daripada kakek orang yang memerdekan.

Berbeda dengan yang ada di dalam warisan, maksudnya sebab nasab, maka sesungguhnya saudara laki-laki dan kakek itu bersekutu (tidak ada yang didahulukan).

(فَصَنْلُ) فِي أَحْكَامِ (الْوَلَاءِ)

وَهُوَ لِغَةٌ مُشْتَقٌ مِنَ الْمُوَالَاةِ وَشَرْعًا  
عُصُوبَةً سَبَبُهَا رَوْالُ الْمِلْكِ عَنْ رَقِيقٍ  
مُعْنَقٍ

(وَالْوَلَاءُ) بِالْمَدِّ (مِنْ حُقُوقِ الْعِنْقِ

وَحُكْمُهُ) أَيْ حُكْمُ الْأَرْضِ بِالْوَلَاءِ (حُكْمُ  
النَّعْصِيْبِ عِنْدَ عَدَمِهِ) وَسَبَقَ مَعْنَى  
النَّعْصِيْبِ فِي الْفَرَائِصِ

(وَيَنْتَقِلُ الْوَلَاءُ عَنِ الْمُعْنَقِ إِلَى الْذَّكْرِ مِنْ  
عَصَبَتِهِ) الْمُنَعْصِيْبَيْنِ بِأَنْفُسِهِمْ لَا كَيْنَتِ  
الْمُعْنَقِ وَأَخْتِهِ

(وَتَرْتَبِيْبُ الْعَصَبَاتِ فِي الْوَلَاءِ كَتْرَتِيْبِهِمْ  
فِي الْأَرْضِ)

لَكِنَ الْأَطْهَرُ فِي بَابِ الْوَلَاءِ أَنَّ أَخَهُ الْمُعْنَقِ  
وَابْنَ أَخِيهِ مُقَدَّمَانِ عَلَى جَدِّ الْمُعْنَقِ

بِخَلَافِ الْأَرْضِ أَيْ بِالنَّسْبِ فَإِنَّ الْأَخَّ وَالْجَدَّ  
شَرِيكَانِ

وَلَا تَرِثُ الْمَرْأَةُ بِالْوَلَاءِ إِلَّا مِنْ شَخْصٍ  
بَاشَرَتْ عِنْقَهُ أَوْ مِنْ أُولَادِهِ وَعُنْقَائِهِ

(وَلَا يَجُوزُ) أَيْ لَا يَصِحُّ (بَيْنَ الْوَلَاءِ وَلَا  
هِبَةً)

وَحِينَئِذٍ لَا يَنْتَقِلُ الْوَلَاءُ عَنْ مُسْتَحِقِهِ.

Orang perempuan tidak bisa mendapatkan waris wala' kecuali dari budak yang ia merdekakan sendiri atau dari anak-anak dan orang-orang yang dimerdekakan oleh budak yang ia merdekakan.

Tidak boleh, maksudnya tidak sah menjual dan menghadiahkan wala'.

Kalau demikian, waris wala' tidak bisa berpindah dari orang yang menghakinya.

## BAB BUDAK MUDABBAR

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum at tadbir.

At tadbir secara bahasa adalah melihat pada akhir dari perkara-perkara. Dan secara syara' adalah memerdekaan setelah meninggal dunia.

Mushannif menjelaskannya dengan perkataan beliau, "barang siapa, maksudnya majikan ketika berkata pada budaknya seumpama, 'ketika aku meninggal dunia, maka engkau merdeka,' maka budak tersebut adalah budak mudabbar.

Yang akan merdeka setelah wafatnya sang majikan dari sepertiganya, maksudnya sepertiga harta sang majikan, jika seluruh bagian budak tersebut masuk dalam hitungan dari sepertiga.

Jika tidak termasuk, maka yang merdeka adalah sebagian yang masuk dalam hitungan sepertiga jika memang ahli waris tidak mengizini semuanya.

Yang telah disebutkan oleh mushannif adalah bentuk tadbir yang sharih. Dan di antaranya adalah ungkapan, "aku memerdekaanmu setelah aku meninggal dunia."

Tadbir juga sah dengan bentuk ungkapan kinayah yang disertai dengan niat seperti, "aku bebaskan jalanmu setelah aku meninggal dunia."

Baginya, maksudnya bagi sang majikan diperkenankan menjual budak mudabbar saat ia masih hidup dan tadbirnya menjadi batal.

(فَصْلٌ) فِي أَحْكَامِ (الثَّدِيبِ)

وَهُوَ لُغَةُ النَّظَرِ فِي عَرَاقِ الْأَمْوَارِ  
وَشَرْعًا عِنْقَهُ عَنْ دُبُرِ الْحَيَاةِ

وَذَكَرَهُ الْمُصَنِّفُ بِقَوْلِهِ (وَمَنْ) أَيْ وَالسَّيِّدُ  
إِذَا (قَالَ لِعَبْدِهِ) مَثَلًا (إِذَا مُتْ) أَنَا (فَأَنْتَ  
حُرُّ فَهُوَ) أَيْ الْعَبْدُ (مُدَبَّرٌ

يَعْتَقُ بَعْدَ وَفَاتِهِ) أَيْ السَّيِّدُ (مِنْ ثَلَاثِهِ) أَيْ  
ثَلَاثَ مَالِهِ إِنْ حَرَّجَ كُلُّهُ مِنَ الْثَلَاثِ

وَ إِلَّا عَتَقَ مُثْهُ بِقَذْرٍ مَا يَخْرُجُ مِنَ الْثَلَاثِ  
إِنْ لَمْ تُحِرِّزِ الْوَرَثَةُ

وَمَا ذَكَرَهُ الْمُصَنِّفُ هُوَ مِنْ صَرِيحِ التَّدِيبِ  
وَمِنْهُ أَعْتَقْتُكَ بَعْدَ مَوْتِي

وَيَصِحُّ التَّدِيبُ بِالْكَنَائِيَّةِ أَيْضًا مَعَ النَّيَّةِ  
كَخَلَيْتُ سَيِّلَكَ بَعْدَ مَوْتِي

(وَيَجُوزُ لَهُ) أَيْ السَّيِّدُ (أَنْ بَيْتَعِهُ) أَيْ  
الْمُدَبَّرُ (فِي حَالِ حَيَاتِهِ وَيَبْطِلُ تَدِيبَرُهُ)

وَلَهُ أَيْضًا التَّصْرِفُ فِيهِ بِكُلِّ مَا يُزِيلُ  
الْمُلْكُ كَبِيرٌ بَعْدَ قَبْضِهَا وَجَعَلَهُ صَدَاقًا

Dan baginya juga diperkenankan mentasharrufkan budak mudabbar tersebut dengan bentuk pentasharrufan yang bisa menghilangkan kepemilikan seperti hibbah setelah diterima dan menjadikannya sebagai mas kawin.

Mudabbar adalah menggantungkan kemerdekaan budak dengan sifat menurut pendapat al adhhar.

Dan menurut satu pendapat adalah wasiat kepada si budak untuk merdeka.

Sehingga, menurut pendapat al adhhar, seandainya sang majikan menjual budak mudabbar, kemudian ia memiliki lagi, maka status tadbir tidak kembali lagi menurut pendapat al madzhab.

Budak mudabbar saat majikannya masih hidup hukumnya adalah budak murni.

Kalau demikian, hasil dari pekerjaan budak mudabbar adalah milik sang majikan.

Jika budak mudabbar itu dibunuh, maka majikan berhak menerima ganti rugi harganya.

Atau anggota budak mudabbar tersebut dipotong, maka majikan berhak mendapatkan ganti ruginya.

Dan status mudabbarnya tetap seperti semula.

Dalam sebagian redaksi diungkapkan, "budak mudabbar saat majikannya masih hidup hukumnya adalah budak murni."

وَالْتَّدْبِيرُ تَعْلِيقٌ عَنْ بِصِفَةٍ فِي الْأَظْهَرِ

وَفِي قَوْلٍ وَصِيَّةً لِلْعَبْدِ بِعَنْقِهِ

فَعَلَى الْأَظْهَرِ لَوْ بَاعَهُ السَّيِّدُ ثُمَّ مَلَكَهُ لَمْ يَعُدْ  
التَّدْبِيرُ عَلَى الْمَذْهَبِ

(وَحُكْمُ الْمُدَبَّرِ فِي حَيَاةِ السَّيِّدِ حُكْمُ الْعَبْدِ  
(الْقِنْ))

وَحِينَئِذٍ تَكُونُ أَكْسَابُ الْمُدَبَّرِ لِلْسَّيِّدِ

وَإِنْ قُتِلَ الْمُدَبَّرُ فَلِلْسَّيِّدِ الْقِيمَةُ

أَوْ قُطِعَ الْمُدَبَّرُ فَلِلْسَّيِّدِ الْأَرْشُ

وَبَيْقَى التَّدْبِيرُ بِحَالِهِ

وَفِي بَعْضِ النَّسَخِ وَحُكْمُ الْمُدَبَّرِ فِي حَيَاةِ  
سَيِّدِهِ حُكْمُ الْعَبْدِ الْقِنْ.

## BAB KITABAH (BUDAK MUKATAB)

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum kitabah, dengan terbaca kasrah huruf kafnya menurut pendapat yang paling masyhur. Dan menurut satu pendapat dengan terbaca fathah huruf kafnya seperti lafadz "al 'ataqah." Kitabah menurut bahasa adalah lafadz yang diambil dari lafadz "al katbu", yaitu bermakna mengumpulkan, karena di dalam akad kitabah terdapat unsur mengumpulkan satu cicilan dengan cicilan yang lain.

(فصل) في أحكام الكتابة بكسر الكاف في  
الأشهر وقيل بفتحها كالعتاقة

وَهِيَ لُغَةٌ مَأْخُوذَةٌ مِنَ الْكُتُبِ وَهُوَ بِمَعْنَى  
الضم والجمع لأن فيها ضم نجم إلى نجم

وَشَرْ عَا عَنْقٌ مُعَقٌ عَلَى مَالِ مُنَجِّمٍ بِوْقَبَّينَ  
مَعْلُومَيْنَ فَأَكْثَرَ

Dan secara syara' adalah merdekakan budak yang digantungkan terhadap harta yang dicicil dengan dua waktu yang sudah diketahui atau lebih.

## Hukum Kitabah

Al kitabah hukumnya disunnahkan ketika budak laki-laki atau perempuan meminta untuk melakukannya.

Dan masing-masing dari keduanya dapat dipercaya dan bisa berkerja, maksudnya mampu bekerja untuk melunasi cicilan yang ia sanggupi.

Akad kitabah tidak sah kecuali dengan cicilan harta yang sudah diketahui, seperti ucapan sang majikan kepada si budak, "aku melakukan akad kitabah denganmu dengan membayar dua dinar," semisal.

Harta yang sudah diketahui tersebut diberi jangka waktu yang diketahui, minimal dua kali cicilan.

Seperti ucapan sang majikan pada budaknya di dalam contoh yang telah disebutkan, "kamu memberikan dua dinar padaku, setiap cicilan memberikan satu dirham. Kemudian setelah kamu telah melunasinya, maka kamu merdeka."

Akad kitabah yang sah hukumnya lazim bagi pihak majikan.

Sehingga baginya tidak diperkenankan merusak akad kitabah ketika sudah sah kecuali jika budak mukatabnya tidak mampu membayar seluruh atau sebagian cicilan ketika sudah jatuh tempo, seperti ucapan si budak, "aku tidak mampu melunasinya." Maka bagi sang majikan diperkenankan merusak akad pada saat demikian.

Yang semakna dengan tidak mampu melunasi adalah si budak mukatab tidak mau melunasi cicilan padahal ia mampu untuk membayar.

Akad kitabah hukumnya jaiz bagi pihak si budak.

(وَالْكِتَابَةُ مُسْتَحَبَّةٌ إِذَا سَأَلَهَا الْعَبْدُ) أَوِ الْأَمَةُ

(وَكَانَ) كُلُّ مِنْهُمَا (مَأْمُونًا) أَيْ أَمِينًا  
(مُكْتَسِبًا) أَيْ قَوِيًّا عَلَى كَسْبٍ يُؤْفَيْنِ بِمَا  
الْتَّرَكَمُهُ مِنْ أَدَاءِ النَّجُومِ

(وَلَا تَصُحُّ إِلَّا بِمَالٍ مَعْلُومٍ) كَقُولُ السَّيِّدِ  
لِعَبْدِهِ كَائِنَتِكَ عَلَى دِيَنَارَيْنِ مَثَلًا.

(وَيَكُونُونَ) الْمَالُ الْمَعْلُومُ (مُوَجَّلًا إِلَى أَجَلٍ  
مَعْلُومٍ أَقْلَهُ نَجْمَانَ)

كَقُولُ السَّيِّدِ فِي الْمِثَالِ الْمَذْكُورِ لِعَبْدِهِ تَنْفُعُ  
إِلَيْهِ الدِّيَنَارَيْنِ فِي كُلِّ نَجْمٍ دِيَنَارٌ فَإِذَا أَدَيْتَ  
ذَلِكَ فَأَنْتَ حُرٌّ

(وَهِيَ) أَيْ الْكِتَابَةُ الصَّحِيحَةُ (مِنْ جِهَةِ  
السَّيِّدِ لَا زَمَةً)  
فَلَيْسَ لَهُ فَسْخُهَا بَعْدَ لَزُومِهَا إِلَّا أَنْ يَعْجَزَ  
الْمُكَاتِبُ عَنْ أَدَاءِ النَّجْمِ أَوْ بَعْضِهِ عِنْدَ  
الْمَحِلِ كَقُولِهِ عَجْزٌ عَنْ ذَلِكَ فَلِلْسَّيِّدِ  
حِينَئِذٍ فَسْخُهَا

وَفِي مَعْنَى الْعَجْزِ امْتِنَاعُ الْمُكَاتِبِ مِنْ أَدَاءِ  
النَّجُومِ مَعَ الْفُدْرَةِ عَلَيْهَا.

(وَالْكِتَابَةُ (مِنْ جِهَةِ) الْعَبْدِ (الْمُكَاتِبِ  
جَائِزَةٌ

فَلَهُ بَعْدَ عَقْدِ الْكِتَابَةِ تَعْجِيزٌ نَّفْسِهِ بِالْطَّرِيقِ  
السَّابِقِ وَلَهُ أَيْضًا (فَسْخُهَا مَثَّى شَاءَ)

Sehingga, setelah akad itu terjadi maka bagi dia diperkenankan menganggap dirinya tidak mampu dengan cara yang telah disebutkan di atas. Dan juga diperkenankan merusak akad kapanpun ia mau.

Walaupun dia memiliki harta yang bisa digunakan untuk melunasi cicilan kitabahnya.

Ungkapan mushannif, "kapanpun ia mau", memberi pemahaman bahwa sesungguhnya ia berhak memilih untuk merusak akad kitabah.

Sedangkan untuk akad kitabah yang fasid, maka hukumnya jaiz bagi pihak budak mukatab dan pihak sang majikan.

Bagi budak mukatab diperkenankan mentasharufkan harta yang berada ditangannya dengan menjual, membeli, menyewakan dan sesamanya, tidak dengan menghibbahkan dan sesamanya.

Dalam sebagian redaksi matan menggunakan ungkapan, "budak mukatab memiliki hak untuk mentasharrufkan dengan cara yang bisa menggembangkan harta."

Yang dikehendaki adalah sesungguhnya dengan akad kitabah, si budak mukatab memiliki hak atas manfaat-manfaat dan hasil pekerjaannya, akan tetapi dia berstatus *mahjur 'alaikh* (tercegah) untuk merusakkan semua itu tanpa alasan yang benar karena melihat hak sang majikan.

Setelah akad kitabah dengan budaknya sah, maka bagi sang majikan wajib untuk memotong / memberi dispens dari cicilan kitabah sebagian yang bisa membantu si budak untuk melunasi cicilan akad kitabahnya.

Hukumnya sama dengan memotong, yaitu sang majikan memberikan bagian yang sudah diketahui dari harta kitabah kepada si budak.

Akan tetapi memotong itu lebih utama daripada memberikan harta, karena sesungguhnya tujuan dari potongan tersebut adalah menolong untuk memerdekaan, dan bentuk pertolongan itu nyata betul

وَإِنْ كَانَ مَعَهُ مَا يُؤْفِي بِهِ نُجُومُ الْكِتَابَةِ

وَأَفَهُمْ قُولُ الْمُصَيْفِ مَتَّى شَاءَ أَنْ لَهُ  
اُخْتِيَارُ الْفَسْخِ

أَمَّا الْكِتَابَةُ الْفَاسِدَةُ فَجَائِزَهُ مِنْ جِهَةِ  
الْمُكَاتِبِ وَالسَّيِّدِ

(وَلِلْمُكَاتِبِ التَّصْرُفُ فِيمَا فِي يَدِهِ مِنْ  
الْمَالِ) بِبَيْعٍ وَشَرَاءٍ وَإِيجَارٍ وَنَحْوِ ذَلِكَ لَا  
بِهِبَّةٍ وَنَحْوُهَا

وَفِي بَعْضِ نُسُخِ الْمَتْنِ وَيَمِلِكُ الْمُكَاتِبُ  
النَّصْرُفُ فِيمَا فِيهِ تَنْمِيَةُ الْمَالِ

وَالْمُرَادُ أَنَّ الْمُكَاتِبَ يَمِلِكُ بِعَقْدِ الْكِتَابَةِ  
مَنَافِعَهُ وَاِكْتِسَابَهُ إِلَّا أَنَّهُ مَحْجُورٌ عَلَيْهِ  
لِأَجْلِ السَّيِّدِ فِي اسْتِهْلَاكِهَا بِعِيرٍ حَقِّي.

(وَيَجِبُ عَلَى السَّيِّدِ) بَعْدَ صِحَّةِ كِتابَةِ عَبْدِهِ  
(أَنْ يَضْعَ) أَيْ يَحْطُ (عَنْهُ مِنْ مَالِ الْكِتَابَةِ  
مَا) أَيْ شَيْئًا (يَسْتَعِينُ بِهِ عَلَى أَذَاءِ نُجُومِ  
الْكِتَابَةِ)

وَيَقُولُ مَقَامُ الْحَطَّ أَنْ يَدْفَعَ لَهُ السَّيِّدُ جُزًًا  
مَعْلُومًا مِنْ مَالِ الْكِتَابَةِ

وَلَكِنَّ الْحَطَّ أَوْلَى مِنَ الدَّفْعِ لِأَنَّ الْقَصْدَ مِنْ  
الْحَطَّ إِلَيْعَانَةٍ عَلَى الْعِثْقِ وَهِيَ مُحَفَّظَةٌ فِي  
الْحَطَّ مَوْهُومَةٌ فِي الدَّفْعِ

di dalam pemotongan sedangkan dalam pemberian hanya sekedar dugaan saja.

Budak mukatab tidak merdeka kecuali setelah membayar semua harta, maksudnya harta yang telah disepakati di dalam akad kitabah dengan mengecualikan kadar yang dipotong oleh pihak sang majikan.

## BAB UMMU WALAD

(Fasal) menjelaskan hukum-hukum ummu walad.

Ketika sang majikan, baik islam atau kafir, menjima' budak perempuaninya, walapun saat haidl, mahramnya, telah dinikahkan dengan orang lain, atau tidak sampai dijima' akan tetapi si budak memasukkan penis atau sperma sang majikan yang muhtaram, kemudian si budak melahirkan bayi yang hidup, mati atau janin yang wajib diberi ganti rugi budak yaitu janin yang berupa daging yang sudah nampak bentuk anak Adam pada janin tersebut, dalam sebagian redaksi "dari bentuk anak Adam" bagi setiap orang atau bagi wanita-wanita ahli *khubrah*, dan dengan melahirkan apa yang telah disebutkan tersebut si budak berstatus mustauladah bagi sang majikan, maka kalau demikian haram bagi sang majikan untuk menjualnya sekaligus juga batal.

Kecuali dijual pada si budak itu sendiri, maka hukumnya tidak haram dan tidak batal.

Bagi sang majikan juga haram untuk menggadaikan, menghibahkan dan mewasiatkannya.

Bagi sang majikan diperkenankan memanfaatkan si budak sebagai pelayan, dijima', disewakan dan dipinjamkan.

Bagi sang majikan juga berhak menerima ganti rugi dari luka yang dilakukan pada si budak dan anak-anaknya yang mengikut pada si budak, dan berhak mendapatkan ganti rugi harga si budak ketika ia dibunuh dan harga anak-anaknya ketika mereka dibunuh.

Dan diperkenankan menikahkannya tanpa seizin

(أَوْلَا يَعْتَقُ) الْمُكَاتَبُ (إِلَّا بِأَدَاءِ جَمِيعِ الْتَّالِ) أَيْ مَالُ الْكِتَابَةِ بَعْدَ الْفَدْرِ  
الْمُؤْضُوعُ عَنْهُ مِنْ جِهَةِ السَّيِّدِ.

(فَصَلْ) فِي أَحْكَامِ أَمْهَاتِ الْأَوْلَادِ  
(وَإِذَا أَصَابَ) أَيْ وَطَئَ (السَّيِّدُ) مُسْلِمًا  
كَانَ أَوْ كَافِرًا (أَمْتَهُ) وَلَوْ كَانَتْ حَائِضًا أَوْ  
مَحْرَمًا لَهُ أَوْ مُرْوَجَةً أَوْ لَمْ يُصْبِهَا وَلَكِنْ  
اسْتَدْخَلَتْ ذَكْرَهُ أَوْ مَاءَهُ الْمُحْتَرَمُ  
(فَوَضَعَتْ) حَيَا أَوْ مَيِّنَا أَوْ مَا يَجْبُ فِيهِ  
غُرَّهُ وَهُوَ (مَا) أَيْ لَحْمٌ (تَبَيَّنَ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ  
خَلْقِ آدَمِيِّ) وَفِي بَعْضِ النُّسُخِ مِنْ خَلْقِ  
الْأَدَمِيِّينَ لِكُلِّ أَحَدٍ أَوْ لِأَهْلِ الْخِيرَةِ مِنَ  
النِّسَاءِ وَيُبَثِّتُ بِوَضْعُهَا مَا ذُكِرَ كَوْنُهَا  
مُسْتَوْلَدَةً لِسَيِّدَهَا وَجِينَتِهِ (حَرْمَ عَلَيْهِ بَيْعُهَا)  
مَعَ بُطْلَانِهِ أَيْضًا

إِلَّا مِنْ نَفْسِهَا فَلَا يَحْرُمُ وَلَا يَبْتَلُ

(وَ) حَرْمَ عَلَيْهِ أَيْضًا (رَهْنُهَا وَهَبْتُهَا)  
وَالْوَصِيَّةُ بِهَا

(وَجَازَ لَهُ النَّصْرُفُ فِيهَا بِالْإِسْتِحْدَامِ  
وَالْوَطْءِ) وَ بِالْإِجَارَةِ وَالْإِعَارَةِ

وَلَهُ أَيْضًا أَرْشُ جَنَاحِيَّةِ عَلَيْهَا وَعَلَى أَوْلَادِهَا  
الثَّابِعِينَ لَهَا وَقِيمَتُهَا إِذَا قُتِلَتْ وَقِيمَتُهُمْ إِذَا  
قُتِلُوا

وَتَرْوِيْجُهَا بِغَيْرِ إِذْنِهَا إِلَّا إِذَا كَانَ السَّيِّدُ

كَافِرًا وَهِيَ مُسْلِمَةٌ فَلَا يُرُو جُهًا.

darinya kecuali ketika sang majikan orang kafir dan si budak adalah wanita muslim, maka ia tidak bisa untuk menikahkannya.

Ketika sang majikan meninggal dunia walaupun sebab dibunuh oleh si budak, maka budak tersebut merdeka dan dikeluarkan dari seluruh harta peninggalan majikannya (tidak dari sepertiganya saja), begitu juga anak-anaknya merdeka sebelum melunasi hutang-hutang yang menjadi tanggungan sang majikan dan wasiat-wasiat yang telah diwasiatkannya.

Anaknya maksudnya budak mustauladah dari selain majikannya, dengan arti setelah menjadi mustauladah, si budak melahirkan anak dari suaminya atau dari zina, hukumnya seperti ibunya.

Kalau demikian, maka anak yang dilahirkan adalah milik sang majikan dan akan merdeka sebab kematian sang majikan.

Barang siapa menjima' budak perempuan orang lain dengan cara nikah atau zina dan membuatnya hamil kemudian si budak melahirkan anak darinya, maka anak tersebut milik majikan si budak.

Adapun seandainya ada seseorang yang ditipu dengan status merdekanya budak wanita, kemudian orang tersebut menyebabkan si budak melahirkan anak, maka anak tersebut menjadi merdeka, dan bagi orang yang tertipu tersebut harus mengganti harga sang anak kepada majikan budak perempuan itu.

Jika seseorang menjima'nya, maksudnya budak wanita orang lain dengan cara syubhat yang dinisbatkan pada si pelaku seperti ia menyangka bahwa sesungguhnya budak itu adalah budaknya atauistrinya yang merdeka, maka anak yang lahir dari budak wanita tersebut adalah merdeka.

Dan bagi orang tersebut harus mengganti harga si anak kepada majikan si budak, dan budak perempuan tersebut tidak menjadi ummu walad untuk saat itu tanpa ada perbedaan di antara ulama'.

Jika orang yang telah menjima' budak perempuan dengan jalan pernikahan telah memiliki budak tersebut

(وَإِذَا مَاتَ السَّيِّدُ) وَلَوْ يَقْتُلُهَا لَهُ (عَنَقَتْ مِنْ رَأْسِ مَالِهِ) وَكَذَا عَنَقَ أَوْ لَادُهَا (قَبْلَ) دَفْعَهُ (الْدُّيُونُ) الَّتِي عَلَى السَّيِّدِ (وَالْوَصَائِيَّاتِ) الَّتِي أَوْصَى بِهَا

(وَوَلَدُهَا) أَيِّ الْمُسْتَوْلَدَةِ (مِنْ غَيْرِهِ) أَيِّ غَيْرِ السَّيِّدِ بِإِنْ وَلَدْتَ بَعْدَ اسْتِبْلَادِهَا وَلَدًا مِنْ زَوْجٍ أَوْ مِنْ زَنًا (يُمْنَزِّلَتِهَا)

وَحِينَئِذٍ قَالَ لَدُ الذِّي وَلَدَتْهُ لِلْسَّيِّدِ يَعْتَقُ بِمُؤْتَهِ

(وَمِنْ أَصَابَ) أَيِّ وَطَى (أَمَّةً غَيْرَهُ بِنِكَاحٍ) أَوْ زَنًا وَأَحْبَلَهَا فَوَلَدْتَ مِنْهُ (فَوَلَدْهُ مِنْهَا مَمْلُوكٌ لِسَيِّدِهَا)

أَمَّا لَوْ عَرَ شَخْصٌ بِحُرْرِيَّةِ أَمَّةٍ فَأَوْلَادُهَا فَالْأَوْلَادُ حُرُّ وَعَلَى الْمَغْرُورِ قِيمَتُهُ لِسَيِّدِهَا.

(وَإِنْ أَصَابَهَا) أَيِّ أَمَّةً غَيْرَهُ (بِشُبْهَةِ مَسْؤُلَةِ الْفَاعِلِ كَظِنَّهُ أَنَّهَا أَمَّةٌ أَوْ رَوْجَةٌ الْحُرَّةُ (فَوَلَدُهُ مِنْهَا حُرُّ

وَعَلَيْهِ قِيمَتُهُ لِلْسَّيِّدِ) وَلَا تَصِيرُ أَمَّ وَلَدٍ فِي الْحَالِ بِلَا خَلَفٍ

(وَإِنْ مَلَكَ) الْوَاطِئُ بِالنِّكَاحِ (الْأَمَّةُ الْمُطْلَقَةُ

بَعْدَ ذَلِكَ لَمْ تَصِرْ أُمٌّ وَلَدٍ لَهُ بِالْوَطْءِ فِي  
النِّكَاحِ) السَّابِقِ

(وَصَارَتْ أُمٌّ وَلَدٍ لَهُ بِالْوَطْءِ بِالشُّبُهَةِ عَلَى  
أَحَدِ الْقَوْلَيْنِ)

وَالْقَوْلُ الثَّانِيُّ لَا تَصِيرُ أُمٌّ وَلَدٍ لَهُ وَهُوَ  
الرَّاجِحُ فِي الْمَذْهَبِ

yang telah ditalak setelah itu, maka si budak tidak menjadi ummu walad sebab jima' yang dilakukan dalam pernikahan sebelumnya.

Dan budak tersebut menjadi ummu walad sebab dijima' dengan syubhat sebelumnya menurut salah satu dari dua pendapat.

Sedangkan menurut pendapat kedua, budak wanita tersebut tidak menjadi ummu walad bagi si majikan. Dan ini adalah pendapat yang unggul di dalam madzhab.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ